



د. موريس بوکاي

قورئان ، تهورات ، ئنجيل

و زانستى هه فچه رخ

منتدى إقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

خواندنا په رتووو کيڼ پيروژ ل دويف پيښه ريڼ زانستى هه فچه رخ

وه رگيران

شيلان موحه مه د حه سن

شليږ موحه مه د حه سن



کتبخانا ناڤيان

پيشکيشکرن

د. تاماد کازم

قورنان، تهورات، ننجیل

و زانستی هه قچه رخ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- نافقې په رتووکې: قورثان، تهورات، ننجیل و زانستی هه فچهرخ
- نفیسین: د. موريس بوکای
- وهرگپران ژ زمانې عهرمبی: شیلان موحه مه د حه سهن، شلیر موحه مه د حه سهن
- پینداچوونا زمانې: ئالین ته ها، مه پروان موحه مه د
- دیزاینا بهرگی: ئه یوب گاره
- هه ژمارا لاپه ران: ۳۲۸
- تیراژ: ۱۰۰۰ دانه
- ژمارا سپاردنې: D - ۱۲۴۰۵۱۳۱
- چاپا ئیکې: ۲۰۲۱
- چاپخانه: ته هران - ئیران

ماقې چاپې یې پاراستییه بؤ وهرگپران و په رتووکخانا نافیان، ب چ رمنگان رېک ناهیته دان
ب به لافکرنا فې په رتووکې ب شیوه یی "پی دی ئیف" یان ب شیوه یی دهنگی ل سایت و
تورین کومه لایه تی

د. موريس بوکای

قورئان، تهورات، ئنجیل

و زانستی ههفچهرخ

((خواندنا پهرتووکین پیروزل دویف پیفه رین زانستی ههفچهرخ))

پیشکیشکرن:

د. ناماد کازم

وهرگیان:

شیلان موحه مه د حه سه ن

شلیر موحه مه د حه سه ن

پیشکش کرن

گہردوون پھرتووکا خودی یا بهرچاڤه (کتاب الله المنظور) قورئان پھرتووکا خودی یا نفیسیه (کتاب الله المسطور). پھرتووکا گہردوونی دبیتہ نہگہری ہزرکرنی و پاشی دبیتہ نہگہری باومری ہینان ب ہہبوونا خودایی مہزن، قورئان ساخلمت و مہرم و فہرمانین خودایی مہزن و نارمانجا وی ژ ئافراندنی بؤ مہ دیاردکھت.

د پھرتووکا وی یا بهرچاڤدا (گہردوون) مہزنییا وی و دادپہرومرییا وی یا رھا و ریڅکھستنا وی یا هویربین د ہر تہنولکھک ژ تہنولکین گہردوونی مہزندا دیاردبیت، ہر ژ ریڅکھستنا د ناڤا بچویکترین تہنولکھدا ہتا لقینا مہزترین گالاکی د بؤشایییدا، ل دویف فی چہندی پھرتووکا گہردوونی دبیتہ بہلگہ ل سہر راست و دروستییا پھرتووکا نفیسی (قورئانی)، پھرتووکا نفیسی دبیتہ شروفہکرن بؤ پھرتووکا گہردوونی و نارمانج ژ ہہبوونا گہردوونی دیاردکھت.

ب فی شیوہی ئافراندنا خودی ل گہل ئاخفتنا خودی تہمام دبیت، ژبہر فی چہندی زہمہتہ پھرتووکا گہردوونی یا بهرچاڤ یا ہہفدژ بیت ل گہل پھرتووکا نفیسی. ہر ژ کھفن دا زانایان بزاف یا کری ریڅکھفتنا ہردوو پھرتووکان ل گہل ہہف دیارکھن و بکھنہ بہلگہ ل سہر ہہبوونا خودایی ئافراندہر، بکھنہ بہلگہ ل سہر راست و دروستییا پھیاما نیسلامی، ب فی چہندی وان بہلگی ریڅکھستنا گہردوونی و داہینان د ئافراندنا بونہومراندنا کرنہ بہلگہ ل سہر ہہبوونا خودایی ئافراندہر، وان ئاماژین زانستی د قورئانییدا کرنہ بہلگہ ل سہر راست و دروستییا ژیدہری قورئانی و پھیاما پیغہمبہری (سلاڤ ل سہر بن)، فی بابہتی کاریگہریہکا کارا ہہبوو ل سہر گہلہک زانایین رۆژئافا داکو دانپیدانی ب مہزنییا قورئانی بکھن، وہکی فہیلہسوف و میژوونقیسی فرمنسی (گوستاف لوبون) ئہوی ب نافوومنگ ب دادپہرومرییا خؤ بہرانبہر رہوشہنبیرییا نیسلامی، وی دانپیدان کر کو رہوشہنبیرییا نیسلامی منہت یا ل جیہانی ہہمیئی کری و جیہان فہردارا نیسلامیہ،

ههروهسا نۆژدار (كيسمور) مامۇستايى زانستى كەلاشتى (علم التشریح) ل زانكۇيا تورنتو ل كەنەدا د لاپەرە ۱۵ ژۇمارە ۱۸ يا گۇقارا (The Journal of the Islamic Medical Association) دووپاتكر كو نايەتین قورنانى يىن دمبرارەى زانستى كۆرپەلەزانيى (علم الاجنة) بەلگەنە ل سەر وئ چەندى كو قورنان يا ژلايى خودى فە ھاتىيە خوار و پەياما پىغەمبەرى يا راست و دروستە.

ئەف پەرتووكە (قورنان، تەورات، ئنجيل و زانستى ھەقچەرخ) ديدەقنە ل سەر رىككەقتنا تەمام دناقبەرا نايەتین قورنانا پىرۆز ل گەل راستيىن گەردوونى و فەدیتىن زانستى، ئەف پەرتووكە نەنجامى فەكۆلینەكا درىژ يا زانا و نۆژدارى فەرنسى (موريس بوكاى) يە، ئەو كەسى خۇ گەلەك زەحمەت داى و ب رىكا زانستى خۇ ل نايىن دروست گەرياي، رابوو ب ھەقبەركرنا ھەر سى پەرتووكىن ئەسمانى (تەورات و ئنجيل و قورنان) ژلايى مېژوويا نقيسنا وان و فەگوھاستنا وان ب شىوھكى دروست، زانستى سەردەم كرە پىفەر بۇ فى ھەقبەركرنى، ل دوماھيى ئەو ب رىكا بەلگەپىن زانستى گەھشتە نەنجامەكى كو قورنانا پىرۆز تاكە پەرتووكە ب تەمامى يا وەكھەف بيت ل گەل فەدیتىن زانستى.

ھەردوو وەرگىرپىن ھىزا (شىلان و شلىر موخەمەد حەسەن) كارەكى باش نەنجام دا دەمى ئەف پەرتووكە ھەلبىزرتى بۇ وەرگىرانا وئ بۇ زمانى كوردى زارافى بەھيدىنى، وان ب شىوھكى ژىھاتى يا وەرگىرپى، ئەز بۇ فى چەندى دەستخوشىيى لى دكەم و پىزى ل ماندىبوونا وان دگرم، ئەز وەسا ددانم ئەف كارى وان بزافەكە بۇ بچە ھىنانا بىردۆزا ئىسلامىيا مەعريفى (Islamization of knowledge) ئەوا كو ئىكەم جار ژلايى زانايى كەلامناس (سەعيدى نورسى) فە ھاتىيە دانان و پاشى ژ لايى بىرمەندى ئىسلامى ئسماعيل فاروقىفە ھاتىيە پىشپىخستن و ژلايى سەرۆك موخەمەد مھاتىرى فە ل ماليزيا ھاتىيە بچە ھىنان.

پىرۆفيسورى ھارىكار

(د. ئاماد كازم)

پیشہ کییا نفیسہری

ہەر ئایینه کی ژ ئاینین تاکہرستییی پەرتووکا خو یا تایبەت یا هەیی، ئەف پەرتووکه بنیاتئ باومرییی نه ل دەف هەر باومردارەکی، چ یهودی بیت یان مەسیحی بیت یان ژ ی موسلمان بیت، ئەو وەسا ددانن کو پەرتووکا وان سرۆشی خودای یه، فئج چ یا راستەوخۆ بیت وەکی یا پئغەمبەر ابراهیم و موسای (سلافل سەر بن) کو ژ لایئ خودئ ب خو فە گەشتییه وان، یان ژ ی یا نه راستەوخۆ بیت وەکی یا عیسی و موحمەدی (سلافل سەر بن)، کو عیسی دگۆت ئەو یئ ب نافئ بابی FATHER د ئاخفیت و موحمەد پئغەمبەری ئەو ئاخفتنئ خودای ئەوین ژ لایئ فریشتە جبرائیلی بو دەهاتنە خوار دگەهاندنە خەلکی.

ئەگەر ئەم راستییین گریدای ب میژوو یا ئایینانفە ل بەرچاف وەرگرین دئ ل سەر مە پیدفیی بیت ئەم ئنجیل و تەورات و قورئانی ب دانینە ئیک ناست کو هەر سی دەربرینن ژ سرۆشی خودای و سەرەرای کو موسلمان فی چەندئ بەرچاف وەردگرن، بەلی پا ئەم ب رۆهنی دبیینن کو باومردارین ب خودایی ئیکانە ژ مەسیحی و یهودییان رەت دگەن قورئان سرۆشی خودای بیت. ئەم دشینن فی چەندئ شروڤەگەین ب ریکا تەماشەکرنا هەلوئیستئ هەر ئایینه کی بەرانبەر هەردوو ئایینین دی و پەرتووکیئ پیروژ.

پەرتووکا یهودییان یا پیروژ تەوراتە، تەورات یا جیاوازه ژ پەیمان مەسیحییان یا کەفن ژبەرکو یا دوماهییی ھندەک بەشین دی یین زیدە کرین کو د یا زمانئ عەریدا نەبوون، سەرەرای کو ئەف جیاوازیە چ کارتیکرنئ ل بیروباومران ناکەت، بەلی پا یهودی رەت دگەن دانپیدانی ب سرۆشەکی (وەحی) بکەن پستی یا وان هاتبیت.

هۆسا مەسیحییان تەوراتا نفیسای ب زمانئ عەری یا کریه پەرتووکا خو یا پیروژ، بەلی ب تنئ ھندەک گورانکارییین کیم یین تیدا کرین. بەلی ئایینی مەسیحی رازی نەبوو ل سەر وان هەمی نفیسین و ئنجیلین هاتینە پیشکیشکرن بو دیارکرنا ناما عیسی بو خەلکی، ژبەرکو کەنیسی گەلەک ژ وان ئنجیلین بەحسی ژیان و خواندنا عیسی دگەن ژیرن.

که نیسی ژماره‌کا کیم یا ننجیلین په‌مانا نوی هیلان کو گرن‌گترینا وان چارن^۱ کو پشته‌ستنی ل سهر دکهن. نایینی مه‌سیحی دانپیدانی ب چ سرۆشان ناکهت کو پستی نایینی وان و پیغه‌مبه‌ری وان هاتبیت و هوسا نایینی مه‌سیحی دانپیدانی ب هورنانی ناکهت و دانپیدانی ناکهت کو هورنان په‌رتووکه‌کا نه‌سمانییه و خودای یا بو پیغه‌مبه‌ر موحه‌مه‌دی (سلافل سهر بن) هینایه خوار.

سرۆشی خودی د هورنانا پیروژدا پستی شش چهرخان ژ دایکبوونا عیسی (سلافل سهر بن) یا هاتییه خوار. و هورنانا پیروژ گه‌له‌ک زانیاری و راستییین هه‌می د ته‌وراتا عبری و ئنجیلاندا پیشکیشدکه‌ت، نه‌و گه‌له‌ک تستان ژ ته‌وراتی و ننجیلی ومردگریت^۲، هورنانا پیروژ دبیزیته هه‌می موسلمانان کو باومریی ب په‌رتووکی ب هری وی زی بین هه‌روه‌کی یا دیار د هی نایه‌تیدا ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴾ (النساء ۱۳۶).

هورنانا پیروژ جه‌کی بلند دده‌ته پیغه‌مبه‌ران وه‌کی پیغه‌مبه‌ر نوح و ئی‌راهم و موسا و عیسی (سلافل سهر بن)، ب تایه‌تی عیسی نه‌وی کو جه‌کی بلند دنا‌فبه‌را وان دا هه‌ی، هورنان وه‌کی ئنجیلا ژ دایکبوونا عیسی وه‌ک تشته‌کی د سهر سرۆشتیدا دده‌ته دیارکرن، به‌حسی مه‌ریه‌ما پاکژ زی دکه‌ت و "سۆرمتا ۱۹" د هورنانیدا ب نافی وی هاتییه ب نافکرن.

نه‌و زانیارییین گری‌دای ب ئی‌سلامیغه نه‌وین مه‌ داینه دیارکرن ب گشتی گه‌له‌ک د دیار نینن ل رۆژنافای. نه‌ف راستییه نه‌ یا سه‌یره ده‌می وی ریکی ده‌ینینه ب‌یرا خو نه‌وا زارۆکین رۆژنافای ب دریزایا چهن‌دین نیشان ل سهر هاتینه په‌روم‌ده‌کرن دهر‌باره‌ی ئاریشین نایینی د جیهانیدا، نه‌فه دی مرو‌فایه‌تیین ژناف به‌ت هندی کو نه‌ف زارۆکه د نه‌زانیه‌کا ته‌مامدا بن دهر‌باره‌ی راستییین ئی‌سلامی. بکاره‌ینانا دهر‌پینا (نایینی موحه‌مه‌دی

^۱ نه‌و زی ننجیلا مه‌تا و ننجیلا یوحه‌ننا و ننجیلا مه‌ره‌س و ننجیلا لوه‌ای نه‌.

^۲ بکاره‌ینانا هی په‌یفی (ژی وم‌گرتن) ژ لای نفیسه‌ریغه دبیت یا به‌رزه‌که‌ر بیت و پامانا درست شیلی که‌ت. ژبه‌رگو ژیدمر و نارمانجا په‌رتووکی نه‌سمانی ئیکه و یا سروشتییه ومکه‌ه‌فی د هه‌می په‌رتووکاندا هه‌بیت. (وم‌گری)

Mohammed Religion) يان (موحه مهدي Mohammedans) ژ لايې رږژناښاي فه چه كه كه بو سه پاندا بيروباومرېن سهخته و شاش دمبراره وى گوتنا د بيژيت، نه ف نايينه (نيسلام) ب رېكا جيهادا زلامه كى يا به لافبووى، خوداى ج چه د وان بيروباومراندنا نينه. گه لك كه سين رهوشه نبر ل رږژناښاي گرنگيې ددنه لايه نى فله سه فى و جفاكى و سياسى د نيسلاميدا، به لى ومكى يا ل سر وان پيدفى نه و گرنگيې نادنه خواندنا قورنائى وهك سرؤشه كى خودايى كو بو پيغه مبرى نيسلامى هاتيه خوار^۱. گه لك نافه ندين مه سىحى يين نهين نيسلامى كيم دكهن، من بخو نه ف چه نده تافيكردمى من بزاښكرى فه كولينه كى بكم دمبراره وى وان بابته تين د قورنائى و تهوراتيدا همدووكا هاتين، من تيبينى كر نه و ب ته مامى رمت دكهن نه و د قورنائى داهاتى بهرچا ف ومريگرن، وهسا د دانن زفرين بو قورنائى زفرينه بو شه يتانى!

به لى ل گه ل فى چه ندى ژى ده يته ديتن كو د فى دميدا گورانكاريه كا بهرچا ف ل دمف بلندترين ناستين نايينى مه سىحى يا په يدا بووى. نه و به لگه نامه يا نفيسينگه ها كاروبارين كه سين نه مه سىحى ل فاتيكانى دمبراره وى كونگرى دوويى يى فاتيكانى دمرنيخستى ب نافونيشانى (ناراسته كرن بو نه جامدانا گه تگه شه كى دنافبه را مه سىحى و موسلمانان دا) نه و بو جارا دوويى هاتيه كو پيكرن ل سالا ۱۹۷۰ زايينى، گورانكاريا د هه لويستين فهرميدا ب خو فه دگريت، ژبه ركو فى به لگه نامى نه و وينى مه سىحى بى موسلمانان دبينن دويرنيخست، (نه و وينى شلى نه وى ژ رابردوى هاتيه ومريگرتن، يان ژ دره و و بيروباومرېن به رى زاي). پاشى به لگه نامى دانپيدان ب وان زورداريان كر يين مه سىحيان د دمره قى موسلماناندا كرين. به لگه نامى ره خنه ل وان هزرگرنين شاش نه وين ل دمف مه سىحيان ههين گرت دمى نه و هزرده كهن كو موسلمان گه له كى دهمارگيرن و نه و خو ب فه دمى فه گرېددهن FATALISM^۲ و گه لك تشتين دى ژى. به لگه نامى ته كه زى كر

^۱ زلامين نايينى يين مه سىحى ل رږژناښاي به رده وام دبېژن كو پيغه مبرى نيسلامى (سلا ف ل سر بن) ب مفا ومريگرتن ژ هزرين تهوراتى و ننجيلى قورنان يا نفيسى و نه ف دكو دويك هفتببين وان خو نيزيكى خواندنا قورنائى نه كهن.

^۲ Fatalism نهون يين دبېژن ج تشت ب دستى مرؤفى نينن و د كرنا هه ر كارمكيدا مرؤف يى نه چاره ژبه ركو ج تشت ب مرؤفى نينن و خودى ب مرؤفى ددمته كرن.

ل سهر هزرا ئيکينييا خودئ The Belief of Unity of God و بهلگه نامئ نامازه دا مهنده هوشيا بينهر و ناماد مېوويان دهمئ کاردينال کوينينگي Cardinal Koenig د کونگرهکئ فهرميدا ل سالا ۱۹۶۹ ل زانکؤيا نه زهر و ل مزگه فتا نه زهر ل قاهره هزرا ئيکينييا خودئ راگه هاندي.

بهلگه نامئ نامازه دا هندئ کو فاتیکانئ ژ سالا ۱۹۶۷ رټک يا دايه مه سيحيان د جهژنا رهمه زانيدا پيرؤز باهيئ ل موسلمانان بکهن ب هه لکه فتا ب دوماهيک هيئانا رؤزگر تئا هه يفه کئ نهوا ده يته دانان ژ بلندترين بنه مايئن ناييني.

نهف پټنگافه گه لهک د باش بوون و بوونه نه گهرئ هه لکه فتا چهندين ده ليفټن هه قديتن و لټک نيزيک بوونئ بو هه ردوو لايان. سهر مرپاي في چهندي رهنگفه دانه کا گه لهک کيم ل سهر فان رويدانان هه بوو و کيم که سان نهف رويدانين ل رؤزنا فاي په يدا بووين زانين سهر مرپاي هندئ کو گه لهک نالافټن به لافکرئ و راگه هاندي وهک رؤزنامه فاني و راديوو و تله فزيون يئن هه ين، به لي فان نالافان گرنگي نه دايه به لاگرنه فان رويدانين گرنگ.

هه روسا رؤزنامه فانان گرنگي پيدانه کا ژ هه ژي نه دا سهر دانا فهرمي يا سهر وکئ فاتیکانئ بو کاروبارين که سين نه مه سيحي کاردينال پينيدولي Cardinal Pignedoly ل ۲۴ ي هه يفا ۲ سالا ۱۹۷۴ بو دمف شاه فه يسه لي، شاهئ سعوديئ، رؤزناما (لوموند Le Monde) يا فهرنسي د ژمارا خو يا ۲۵ ي هه يفا ۲ سالا ۱۹۷۴ ئ ب تنئ کؤمټن ته کا کورت يا چهند ريزي ل سهر في سهر تانئ نفيسي سهر مرپاي گرنگيا ديارکرنه في رويدانئ ب تايبه تي دهمئ دزانين کو کاردينال پينيدولي نامه ک ژ دمف پاپا پؤلسئ شه شئ گه هانده دستئ شاه فه يسه لي و وي نامئ نامازه د دا باومرپا پاپاي يا کوير ب ئيکينييا جيهانا ئيسلامي و يا مه سيحي و ئيگرتئا وان د بهرستئا خودايئ ئيکانه دا، ل گه ل ديارکرنه وي چهندي کو پاپا گه لهک ريزي ل شاه فه يسه لي دگريت و وي ددانيت پله بلندترين که س د جيهانا ئيسلامي دا.

پشتي هينگي ب ماوه کئ کيم (کيمتر ژ شش مه هان) ل هه يفا ئوکتوبره سالا ۱۹۷۴ ئ پاپايئ فاتیکانئ پيشوازي ل شانده کي ژ مه زنه زانايين ناييني يئن شاهنشينا عهرمي يا سعوديئ کر و رټک دا نه نجامدانا گه نکه شه کئ دنا فبه را مه سيحي و موسلمانان دا کو بابه تنئ

وی (مافین رەوشەنبیری یین مروقی د ئیسلامیدا). پۇژناما (ئوبزفاتورى رۇمانو)، پۇژناما فاتیکانى یا فەرمییه، بۇ قى رويدانا میژووی یا گرنگ لاپەرى ئىكى یى ھزمارا ۲۶ ی ھمیفا ۱۰ یا سالا ۱۹۷۲ ى تەرخانکر، کو پتر بۇ ژ وی جهی دایه کونگرى رۇما ئەوی د ھمان رۇژدا ھاتییه ئەنجام دان.

پشتی ھینگى کۆمەلگەھا بلند یا کەنیسان ل باژیرى جنیف ل سویسرا پىشوازی ل مەزنى زانایین ئایینی یین سعودیى کر ل ژیر سەرپەرشتیا ھەشە ئیلشینگەرى Elchinger ھەشى ستراسبورگی. ھەشە ئیلشینگەرى رىک دا زانایین ئایینی نقیزا نیفرو بەرانبەرى وی بکەن دناق ئاقاھییى (مەترانخانى) کاتدرائیى ھە. ئەگەر رۇژنامەفانان بەھسى قى بابەتى کرېبیت زى ئەو ژبەر لایەنى پىشانانان وی یە و نە ژبەر گرنگیا وی یا ئایینی، دەمى من پرسیارا خەلکی دکر دەربارە قى رويدانى بۇ من دیار بوو کو کیم کەس د ناگەھدارن ل سەر قى رويدانى و پتریا کەسان نە دزانى کو ھەما ئەف رويدانە یا رويدای زى.

بېگۇمان میژوویا پەیوھندییىن ھەردوو ئایینان دى گیانى ئاشبوونا بەرانبەر ئیسلامى تۆمار کەت ئەوا پاپا پۇلسى ئامازە پىدای د بەیانانما خۇدا (باومرییا وی یا کویر ب ئىکگرنا جیھانا ئیسلامى و مەسیحى ئەوین ئىک خودا د پەرىسن). من دیت یا گرنگە ئەز ھەستى سەرۆکى کەنیسا کاسولیکى بەرانبەر موسلمانان بدەمە دیارکر، ژبەرکو گەلەك مەسیحى ئەوین ل سەر دۇمنکاریى پەرورەدە بووین (ئەو بابەتى بەلگەنامى باس زى کری) دى ھەر ھزرکرنەك، پشکینەك یان خواندەنەکا دەربارە ئیسلامى نە، ژبەر ھندى ئەو د نەزانىیدا د مینن دەربارە راستیا ئیسلامى، تیگەھشتنا وان بۇ ئیسلامى ب تەمامى یا شاشە.

سەرەرای ھەمى تستان، یا ل سەر مە پىدقییه کو دەمى ئەم لایەنەك ژ لایەنن ئایینەكى تاك پەرسیتیى ئەوین خودى بۇ مروقان ھیناینە خوار دخوینن ئەم وی لایەنى د ھەردوو ئاینن دى ژیدا بخوینن و ل گەل ئىك ھەقبەر کەین. ژبەرکو خواندەنەکا گشتگر دەربارە ھەمى ئەو تىستین گرىدای ب بابەتەکیفە گەلەك گرنگرە ژ خواندنا وی د ئىك بۇچوون ب تنى دا. ھەفرکییا دناقبەرا راستیىن زانستی ل چەرخى بیستى ل گەل

په رتووکین پیروز د وان بابه تاندا یا گریډایه ب هرسې نایینانفه و نه ب نایینه کی ب تنیغه. دی یا مفا بیت همر سې خو بکهنه و ب هیز راوستن ب تایبته دی دمیدا کو یین کفتینه ژیر هیرشا بیردوژا ماددهی، گوټنا (نایین و زانست همفدرن و ل گهل نیک نا گونجن) یا گه فال جفاکی په هودی ومهسیحی و موسلمانان دکته، ب تایبته دی د چارچوفی زانستی سروشتیدا. نهف ناریشه داکو ب شیوه کی گشتی بهیته چاره کرن پیدی ب پیشکفتنن گلهک مهزنه، بهلی نهز دی ل فیره ب تنی لایه نه کی چارمکه مه نوژی خواندنا په رتووکین پیروز ل دویف بیقه رین زانستی یین همفچرخ. بهری نهو فی چهندی بکهن پیدییه فی پرسیارئ بکهن نهو دهق و په رتووکین نهفرؤ د ناف دستین مه دا هتا چ راده د دروستن؟ و نهفه نانکو پیدییه نه م بزاین چهوا هاتینه نفیسین و گه هشتینه دستی مه.

چاره کرنا په رتووکین پیروز ب ریکا خواندنه کا هویربین بو دمقین وئ تشته کی گلهک نوی په و ب تنی نهفه چهنه ساله که درکفتی، ب دریزاهییا سهدان سالان ژ خواندنا په رتووکین (تهورات و ئنجیلی) ب تنی خهلکی لاپه ر فه ددان داکو پی هست ب باشی بکهن بی کو د نافدا بچنه خوار و پشکین کهن، همر رخنه گرتنهک ل فان دمقان دهاته هژمارتن گوننه ههک کو لیووورین بو نینه. ههشان ب تنی مافی شروفه کرنا دمقین نایینی هه بوو، و خهلکی گشتی ب تنی گوو ل هندهک دمقین هه لیزارتی دیوون ده می د ریورسمین نایینیدا هه شا بو وان د خواندن. نانکو یا پیدی بوو خهلکی گشتی ب تنی هندهک دمقان بخوینن و باومریی بینن کو نهو گوټنا خوداییه، یا پیدی نه بوو نهو تیگه هن، نهو بهسه کو هه شه و زهلامین نایینی تیگه هن. ژ تیگه هین بهر به لاف د فی بابه تیدا (ل دستپکی باومریی بینه و پاشی تیگه هه) ..

^۱ ماف تیگه هشتنا ناخفتنا خودی د تهوراتیدا مافه کی تمام بوو بو کسین نایینی یین په هودی و هروسا ماف هشتین مهسیحی زی بوو، وان نهف تشته بو خهلکی گشتی حهرام و نه دروست دانا بوو و دگوټ: ب تنی بو زهلامین نایینی یا دروست و حلاله، ژ بهرکو دمقین نایینی ب هندهک زمانین مری هاتینه نفیسین و مروټان چ په پومندی ل گهل نه مابوون. زهلامین نایینی یین مهسیحی و په هودی دگوټ: کو دمقین رسنه ب تنی یین د دستین واندا.

پشتی ل دویفچوون و ږهځنه‌گرتنا دمقان بوویه زانست، بۆ نه‌گهر نه‌م گه‌له‌ک شاشیپین ب مه‌ترسی ببینین، به‌لی گه‌له‌ک جارن ژى بى هیفی دبین دهمى نه‌م دبیین گه‌له‌ک په‌رتووک هاتینه‌ نفیسین بۆ ږهځنه‌گرتنا ل دمقین نایینى، پاشى نه‌م چ تیدا نابیین ژبلى دیارکرنا باشیان و په‌سکرنا هزرین دمقین په‌رتووکى و خواستنا لیبوورینى د چاره‌کرنا ناریشین راستیندا، هوسا دى مروّف مینیت باومردار ب راستیا دمقین دیارگری د په‌رتووکا بیروژدا سه‌رمه‌رای هندى کو یا تزییه ژ شاشیان.

نه‌ف هه‌لوپسته دى شوینوارپن تالانکه‌ر دمه‌باره‌ی باومریا ب خودى د ناف می‌شکین که‌سین ږه‌وشه‌نیردا په‌یدا دکه‌ت، ل گه‌ل هندى ژى تاقیکرنان یا دیارگری نه‌گهر هنده‌کان شیاینن ناشکه‌راکرنا هنده‌ک لاوازیپین ژ فى جوړى هه‌بیت، پتریا مه‌سیحیان هه‌تا نوکه هه‌ست ب هه‌بوونا فان لاوازیان نه‌گریه و یین ماینه د نه‌زانینه‌کا ته‌مامدا دمه‌باره‌ی هه‌بوونا فان هه‌مقدزیان دنافه‌را په‌رتووکا پروژ و راستیپین زانستی دا نه‌وین باومریه‌کا ته‌مام پى هه‌ی.

نیسلامى فه‌رموده‌یپن پڼغه‌مبه‌رى یین هه‌ین کو وه‌کی ننجیلا نه، نه‌و کو‌مه‌کا گو‌تن و دمنگوباسانه دمه‌باره‌ی کریارپن موحه‌مه‌دى (سلاّف ل سه‌ر بن)، ننجیل ژى هوسا دمه‌باره‌ی عیساى د ناخفیت، ژبه‌رکو نیکه‌م په‌رتووکا فه‌رموده‌یان پشتی ده‌هان سالن ژ مرنا موحه‌مه‌دى (سلاّف ل سه‌ر بن) یا هاتیه‌ه‌ نفیسین هه‌روه‌کی کا چه‌وا نیکه‌م ننجیل پشتی ده‌هان سالن ژ بلنذبوونا عیساى هاتیه‌ه‌ نفیسین، نانکو ننجیل و فه‌رموده‌ دیتنن ل سه‌ر هنده‌ک کارپن دمه‌بازبووى. دى پاشى بینن کا چه‌وا نفیسه‌رپن هه‌ر چار ننجیلپن باومرپیکرى نه‌و رویدانه ب چاّف نه‌دیتینه، هه‌مان تشت ل گه‌ل نفیسه‌رپن په‌رتووکپن فه‌رموده‌یپن دروست ژى.

پیدفیه‌ه‌ ل فیره‌ هه‌فبه‌رکرن ب ږاوه‌ستیت ژبه‌رکو راست و دروستیا فى فه‌رموده‌ی و یا هه‌ جهى لیگه‌ریانى بوو و هه‌تا نوکه ژى هه‌ر وه‌سایه، به‌لی که‌نیسئ جهى خو یی دروست کرى و ناریشا ننجیلپن خو یا چاره‌گری و وه‌سا دانا ب تنى چار ننجیل د دروست و فه‌رمى نه و فه‌رماندا ب ژیبرنا هه‌مى ننجیلپن دى ژبلى وان هه‌ر چارا، ل فیره‌ زاراځى ننجیلپن گورانکارى تیدا هاتیه‌ه‌ کرن (أناجیل مزوره) هات.

جوداهییەکا مەزن یا هەی دناقبەرا دەقێن مەسیحی و ئیسلامی دا، ئەف جوداهییە ئەووە کو مەسیحییەتی چ دەق نینن کو سرۆشی خودای بن و خودی هینابنە خوار، بەلی ئیسلامی قورئان یا هەی ئەف تشتە ل سەر جیبەجی دبیت کو ناخفتنا خودی یا هاتییە نقیسین هەروەکی وی ب ریکا سرۆشی بۆ پیغەمبەر موخەمەدی (سلا ل سەر بن) هینایە خوار.

قورئان دەربەرینە ژ سرۆشی خودای ئەوی ژ لای فریشتە جیرائیلیقە هاتییە خوار، کو یا هاتییە پاراستن، موسلمان بەردەوام دخوینن د نقیژین خودا ب تایبەتی ل مەها رەمەزانی دا کو هەندەک موسلمان د قی مەهیدا قورئانی هەمیی دخوینن، کو ئەفە نەریتەکە هەتا نوکە ل دەف موسلمانان یی هەی. پیغەمبەری ب خو گۆتینن خودی د سۆرەتاندا ریکخستی نە وەکی خودی فەرمان پی دای، پاشی ئەف سۆرەتە هەمی هاتییە کۆمکرن ل سەردەمی جیگەر (خەلیفە) ئوسمانی ۱۲-۲۷ سالان پشتی وەغەرکرن پیغەمبەری و ئەو قورئانە یا نوکە ل بەر دەستی مە.

بەلی پەرتووگا مەسیحییان یا پیروژ یا ئافاگرییە ل سەر دیتنن مروقی یین نە راستەخۆ و مە د راستیدا چ دیتنن کەسەکی ئامادە د زیانا عیسایدا نینن، ئەفە یا هەفدژە ل گەل هزرکرن هەر مەسیحییەکی.

هۆسا بابەتی ریزا راست و دروستیا پەرتووکیین پیروژ ل دەف مەسیحی و موسلمانان سەرهلدا.

هەفدژییا دناقبەرا دەقێن پەرتووکیین پیروژ و فەدیتنن زانستی هەفچەرخ بۆ بواریکی گرنگ ژ بوارین هزرکرن مروقی. ل دەستیکی هاتە گۆتن کو وەکەفیییا دناقبەرا پەرتووکیین پیروژ و راستییین زانستی تشتەکی پیدفییە بۆ ب راستگو دانانا دەقێن پەرتووکی، قەشە ئوگستینی د گۆتارا خۆ یا ۸۲ یی دا (دی پاشی دەینە دیارکرن) ئەف بنەمایە دایە دیارکرن، بەلی پیشکەفتنا زانستی بۆ هزرکەران دیارکر کو خالین هەفدژیی دناقبەرا هەردووینان دا یین هەین.

هؤسا بؤ مه دياربوو كو خالين ههفدزيبي بين همين و ئيدي ههفبهركرنى چ مفايى
خؤ نينه. نهفه بؤ نهگهري پيدا بونا بارودوخهكى مهترسيدار و وهل مه كر دانپيدانى
بكمين كو زهلامين ناييني دههفدزن ل گهل زانايان.

مه ب تنى ريكهكا ههى نهم ودهكهفقيهكا بهر عاقل بكهين دنافهرا ههردويان دا،
نهوزى نهرازيبوون ل سهر راست و دروستيا وى دهقى تهوراتى نهوى ههفدز ل گهل
زانستى، بهلى نهفه چارهسهرهيه جهى رازيبوونى نهبوو ل دهف زهلامين ناييني بين مهسيحى
و رژدى كر ل سهر پاريزگاركرن ل تمام راست و دروستيا هه مى دهقين پهرتووكى. نهفه
بؤ نهگهئى هندى زهلامين ناييني هندهك رهفتاران بكهن كو زانا ههت نهشين ل سهر رازى
بن.

ومكى قهشه نوگستينى، نيسلام زى ههردهم وها د دانيت كو چ ههفدزى دنافهرا
نايهتين قورئانئى و فهديتئين زانستى نينن، ز راستا زى پشكنينا هويربين ل دويف بيقهري
زانستى ههفچهرخ نه سهلماند كو پيدفقيه موسلمان ههلويستى خؤ ب گوهورن. ومكى دى
پشتى هينگى دئ بينين كو قورئانئى گهلهك راستييين گرئداى ب فهديتئين زانستى فه بين
ب خؤ فه گرتين، كو گهلهك پترن ز وان نهوين د ئنجيلئدا هاتين. نهم نهشين ودهكهفقيه
بكهين دنافهرا ژمارا كيم يا وان بابهتين زانستى بين ئنجيلئى نهوين ههفدز ل گهل
فهديتئين زانستى و ژمارا زور يا راستييين زانستى نهوين د قورئانا پيروزدا ههين كو د
ومكهف و ريكههفتى نه ل گهل فهديتئين زانستى. ل دويف ديتنا زانستى ههفچهرخ نهو
راستييين زانستى نهوين د قورئانئدا ههين د شياندا نينه ب شاش بهينه دانان. بهلى
بارودوخ ل گهل فهرمودهين پيغهمبهري يى جودايه، زبهركو نهفه فهرموده كومهكا گوئتئين
پيغهمبهري نه كو ز لايى چهندين كهسانفه هاتينه فهگوهاستن، نهفجا بيگومان هندهك ز
قان فهرمودهيان ژلايى نههلى و زانستى فه جهى رازيبوونى نابن، زبلى هندى زى نهفه گوئنه
بين ئيخستينه ژير تاهيكرنان ل دويف بيقهريين قورئانا پيروز كو دبيزيت پيدفقيه ل
دهستبيكى عهقل و زانست بهرچاف بهينه ومگرتن بؤ ب دروست دانا ههر گوئنهكى ، نانكو
ههر گوئنهك يا ههفدز بيت ل گهل زانستى نهو گوئن يا شاش و نه دروسته.

ئەف ھزرە دەربارەى ب دروست يان شاش دانانا دەقین پېرۇز پېدھى ب رۆھنكرنهكا ھويربين ھەيە. ل فيرە دەمى ئەم بەھسى راستييېن زانستى دكەين ئەو ئەم بەھسى وان راستييا دكەين ئەويېن ب تەمامى ھاتينە سەلماندىن، نە بەھسى وان بېردۆز و تيؤرايە ئەويېن ھاتينە دانان كو دببىت د دروست بن يان نە و ھىشتا نە ھاتينە سەلماندىن، مەرەم ز راستييېن زانستى (راستييېن خوجھ د زانستيدا كو دنافبەرا زانايان دا چ گۆمان ل سەر راست و دروستيا وان نەبن).

بۇ نموونە ئەم ميژوويا دروست يا پەيدا بوونا مرؤفان ل سەر ئەردى نزانين، بەلى زانايان ھندەك شوينواريېن كاريېن مرؤفان يېن ديتين كو ميژوويا وان ھەدگەرەيت بۇ بەرى ھزار سالييا دەھى ز ئدايكبوونا عيساى، ھۇسا ب شيؤمكى زانستى ئەم نەشپين رازيبين ل سەر راست و دروستيا دەھى سفرا تەكويىنى ئەويى دببىت ميژوويا پەيدا بوونا مرؤفان (نادەم) ھەدگەرەيت بۇ ۳۷ چەرخان بەرى عيساى، دببىت د پاشەرپۇزىدا زانست ميژوويهكا دى يا پەيدا بوونا مرؤفان ببينيت، بەلى پا ئەو نەشپىت چ جاران ب سەلمينيت كو ميژوويا مرؤفان ھەدگەرەيت بۇ بەرى ۵۷۳۵ سالان ل دويىف گۆتتا ميژوويا عبرى د ۱۹۷۵ دا. ل دويىف ھى چەندى دەقین تەوراتى يېن گريداى ب پەيدا بوونا مرؤفى ھە د شاشن.

ئەف ھەفرکيا ل گەل زانستى چ پرسين ئايىنى ب خو ھە ناگرەيت، ئانكو زانست نەشپىت چ شروۋفەكرنان بدمت دەربارەى ھندى كا چەوا موساى خودا ديت يان گريەكا گريداى ب پەيدا بوونا عيساى بيى بابەكى بابولوحى شيكار كەت، پەرتوووكين پېرۇز زى چ شروۋفەكرنين ماددى نادمنە فان بابەتان، ژبەر ھندى ئەو ھەكۆلينا ئەم نوکە پيشكىشداكەين يا گريدايە ب وان دياردين سروشتى يېن جوراوجور ھە ئەويېن پەرتوووكين پېرۇز پيشبىنى كرى، ئەو دياردين دھندەك دەھاندا چ ب كيمى يان گەلەك ھاتينە شروۋفەكرن و بەھسكرون. پېدھىيە بيژين كو سروشى قورئانى يى تزىيە ز فان بابەتان بەروفازى تەورات و ئنجيلى كو ئەف بابەتە گەلەك دكيمن تيدا.

ل دەستبىكى و بيى ھزركرنهكا پيش وەخت ئەز رابووم ب خواندنا قورئانى دا كو رپزا وەكھەفيا دەقین قورئانى و راستييېن زانستى بزائەم. بەرى ھى خواندنى و ب رپكا كاريېن وەرگپراى من دزانى كو گەلەك دياردين سروشتى يى د قورئانيدا ھاتينە بەھسكرون، بەلى

زانينا من گهلهك يا كيم و سنوردار بوو، بهلى ب ریکا پشکنینکرنا قورئانی ب زمانى
 عمرصی ئەز شیام لیستهکا مهزن یا دیاردین قورئانی بهحسکرین بزانه، پشی قى
 پشکنینکرنا هویربین یا گشتگیر پیدفیه ئەز نهنجامی دیارکه، ئەو ژى ئەوه کو، قورئان
 تشهكى ب تنى ژى یى ههفدژ ل گهل راستیین زانستی ههفچهرخ ب خو فه ناگریت کو
 بیته جهی رهخنا زانستی.

ب ههمان ریک ئەز رابووم ب پشکنینکرنا دهقین تهورات و ئنجیلی. دهربارهى تهوراتى
 پیدفی نهکر ئەز ژ پهرتووگا ئیکى دهرباز بهم (مەرهما من سفرا تهکوینییه)، ژبهرکو من
 هندهك دهقین وئ دیتن کو د ههفدژن ل گهل راستیین زانستی ئەوین هاتینه سهلماندن.

بهلى دهربارهى ئنجیلی دهمی لابهړئ ئیکى فهدهمین دئ بینین ئەم یى ل بهرانبهر
 ناریشهکا مهزن و مهترسیدار ئەوژى زنجیرهیا نفسى عیساى ئنجیلا مهتای یا ههفدژه ل
 گهل ئنجیلا لوهای، ئنجیلا لوهای چ تشتین وهکههف ل گهل راستین زانستی یین ههفچهرخ
 دهربارهى میژوويا پهیداابوونا مروشان نادهته مه.

ههبوونا فان ههفدژیان و ریکنهکهفتنا وان ل گهل زانستی نهشین باومریا ب خودئ
 لاوازکه، بهرپرسیارهتیا قى چهندي ب تنى دکهفته سهر مروشان، چ کهس نهشین
 دیارکهن کا دهقین دروست د چهوا بوون دهمی خودئ هینانیه خوار. نهشین کاریگهرییا
 خهیا لا وی کهسى نفیسی ل سهر دیارکهن. چ کهس نهشین ئەو گوهوړینین (یین ب مەرهم و
 بی مەرهم) د تهوراتا نوکه ل بهردهستى مهدا هاتینه کرن دیارکهن.

ئەوا د قى دهמידا مه شوک دکهت ئەوه دهمی ئەم دبیین کهسین بسپور د خواندنا
 دهقاندا یى فان ههفدژیان پشتگوو دهافیزن وهسا خو دیاردکهن کو ئەو نزانن ئەفه شاشی
 نه یان ژى دئ دیارکهن و دانپیدانى پى کهن و پاشی ب ریکا هندهك ریکین گهنگهشى یین
 بهرمیشک وان شاشییان فهشیرن و خهلقى رازیکهن، دهمی د قى پهرتووکیدا دگههینه
 ئنجیلا مهتا و یوحهناى دئ هندهك نمونان ل سهر قى چهندي دهمه دیارکرن دهمی مهزنه
 شروقهکاران ئەهف ریکه بکارهینانین بو بهرگریکرن ژ وان ئنجیلان، بکارهینانا فان ریکان ل
 سهر هندهك ههفدژیان یان ل سهر تشهكى کو قهت نههیته باومرکرن گهلهك جارن یا
 سهرکهفتی بوو و خهلقى باومر ژى دکر. ئەفه بو مه شروقه دکهتن کا چهوا گهلهك

مهسیحی یی د ماینه د نهزانیی دمربارهی وان شاشییین ب مهترسی نهوین د تهورات و ئنجیلیدا ههین و دی خواندهفان د بهشی ئیکئی و دوویدا ژ فی پهرتووکی نموونین دروست ل سهر فی چهندی بینیت.

د بهشی سییدا دی خواندهفان وهکههقییهکا مهزن یا نه سرؤستی دناقهرا زانستی و ئاخذتنین خودی د قورئانیدا بینیت. دی خواندهفان بینیت کو فهدیتنین زانستی ههقهچرخ بونه ئهگهر ئهم د رامانا زانستی یا هندهک ئایهتین دیارگری بگههین کو ههتا نوکه رامانا وان یا دروست نه هاتبوو زانین و جهی تیگههشتنی نهبوون. ئهفه یا سهیر نابیت دهمی دزانین کو ئیسلام ههمی دهمان وهسا د دانیت کو ئایین و زانست جیمکین پیکههگرئیدای نه. ژبهرکو ههر ژ دهستپیکئی زانست ژ وان تشتان بوو یین ئیسلامی فهرمان پئیدای کو گرنگیی بی بدهین و دارا وی ئافدهین. بجه هینانا فی فهرمانی بو ئهگهری فی پیشفهچوونا مهزن د چهرخئ شارستانیته ئیسلامیدا، نهو شارستانیته رؤونافای مفا ژئی دیتی بهری چهرخئ هشیاریوونی (The Renaissance) ، ب ریکا پیشکهفتنا زانستی یا نهفرو ئهم شیاین بگههینه شروفهکرنا گهلهک ئایهتان کو ههتا نوکه د شیاندا نهبوو بهینه شروفهکرن یان شاش هاتبوونه شروفهکرن و شیاین بگههینه وان ههفدزی و وهکههقییین ههیی دناقهرا زانستی و ههرسی پهرتووکی پیرؤز دا.

پہیمانہ کہن

The Old Testament

تہورات

کورتييه کا گشتی

دانهري پھیمانا کھن (تھورائی) کييه؟

چھند ژ خواندمفانين پھیمانا کھن تھووين دئ تھف پرسياره ژئ ھيټه کرن، دئ بهرسفا وان ب تنئ تھو بيت يا وان د پيشهکيا پھرتووکا پھیمانا کھندا خواندی. چھند خواندمفان دئ بهرسف دهن و بيژن کو دانهر خودييه تھگھر خو ب دستئ مروّفان ژي هاتبيته نفيسين وهکي گيانئ پيروژ سروش دايه وان؟

ھندک جاران دانهر ب تنئ دئ في بهرسفي د پيشهکييدا بو خواندمفانان دمتھ ديارکرن داکو ريکئ ل پرسيارکرنئ بگريت، ھندک جاران دئ ل سھر زيده کھت و بيژيت ھندک تشت مروّفان يئ د نفيسين و ل سھر زيده کرين، بهلي تھو بهشي گوّمان ليکري د وي دمقيدا راستيا گشتي نا گوھوپيتن، گھلک دووپاتي ل سھر (راستيا گشتي) دھيتھ کرن ژ لايئ کھنيسفھ. دستھلاتدارين کھنيسئ ھمي دھمان چارھکئ بو في بابھتي دببنن د دھمکيدا کو ب تنئ تھو دشين ب هاريکارييا روحا پيروژ Holy Ghost فان خالان نيشا باومرداران بدن. پاشي کھنيسئ ننجيلين باومرپيکري تھووين تھو پشتبھستئ ل سھر دکھن ديارکرن و يين دي ژناف برن و پاشي د کونگرھکيدا ل فلورھنسا ل سالا ۱۷۷۱ ل ترنتئ سالا ۱۵۷۶ د کونگرئ فاتيانيدا سالا ۱۸۷۰ پشتگريا في چھندئ هاتھ کرن داکو ببيتھ دمقھکئ ياسايي بو پھرتووکا پيروژ، دھمھکئ ديدا و پشتي گھلک گھنگھشان ل بارھگايئ فاتيانئ بهلگھنامھ کا گرنگ هاتھ بهلافکرن کو نامادھکرنا وئ سئ سال (۱۹۶۵-۱۹۶۲) فھکيشان. پتريا خواندمفانين پھرتووکا پيروژ تھووين تھف بهلگھنامھ ديتي پشتراست بوون کو پھرتووکا وان يا راست و دروستھ و گوّمان ل سھر نينھ.

دھمئ دزفرينھ وان پھرتووکين زھلامين ناييني يئ مھسيحي دانانين داکو کھسئن تايبھتمھند د لاهوتا مھسيحيدا بخوين و نھ خھلکئ گشتي بو مھ دووپات دببت کو ناريشا راست و دروستيا سفرين تھورات و ننجيلئ گھلک نالوزترھ ژ وئ يا خھلک ھزردهکن. بو نموونھ دھمئ تو چاپا نوي ژ پھرتووکا پيروژ دخويني تھوا ب زمانئ فھرنسي هاتبيھ

به لافكرن ل ژير سهرپرشتيا خواندنگه ها پهرتووكا پرؤز ل قودس و هاتيبه چاپكرن ل
ومشانخانا سرف ل پاريس دئ بينى كو تونا ناخفتنى گه لك يا جياوازه، دئ بينى كو
پهيمانا كهفن و پهيمانا نوى گه لك ناريشه بين تيدا ههين كو شروفهكار نه شيان فهشيرن.

ههروهسا هندك فهكولينين ههين پيزانينين گه لك هويربين تيدا ههنه ل دور في
بابه تى ومكى فهكولينينا نيدموند جايكوب Edmond Jacob (پهيمانا كهفن)، كو نهف فهكولينه
ديتنه كا گشتى يا گه لك باش ددهته مه.

نيدموند جايكوب نامازه ددهته هندئ كو ل دستپيكي دمفهكي ب تنئ نه بوو، ژبهركو
ل چهرخى سييى بهرى زايينى ب كيمى سئ پهرتووكين عبرى بين تهوراتئ هه بوون. نهوژى
دمهقئ ماسورى و نهو دمهقئ هاتيبه بكارهينان د ومرگيرانا يونانيدا، دمهقئ سامرى (ههر پينچ
سفرين موساى). پاشى ل چهرخى نيكي بهرى زايينى ناراستهك پهيدا بوو بو نقيسينا
دمهقئ نيگرتى، بهلى نهو دمفه ل چهرخى نيكي پشتى زايينى هاته نقيسين.

نهگهر نوكه نهف ههر سئ پهرتووكه هه بان دا نه شين هه فبهركرنئ كهين و وسا
گه هينه دمهقئ بنهرتى و نه گوهور يئ تهوراتئ، بهلى ب ليبوورين فه چ ژ وان نوكه ل
بهردهستئ مه نينن و نه شين بگه هينه دمهقئ سهركى، مه چ بهلگه و هزر نينن كا
كيش دهق يئ درسته و كيش يئ شاشه. كهفترين دمهقئ عبرى يئ تهوراتئ دزفريت بؤ
چهرخى نه هئ پشتى زايينى، نهوژى نهگهر مه دمهقئ (دمريا مرى) نهوا هاتيبه ديتن ل نهالا
دوو هه يقان دا كو ميژوويا وئ دزفريت بؤ بهرى چهرخى مه سيجى، ههروهسا دمهقئ (دهه
ومسيهت "الوصايا العشر") نهوين هاتيبه ديتن ل چهرخى دووي زايينى كو د ههقدژن ل
گه ل دمهقئ كلاسيكى، هندك هيلكارپين دى كو ميژوويا وان د زفريت بؤ چهرخى پينجئ
زايينى كو ل قاهره هاتينه ديتن مه دانانه لايهكي دى.

ومرگيرانا سهبعينى¹ Septante يا تهوراتئ دهيته هژمارتن نيكه م ومرگيرانا
تهوراتئ كو يا نقيسيه ب زمانئ يونانى و دزفريت بؤ چهرخى سييى بهرى زايينى و

¹ ب نافوومنكرين ومرگيرانا تهوراتئ يا زمانئ يونانيه كو ژ لايئ يهوديان فه هاتبوو دانان ل وهلاتئ
مسرئ ل سهد سالييا ۲ بهرى زايينى ب فرمانا بهتليموس فيلادلفيسفه، ههتا نوكه ژى ل كهنيسين
يونانى كار بئ دهيته كرن.

یەھودییین ئەسکەندەرییی نھیسى بوو. ب بۆ جھۆ پشتبەستنى ھەتا چەرخی ھەفتى زايینی. دەقیئ یونانى یین رەسەن ئەوین جیھانا مەسیحى ھەمى ب کاردھینن ئەو دەقیئ پاراستى نە ل فاتیکانى ئەوین بناقى دەقیئ فاتیکانى Codex Vaticanus و ھەروەسا Codex Sinaiticus ئەوین ل موزەخانا بریتانیا کو میژوويا وان ھەدگەریتن بۆ چەرخی چاری زايینی.

ل دەستپیکا چەرخی پینجی زايینی ھەشە جیروم Santa Jerome شیا ب ب کارھینانا دەقیئ عبرى دەقەكى دی ب زمانى لاتینی بەرھەم بینیت ئەوئ پشتی ھینگى ھاتیہە بناقەرن ب Volgate ژ ئەگەرى زیدە بەلاقبوونا وئ پشتی چەرخی ھەفتى زايینی.

ل دوماھییى دئ بەحسى دەقیئ ئارامى Aramiac و سریانى ئەوا ب ناقى Peshitta کەین، ئەو نە دەقیئ تەمامن.

ئەفان دەقان ھەمیان ھاریکارییا نھیسەرەن کر کو بشین ئەو دەقى بناقەرى ب ئەفان دەقان ھەمیان ھاریکارییا نھیسەرەن کر کو بشین ئەو دەقى بناقەرى ب (Middle-of-The-road-texts) بنھیسن کو ئەو وەكى چارەکا ناڤینە دناقبەرا دەقیئ ژیک جودا دا، پاشى ھندەك چاپین دی ژ پەرتووگا پیروژ دەرکەفتن پتر ژ زمانەكى ب خۆ ھە دگرت وەكى زمانى عبرى و یونانى و سریانى و ئارامى و زمانى ەمرەبى ژى، ھەروەكى چاپا والتون Walton Bible یا پەرتووگا پیروژ ئەوا ل سالا ١٦٥٧ ل باژیرئ لەندەنى دەرکەفتى.

داکو مەبەستا مە یا تەمام بیت دئ ل سەر زیدە کەین و بیژین ھەقدزییا دناقبەرا کەنيسین مەسیحى دەربارەى تیگەھین پەرتووگا پیروژ بۆ ئەگەر کو ھەمى کەنيسە ل سەر ھەمان ریباز و ھەمان سفرین پەرتووکی رازی نەبن، خو کەنيسان ھەتا نوکە ھەمان بۆچوون ژى نینە د وەرگیپرانیدا، خۆ د ھەمان زمان ژیدا. چ نەمایە دئ وەرگیپرانا مەسکونی یا پەرتووگا پیروژ ب دوماھى ھیت و ئەفە کارمکە بۆ نیکگرتن و وەکھەڤییى کو چەندین تايبەتمەند و بسپۆرین کاسولیکى و پروستانتى نھیسىیە و ئەفە پیدڤییە بییتە ئەگەرى نیکگرتن و وەکھەڤییى.

هۆسا مەزنییا وی چەندا مروۆهان ل سەر پەرتووکا پەرۆز زیندەگری بو مه دیاردبیت، ب
قی چەندی ئەو گوهورپینین ل سەر دەقین پەرتووکی دا هاتین ژ دەمەکی بو دەمەکی و ژ
ومرگیپانەکی بو ومرگیپانەکا دی ل گەل هەر راستفەکرنەکا ب سەر پەرتووکی دا هاتی ب
دریژاهییا هزاران سالان بو خواندەفانان دیار دبن.

بنياتين پهرتووكا پيرؤز

بهري پهرتووكا پيرؤز بيته كومهكا سفران، كهلتوورهكي جفاكي بوو كو پشتمهستن ل سهر بيردانكي دكر بو فهگوهاستن ز جيلهكي بو جيلهكي دي، نهو دمقين د تهوراتيدا ههين خهلكي وهك ستران دگوتن: د في بواريديا نيدموند جايكوب دبيزيت: (ههمي گهل د قوناغين دمستپيكي بين پيشكهفتنا خودا سترانان دببزن و دناف گهلي نسرانيديا ومكي ههمي گهلين دي ستران بهري هوزاني هات. نسرانيلي گهلهك ستران گوتن و گهلي نسرانيلي ستران گوتن باش دزاني. گهلي نسرانيلي د ميژوويا خودا گهلهك سهركهفتن و گهلهك شكهستن ديتن و د ديتنا خهلكي نسرانيديا فان ههمي تستان پامانا خو ههبوو زبهر هندي وان سترانين جوراوجور بين ههين و پامانين وان گهلهك بهيزبوون و وان د ههمي ههلكهفتاندا ستران دگوتن) و نيدموند جايكوبي گهلهك ز وان ههلكهفتان و نهو سترانين تيدا دهاتنه گوتن نهوين د تهوراتيدا ههين بين بو مه دياركرين ز وان زي نهو سترانين د هاتنه گوتن ل دهمي خوارني و سترانين درويني وهك سترانا كاريز (ژماره ۱۷-۲۱) و سترانين ههفزينيي سترانين بهي و تازيبان، سترانين سترانان و سترانين سپيدههيان. د تهوراتيدا ژماركا زور يا سترانان يا ههي دمبارهي جهنگي ومكي سترانا ديورا (سفرا قازي ۵ ژ ۱ تا ۳۲) دمبارهي سهركهفتنا نسرانيلي ل سهر يههوديبان ل دوماهييا شهرهكي پيرؤز، (ژماره ۱۰-۳۵): (ل دهمي راکرنا سندرېكي موسا دببزيت: خودي تو رابه، بلا دژمنين ته بهلاف بن و ل بهرانبهري ته ب پرفن).

ههروسا د تهوراتيدا پهنه و وانه (سفرا (الامثال)، پهنه و وانين پهرتووكين ميژوويي بين پيرؤز) بين ههين، گوتنين پيرؤزيي و نهفرمتان و نهو ياسايين خودي ب ريكا پيغهمبهران بو مروغان دانان بين ههين.

نيدموند جايكوب دياردكته نهف گوتنه د هاتنه فهگوهاستن ب ريكا خيزانهكي بو خيزانهكا دي، يان زي ب ريكا پهركهههان ل سهر شيوي چيروك و پومانان دمبارهي ميژوويا گهلي خودي يي ههلبزرتي، كو نهف ميژوويه ههر زوي بوونه چيروك وهك چيروكا يوسام د سفرا (قازي ۹ ژ ۷-۲۱) دا دببزيت: (جارمكي ههمي دار جوون دا كو بو خو

باشايهكى ب ههلبژيرن، ل دهستپيكي گۆته دارا زميتيني و پاشى دارا هژيرى و پاشى دارا ميوى و پاشى دريى)، ئهقى چهندي ريك بۇ ئيدموند جايكوبى خوشكر تيبيني بكمهت و دبيزيت: (بالدهرى پيدفياتيبيى خهلك بالدا كو بۇ خو چيروكهكا جوان و باش بيژن و ئەف چيروكه د گريداى نهبوون ب بابتهكيه يان دهمهكى فه بهلكو ميژوويا وان يا بهرزه بوو).

ئيدموند جايكوب دبيزيت: (ئهوا تهورات دمبرارهى موساى و بابكين دهستپيكي دبيزيت دبيت گهلهك كييم يا وهكههف بيت ل گهل ميژوويا وان رويدانان، بهلى د وي هوناغيدا وان باش دزاني كا دى جهوا ب ناخفتنى زى جوانيبيى و ناشوپهكا خوش ل سهر زيدهكهن داکو وان رويدانان پيگهه گريدهن، ئەوين كو تا راددهكى جهى رازيبوونى نه ل دهف فهكۆلهرىن رهخنهگر، و ئەفهزى ئەو رويدانن ئەوين بهحسى دهستپيكرنا جيهانى و زيانا بونهوهران دكهن).

بيروباومرهكا بهيز يا ههى دبيزيت: پشتى بهنى ئسرائيلى ل كهنعانى خوچه بووين ل دوماهييا چهرخى سيژدى ۱۳ بهرى ژ دايبكبوونا عيساى نقيسين هاته بكارهينان بۇ فهگوهاستنا كهلتوورى و پاراستنا وي، بهلى پا ئەف زانياريه د هويربين نهبوون خو د وان بابتهاندا يين كو يا پيدقى بو ئەو د هوربين بان وهكى بابتهين شهريعت و ياسايا، ئەو ياسايين ژ لايى خودى فه يين هاتينه نقيسين وهكى ههر دهه وهسيهت The Ten Cammandments ئەوين د دوو سفراندا بۇ مه هاتينه فهگوهاستن: يا ئيكي سفرأ خروجى (۲۰: ۱-۲۱) و سفرأ تهسنيى (۵ : ۱-۳۰) و ئەو ههر دوو ههمان بابتهن، بهلى د ههر دوو سفراندا گهلهك جياوازي يين ههين و د ههفدژن. و ههروهسا وان گرنگى د دا نقيسينا پهيمان و نامه و نفشى كهسايهتبيين ب نافودمنگ ومكى دادومر و دهستهلاتداران و ليستا دهستكهفتين شهراى و ئەو هوربانبيين پيدقييه بهينه دان بۇ بهرستگهان. هوسا هندك تومار هاتنه دانان و ئەو بهلگهنامه بۇ مه دابين كرن ئەوين كو هاتينه بكارهينان بۇ نقيسينا وان پهرتووگين نوكه ل بهر دهستى مه، هوسا د ههر بهرتووكهكيذا ئەم تيگهلهكى ژ هندك جورين نقيسينين جياواز دبينين ئەوا كو پيكي بۇ فهكۆلهرىن پهرتووكا بيروز دكهن ومكههفيا دنافبهرا وان پهرتووگين ههفدژ دا دياركهن.

پهيمانا كهفن (تهورات) ل دهستپيكي پشتبهستن ل سهر ژبهركرنى و فهگوهاستنا دهفوكى (شفهى) دكر ژبهه هندى يا گرنگه ئەم ههقههركرنى بكهين دنافبهرا پيكهاتا وي ل

گه ل وئ ئەوا ل دهمهكئ دى و جههكئ دى پهيداووى ل دستپيكا پهيداوونا ئەدمبئ دستپيكي.

دا ژ دايكبوونا ئەدمبئ فهرنسى ل چهرخئ شاهنشينا فرنجه Frankish Royalty وهك نموونه ومبرگرين. ههمان ريكا فهگوهاستنا دمفوكى هاتيبه ب كارهينان بو پاراستنا رويدانين گرنگ وهك شهران ب تايبهتى وان شهرين تيدا بهرفانى ژ مهسحيهتى دهاته كرن وان رويدانين كو رولى قارهمانان تيدا ديار د بوو، ئەف رويدانهه كو پشتى هينگئ ب چهند چهرخان سرؤشى د دمنه چيروك نفيس و رومان نفيسان. هؤسا ل دستپيكا چهرخئ يازدئ زايينى داستان Les Chansons de geste ژدايكبوو ئەوا كو ژيوارى ل گه ل ناشوپئ تيكهه ل دكهت، ئەو سترانين پشتى هينگئ بووينه نيكهم دمقين ئەدمبئ داستانئ، ژ نافودهنگرين داستانان سرودا رولان la Chansons De Roland بوو كو دهربارهى جهنگيه، تيدا سهركيشئ لهشكرئ ئمپراتور شلمانى رولان ل دهمئ زفرينا خو ژ ههوا ئسپانيا دياردبيت، ئەف رولئ رولانى نه ناشوپه بهلكو ميژوويا وئ يا دياره و فهدگهريتن بو ۱۵ ههيفا ۸ سالا ۷۷۸ زايينى. كو تيدا باسكيين خهلكئ چيائ هيرشكرنه سهر لهشكرئ رولانى. نفيسهرئ في داستانئ پشتبهستن ل سهر ناشوپئ ب تنئ نهكريه بهلكو وى پشتبهستنا ل سهر رويدانين ميژوويي ژى كرى. بهلى نابيت ميژوونفيس وهك راسيتيهكا تهمام پشتبهستنئ ل سهر بكنه. ئەف ومكهفقيه دنافهرا دمقين بهرتووكا پيروژ ل گه ل دمقين ئەدمبئ گهلهك يا روهن و ناشكهره يه، بهلى ئەف ومكهفقيه نابيته نهگهرئ رهترنا دمقين بهرتووكا پيروژ وهكى وان كهسان ئەوين تهمامى ههبوونا خودئ رمت دكهن، بهلكو پيدفقيه مه باومريهكا تهمام ب ههبوونا خودئ ههبيت كو وى گهردوون يئ نافراندئ و وى ههر دهه وهسيهت (الوصايا العشر) يين بو موسىا هينايه خوار و وى مايتيكرنا د كاروبارين خهلكيدا كرى بو بجه هينانا موعجيزان ل سهردهمئ پيغهمبر سليمانى (سلاف ل سهر بن) وهك نموونه و ئەفه ههمى ريكي ل مه ناگريت ئەم وهسا ب دانين كو ئەوا گههشتيه مه ب تنئ نيفشكى رويدانايه و پيدفقيه بهرفرههيا بابتهتى ب گشتى بئخينه ژير رهخنهكا توند، ژبهركو وهكى يا ديار مايتيكرن و گوهورينا گوئنان ژ لايئ مروفانقه گهلهك و گهلهك يا دياره د فهگوهاستنا كهلتوورئ دمفوكى يئ رسهندا.

سفرین پهیمانا کهفن (تهورات)

پهیمانا کهفن ژ چەند بەشەکان پیکدهیت کو د دریزی و جوړی خودا ژ نیک جیاوازن. ئەف بەشە د ماوی نیزیکی ۹ چەرخاندا هاتینە نفیسین ب زمانین جیاواز ب پشتبەستن ل سەر کەلتووری فەگوهاستی ب شیوی دەفۆکی و ئەف بەشە د گەلەک دەمین ژیک دویردا هاتینە راستفەگرن و تەمامکرن ل دویف پیدفقیاتیپین وی دەمی.

یا بەرمیشکە کو ئەف ئەدەبی دەوله مەند یی ل نیزیکی چەرخ یازدی بەری زایینی ل دەستیپکا سەردەمی شاهنشینا ئسرائیلی پشکەفتی ژبەرکو د فی چەرخیدا دەستەکا نفیسینی یا کوچکا شاهی دیاربوو پیکدهات ژ کۆمەکا رەوشەنبران کاری وان نە ب تنی نفیسین بوو. بەلکو ئەم دشین نفیسین دەستیپکی ژی بو فی میژوویی ب زفرینین، ئەو نفیسین کو مە د بەشی بەری فیدا پیچەک باس ژی کری، فان نفیسینان گرنگیا خو یا تایبەت هەبوو وەلی کری بەینە نفیسین وەکی وان سروودین مە نموونە ل سەر هیناین و پشبینیپین یەعقووبی و موسای و هەر دەه وەسیەت و هەندەک دەقین گریدای ب بیروباوەرین نایینفە ئەوین کو هەندەک ریورسەم بوون بەری ببەنە یاسا. ئەف هەمی دەفە هەندەک پارچین بەر بەلافن د بەشین ژیک جودا یین تەوراتیدا.

پشتی هینگی ب دەمەکی کیم، ل نیزیکی چەرخ دەهی بەری زایینی دەقی ناسیار ب نافی رۆمانا (یەهوی) هاتە نفیسین، ئەف دەقی بوویە بنیاتی هەر پینچ سفرین ب نافی هەر پینچ سفرین موسای. پشتی هینگی دەقی ئەلهیمی و دەقی کەهنوتی هاتینە نفیسین و دەقی یەهوی یی نیکی رویدانین بنیاتی جیهانی و هەتا مرنا یەعقووبی (سلا ل سەر بن) ب خو فە دگریت، ئەف دەفە یی ژ شاهنشینا باشووری هاتی.

ل دوماهییا چەرخ نەهی هەتا نیفەکا چەرخ هەشتی بەری زایینی کاریگەرپیا پیخەمبەرینیپین دیاربوو ب دەرکەفتنا ئیلیاس Elias و یەشەع Elisha و مە دوو بەشین تەوراتی یین هەین ب نافی وان کو ئەفرۆکە یی ل بەر دەستی مە. دەقی ئەلهیمی یی تەوراتی بو فی دەمی دزفریت کو ئەفە دەمەکی گەلەک کورتتر ژ دەمی یەهوای ب خو فە

دگریتن ژبهړکو نهغه ب تنی بهحسی رویدانین سهردهمی پڼغمبهر ئیراهیم و یهعقوب و یوسفی (سلاډ ل سهر بن) دکهتن. سفرین یهشع و قازی بو فی دهمی دزفرن.

چهرخی ههشتی بهری زایینی دیاربوونا هندهک پهیامبهران ب خو فه دیت کو وان نفیسین دزانی وهکی عاموس و هوشع ل ئسرائیلی و ئهشعییا و میخا ل شاهنشینا باشووری.

ب سهرداگرتنا ل سهر سامهیرییه ل سالا ۷۲۱ بهری زایینی شاهنشینا ئسرائیلی ب دوماهیک هات، شاهنشینا باشووری پېشوازی ل کهلتووری خو یی نایینی کر، کومهکا نموونان بو وی چهرخی دزفرن، ئه و چهرخی کو تیدا دمقی یههوی و دمقی ئهلهیمی داناینه ل گهل ئیک و کرینه د ئیک بهرگدا، هوسا تهورات دروستبوو، ل وی دهمی سفرا تهسنین هاتییه نفیسین.

ل نیفا دوویئ ژ چهرخی ههفتی بهری زایینی بریارا یهشعی دکهفیته بهرانبهر دستپیکا پهیامبهر ئهرمیای Jeremiah بهلی پا نهوا ژ ئهرمیای هاتییه وهرگرتن نههاته نفیسین ههتا پستی چهرخهکی ژ وی دهمی.

بهلی سفرا سهفینیا و ناحوم و حهقوق میژوویا وان فهدهگهریت بو بهری دهرئیخستنا (نهفیکرن) ئیکئی بو بابلی ل سالا ۵۹۸ بهری زایینی، بهشی حهزقیالی ژی بو فی دهمی دزفریت، پاشی قودس ل سالا ۵۸۷ بهری زایینی کهفت، نهف رویدانه بهری دهرئیخستنا دوویئ بوو نهوا کو هاتا سالا ۵۳۸ ئی فهکیشای .

بهلی حهزقیال، کو نه ووماهیک پهیامبهرئ مهزنه و پهیامبهرئ دهرئیخستیه ژی (هاتییه نهفیکرن)، بهشی وی ب فی شیوی نوکه نههاتبوو نفیسین ههتا پستی مرنا وی، هندهک نفیسهرین دی نه و نفیسا، کو ههمان نه و نفیسهر بوون نهوین پستی هینگئ رابووین ب نفیسینا دمقی سیئی بو سفرا تهکوینی کو نه و ژی دمقی کههنوتییه، نه و دمقی بهحس ل رویدانین دروستبوونا جیهانی دکهت و ههتا مرنا یهعقوبی (سلاډ ل سهر بن).

هوسا دمقی سیئی هاته ل گهل ههر دهه دمقین یههوی و نهلهیمی د تهوراتیدا، پستی چهندهکی دیئ دیمهنهک ژ دیمهنین تهفلهههقبوونا فی دمقی ل گهل وان پهرتووکین بهری

وئ ب چار چهرخان و دوو چهرخان هاتینه نفیسین بینین، د فی چهرخیدا سفرا مهراسی
ژی هاتییه نفیسین.

دهرنیخستنا بۆ بابلئ ب دوماهیک هات ب فهرمانا سیروسی ل سالا ۵۳۸ بهری زایینی
و یههودی فهگهریان بۆ فهلهستینئ و دووباره قودس هاته ئافاکرن و پهیامبهرین بهنی
ئسرائیلییان چالاکییین خۆ دهستپیکرن. ل فییره بهشی حهجی و بهشی زمکهرییا و بهشی
سییی یئ ئهشعیای بهشی مهلاخی و بهشی دانیالی و باروخی^۱ دیاربووینه.

چهرخی پشتی دهرنیخستنا بۆ بابلئ دهیته هژمارتن چهرخی دیاربوونا پهرتووکی
زانینئ، سفرا ئهویوی ل نافهندا چهرخی پینجئ بهری زایینی یا هاتییه نفیسین، و سفرا
جامیعه میژوویا وئ فهدگهریت بۆ چهرخی سییی بهری زایینی و ههرومسا سفرا (نشید
الانشاد) The Song Of Songs ژی بۆ وئ میژوووی دزفریت، بهلی سفرین (اخبار
الیوم) یا ئیکئ و دوویئ و سفرا ئازرا و نهحمییا و سفرا کورئ سیراخی یین ل چهرخی
دووئی بهری زایینی دیاربووین، بهلی سفرا حکمه یا سولهیمانی و سفرین مهکابی یئ ئیکئ
و دوویئ میژوویا وان دزفریت بۆ چهرخهکی بهری ژدایکبوونا عیسی، هندهک بهشین دی
ژی یین ههین کو میژوویا وان یا دیار نینه وهکی بهشی پاعوت و ئیستر و یونس و توبیا
و یههودیت، بیگومان راستهکرن یین د میژوویا ههمی سفراندا هاتییه کرن ژبهرکو
نفیسین نههاتبوو بکارهینان ههتا چهرخهکی بهری ژ دایکبوونا عیسی ب دیتنا پترین
فهکۆلهران ئهف سفره نههاتبوونه نفیسین ههتا پشتی چهرخهکی ژ دایکبوونا عیسی.

هؤسا پهیمانا کهفن (تهورات) وهکی پهیکههکی ئهدهبی بوو بۆ خهلیکئ یههودی ههر ژ
دهستپیکا پهیداووونا وئ و ههتا دیاربووونا مهسیحیهتی، بهشین تهوراتئ ههمی یین
دیاربووین و هاتینه نفیسین ژ چهرخی دهیئ تا چهرخی ئیکئ بهری زایینی، ئهفه نه
بۆچوونهکا کهسوکیه ئهه دبیزین دهربارهی میژوویا فان سفران بهلکو ئهف زانیارییه یین
هاتینه وهرگرتن ژ گۆتارا تهورات Bible یا نفیسهر ج.ب.ساندروز J.P.Sandroz د
ئنسکلوپیدیای یونیفیرسالیسدا چاپا سالا ۱۹۷۴ ل پاریسی د بهشی سییی کو ئهف نفیسهره

^۱ نوکه ئهف بهشه د تهوراتیدا نینه و دبیزن ئهه ب زمانی یونانی یئ هاتییه نفیسین و یئ هه.

ماموستایه ل زانکویا دومینیکان ل سولشوار، داکو ئەم د تهوراتی بگههین پیدفیییه ئەم باش
قن زانیارییان بکهینه د میسکی خۆدا، ئەو زانیارییان کو تایبەتمەندیان لاهوتی ب هەمی
هویربینی فە بۆ مه داینه دیارکرن.

سروشێ خودای یی د ناف فان هەمی نفیسیناندا هەمی، بەلی ئەوا مه ئەفرۆ هەمی ب
تنی ئەوه یا مروفان فیای بۆ مه بهیلن، وان ئەف دمهقە ل دویف وان کاودانیان ئەو تیدا دزیان
بۆ مه نفیسان کا وان چهوا فیایا وەسا ئەف دمهقە دنفیسان و رمفتار ل گەل دکر.

دەمی ئەم فان دمەقین رمسەن ل گەل وان دمقان هەمبەر دکەین ئەوین وان ئیخستینه
بەردەستی خەلکی گشتی ئەم دی بینین کو ئەف هەردوو دمهقە ب تەمامی ژیک جیاوازن (ئەو
رستییان ئەو پیشانی خەلکی دەن گەلەک جیاوازن ژ وان راستییان مه داینه دیارکرن)،
ژیەرکو ئەو ب تەمامی د بیدەنگن ل سەر بابەتین گشتی دەربارەمی میژوو یا نفیسینا فان
دمقان و ژمارا بەشین پەرتووکا پیروژ، گەلەک دەربرینین سەیر ب خۆ فە دگریت کو
خواندمقانی بەرزە دکەن و بهایی گەلەک تشتان کیم دکەن تا وی راددی هزرەکا شاش
دەربارەمی وی زیواری د دەن، هۆسا بابەت و پیشەکییا گەلەک پەرتووکیان پیروژ شیلی دبیت.
نەگەر هەندەک پەرتووکان چەندیان جاران گوهورین تیدا هاتبەن کرن وەکی (هەر پینچ
سفرین موسای) ئەو ب تنی دبیزن کو هەندەک پیزانینان دیارگری یان ل سەر هاتبەن زیدە
کرن، ئەو نامازە د دەنە تشتین نە گرنگ و گەنگەشی ل سەر دکەن و تشتین گرنگ و
هەمفدژ پشت گوھ دەافیزن و خۆ ل سەر بیدەنگ دکەن، جهی لیبوورینییه ئەم فان
زانارییان شاش د وان دمقاندا ببینین ئەوین ئیخستینه بەردەستی خەلکی گشتی.

هەر پینج سفرین موسای

تەورات Torah نافهکی وەرگرییه ژ زمانی سامی، تەوراتا موسای (هەر پینج سفرین موسای) هەر پینج سفرین دەستپیکێ نه ژ بهیما نا کەفن.

بهانی پهیفا یونانی ئەوا پهیفا ئینگلیزی (Pentateuch) یان پهیفا فەرهنسی (Pentateuque) ژێ هاتییه وەرگرین راما نا وێ ئەوه (پەرتووکهکا پیکهاتی ژ پینج بهشان) یان هەر تشتهکی ژ پینج پارچان پیکهاتبیت، دەربارە ی تەوراتی راما نا وێ هەر پینج سفرین دەستپیکێ نه ئەوژی سفرا تهکۆینی و سفرا خروچی و سفرا لاویان و سفرا عەدەدی و سفرا تەسنیی، ئەفە هەر پینج سفرین دەستپیکێ نه پەرتووکا پیرۆز، ئەو پەرتووکا ژ سیه و نهه سفرا پیکدهیتن.

ئەفە سفره دەستپیکا پهیدابوونا گەردوونی و هەتا هاتنا یههودیان بۆ ناڤ ئەردێ کەنعانی، ئەو ئەردێ سۆز بۆ وان پێ هاتییه دان کو بۆ وان بیت پستی ئەو ژ مسری هاتینه دەرئێخستن، هەتا مرنا موسای (سلاڤ ل سەر بن) ب خو فە دگرن، چیرۆکا فان رویدانان دهیته بکارهینان وهك چارچۆفهیهك بۆ پێشاندا نا پیدفییین تایبەت ب ژیا نا ئایینی و جفاکی یا گەلی یهودی فە، ناڤی تەورات یان شەریعەت ژ فیره هات.

یهودی و مەسیحی بۆ ماوهکی درێژ ل وێ باومرییی بوون کو موسای بخۆ تەورات یا نفیسی، بۆ فێ یهکی پشتهبەستن ل سەر وێ چەندی دکر کو خودی گۆته موسای (فێ چەندی "شکەستنا ملهتێ عەمالقان"^۱ وهك بیرهاتن د پەرتووکیدا بنفیسە) "ئیسحاحا ۱۷ ئایهتا ۱۷". دبیت وان پشتهبەستن ل سەر ئایهتا ۲ ژ ئیسحاحا ۳۳ ژ سفرا عەدەدی دا کربیت ئەوا دبێژیت: (موسای ل دویف گۆتنا خودای جهین دەرکهفتنا خو دنفیسین) دەمی

^۱ عەمالق نافهکه عەرەب دبێژنه هوزین کەنعانی ئەوین ل گزیرتا عەرەبی ژیا نا و ئەو ژ کەفترین ملهتن ل وێری ژیا نا، ژ زۆریهتا عەمليق کوړی لاوز کوړی نیرم کوړی سام کوړی نوحی، ئەفە ل دەمی دەرکهفتنا گەلهک پئغه مەیران هەبوون و دەستهلاتا ل گەلهک وهلاتان کری ومکی یەمەن و بەحرین و عمان و مسر و فلستین و سوریا و حجاز و عیراڤی. ل نیزیکی کەنعانی د ژیا نا و نیکەم کەس بوون هیرش کرییه سەر یهودییان پستی کو ژ مسری هاتینه دەرئێخستن. دهینه هزمارتن ژ دۆزمنین دەستپیکێ یین یهودییان. (وەرگری)

ژ مسرئ دمر دگهفتن، يان ژى پشتهبستن ل سهر نايهتا ۹ يا نيسحاحا ۳۱ ژ سفرا تهسنينى
 كريبيت يا كو دبئزيت: (موسىا نهف تهوراته نفيسى)، ههر ژ چهرخى ئيكي بهرى زايبينى
 هندك كهسان بهرمفانى ژ فى گوتنى دكر و پشتهفانينا فى بوچوونى دكر ژ وان ژى
 فلافيوس جوزيف و فليونى نهسكه ندمرييه.

بهلى نهفروكه نهف بوچوونه ب تهمامى يا زناف چووى. ههمى خهلك فى چهندي رمت
 دكهن، بهلى سهرمراى فى چهندي پهيما نا كهفن فان سفران ههر بو موسىا د زفرين. قهشه
 پولس د ناما خودا بو خهلكى رومى (نيسحاحا ۱۰ نايهتا ۵) دبئزيتن: (ژبهركو موسىا
 دهربارهى دادپهرومريي يا نفيساى نهوا پشتهبستن ل سهر شهريعهتى دكهن)، كو نهف
 دهقه يى ژ سفرا لاوييان ومركرتى. بهلى قهشه يوحهناى يا وهل مهسحى كرى فى چهندي
 بيئزيتن: (نهگهر ههوه باومر ژ موسىا كريا دا باومر ژ من ژى كه ن ژبهركو وى دهربارهى من
 يا نفيسى، بهلى نهگهر هوين باومر ژ نفيسينين وى نهكهن دى چهوا باومر ژ پهيقين من
 كهن) "ننجيلا يوحهناى نيسحاحا پينجى نايهتا ۲۶ - ۲۷). ل فتره مه نموونهك ل سهر
 دمستكارى كرنى يا ههى ژبهركو پهيفا يونانى نهوا هم د دهقى رسهندا دبنين (ب يونانى
 هاتيهه نفيسين) Episteteute، قهشه يى فى پشتر استكرنى ددانيته سهر زارى عيساى
 نهفه ب تهمامى يا شاشه، نهوا بهيت بهلگهيه ل سهر فى چهندي.

نهز فان بهلگان ژ باب ديفوى de Vaux ومردگرم، ريفه بهرى خواندنگهها پهرتووكا
 پيروز ل فودسى. باب ديفو د ومركيرانا خودا يا سفرا تهكويى سالا ۱۹۶۲ پيشكيشكرنهكا
 گستى ددمته ههر پينج سفرين موسىا كو نهف پيشكيشكرنه بهلگين ب بوها ب خو فه
 دگريت.

باب ديفو دبئزيت: (كهلتورئ يهودى نهوى عيساى و فوتابيين خو باومرى پى
 هيناي ههتا دوماهييا چهرخين نافين جهى باومريي بوو، تاكه رمتكهري فى چهندي نيبن
 نهزرا Abenezra بوو ل چهرخى دوازدي. ل چهرخى شازدي كارلشادى نامازه دا وئ
 يهكى كو زهمهته موسىا ب خو نفيسيبيت كا نهو چهوا مرييه (سفره تهسنينى نيسحاحا
 ۳۴ نايهتا ۵-۱۲). قهشه يى باب ديفوى هندك رهخنهگرين دى ژى دانه دياركرن نهوين
 دبئزن كو موسىا گهلهك ژ وان سفران نه نفيسينه نهوين بو وى دهينه زفراندن. ديفو
 بهحسى فهكولين ريتشارد سيمونى ميژوويا رهخنهگرتنا ل پهيما نا كهفن ۱۶۷۸ دكهن، كو

تیدا سیمون بهحسی گریکین گریدای ب میژوویا رویدانان و دوبارمبوونا وان و نه پیکوپیکیا گوتنان و نه و مکهمفیا شیواژین هر پینچ سفرین موسای دکهت. نهف بهرتوکه بو نه گهری هه تکبهریی دن گه فهدانه کا مه زن پهیدا کر، بهلی گه له ک کیم که سان دویفچوونا فان به لگان کر نهوین سیمونی داینه دیارکرن، ژیدمرین چهرخین کهفن د بهرتووکین میژوویدا ل دستپیکا چهرخی ههژدی گه له ک پشتبهستی ل سمر وی دکهن یا کو موسای نفیسی (سفرین موسای).

مرؤف دشیّت هرز بکهت کا هه تا چ رادده ژنافرنا نهفسانه کی کو عیسی ب خو نه و بهیز دنیخست (پهیمانا نوی) یا ب زحمهت بوو، وکی مه دیتی و نه دمیندارین جان ناستروکی نوژداری لویسی پازدی ۱۵ نه، ژبه رکو وی به لگه کی نیکلاکهر د فی بواریدا پیشکیشکر.

جان ناستروکی ل سالا ۱۷۵۳ یی فه کولینه ک به لافکر ب نافونیشانی (ته خمینه ک ل دوور وان نفیسینین رهسن نهوین موسای بکارهینانین بو پیکهینانا سفرا ته کوینی)، تیدا دووپاتی ل سهر هژمارا ژیدمران کر. نه و نه نیکه ک کس بوو نامازه ب فی چهندی دای (چهنداتییا ژیدمران)، بهلی هر چه وایت وی ویره کی هه بوو تیبنینییه کا سهره کی به لافکهت، نهوژی هه بوونا دوو دهقان د سفرا ته کوینیدا کو هر نیک ژ وان ب شیوه کی نافی خودی یی هینای، د دهقه کیدا دبیزیتی یه هوا د دهقی دیدا نه لوههیم، نانکو سفرا ته کوینی دوو دهقین ژیک جیاواز ب خو فه دگریت. پاشی نیخهورنی Eichhorn (۱۷۸۰-۱۷۸۲) نهف شاشییه د هر چار سفرین دی ژیدا ناشکهر کر.

پاشی نیلگن Ilgen (۱۷۹۸) هات و تیبنینی کر کو نیک ژ وان دهقین نهستروکی دیارکرین، نه و دهقی تیدا خودی ب نه لوههیم ب ناف دکهن، نهوژی دابهش دبیت بو دوو بهشان، بقی چهندی بهرتووکا سفرین موسای ب ته مامی پارچه پارچه بوو.

فه کوله رین چهرخی نوزدی ۱۹ هه می شیانین خو دانه کاری داکو ژیدمرین هوربینتر ببینن، ل سالا ۱۸۵۴ چار ژیدمرین سهره کی هه بوون کو جهی رازیبوونی بوون، نهوژی به لگه نامه یا یه هوی، به لگه نامه یا نه لوههیمی، سفرا ته سنیی، دهقی که هنوتی، ل دویف فی شیوهیی خواری میژوویا وان دا دیارکرن:

۱- بهلگهنامهيا يهوى بؤ چهرخى نهى بهرى زاييني فهدهگهرىت (ل شاهنشينا باشوورى هاتبوو نفيسين).

۲- بهلگهنامهيا نهلوهيمى ميژوويا وئ پيچك نيزيكره بؤ مه و ل نسرائيلى (شاهنشينا باكوړى) هاتبوو نفيسين.

۳- بهلى سفرا تهسنى ل دويف بؤچوونا ئيدموند جايكوبى فهدهگهرىت بؤ چهرخى همشتى بهرى زاييني، بهلى ل دويف بؤچوونا باب ديفوى و هندك كهسين دى بؤ چهرخى خوزياس (چهرخى حهفتى بهرى زاييني) فهدهگهرىت.

۴- دهقى كههنوتى فهدهگهرىت بؤ چهرخى دهرئىخستنى (نهفيكرن) يان پشتى دهرئىخستنى، نانكو چهرخى شهسى بهرى زاييني.

ل دويف فان فهكولينان بؤ مه دياردييت كو نفيسينا هر پينج سفرين موساى نيزيكى سى چهرخان فهكيشا.

بهلى ناريشه گهلهك ژ فى چهندي ئالؤزتره، ژبهركو ل سالا ۱۸۴۱ لودز A.Lods شيا سى ژيدمران د بهلگهنامهيا يهويدا و چار ژيدمران د بهلگهنامهيا نهلوهيميدا و شهش ژيدمران د سفرا تهسنيدا و نهه ژيدمران د دهقى كههنوتيدا ژ يهك جودا بكهت، نهفه بئى بهرچاف وهرگرتنا وان نفيسينين كو زلايى هر ههشت نفيسهرين تهوراتى فه ل سهر هاتينه زنده كرن. وهكى باب ديفو دبيژيت گهلهك بؤچوون بين ههين دبيژن گهلهك ژ وان ياسا و دهستوورين د سفرين موسايدا ههين بهرى تهوراتى زى ههبوون و فهدهگهرن بؤ ميژوويهكا گهلهك كهفتر ژ ميژوويا وان بهلگهنامهيان، ژمارهكا چيروكين سفرين موساى پيشينيا ههبوونا ژيدهرمكى گهلهك كهفتر دكهن ژ وئ يا نهو هزردهكهن نهف بهلگهنامه بين زى دهركهفتين، نهفه مه بالدهمت گرنگيى ب فى ناريشى بدين، ژبهركو نهف ناريشه هر يا ئالؤزتر ليدهيت تا رادهكى ل بهر ههميميان بهرزهدديت.

ههبوونا گهلهك ژيدمران د دهقين تهوراتيدا دبته نهگهرى هندى كو هندك پويدان گهلهك دوباره ببن و ل هندك جهان ههفدر بن و نهوهكهفى ههبيت، باب ديفو هندك نموونان ل سهر فى چهندي دهينيت، نهوژى بابتهنى نافراندنى، دهستپيكرنا زيانى، نشى

قابیلی، توفانا نوحی، پمفاندنا یوسفی و کاچ ب سهری وی هات ل مسری، ههبوونا چهندين ههفدزییان دهرباره ی نیک بابته و نیک کسه.

هوسا بۆ مه دیاردبیت سفرین موسای هندهک دمقین فهگوهاستی ب خو فه دگریت کو ژ چهندين ژیدهرین جیاواز هاتینه کومفهکرن، هاتینه نفیسین ژلایئ چهندين نفیسهران فه کو نهوا وان کومکری یا نفیسی و هندهک ژ وان گورانکاری یین تیدا کرین بیی کو گرنگییی بدنه تشتین ههفدز، هندهک ژ وان یا ل سهر زیده کری و هندهکان یا کیم کری و نهفهزی بۆ نهگهری ههبوونا ههفدزییین نهبهرمیشک کو وهل فهکولهان کری زهحمتهئ ببهن بۆ دیتنا ژیدهری فان سفران.

ل سهر ناستی رهخنین نفیسینی، ههر پینچ سفرین موسای ناشکهراترین نموونان ب خو فه دگرن دهرباره وان راستهکرنین تیدا هاتینهکرن ژ لایئ مروفان فه ب درنژاهیا میژوویا گهلی یههودی، ههروسا نموونین بهرجهف زی ب خو فه دگریت دهرباره راستهکرنین کهلتووری دمقوکی (شهفهوی) بهری قوناغا نفیسینی نهوین ژ نشهکی دهاتنه فهگوهاستن بۆ نشهکی دی.

سفرین موسای ژ چهرخی دهی یان نهی بهری زایینی دستپیکرن، ژ کهلتووری یههوی دستپیکر نهوی بهحسی دستپیکا پهیدابوونا جیهانی دکته. نهو ب تنی بهحسی لفينین گهلی نسرانیلی دکته بیی کو گرنگییی بدته پیزانینین جهنگ و رویدانین گرنگ یین میژوویی، وهکی باب دیفو دبیزیت: (ومسا دیاره میژوویا بهنو نسرانیلیان د فی قوناغیدا ب تهمامی یا ل ژیر "بریارا خودی دهرباره بهنو نسرانیلیان د چارچوفی مروفايه تیییدا").

پهرتووک ل چهرخی شهسی بهری زایینی ب دمقی کههنوتی ب دوماهی دهیت، نهو دمقی گرنگییی ددهته میژوو و نشان^۱.

^۱ د بهش بهیتدا دی شاشیبین فی دهی بینین نهوین پستی فهدیتنن زانستی ههفهرخ بۆ مه دیاربووین دهرباره میژوویا ههبوونا مروفان ل سهر نهردی و میژوویا رویدانین ناهراندن، ههروسا دی دیاربیت کو نهف خهلهتییه یین پهیدابووین ژ نهگهری دستکارییا مروفان د وان دهقاندا.

قەشەيى باب ديفو دىيۇ دىيۇت: (تايبەتمەندىيا فان دەقان ئەو چىرۆكن ئەوئىن گىرنگىيى ددەنە دەربىرىنئىن شەرىعەتى، ژ وان ژى بېھنەفەدان ژ كارى ل رۇژا شەمبىيى ل دەمى ب دوماهى هاتنا ئافراندىنى و پېكەمەگرېدانا زنجىرمىي ل گەل نەشى نوحى و يى ئىبراھىمى و سونەتكىرن و كرىنا شەفتا مەكبىلا ئەوا بوويە سەنەدەك بۇ وئ يەككى كو ئەردى كەنەئى يى بەنو ئسرائىلىيا يە). دا بىرا خۇ ل وئ يەككى بىننن كو مېزوييا دەقى كەنوتى قەدگەرىت بۇ دەمى زەفرىنى ژ دەرنىخستنا بۇ بابلى و خوجە بوون ل فەلەستىنى ل سالا ۵۳۸ بەرى زايىنى، ئەوا بوويە ئەگەرى تېكەلبوونەكا ئالۇز دناقبەرا ئارىشىن ئايىنى و سىياسى دا.

دەربارەى سفرا تەكويىن ب تنى، دابەشبوونا وى بۇ سى بەشان يا جىگىرە، قەشەيى باب ديفو د وەرگىرانا خۇدا يا سفرا تەكويىن ژىدەرىن ھەر دەقەكى ديار دكەت و ئەگەر مە بشتەستىن ل سەر فان زانىيارىان كر دى شىين ژىدەرىن جىاواز يىن ئىسحاحان دياركەين. بۇ نەوونە دەربارەى بابەتى ئافراندىنى و توفانى و ماوى دناقبەرا توفانى و ئىبراھىمى دا، ئەف بابەتە يازدە ۱۱ بەشىن دەستېكى ژ سفرا تەكويىن ب خۇفە دگىرىت كو تىدا دەقى يەھوى و دەقى كەنوتى ھەردوو يىن هاتىن بەلى دەقى ئەلھىمى د فان بەشاندا نىنە. ل فېرە دەقى يەھوى و كەنوتى تېكەل و ئالۇز دىن. بەلى ژ دەمى ئافراندىنى ھەتا دەمى نوحى (پىنج بەشىن دەستېكى) تېكەلبوونا وان يا سادىيە، بەشەكى دەقى يەھوى دەيت پاشى يى كەنوتى. بەلى دەربارەى چىرۆكا توفانى و ب تايبەتى ئىسحاحا ھەفتى و ھەشتى ل دويف ژىدەرى دەق گەلەك يىن هاتىنە كورتكرن تا وى رادەى ھندەك يىن كرىنە ئىك رېز، د رېوبەرى نىزىكى سەد رېزىن تىكىستى ئىنگلىزىدا دەق ھەفدە ۱۷ جاران يى هاتىيە گوھۆرىن و ژ ژىدەرمكى بۇ ژىدەرمكى دى چووين. ھۇسا ئەف ھەفدەزى و گوھۆرىنن نە بەرمىشك بۇ خواندەفانن تەوراتى دياربوون.

خشتى بەيت دى دابەشبوونا ژىدەران بۇ مە ديار كەت.

خشتی دابهشبوونا دمقی پههوی و دمقی کههنوتی

د سفرا تهکوینیدا

- ژمارا دستپیکې نامازه ددمته ژمارا نیسحاحی د سفرا تهکوینیدا.

- ژمارا دووی یا دناف دوو کفانان دا نامازه ددمته ژمارا نایهتی، نایمت هندک جاران دبیته دوو بهش نهفجا بیتا (ا) بو بهشی نیکی یه و بیتا (ب) بهشی دووی.

- بیتا (ی) نامازمیه بو دمقی پههوی.

- بیتا (ک) نامازمیه بو دمقی کههنوتی.

- بو نمونه خواندنا ریژا نیکی ز خشتهی رامانا وی:

پهرتووکا تهوراتی نهوا نوکه ل بهر دست ژ نیسحاحا نیکی و نایهتا نیکی ههتا نیسحاحا دووی نایهتا چاری (ا) ژیدمری وی دمقی کههنوتیه.

ژ نیسحاحا	نایهتا	ههتا نیسحاحا	نایهتا	ژیدمر
۱	۱	۲	۱۴	د. کههنوتی
۲	۴ ب	۴	۲۶	د. پههوی
۵	۱	۵	۳۲	ک
۶	۱	۶	۸	ی
۶	۹	۶	۲۲	ک
۷	۱	۷	۵	ی
۷	۶	_____	_____	ک
۷	۷	۷	۱۰	ی (پاستفهگری)
۷	۱۱	_____	_____	ک
۷	۱۲	_____	_____	ی

ك	۱۱۶	۷	۱۳	۷
ى	۱۷	۷	۱۶ب	۷
ك	۲۱	۷	۱۸	۷
ى	۲۳	۷	۲۲	۷
ك	۱۲	۸	۲۴	۷
ى	—	—	۲ب	۸
ك	۵	۸	۳	۸
ى	۱۲	۸	۶	۸
ك	—	—	۱۱۳	۸
ى	—	—	۱۳ب	۸
ك	۱۹	۸	۱۴	۸
ى	۲۲	۸	۲۰	۸
ك	۱۷	۹	۱	۹
ى	۲۷	۹	۱۸	۹
ك	۷	۱۰	۲۸	۹
ى	۱۹	۱۰	۸	۱۰
ك	۲۳	۱۰	۲۰	۱۰
ى	۳۰	۱۰	۲۴	۱۰
ك	۳۲	۱۰	۳۱	۱۰
ى	۹	۱۱	۱	۱۱
ك	۳۲	۱۱	۱۰	۱۱

ما چ شروفه كرن دى ز فى خشتهى روهنتر بن بۇ دياركرنا وان راستفه كرنين مرو فان د تهوراتي دا ئىدا نه نجام داين.

سفرین میژووی

ئەف سفرە میژوویا گەلی یەهودی ب خۆ فە دگرن ل دەمی چووینە د نافە ئەردی سوز پێدایدا (نیزیکی دوماهییا چەرخێ سێزدی بەری زایینی) هەتا دەرئێخستنا بۆ بابلی ل چەرخێ شەشی بەری زایینی.

خواندنا فەن پەرتووکان وەکی وی تشتی یە کو ئەم دشیین بیژینی (رۆیدانەکا جفاکی) ئانکو پەیدا بوونا رۆیدانەکا کاریگەر کو میژوویا گەلەکی ب گوھۆریت، پەرتووک وەسا دیار دکەن کو ئەو بجه هیانا ناخفتنا خودییه. بەلی هویربینییا میژووی ب تەمامی یا هاتییه لادان، بۆ نموونه سفرا یەشوعی بەری هەمی تشتان ل دویف دەربرینین ئایینی یا هاتییه نفیسین ل فێره ئیدموند جایکوب نامازە ددەتە هەفدزییا دیار و ئاشکەرا دناقبەرا شەدیتنین زانستی شوینواران ل گەل دەقین فی سفری دەربارە زنافەرنا هەردوو باژیرین جیریکو (نەریحا) ¹ Jericho و ئەی Ay.

سفرا قازی Judges دەربارە گەلی خودی یی هەلبزارتییه دەمی بەرمفانی ژ خۆ دکر دژی دژمنین دەرووبەر و دەمی خودی هاریکارییا وان کری، ئەف سفرە چەندین جاران یا هاتییه راستفەکرن، هەر وەکی قەشەیی باب لوفیقەر ب شیوهکی دیار نامازە پی ددای د شروقهکرنا خۆدا بۆ تەوراتا کرامپونی و دبیزیت: (هەبوونا چەندین پێشەکییان ل سەر دەقی نامازە ددەنە هەبوونا راستفەکران ل سەر تەوراتی). چیرۆکا راعوسی یا گریدایه ب وان چیرۆکین د سفرا قازی دا هاتین.

سفرا ساموئیلی و سفرا ملوکان یا ئیکی و یا دووی دەربارە ساموئیلی و طاوتی و داوودی و سولەیمانی نە، جهی وئ یی میژووی جهی گۆمانییە، ب بۆچوونا ئیدموند جایکوبی گەلەک شاشی یین تیدا هەین، ژبەرکو هندەک جاران دوو یان سی فەگۆهاستنین جیاواز یین هەین بۆ هەمان رۆیدان (ب هەمان شیوه باس نەکرییه ل هەمی جهان)،

¹ نەریحا باژیرمکی کەنعانی یی گەلەک کەفنه و شوینوارناس فی باژیری ددانن کەفترین باژیر کو میژوویا وئ فەدگەریت بۆ چەرخێ هەشتی بەری زایینی، ل سالا ۱۱۸۸ بمنو نسرانیلییان ب رپیا یوشەع بن نون هیرش کری و باژیر سۆت و هەر کەسی تیدا زنافەرن، ل دەق کەنعانیان نەریحا پامانا وئ هەیفه. (ومرگین)

همروسا د فان سفراندا بهحسی پیغمبهر نیلیاس و نهشعییا و یهشعی یا کری، هوسا میژوو و نهفسانه تیکهله لی نیک دبن، بهلی هندهک فهکوله ریڼ دی وهک لوهیفه ری دبیزن فان زانیاریان بهایه کی میژووی یی سهره کی یی هه ی.

ههردوو نیسحاحین نیکی و دووی ژ سفر (اخبار الیوم) و سفره عهزرا و نهحمییا بو نیک نفیسه ر دزفرن کو دبیزنی (میژوونفیس) نهوی ل دوماهییا چه رخی چاری به ری زبینی ژیا ی. نهو بهحسی میژووی هه مییی دکهت هه ر ژ دهسپیکا ناهراندنی هه تا وی چه رخی، نهو هه تا نشی داوودی باس دکهت و ل ویری دراوهستیت. نهو سفره سامویلی و سفره ملوکان بکاردهینیت (نهوا د وان سفراندا هاتی ب ته مامی فه دگوهیزی بی گرنگیی بدمه هه فدزی و تشتین شاش، بهلی پا وی هندهک تشتین دی زی یین نفیسین کو د وکمه فن ل گه ل فه دیتنین زانستی شوینواران). نه م د فان سفراندا ب ره ون و ناشکه رای بی دبیین وان میژوو ته رخان کربوو بو بجه هیانا داخوازیین لاهوتییا ن. ههرومکی نیدموند جایکوب دبیزیت نفیسه ری ته وراتی ل دویف بوچوونا لاهوتییا ن میژووی دنفیسیت. نهو نمونه کی وهک بهلگه ل سه ر ناخفتنا خو دهینیت: (داکو نفیسه ر دیار و شروفه کمهت کو شاهاتییا شاه مه نسی) و (نهو شاهی زوردار و نهوی بنه مایین نایینی بن پی کرین ل دویف نایینی نه دجوو) گه لهک فه کیشا و نهو پیشکه فت نهو دبیزیت کو وی شاهی د گه شتا خو دا بو وهلاتی ناشوری باومری هینا (سفره (اخبار الیوم) نیسحاحا دووی نایه تا ۱) - ۳۳)، فی بابه تی ج ژیدمر نینن نه د ناف ته وراتیدا و نه ژدمر فه ی ته وراتی). ههردوو سفرین ب نافی عهزرا و نهحمییا کهفتنه بهرانبه ر گه لهک ره خان ژبه رکو نهو د ترینه ژ زانیاریین بهرزه، نهو ماوی نهو بهحس دکه ن (چه رخی چاری) چه رکه کی بهرزه یه و گه لهک زانیاری ل سه ر نینن ب تنی هندهک بهلگه نامین ژدمر فه ی ته وراتی یین ل سه ر هه ی ن.

سفره طوییا و جودیت و نهستیرین دهینه هه ژمارتن ژ سفرین میژووی، بهلی ویرمکی و نازادیه کا زیده یا تیدا هه ی دهرباره ی گوهو ری نا راستییین میژووی ومکی گوهو ری نا نافی ن دروست و ناهراندنا هندهک که سایه تییین دی و رویدانین دی، و نهفه هه می بو بجه هیانا نارمانجین نایینی. نهف سفره هندهک چیروکین رهوشتی ب خو فه

دگرن، بهلی د تزینه ژ شاشیپین میژووی و هندهک تستان ب خو فه دگرن کو مرؤف ج
جاران نه شیتن باومر کهت کو نهف چهنده یا رویدای.

نهو سفرین بهحسی میژوویا مهکابینان Maccabees دکهن ب ته مامی د جیاوازن،
نهو بهحسی رویدانین چهرخی دووی بهری زایینی دکهن و نهو پتر نیزیکی راستیی نه،
هوسا بهایی وان یی میژووی زنده دبیت.

هوسا نه م دبینین کو سفرین میژووی د به لافن و نه ل نیک ناستی راست و دروستیی
نه، تیدا ب ههر دوو شیوان (راستی و ناشویی) میژوو هاتییه هه گوهاستن.

په‌رتووکین (سفرین) پیغه‌مبه‌راتیی

ئەف پەرتووکە سفرین پیغه‌مبه‌رین جودا جودا ب خۆ ڤه دگرن ئەوین د بهیمانا کەفندا هەین ژبلی پیغه‌مبه‌رین مەزن ئەوین د پەرتووکین دیدا هاتینه به‌حس کرن وەک "پیغه‌مبه‌ر موسا و سامویل و یەشع".

سفرین پیغه‌مبه‌راتیی ماوئ دناڤه‌را چەرخئ هەشتئ هەتا چەرخئ دوویئ بەری زبیینی ب خۆ ڤه دگرن.

بەلئ سفرین گریڤدای ب چەرخئ هەشتئ بەری زابینیڤه سفرین عاموس و هوشع و ئەشعیا و میخای نه، سفرا عاموسی یا ب نافودمنگه ب ئیدانه‌کرنا زۆرداریکرنین جفاکی و سفرا هوشعی ب ئیدانه‌کرنا گەنده‌لییا نایینی ئەوا د ناف به‌نو ئسرائیلیاندا به‌لاڤبووی، ژبەر نازارین وی یین لەشی پستی کو هاتییه نه‌چارکرن هەڤزینییی ل گەل دەهه‌مەنپیسەکا بوتپه‌ریس پیکبینیت ل دویف رینمایین بوتپه‌ریسییی، داگو ببیته هەڤ وینئ خودای، ئەو خودایی کو گەلئ وی بیچ بیچه لاواز دبیت، بەلئ ئەو هەر حەزژیکرنا خۆ ددەته گەلئ خۆ. بەلئ ئەشعیا به‌حسی میژوویا سیاسی دکەت ژبەرکو شاه و پاشایان راویژکارییا وی دکر، ئەو په‌یامبه‌رئ مەزنییییه، سەرمرای ئەو کارین ئەو ب خۆ پئ رابووی وی ب خۆ نفیسین، پئشبینییین وی (نبونات) ژلایئ ڤوتابییین وی ڤه هاتنه به‌لاڤکرن هەتا چەرخئ سییی بەری زابینی، ژ وان ژئ ئەرازیبوون دژئ زۆردارییی، ترس ژ رۆژا قیامه‌تی، مزگینیدان ب نازادبوون ژ چەرخئ دەرئڤخستنی (نه‌ڤیکرنئ)، پئشبینیکرن ب زڤرینا یه‌هودییان بۆ فلسطینی. وەکی یا دیار پئشبینیا ئەشعیای یا دوویئ و سییی لایه‌نئ نایینی و په‌یامبه‌رایه‌تی ژئ ب خۆ ڤه دگرن ل گەل لایه‌نئ سیاسی. پستی وئ سفرا میخای ده‌یت، ئەو هەڤچەرخئ ئەشعیای بوو، سفرا وی د هەمان بووردا بوو.

ل چەرخئ حەفتئ بەری زابینی سەفنییا و ئەرمییا و ناحوم و حەبقوق دیار دبن، ئەڤ کاره بۆ ئەگه‌رئ شه‌هیدبوونا ئەرمییا ئەڤجا باروڤ Baruch رابوو ب کۆمکرنا کارین وی، دبیت باروڤ نفیسه‌رئ سفرا مەراسی Lamentations بیت.

ماوئ دهرئځستنا بؤ بابلی ل دستېکا چهرخئ شەشئ بەری زایینی بؤ ئەگەرئ پەیدابوونا چالاکیهکا مەزن یا پەيامبەران د ناڤ بەنؤ ئسرائیلیاندا، حەزقیال دەیتە هەژمارتن هیمایەک ژ مەزنتین هیمما د فی بواریدا ژبەرکو ئەو کەسەک بؤ هیڤی ددانە کەستین بی هیڤیبووئ. دیتن و پیشبینیین وی ب ناڤودەنگن.

و سفرا عوبەیدییا یا گرئدایە ب رویدان و کارساتین ڤودسئڤه.

پشتی ب دوماهی هاتنا دهرئځستنا بؤ بابلی ل سالا ۵۳۸ بەری زایینی ئەڤ چالاکیه یا بەردەوام بؤ د ناڤ بەنؤ ئسرائیلیاندا ل گەل حەجای Haggai و زەکەریای Zachariah ئەوین داخوازا دووبارە ئافاکرنا پەرستگهئ دکر. ئەوا ب ناڤئ مەلاخی Malachi هاتییه نفیسین پشتی ب دوماهی هاتنا ئافاکرنا پەرستگهئ، پیشبینیین جؤرا و جؤر بوون ب سرؤشتهکئ روحانی.

ئیک دئ پرسیار کەت و بیژیت بؤچی سفرا یونسى Jonah دناڤ سفرین پیڤەمبەران دایە بەلئ پەیماننا کەڤن چ ریک ئەدایە ئاخفتنا وی و دەقین وی ب خؤ ڤە ناگریت؟؟ سفرا یونسى تشتهکئ سەرەکی ب خؤ ڤە دگریت ئەو ژى خو رادەستکرن بؤ حەز و ڤەرماننا خودایی.

سفرا دانیالی ب سئ زمانان (عبری، ئارامی، یونانی) یا هاتییه نفیسین، ل دویف گؤتتا ئاخفتنکەرین مەسیحی ڤئ سفرئ گرنگیهکا میژوووی یا مەزن یا هەى، هەندەک دبیزن کو ئەڤ سفرە ڤەدگەریت بؤ چەرخی دوویئ بەری زایینی (چەرخی مەکابیینا)، دبیت نفیسەرئ ڤئ سفرئ ڤیابیت د وی چەرخیدا ئەوئ کو شاشی و گوننەه و خرابی تیدا د ناڤ خەلکیدا بەلاڤ بووین وەل خەلکئ خؤ بکەت باومرییا خؤ ب پارێزن ب وئ گؤتتئ کو رزگاربوون یا نیژیکە و ئەو یا دناڤ دەستین مەدا (ئیدموند جایکوب).

سفرین هوزان و پهندیارییی

سفرین ناسیار ب هوزان و پهندان ئیک شیوازی ئهدهبی ب خو فه دگرن و ههفندی نخبهرا وان دا نینه، سفرا مهزامیر ل ریژا ئیکئی دهیت د ناف وان سفراندا، نهو قهسهکا ختده د هوزانا عبریدا، داوودی ژمارهکا زور ژ وان یا نفیسی و یین مایی کاهن و لاویا یین نفیسین، بابهتی وان مهزامیر و سفران پهسنکرن و مهزنکرن خودای و دوعاکرن و هرزکرن.

بهلی سفرای ئهویوی Job سفرا پهند و زانیینییه ب ههمی پامانین پهیفتی فه و میژوویا وی فهدگریت بو ۲۰۰ - ۵۰۰ سالان بهری زایینی.

بهلی سفرای مهراسی نهوا دهربارهی کهفتنا قودسی (نورشهلیمی) ل دهستپیکا چهرخ تمشی بهری زایینی نفیسهری وی نهرمیا بوو.

پیدفیه بیرا خو ل سفرا (نشید الانشاد) بینین، کو نهو کومهکا سروودا نه پتر نگردای نه ب چهزژیکرنا خودای فه، سفرا (الامثال) Proverbs پیکدهیت ژ کومهکا گوتنن سولهیمانی و بیرمهندی دی یین ل دادگههی وهک راویژکار، سفرا کوهیلیس (سفر الجامعة) دهربارهی بهختهوهرییا دونیایی و زانینی دناخفیت.

پرسیار ل فیره نهوه چهوا نهف کوما بهربهلاف ژ سفران نهوین ب کیمی ب دریزاهیا حهفت چهرخان هاتینه نفیسین و ژ ژیدمرین جورا و جور هاتین د ناف ئیک پهرتوووکدا کوم بوون؟؟ چهو شییا ببیته پارچهکا ئیکگری کو نههیته دابهشکرن و ببیته - سههرپرای نه ومکهفیا ئایینی- پهرتوووکا سرۆشی یا یههودی و مهسیحیان؟؟ چهوا بو یاسا Canon؟. یونانی دبیزنه فی پهرتوووک یاسا ژ بهر هزارا نهبوونا شیانان ل سههر بهرسینگرتنا پامانا وان پهند و گوتنان نهوین د وان سفراندا ههین.

کومفهکرنا فان سفران بو چهرخ مهسیحیهتی نازفریت بهلکو ههر بو یههودیهتی ب خو د زفریت، قوناغا وی یا ئیکئی فهدگریت بو چهرخ حهفتی بهری زایینی، ژ بهرکو پهرتوووکین دی پشتی هینگی هاتن داکو ل سههر وان تشتین بهری هینگی هاتین بهینه زیدهکرن. ل گهل فی چهندی ژ ی پیدفیه تیبینیا وی گرنگیپیدانا تایبته نهوا د ههمی

چەرخاندا ب ھەر پېنج سفرىن دەستپېكى يېن تەوراتى ھاتىيە دان بگەين گو ئەوژى ھەر پېنج سفرىن موساى نە. ھانونا Canon پەيامبەران بەرى چەرخى دووىى بەرى زايىنى بىنكەتتووى.

بەلى سفرىن دى ۋەك مەزامىر، ژ ئەگەرى كارى وى د رپورسمىن ئايىنىدا ھاتە نقيسەن دناۋ تەوراتىدا ۋەكى سفرا سولەيمانى و ئەيووى ژى.

مەسىھىيەت ئەوا ل دەستپېكى دگوتنى (مەسىھىيەت - يەھودىيەت)، ئەوا دى د بەشىن داھاتىدا خوينىن، ئەوا ھەكۆلەران ل دويفچوونا بۇ كرى ژ وان ژى كاردىنال دانىيلو Cardinal danielo بەرى بەيتە گوھۆرىن ل ژىر كاريگەرىيا پۇلسى ب شىۋەكى سرۆشتى و بىي زۆردارى زەحمەتى يا رازىبوو ل سەر كەلتوورى پەيماننا كەفن، دەمى رابووين ب پاكزىكرن و رزگاركرنا ننجىلى ژ ئىنجىل و سفرىن سەختە، ئەھ پاكزىكرنە د تەوراتى (پەيماننا كەفن) دا نەكر و چ سفرىن تەوراتى ژىنەبرن. مەسىھى ب نىزىكى ب ھەمى تىشتىن د تەوراتىدا رازىبوون.

ما ب كىمى و ھەتا چەرخىن نافىن كەسەكى ل رۇژناۋاى وپرەكىيا دياركرنا نەرازىبوونا خۇ ل سەر فان كۆمىن بەربەلاۋىبووى ھەبوو؟ بەرسف بىگۆمان نەخىر، ژ چەرخىن نافىن و ھەتا چەرخىن نوى ھندەك رەخنە دياربوون، ۋەكى مە بەرى نوگە دىتى، بەلى ھەمى دەمان كەنىسە د دەستھەلاتا خۇدا ب سەردكەفت، چ گۆمان تىدا نىنە گو چەرخى مە ژ داىكبوونا رەخنەكا رەسەن ب خۇ ھە گرت، خۇ ئەگەر تايبەتمەنىن كەنىسى گەلەك شىانين خۇ دانە كارى بۇ بىشكىنىكرنا ژمارەكا زۆر يا خالان، ئەو ھەر باشتر دىبىن كوير د ناۋ تىشتىن ب زەحمەتدا نەچن، وان نەفېتن ل دويف ھەدىتەن زانستى ھەفچەرخ فان تىشتىن ب زەحمەت شروۋفە كەن. دىبىت ئەو ھندەك ھەفبەركرنىن مېژووى ئەنجام دەن و بەلاۋ كەن دەمى راستىيىن مېژووى د ۋەكھەفېن ل گەل دەمقېن تەوراتى، بەلى ھەتا نوگە وان چ جارن ھەفبەركرنەكا كوير و راست ل گەل راستىيىن زانستى ھەفچەرخ نەكرىيە، ژبەركو ئەو دزانن ئەھ ھەفبەركرنە دناۋبەرا دەمقېن پەرتووكا پىرۆز و راستىيىن زانستى دى بىتە ئەگەرى وى چەندى كو خەلك نەرازى بن ل سەر راست و دروستىيا پەرتووكىن يەھودى و مەسىھىيان، ئەو پەرتووكىن كو چ جارن و ھەتا ئەھفرو ژى كەسى وپرەكى نەبوويە گەنگەشى ل سەر بگەت.

پهیمانا کهفن و زانست

کیم ژ وان بابه‌تین د پهیمانا کهفن و ننجیلیدا هاتینه بهحسکرن نهم دشین ل گهل قمحیتن زانستی هه‌فبه‌رکه‌ین و وه‌که‌فیی بی‌نین، به‌لی دهمی دمقی پهیمانا کهفن یی همفدژ بیت ل گهل زانستی دی زانین کو نهم یی ل به‌ران‌بهر بابه‌تین گه‌له‌ک گرنگ.

مه د به‌شی به‌ری فیدا دیت کو شاشییین میژوویی یین مه‌زن یین د ته‌وراتیدا هه‌ین و مه‌هنده‌ک ژ وان شاشییان دانه دیارکرن نه‌وین شروفه‌کارین یه‌هودی و مه‌سیحییان دیارکرن، به‌لی شروفه‌کارین مه‌سیحی گرنگیا فان شاشییان کیم دکهن، دبیزن گه‌له‌ک یا سرؤشتیه نفیسهری نایینی ل دویف بو‌چوونا نایینی بابه‌تین میژوویی بنفیسیت ل دویف بنفییین وی دهمی میژوویی بنفیسیت.

د‌مبار‌ه‌ی ننجیلا مه‌تای ژی دی هه‌مان ر‌مفتار د‌مبار‌ه‌ی ژیواری بی‌نین و دی هه‌مان گوتن بی‌نین د‌مبار‌ه‌ی وی یه‌کی دهمی نه‌و بزاقی دکهن تشتین همفدژ بکه‌نه ژیوار و راستی، قمت نابیت می‌شکی دروست ل سهر فان تشتین نه به‌رمیشک رازیبیت.

ژ لای ژیواری فه نهم دی شین گه‌له‌ک همفدزی و تشتین نه به‌رمیشک د ته‌وراتیدا بی‌نین. هه‌بوونا زید‌م‌رین جیاواز نه‌وین هاتینه بکاره‌ینان بو نفیسینا ده‌قان دبیت د بنه‌رم‌تدا دوو پیشکیشکرنین جیاواز بن بو هه‌مان رویدان. نه‌فه ب تنی نینه و هیشتا گه‌له‌ک یا مای، گوهورینین جودا جودا، نه‌و تشتین پشتی هینگی ل سهر دمقی ب خو هاتینه زید‌ه‌کرن، وه‌کی وان کومینتین هاتینه نفیسین و پاشی ل دهمی دووباره کوپیکرنا به‌رتووکی ل سهر هاتینه زید‌ه‌کرن، تایبته‌م‌ندین د بواری ر‌ه‌خنیدا فان هه‌می تشتان باش دزانن، هنده‌ک ژ وان ب راستگویی نامازه ب فان شاشییان ددهن. ب تنی د‌مبار‌ه‌ی ههر پینچ سفرین موسای وه‌ک نموونه قه‌شه‌یی باب دیقوی دهمی سفرا ته‌کوینی و مرگپرای د پیشه‌کیا ویدا (لاپه‌ره ۱۲، ۱۳) نامازه دا گه‌له‌ک تشتین همفدژ نه‌وین تیدا هه‌ین، نهم چ ژ وان شاشییان ل فیره دیارناکه‌ین، به‌لی ل دهمی خواندنا وی بابته‌ی دی گه‌له‌ک به‌حس که‌ین، به‌لی هزارا گشتی یا نهم ژی و مردگرین نه‌وه نابیت نهم وه‌سا سهره‌دمریی ل گهل دمقین به‌رتووکا پروژ بکه‌ین کو نه‌و ب ته‌مامی د دروستن.

ئەفە دەۋونە ل سەر فى چەندى:

د سەرا تەكۆينىدا (ئىسحاحا ۶ ئايەتا ۳) بەرى توفانى ب ماومكى كىم خودى بىرئىرى
دەمت كو تەمەنى مرقى يى دياركرى بيت ئەۋزى ۱۲۰ سال بن. تەورات دىبىزىت:
(وتكون ايامه مائة و عشرين سنة). بەلى پاشى د ھەمان سەردا (تەكۆينى) "
ئىسحاحا ۱۱ ئايەتا ۱۰ ھەتا ۳۲" دىبىزىت: ئانا ھەر دەھ دويندەھىن پىشى نوحى ۱۴۸
ھەتا ۶۰۰ سالان فەكىشا (تەماشى ۋى خىشى بىكە ئەۋى د فى بەشىدا ھەر ئ نوحى تا
ئىبراھىمى). ھەفدزى دناقبەرا فان ھەردوو دەربىرئاندا يا رۆھن و ئاشكەرايە، شروفەكرنا
ۋى يا ب ساناھىيە، زبەركو دەربىرئان ئىكى (سەرا تەكۆينى ئىسحاحا ۶ ئايەتا ۳) دەقى
يەھودىيە مېژوۋيا ۋى فەدگەرىت بۇ چەرخى دەھى بەرى زايىنى، بەلى دەربىرئان دوۋى د
سەرا تەكۆينىدا (ئىسحاحا ۱۱ ئايەتا ۱۰ ھەتا ۳۲) مېژوۋيا ۋى نىزىكتە ۋ فەدگەرىت بۇ
چەرخى شەشى بەرى زايىنى ز كەلتوورى كەھنوتى. ئەفە بۇ مە ۋى ھوئىرئىنى
شروفەدگەت ئەۋا ھاتىيە بكارھىنان د دياركرنا تەمەناندا، بۇ مە وان ھەفدزىيان زى
شروفەدگەت ئەگەر ھاتوو مە ھەمى دەقىن سەرى ۋەك يەكەيەكا يەكگرتى دانان.

پىرىن ھەفدزى ل گەل زانستى ھەفچەرخ يىن د سەرا تەكۆينىدا ھەين. ئەف ھەفدزىيە
دگىرداى نە ب سى بابەتىن سەرەكى فە ئەۋزى ئەفە نە:

- ئافراندا جىھانى ۋ ھوناغىن ئافراندى.
- مېژوۋيا ئافراندا جىھانى ۋ مېژوۋيا دياربوونا مرقى ل سەر ئەردى.
- سالۇخەتدانا توفانى.

ئافراندا جیهانی

The creation of the world

فەشەیی باب دیفو دیاردکەت کو سفرا تەکوینی دوو پەسنکرنین جیاواز دەربارەى ئافراندنێ ب خو فە دگریت و هەردوو یی ل دەف ئیک هاتینە نفیسین. داگو بشیین هەردوو دەقان بخوینین و هەفبەرکەین ل گەل فەدیتنن زانستی هەفچەرخ، پیدفیه جودا جودا فەکۆلینێ ل سەر هەردوو دەقان بکەین.

فەگێرانا ئیکى دەربارەى ئافراندنێ

ئیسحاحا ئیکى و ئایەتین دەستبیکى ژ ئیسحاحا دوویى ل دویف بۆچوونا زانستی گەلەك شاشیان ب خو فە دگرن. پیدفیه بپرگە بپرگە بیخینە ژیر رەخنی، ئەو دەفی ئەم دى ل فیرە پیشکیشکەین دەفی وەرگێرانا فەرەنسبیه یا خواندنگەها پەرتووکا پیرۆز ل هودسی.

ئیسحاحا ئیکى - ئایەتا ۱ و ۲: (ل دەستبیکى خودی ئەرد و ئەسمان ئافراندن و ئەرد یی کافل و فالو بۆ و تاریاتییی هەمی تشت فەگرتبوون و روخا خودی ل سەر ئافی د لفلفی).

یا بەرمیشکە بیژین کو بەرى ئافراندا ئەردی، ئەوا بوویە گەردوونى مە یی نوکە د تاریاتیییدا بوو، بەلى ئامازەدان ب ئافی د وئ قوناغیدا هزرکرنەکا گەلەك سادمیه. دى د بەشى سیییدا ژ فى پەرتووکی بینین کو بۆچوونەکا بەیز یا هەى دبیزیت: گەردوون بەرى دروستبوونى بارستەکا بچویک یا غازى (چریهکا زۆر هەبوو) بوو، گوتنا هەبوونا ئافی د وئ قوناغیدا تشتەکی شاشە.

نایهتا ۳ هتا ۵: (خودئ گۆته پۆناهیی چیبه و ئەو چیبوو. خودئ دیت پۆناهی باشیبه. خودئ پۆناهی و تاریاتی ژیکجوداکرن، خودئ نافئ پۆناهیی کره پۆژ و تاریاتی کره شهف. بوونه پۆژ و شهفهک، پۆژا ئیکئ).

ئەو پۆناهییا د ناف گەردوونیدا بەلاف دبیته ئەنجامئ کارلیکئ ئالۆزه ئەوین د ناف ستیراندا رویددەن، دئ د بەشئ سنییدا ژ فئ پەرتووکی بەحسی ستیرا کەین، بەلئ ل دویف گۆتتا تەوراتئ هیشتا د فئ قۆناغیدا ستیر دروست نەببوون، ئەو پۆناهییا ل ئەسمانی د سفرا تەکوینیدا نەهاتیبه باسکرن ب تنئ د نایهتا ۷ ا ئ دا نەبیت کو دبیزیت: ئەو یین هاتینه دروستکرن ل پۆژا چارئ داکو پۆژئ و شهفئ ژیکجودا کەن و داکو ئەردی پۆژن کەن و ئەفه ب تەمامی یا دروسته، ژبەر هندی ئەیا بەرمیشکە بیژی پۆناهی یا ل پۆژا ئیکئ هاتیبه دروستکرن و ئەو تشتین پۆناهیی ددەن (ستیر و هەساره) ل پۆژا چارئ هاتینه دروستکرن. هەرومسا هەبوونا پۆژ و شەفان ل پۆژا ئیکئ هزرکرنەکا ناشۆپییه، هەبوونا پۆژ و شەفان وەک بەشین ئیک پۆژ یا بەرمیشک نابیت ب تنئ پستی هەبوونا ئەردی و زفرینا وئ ل دوور ستیرا وئ (پۆژئ) نەبیت.

نایهتا ۶ هتا ۸ : خودئ دبیزیت: (بلا ئەسمان دناقبەرا دوو ئافان دا بیت، بلا ببیتە نافەر و ئافەکی ژ ئافا دی جودا کەت، خودئ ئەسمان دروستکر و ئەو ئافا ل ژیر ئەسمانی جودا کر ژ وئ ئافا ل سەر ئەسمانی دا و هوسا چیبوو، خودئ نافئ ئەسمانی کره بەهشت، بوونه پۆژ و شهفهک، پۆژا دووین).

ئەفسانا هەبوونا نافئ ل فیرە یا بەردەوامە ب دابەشبوونا وئ بۆ دوو بەشان ب پیکا ئەسمانی، ئەو ئەسمانی کو دئ وەکەت ل دەمئ توفانی ئافا سەری تیرا دەریاز بیت و ب کەفیتە سەر ئەردی، ئەف وینئ دابەشکرنا نافئ بۆ دوو بەشان ل دویف زانستی جهئ رازیبوونی نینه (نە یا دروسته).

ژ نایهتا ۹ هتا ۱۳ خودئ دبیزیت: (بلا ئافا ل ژیر ئەسمانی ل ئیک جه کۆمبیت و بلا هسکاتی دیاربیت، وەسا چیبوو. خودئ نافئ هسکاتی کره ئەرد و نافئ ئەو ئافا کۆمبووی کره دەریا، خودئ دیت کو ئەفه یا باشه).

خودئ گۆت: (بلا ئەرد شوين ببیت ب ھندەك ڤوومكان كو تۆڤ ھەببیت و ب ھندەك
سرن كو ھئىقى و بەرھەمى بدن و تۆڤ ھەببیت و ھەر ئىك ھۆسا ب جوړئ خو، خودئ دیت
كو ئەفە يا باشە، ب بوونە ڤۆژ و شەفەك، ڤۆزا سیئ).

ل دويف زانستی يا دروسته كو كيشومر د قۇناغەكئدا ژ ميژوويا ئەردى ل ژير ئافئ
چوون، بەلى كو د وى دەميدا ڤووهك و دار ھەبن و ب شيومكى باش ل دويف تۆڤى د
پىكخستى بن بەلاف بن بەرى دروستبوونا ھەتافئ (ئەوا كو ل دويف سفرا تەكويئ ل ڤۆزا
چارئ دروستبووى) ل دويف ئىك ھاتنا ڤۆژ و شەفان يا پىكخستى ببیت ئەفە نە يا
بەرميشكە و ئەم نەشيئ چ جارن باومر كەين.

ژ نايەتا ١٤ ھەتا ١٩ خودئ گۆت: (بلا ڤۆناھى دەر ل ئەسمانى دروستبن داكو شەف و
ڤۆزان ژيڭجوداكەن و بنە نيشان بو جەژنان و ڤۆژ و سالان، بلا ڤۆناھى ل ئەسمانى دروست
ببیت داكو ئەردى ڤۆھن كەت، ھۆسا چيڤوو خودئ دوو مەزنترين ڤۆناھى دەر دروستكرن،
ڤۆناھى دەرا مەزنتر بو ڤۆژئ و يا بجويكتر و ستير بو شەفئ، خودئ ئەو دانانە ئەسمانى
داكو ئەردى ڤۆھن كەن و بنە ياسايا ڤۆژ و شەفان، داكو ڤۆناھى و تاريياتيئ ژيڭجودا كەن،
خودئ دیت ئەفە يا باشە، بوونە ڤۆژ و شەفەك، ڤۆزا چارئ).

ل فيرئ گۆتئا نفيسەرى تەوراتئ يا پەسەندە، ڤەخنا ئىكانە ل فيرە ئەم بشيئ بيژين
دەربارەى جە و دەمئ دروستبوونا ھەتافيە. وەكى ئەم دزانين ئەرد و ھەيف يئ ژ ستيرا
خو يا ڤسەن دەركەفتين ئانكو ھەتافئ، دانانا ئافراندا ھەتافئ پشتى ئافراندا ئەردى
گۆتەكا ھەفدزە ل گەل پيژانينين سەرەكى دەربارەى دروستبوونا پىكھاتين سيستەمئ
ھەتافئ.

ژ نايەتا ١٤ ھەتا ١٩ خودئ دبیژیت: (بلا ئاف كۆم كۆمە مرۆڤين زيندى دەريڤخيت،
بلا بالندە ل سەر ئەردى و ل ئەسمانى ب فرن، ھۆسا چيڤوو خودئ مەزنە دپندين دەرياي
و ھەمى بوئەومرين زيندى ئەوين د لئن و د دەرياييدا دچن ئافراندن، ھەر ئىك ل دويف
جوړئ وئ ھەر خودان چەنگەك ل دويف جوړئ وئ بلا بالندە ل سەر ئەردى زیدە بن
بوونە شەف و ڤۆژەك، ڤۆزا پيئجئ).

ئەف بېرگە ھندەك تستان ب خو فە دگرن كو چ جارا جھئ ڤازيبوونئ نينن.

سفر ته‌کویئ دبیژیت: ل دستپیک گیانهمر یین دمرکهفتین ژ وان ژی گیانهمرین
دمریای و بالنده، د راستیدا تهورات دبیژیت: کو رۆژا پشتی هینگی - کو دئ د ئایه‌تین
بهیتدا بینین - گیانهمر هاتنه ئا‌فراندن.

بیگۆمان کو دستپیکا ژیانئ یا ئافی بوو، دئ د بهشئ سیییدا سهر فی بابته‌تی ئاخشین.
ژ دمریای، به‌لی دبیژن ژ دمریای ئه‌رد هاته دروستکرن و پاشی ئه‌رد هاته داگیرکرن ژلایئ
شاهنشینا گیانهمران فه ژ وان گیانهمرین ل سهر روویئ ئه‌ردی دژیان و ئه‌و جوړمکی
تایبه‌تن ژ خشوکان کو ل چه‌رخئ دوویئ د ژیان و دبیژن بالنده ژ وان په‌یدا بوون. گه‌له‌ک
تایبه‌تمه‌ندیین بایولوجی یئ هه‌فیشک دنا‌فبه‌را هه‌ردوو جوړا دا یین هه‌ین کو ریکئ ددهن
ئه‌فا ل سهری یا دروست بیت، به‌لی پا سفر ته‌کویئ چ نامازان ناده‌ته گیانهمرین سهر
روویئ ئه‌ردی هه‌تا رۆژا شه‌شئ پشتی دیاربوونا بالندن. ئه‌فجا ئه‌ف سیسته‌می دیاربوونا
گیانهمرین سهر روویئ ئه‌ردی و بالندن یئ دروست و په‌سه‌ند نینه.

ژ ئایه‌تا ۲۷ هه‌تا ۳۱ خودئ دبیژیت: (بلا ئه‌رد بونه‌ومرین زیندی ل دویف جوړئ
وان دمریخیت ژ ئازه‌ل و گیانهمرین خشو‌ک و گیانهمرین درنده، هۆسا چیبوو ههر
گیانهمره‌ک ل دویف جوړ و په‌گه‌زی وئ هاته چیکرن، خودئ دیت کو ئه‌فه یا باشه).
خودئ گو‌ت: (دا مرو‌فان ل سهر شیوئ خو چیکه‌ین و وه‌کی خو، وان زالکه‌ین و دسته‌لاتئ
ب دهینئ ل سهر ماسیین د ئافیدا و بالندیین ل ئه‌سمانی و ل سهر ئازه‌ل و گیانهمرین
درنده و خشوکان)، ئه‌فجا خودئ مرو‌ف ل سهر شیوئ خو چیکر، ل سهر شیوئ خودای وی
ئه‌و کرنه‌ نیر و می.

خودئ ئه‌و مه‌زن و پیرۆز کرن و گوته‌ وان: ب به‌ره‌م بن و زیده‌ بن و ئه‌ردی تزی
که‌ن، زالکه‌هیبئ ل سهر ماسیین د دمریایدا و بالندیین ل ئه‌سمانان و هه‌می گیانهمرین ل
سهر روویئ ئه‌ردی بکه‌ن، خودئ گو‌ت: ههر رووه‌که‌کی ل سهر روویئ ئه‌ردی و تۆف هه‌ی و
ههر دارمکا ب به‌ره‌م (فیقی) تۆف من دا هه‌وه و کره‌ خوارن بو هه‌وه. مه‌ رووه‌ک و
که‌سکاتی کرنه‌ خوارن بو ههر گیانهمره‌کی ئه‌ردی و ههر بالنده‌کی ل ئه‌سمانی و ههر
ئازه‌له‌کی ل سهر روویئ ئه‌ردی و ههر گیانهمره‌کی هه‌ناسئ بده‌تن. هۆسا چیبوو و ههر
تشته‌کی خودئ چیکری دیت و بوونه‌ شه‌ف و رۆژه‌ک، رۆژا شه‌شئ).

ئەفە ب سالۆخەتدانا قۇناغىن ئاھراندىنى بوو، نقيسەرى قى برگى ژ ئيسحاحا ئىكى يا
سغرا تەكويىنى بۇ مە ليستەكى ژ ناھىن ھەمى گيانەومران دنقيسيت ئەوين بەرى نوکە
نمھاتينە بەحسکرن و بۇ مە جۇرپىن خوارنپىن مرؤف و گيانەومران ددەتە ديارکرن.

ومكى ئەم دببىن شاشى يا د دەمى دياربوونا گيانەومرپىن سەر روويى ئەردى و بالندا
نا دەمى دببىژن ئەو پىشتى بالندا يىن دياربووين، بەلى دياربوونا مرؤفان ب دروستى يا
ھتتیبە ديارکرن ئەوژى پىشتى دياربوونا ھەمى جۇرپىن دى يىن گيانداران.

ئەفە دەفە ب سى ئايەتپىن دەستپىكى يى ئيسحاحا دوويى ب دومامى دەھىت و ھۇسا
دروستبوونا ئەرد و ئەسمانان ب ھەمى تىشتپىن وان قە ب دومامى ھات، خودى ژ کارى خۇ ب
نومامى ھات، ئەفجال رۇژا ھەفتى بېھنا خۇ قەدا ژ ھەمى وان کارپىن وى گرپن، خودى
رۇژا ھەفتى پىرۇز کر و بەرمکەت ئىخستى، ژبەرکو د وى رۇژىدا وى بېھنا خۇ قەدا ژ ھەمى
کران).

(ئەفە قۇناغىن دروستبوونا ئەرد و ئەسمانان بوون).

بابەتتى رۇژا ھەفتى پىلھى ب ھندەك پەخناپە:

دەستپىكى رامانا پەيفان و دەق يى وەرگىپرانا خواندنگەھا پەرتووکا پىرۇزە ل قودسى.
(ھەمى تىشت) ل قىرە ب رامانا کۇما بونەومرپىن زىندىپە، بەلى دەربارەى دەربىرنا
(بەھنقەدان) ئەو پىکا رېفەبەرى خواندنگەھا پەرتووکا پىرۇزە ل قودسى د وەرگىپرانا پەيفا
عبرى (شەمبى) Shabbath يە کو ب دروستى رۇژا بېھن قەدانى ل دەف يەھودىيان ژقىرە ھات
(شەمبى).

يا ديارە کو ئەف بېھنقەدانا خودى برى پىشتى شەش رۇژپن کارکرنى ئەفسانەپە بەلى
پا شروھەکرنا خۇ يا ھەى. پىدقپىپە ئەم ل بىرا خۇ بىنپن کو ئەف جىرۇکا دەربارەى
ناھراندىنا جېھانى يا ژ دەقى کەھنوتى ھاتىپە وەرگرتن، ئەو دەقى قەشە و نقيسەرىپن
روحانى نقيسای، کو ئەو جىگرپن روحانى يىن پەيامبەر ھەزقپالى بوون (ئەوى ھاتىپە

دەرئىخستن بۇ بابلى ل چەرخى شەشى بەرى زايىنى). يا ھاتىبە گۆتن كو فان قەشە و نقيسەران دمقى يەھوى و ئەلوھىمى دووبارە يى نقيسى ل دويىف ھەز و پىدفيياتىيىن خۆ گوھۆرپىن يىن تىدا گرین، قەشەيى باب دىقوى ل دۆر فى بابەتى گۆت: چاڭا ياسايى يا فى نقيسىنى گەلەك يا پىدفي بوو (مەزن بوو)، مە ل سەرى بەھس كرىوو.

بەلى دمقى يەھوى ئەوى ب چەندىن چەرخان بەرى دمقى كەھنوتى ھاتى قەت نامازە نادەتە بېھنقەدانا خودى پىشى شەش رۆزىن كاركرنى، بەلكو نقيسەرى كەھنوتى ئەو يا ل سەر زىدە كرى. ئەو چىرۇكا خۆ ب ھويربىنى دابەش دكەت ل سەر رۆزىن ھەفتىيى، ئەو گەلەك گرنگيا خۆ ددانىتە سەر بېھنقەدانا رۆزا شەمبىيى داكو بۇ باوەرداران بەمتە دياركرن كۆ خودى ئىكەم كەس بوو رىز ل فى رۆزى گرتى، بەلى زانست فى بزاڭا كەھنوتىيان بۇ ھەرزكرنا بېھنقەدانا رۆزا شەمبىيى ب تىشەكى ئاشوپى ب سالوخ ددەت.

ب رىزكرنا قۇناغىن ئاھراندى ل دويىف رۆزىن ھەفتىيى، ئەو ب رىزكرنا نقيسەرى كەھنوتى نقيسى ب مەرەما نەچاركرن ل سەر گوھدانا ئايىنى، ل دويىف بۇچوونا زانستى نابىت بەرھەقانى ژى بەيتە كرن و يا پەسەند نىنە، ژبەركو بۇ مە يا ديارە كو دروستبوونا ئەرد و ئەسمانان - دى د بەشى سىيىدا ژ فى پەرتووكى بەھس ژى كەين ل دويىف پىقەرپىن قورئانى يىن تايبەت ب ئاھراندى ھە - ماوھكى گەلەك درىژ ھەكىشا كو ئەم نەشىن ب ھەدیتىن زانستى ھەقچەرخ دياركەين و خو ئەگەر تىدا بەھسى شەفا رۆزا شەشى ژى كرىبىت ھەر چ نامازە نەداينە رۆزا ھەفتى، ئەو رۆزا خودى تىدا بېھنا خۆ ھەداى، خۆ ئەگەر بۇ مە يا دروست بىت، ل دويىف يا قورئانى گۆتى: وەسا بدانىن كو مەرەم ژى ماوین نەديارن ل شوينا رۆزان، ھەر دمقى كەھنوتى يى پەسەند نابىت، ژبەركو ب رىزكرنا رویدانان تىدا يا ھەقدژە ل گەل قەدیتىن زانستى.

ھۇسا دياردبىت كو دمقى كەھنوتى دەربارەى ئاھراندى تىشەكى نە بەرمىشك و ئاشوپىيە، مەرەم ژى تىشەكى دى بوو ژبلى دياركرنا راستىيى.

ههگیرانا دووی ئافرانندی

دهقی دووی یی ئافرانندی د سفرا ته کوینیډا ئیکسهر پستی دهقی ئیکى دهیت بیی کو نافرک د نافر وانداهه بیت، ئهو ههمان رهخنه و نهرازیبوون ب خو فه ناگریت.

بیدقییه بیژین کو نهف دهقه نیژیکی سی چهرخان ژ دهقی دی کهفتره، ئهو گهلهک یا کورته ئهو پتر ژ ئافراندا ئهردی و نهسمانان دهربارهی ئافراندا مروقی و بههستا ئهردی دناخفیت. نهف دهقه د ئیسحاحا آ نایهتا ٤ ب ههتا ٧ دبیزیت: (دهمی خودایی یههوی نهرد و نهسمان ئافراندىن، چ دار هیشتا ل سهر ئهردی نهبوون و چ پروهک زی شین نهبوون ژ بهرکو هیشتا خودی باران نه باراندىبوو، هیشتا چ مروقی زی نهبوون جووتیاریی تیدا بکن، بهلی ئاف ژ ئهردی دهردهگفت و ههمی جه ئافدان، هینگى خودا یههوی مروقی ژ ناخا ئهردی ئافراندا و ب ههناسا زیانی پف کره دفنا وی و مروقی بو کهسهکی زیندی).

نهفه دهقی یههوییه ئهوی د ناف وئ پهرتووکا پیروژدا ههی ئهوا نوکه د ناف دهستین مهدا. پستی هینگى دهقی کههنوتی یی ل سهر هاتییه زیدهکرن، بهلی دبیت ئیک پرسیار کهت و بیژیت ئهری ژ راستا ئهو هنده یی کورت بوو؟ چ کهس نهشین بیژن کا نهف دهقه ب بوورینا دهمی هاتییه کورترکرن یان نه، ئهم نزانین کا نهف چهند پیزین کورت نهوین ل بهر دهستی مه ههمی ئهو تشته ئهوی کهفترین دهقی تهوراتی گوتی یان هاتییه کورترکرن.

نهف دهقه ب شیوهکی رههن بهحسی ئافراندا ئهردی و نهسمانی ناکهت. ب تنی ئهو دیاردکهت کو دهمی خودی مروقی ئافراندى پروهک نهبوون ژ بهرکو (چ باران نههاتبوون)، سهرهپرای کو ئافا ئهردی ههمی جه داگیرکربوون، نهفا مایی ژ دهقی فی چهندی دووپات دکهت د ههمان دهمی ئافراندا مروقییدا خودی بیستانهک چاند، هوسا پروهک دیاربوون د ههمان دهمی دیاربوونا مروقی ل سهر ئهردی، نهفه ل دویف زانستی یا شاشه، ژ بهرکو دهمی

مرؤف ل سهر ئهردى دياربوون ئه و ماوهكۆ دريژ بوو پرووهك ل سهر ئهردى ههين، ئه م
نهشيين دياركهين كا چهند سهدان سال دناقبهرا فان ههردوو رويدانان دا ههنه.

ئهفه رهخنا ئيكانهيه ئه م ئاراستهى دهفۆ يههوى بكهين.

مادهم ئه و دهمۆ ئافراندا مرؤفى ل گهل دهمۆ ئافراندا ئهرد و ئهسمانان ديار ناكهت،
ئه و دهمۆ كو دهفۆ كههنوتى كريبه د هه مان ههفتيا ئافراندا ئهرد و ئهسماناندا، ئه و ژ
رهخنهكا گهلهك ب مهترسى قورتال دببیت.

میژوویا ئافرانندا جیهانی

و میژوویا دیاربوونا مروّغان ل سهر ئهردی

میژوویا یه هودی یا ومکمهفه ل گهل وان رویدانین د پهمانا کهفندا هاتین، ئهو فان همدوو رویدانان گهلهک ب هویربینی دیاردکته، پارچا دووین ژ سالا ۱۹۷۵ یا مهسیجی یا ومکمهفه ل گهل دستپیکرنا سالا ۵۷۳۶ ئ ژ ئافرانندا جیهانی، ئهفجا ئهو مروّغان ئافرانندا وی پشتی چهند روّزان ژ ئافرانندا جیهانی دهیتن یی کهفنه ومکی کهفنا تیا ئافرانندا جیهانی ل دویف میژوویا یه هودی و تهمهنی وی هندی تهمهنی ئهردییه.

ل فیره و بیگومان راستهکرنهکا هه پیدفیه نهنجام دمین ژ ئهگهری وی چهندی کو ل وی دهمی ب سالیّن ههمهری دهاتنه ههژمارتن بهلی میژوویا روّزنافای پشتبهستنی ل سهر سالیّن شهمسی دکته، نهگهه کهسهکی فییا پتر یی هویربین بیت پیدفیه ئهو فی راستهکرنی نهنجام بدمت، بهلی پا ژبهرکو جیوازی ب تنی ۳% یه، ئهو گهلهک کیمه و داکو ل بهر خو پتر ئالوز نهکهین ب ساناهیره ئهم بهیلین و پشت گوو ب هافیزین ژبهرکو بو ههر هزار سالان شاشی ب تنی دبیته ۳۰ سال. داکو پتر د نیزیکی راستیی بین دئ بیژین کو ئافرانندا جیهانی ل دویف فی میژوویا عبری فهدگهریت بو ۳۷ چهرخان بهری زایینی.

زانستی ههفچهرخ چ دبیزیته مه؟ دئ یا ب زهممت بیت زانست بشیت ب هووربینی بهرسفا فی پرسپاری بدمت دهربارهی دروستبوونا گهردوونی. ئهوا زانست دشیت دیارکته و نامازه پی بدمت ماوی دروستبوونا سیستمی ههتافییه، دبیت زانست گههشتبیته دیارکرنهکا نیزیکی (تهقرببی) بو فی بابتهی. زانست دبیزیت کو ماوی دناقههرا دروستبوونا سیستمی ههتافی یی جیهانا مه و دهمی مه یی نوکه نیزیکی چار و نیف ملیار سالن، ئهم دشین ل دویف فان زانیاریان جوداهیا دناقههرا راستیا زانستی و دمقین پهرتووکا پروژ دا ببینین، دئ د بهشی سییدا پتر بهحس فی بابتهی کهین. ئهف زانیاریه ژ نهجمای فهکولینهکا هویر دهربارهی دمقی تهوراتی دیار دبن. سفرا تهکوینی نامازهکا

هویربین ددمته ماوئ دنافبهرا ئادهمی ههتا ئیبراهیمی دا. بهلئ دهربارهی ماوئ دنافبهرا ئیبراهیمی و ههتا چهرخئ مهسیحی نهو زانیارییین تئدا ههین تئرا نینن، بو تهمامکرنا وان پئدقییه پهنائی ب بهینه بهر هندهک ژئدهرئین دی.

۱- ژ ئادهمی ههتا ئیبراهیمی

سفرا تهکوینئ د ئیسحاحا ۴ و ۵ و ۱۱ و ۲۱ و ۲۵ دا پیزانین گهلهک هویربین ددمته مه دهربارهی دویندههین پئغه مبهرا ههر ژ ئادهمی و ههتا ئیبراهیمی، مادهم سفرا تهکوینئ ماوئ ژيانا ههر ئیک ژ وان، ته مهنئ بابی ل دهمی ژ دایکبوونا کورئ دیار دکهت، ئەم دئ شئین ژ دایکبوون و مرنا هه مبیان دیارکهین ومکی د فی خشتئ خوارئدا.

ئهف خشته ل دویف زانیارییین دمقئ کههنوتی د سفرا تهکوینئدا یئ هاتییه دروستکرن و نهو دمقئ ئیکانهیه د تهوراتئدا کو زانیارییین ب فی شیوهی بدمت ومکی نهو دبئزیت پئغه مبهرا ئیبراهیم (سلاف ل سهر بن) پشتی ۱۹۴۸ سالان ئادهمی یئ هاتییه سهر دونیایی.

زنجیرا نفشئ ئیبراهیمی

میژوووی	ته مهن	میژوووی ژ دایکبوونی پشتی ئافرانئنا ئادهمی	ناف
ومغهرکرنئ پشتی ئافرانئنا ئادهمی	۹۳۰	...	۱- ئادهم
۹۳۰	۹۱۲	۱۳۰	شیت
۱۰۴۲	۹۰۵	۲۳۵	ئهنوش

۱۲۳۵	۹۱۰	۳۲۵	قینان
۱۲۹۰	۸۹۵	۳۹۵	مههله لئیل
۱۴۲۲	۹۶۲	۴۶۰	یارت
۹۸۷	۳۶۵	۶۲۲	حمدوخ
۱۶۵۶	۹۶۹	۶۸۷	مهتوشیلح
۱۶۵۱	۷۷۷	۸۷۴	لامهخ
۲۰۰۶	۹۵۰	۱۰۵۶	۱۰- نوح
۲۱۵۶	۶۰۰	۱۵۵۶	سام
۲۰۹۶	۴۳۸	۱۶۵۸	ئهرپه خشاد
۲۱۲۲	۴۳۳	۱۶۹۳	شیلح
۲۱۸۷	۴۶۴	۱۷۲۳	عیقمر
۱۹۹۶	۲۳۹	۱۷۵۷	په لهگ
۲۰۲۶	۲۳۹	۱۷۸۷	رعمو
۲۰۴۹	۲۳۰	۱۸۱۹	سه پروگ
۱۹۹۷	۱۴۸	۱۸۴۹	ناحور
۲۰۸۳	۲۰۵	۱۸۷۸	تیرهح
۲۱۲۳	۱۷۵	۱۹۴۸	۲۰- ئیبراهیم

۲- ژ ئیبراهیمی ههتا چهرخێ مهسیحی

دمبارهی فی ماوهی تهورات چ زانیارییان نادهته کو پێ بگههینه میژووین هوبرین وهکی وان زانیاریین سفرا تهکوینێ داینه مه دمبارهی زنجیرا نقشێ ئیبراهیمی، داکو ماوی دنافهرا ئیبراهیمی و عیسیای دا دیارکهین پیدقییه پهنائی ببهینه بهر هندهک ژیدمیرین

دى، نوکه يا دياره کو ئيراهيم ۱۸ چهرخان بهرى ژدايکبوونا عيسای بوو ب رادى
 شاشيهکا گلهک کيم، ل دويف وان زانياريين سفرآ تهکوينى دايته مه دبرارهى ماوى
 دناقهرا نادمى و ئيراهيمى دا دى دياربيت کو ماوى دناقهرا نادمى و عيسای ۲۸
 چرخن (ماوى دناقهرا نادمى و ئيراهيمى ۲۰ + ماوى دناقهرا ئيراهيمى و عيسای
 ۱۸ = ماوى دناقهرا نادمى و عيسای دا ۳۸). بى گهنگهشه نهفه يا شاشه، ژيدمرى فى
 شاشيى يا ژ شاشيا تهوراتى هاتى دبرارهى ماوى دناقهرا ئيراهيمى و نادمى دا، هيشتا
 يهودى پشتبهستنى ل سهر وى دکهن بؤ سالناما خو. نوکه نهه دشين ههفرکيا
 بهرمفانیکهرين ژ بهرتووکا پيرؤز بکهين ب پشتبهستن ل سهر راستييين نوى و وان
 زانياريين ناشويى نهوين کاهنين يهودى نفيسين ل چهرخى شهسى بهرى زايينى، بو
 ماوى چهندين چهرخان نهف زانياريه دهاتنه بکارهينان وهک ياسايهک بؤ ديارکرنا
 رويدانين چهرخين کهفن يين دبرارهى عيسای (سلاؤ ل سهر بن).

بهرتووکين تهوراتى نهوين دهاتنه بهلافکرن بهرى چهرخى نوى د پيشکيشکرنهکا
 روهندا ليستهک ژ ميژوويا رويدانين چيبووى ژ دمى نافراندنى و تا وى دمى بهلافکرنى
 پيشکيشدکر، زماره ل دويف چهرخان دهاتنه گوهورين، بؤ نمونه چاپا فؤلگهيت
 Vulgate يا بهرتووکا پيرؤز فان تستان ب خو فه دگريت دمى ميژوويا زيانا ئيراهيم
 پيغهمبهرى (سلاؤ ل سهر بن) بؤ پاشقه دزفرينيت و ههروهسا ميژوويا نافراندنى
 فهدگهرينيت بؤ چهرخى ۲۰ بهرى زايينى، بهلى چاپا والتون Walton يا بهرتووکا
 پيرؤز نهوا ل چهرخى ههفتى ب چهندين زمانان هاتيه بهلافکرن، نهو چهندين خشتين
 ههفشيوهى وى خشتى مه دايه ديارکرن دبرارهى نفسى ئيراهيمى ددهته خواندمفانى،
 دمى چهرخى نوى هاتى بهلافکه نهشيا پاريزگاريى ل فان خشتان بکهت ژ ترسا هندى
 کو بکهفите بهرانبه زانستى و شاش دبربهکفیت وهكى شاشيا ديارکرنا ميژوويا نافراندنى،
 نهو دشيان فان خشته و پيشهکيان د بهرتووکا پيرؤزدا زى ببهن، بهلى وان ب تنى
 خواندمفان هشارکر کو د نهو دهقن تهوراتى يين کو فان خشتان پشتبهستن ل سهر کرى
 گلهک د کهفن و دبیت د دروست نهبن و هوسا نهو شيان شيوى خو باشکهن و هندهک
 دياليکتين جيهانى بکاربينن کو وهل دهقى بکهن يى پهسهند بيت بى کو چ تستان زى
 ببهن، ژبهه هندى هيشتا ريز ل ليستين دويندهه و نشان يين دهقى کههنوتى دهيته گرتن

و ھەممى جەڭ باۋەرىيى نە، د دەمەكىدا كو د چەرخى بېستىدا نە يا بەرمىشكە ب بىشتبەست ل سەر فان ژمارىن ناشۆپى دەمى دياركەين.

راستىيىن زانستى نوى مېژوويا دياربوونا مروقى ل سەر ئەردى بۇ ماۋەكى گەلەك كەفن دزفرىنيت بەلى ب دروستى ديار ناكەت كا چەند كەفتن، مروقى ب شيانين خو يىن مىشكى و رەفتارىن خو و كارىن باش و ھەلبىزارتنا يى جياۋازە ژ ھەممى بونەۋەرىن دى يى زىندى، ئەف مروقى د مېژوويەكا دياركردا يى ل سەر ئەردى دياربووى، بەلى پا چ كەس نەشېن دياركەن و بېژن د قى سالىدا يى ھاتىيە ھەبوونى، ب تتى يا نەم دشىين بېژن، ئەو شوينوارىن مروقىن چەرخىن بەرى ھىلاينە ل پشت خو ئەۋىن نامازە د دەنە مىشكى ۋى يى شارمزا و داھىنان و شيانين ۋى مېژوويا مروقى بو بەرى دەھان ھزاران سالان د زفرىن.

ئەف مېژوويا زانستى دزفرىت بۇ ژيانا مروقى د قۇناغەكا بەرى مېژوويىدا

. Cro – Magnon Prehistoric human species ۋەكى مروقى

گەلەك شوينوار و باشماۋىن دى ژى يىن مروقان يىن ھاتىنە دىتن سەرانسەرى جىھانى كو دزفرن بۇ قۇناغا بەرى مېژوويى. ئەف شوينوارىن مروقى دزفرن بۇ مروقىن كىمتر بېشكەفتى كو مېژوويا وان فەدگەرىت بۇ بەرى سەدان ھزاران سالان، بەلى پا ئەرى ئەو مروقىن دروست و راستەقىنە بوون؟.

ھەر چەۋابىت، چ مروقى بن يان نە، مە بېزانىن مېژوويى يىن ھوربىن يىن ھەين دەربارەى ئەو جورىن بەرى مېژوويى ھەين ۋەكى مروقى Cro – Magnon، ئەفە وان فەدگەرىنيت بۇ مېژوويەكا گەلەك كەفتن ژ ۋى مېژوويا سفرا تەكويىن دايە دياركرن، كو ئەفە ژى دبىتە ئەگەرى ھەفدژىيى دناقبەرا دەفتىن سفرا تەكويىن ل گەل فەدبىتنىن زانستى ھەفچەرخ.

توفان

ئىسحاھا ٦ و ٧ و ٨ ژ سفرا تەكويىنى بەھسى رويدانا توفانى دكەن، ھويربينتر بېژين ئەم ھەگېرپانەكا ب تىنى دەربارەى توفانى نابىنين بەلكو دوو ھەگېرپانن، ئىك ژ وان نەھاتىيە نفىسىن و پاشى يا دى، بەلكو پارچىن ھەردوو ھەگېرپانا يىن ل گەل ئىك تىكھەل بووين ب بزافا وئ چەندى كو رويدانىن ھەردوو ھەگېرپانا ل گەل ئىك پىكبيىخن. د راستيدا ئەف ھەر سى ئىسحاھە ھەفدژيىن مەزن ب خۆ ھە دگرن، ئەگەرئ فان ھەفدژييان دزفريت بۆ ئەگەرئ ھەبوونا دوو ژىدەرمان ئەو ژى دمقى كەھنوتى و دمقى يەھويىيە.

مە بەرى نوکە ديت كو ئەف ھەردوو دمقە گەلەك د ھەفدژن. ھەر دمقەك ژ وان يى ھاتىيە دابەشكرن بۆ چەند بەشان و بەشپن وان يىن تىكەلى ئىك بووين تا وى راددەى تا نىزىكى سەد رېزان ئەم ھەفدە ١٧ جارار ژ ژىدەرەكى دچينە ژىدەرئ دى.

ھەگېرپانا توفانى ب فى شېوھىيە:

دمى گەندەلى و خرابى بەلاھ بووين خودئ بريار دا وان ژناھ بېت ل گەل ھەمى بونەومرپن دى ژى يىن زىندى، ئەفجا وى فەرمان دا نوحى گەشتىيەكى ئاھا كەت كو ئەو و ھەفژينا خۆ ل گەل ھەر سى كورپن خۆ و ھەفژىنپن وان و ھندەك بونەومرپن دى يىن زىندى سوپارى گەشتىيى بن، دەربارەى بونەومرپن دى ھەر دمقەك تىستەكى دبېژيت، دمقى كەھنوتى دبېژيت: نوحى ژ ھەرچۆرەكى جۆتەك بر (نېر و مى)، بەلى دمقى يەھوى دبېژيت: كو خودئ فەرمان دابوو ھەفتان بېت ژ ھەر جۆرەكى نېر و مى ژ وان گيانەومرپن پاكر و جۆتەكى ب تىن بېت ژ گيانەومرپن نە پاكر، بەلى پىشتى ھىنگى تەورات دياردكەت كو نوحى ژ ھەر جۆرەكى ب تىن جۆتەك بر. تايبەتمەندپن بواری

فەكۆلین د دەقتین پەرتووگا پیرۆزدا وەك هەشەیی باب دیفو دووبات دكەن كو ئەو چیرۆكا
دوماهییی ژ دەقی یەهوی یه و یا هاتییه راستفەكرن.

بەرگەكا دی یا هەی (ژ دەقی یەهوی) دبیزیت: كو ئەگەرئ توفانی باران بوو، بەلئ
بەرگەكا دی (ژ دەقی كەهنوتی) دبیزیت: ئەگەرئ توفانی دوو تشت بوون ئەوژی ئافا بارانی
و ئافا ژیر ئەردی.

ئەرد هەتا بلنداهییا جیایان ژیر ئاف بوو و هەمی جوړین ژیانئ تیدا ژناف چوون، پشتی
سالەکی نوح ژ گەشتیی دەرگەفت پشتی كو ل سەر جیایی ئارارات راوستیای.

ل دویف ئان دەقان، توفانی دوو دەمین جیاواز یین هەین، دەقی یەهوی دبیزیت:
توفانی چل ۷۰ پۆزان فەكیشا، بەلئ دەقی كەهنوتی دبیزیت: توفانی سەد و پینجی ۱۵۰
پۆزان فەكیشا، دەقی یەهوی میژوو یا رویدانا توفانی د ژیان نوحیدا كا ل وی دەمی تەممەنئ
نوحی چەند بوو دیارناكەت، بەلئ دەقی كەهنوتی دیارداكەت دبیزیت: ل وی دەمی
(تەممەنئ نوحی ۶۰۰ سال) بوون. هەر ئەف دەقە ئامازە ددەتە دەمی رویدانا توفانی پشتی
هاتنا ئادەمی و بەری هاتنا ئیبراهیمی و ئەفە ب پیکا خشتئ زنجیرا نەشان، ل دویف وی
خشتەئ نوح پشتی ۱۰۵۶ سالا ژ ئافراندا ئادەمی یئ ژدایكبووی ئەفە ئانكو توفان پشتی
۱۶۵۶ سالا ژ ئافراندا ئادەمی یا رویدای، دەربارەئ ئیبراهیمی دبیزین كو رویدان بەری
۲۹۲ سالان بو ژ ژدایكبوونا ئیبراهیمی.

بەلئ پا، وەکی سفرا تەکوینئ دبیزیت: رویدانا توفانی هەمی بونەومر فەگرتبوون و
هەمی بونەومەرین خودئ ئافراندا ب ئی رویدانئ ژناف برن ژبلی (سویارین گەشتیی)،
دوو بارە ژیان ژ کوپین نوحی و هەقزینین وان دەستپیکرە فە، دەمی ئیبراهیم پشتی سئ
چەرخان ژ ئی رویدانئ ژ دایك دبیت، دبینیت كو مروفاپەتی یا ئافابوو یه فە و گەلەك
جوین و جفاك یین هەین، چەوا د ماوەکی هند كێمدا ئەف چەندە رویدا؟ ئەف تیبینیا
بچویك بو مە دیارداكەت كو ئەف دەقە چەند یئ نە بەرمیشكە.

زیدمباری وئ چەندی ئەم دبیین کو پیزانینن میژووی زەحمەت دبیین کو
 ومکەھییا فئ چیرۆکئ دەربارە توفانی ل گەل راستییین میژووی دیار دکەن. ئەو
 چەرخی ئیبراھیم پیغەمبەر (سلا ل سەر بن) ئ هاتییه دیارگرن ب سالن کو ژ سالا
 (۱۸۰۰ - ۱۸۵۰ بەری زایینی) ئانکو میژوویا ژ دایکبوونا وی فەدگەریت بۆ سالەکی ژ
 فان پینجی سالن، ئەگەر توفان بەری وی دەمی ب سئ چەرخان رویدابیت ئەفە ئانکو
 توفان د چەرخی ۲۱ یان ۲۲ بەری زایینی یا رویدای، بەلی خالا گرنگ ل فیرە ئەووە کو د
 فی چەرخیدا و بەری فی چەرخی و پشتی فی چەرخی ب ژیانەکا زنجیرمی و پینکفە
 گریدای چەندین شارستانیەتین مروغان یین ژایین کو شوینوارین ژایان وان یین ماین و
 فەکوئینن میژووی یین هەفچەرخ فئ چەندی دوویات دکەن.

بۆ نمونە دەربارە شارستانیەتا مسرئ، یا دیارە کو چەرخی بیست و نیکی بەری
 زایینی میژوویا دەمی نافین یا نیکییه، ئەو دەمی بەری میژوویا خیزانا دەستەلاتدار یا
 یازدی ژ میژوویا مسرئ یا کەفن دەیت. ئەم دبیین کو خیزانا دەستەلاتدار یا سیئ (ئور)
 ل سەر ئەردئ بابلی بوون. گەلەک یا دیارە چ برین د فان شارستانیەتاندا چینەبووینە، فئ
 توفانی هەمی جیهان نە فەگرتبوو و هەمی مروف ژ ناف نە چوو بوون وەکی تەورات دبیزیت.

ئەم نەشپین وەسا بدانین کو هەر سئ چیرۆکیت تەوراتئ دەربارە توفانی پیزانینن
 دروست ددەنە مە، ئەم د نەچارین دانپیدانی بکەین کو ئەو دەقین تەوراتئ ئەوین
 گەهشتینە بەر دەستی مە چ راستی تیدا نینە. پیدھییه ئەم پرسیارئ ژ خو بکەین و بیژین
 نەری یا بەرمیشکە خودئ تشەکی ژبلی راستیی ئینابیتە خوار؟. د راستیدا ئەم نەشپین
 هزرا خو د وئ چەندی بکەین کو خودئ مروفی فیرکەت خو ب ناشوپا فە گریدەت،
 ناشوپین هەقدژ. یا سرۆشتییه ئەفە ببیتە ئەگەری وئ هزرکرنئ کو مروغان دەستکاری یا
 تیدا کری... دەربارە وان دەقین ب ریکا دەقۆکی (شەفەهی) ژ نەشەکی هاتینە فەگواستن
 بۆ نەشەکی دی یان پشتی نفیسینا وان، دەمی دزانین کو نفیسینەک وەک سفرا تەکوینئ د
 ماوئ سئ چەرخاندا ب کیمی دوو جارن یا هاتییه گوھۆرین و راستفەکرن، دی چەوا

مەندەھۆش بىن دەمى ھندەك تىتىن نە بەرمىشك تىدا دبىنن، يان ھندەك رويدانىن كو
ئەم نەشىن باومر بىكەين و ھەقدىز بن ل گەل راستىيى، ئەگەر پىشكەفتنا زانستى يا نوگە
راستىيا ھەمى تشتا نەدابىتە مە، ب كىمى شى پىشكەفتنى ھندەك راستىيىن زانستى يىن
داينەمە كو بشىن پى بزىنن كىش دەق يى دروستە و كىشك يى ھەقدىز، چ تىت ز شى
باشر نىنن كو ئەگەر مە بىتت تىتىن ھەقدىز دىاركەين بىي كو بىكەفنىە د گەنگەشىدا.
جەئ لىبوورىنىيە كو شروڧەكارىن دەقن بەرتووگا پىروژ چ يەھودى بن يان مەسىحى
دانپىدانى ب فان شاشىيان نەكەن. ل گەل شى چەندى زى ئەو بەلگىن ئەو خۇ پىفە دگرن
بىدقى دووبارە خواندنى نە.

هه‌لویستی شروڤه‌کارین مەسیحی بەرانبەری شاشییێن زانستی د دەقێن

پەیمانا کەڤندا.

تاهیکرنەکا رەخنەگرانە:

ژ راستا زی کارڤه‌دانا جۆرا و جۆر یا شروڤه‌کارین مەسیحی بەرانبەر ڤی برا مەزن یا شاشی و هەڤدزی و تشتین نە بەرمیشک جهی مەندەهۆشیییە، هەندەک ژ وان هەندەک شاشییان دیار دکن و دوو دل نابن د بەرسف دانا هەر تشەکی گرنڤای ب وی شاشییە، بەلی هەندەکی د جافی خۆ ل وان شاشییان دگرن، پەیف پەیف بەرمفانیی ژ دەقی دکن و بزافی دکن ب ریکا گەلەک بەلگەیان ڤی شاشیی پەسەند بکن و خەلکی رازی کەن، کو پتریا جاران بەلگین وان د نەچاڤەرێکری بوون و د ئالۆز بوون، وان دڤیتن ب ڤی ریکی تشتین شاش ژ بێرا خەلکی ببەن ب ریکا هەندەک بابەتین ئالۆز ئەوین چ پەیوەندی ب بابەتیڤە نە.

"باب دیڤو" د پێشەکیا وەرگیرانا خۆدا یا سفرا تەکوینی، دانپێدانی ب هەبوونا ڤان شاشی هەڤدزییان دکن، ئەو ب بەرڤرمهی شروڤه دکن و بەحسی مەترسییا ڤان شاشییان دکن، بەلی د بۆچوونا ویدا دووبارە ئافاکرنا رویدانین بۆری چ گرنگییا خۆ نینە، دبیژیت: ئەگەر تەوراتی (رویدانین توفانەکی) "یان پتر ژ توفانەکی" کول رووباری دیچلە وڤورات دا رویدابیت، و ئەگەر کەلتووری ئەڤ رویدانا میژوویی گەلەک مەزنکربیت) ئەڤه یا گرنگ نینە، (بەلکو گرنگییا بابەتی ئەو نقیسەری یا ڤیای دادپەرۆمەری و دلۆڤانییا خودای و خرابی و پیسییا مرقی دیارکەت، کا چەوا مرقین باومردار ژ توورەبوونا وی رزگاربوون).

هۆسا ئەو ئەفسانەکا جفاکی د گوھۆریت بۆ رویدانەکا ئایینی و خودایی - بۆ تاقیکرنا باومریا باومرداران. ئەڤ هەلویستی لیبوورینی وان دەستکارییێن مرقان د نقیسینین پیرۆز

و پهیفا خودایدا کرین ژئ دبهت، ههمی نهو گوهورپینین مروّفان د تهوراتیدا کرین د
فہشیریت، ههمی راستفہکرن دبنہ تشتہکی دروست مادہم د گریدای نہ ب نایینیفہ.

نہف تشتین مروّفا ل سہر پهیفا خودای زیدہکرین د پەسەندن ژ لایئ شروّفہکارین
مەسیحی فہ ژ وان ژئ نهو تشتین کاهنین کەهنوتی ل چەرخئ شەشی د پەرتووکا پیرۆزدا
نقیسین، ل گەل وان چیرۆکین ناشۆپی یین چ بنەما بو نہ.

ژمارەکا مەزن یا کۆمینتارین مەسیحی وەسا دیت کو یا باشر ئەوہ نهو شاشی و تشتین
نە بەرمیشک و هەفدزییین د تهوراتیدا هەین شروّفەکەن، ئەفە ب ریکاکا لیبوورپین خواستنی
ب گۆتتا کو نفیسەرین پەرتووکا پیرۆز ل دویف بارودۆخی جفاکی یئ وی دەمی دەربرپین ژ
هزرین خو دکر و ئەفە بو ئەگەرئ هەبوونا (جوړا و جوړیا ئەدەبی) یا تایبەت، زیدەکرنا
فی دەربرپینی ل سەر گەنگەشین شروّفەکاران بو ئەگەرئ چارەسەرکرنا هەمی هەفدزی و
شاشیان. سەرەرای کو هەمی شروّفەکار فی ریکک ب کارناھینن، بەلی هەتا ئەفرو ژئ ئەف
ریکە یا بەردەوامە، دئ بینین کا چەند دەیتە ب کارھینان ژلایئ شروّفەکارین ننجیلن
(پەیمانانوی) فە بو فەشارتتا شاشی و هەفدزییین پەیمانانوی.

ریکەکا دی ژئ یا هەمی بو رازیکرنا خەلکی نهو ژئ خەندەقاندنا فان دمقان د ناف
بەیفین پەسنکرنیدا زیدەرەوی کرن د دیارکرنا کاودانین وی دەقیدا و دیارکرنا پامانین
گەلەک دویر داگو بەرئ خواندەقانی بدەنە شاشیا د پەیفاندا ل شوینا شاشیین مەزن و
هەفدزییان.

تییینیین "کاردینال دانیلوی" ل سەر توفانی ئەوین د گوّفارا (خودایئ زیندی) دا
بەلافبووین ل ژیر نافونیشانی (توفان و تەعمیدکرن^۱ و دەستەھلات) بو فی شیوازی
دەربرپینی دزفەرن، دبیزیت: (کەفترین دابونەریتین کەنیسی د توفانا لاهوتیدا دیتین وینئ
مەسیحی و کەنیسی بوو) و دبیزیت: (نەو رویدانەکا گەلەکا گرنگ بوو و دەستەھلات هەمی

^۱تەعمیدکرن نانکو نافلیکرن، کو ژ رپورەمین نایینئ مەسیحینە.... وەرگیر

مرؤفان فه دگریت). ب فی چهندي ئه و داخبار بوو ب نفيسينين ئوريجني Origene (گۆتن دمبرارهي حمزه قیالی) ده می به حسی بن ئافبوونا جیهانی همیئی دکمت و کا چهوا گهشتیئی مرؤفایهتی رزگارگر، پاشی کاردینال دانیلو به حسی گرنکییا ژماره ههشت ۸ دکمت (ههشت کهسین گو د گهشتییدا ژ خهندقیئی رزگاربووین نهوژی نوح و ههفزینا وی و ههر سی کورپین وی و ههفزینین وان). دانیلو گۆتنا جوستینی زی نهوا د پهرتووکا وی (گهنگهشه Dialogue) دا هاتی بهرچاف و مردگریت ده می دبیزیت: (ژماره ههشت نامازه د دمه رۆزا ههشتی ده می عیسا ژناف مریان دا پابووی) و دبیزیت: (نوح نیکه م ژ دایکبووی ئافراندا نویه، نه و وینئ مهسیحیه نهوی نه و چهنده کری یا نوحی پئیشینی کری). ههقه رکنئ دکمت دنافههرا نوحی دا نهوی داری گهشتیئی و ئافی نه و رزگارگری (ئافا توفانی نهوا ئافراندهکا نوی زی پهیدادبیت) ل گهل ئافا تهعمیدکنئ و نه و خاجا ژ داری هاتیبه دروستکرن.. و نه و دووپاتیئی دکمه سه ر بهایی فی هیما ی و ب گرنکییا روحی و ئایینی یا نهینیا پیروژ یا توفانی پهرتووکا خو ب دوماهی دنینیت. (هؤسا.....؟).

ئه م دشین گهلهک تشتان دمبراره ی فی ههقه رکنئ بیژین. پئدقییه بیژین گو ئهقه یا گرئدایه ب رویدانهکیقه گو ئه م نهشین چ جاران وهک راستیهک بدانین نه ل سه ر ئاستئ جیهانی و نه ل سه ر ئاستئ وی ده می تهوراتئ بو دانای. بهلئ گۆتنا کاردینال دانیلوی ئه م پاشقه زفراندین بو چهرخین نافین گو ل وی ده می پئدقی بوو بیی هیچ گهنگهشهک ل سه ر دهقی تهوراتئ رازی بی و ل وی ده می جهئ چ فهکۆلینان نه بوو.

بهلئ سه رهرا ی فی چهندي زی ئه م هندهک نفيسينين و پرهکانه دبیین د تاریاتییا چهرخین ناهیندا، وکی نفيسينين فهشه ئوگستینی نهوین ژ هزرا وی یا نازاد دهرکهقتین، گو د وی چهرخئ نه و تئدا دژیا ئهقه تشتهکی کیم وینه بوو.

بیگوومان چهرخی هه شهییڤن باب یڤن که نیسی ناریشه یڤن تایبته دهر باره ی
ره خنه گرتن ل دمقان بخوفه دگرت و هه شه نوگستین د گوتارا خو یا ژماره ۸۲ دا به حسی
ناریشه کی ژ وان ناریشان دکته، ئەفا بهیته به شه کی ژ وی گوتاری:

(ئەو دمقین پهرتووکا پیرۆز ئەوین دبیژنی دمقین یاسایی ئەو ئیکانه دمقن ئەوین ئەز
پیزی لیدگرم و گرنکیی د دەمی ژبهرکو ئەز یڤ پشتراستم کو نفیسه رین وی چ شاشی تیدا
نمکرینه، دەمی ئەز تشته کی هه فدزی راستیی تیدا دبینم ئەز دبیزم کو ب تنی کوپیا من
نه یا دروسته یان زی وهرگیڤری ب دروستی نه وهرگیڤرایه یان زی تیگه هشتنا من یا لاوازه).

بۆ هه شه نوگستینی نه یا بهرمیشک بوو کو شاشی د پهرتووکا پیرۆزدا هه بن. هه شه
نوگستینی باوهرییه کا ته مام هه بوو ب بیرورایا (پاکژیا دمقین پیرۆز ژ شاشییان)، دەمی وی
تشته کی هه فدز تیدا د دیت ل راستیی دگه رییا و وی ئەف شاشییه دکرنه ئەگه ری مرؤفان،
ئەف هه لویستی که سه کی باوهرداره کو هه ستی ره خنه گرتنی ل دمق هه بیت، ل چهرخی
هه شه نوگستینی شیانین هه فبه رکرنا دمقی پهرتووکی ل گه ل زانستی نه بوون. ژبهر هندئ
فی ره خنی ل وی دەمی گه له ک ناریشه چاره سه ر کرن به روفازی فی دەمی کو دەمی ئەم ل
گه ل زانستی هه فبه ردکه ین بۆ مه هه فدزی یڤن مه زن دیاردبن.

به لی پا به روفازی فی چه ندئ تایبته مندین چهرخی مه گه له ک به رمفانیی ژ
ته وراتی دکهن دزی هه ر شاشییه کی. هه شه یڤ باب دیفو د پشسه کییا وهرگیڤرانا سفرا
ته کوینیدا ئەگه رین به رمفانی کرنی ژ دمقین پیرۆز دده ته مه (کو ب هه ر به ایه کی هه بیت
به رمفانی ژ فان دمقان بهیته کرن)، خو ئەگه ر یا رۆهن و ناشکه را زی بیت کو ئەو دمق ل
دویف زاستی و میژووی یڤ شاشه، ئەو داخواز ژمه دکته ته ماشه ی میژوویا ته وراتی
Biblical-history نه که ین ب وان رپسایین میژووی ئەوین مرؤف ئەفرو ب کاردهینن،
هه روه کی پتر ژ ریکه کی یا هه ی دنقیسینا میژووی دا. دەمی میژوو شاش د ناخفیت ئەو
دبیه ته ئەفسانه کا میژووی و ناشۆپ، هه می ل سه ر فی بنه مای د رازی نه، به لی پا ل فی ره

تهورات ناکهفیه ژیر فان یاسا و بنه‌مایا. نهو رازی نابن گو زانستی جیولوجی و زانستی پاشماومیان و میژوو فه‌کۆلینان ل سهر دمقین تهوراتی بکه‌ن و پشکنین که‌ن. ومکی فه‌شه‌یی باب دیفو دبیزیت "تهورات ناکهفیه ژیر فان فه‌کۆلینین زانستی. نه‌گهر مه فییا ل ژیر رۆناهیا زانستی ته‌ماشه‌ی فان دمقان بکه‌ین دئ ومکه‌ه‌فییین دستکرد یان هه‌فدژییین نه راستین بینین".

پیدفیه تیبینی که‌ین گو نه‌ه‌ به‌ره‌فانیا فه‌شه‌یی باب دیفو دکه‌ت یا گرتدایه ب وان هه‌فدژییین د سفرا ته‌گوینیدا هه‌ین ب تایه‌تی د ههر یازه ۱۱ نیس‌حاحین دستپیکیدا نه‌وین ل گهل زانستی هه‌فچه‌رخ نه‌گونجن، به‌لی نه‌فرۆ ده‌می راستیه‌کا زانستی دهرباره‌ی چه‌رخ‌ی باب و باپیرین دستپیک‌ی ده‌یته دیتن و پش‌تراستکرن و ل گهل دمق‌ی تهوراتی یی ومکه‌ه‌ف بیت، نفیسه‌ر فان فه‌دیتنان وه‌ک به‌لگه ل سهر راست و دروستیا دمق‌ی تهوراتی دئینیت.

فه‌شه‌یی باب دیفو دبیزیت: (نهو گۆمانین که‌ه‌تینه سهر فان دمقان هه‌می ژناف چوون ب رپکا فه‌دیتنین میژوویی و زانستی شوینواران یی رۆژنأفای). ب ر‌امانه‌کا دی، نه‌گهر زانست یی ب مفا بیت بۆ دووپاتکرن و پش‌تراستکرن دمقین تهوراتی نهو باشه، به‌لی پا نه‌گهر د هه‌فدژ بوون پیدفیه پش‌تا خو بدینه زانستی.

بۆ ومکه‌ه‌ف‌دانانا هنده‌ک تشتین نه ومکه‌ه‌ف، نانکو ومکه‌ه‌ف‌دانانا تیؤرا راستیی د به‌رتووکا پیرۆزدا ل گهل نه هویربینی و شاشییا هنده‌ک ر‌ویدانین د په‌یمانا که‌فندا هاتین، زانایین لاهوتی یین هه‌فچه‌رخ خو گه‌له‌ک ومستاند بۆ زفراندنا تیگه‌ه‌ین کلاسیکی بۆ راستیی، به‌لی د چارچووق‌ی فی به‌رتووکیدا نه‌م نه‌شیین هه‌می زانایاریا ل سهر فه‌کۆلینین په‌هودییا دهرباره‌ی راستیا تهوراتی بدینه دیارکرن، ومکی فه‌کۆلینا لوریتزی O.Loretz ل سالا ۱۹۷۲ ل ژیر نافونیشانی (راستییا تهوراتی جیهه؟ What is the

truth of bible?) يا گرنگ بؤ مه د هئ پهرتووکيدا نهوه ئهم نامازه بدهينه بؤچوونا
نقيسهري دهربارهي راستيا زانستي.

نقيسهري پهرتووکا (راستيا تهوراتي چيه؟) دبئزيت: کو کونگرئ فاتیکانی يئ
دوويئ هوشیاری يا دای ژ دیارکرنا هر ريسايهکئ بؤ جوداهيکرن دناقبره راستيی و
شاشيی د تهوراتيدا. بهلئ هندهک دهربرينين سهرهکی دیاردکهن کو نهفه يا نابيت، ژبه رکو
کهنيسه نهشيت بريارهکا ئیکلاکهر بدهت دهربارهي راستي و شاشيا دهقئ تهوراتي کو
بشيت ب وي ریکئ ب شيومکئ گشتي بابه تي راستيا تهوراتي دیارکعت.

يا دیاره کو کهنيسه نهشيت ههلسهنگاندنهکا راستين ل سهر بهايئ رپبازهکا زانستي
بدهت وهک ریکهک بؤ گههشتنا زانيني، ل فيره مهرم تشتهکئ دييه، مهرم ژئ نه
گهنگه شه د تيورين زانستي Theories دا يه، بهلکو گهنگه شه ل سهر تشتين جيگير و
سهلماندي established facts، نه فرؤ د چهرخي مه دا نه يا پيدفييه مرؤف کوير
بجيه د ناف زانستيدا داکو بزانيت کو گهردوون بهري ۳۷ يان ۳۸ چهرخان نههاتييه
ناهراندن. ئهم دزانين و د پشتراستين کو مرؤف ل وي ده مي هيشتا ل سهر نهردی دیار
نهبيوون، ب ريزکرنا جيولوجي يا نفسي مرؤفان نهوا د تهوراتيدا هاتي يا شاشه و نهفه يا
هاتييه سهلماندن. پيدفي بوو نقيسهري پهرتووکئ (راستيا تهوراتي چيه؟) نهفه چهنده
ديارکريا، نارمانجا گوتنين وي دهربارهي زانستي ب تنئ بؤ فهشارتنا ناريشئ نه داکو نهچار
نهبيت ب شيوي پيدفي رهفتاري ل گهل زانستي بکعت.

ديارکرنا فان هه مي ههلويستين جودا جودا نهوين نقيسهرين مهسيحي پشتبهستن ل
سهر گري ل ده مي رويروبيوونا شاشييين زانستي نهوين د پهرتووکا پيروزدا ههين بهلگهکئ
باشه ل سهر وي ترسا فان شاشييان پهيداكري. نهفه زهحهته چونكي ناساندنا
ههلويستهکئ زيواري دیاردکعت ژبلي وي ههلويستي کو فان شاشييان بؤ مرؤفان

فهدگهرينيت (ب دريژاهييا ميژوويي مروڤان دهستکاري تيډا کريه) يا زهحهته ههتا ديارکهن کو نهفه پارچهکه ژ سروشي خوداي.

نهف ترسا کهفتييه د ناف نافهندين مهسيحياندا دهربارهي سروشي خوداي د کونگري دوويي يي جفاتا فاتيکانيدا (۱۹۶۲-۱۹۶۵) يا روهن و ناشکرا بوو، نهوان پتر ژ پينچ شيوازين نفيسيئي بکارهينان، پشتي سي سالان ژ گهنگهشکرنئي نهو ل سهر دهقي دوماهيئي ب ريککهفتن ل دويف دهربرينا ههشه ويهري (Weber) د پيشکيشکرننا ويدا بو بهلگهناما جفاتي يا چاري (نهف بارودوخي ب نيش نهوي گهف ل ههمي نهندامين جفاتا فاتيکاني دکر ب دوماهي هات).

دوو رسته ژ في بهلگهناما تايهت ب پهيمانا کهفن هه (بهشي چاري لاپره ۵۳) نامازه ددنه شاشي و نهدروستييا هندهک دهقان، دبيژن:

(ب تهماشهکرنا ههلويستي مروفي بهري بهري کو مهسيح رزگاربووني Salvation دياربکهت، سفرين پهيمانا کهفن ريک ددا ههمي کهسان بزائن خودي کييه و مروف کييه، نهو ريکا خودي بي دادومرييي دکهت و دلوفانييي ب خهلکي دبهت. سهرمراي کو نهف بهرتووکه هندهک شاشي و کيماسييان ب خو هه دگريت بهلي پا نهو فيرکرنين خودايي ژي ب خو هه دگريت).

نانکو چ پهيف ژ پهيفين (کيماسي) و (شاشي) باشتر نينن، نهوين ل سهر هندهک دهقان بجه دهين، داکو ديارکهن نهو دهق جهي رهختي نه و پيدفييه بهينه پشتگوه هافينن، نهف بنهمايه گهلهک يي روهن و ناشکرايه.

نهف (بنهمايه) دهقه پارچهکه ژ بهلگهنامهکا گشتي کو ۲۳۴۴ دهنگ ب دهست خو هه هينان دزي ۶ دهنگان ب تني کو نهف دهقه رهن دکر، ل گهل في جهندي ژي دبیت نهف ريژا مهزن يا دهنگان بو مروفي جهي پرسيايي بيت. د راستيدا د شروفهکرنين هاتينهدان ل سهر بهلگهناما گشتي نهوا هاتييه نيمزاکرن ژلايي کاردينال ويهري هه، دهربرينهکا ب تني

يا هه‌ی كو نه‌و دمبرپين بريارا فه‌رمی يا جفاتا فاتيكاني دمبراره‌ی ب شاشدانانا هنده‌ك.
دهقان راستفه‌دكه‌ت، دبئژيت: (بيگومان هنده‌ك سفرين ته‌وراتا يه‌هودی هنده‌ك تشتين
دهمكى ب خو فّه دگرن و هنده‌ك تشتين نه‌ تمام يين تيدا هه‌ين).

(ب شاش دانان و رمټكرن) نه‌و دمبرپينه نه‌وا هاتيبه بكارهينان د راگه‌هاندنا گشتيدا،
نه‌و هه‌مان رامانا (بجه هينانا ده‌مكى) نادم‌ت، كو نه‌فه دمبرپينا كو مئنتارا (شرو فّه‌كارا) يه،
دهمى كو مئنتار ب شيوه‌كى سه‌ير نافى (يه‌هودى) ده‌ينيت نه‌و دبئژيت كو جفاتا فاتيكاني
ب تنى ره‌خنه يا ل كو پيبيا عبرى گرتى، به‌لى نه‌فه راست نينه و د فى جفاتيدا په‌يمان
كهفن يا مه‌سيحى جهى گه‌نگه‌شى بوو (دمبراره‌ی ب شاش دانان و رمټكرنا هنده‌ك پارچين
وى).

دوماهيك

بيدفييه پرتووكين تهوراتي بهينه بشكنينكرن بيى كو بهينه جوانكرن ب هندك سالوختهان كو مروءه حزبكهت نهو سالوخته ل دمف ههبن، بهلكو بشيوئ وئ يئ راستى بهينه ومركتن، نهفه نياسينا دمقان ب تنئ ب خو فه ناگريت بهلكو ميژوويا وان زى. ژبهركو د راستيدا زانينا ميژوويا وان دمقان هزرمكى دمرباهى وان كاودانان دمتممه نهوين كو ب دريژاهييا ميژووئ نهو دمقه تيذا دمرباز بووين و تووشى گوهورپنان بووين، ههروهسا هزرمكى دمتمه مه كا نهف پرتووكه چهند هيدي هيدي بين دروست بووين تاكو گههشتينه فى شيوئ نوكه ل بهر دستئ مه ب هندك بهشين زئ بري و هندهكين ل سهر زيدهكري.

نهف زانياريه دياردكهن د پهيمانا كهفندا چهندين دمقين جياواز و ههفدز ل سهر ههمان رويدان بين ههين ل گهل شاشييين ميژووئ و تشتين ههفدز، هندك تشتين دى بين نه بهرميشك ل گهل زانستى ناگونجن. زهحمهته كو ومكههفبوونئ ل گهل راستييين زانستى تشتهكى سروشتيه د ههمى نفيسينين مروءان بين گهفندا، پا چهوا نهف فان ههفدزيان د وان پرتووكاندا نابنين نهوين د وان كاوداناندا هاتيينه نفيسين بين كو تهورات تيذا هاتيهه نفيسين؟.

د وى دميدا كو تيذا د شياندا نهبوو مروءه چ پرسيارين زانستى بكهت، مروءه نهديشيا چ برياران ل سهر ههفدزى و ومكههفيان بدمت، زهلامهكى تيگههشتى ومكى ههشه نوگستينى شيا بنهمايئ زهحمهتيا وئ يهكى كو (زيدهري خودئ يئ ههفدز بيت ل گهل راستييين زانستى) دياربكهت و گوټ كو تشتين ههفدز ل گهل راستييين نه زيدهري خودئ نه ولسا دا دياركرن كو خودئ نهشيت وان تشتا نيشا مروءا بدمت كو ل گهل راستييين

نمگونجن، نهو یی نامادمبوو ههر تشتهکی د پهرتووکا پیروژدا ژئی ببهت کو ل دویف شان بنمایان ژ ههژی ژیبرنی بن.

پشتی هینگی، د دمهکیدا هاته دیارکرن و زانین کو یا نابیت هندهک دمقین تهوراتی ! گهل زانستی و فهدیتنین نوی بگونجن، وان ب پرژدی رمتکر ل دویف بنهمایی فهشه نوگستینی بچن و ل وی دمی مه پهیدابوونا نهدهبهکی کو نارمانجا وی پراستنا دمقا په ب خو فه دیت، سهرمرای ههمی ههفدژییان وان نهو دمقه پراستن و د تهوراتیدا هیلان یین کو چ نهگهر نهبوون بو هیلانا وان و پیدی نه دکر دتهوراتیدا بهیلن.

جفاتا فاتیکانی یا دووی (۱۹۶۲-۱۹۶۵) نهف پرژدییه گهلهک کیمر ب پیکا خو پراستنان ژ هندهک دمقین پهیمانا کهفن کو د تمام نهبن یان ژی د ههفدژ و شاش بن. بهلی دبیت نیک پرسیارکهت و بیژیت نهری دی نهفه مینیت تشتهکی پیروژ و دی ههر ل دویف چن دهربارهی وان تشتین کو د چهرخ بیستیدا دیاربووین و دههفدژن ل گهل دمقین پهرتووکی یان ژی دی ههلویستی خو گوهورن. د راستیدا و دویر ژ ههر دمستکارییهکا مروفی، نه م دبیین کو ههلویستی دوماهییی نهوی داخازا ژیبرنا ههمی تشتین ههفدژ د تهوراتیدا دکهت ههلویستهکه دبیته دیدمفان ل سهر (زانیارییین دروست نهوین ژ لایی خودی فه هاتین).

پہیمانانوی

The Gospels

ئنجیل

ئنجیل

پېشەکی:

گەلەك ژ خواندەفانین ئنجیلی ھەست ب شەرمزارییی دكەن، مەندەھۆش دەمین دەمی ھزرا خۆ د پامانا ھندەك دەقین ئنجیلیدا دكەن یان زی دەمی گۆتین جودا جودا د گەلەك ئنجیلاندا دەربارەى ئیک رویدان ل گەل ئیک ھەفبەر دكەن، ئەفە ئەو تیبینیە ئەوا قەشەیی باب روجی د پەرتووگا خۆدا (پېشەکیەك بۆ ئنجیل) پېشکیشکری. تاقیکرنا دەولەمەند ئەوا فی نفیسەری ب دەست خۆ فە ھینای ژ کارئ خۆ (بو ماوی چەندین سالان کارئ وی ئەو بۆ ل سەر پۆژناما ھەفتییانە یا کاسولیکی بەرسفا خواندەفانین ئنجیل دا دەمی دەقەکی ئەو مەندەھۆشکردن) وەل وی کر بزانیە ئەو دوودلیا بۆ خواندەفانین ئنجیل چیدبیت چەند یا گرنگە ژ ھەمی جوینین جفاکی و رەوشەنبیری پرسیار بۆ وی دەاتن و ئەو پرسیار ل سەر وان دەقان بوون یین کو خواندەفان تینەدگەشتن یان دگۆت کو د ھەفدژن یان ب کیماسی نە. ئانکو چ گۆمان تیدا نینە کو خواندنا دەقین ھەمی ئنجیلان دشیەت دوودلیەکا کویر ل دەف مەسیحیان پەیداکەت.

ئەف نفیسینە یا دەمەکی نیزیکی مەیە ژبەرکو پەرتووگا قەشەیی باب روجی ل سالا ۱۹۷۳ یا ھاتیە بەلافکر و د ھندەك چەرخین نە گەلەك کەفندا پتریا مەسیحیان چ ژ ئنجیلان نەدزانی ژبلی ھندەك دەقین ھەلبژارتی کو ل دەمین پیرۆز یان د گۆتاراندا دەاتنە خواندن، خواندنا ئنجیلان نە تشتەکی بەربەلاف بوو ب تنی د ھندەك ھەلکەفتاندا نەبیت (ئەگەر مە پروستانتی دانە لایەکی). پەرتووکیین فیکرنا ئایینی ب تنی ھندەك دەقین ھەلبژارتی ژ ئنجیلان ب خۆ فە دگرتن، دەق ھەمی تیدا نەبوو دەمی من ل ئیک ژ ھوتابخانین دواناھنجی یین کاسولیکی د خواند، نفیسینین فیرجلی و ئەفلاتوونی کەفتنە بەر دەستی من بەلی چ جارا من پەیمانای نوی نەدیت، بەلی ل گەل فی چەندئ زی دەقی یونانی یی پەیمانای نوی یی ب مفا بوو. پستی ھینگی ب ماومکی دریز من زانی کا بۆچی

مامؤستايين مه ئهركى مالى دمبرارهى و مرگيرانا په رتووكين پيرؤز يين مهسيحى نه ددا مه،
ژبهركو دببت فان په رتووكا وهل مه كريا نم هندهك پرسياران ژ مامؤستايين خو بكهين
كو بهرسفدانا وان يا شهرمزاركه ربيت.

نهف تشتين دهينه ديتن ژ نهجامى كوير خواندنا دمقن ئنجيلان وهل كه نيسى كر
بزافى بكهت هاريكاريا خواندمفانان بكهت داکو ژ دوودلى و تينه گه هشتنا خو قورتال بن،
ل دويف گوتنا قه شه يى باب روجى: (گه لك مهسيحى پيدفى ب فيربوونا خواندنا ئنجيلى
نه). چ مرؤف يى رازى ببت ل سهر گوتنا روجى يان نه، زيره كيا نفيسه رى ههر يا دياره د
به رسينگرتنا پرسيارين شهرمزاركه ردا و ديتنا به رسفه كى بوو. به لى ب ليبوورينغه
په رتووكين ههمى تايبمتمه ندين زانستى مهسيحى د هؤسا نينن و نهو ب ته مامى ناريشى

د چهندين چاپين ئنجيلاندا نه وين گه لك به لاف دبن ل ههمى لايين جيهانئى نم
دبينن كو تيبينيين دستيكى هندهك دمربيران ب خو قه دگرن و بزافى دكهن
خواندمفانى رازى كهن كو چ ناريشه دمبارهى نفيسه رى ئنجيله كى يان راستيا دمقى و
هه فدرزيا وان نينن، سهرمراى كو گه لك تشتين ههين دمبارهى نفيسه رين ئنجيلان كو نم
ناسناما گه لك ژ وان نوزانين، نم دببينن كو ئنجيل هندهك تستان دكه ته تشتين راستين،
به لى د راستيدا گو مان يا ل سهر وان تستان هه ي و ئنجيل نفيسه رى فى ئنجيلى يان ئنجيلا
دى دكهنه ديدمفان ل سهر رويدانه كى به لى فه كولينين رخنه يى دياردكهن كو نهو ب هيچ
شيوه كى ديدمفان نه بوون. كه سين به رپرس ژ به لافكرنا ئنجيلان ب شيوه كى زيده ماوى
دنا فبه را دوماهى هاتنا ناما عيساى ل گهل دمى دمركه فتنا فان دمقان كيم دكهن، وان دقيت
بو خه لكى دياركهن كو شيوه كى ب تنى هه بوو و پشتبه ستن ل سهر فه گوهاستنا دمقوكى
دكر به لى تايبمتمه ندان يا دياركرى كو گه لك دستكارى يا د فان دمقاندا هاتيه كرن. نهو
به حسى زحمه تيا شروقه كرنا هندهك دمقان دكهن، به لى نهو چافى خو ل وان هه فدرزيا
دگرن نه وين د فان دمقاندا ههين، نهو هه فدرزيا كو نه گهر ههر كه سى دروست فان دمقان
بخوينيت دى بينيت. د فهرهنگين تايبه ت ب دمقن ئنجيلى فه خواندمفان دببينت كو

بمېځين نه بهرميشك و تشتين ههفدز و شاشييين مهزن يين هاتينه دويرنيخستن و ب
بملگين په سنكرني يين جوان يين هاتينه خه ندفانندن، نهفه ب شيومكي مهزن شيوازي وان
بي هيلبازيبي بو خواندمفاني دياردكته.

بيگومان نهو دهربرينين ل فيره هاتينه دياركرن دي وان خواندمفانين كو هيشتا د
ناگهدار نينن ل سهر فان ناريشان مهندههوش كهت، ژبه ر هندئ و بهري دروستي بچينه د
ناف بابتهيدا، من دقيت ههر ژ نوكه مهرما خو روهن كهم، نهو زي ب ريكا نمونهكي كو ب
ديتنا من بهلگهيه ل سهر گوټنا من.

مهتا و يوحهنا بهحسي بلنذبوونا عيساي بهرمف نهسمانان فه ناكهن، بهلي لوقا وي
روزي ب ههمان روژا رابوونا عيساي ددانيت، ل گهل في چهندي كو لوقا نفيسهري پهرتووكا
(كارين بيغه مبهران)يه، نهو تيدا بلنذبوونا عيساي پشتي چل روژان ژ رابوونا وي
دياردكته، بهلي دهربارهي مهرهسي نهو نامازه پي ددمت بي كو ميژوويا وي دياركته
نهفهزي د دوماهيه كيذا كو نوكه ب شاش دهيته دانان ل دويف في چهندي بلنذبوونا
عيساي چ ياساين نفيسي نينن. سهرهراي في چهندي نه م دبينين شروفهكارين پهرتووكا
پروژ چ گرنگيي نادمه ههفدزيا في بابتهي گرنگ.

تريكو A. Tricot د (هه رهنگا بچويك بو بهمانا نوي) دا نهوا وي داناي و نهوا
جهي بهلافكرني كرامبوون پي رابووي، كو هه رهنگه كا گهلهك بهربه لاهه خو ب پهيفهكا ب
تنن زي نامازه نهدا في ههفدزياي، بهلي چاها ههر چار ننجيلان نهوا كو بينما و بوامار
(ماموستاين خواندنگهها پهرتووكا پروژ) ل هودسي پي رابووين، نهو د بهشي دووييدا
(لاپهه ٤٥١ و ٤٥٢) نيشا مه ددهن و دبيژن نهو ههفدزيا ل دمف لوقاي ههي دنافهرا
ننجيلا وي و پهرتووكا وي (كارين بيغه مبهران) دا بو خاپاندنهكا نهدهبي دزفريت يي
تيبگه هيت بلا تيبگه هيت.

بهلي هه شهيي باب روجي ل سهر في خاپاندنا نهدهبي رازي نهبوو نهو شروفه كرنهكا
كيم وينه ل سهر في بابتهي ددمته مه، هه شهيي باب روجي د پهرتووكا خوذا (پيشه كيهك

بۇ ئنجىلىق چاپا سالا ۱۹۷۳ (لاپەرە ۱۸۷) دىبىژىت: (ئارىشا فى بابەتى وەكى گەلەك ئارىشىن دى يىن ھەمشىۋە، يا وىسا نىنە كو چ چارە بۇ نەبن ب تىن ئەگەر مروقى برىاردا خۇ ب نقىسىنا پەرتووگا پىرۇز ھە بگىت و ناماژا وى يا ئايىنى ژبىرگر، مەرەم پى ئەو نىنە كو ل دەق چارمىەكا ھەقدژ ب پراوستن، بەلكو مەرەم پى ئەو ھە ئەو ل ئارمانجا ئايىنى يا مەبەستا فان دەقان بگەرن، ئەو مەبەستىن كو تا راددەكى بۇ مە د بەرزمنە، ئەو ل دوىف شىانين مىشكى مە مە تىدگەھىنن).

گرنگىيا دەربىرنا قەشەيى باب روجى يا د وى يەكىدا كو وى دانپىدان كر ب ھەبوونا (گەلەك ئارىشىن دى يىن ھەمشىۋە) دەربارەى بابەتى بلندبوونا عىساي بۇ ئەسمانى د ئنجىلاندا. ئەقجا دقئىت ب ھەمى شىوان و ب كوىرى و تىرۇتەسەلى بچىنە د ناڧ فى ئارىشىدا. باشترە ئەم ل دوىفچوونا وان كاودانان بگەين ئەوئىن ئنجىل تىدا ھاتىنە نقىسىن و بارودۇخى ئايىنى يى وى دەمى.

رۇھنكرنا وان راستقەگرنىن ل سەر دا ھاتىن، دەستپىكى ل دەمى پىشتبەستىن ل سەر قەگوھاستنا دەقۇكى دكر و رۇھنكرنا وان گوھۇرپىنىن ب سەر دەقاندا ھاتىن ھەتا گەھشتىنە مە، ئەقە ھەمى دى ھەستكرن ب مەندەھۇشىيى ل بەرانبەر دەربىرپىنىن ھەقدژ و ئەوئىن مروق تىنەگەھىت كىم كەت، كو ھندەك ژ وان مىشكى مروقى ل سەر رازى نابىت و يا زەحمەتە ل گەل راستىيىن زانستى ئەوئىن ئەقرو ھاتىنە سەلماندىن بگونجىن. ئەق تىبىنىيە ناماژە ددەنە كارى مروقان د نقىسىن و گوھۇرپىنا دەقاندا.

بەلى د راستىدا ئەقە ب دەھان سالايە گرنگىپىدانەكا مەزن بۇ قەكۆلىن ل سەر پەرتووگا پىرۇز يا پەيدابووى، د پەرتووگەكىدا كو نە ژمىژمىە بەلاقبووى ب نافونىشانى (باومرى ھىنان ب رۇزا زىندىبوونى، زىندىبوونا باومرىيى) قەشەيى باب كانىنجسر Kannengiesser مامۇستا ل پەيمانگەھا كاسولىكى ل پارىسى، ناماژەكى ددەتە فى گوھۇرپىنا كوىر، دىبىژىت: (گەلى باومردار ھىشتا چ ژ فى شۇرەشى نزانن ئەوا د ناڧ

سیستەمىن شروڤهكرنا تهوراتیدا پەيدا بووى ئەفە ژ دەمى قەشەيى باب بيوحو يى دوازدى (۱۹۳۹-۱۹۵۸)، ئانكو ئەو شۆرەشا كانىنجسر بەحس زى دكەت يا نيزىكى دەمى مەيە. بەلى يا دەستپىدكەت و دگەهیتە فىركرنا باومرداران زى، ب كىمى ئەو تايبەتمەندىن پوحا نويبوونى وان دلغىنيت فى چەندى دكەن. نفيسەر دىبىزىت: (ئەف شۆرەشه د سىستەمىن شروڤهكرنا پەرتووگا پىرۆزدا گەلەك يان زى پىچەك رىكى قەدكەت بەرانبەر رويدانا شۆرەشەكى د رىك و سىستەمى گۆتار و شىرەتكرنى ل دەف مەسىحىيان).

كانىنجسر هوشيارىيى دەت و دىبىزىت: ئىدى ل سەر مە ئەرك نىنە ئەم ل دويف هەمى پىتەن ئنجىلى بچىن دەربارەى عىساي ژبەرگو ئەم ل دويف كاودانان هاتىنە نفيسىن) يان زى يىن كەفتىيە ژىر كارىگەرىيا ئايىنى يا چەندىن رىباز و مەزەبان و هەر ئىكى ل دويف بۆچوونا مەزەبى خۆ ئەف رويدانە يا قەگواستى. دەربارەى زىندى بوونا عىساي و بلندبوونا وى بۆ ئەسمانان كو ئەفە بابەتى پەرتووگا وىيە، كانىنجسر دىبىزىت: يا زەحمەتە هەر نفيسەرەك ژ نفيسەرەن ئنجىلان خۆ بکەتە دىدەفان ل سەر رويدانى ئەو دىبىزىت: دەربارەى ژيانا عىساي يا گشتى، چ حەوارى ژ قوتابى ل دويفكەفتىيىن وى نەبوون - ژبلى يەھودا ئەسخربوتى - كو هەردەم ل گەل بن و زى جودا نەبىن هەتا ب دوماهى هاتنا كارىن وى ل گەل گەلى وى.

نوگە مە رىكەكا درىژ يا برى و ئەم يى ژ هەلويسىتە تەقلىدى دويركەفتىن ئەوئ جفاتا فاتىكانى يى دوويى بەرى دەھ سالان پشتگىرى لىدكر، ومكى د وان پەرتووكاندا دياردبىت ئەوین بۆ خەلكى گشتى ژ باومرداران هاتىنە نفيسىن ل فان دوماهىكان، پىچ پىچە راستى يا دياردبىت.

نە يا ب ساناهىيە بزانىن ژبەرگو دابونەرىتەن كەلتوورى ئەوین ب توندى بەرەفانى زى هاتىيە كرن گەلەك ب سەنگ و گرانن، ئەگەر مە فىيا ئەم ژ بارگرانى و كارىگەرىيا فان دابونەرىتان قورتال بىن، پىدقىيە ئەم فى نارىشى ژ رە و رىشالان قە بخوينىن و ئەفە ب رىكا خواندنا وان كاودانان ئەوین ل دەستپىكا پەيدا بوونا ئايىنى مەسىحى هەين.

بیرئینانەکا میژوووی

ئایینی پەھودی - مەسیحی و قەشە پۆلس

پتریا مەسیحییان وەسا ھەرزەدکەن کو نفیسەرین ئنجیلان دیدمفان ل سەر ژيانا عیسی (سلاڤ ل سەر بن)، ژبەر ھندی ئەو تشتین وان نفیسین دەربارە ی ژيانا عیسی و بانگەوازییا وی نابیت گەنگەشە ل سەر بەیتە کرن.

دبیت ئیک پرسیار کەت ب ھەبوونا گەرەنتیەکا ھۆسا بۆ راستیی، چەوا مروف دئ شیت گەنگەشی ل سەر راستیا وان تستان کەت ئەوین ژ لای کەنیسێفە دەرکەفن وەک (دەزگەھکی کو ژيانا عیسی پێشان دەت و ئەو تشتین وی نیشا خەلکی داین و دیدمفان ژ ی ل سەر فی چەندی ھەبن) چاپین ب نافودمگ و گەلەک بەربەلاف ژ ئنجیلان ئەوین بۆ خەلکی گشتی ھاتینە نفیسین ھندەک تیبینیان ب خۆ قە دگرن کو ئارمانج ژئ ئەو ھ فی ھزری پئ د ناف خەلکیدا بەلافکەن.

کەسین بەرپرس ژ بەلافکرنا فان چاپان نافئ دیدمفان ددانە سەر نفیسەران و فی چەندی دکنە تشتەکی چ گومان ل سەر نە. ما قەشە جوستینی، ل نافەراستا چەرخئ دووی، نافئ (بیرەو ھیریین پێغەمبەران) نە دانابوو سەر ئنجیلا...؟، زیدە بەلافبوونا ئەفی ھزرکرنئ و بەردەوام دووبارەکرنا وی وەلی کر کو یا زەحمەت بیت کەسەک گومانان ژ راستیا وی ببەت، بۆ نمونە دبیزن مەتا کەسایەتیەکا بەرنیاس بوو، ئەو کارمەند بوو ل نفیسینگەھا باجا ھاتن و چوونی یان گومرکی ل کەفەر ناحوم و دبیزن وی زمانئ ئارامی و یونانی دزانی و مەرەقس ناسناما وی یا دیارە و ئەو ھاریکاری پەترۆسی بوو، ئەفجا گومان تیدا نینە کو ئەو دیدمفان بوو. لوقا ئەو نۆژداری خوشتفیە ئەوی پۆلس بەحس ژئ دکەت، زانیارییین ل دوور وی گەلەک د ھویریین. یوحنا ئەو کەسە یئ ھەردەم نیژیکی عیسی و ئەو کورئ زبیدیە، ئەو نیچرفانی ماسی ل دەریاچا کسروت نیچر دکرن.

فەكۆلېنېن نۇى دەربرارەى دەستېنكا ئايىنې مەسىحى دياردكەن كو ئەف رېكە د بېشكېشكرنا تستاندا ل گەل ژىوارى ناگونجىت. دى پاشى بەحسى ئنجىلى كەين د چارچوفى فى بابەتىدا، بەلى دەربرارەى دەهان سالىن پىشتى ناما عىساي پېدېفىيە خواندەفان بزانىت كو رويدان وسما چېنەبووینە وەكى هاتینە فەگواستن و گۆتن، گەهشتنا پەترۆسى بۇ رۇما نە ئەو رويدان بوو بووینە ئەگەرئ دامەزراندنا كەنىسى، بەلكو بەروفازى، ھەر ژ دەمى عىسا ل سەر فى ئەردى چووى و ھەتا نافەراستا چەرخى دوویى ئانكو ماوى پتر ژ چەرخەكى، شەر دنافبەرا ھەردوو لایاندا ھەبوو دنافبەرا ئايىنې مەسىحى یى پۆلسى "بۇ قەشە پۆلسى دزفریت" ل گەل ئايىنې یەھودى - مەسىحى، سەرکەفتنا ئايىنې مەسىحى یى پۆلسى گەلەك یا ھىدى ھىدى بوو، بەلى پا ھەر ئەو ب سەرکەفت.

ژمارەكا زۆر یا فەكۆلېنا یا ھەى كو ل سالىن دوماهىيى ژ چەرخى بىستى یىن دەرکەفتىن و ئەف فەكۆلېنە ل سەر فەدیتىن چەرخى مە یىن هاتینە ئافاکرن و ئەف فەكۆلېنەنە رى خوشكرى بۇ گەهشتنا زانیاریيىن نۇى ئەوین ب نافى كاردینال دانىیلوی فە د گریدای، ئەو گۆتارا ل دىسەمبەرا سالا ۱۹۶۷ د گۆفارا فەكۆلېندا بەلافكرى (دیتنەكا نۇى بۇ بنیاتی ئايىنې مەسىحى و ئايىنې یەھودى - مەسىحى) بەحسى رويدانىن میژوويا ئايىنې مەسىحى دكەت و دەستېنكا بەلافبوونا ئنجیلان دياردكەت، ئەفە د چارچوفەكى تەمام جیواوزدا ژ چارچوفى وان زانیاریيىن كەنىسى نیشا خەلكى گشتى ددان ئانكو ئەو زانیاریيىن د فیرەدا هاتینە بەحس كرن گەلەك د جیواوز بوون ل گەل وان زانیاریيىن كەنىسى نیشا خەلكى گشتى ددان، د ئەوا داھاتیدا خواندەفان دى كورتىيا چەندىن خالىن كرنگ و مەزن یىن فى گۆتارى بىنىت.

پىشتى چوونا عىساي، دەستەكەكا یەھودى (گرووپەكى بچویك ژ حەواریيان) ھاتە پىك ھىنان، ئەو دەستەكەك بوون ھەر ل دويف وی شیوازی پەرستنى دچوون ئەوى ل پەرسنگەھان دەھاتە ئەنجام دان. ل گەل فى چەندى ژى دەمى ھندەك بوت پەرىس باوهریى دەھینن و دچنە ل گەل وان، وان سیستەمەكى دياركرى بۇ وان بوت پەرىسان یى ھەى ئەوژى

حقاتا قودسى ل سالا ۴۹ زايینی ئەو ئازاد كرن ژ سونەتكرن و ئاھەنگ و رپورەسمین دی یین یەھودییان ئانكو پشتی باورەیی دەینن زی دروستە نەھیتە سونەتكرن وفل دویف ئاھەنگ و رپورەسمین یەھودییان نەچن، بەلی گەلەك ژ ل دویفكەفتییین ئایینی یەھودی - مەسیحی ئەف چەندە رەتكر و ل سەر رازی نەبوون ژبەر ھندی ئەف كەسین ھە ب تەمامی ژ پۆلسی جودا بوون. پتر زی ژبەرگو ھەفرکی بەیدا بوو دناقبەرا پۆلسی ل دویفكەفتییین ئایینی یەھودی - مەسیحی دا ژ نەگەرئ وئ دەستەكا ھاتینە د ناف ئایینی مەسیحیدا (رۆیدانیئ نەنتاکیایی سالا ۴۹) ژبەرگو د دیتنا پۆلسیدا ئیدی سونەتكرن و رپورەسمین بیھنقەدانا رۇژا شەمبی و ئایینی پەرسەتگەھئ تشتین كەفنن، خۇ بۇ یەھودییان زی ئەفە د كەفنن ل دویف بۇچوونا وی پیدفییە یەھودی و مەسیحی خۇ ژ تشتین ئایینی و سیاسی یین كەفن ئازاد كەن و دەستین خۇ بۇ بوت پەریسان فەكەن.

بەلی ل دویفكەفتییین ئایینی یەھودی - مەسیحی ئەوین مایین (یەھودییین دلسۆز)، ئەو پۆلسی ددانن كەسەكئ خایین، د بەلگەنامین واندا وەسا ھاتییە كو ئەو دژمنە، بەلی ئایینی یەھودی - مەسیحی ھەتا سالا ۷۰ پتریا كەنیسئ پیک دەینا ل وی دەمی پۆلس د ناف ئایینیدا نەبوو، ریفەبەرئ وان جاك بوو كەسەكئ نیزیکی عیسی، ل دەستپیکئ پەترۆس ل گەل بوو و پاشی یوحەنا، جاك وەك ستوینا ئایینی یەھودی - مەسیحی بوو و ئەو ما كەسەكئ پیگیر ب ریبازا ئایینی یەھودی - مەسیحی بەرانبەر ئایینی مەسیحییا پۆلسی. خیزانا عیسی جەھكئ مەزن و گرنگ یئ ھە ل كەنیسا یەھودی - مەسیحی ل قودسی، پشتی جاكی سیمیون بو جیگرئ وی، كو ئەو كورمامئ عیسی بوو.

كاردینال دانییلو د گۇتارا خۇدا (نفسینین یەھودی - مەسیحی) دیتنا فی كۆمەلی دەربارە ی عیسی پیشان دەمت، ئەو كۆمەلا ل دەستپیکئ ل دوور حەوارییان دروست بووی، ئەو نفیسینە ئنجیلا عبری (ئەوا بۇ كۆمەلا یەھودی - مەسیحی ل مسرئ ذقریت) و (نفسین کليمنتی) و (دوماھیا جیھانا دوویئ یا جاكی) و (ئنجیلا تومای) بوون. كاردینال دانییلو د گۇتتا خۇدا ل سەر فان نفیسینان دبیزیت: (یا ھەر و پیدفییە مرؤف فەگەریتە

كشترين پهرتووكين مهسيحي داكو راستيا في دهمي ژ ميژوويا ناييني يههودى - مهسيحي بخوينيت) نهو دببئيت: (ناييني يههودى - مهسيحي ل چهرخي نيكي ژ ميژوويا مهسيحي نه ب تنى ل نورشهليم و فلهستيني يا بهربهلافبوو بهلكو ل گهلهك جهين دى ژى بهلاق ببوو بهرى كو ناييني مهسيحيا پولسى دياربيت) نهفهيه يا دياردكهت كا بوچى همردم نامازميا ب ههفركيهكي د نامين پولسيدا يا دياربوو، خو نهو كيغه چووبيت وى هممان دژمن بين ديتين، ل غهلاتيه و كورنت و كولوس و روما و نهنتاكيا.

كهنارئ سوريا - فلسيني ژ غهزه ههتا نهنتاكيا يي يههودى - مهسيحيان بوو ومكى (د پهرتووكا كارين پيغهمبهران و پهرتووكين كليمني تي دا هاتي). ههروهسا نامين پولسى بو خهلكي غهلاتيه و كولوسيني نامازه دهنه ههبوونا يههودى - مهسيحيان ل ناسيا بچويك. بهلي نفيسيني بانياسى زانياريان دهربارهى ههبوونا ناييني يههودى - مهسيحي ل فريجي دهن، دهربارهى يوناني نهو دبنين كو ناما پولسى يا نيكي بو خهلكي كورنسوس بين يههودى - مهسيحي و ب تايبه تي بو بابولوسى نامازه دهنه ههبوونا ناييني يههودى - مهسيحي ل يوناني ژى. ل دويف وي نهوا د ناما كليمنت و شقان هيرمياسيدا هاتي روما دهاته ههژمارتن نافهندهكا گرنگ بو وان. سويتون و تاسيت وهسا دبنين مهسيحي ل باژيري روما دهستهكهكا گرنگ بوون د ناف يههودياندا، كاردينال دانيلو يي ل وي باومريي كو نيكه م مزگيني گهانندن و بهلاقرنا ننجيلي ل كيشومري نهفريقييا يا يههودى - مهسيحي بوو، ننجيلا عبريان و نفيسيني كليمني تي نهسكهندي بو ناييني يههودى - مهسيحي فهدهگرن.

زانينا فان راستيان تشتهكي سهرهكيه داكو تيبيگههين د دهمي ههفركييا دناقبهرا فان ههردوو ريبازاندا ننجيل بين هاتينه نفيسين، دياربوون و دمركهفتنا فان دهقان ل سالا ٧٠ زاييني دهستبيكر پستي كو راستهكرن تي دا هاتينه نهنجام دان، هندهك دهق ژيرين و هندهك ل سهر زيدهكرين، كو د وي دهميدا ههردوو ل گوپيتكا ههفركييا خو بوون و د في

بارودۆخیدا یه هودی - مەسیحی سەرکیش بوون. بەلێ بارودۆخ ب تەمامی هاته گوهورپین ژ ئەگەرئ شەرئ سالا ۷۰ یئ و کەفتنا هودسئ^۱.

کاردینال دانییلو ئەگەرپن فی هەرقتنئ ب فی شیوهی شرؤفه دکەت:

دەمئ د نافئ ئمیراتوریه تیدا نافودەنگین یه هودییان ب خرابی جووین، مەسیحییان بزافکر خو ژ وان جوداکەن، پشتی هەفرکییه کا کورت مەسیحییین هلنستکیونی سەرکیشی کر و پشتی پۆلس مری ژ نوی سەرکەفتن ب دەست خو فه هینا، ب فی چەندئ مەسیحی ژ لایئ جفاکی و سیاسی ژی فه ژ یه هودییان جودا بوون و بوونه گەلئ سیئ. سەرەرای فی چەندئ هەتا شۆرەشا یه هودییان ل سالا ۱۴۰ زایینی یه هودی - مەسیحی هەر ژ لایئ رهوشەنبیریقه سەرکیش بوون.

ژ سالا ۷۰ زایینی هەتا بەری سالا ۱۱۰ زایینی ئنجیلا مەرەس و مەتا و لوفا و یوحنا هاتنە دروستکرن، ئەف ئنجیله ئیکەم بەلگەنامین جیگر نین د نایینئ مەسیحیدا بەلکو نامین پۆلسی دەمەگئ دریز بەری وان هەبوون، ب بۆچوونا کولمانی O.Culmann پۆلسی ل سالا ۵۰ زایینی نامین خو بۆ خەلکئ تسالەنیککی نفیسیبوون، بەلئ چ گوومان تیدا نینە کو دەمئ ئنجیلا مەرەسە ب دوماهی هاتی ئەو چەند سال بۆ پۆلس مری.

ئەگەر پۆلس پتر ژ هەر کەسەگئ دی یئ مەسیحی جهئ گەنگەشئ بیت، ئەگەر ئەو بەیتە هەژمارتن خایین بۆ هزرا عیساى وەکی خیزانا عیساى و حەوارییان ئەو وەسا هەژمارتی ژبەرکو پۆلسی بیروباومرپن نایینی ب شیومکئ هەفدز ل گەل بۆچوونا وان کەسان دروستکرن ئەوین ل دوور عیساى ژیاين و سۆزدای ئەو تشتین وی نیشا وان داین بەلافکەن.

^۱ ئەو شەرە کو تیدا لەشکەرئ روحمانی ب سەرکیشییا تیتوسی هودس دورپنچکر داکو فەکەن پشتی کو یه هودییان ژ سالا ۶۶ زایینی کونترۆل ل سەر کری، د فی شەریدا باژیر و پەرستگەه ب تەمامی هاتنە ژنافرن.

پۆلسی ج جاران عیسا نه دیتبوو و نه نیاسی بوو ههتا په یاما وی ل گهل گهلئ وی ب
 دوماهی هاتی، بهلئ ئەم دببینن کو وی راستییا ناما خو سهلماند و گوټ پشتی رابوونا
 عیسا وی ئەو ل سهر رینکا دیمه شقی دیت و یا بهرمیشکه ئەم پرسیار بکهین و بئزین دا
 نایین مەسیحی بپته ج ئەگەر پۆلس نهبا دهربارهی ئنجیلا ئەم دببینن کو ژ راستا ئەگەر
 ئەف ههفرکییا دنا فبهرا دسته کین نایین مەسیحی دا نهبا ل دستپیکا پهیدا بوونا وی ئەف
 ئنجیله ئەفرۆ ل بهر دهستین مه نه دبوون ل دهی ههفرکییا دنا فبهرا رینبازا نایین
 یهودی - مەسیحی و رینبازا پۆلسی دا ئەف ئنجیله یین دیار بوون.

وهکی قه شه یی باب کانینجر دبیزیت: (ئەف پەرتوو کین ههفرکیی) یین ل دهی
 ههفرکییا دژوار دنا فبهرا ههردوو رینبازان دا پهیدا بوون ژ کومهکا دهقین نفیسی ل سهر
 عیسا. پهیدا بوون دهی رینبازا پۆلسی ب سهرکهفتی و ب تهمامی زالگههی ب دهست خو
 فه هینای، کومهکا دهقین تایبته ب وی فه هاته پیکهینان د ناف ههمی دهقین فهرمیدا،
 ژبلی وان ههمی دهقین دی هاتنه دویرنئخستن ژبهرکو د ههفدژ بوون ل گهل
 نه رسودوسکیی و بهروفاژی وی چهندی بوون یا که نیسی دایه دیار کرن.

سهره رای کو رینبازا یهودی - مەسیحی وهک دسته کهکا خودان دسته هلات ب تهمامی
 بهرزهبوو، بهلئ هیشتا بهحسی وان دهیته کرن ل ژیر نافئ (ئهو که سین فخو ب نایینئ
 یهودی فه گرتی judaistic). کار دینال دانیلو ب فی شیوهی بهحسی دوماهییا وان
 دکته:

دهمی یهودییین - مەسیحی ژ که نیسا مهزن فه بوون، ئەو که نیسا پیچ پیچه خو ژ
 په یوهندییا ل گهل یهودییان دویرنئخستی، ئەو گه لهک زوی ل رۆژنای زناف چوون،
 بهلئ ل رۆژههلاتی و ههتا چه رخئ سیی و چاری پشتی زایینی شوینوارین وان دیار بوون ب
 تایبتهتی ل هلستین و گزیرتا عهره بی و نوردن و سوریا و میزوبوتامیا (عیراقا نوکه).
 هندهک ژ وان چوونه ل گهل که نیسا مهزن، بهلئ ههر دهست ژ رهوشه نییرییا سامی بهرنه دا،
 هیشتا هندهک ژ وان یی ل گهل که نیسن ئەسیوبی و کلدانئ.

هر چار ئنجیل

ژېدمر و میژوويا وان

د وان نفیسیناندا نهوین ل قوناغین دستپیکې یین نایینئ مهسیحی دا دیاربووین بهحسی ئنجیلان نهگریه ب تنئ پشتی دهمهکئ دریزنه بیت ژ بهحسکرنا کارین پؤلسی. نفیسینین گریډای ب ئنجیلان فه دیارنه بوون ههتا چهرخئ دووی زایینی، نانکو پشتی سالا ۱۴۰. و سهرمرای فی چندی ههر ژ دستپیکا چهرخئ دووی گلهک ژ نفیسهرین مهسیحی ب روهن و ناشکهرایی دبیزن کو وان گلهک نامین پؤلسی یین دیتین. نهو تیبینیین (دستپیکهک بو وهرگیرانا مهسکونی یا پهیمانا کهفن "تهورات") نهوا ل سالا ۱۹۷۲ بهلافبووی دیاردهکته پیدفیه نیکسهر بهینه دیارکرن، پیدفیه دیارکهین کو نهو کارئ ل فیره نهو بهحس دکهین نهجامئ کارکرنا ب کومه یا نیزیکی سهد تایبهمندیین کاسولیکی و پروستانتی.

نهو ئنجیلین پشتی هینگی بووینه ئنجیلین فهرمی ژ لایئ کهنسیقه، پشتی دهمهکئ دریز ژ نفیسینا وان ژنوی هاتنه نیاسین و بوونه یین فهرمی، ژبهرکو نهو ههر ل دستپیکا چهرخئ دووی هاتبوونه نفیسین ل دویف وهرگیرانا مهسکونی ههر ژ نیقا چهرخئ دووی بهحسی هندهک دهقین فان ئنجیلان یا هاتیه کرن، ل گهل فی چندی ژ ی ب زهمهته دیارکهین کو نهو دهقین هاتینه بهحس کرن ژ دهقین نفسی هاتبوونه وهرگرتن یان ژ پشتهستن ل سهر فهگوهاستنا دهفؤکی دکر.

د پیشهکییا چاپا جیهانی یا ئنجیلاندا نهو دخوینین (بهری سالا ۱۴۰ زایینی چ تشت نهبوون نماژه بدهنه بهرتووکین ئنجیلان)، نهف دانپیدانه د چاپا جیهانیدا بهروفازی وی چندیه یا تریکو A. TRICOT نفیسی دهمی وی پهمانا نوی وهرگیرای، ب فی شیوهی

نقیسی بوو هر ل سالین دستپیکځی ژ چهرخځ دوویځ بهره‌وام په‌یفا ننجیل دهاته بگرهینان بو نامازهدان ب ب وان په‌رتووکځن قه‌شه جوستنی ب نافکرین ب (یاداشتین بیغهمبه‌ران) ل سالا ۱۵۰ زایینی). جهی لی‌بوورپینییه کو نهو گوټنځن بی بنه‌ما نه‌وین تریکو نبیژیت: گه‌له‌ک دووباره دین و نی‌دی خه‌لکځ گشتی ب تنځ فان زانیاریییځ شاش دزانن ل سهر میژوویا نفیسینا ننجیلا.

د راستیدا ننجیل نه‌بوونه ئیک و نه‌گه‌هشتنه شیوی خو یی نوکه هه‌تا پستی پتر ژ چهرخه‌گی ژ دوماهیها‌تانا کارځ عی‌سای و په‌یاما وی، نهو د دهمه‌کځ زویدا چینه‌بوون وه‌کی هنده‌ک دبځژن. پځشه‌کییا وم‌رگځپرا‌نا مه‌سکونی یا په‌یمانا نوی میژوویا دیار‌بوونا ههر چار ننجیلا و ب ده‌ستقه‌هینانا ناسنا‌فځ ننجیلین فه‌رمی قه‌دگه‌رینیت بو سالا ۱۷۰ زایینی.

بانگه‌شا قه‌شه جوستنی ده‌می دگوت کو نفیسه‌رین ننجیلا چه‌واری نه، نه‌فروکه جهی رازی‌بوونی نینه، دی قځی چه‌ندی د خواندنا خو‌دا دیار‌که‌ین و بینین.

د‌م‌بار‌ه‌ی میژوویا نفیسینا ننجیلا، تریکو دبځژیت: کو ننجیلا مه‌تای و مه‌رقه‌سی و لو‌ق‌ای به‌ری سالا ۷۰ زایینی یین هاتینه نفیسین، به‌لی نه‌فه یا په‌سه‌ند نینه ژ‌بلی ننجیلا مه‌رقه‌سی. نهو وه‌کی گه‌له‌ک که‌سین به‌ری وی وه‌سا ددانیت که نفیسه‌رین ننجیلا چه‌واری نه یان هه‌فالین عی‌سای نه ژ‌به‌ر هندی نهو میژوویا نفیسینا ننجیلا نی‌زیک‌ی ماوی ژ‌یانا عی‌سای دکه‌ت دا‌کو بو‌چوونا خو د‌م‌بار‌ه‌ی هندی کو نفیسه‌ر چه‌واری بوون دروست بدانیت، به‌لی د‌م‌بار‌ه‌ی ننجیلا یو‌حه‌نای وی وه‌سا یا دانای کو یو‌حه‌نا هه‌تا سالا ۱۰۰ زایینی یی ژ‌یای. ژ‌به‌ر هندی مه‌سیحی یین فی‌ربوون وه‌سا هزر‌بکه‌ن کو نهو که‌سه‌کځ گه‌له‌ک نی‌زیک بوو ژ عی‌سای، به‌لی یا ب زه‌حه‌مه‌ته نه‌م بشین دیار‌که‌ین ب دروستاهی نهو نفیسه‌رځ وی په‌رتووکځی یه نه‌وا نافی وی ل سهر، به‌لی سهر‌م‌رای قځی چه‌ندی د دیتنا تریکویدا یو‌حه‌نا (وه‌کی مه‌تای) نهو تشتین یو‌حه‌نای قه‌گوه‌استین د دروستن و گو‌مان ل سهر نینه، به‌لی پتریا زانایین لاهوتا

مهسیحی ل وئ باومرییی نینن گو یوحه نای کورئ زمبه دی ئنجیلا چارئ ئەوا ب نافئ وی
نقیسیبیت.

ئەگەر یا ب زەحمەت بیت باومرکەین گو هەر چار ئنجیل ژلایئ حەواری و هەفالیئ
عیسای فە یئن هاتینه نفیسین، پا ئەو ژ کیفه هاتینه و ژیدمرئ وان چیه؟..

کولمان د پەرتووکا خو (پەیمانانوی) دا دبیزیت: نفیسەرین ئنجیلا ب تنئ ب نافئ
کۆمه لگه هین مهسیحی یئن دەستپیکئ دناخت، ئاخذتین فوان ب ریکا که لتوورئ دەفۆکی
که هشتینه مه. ئنجیل بو ماوئ چل و سئ سالان ما د چارچوفئ که لتوورئ دەفۆکید، فی
که لتووری ئاخذتین جیاواز چیرۆکئ و دەقین هەفدژ ب خو فە گرتن. هەر ئیک ژ نفیسەران ل
دویف ریکا خو و کەسایه تییا خو و گرنکیبیدانین خو یئن ئایینی ئەف دەقه پیکفه گریدان وف
نفیسین. کۆمکرنا گۆتین عیسای و گریدانا فان گۆتنان ب هندهک شیوازین فەشارتی فە
ومکی: (و پستی فئ ...) و (و هزدکەت...) و هتد...، و ب کورتی، ئەف هەر چار ئنجیله ئەدمبی
نه و ج بنیاتین میژوویی تیدا نینن.

ئەف نفیسەرە بخو دبیزیت: (یا پیدھییه ئەم بزانین گو پیدھییین بانگخوایی و هیرکرنئ
و بەلافکرنا ئایینی وهل دەستەکا ئیکئ ژ مهسیحیان کر فی که لتووری دوور عیسای بنهجه
کەن و وان هند گرنکی ئەدا نفیسینا راستیی دەربارە ی ژیانان عیسای. نفیسەر و خودانین
ئنجیلان ئەو تشت شروقه دکرن ئەوین ب دلئ وان بان و د وان شروقه کراناندا گۆتن و
رویدانین ژیانان عیسای د فەگواستن. بیروباومرین وان ئەف چیرۆکه دروستکرن، کەنسی ژ
بشبهستن ل سەر فان چیرۆکان کر.

هەمی کەس وئ راستیی دزانن گو د ناف هەمی دەقین پەرۆدا، ژ وان زی دەقین پەیمانان
نوی هەر چار ئنجیل یئ ل بەرزترین پله. د هەمی دەماندا و ل هەمی جهان و هەتا نوکه زی
کەنیه پاریزگاریی ل بنیاتین پیغمبەرینیی یئن هەر چار ئنجیلان دکەت ئەوا
حەوارییان گەهانندی ب فەرمانان عیسای ئەوا ل دویفکەفتییین وان یئن دی گەهانندی د

بهرتووك و نفيسيناندا دهیته هژمارتن بنیاتى باومرییى، مهردما مه ل فیره هر چار
ننجیلن ننجیلا مهتای و مهرهسى و لوهای و یوحهناى.

کهنیسا مه یا دایک ب پشتراستی و جیهگریهکا بهرهوام یا گوتی و دبیزیت: کو نهف هر
چار ننجیله ب دریزاهییا میژوووی جهی راستگویی بوون و ب ههمی راستگویی فه گوتن و
کریارین عیساى ب دریزاهییا ژيانا وی و همتا بلند بوویه نهسمانان بو مه فهدگوهیزن.
خودانین فان ننجیلان نهف ننجیله یین نفیساين ب ریکهکی کو ههردهم زانیاریین راست و
دروست دمربارهی ژيانا عیساى ددمنه مه.

نهف دووپاتکرنهکه ل سهر راست و دروستیا ننجیلان.

ل فیره خواندمهان چ ومکههفیان نابینیت دنافهرا هی بانگهش ل گهل بانگهشین بهری
نوکه مه بهحس کرین، ب تایبهتی ل گهل وی بانگهشا دبیزیت: (نابیت نهف پیت پیت ل دویف
ننجیلان بچین ژبهرکو نهو یی د هندهک کاودانین تایبهتدا هاتینه نفیسین، نهو یین هاتینه
نفیسین د نافهراستا ههفرکیا دنافهرا چهندين دستهکین نایینیدا) "ههشهیی باب
کانینجسر".

نانکو ننجیل هندهک دمهن (ل گهل نافهندين جیاواز هاتینه گونجاندن ل دویف پیدھیین
کهنیسی، تیبینیین ل سهر بهرتووکا پیروز شروفه دکهت، شاشیيان راستهدهکته، هندهک
جاران بهرسفی ل سهر ناخفتنن ههفرکا ددمت. هوسا ههر نفیسهرمکی ل دویف بوچوونا خو
کهلتووری دمفوکى نفیسی و فهگوهاست) ومرگپرانا مهسکونی یا پهیمانا نوی.

گهلهک یا روهن و ناشکهرایه کو نهف روهنکرنا ل سهری و نهو ههلویستین هاتینه برن مه
د دانانه بهرانبهه هندهک بانگهشین همقدز، نهف چ جاران نهشین ومکههفییی بکهین دنافهرا
روهنکرنا کونگری دووی یی فاتیکانی دهمی گوتی: نهف دبیین کو ننجیلی کار و کریار و
گوتنن عیساى دروست یین فهگوهاستین، ل گهل ههبوونا ههقدزییان د فان دهقاندا و هندهک
تشتین نهبهرمیشک و یین بهروفازی زانستی.

ئەگەر بۇچوونا كونگرئ فاتىكانى يى دوويى چ تىشتىن بەرمىشك تىدا نەبوون و نە دوۋمكەقبوون ل گەل راستىيى زانستى ھەفچەرخ ئەم دى بينين كو بۇچوونىن دزى وى پتر جھى پازىبوونى نە و پتر د پەسەندن ئەوژى ئەو بۇچوون ئەوین دبیژن كو دەقتىن ئنجىلى دەربىرىن ژ بۇچوونا كەسايەتتيا نقيسەرىن وان، وان ل دويف بۇچوونا خۇ كەلتوورى دەفۆكى يى نقيسى. بەلى بەروفاژى، ئەگەر مە تەماشەى ئنجىلان كر وەك ھندەك دەق كو د ھندەك كاودانىن تايبەت و د دەمى ھەفرکيا دناقبەرا چەندىن دەستەگان دا ھاتىنە نقيسىن، ل وى دەمى نابىت چ كەس مەندەھۆش بن دەمى فان ھەمى شاشى و ھەفدزى تىدا دبىنن كو يا ديارە ئەفە ژ ئەنجامى دەستكارىكرنا مروفايە وان نقيسىن ئنجىلى يىن گوھارتىن. دبىت نقيسەرىن فان ئنجىلان د دلسۆزىن و ئەو تىشتىن وان نقيسىن و فەگوھاستىن وان بخۇچ گۇمان دەربارەى راست و دروستتيا وان نەبىت، دەمى ھندەك چىرۆكان دبىژنە مە كو د ھەفدز بن ل گەل چىرۆكا ھندەك پەرتووكىن دى يان ھندەك پويدانىن ژيانا عيساى كو د ھەفدز بن ل گەل بۇچوونا ھەفركى وان بخۇ.

بەرى نوکە مە يا دىتى كا چەوا مېژوويا گرئداى ب نقيسىنا دەقتىن ئنجىلى فە بۇچوونا كونگرئ فاتىكانى يى دوويى ژناف دبەت و ئەو مېژوو ب تەمامى يا وەكەفە ل گەل ئەو بۇچوونا دزى بۇچوونا فاتىكانى.

ئنجيلا مهتاي

ئنجيلا مهتاي د ناف هەر چار ئنجيلاندا د سيسته مې رېزكرنا سفرين پهيما نا نويدا ئنجيلا نيكييه، ئهفي چهندي زي بههانه يا خو يا هي زيبركو ئنجيل دري زي پيدانه ب پهيما نا كهفن، يا هاتييه نفيسن دا ديار بكهت كو عيسا (ديروكا ئسرائيلي تهمام دكهت)، ئهفه گو تننا كو مينتار و شروفه كارين و مرگيرانا مهسكوني نه، كو نهو زي نهو و مرگيرانه يا كو دي ئه م گهلهك بيرگهيان زي و مرگيرن. ز بو في چهندي زي مهتا گهلهك جاران نامازه ددهته چهندين دهقا ز پهيما نا كهفن كو نامازه ددهنه هندي كو عيساي و هسا سهرمدري دكر ههروهكي نهو عيسايه يي يههودي ل هيفيي.

ئهفه ئنجيله ز زنجيرميا نفشي عيساي^۱ دهستپيدكهت. مهتا عيساي بو نفشي ئيراهيمي د زفرينيت نهو زي ب ريكا داوودي. ئه م دي شاشييا وي دهفي بينين يي كو ههمي كو مينتار ب تهمامي ل سهر دبېدنگ. نهگهر خو چهوا بيت، نيازما مهتاي يا ديار نهوه كو نفشي عيساي ب في زنجيرميا نشان فه گرېدمت دا كو ميژوويا عيساي ب ميژوويا بهنو ئيسرائيليان فه گرېدمت. مهتا بهردهواميي ددهته في هزري ب دياركرنا وي يا بهردهوام بو ههلويسي عيساي بهرانبهر ياسايا يههودي و بنه ماين وي وهكي نفيز و پوزي و زهكاتي.

عيساي دفييا ل دهستپيكي و بهري ههر تشتهكي بيروباويرين خو ئاراسته ي گهلي خو بكهت، دهمي نهو ل گهل چهوارييا دناخفيت وي ب في شيوهي ناما خو ديار دكر: (الي مدينه الوثنين لا تمضوا، و الي مدينه للسامريين لا تدخلوا، بل اذهبوا بالحري الي خراف بيت اسرائيل الضالة) ئانكو: (د ريكا ملهتيني دي را نهجن و نهچنه د بازيپرين سامهرييان فه، لي هه رنه پهزين بهرزهبووي ز مالا ئيسرائيل) ئنجيلا مهتاي، ئيسحاحا ۱۰ نايهتا ۵ و ۶. (ولم ارسل الا الي خراف بيت اسرائيل الضالة) ئانكو (نهز ب تني بو وان پهزين بهرزه يين مالا ئيسرائيلي هاتيمه هنارتن) ئنجيلا مهتا، ئيسحاحا ۱۵ نايهتا ۲۴. ل

^۱ دي د بهشكي تايبهتدا بهحس ل همدزييا وي ل گهل زنجيرميا نفشي عيساي ل دويف ئنجيلا لوهاي كهين.

دوماهییا ننجیلا خوْ مهتا بیروباوهرین عیسی ل سهر بهنوْ ئیسرائیلییا ب تنن کوزت ناکهت، بهلکو مهودایی پهیاما عیسیا بهرفره دکهت دا کو ههر دوازده هوتابیین وی بین دهستیکیْ بگههینه ههمی گهلا، وهل عیسیا دکهت کو شیْ فهرمائی بدمت: (فادهوا و تلمذوا جمع الامم) نانکو (ههړن و ههمی ملهتان بکهنه شاگرد، کو وان ب نافئ باب و کوړ و گیانی پروز تافیر بکهن) ننجیلا مهتا، ئیسحاحا ۲۸ نایهتا ۱۹. بهلئ پا پیدفیه ئاراستئ سهرهکی (مالا ئیسرائیلی) بیت. تریکو دهربارهی شیْ ننجیلی دبیزیت: (ل بن جلوبه رگین یونانی، گوشت و ههستی و پوحا شیْ پهرتووکیْ د یههودی نه، نهوی تابهتمه ندیبین ریبازا یههودی بین ههین و ساخله تین وی ب خوْ فه دگریت).

نهف دهربرینه ب تنن بنیاتی ننجیلا مهتای د داننه دناف کومهلا (یهودی - مهسیحی) دا، ل دویف گوْتنا کولمانی شیْ گومهلگه هی (ههولدا کو وان په یومندیبین نهو ب یههودییه تیْ فه گریددا بپریت، د هه مان دمدا پاراستئ ل سهر بهرده و امیی بکته ل گهل پهیمانا کهفن. خالین سهرهکی و تونا گشتی یا شیْ ننجیلی نامازه ددمنه هه بوونا رهوشه کا شه پره).

دبیت نهف دمهه یی گریدای هندهک فاکته رین سیاسی بیت. داگیر کرنا رومانیا بوْ فهلهستینئ بوْ نه گهرئ زیدمبوونا چهزا فی وهلاتی بوْ سهر به خوبوونی، لهوما لافا ژ خودئ دکرن کو بوْ بهرزه و هندییا وی گهلئ وی د ناف ههمی گهلاندا ههلبزرتی بهیته د ناف بابه تیدا، نهو گهلئ کو خودئ مهزترین شاهی و ییه، یی کو دشیت راسته و خوْ پشتگیریا وان مروْ فان بکته، ههروهکی گهلهک جارن د دپروکیدا نهف چهنده کری.

مهتا چ جوْره کهس بوو..؟ ل دهستیکیْ دا ب راستی بیژین کو ئیدی نهو وهک چهواریه کیْ عیسیا ناهیه نیاسین، سهره رای هندئ تریکو د ناخفتنا خودا ل سهر پهیمانا نوی (نهوا ل سالا ۱۹۶۰ئ هاتیبه بهلافکرن) وی ب فی شیوهی ددمته نیاسین و دبیزیت: (نافئ وی مهتایه، بهری هنگی نافئ وی لیفی بوو، نهو فهرمانبهر بوو ل نفیسینگه ها گومرکیْ یان ل باجین هاتن و چوونئ ل کهفه ر ناحوم، دهمئ کو عیسیا گازی وی کری و دا وی بکته

نيك قوتابيين خوق، نهفه بوجوونا هه شهيين كه نيسا بوو ومكى نورجين و جيروم و نيبيقاني، بهلى پا ل سهردهمى مه كهس فى هزرى ناكهت. خالهكا دى يا گرنگ و ب مهترسى يا ههى كو نهو كهسين مهتا ب حهوارى و قوتابيين عيساى ل ههلهم داى گرنگى پى نهدايه نمو زى نهووه كو نهفه نفيسره يههوديه، پهيقين وى ههلهستينى نه، نفيسينا وى يونانيه. كولمان دبئزيت: نفيسهر، نانكو مهتا، ل گهل هندهك كهسا د ناخفت كو ب يونانى د ناخفتن، لى ل گهل هندى زى وان نهريتين يههودى و زمانى نارامى دزانين).

و ل دمف كؤمينتار و شروفهكارين ومركپرانا مهسكونى بنياتى فى ئنجيلى ب فى شيوهيه: (دبئزن كو ئنجيلا مهتاى ل سوريا هاتيهه نفيسين يان دببت ل نهتاكيا يان ل فينيقيا بيت، چونكى ههزمارهكا زور يا يههوديا ل وان دمفهر دزيبان، دببت نهه نيشانين شهرمكى هزرى ببينين كو دناقهرا خهلكى يههودى - مەسيحى و يههوديين فهريسى دا Pharisiansi نهوا كو ل جفاتا كه نيسا ل جامينا ل سالا ٨٠ زاييني دياربووى. د ناف فان كاوداناندا ههزمارا نفيسهيران زنده دببت نهوين ئنجيلا ئيكى بو دناقهرا سالين ٨٠ و ٩٠ زاييني دزفرينن، يان بيجهك بهرى وى دهمى، مروف نهشيت ب تهمامى يى پشتراست بيت ل سهر فى بابتهى... چونكى نهه نافى نفيسهري ب دروستاهى نزانين، يا باشتر نهوه ب وان هيلين وينهكرى ز ئنجيلا مهتاى رازى بين ز وان زى، نفيسهري ب كارى خو بهرنياسه، نهو گهلهك يى شارمزايه د بهرتووكين پروز و كهلتوورى يههوديا، نهو سهركيشين گهلى خو يى يههودى دنياسيت و ريزى لى دگريت، خو نهگهر نهو ب دزى هندهك بيروباومرين وان زى بيت، ههروهسا نهو مامؤستايى هونهري وانهگوتنى و فيركاريين نايينى دا، گهلهك يى خودان شيان بوو د بواري ب ساناهيكرن و روهنكرنا گوتنين عيساى بو گوهدارين وى، ل گهل رزدنيا وى يا بهردهوام ل سهر نهنجامين كردارى بو فيركاريين وى، نهفه ساخلهته ب تهمامى د وهكهفن ل گهل نيشان و ساخلهتين كهسهكى يههودى يى تيگههشتى كو بوويه مەسيحى، مامؤستايهكى شارمزايه كو تشتين نوى و ههروهسا بين كهفن ز گهنجينهيا خو دهينيتهدهر، ههروهكى ئنجيلا وى بخو زى نامازه ددهته فى جهندى ل (ئيسحاحا ١٣، ئايهتا ٥٢). نهفه وينهئى گهلهك دوير ز

فهرمانبهری بیروکراتی ل کهفهر ناحوم پی کو مهرقهس و لوقای نهو ب (لیفی) ناف دکر، نهوی کو بوویه نیك ژ دوازده حهواریبین عیسی.

همی ل سهر وی چندی د ریکهفتی نه کو مهتای ننجیلا خو ب پشتبهستن ل سهر ژیدمرین ههقبهش ل گهل مهرقهس و لوقای یا نفیسی، بهلی پا فهگیرانا وی د هندک خالین سهرهگیدا یا جیوازه ژ فهگیرانا ننجیلین مهرقهس و لوقای، ههرومکی دی پاشی بو مه دیار بیت. سهرمرای هندی ژی مهتای ب شیومیهکی مهزن ننجیلا مهرقهسی بکارهینا، سهرمرای هندی کو مهرقهس نه ژ حهواریبین عیسی بوو (کولمان).

مهتاب نازادیهکا مهترسیدار سهردهریبی ل گهل دمقا دکهت، نه م دی فی چندی بینین دهی نه دانوستاندنی ل سهر پهمانا کهفن دکهین نهوا گریدای زنجیریا نفیسی عیسی نهوا وی دانایه دستپیکا ننجیلا خو، وی هندک فهگیران بین کرینه د ننجیلا خو کو همت ناهینه باومرگن، نهف نه باومرگرنه نهو سالوخهتدانه نهوا کو قهشهیی باب (کانینجس)ی د بهرتووکا خو نهوا مه نامازه پیدای بهسگری دهی بهس ل فهگیرانا رابوونا عیسی دکهت، ب تایبته فهگیرانا وی یا دمربارهی زیرمفانین گوری. نفیسه نامازه دمهته نه بهرمیشکیا چیروکا زیرمفانین سهربازی بین گوری (نهو سهربازین نه یهودی) نهوین راپورتین خو نه بو سهرۆکین خو دبرن، بهلکو بو مهزنین قهشهیا دبرن نهوین کو بهرتیل د دانه واندا درهوا بکهن)، ل گهل هندی ژی نهو ل سهر زیده دکهت (پیدفیه نه هشیاری ترانهپیکرنی بین، چونکی نیازا مهتای گهلهک یا رژد بوو، نهو ب ریکا خو یا تایبته زانیاریبین کهفن ژ کهلتووری دمفۆکی دکهته د ناف کارین خو بین نفیسینیدا، ل دمف خهلکی ناسایی بوو نهگهر هندک ساخلهتین نه بهرمیشک بکهنه د ناف هندک رویداناندا، خو نهگهر گریدای قارهمانهکی بهرنیاس یان پیشینهیین چاکهکار ژی با، ههرومکی دروستکهرین فلما فی چندی دکهن و عیسی دکهنه (ستیرهکی سینهمای - Super Star) د فلمهکی سینهماییدا و ژ راستا ژی بو خهلکی هاته پهخشکرن^۱.

^۱ فلمهکی نهمریکیه کو ژیا نا عیسی کریت دکهت.

بلا ژبیر نهکهین کو ئەفەه بۆچوون و دیتنا زانایهکی لاهوتی یی دياره ل سەر مهتای، کو مامۆستایه ل پهیمانگهها کاسولیکی ل پاریس.

مهتا د فهگپرانا خۆدا بهحس ل رویدانین ل گهل مرنا عیسی^۱ دکهت، ئەفەه زی نمونەکا دییه ل سەر ناشۆپا وی یا بهرفرهه دبێژیت:

(پهردهیا پهستگههی ژ سهری ههتا بنی شەق بوو و بۆ دوو پارچه، ئەرد ههژیا کهفر کهلشین، گور فهبوون و گهلهک کهسین پیرۆز یین مری رابوون، پشتی رابوونا وی^۲ ئەو ژ گوران دمرکهفتن، چوونه د باژیری پیرۆز فه و بۆ گهلهکا دیاربوون).

فی بهشی ژ ئنجیلا مهتای (ئیسحاحا ۲۷ئ، نایهتین ۵۱ ههتا ۵۳) یی وهکههف نینه ل گهل چ بهشان ژ ئنجیلین دی ئەم نزانین کا چهوا کهسین پیرۆز شیان ل دهمی مرنا عیسی (ئانکو بهری رۆژا شهمی، ههروهکی ئنجیل دبێژن) رابن و ههتا پشتی رابوونا عیسی (ل سپێدههیا رۆژا شهمی، ل دویف ههمان ژیدەر) ژ گورین خۆ دمرنهکهفتن.

دبیت ئنجیلا مهتای ئەوا بهحس ل فی نیمهنی ل گهل مرن و رابوونا عیسی دکهت ل دویف فهگپرانا ئنجیلا مهتای گههشتبته گوپیتکا نه بهرمیشکیی، ههروهکی ل جههکی دی زی گههشتیی دهمی مهتا بهحس ل نایهتا (موعجزه)یا یونسی دکهت، عیسا د ناف کۆمهکا مامۆستایین دستووری و فهرسییاندا بوو (ل وی دهمی هندهک مامۆستایین دستووری و فهرسییان بهرسفا وی دا و گوتن: (مامۆستا، ئەم ههز دکهین نیشانهکی ل سەر دهستی ته ببینین!)، عیسی بهرسفا وان دا: (نفسهکی خرابکار و دههمه نپیس نیشانهکی دخوازیت، لی ژبلی نیشانا یونس پیغه مبهری چ نیشان بۆ فی نقشى ناهینه دان. ههروهکی یونس سی شهف و سی رۆژان مایه د زکی نههنگیدا، ههروهسا کورئ مروف زی سی شهف و سی رۆژان دی مینیه د دلی ئەردیدا)، (ئیسحاحا ۱۲ نایهتین ۳۸ ههتا ۴۰).

^۱ ههلبهت ب تن ل دویف ههزا وان و د راستیدا عیسا نهمریبه و نههاتیبه ل خاجدان.

^۲ مهبهست زی رابوونا عیسا به.

عیسا دبیژیت: کو ئەو دئی سى شەف و سى رۆزا مینیتە د دلى ئەردیدا، بەلى پا مەتا ل گەل
لوقا و مەرھەسى، مرن و فەشارتتا عیساى ددانە رۆزەكى بەرى رۆزا شەمبى و بیگۆمان دبنە
سى رۆز د ناف ئەردیدا (ل دويف دەقى یونانى)، بەلى پا ب تنى دوو شەف یین د فى دەمیدا
نەك سى شەف (ل دويف دەقى یونانى) ^۱.

كۆمىنتار و شروقهكارین ئنجیلا پرائیا جارن خو ل بەرانبەر فى رویدانى بیدەنگ
دكەن، ل گەل هندى زى فەشەیی باب روجى فى چەندا نە بەرمیشك دیار دكەت و تیبینیا
هندى دكەت كو عیسا ب تنى سى رۆزان (ژ وان زى ب تنى رۆزەگا تەمامە) دوو شەفان د ناف
گوریدا ماپە ئەو ل سەر زیدە دكەت و دبیژیت: (ئەو دەربەرینەگا رەقە، ب تنى نامازە ددەتە
سى رۆزان)، ژ راستا یا نەخۆشە ئەم تیبینیا هندى بکەین كو كۆمىنتار فان بەلگەیان
بكاربینن یین كو چ رامانین ئەرىنى تیدا نەبن، د دەمەکیدا كو دانپیدان ب هەبوونا شاشیى د
نقیسینا دەقیدا دبیت پتر یا رازیکەر با بۆ میشكى.

زیدەبارى فان تشتین نە بەرمیشك زى، ئەو تشتى پتر ژ هەمییا ئنجیلا مەتای جودا دكەت
ئەووە كو ئەو ئنجیلا دەستەگا یەهودى - مەسیحییه، ئەو دزى یەهودییاپە، ل گەل بەردەوامییا
گونجانا وئ ل گەل پەیمانا كەفن! ب دیتنا میژوووا یەهودى و مەسیحى ئنجیلا مەتای
گرنگییەگا مەزن یا هەى.

^۱ مەتا ل بەشەكى دى زى یى ئنجیلا خو نامازە ددەتە فى رویدانى بەلى پا بیى دیارکرن ددمى (١٦: ١-٤) هەمان تشت بۆ
لوقای زى (١١: ٢٩-٣٢). دەربارەى مەرھەسى، هەرومكى دئ دويفدا بینن، ئەو دبیژیت: كو عیساى گۆتووو كو ئەو ج
نیشانان نادەتە فى جیلی (مەرھەس ٨: ١١-١٢).

ئنجيلا مەرھەسى

ئەو كورتترين ئنجيلا د ناه هەر چار ئنجيلاندا، ژ هەمميان كەفترە، ئەو نە ژ نفيسينا نيك ژ حەواريا يە، بەلى دبیت ئەو يا ھوتاببيەكى نيك ژ حەواريان بيت.

كولمانى نفيسى و گۆت: كو ئەو مەرھەسى نادانیت نيك ژ ھوتاببيين عيساى، ل گەل فى چەندى ژى ئەو نامازە ددەتە وان كەسین گۆمانى دبن كو ئەف ئنجيلا يا مەرھەسى بيت (لوقا و مەتای ئەف ئنجيلا وەك يا پیدى ب كارنەدھينا ئەگەر وان زانبا كو ئەو نە ل دويف زانياربيين حەواربيەكى ھاتبيە نفيسين)، بەلى ئەفە بەلگەكى ئيكلاكەر نينه، كولمان بۆ دووپاتكرنا گۆتتا خو نامازە ددەتە گەلەك برگان د پھمانا نویدا ئەوين دەربارەى كەسەكى دئاخفن ب نافی (يوحنا و ناسنافى وى مەرھەسە)، بەلى ئەف برگە ب خو نفيسەرى ئنجيلى ديارناكەن و خو دمقى مەرھەسى بخۆ ژى نامازە نادەتە نفيسەرى.

كىميا زانياربيين تايبەت ب فى خاليقە وەل كۆمىنتاران كر ھندەك پىزانينين ئاشۆبى بكنە خالين گەلەك گرنگ، بۆ نمونە (ب گۆتتا وى يەكى كو مەرھەس تاكە نفيسەرى ئنجيلايە كو د ئنجيلا خۇدا بەحس ل چيروكا وى گەنجى كرى (ئەوى كو تشتەك ل بەر نەبوو ژبلى پەروكەكى كتانى، وان ئەو گەنج گرت، لى وى پەروكى كتانى ل وىرى ھيلا و رھفى) (مەرھەس، ئيسحاحا ۱۴ نايەتین ۵۱ - ۵۲)، پيشەكيا وەرگپرانا مەسكونى دەربارەى فى چەندى دبىژيت: (ھندەكان وەسا ددانا كو ئەو گەنج مەرھەس بخۆ يە) كولمان دبىژيت: (ژ ئەگەرى فى بېرھينانا كەسايەتى كو نيشانا دروستيا وىيە و ئيمزايا نەنياس، ديار دبیت كو خودانى وى ئنجيلى ژ ديدەفانا بوو).

كولمان وەسا دبىنيت كو گەلەك رستە يين ھەين پشتگيريا وى چەندى دكەن كو نفيسەرى فى ئنجيلى د بنەرەتدا يەھودبيە، بەلى ھەبوونا دەرپينين لاتينى د فى ئنجيليدا وەسا ديار دكەت كو وى ئنجيلا خو يا ل رۆما نفيسى، (زیدمبارى فى چەندى ئەو ب گۆتنيين

خۆ ناماژە ددمتە وان مەسیحییپن کو ل فەلەستینن نەژین، گرنگیب ددمتە شروڤه کرنا دەربرینن نارامی ئەوین ئەو د ناخفتنا خۆدا ل گەل وان ب کار دەهینیت).

د راستیدا کەلتووری یا فایای کو مەرەسە وەک هەفالی پەترۆسی ل رۆما ببینیت و ئەفە ژى ب پشتبەستن ل سەر دوماهییا ناما ئیکى یا پەترۆسی (ئەگەر ژ راستا پەترۆسی ئەف نامە نفیسی بیت)، دەیتە گۆتن کو پەترۆسی بو وان کەسین وی ناخفتنا خۆ ناراستە کریی نفیسی بوو (بو کۆما هەلبژارتی ل بابل، من و برایی خۆ مەرەسە ریز و سلاق بو هەو هەنە) گۆمان یا تیدا هەى کا کۆما هەلبژارتی ل بابلە یان ل رۆما، ئەفەیه یا ئەم د شروڤه کرنین ل سەر وەرگێرانا مەسکونیدا دخوینین، ل فێرئ ھندەک کەس وەسا ھزر دکن کو ئەو د مافدارن وەسا بدانن کو ئەو مەرەسە ل گەل پەترۆسی ل رۆما بانگخوازە... ئەرئ ئەگەرەکی ژ فئ جوړی بوو وەل پاپاسی (قەشەیی ھیرا پۆلس ل دەر دوړین سالا ۱۵۰ زایینی) کری فئ ئنجیلی بو مەرەسە ب زفرینیت، کو دەر بارەى وی دبیزیت: (ئەو وەرگێرئ پەترۆسی بوو) ھەر وەسا ئەو ھاریکارئ پۆلسی ژى بوو؟

ل دویف فئ چەندئ، ئنجیلا مەرەسە پستی مرنا پەترۆسی دناڤبەرا سالیین ۶۵ و ۷۰ئ زایینی یا ھاتیبە نفیسین ل دویف وەرگێرانا مەسکونی، ل دەر دوړین سالا ۷۰ئ زاینی ل دویف گۆتتا کولمانی.

بئگۆمان دەق بخۆ ژى کیماسییەکا سەرەکی دیار دکەت، کو ئەو دەقە یئ ھاتیبە نفیسین بئ گرنکیدان ب ریزبەندییا دەمین رویدانا، ئەف ئنجیلە ل دەستپیکئ (ئیسحاحا ۱)، ئایەتین ۱۶ - ۲۰) چیرۆکا ھەر چار نیچیرفانان دبیزیت: ئەوین عیساى داخواز ژى کری کو ل دویف وی بچن و دبیزیتە وان: (دئ ھوین بنە نیچیرفانین مرؤفا) د دەمەکیدا کو ھەر ئەو وی نانیاسن. زیدەبارى ھندئ ئەف بانگخوازە نە یئ بەرمیشکە.

ھەر وەکی قەشەیی باب روجی دبیزیت: مەرەسە نە نفیسەرەکی زیرەکە، ژ ھەمی باگخوازن لاوازترە، ئەو قەت نزانیت چیرۆکەکی بنفیسیت، قەشەیی باب روجی پشتگیریا

بۆچوونا خۇ دكەت ب گۆتتا بېرگەيا ھەر دوازده ھەوارىيا، ئەف بېرگە دىبىزىت: (پاشى عىسا ب سەر چىاي كەفت و گازى وان كر يىن وى دفيان، ئەو زى چوونە دەف وى. دوازده شاگرد دەستنىشان كرن و نافى "ھنارتى" دانا سەر وان، دا ل گەل وى بن و وان ب ھنىرەت دا كو مزگىنىيى رابگەھىنن. وان دەستھەلات بۇ دەرنىخستنا ئەجنەيان ھەبىت. ئەفە ئەو دوازدهنە ھەوین وى دەستنىشان كرىن، نافى شەمەونى كره پەترۇس) (مەرھەس، ئىسحاحا ۳، ئايەتەين ۱۳ - ۱۶).

ئنجىلا مەرھەسى د ھەندەك رويداناندا يا ھەفدزە ل گەل ئنجيا مەتا و لوقاى ھەروەكى مە ل سەرى نامازە پى دای دەربارەى چىرۇكا نىشانانا يونسى، ھەروەسا دەربارەى وان نىشانەين عىسا ل دەمى بانگەوازىيا خۇ دەتە مرۇفان، مەرھەس چىرۇكەكى دىبىزىت: كو نە جەئ باومركرنىيە. دىبىزىت: (فەرىسى دەركەفتن و ل گەل وى دەست ب گەنگەشى كر و نىشانەك ز ئەسمانى ز وى خواست، دا كو وى پى تاقى بگەن ئەفجا ئاخىنكەك ز نىفا دلئ خۇ رايىلا و گۆت: (بۆچى ئەف نەفە نىشانەكى دخوازىت؟ ئەز راستىيى دىبىزىمە ھەوە چ نىشان بۇ فى نەقى ناهىنە دان). پاشى ئەو ھىلان و جارەكا دى ل بەلەمى سياربوو، بۇ لىفا دى يا دەريايى چوو. (ئىسحاحا ۸، ئايەتەين ۱۱ - ۱۳).

بىگۆمان ئەفە دووپاتكرنەكە ز لايى عىساى بخۇ فە، كو وى ئنىەت نىنە ب كارەكى نە سرۆشتى رابىت، دەمى كۆمىنتار و سرۆفەكارىن وەرگىپرانا مەسكونى مەندەھۆش دىن ز گۆتتا لوقاى كو عىسا دى ب تنى نىشانەكى دەت، ئەو زى نىشانانا يونسىيە (تەماشەى ئنجىلا مەتای بگە)، د ھەمان دەمدا برىارى ددەن ب ھەبوونا (ھەفدزىيەكى) دناقبەرا گۆتتا مەرھەسى كو (چ نىشان بۇ فى نەقى ناهىنە دان) و وان موعجىزەيىن عىسا بخۇ وەك نىشان دەمت (ئنجىلا لوقا، ئىسحاحا ۷ ئايەتا ۲۲، و ئىسحاحا ۱۱ ئايەتا ۲۰).

ئەگەر ئنجىلا مەرھەس وەكى ئنجىلەكا كەنىسى ھاتبىتە دانان و يا باومرپىكرى بىت، ئەفە وى يەكى كىم ناكەت كو نەفىسەرىن ھەفچەرخ دوماھىيا وى (ئىسحاحا ۱۶، ئايەتەين ۹ - ۲۰)

وهك نفيسينهكا ل سهر زېدمكړى د هه ژميرن، وهرگيرانا مهسكونى ژى ب ناشكهرايى تاماژه ب
فى چهندي ددمت.

ئەف دوماهيكه يا د كهفنترين دوو دستنفيسين تهمام يين ننجيلاندا ب نافين Codex
Vaticanus و Codex Sinaiticus يين كو ميژوويا وان بو چهرخي چاري د زفريت.
كولمان دمربارهى فى چهندي دببزيث: (هندهك نفيسينين يونانى يين نوپتر و هندهك دمقين
دى دوماهييهك دمربارهى دياربوونا عيساي يا زېدمكړى كو د راستيدا بو مهرقهسى نازفريت،
بهلكو يا ژ ننجيلين دى نينايدمر)، د راستيدا گهلهك تشت يين ل سهر فهگيرانين فى
دوماهيكى هاتينه زېدمكړن، ئەم هندهك جارن فهگيرانين دريژ دبنين و هندهك جارن ژى
يبن كورت (ئەف ههردوو جوړه فهگيرانه يين د وهرگيرانا مهسكونيدا هين)، هندهك جارن
ژى فهگيرانين دريژ يين تيدا ل گهل پهراويزا.

قهشهي باب كانينجر ب فى شيوهى كومينتي ل سهر فى دوماهيكا ننجيلا مهقهسى
ددمت ئەوا گريداى چوونا عيساي بو ئەسمانى ل بهر چافين حهواريين وي (دياره هندهك
نايهتين ننجيلا مهرقهسى يين هاتينه زيبرن ل دهمى وهرگرنا فهرمى يان (ل دهمى
بهلافكرنى ل سهر ههمى خهلكى) دناف وي كومهلا كو مهرقهس سهر ب وي فه. نه مهتا و نه
لوقا و نه يوحنا تووشى فى بهشى زيبرى نهبووينه، كو وهل فى فالاهيبي كرى كو نههيتته
پهسهندكړن، گهلهك پشتى وي دهمى و پشتى دياربوونا هندهك دمقين همفشيوه ل گهل مهتا و
لوقا و يوحناى دوماهييهكا ژ ههژى بو مهرقهسى هاته نفيسين، ئەو ژى ب وهرگرنا هندهك
بهشا ژ فيرى و ويراھه ژ نفيسهري ننجيلا، يا ب ساناهييه فى گريبي (لغز) بنياسين ب
بهريخودانا دوماهييا ننجيلا مهرقهسى (ئيسحاحا ١٦، ٩-٢٠)، ئەفه هزرهكا روھن ددمته
مه دمربارهى ئاستى وي (نازادى) يئ ئەوا نفيسهري ننجيلا هه ل دهمى وان ننجيلين خو د
نفيسان ههتا دستبتيكين چهرخي دووي زايينى).

چهند دانپيدانهكا راستگويايه ب ههيوونا وان راستفهكرنان ئەوين مروفا د دمقين
بيروزدا كرين! ئەو دانپيدانا ئەف زانايى مهزن يئ لاهوتى پيشكيشى مه دكهتا!

ئنجيلا لوقاى

ئەو ل دەق كولمانى (مىژوونقىسە) د ديتنا قەشەيى باب كانىنچسرىدا ئەو (رۇماننقىسەكى راستىيە). د پىشگوتنا خۇدا بۇ ساوفىلسى لوقا مە ئاگەھدار دكەت كو پىشتى يىن دى ئەويىن چىرۇك دەربارەى عىساي چىكرىن، دى ئەو زى چىرۇكى دەربارەى ھەمان رويدانان نقىسىت ب بكارھىنانا فان چىرۇكا و پىزانىن دىدەمقانانا - پامانا وى ئەو ھەو كو ئەو نە ئىك ز وانايە - زىدەبارى پىزانىن دەستكەفتى ز قەگىرانىن ھەوارىيا، ئانكو مەبەست زى نقىسىنا پەرتووكەكى ب دروستكرنا چىرۇكەكى يا وەرگرتى ز چەندىن چىرۇكا و لوقا بخۇ پىشكىش دكەت و دىبىزىت: (ئەگەر گەلەك كەسىن دى دەست ب نقىسىنا چىرۇكى كرىيت دەربارەى وان رويدانىن كو رويدايىن، ھەروەكى وان كەسىن كو ھەر ل دەستپىكى دىدەمقان و خزمەتكارىن پەيامى بۇ مە قەگواھاستى، من زى دىت كو يا باشە ئەگەر ھەر ز دەستپىكى ب ھویربىنى ل دويف ھەمى تىشتا بچەم ئەز بۇ تە بنقىسىم بەرىز ساوفىلس دا راستىيا وان ئاخفتنا بزانى يىن گەھشتىنە تە).

خواندەمقان دىت ھەر ز رىزىن دەستپىكى ز ئنجيلا لوقاى وى چەندى بىينىت ئەو لوقاى ز مەرقەسى جودا دكەت، ئەو نقىسەرى لاواز يى كو مە دەربارەى ئنجيلا وى ئاخفتى. ئنجيلا لوقاى كارەكى ئەدەبىيە، ب زمانى يونانى يى كلاسكى ھاتىيە نقىسىن، يا قالاپە ز بەراويزا.

لوقا نقىسەرمكى يونانى يى بوتپەرىس بوو كو باومرى ب مەسىحىيەتى ھىنا بوو، ھەلويسىت لوقاى بەرانبەر بىروباومرىن يەھودىيا گەلەك يى ديارە. ھەروەكى كولمان دىبىزىت: لوقا گەلەك چىرۇك و دەقىن يەھودى يىن د ئنجيلا مەرقەسىدا لاددەت، دەقىن گوتنىن عىساي ديار دكەت يىن دەربارەى گۇمانىن يەھودىيا ز ئاخفتنىن عىساي، ھەروەسا وان دەقا زى ديار دكەت يىن گریدای پەيۋەندىيا وى يا باش ل گەل سامرىيا ئەويىن كو كەربىن يەھودىيا زى قە دىن. ز لايەكى دى قە مەتا د ئنجيلا خۇدا دىبىزىت: كو عىساي داخواز ز ھەوارىيىن خۇ كرىبوو كو خۇ ز سامرىيا دویر بگەن، ئەقە نمونەگا ئاشكەراپە دناق گەلەك

نمواناندا ل سەر هندی کو حهواريا هەر تشتهکی پیکهفتی ل گهل بۆچوونین خو یین کهسوکى دنیخسته سەر زاردهفی عیساى، بیگۆمان وان ئەف چەندە ب باومریهکا دلسۆزانە دکر، بیگۆمان هەر نیک ژ وان ئەف گۆتنین عیساى دانەف مە ئەوین ل گهل کۆمەلین وان یین ئایینی د گونجان. ئەفجا چەوا چیدبیت - بهرانبەر فان تشتین ناشکەرا - پەت بکەین کو ئنجیل نە (بەرتووکی هەفرکیی) نە یان یین گریڤای بارودوفا، هەرومکی پێشتر هاتییه گۆتن؟ بەراوردکر دنابەرا دەفین ئنجیلا مەتای و دەفین ئنجیلا لوقای بەلگەیهکی فەپر ل سەر فی چەندی پێشکیشی مە دکەت.

لوقا کییه؟ بزافەک هەبوو بۆ نیاسینا کەسایهتیا وی وهک کو ئەو نۆزدارەک بوو ب نافی لوقا، ئەوئ کو پۆلسی د هندەک نامەیین خوڤا نامازە پیدای و بەحس کری. وەرگیپرانا مەسکونی یا ئنجیلا دیار دکەت کو (چەندین رافهکەرا دیت کو کارئ پزیشکیی نفیسەری فی ئنجیلی ب هویریا دیارکرنا وی بۆ نەخۆشیا دەیتە دووپاتکرنا)، ب تەمامی زیدەرەوی یا د فی چەندی هاتییه کرن. لوقا ج دیارکرنین ب فی شیوهی نادمت، ئەو دەستەواژەیین ئەو بکاردهینیت، دەستەواژەیین هەر کەسەکی رەوشەنیر یی وی چەرخیه. لوقایەک هەبوو کو ل گهل پۆلسی بوو د گەشتین ویدا، ئەرئ ئەو هەمان کەسە؟ کولمان هزر دکەت کو هەر ئەوه.

د شیاندایە میژوو یا ئنجیلا لوقای ل دویف چەند فاکتەران بەیتە تەخمین کرن، لوقای ئنجیلا مەرەقسى و مەتای ب کاردهینا، هەرومکی وەرگیپرانا مەسکونی دبیزیت: کو هەرومکی یا دیار ئەو یی د دەمی دۆرپیچا ئورشەلیم و ویرانکرنا وی ژ لایئ لەشکەری تیتوسی فە ل سالا ۷۰ ئ زایینی ژیاى. دبیت میژوو یا فی ئنجیلی بۆ پستی فی دەمی ب زفپیت. د فی دەمیدا رەخنەگر دەمی نفیسینا فی ئنجیلی بۆ نیزیکی سالی ۸۰-۹۰ زایینی فەدگەرین، بەلئ پا گەلەکین دی میژوو یا نفیسینا وی بۆ دەمەکی نزیکتر فەدگەرین.

چەندین جیاوازییین گرنگ یین دنابەرا چەندین فەگیپرانین ئنجیلا لوقای و فەگیپرانین بەری وی دا هەین و مە بەری نوکە ژى نامازە یا پی دای، وەرگیپرانا مەسکونی د لاپەری ۱۸۱ ل دویفدا نامازە پی ددمت.

كولمان د پەرتووكا خو (پەیمانانوی) دال لاپەری ١٨ ئی دبیزیت: ھندەك فەگپرانین
ئنجیلا لوقای د ئنجیلین دیدانین، مەبەست ژئ نە خالین لاوھکی یین ھویردەمکاریانە.

ئەو فەگپرانین دەربارە زارۆکینییا عیساى د ئنجیلا لوقایدا ھاتین د تایبەتن ب فئ
ئنجیلئ فە، مەتا ب شیومەھکی جیاواز ژ لوقای زارۆکینییا عیساى فەدگپریت، مەرھەس ژى
ھەر چ تشتا دەربارەى زارۆکینییا وی نابیزیت.

ھەر ئیک ژ مەتا و لوقای زنجیرە نفسین جودا بۆ عیساى د زفرین، ھەفدزیین
دناقبەرا وان دا گەلەك د گرنگن و ئەو د دیتنا زانستیدا یا ھەفدزە ل گەل بەرمیشکیئ
لھوما بەشەکی تایبەت ژ فئ پەرتووکئ یئ بۆ فئ بابەتی ھاتیبە تەرخانکر. ئنجیلا
مەتاى، ئەوئ کو گوئارا خو ئاراستەى یەھودییان دکر، زنجیرەیا نفسئ عیساى ژ ئیراھیمی
دەست پئ دکەت وەلئ دکەت ژ داوودی دەر باز بیت. لوقا ئەو بوت پەریئى کو باومری ب
مەسیحیەتئ ھینای، گرنگیئ ب ھندئ دەمت کو رھین فئ نفسی دریزتر لئ بکەت بۆ بەرى
ئیراھیمی ژى، بەلئ پا خواندەفان دئ بینیت کو پشتی داوودی ھەردوو ئنجیل د ھەفدژن.

ژ لایەکی دی فە، ھویردەمکاریین پەیمانان عیساى د ئنجیلین لوقا و مەتا و مەرھەسیدا
ژ ھەف جودا و جیاوازن.

د رویدانەکا ھندە گرنگدا ل دەف مەسیحیان، وەکی نەینییا قۆربانئ پیرۆز یان
نەفخارستیا^١، ژ گەلەك لایەنان فە جیاوازییەکا مەزن یا ھەى دناقبەرا ئنجیلا لوقای و
ھەردوو ئنجیلین مەتا و مەرھەسى دا. قەشەیی باب روجی د پەرتووكا خوئا "پیشەکیەك
بۆ ئنجیلئ" دلاپەری ٧٥ ئی دا تیبینییا ھندئ دکەت کو ئەو پەیشین لوقا بکار دەینیت بۆ
بەسکرنا نەینییا قۆربانئ پیرۆز د (ئیسحاحا ٢٢، ئایەتین ١٩-٢٤) دا، د جیاوازن ژ وان
یین ئەم د ئنجیلا لوقایدا (ئیسحاحا ٢٦، ئایەتین ٢٦-٢٩)، ھەروسا د ئنجیلا مەرھەسیدا
(ئیسحاحا ١٤، ئایەتین ٢٢-٢٤) دبیین، لئ د فئ بیافیدا وەكھەفیەك یا دناقبەرا مەتا و

^١ خوارن و جوین و داعویرانا پارچەکا نانئ ب وئ باومریئ کو ئەو لەشئ عیساى، فەخوارنا ریزمەکا مەبئ ب وئ باومریئ کو
ئەو خوینا عیساى.

مهرقهسی دا هه‌ی. فه‌گی‌رانا لوقای گه‌له‌ک نی‌زیکی یا پۆلسییه (به‌یاما ئیکێ بۆ خه‌لکێ کۆرن‌تۆس، ئیس‌حاحا ۱۱، ئایه‌تین ۲۳-۲۵).

هه‌روه‌کی مه‌ د ئنجیلا لوقایدا دیتی، ئه‌و تشته‌کی دهر‌بارهی بلن‌دبوونا عی‌سای تشته‌کی دبی‌زیت کو یی هه‌فدزه‌ ل گه‌ل یا ئه‌و د (کارین هنارتیان) دا دبی‌زیت: ده‌یته‌ نی‌اسین کو ئه‌و نفیسه‌ری و‌ییه، ئه‌و ته‌مامکه‌را په‌یمانا نوییه. ئه‌و د ئنجیلا خۆدا دبی‌زیت: کو بلن‌دبوونا عی‌سای بۆ ئه‌سمانا ل رۆزا جه‌ژنا رابوونی بوو، هه‌روه‌سا ئه‌و د (کارین هنارتیان) دا بلن‌دبوونا عی‌سای بۆ چل رۆزا پشته‌ی هینگی د زفرینیت. ئه‌م دزانین کا ئه‌ف هه‌فدزییا رافه‌که‌رین مه‌سیحی بۆ ئه‌گه‌ری چ کۆمینتین سه‌یرن ژ بۆ لادانا فی هه‌فدزیی!

به‌لی یا ئه‌و زانایین په‌رتووکا بی‌رۆز ئه‌وین دقیت د بابه‌تی بن د نه‌چارن دانپیدانی بکه‌ن، هه‌روه‌کی کۆمینتارین و مرگپ‌رانا مه‌سکونی ئه‌ف چه‌نده ئه‌نجام‌دای، کو (گرنگی‌پیدانا ئیکێ ل ده‌ف لوقای هوی‌ربینییا ماددییه بۆ سالۆخدانا تشتا...)

قه‌شه‌یی باب کانینجسر فه‌گی‌رانی (کارین هنارتیا) کو ژ نفی‌سینا لوقای بخۆیه، ل گه‌ل فه‌گی‌رانی پۆلسی هه‌فبه‌ر دکه‌ت یین دهر‌بارهی هه‌مان رۆیدان د زیانا عی‌سایدا پشته‌ی رابوونا وی، بۆ‌چوونا داها‌تی دهر‌بارهی لوقای دبی‌زیت: (لوقا هه‌ستی‌ارترین نفیسه‌ره‌ دنا‌ف هه‌ر چار نفیسه‌رین ئنجیلاندا و پتر ژ هه‌مییان سه‌ر ب ئه‌ده‌بی فه‌یه، هه‌می ساخله‌ت و تابه‌تمه‌ندی‌پین رۆمان‌نفیسه‌کی راستی یین ل ده‌ف وی هه‌ین).

ئنجيلا يوحه‌ناى

ئنجيلا يوحه‌ناى گه‌له‌ك يا جياوازه ژ هر چار ئنجيلين دى، تا راده‌كى كو قه‌شه‌يى باب روجى د پهرتووكا خۇدا (پيشه‌كيبه‌كه‌ك بو ئنجيلين) پشتى كو مېنت ل سهر ئنجيلين دى نه. ئاخفتنه‌كا بالكيش دهرباره‌ى فى ئنجيلا چارئ دبئزيت: (ئهو جيهانه‌كا ديبه). ب رستى ژى ئهو پهرتووكه‌كا جياوازه، يا جياوازه د رېكخستن و هه‌لبزارتئا بابته و فه‌گېران و گوٲاران دا، يا جياوازه ب شيواز و جوگرافيا وئ هه‌روهسا دهمين رويدانين وئ، كولمان دبئزيت: كو هه‌تا د بابه‌تېن لاهوتى ژيدا جياوازي بين د ئنجيلا يوحه‌نايدا هه‌ين. گوٲنين عيساى ب شيويه‌كى جياواز ژلايى يوحه‌ناى و ئنجيلين ديفه ده‌ينه فه‌گېران، قه‌شه‌يى باب روجى د فى بيافيدا تيبينيا هندئ دكه‌ت كو هه‌رسئ ئنجيل ئاخفتنين عيساى ب شيوازمكى توند فه‌دگېرن، گه‌له‌ك نيزيكى شيوازي دمفوكيبه، هه‌مى تشت ل دمف يوحه‌ناى هزركرنه تا رادمكى كو (نهم هنده‌ك جاران پرسيار ژ خو دكه‌ين كا نهرئ نه‌فه عيسايه هيشتا دئاخفيت يان ئاخفتنين وى ب شيويه‌كى هه‌ستېنه‌كرى ب هزرين يوحه‌ناى هاتينه به‌رفره‌هكرن).

نفسير كيبه؟ گه‌له‌ك گه‌نگه‌شه ل سهر فى جهندئ هاتينه كرن، بو‌جوونين هه‌مه‌جوړ

ل سهر هاتينه دان.

تريكو و قه‌شه‌يى باب روجى سهر ب وان كه‌سا فه نه بين كو چ گوٲمان ل دمف نه‌ى د ديتئا واندا ئنجيلا يوحه‌نا پهرتووكا ديدمه‌فانه‌كيبه، نفسيرئ وئ ژى يوحه‌نايى كورئ زبدييه و براين يه‌عقوبى، ئهو چه‌واريين ب نافودمگ و ماسيگره، كو د گه‌له‌ك پهرتووكين به‌ربه‌لافدا به‌حس لئ هاتيه كرن، د هيمايين ئاينى بين به‌ربه‌لافدا ئهو ب ره‌خ عيسايفه يئ هاتيه وينه‌كرن هه‌روهكى ل دهمئ شيفا دوماهيى دا به‌رى نازاران، نه‌فجا كى هزر دكه‌ت كو ئنجيلا يوحه‌ناى نه ژ نفسيرئا يوحه‌نايى چه‌واريه نه‌وئ وئئ وى هنده به‌ربه‌لافدا ناف خه‌لكيدا؟

نفسینا درهنگ یا ننجیلا چاری ئهوا بهرنیاس ب هندئ کو ننجیلا یوحه‌نای یه نه به‌لگه‌یه‌کئ فه‌بره دزی وئ باوه‌رییئ کو نهو یا ل دوماهییا چهرخی ئیکئ هاتییه نفیسین. دیارکرنا میژوویا وئ ب ۶۰ سالان پشتی عیسی یا ریککه‌فتییه ل گهل هه‌بوونا چه‌وارییه‌کئ گو د ده‌می ژيانا عیسی دا یئ بچویک بوو، نیزیکی چه‌رخه‌کی ژیا.

قه‌شه‌یی باب کانینجرس د فه‌کولینا خؤدا دهر‌بارهی رابوونا عیسی گه‌هسته نه‌نجامه‌کی کو چ نفیسهرین په‌یمانا نوی ژبلی پؤلسی نه‌شین بیژن کو نهو دیده‌فان بوون ل سهر رابوونا عیسی، سهر‌م‌رای هندئ ژئ نه‌م دبیین کو یوحه‌نا ژئ به‌حس ل چیروکا رابوونا عیسی ل به‌رانبه‌ر چه‌وارییان دکه‌ت هه‌رومکی کو نهو ئیک ژ وان بوو، کو نهو هه‌می کؤم ببوون ژبلی تۆماسی (ئیسحاحا ۲۰، نایه‌تین ۱۹-۲۴) پاشی پشتی هه‌شت رۆژان به‌رانبه‌ر چه‌وارییا هه‌مییا دیار‌بوو فه (ئیسحاحا ۲۰، نایه‌تین ۲۵-۲۹).

کولمان د په‌رتووکا خؤدا (په‌یمانا نوی) پشتگیریا فی بؤچوونئ ناکه‌ت.

هه‌روه‌سا وهر‌گی‌رانا مه‌سکونی یا په‌رتووکا پیروژ دیار دکه‌ت کو پ‌رانییا ره‌خنه‌گرا ب وئ گریمانئ رازی نابن نه‌وا دبیزیت: کو یوحه‌نای ننجیل یا نفیسی، سهر‌م‌رای هندئ کو نه‌ف نه‌گه‌ره ژئ ب ته‌مامی یئ دویرخستی نینه، به‌لی پا هه‌می تشت ئامازه دده‌نه هندئ کو نهو دمقی نوکه به‌ربه‌لاف یئ چه‌ندین نفیسهرایه (ره‌نگه ننجیل ب وی شیوه‌یی نه‌فرؤ مه‌ه‌ی، ب ریکا قوتابییئ نفیسهری هاتبیه‌ت نفیسین و به‌لافکرن نه‌وین کو ئیسحاحا ۲۷ ئ و هنده‌ک په‌راویز زیده‌کرین، وه‌کی (۲، ۴ و هه‌روه‌سا دبیت ۴، ۱؛ ۴، ۴؛ ۷، ۳۷؛ ۱۱، ۲؛ ۱۹، ۳۵). هه‌روه‌سا نه‌وا دهر‌بارهی ئافر‌ه‌تا ده‌همه‌ن پیس (ئیسحاحا ۷، ۵۳-۸، ۱۱) هه‌می ل سهر هندئ د ریککه‌فتی نه‌ کو بنیاتی ژنده‌ری فی دمقی یئ نه‌ دیاره و پشتی هینگئ یا ل سهر هاتییه زیده‌کرن (به‌لی پا ل گهل هندئ ژئ نه‌و سهر ب په‌رتووکا پیروژ یا که‌نیسی فه‌یه). ب دیتنا کولمانی بر‌گه‌ییئ ۱۹ هه‌تا ۳۵ د وه‌سانه هه‌روه‌کی نه‌و (ئیمزایا دیده‌فانی نه‌)، نه‌و تاکه ئیمزا دیار و ئاشکه‌رایه د هه‌می ننجیلا یوحه‌نایدا، به‌لی پا کؤم‌ینتار هزر دکهن کو بیگۆمان نه‌و بر‌گه‌کا زیده‌کرییه.

کولمان هزر دکهت کو نهو برگیڻ ل دویفدا هاتینه زیده‌کرن د ڤی ئنجیلیدا د دیارن،
وهکی (نیسحاحا ۲۱ئ)، هزر دکهت کو نهو کارئ قوتابیه‌کیه، وی هندهک گوهورپینین کیم
یین د ئنجیلیدا کرین.

بیی به‌حسکرنا ههمی گرمانه‌یین دی یین راهه‌کارا پئشنیار کرین، نهو تیبینیین
پرانیا نفیسه‌رین مه‌سیحی دیارکرین و نهوین مه ل ڤیرئ نامازه پی دای دهرباره‌ی ناریشا
نفیسه‌رئ ئنجیلا چارئ نامازه ددنه نه‌دیاری و نالوزیا گریدای راستیا دانهرئ ڤی
ئنجیلی.

بوهایی میژوویئ یی ڤه‌گیرانین یوحه‌نای جهی هه‌ڤرکیه‌کا زوره، لایه‌نین هه‌ڤدزیئ
دناڤه‌را وئ و ئنجیلین دی دا گه‌له‌کن و د روه‌ن، به‌لی پا کولمان هه‌ول ددهت
شروڤه‌بکه‌ت، دانپیدانی دکهت کو یوحه‌نای هندهک نارمانجین لاهوتی یین هه‌ین کو د
جودانه ژ نارمانجین نفیسه‌رین دی یین ئنجیلا. نه‌ڤ نارمانجه هه‌لبزارتنا ڤه‌گیرانین
گوتنن عیسی Logia و هه‌روه‌سا وئ ریکا کو گوتنن عیسی پی هاتینه ڤه‌گیران نارپسته
دکهت، ب ڤی شیوه‌ی گه‌له‌ک جاران نفیسه‌ر ڤه‌گیرانئ درئژ دکهت و نه‌وان تشان ددانیه
سه‌ر زاردمڤی عیسی نه‌وین روحا پیروژ بخو بو وی هیناینه‌ خوار، ب بوچوونا کولمانی
نه‌ڤه‌یه نه‌گه‌رئ هه‌ڤدزیئ دناڤه‌را ئنجیلان دا.

بیگومان یا به‌رمیشکه کو یوحه‌نای، نه‌وئ کو پستی نفیسه‌رین دی یین ئنجیلا دست
ب نفیسنئ کری، دشیا هندهک ڤه‌گیرانان هه‌لبزیریت کو بیروباوهرین وی یین تایبه‌ت
روه‌ن بکن، پیدقیه‌ نه‌م مه‌نده‌هوش نه‌بین ده‌می ههمی ڤه‌گیرانین د ئنجیلین دیدا د
ئنجیلا یوحه‌نایدانه‌بین، وهرگیرانا مه‌سکونی د لاپه‌رئ ۲۸۲ دا به‌حس ل جه‌ندین
نموونه‌یین وان گوتنن عیسی دکهت نه‌وین د ئنجیلین دیدا هاتین و یوحه‌نای د ئنجیلا
خودا به‌حس نه‌کرین. به‌لی پا یا ژ هه‌مییا پتر جهی مه‌نده‌هوشیی هندهک ڤالاهی نه، کو
هندهک ژ وان ب زوری د به‌رمیشکن، وهکی نه‌وین گریدای ڤوربانئ پیروژ. نه یا به‌رمیشکه
یوحه‌نا، نهو نفیسه‌رئ ئنجیلی یی هزرمنه‌ند، به‌حس ل رویدانه‌کا سه‌ره‌کی د مه‌سیحیه‌تیدا
نه‌که‌ت و یی کو دبیه‌ت ستوینه‌ک ژ گرنگترین ستوینن ریوره‌سمین که‌نیسی؟ ل ڤیرئ

یوحنا ب تنی بهحس ل شیفا دوماهییی یا بهری نازاران دکهت، سالوخدانا شووشتنا پین
حهواریا ژلایئ عیسی فه، پیشبینیکرنا خیانهتا یههودا نهسخه ریوتی، دانپینه دانا
پهتروسی ب عیسی.

بهروفاژی فی چندئی ژی گهلهک فهگیران یین د ننجیلا یوحهنایدا ههین کو د
ننجیلین دیدا نینن، ومرگیرانا مهسکونی د لاپهری ۲۸۳ئ دا نامازه پی ددمت. دبیت
کسهک بیژیت کو ههر سی نفیسه ریئ دی گرنگیا هندهک رویدانان نهددیت نهوا کو
یوحهنا ی دناقدا دیتی، بهلی پا چهوا مهندههوش نه بین دهمی وی فهگیرانی د ننجیلا
یوحهنایدا دبیین نهوا بهحس ل دیاربوونا عیسی بو چهواریا ل دهف دمریاچا (طبریة)
دکته پشتی کو ژ ناف مریان رابوویمهفه، وان چ ماسی نهددیتن کو نیچیر بکهن ههتا عیسی
گوئییه وان کو ل جههکی دیارگری ماسیا بگرن، وان گهلهک ماسی ل ویری دیتن (یوحهنا،
نیسحاحا ۲۱، نایهتین ۱-۴). و نهف فهگیرانه ب تنی فهگوهاستنه ل گهل چهن دین سهر
زیده کرنن دی ژ موعجیزهیا نیچیر کرنن نهوا د ننجیلا لوقایدا د (نیسحاحا ۵، نایهتین ۱-
۱۱) هاتییه فهگیران، بهلی پا وهک رویدانهک کو د ژيانا عیسیایدا رویدای. لوقا د فهگیرانا
خودا نامازه ددمته یوحهنا ی د فی ههفهیه ییشینیدا. ههبوونا فی فهگیرانی دمرباره ی نیچیرا
ماسیا د ننجیلا یوحهنایدا د نیسحاحا ۲۱ئ دا نهوا کو ههمی ل سهر هندئی ریکدکهن کو
ل دویشدا یا ل سهر هاتییه زیده کرن، ب ساناهی د نیخیت نه م هزر بکهین کو ب تنی ب
ههبوونا نافئ یوحهنا ی د فهگیرانا لوقای دا هندهک ژ خه لکی پالدمت کو هزر بکهن
یوحهنا یی کوری زبیدی نهوی د فی فهگیرانیدا ل گهل عیسی خودانی ننجیلا یوحهنا یه،
لهوما نهو کهسی نیسحاحا ۲۱ئ ل سهر ننجیلا یوحهنا ی زیدهگری دوودل نهبوو د
گوهورپنا رویدانه کیدا کو د ژيانا عیسیایدا رویدای بو رویدانهکی کو پشتی خاجدان و
رابوونا وی رویدای

ههروهسا هندهک ههفدژییین دی ژی یین گرنگ یین ههین دناقهبره ننجیلا یوحهنا ی و
ننجیلین دی دا، بو نمونه ههفدژییا گریدای ماومیی پهیاما عیسی، کو مهرهس و مهتا و
لوقا دبیزن سالهکه، لی ل دهف یوحهنا ی دوو سالن. کولمان ژی نامازه ددمته فی چندئی،

و مرگپرانان مهسکونی دمربارهی فی ههئدزییی دبیزیت: (د دمهکیدان کو ههر سی ننجیل ب
 شیومیهکی ریکهفتی و مکههف وی دهمی دریز دیار دکهن یی عیسی ل جهلیل بوراندی ل
 دویفدان دمهکی کورت ل (ناصره) ل دوماهییی زی دمهکی کورت ما ل قودسی، لی یوحهنا
 بهروفازی وان بهحس ل چهن دین فهگوهاستنن عیسی ژ دمهکهکی بۆ دمهکهکا دی دکهن
 و دبیزیت: کو نهو بۆ دمهکی دریز ل (ناصره) مابوو ب تایبهت ل قودسی (۱: ۱۹ - ۵۱؛
 ۲: ۳ - ۱۳، ۳۶؛ ۵: ۱ - ۴۷؛ ۱۴؛ ۲۰ - ۳۱) و نهو نامازه ب چهن دین جهژنا ددهت
 (۲: ۱۳؛ ۵: ۱؛ ۶: ۴؛ ۱۱: ۵۵) و ب فی چهن دی نهو نامازه ددهته هندی کو بهیاما عیسی
 پتر ژ دوو سالان بهردهوام بوو).

پا پندقییه باومر ژ کیژ ژ وان بکهین؟ باومر ژ مهتای بکهین یان مهرفهسی یان لوقای
 یان یوحهنا؟

ژیدمرین ئنجیلا

ئەو کورتییا مە دەربارەى ئنجیلان گۆتى و ئەوا کو مە ژ فەکوئینین رەخنەى بۆ دەقان وەرگرتى، وەدکەت مرؤف هزر د ئەدەبەکى (ژیکفەبووى، پیلانەکا لاواز ژ بۆ بەردەوامبوونى) بکەت (هەفدزیبىن کو نەهینە چارەگرن)، ئەفەنە ئەو ساخلەتین بکارهاتى د وەرگىرانا مەسکونیدا بۆ پەیمانانوى، ئەوا کو بۆ مە یا گرنگە د فى بیافیدا لى ب زفرین، چونكى لینگەریان ل فى بابەتى دبیتە ئەگەرئ ئەنجامین گەلەک مەترسیدار، مە دیت کو هەندەک پیزانینین گرىدای دیرۆکا نایینى بۆ وى دەمى ئنجیل تیدا هاتینە نفیسین دشیئت هەندەک لایەنن فى ئەدەبى رۆهن بکەت ئەوین کو هزرا خواندەفانى هزرمەند تیکدەن و ئالۆز دکەن، یا پیدفیه دویتر بچین، پیدفیه ل دویف وان فەکوئینان بچیت ئەوین د چەرخى نویدا بەلاف بووین دەربارەى وان ژیدمرین نفیسەرین ئنجیلا پشتبەستن ل سەر کرى دەمى کو ئنجیلین خۆ د نفيسان، هەروسا یا گرنگە ئەم بزانین کا دیرۆکا دەقان پشتى جیگر بوونا وان دشیئت هەندەک لایەنان شروؤفەبکەت ئەوین د چەرخى مەدا پيشکیش دکەت.

قەشەبىن باب بىن کەنسى د سەردەمى خۆدا ب شىومیهکى گەلەکى سادە سەرەدەرى ل گەل ئاریشا ژیدەران کر، د چەرخین مەسیحى بىن دەستپیکیدا ژیدەرى ئیکانە بى بەردەست ئەو ئنجیلە بوو یا کو نفیسینن تەمام ل دەستپیکى د دانیت، ئەو ژى ئنجیلا مەتایە ئاریشا ژیدەرا ب تنى یا گرىدای مەرەقسى و لوقای بوو، چونكى ئنجیلا یوحەناى رەوشەکا تەمام یا جودا بوو.

قەشە ئوگستینى هزر دکر کو مەرەقس، کو ئنجیلا دوویبیه د ریزبەندییا کلاسیکی یا ئنجیلاندا، دەقین خۆ بىن ژ ئنجیلا مەتای وەرگرتین، مەرەقسى دەقین ئنجیلا مەتای بىن د ئنجیلا خۆدا کورت کرین. ئنجیلا لوقای کو ئنجیلا سبیبیه، بیزانینین خۆ بىن ژ ئنجیلین مەتای و مەرەقسى وەرگرتین گۆتنین قەشە ئوگستینى فى کارفەدانى دەربارەى هەرسى ئنجیلان ددەتە مە هەروەکی مە بيشتر نامازە بى دای.

زانایین پەرتووکا پرۆژ د فی سەردەمیدا دشیین - ھەروەکی ئەم ژى دشیین - ھندەك
لايمەنن رېككەفتى دناقبەرا دوو يان سى ئنجيلان دا د ھندەك فەگىرپانين ھندەك رویدانان
بيینن، د سەردەمى مەدا كۆمىنتارىن وەرگىرانا مەسكونى ھەژمارا فان ئايەتان ب فى
شيوەى ددەنە دياركرن:

۳۳۰ ئايەتەن ھەقبەش دناقبەرا ئنجيلين (مەتای، مەرھەسى، لوقای) دا.

۱۷۸ ئايەتەن ھەقبەش دناقبەرا ئنجيلين مەتای و مەرھەسى دا.

۱۰۰ ئايەتەن ھەقبەش دناقبەرا ئنجيلين مەرھەسى و لوقای دا.

۲۳۰ ئايەتەن ھەقبەش دناقبەرا ئنجيلين مەتای و لوقای دا.

ئايەتەن تايەت ب ھەر ئيك ژ وان ئنجيلان فە ب فى شيوەيه:

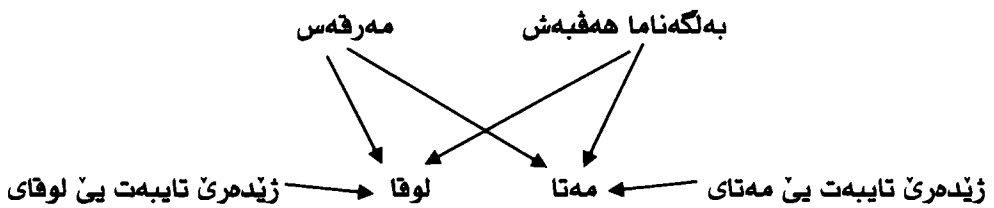
مەتا = ۳۳۰ ئايەت

مەرھەسى = ۵۳ ئايەت

لوقا = ۵۰۰ ئايەت

ژ سەردەمى قەشەيىن باب و ھەتا دوماھييا چەرخى ھەژدى ھزار و پىنج سەد سال
بوورين بىي پەيدا بوونا چ ئاريشەيىن نوى دەربارەى ژىدەرىن ئنجيلا خەلك بەردەوام ل
دويف كەلتوورى دچوون، د چەرخى سەردەم ب تنيىدا و ل بەرانبەر فان زانيارىيان ھاتە
زانين كو ھەر ئيك ژ نفيسەرىن ئنجيلا فەگىرانا خو يا ل دويف رىكا خو نفيسى ل دويف
بىر و بوچوونين خو يين كەسايەتى و ب پشتبەستن ل سەر وان پىزانينين وى ل دەف
كەسین دى ديتين. ل وى دەمى ژ لايەكى فە فەكۆلەرا گرنگييهكا مەزن ب كۆمفەكرنا
كەلتوورى دەفۆكى يى جفاكپن رەسەن ددا، ژىدەرى نفيسى ب زمانى نارامى ئەوى كو ھىشتا
نەھاتىيە ديتن ژ لايەكى دى فە، دبیت ئەف ژىدەرە ژ گەلەك فەگىرانا پىك بەيت كو دبیت
خزمەتا ھەمى نفيسەرىن ئنجيلا كرىبیت د نفيسينا ئنجيلين واندا.

بهري نيزيكي چهره‌هكي، ل گهل بوورينا رۆزان فهكۆلينين هويربينتر گه‌هشته بيردۆزين هويربينتر و نالۆزتر. نيكه‌م و كه‌فنترين بيردۆز نه‌وا بيردۆزا نافداره ب بيردۆزا (دوو ژيدمريين هولتزمانى) ۱۸۶۳ Holtzman، هه‌روهكى كولمان و وه‌رگيرانا مه‌سكونى دبيزن، كو ل دويف في بيردۆزى ژ لايه‌كه‌فه مه‌تاي و لوهاي د ئنجيلين خودا هنده‌ك ده‌ق يين ژ ئنجيلا مه‌ره‌سه‌ى فه‌گوه‌استين، هه‌روه‌سا ژ لايه‌كى دى فه‌ پشتبه‌ستن يا كرية سه‌ر وئ به‌لگه‌نامه‌يا كو هه‌تا نوكه‌ نه‌هاتيه‌ه دبتن، ل سه‌ر زيده‌ ده‌كت و دبيزيت: كو مه‌تاي و لوهاي ژيدمريين خو يين تايبه‌ت هه‌بوون، نه‌فه‌ دبته‌ نه‌گه‌رى دياربوونا في هيلكارايي وه‌ك ده‌ربرينه‌ك ژ بيردۆزا هولتزمانى:



كولمان ب في شيوه‌ى ره‌خنى ل بيردۆزا كولتزمانى دگريت:

۱- نه‌و كارى مه‌ره‌سه‌ى نه‌وى كو لوهاي و مه‌تاي بكارهيناي نه‌ ئنجيلا وى بوو، به‌لكو كاره‌كى بيشتر بوو.

۲- نه‌ف بيردۆزه‌ گرنگيه‌ه‌كا بئدفي ناده‌ته‌ كه‌لتوورى ده‌فۆكى، وه‌سا دياره‌ كو نه‌و يئ سه‌ره‌كه‌يه‌ه، چونكى - وى ب تنى - بو ماوى سيه‌ يان چل سالان گۆتنين عيساي و فه‌گيرانين په‌ياما وى پاراستن، نفيسه‌ريين ئنجيلا ب تنى ناخفتنكه‌ر بوون ب نافى وئ كۆمه‌لگه‌ها مه‌سيحى يا نه‌و سه‌ر ب وئ فه‌.

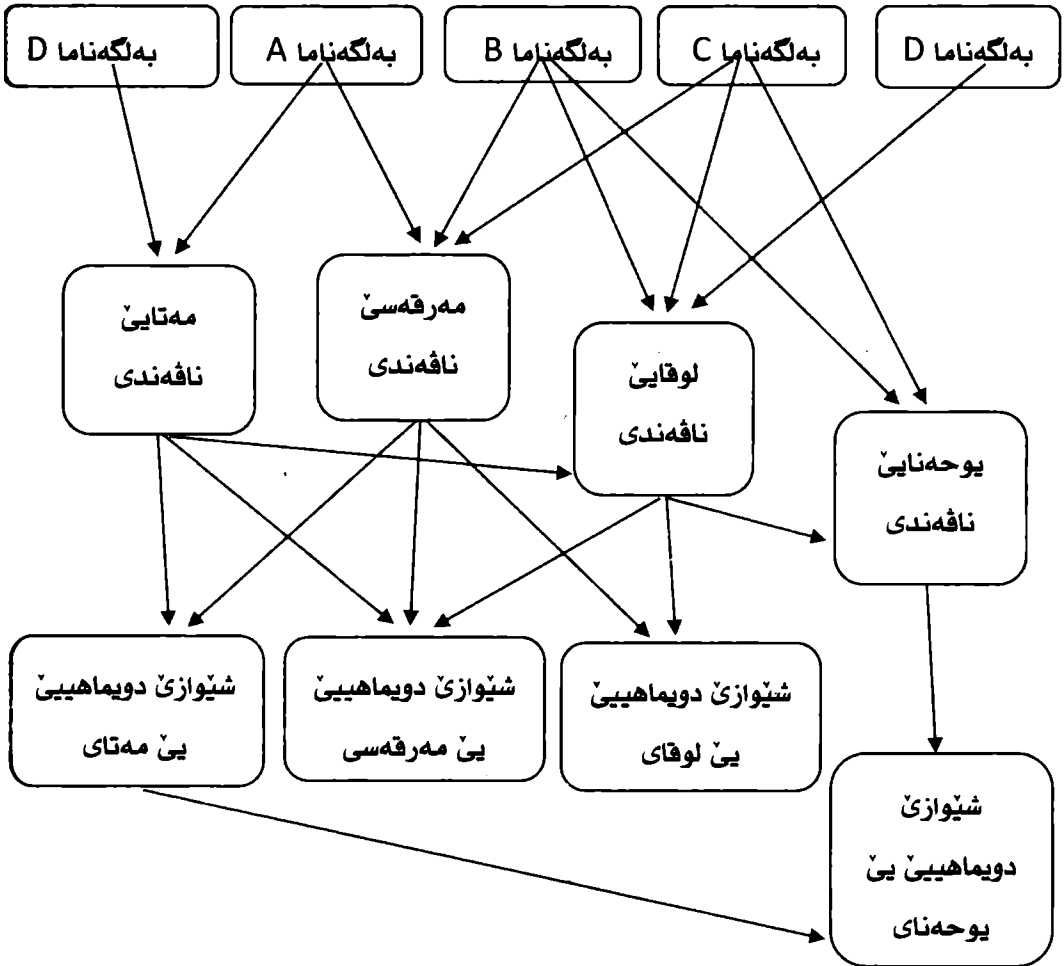
هۆسا نه‌م دگه‌هينه‌ وئ هزرى كو نه‌و ئنجيلين نوكه‌ ل به‌رده‌ستى مه‌ رهنگه‌دانا وئ چه‌نديه‌ نه‌وا كۆمه‌لگه‌هين مه‌سيحى يين ده‌ستپيكي ده‌رباره‌ى زيان و په‌ياما عيساي دزانى، هه‌روه‌سا نه‌و رهنگه‌دانا بىروباوه‌ر و هزريين وان يين لاهوتى نه‌، نه‌وين كو نفيسه‌ريين ئنجيلا ب نافى وان ناخفتين.

نوڤتريڻ ڦهڪۆلينيڻ پرخنهيا دهقن تايهت يڻن زڭدمرين ننجيلا كردارها نالۆزتر يا بيكها تا دهقان دياركر، نهگه ر مه سهكره پهرتووكا ههردوو بابين قهشه بينوا و بومار ب نافى (كورتيا هه چار ننجيلان)، كو ههردوو پروفيسور بوون ل خواندنكهها پهرتووكا بيرۆز ل قودسى (۱۹۷۲ - ۱۹۷۳)، ديار دكهت كو دهقن ننجيلى يڻن د چهند قۆنانگاندا پههسهنديڻ ب شيومهكى تهريب ل گهل پههسهندنا كهلتوورى، نهفه بو نهگهري هندك نهجمان كو قهشه يڻ باب بينوا ب فى شيوهى د پيشهكيا خۆدا بو وى بهشى قهشه يڻ باب بومارى ز پهرتووكا مه ل سهري ئامازه پى داي نفيسى دبيژيت: (شيوازي گۆتن و ڦهگپرانين ز پههسهندنا دريژ يا كهلتوورى پهيدا بووين وهكى گۆتن و ڦهگپرانين پههسن د دروست نينن. دبيت هندك خواندمفانين فى پهرتووكى مهندههوش بن يان ههست ب شهرمى بكن دهمى دبينيته كو فلان گۆتنا عيساى يان ڦهگپرانهك دمبرارهى كارين وى يان فلان رۆهنكرن دمبرارهى چارمنقىسى وى ههروهكى نه م نوكه دخوينين نههاتيه گۆتن، نهوين نهف گۆتن و ڦهگپرانه بو مه ڦهگوهاستين هندك دستكارى يڻن تيدا كرين. دبيت نهفه زڭدمرهكى مهندههوشىيى بيت بو وان كهسين فيرى فان جوړه ڦهڪۆلينيڻ ميژووي نهبن، ههتا دبيت بگههته راددى نهرازيبوون و پهتكرنى).

قهشه يڻ باب بينوا وان دستكارييڻ كو وان كهسين دهقن ننجيلا بو مه ڦهگوهاستين د ناف و ان دهقاندا كرين ب ريكا هيلكاريهكى گهلهك يى نالۆز بو مه شروڦهدهكهت، كو پيشخستنا وى بيردۆزا نافداره نهوا ب نافى (بيردۆزا دوو زڭدمرا)، قهشه يڻ باب بينوا نهف هيلكاريه پشى گهلهك پشكنين و هوپربيني و بهراوردكرنى دنافهرا دهقن ننجيلان دا دانا. نهگه ر خواندمفانى فييا پتر پيزانينا ب دستخوڦه بينيت پيدفييه ل پهرتووكا پههسن يا ب نافى (كورتيا هه رچار ننجيلان) ب زڦريت، كو ل بازيږى پارس ز لايى وهشانخانهيا (Editions du Cerf) ڦه هاتيه بهلاڦكرن.

چار بهلگهنامه يڻن سههركى يڻن ههين، نهو زى (A, B, C, D) كو ئامازه ددنه زڭدمرين پههسن يڻن ننجيلا (تهماشه هيلكاريى گشتى بكه).

بومار
کورتییا هرچار ئنجیلا
هیلکارییی گشتی



- به لگه نامه یین A, B, C, D: به لگه نامه یین سه ره کینه یین کو د نفیسینا شیوازی دویماهییی یین ئنجیلاندا هاتینه ب کارهینان.
- نافهندی: نفیسینا نافهندی یا دهقی.

- بەلگەناما A: ئەف بەلگەنامەيە بۆ نافەندىن يەھودى _ مەسىحى دزفريت، ئەو بەلگەنامەيە يا گو مەتاي و مەرقەسى پشتبەستن ل سەر گرى.

- بەلگەناما B: شروفەكرن و رافەكرنن بەلگەنامەيا A يىن تىدا، كەنيسىن بوتپەرىسى _ مەسىحى بكاردەينا، زىلى مەتاي ھەمى نقيسەرىن دى يىن ئنجىلا پشتبەستن ل سەر دكر.

- بەلگەناما C: مەرقەسى و لوقاي و يوحەناى پشتبەستن ل سەر دكر.

- بەلگەناما D: نامازە ددەنە ژىدەرىن بەربەلاق دناقبەرا مەتاي و لوقاي دا، ئەو (بەلگەنامەيا ھەقبەش)ە د بىردۆزا دوو ژىدەران دا ئەوا گو مە پىشتر نامازە پىداي .

چ ژ فان بەلگەنامەيىن سەرەكى نەبووينە ئەگەرى نقيسىنا دەقتىن دوماھىيى يىن ئەفرۆ دناق دەستىن مەدا، دناقبەرا فان بەلگەنامەيان و نقيسىنا دوماھىيى دا چەندىن دەق نقيسىنن نافەندى يىن تايبەت ب ھەر ئنجىلەكىقە يىن ھەين، ئەو ھەرچار بەلگەنامەيىن نافەندىنە بووينە ئەگەرى شىوازيىن دوماھىيى يىن ھەرچار ئنجىلا، پىدقىبە ل وى ھىلكارى بزفرىن بۆ دىتتا زانىنا وان پەيومندىيىن ئالۆز يىن نقيسەرى دياركرىن.

ئەو ئەنجامىن نقيسەرىن وى پەرتووكى (كورتىيا ھەرچار ئنجىلا) گەھشتىن گەلەك دگرنگن ئەو ديار دكەن گو دەقتىن ئنجىلا ئەو يىن مىژوويەك ھەي (دى د بەشىن داھاتىدا بەحس لى ھىتە كرن)، ل دويىف دەربرىنا قەشەيى باب بومارى گو ھەروەسا وان دەقان (مىژوويەكا بەرى مىژوويى) ژى يا ھەي، ئانكو بەرى پەيدا بوونا شىوازيىن دوماھىيى يىن ئنجىلا، د قۇناغا بەلگەنامەيىن نافەندى دا يىن توشى دەستكارىيا بووين.

ھۆسا دشىن رۆھن بكەين، بۆ نمونە كا چەوا چىرۆكەكا بەرنىاس د ژيانا عىسايدا، ھەكى موعجىزەيا نىچىرا ماسيا د ئنجىلا لوقايدا ھەسا دەھىتە دياركرن گو ئەو رويدانەكە د ژيانا عىسايدا رويداى، يوحەنا د ئنجىلا خۇدا ھەكى رويدانەكا پشتى رابوونا وى ژ مرنى ددەتە دياركرن.

نهجامی فی همیبی نهوه کو ئیدی دهمی نهم ننجیلی دخوینین نهم د پشتر است نینین
کو نهم یی ناخفتنن عیسای دخوینین.

میژوویا دهقان

نهوه کس یی شاشه یی هزر بکته کو ب تنی ب نفیسینا ننجیلا نهوه یین بووینه
پهرتووگین پیروز یین سهرمکی یین مهسیحیهتا نوی پهیدابووی، کو مهسیحییین دستپیکن
کا چهوا پشتهستن دکره سهر تهوراتی ههروهسا پشتهستن ل سهر وان زی دکر. ل وی
دهمی دهستهلاتا دستپیکن یا کهلتووری دهفوکی بوو نهوی کو گوئنن عیسای و زانیاری و
رینمایین چهواریا فهگوهاستین نیکهم نفیسین د فی بواریدا کار بی هاتییه کرن و بهلاف
بووین نامین پولسی بوون، نهفه زی وهل مروقی دکته کو پرسیار بکته نهری ما ج
ننجیلین نفیسی ب دهقان سالا بهری نامین پولسی نهبوون؟

مه دیت کو بهری سالا ۴۰ ای زایینی، چ تشت نهبوون نامازه بدهنه نفیسینن ننجیلی
یین بهرنیاس، بهروفازی وی چهندها ههتا نهفرۆ زی هندهک کومینتار دنفیسین، یا پیدافی بو
مهسیحی ههتا سالا ۱۷۰ ای زایینی زی چاهه رین ههتا کو ننجیلین ساخهلتی دهقین پیروز
یین باومرپیکری ل دهف کهنیسی ب دهسته بین.

د وان چهرخین مهسیحی یین دستپیکیدا، گهلهک نفیسین دهربارهی عیسای ههبوون،
بهلی پا ب شیومهکی فهرمی وهک نفیسینن دروست و باومرپیکری ز لای کهنیسه
دانپیدان بی نههاته کرن کهنیسی فهمانا فهشارتنا وان دا و ناف (ننجیلین سهخته
Apocrypha) ژ فی چهندي هات هندهک ژ فان نفیسینان باش هاتنه پاراستن، چونکی
جهی ریزگرتن بوون ل دویف دهربرینا وهرگپرانا مهسکونی ژ وان زی ننجیلا برنابا، بهلی
پا هندهک دهقین دی ب شیومهکی توندتر هاتنه دویرخستن ب تنی هندهک بهش زی مان،
کهنیسه گهلهک ل دویفچوو دا کو وان ژناف بهت ژبهرکو ب دیتنا کهنیسی گهلهک شاشییین

گشتی یین تیدا کو کارتیکرنی ل خەلکی دگەن. سەرەرای هئی چەندی ژى هەندەك ئنجیلین ديارگری مان کو گەلەك د بەر بەلاڤ بوون دناڤ مەسیحییین دەستپیکیدا، وەکی (ئنجیلین ناصریا، یین عبرانیا، و یین مسریا) ئەوین کو ژبەر ناماژەدانین قەشەییین باب یین کەنيسا هاتینە نیاسین، هەر وەسا ب هەبوونا هەژمارەکا ژۆر یا خەلکی کو ل دويف دچن و باومرییی ب پاستی و دروستیا وان دەینن، هەمان تشت ل سەر ئنجیلا توما و برنابا ژى د سەپیت.

هەندەك پیزانینین ئەفسانەیی یین کو ژ هزرا گەلی بەیدابووین یین د ڤان ئنجیلین سەختەدا هەین، ل سەر هئی چەندی هەندەك ژ نفیسەرین کو قەگۆلین ل سەر ئنجیلین سەختە کرین ب پازیبووونەکا مەزن قە هەندەك ژ وان پیزانینین کو جەهۆ ترانەپیکرنی نە دیار دگەن، ئەم ڤان پیزانینا د هەمی ئنجیلاندا دبیینن، وەکی سالۆخدانا وان رویدانان ئەوین مەتا دبیزیت: کو ئەو یین د دەمی مرنا عیسایدا رویداین، نانکو ئەم ڤان پیزانینا و برگەیین ب هئی شیوهی د هەمی بەرتووگین چەرخیین دەستپیکۆ یین نایینى مەسیحیدا دبیینن، پیدەقیه ل سەر کۆمیتاران کو دانپیدانۆ ب هئی چەندی بگەن.

هەبوونا گەلەك قەگۆرپرانان دەربارەى عیساى بۆ ئەگەرئى هەندئى کو گەلەك بەرتووک بەینە ژبەرن، دبیت نیزیکی سەد ئنجیلان هاتبەنە ژبەرن، ب تنى چار ئنجیل یین ماین و هاتینە پاراستن د ناڤ بەرتووگین پەیمانانا نویدا کو ئەڤ هەرچار ئنجیلە ژ لایى کەنيسیڤه د باومریپیکری نە.

ل ناڤه‌پاستا چەرخی دوویى، مارسىونى دەستەه‌لاتدارين کەنيسى پالدان کو دەقین تەوراتى رەمت بگەن و خۆ ب وان دەڤان قە گریئ نەدەن ئەوین گریڤای بیروباوهرین نایینى مەسیحی، ژبەرکو مارسىون دژمنى یەهودىیان بوو وی هەر بەرتووگەکا دەربارەى عیساى ئەوین گریڤای پەیمانانا کەڤن یان کەلتوورئى یەهودى _ مەسیحى رەت دگرن، مارسىونى ب تنى دانپیدان ب ئنجیلا لوقای دگر، ب بۆچوونا وی ئەو ناخفتنکەر بوو ب ناڤى قەشەیی باب پۆلسى.

ل دویفدا کهنیسی دانپیدان ب ههمی نفیسینین پۆلسی گر، بهلی دانپیدان ب ئنجیلین دی ژی کر (ئنجیلا مهتای، مهرقهسی، لوهای، یوحهناى) ههروهسا هندهك نفیسینین دی ژى ل سهر پهمانا نوی زیدهکرن، وهکی (کارین هنارتییا). لیستا فهرمى یا پهرتووکیڤ باومرپیگری ل دهف کهنیسی د چهرخین دستپیکى یین سهردهمی مهسیحیدا بهردهوام دهاته گوهورین، هندهك ئنجیل ههبوون کو ل دویفدا وهك ئنجیلین نه دروست (سهخته) هاتنه دیارکرن، کو ب شیوهیهکی دهمکی د لیستا ئنجیلین باومرپیگریدا بوون، د دهمهکیدا کو هندهك ئنجیلین دی ل وی دهمی هاتبوونه دویرخستن و نوکه یین د لیستا پهمانا نویدا. نهف دوودلییه یا بهردهمبوو ههتا گریدانا ههردوو نهجومهین هیبوون ل سالا ۲۹۲ئ زایینی و قرتاجه ل سالا ۳۹۷ئ زایینی، بهلی پا ههرچار ئنجیل ههردهم د ناف لیستا باومرپیگریدا بوون.

د قی دهمیدا، چ ژمه ناهیت ژبلی کو ل گهل قهشهیی باب بوماری بهشیمان بین ل سهر بهرزهبوونا ههژمارهکا مهزن یا ئنجیلان نهوین کو کهنیسی وهك ئنجیلین سهخته داناین. د راستیدا قهشهیی باب بومار د ئنجیلا د پهرتووکا خۆدا (کورتییا ههرچار ئنجیلا) ل گهل ئنجیلین فهرمى جههکی ددهته فان ئنجیلان ژى و بهحس لی دکهت، نامازه ددهته هندى کو نهف ئنجیله ههتا دوماهییا چهرخى چاری ژى د هندهك پهرتووکخانا فه ههبوون.

نهفه نهو چهرخه بوو یی کو ریکخستنهکا رژد ب خوڤه دیتی و کهفترین دستنقیسین تهمام یین ئنجیلا بو قی چهرخی (چهرخى چاری) د زفرن، ژ وان بهلگهنامهیین کو بو بهری چهرخى چاری د زفرن کاغهزهکا بهردی^۱ یه کو بو چهرخى سییی دزفریت، نیکا دی ژى کو دبیت بو چهرخى دوویب ب زفریت، لی ب تنی هندهك بهشا بو مه فهدگوهیزیت. کهفترین دستنقیس، دوو دستنقیسین یونانی نه چهرخى چاری زایینی، نهو ژى Codex Vaticanus و Codex Sinaiticus، نههاتییه زانین کا Codex Vaticanus ل کیفه هاتییه ئاشکهراکرن، لی نوکه یا ل پهرتووکخانا هاتیکانی پاراستییه،

^۱ کاغهزا بهردی Papyrus: جوړمکی کمفن یی کاغهزیه کو ژ روومکی (البردی) دهیته چیکن... ومرگنر.

Codex Sinaiticus یا ل جیایی سیناء هاتییه دیتن، نوکه یا ل موزه‌خانا بریتانیا، بملکه‌نامه‌یا دوویئ دوو ئنجیلین سه‌خته ب خوڤه دگریت.

هه‌روه‌کی و مرگپرانا مه‌سکونی دبیزیت: کو دوو سه‌د و پینجی ده‌ستنفیسین دی یین به‌رنیاس یین هه‌ین، دوماهیک نیک ژی بو چهرخی یازدی دزقریت، هه‌روه‌سا و مرگپرانا مه‌سکونی دبیزیت: ((هه‌می دانه‌یین په‌یمانانوی یین گه‌هشتینه مه و نه‌و د وه‌که‌هف نینن، خوانده‌شان دی هنده‌ک جیاوازییان د نافدا بینیت کو د گرنگییدا ژه‌ه‌ف د جودانه، لی هه‌ر جه‌وا بیت هه‌ژمارا وان یا مه‌زنه، هنده‌ک ژ فان نه‌وه‌که‌هف‌یا گریدای ریزمانی و ووشه‌سازی و ریکخستنا په‌یفانه، به‌لی پا ل هنده‌ک جه‌ین دی هنده‌ک جیاوازی یین دناقبه‌را ده‌ستنفیسان دا هه‌ین کو رامانا برگا ب ته‌مامی د گوهورن))، نه‌گه‌ر مه‌ فییا فان جیاوازییان برانین ب تنی به‌سه‌ ئه‌م ل په‌یمانانوی یا یونانی Novum Testamentum Graece ب زفرین، ده‌قه‌کی یونانی یی تیدا کو دبیزنی (نافین) په‌راویزین وی ده‌قی هه‌می جیاوازییین د ده‌ق و کوپیین جودا جودادا ب خوڤه دگرن.

گه‌نگه‌شه ل سه‌ر راستی و دروستیا هه‌ر ده‌قه‌کی ده‌یته کرن، هه‌تا یین یین ژ هه‌مییا ب ریزتر ژی (ژ بو پشتر‌استبوون ژ راستی و دروستیا وان). نه‌و ده‌ستنفیسین به‌رنیاس ب نافئ Codex Vaticanus نمونه‌کی ل سه‌ر فی چهن‌دی دده‌ت، چاپا وی یا ره‌سه‌ن یا کو فاتیکانی دوباره ل سالا ۱۹۶۵ ئ چاپکری، هوشداریه‌ک یا تیدا کو ((پشتی بؤرینا چهند چهرخان ژ نفیسینا دانه‌یا ره‌سه‌ن (وه‌سا ده‌یته هزرکرن کو ل چهرخی ده‌هی یان یازدی)) نفیسه‌ره‌کی ب حبری ل سه‌ر هه‌می پیتین ده‌قی ره‌سه‌ن نفیسی ژبلی وان پیتین وی هزر دکر کو نه‌و د شاشن)). هنده‌ک به‌شین ده‌قی ره‌سه‌ن یین هه‌ین کو هیشتا پیتین ده‌ستپیک‌ی دیدارن، په‌نگی وان قه‌ه‌وایی قه‌ببیه، چ تشت نینن کو پشتر‌است بکه‌ن کو نه‌ه‌ف راسته‌کرنا ده‌قی یا راستگو و دلسؤزانه بوو، زیده‌باری هندئ نه‌و هوشداریه‌ دبیزیت: ((هه‌تا نوکه ئه‌م نه‌شیاینه ب شیویه‌کی قه‌بر وان که‌سان بنیاسین نه‌وین کو ب دریزاهیا چهرخان راسته‌کرن د ده‌ستنفیسیدا کرین و په‌راویز ل سه‌ر زیده کرین، بیگومان هه‌ژماره‌کا راسته‌کرنا یین ل وی ده‌می هاتینه کرن ده‌می کو ب حبری ل سه‌ر هاتییه نفیسین)). ل

گهل هندئى ژى همى پەرتووگىن ئايىنى فى دائى پېشكىشى خەلكى دكەن و وسما ددەنە دياركرن كو ئەو دەستنقىسا چەرخى چارىيە، پېدفييه ل ژېدەرىن فاتىكانى بزفړين هەتا كو هندهك كەسان دەستكارى يېن د دەقىدا كرىن.

دبیت كەسەك بەرسفى ل سەر فى چەندى بدەت كو هندهك دەقىن دى يېن هەين كو بۆ بەراودكرنى بەننە بكارهينان، بەلى پا دى چەوا خواندەفان دناقبەرا دەقىن جودا جودا و هەفدژ دا هەلبزىريت ژ بۆ زانينا وئ گوھۆرپينا د ئىك ژ وان دەقاندا هاتىيە كرن ل دەمى كو (دەقىن دى) بخۆ ژى د هەفدژبن؟ راستىيەكا ديارە كو دبیت راستفەكرنەكا كەفن يا نفيسەرەكى ببیتە ئەگەرى هەبوونا چەندىن دەقىن ب كىماسى، ل دويفدا دى بينين كو پەيفەكا ب تنى د ئنجيلا يوحەنايدا، پەيفا (Paraclete) كو گوھۆرپينەكا بچويك د پېتىن وئ دا بۆ ئەگەرى گوھۆرپينەكا مەزن د رامانا وئ برگىدا يا ئەو پەيفە تىدا هاتى، كو ئەو ژى بۆ ئەگەرى گوھۆرپينا تىگەفى برگى دەمى كو ب ديتنەكا لاهوتى تەماشى وئ دەيتە كرن.

كولمان د پەرتووگا خۆ (پەيمانانوى)دا دەربارە فى بابەتى جىاوازيان دبىزىت:

((هندهك جاران دبیت هندهك شاشى بى مەرەم روپبدەن، كو دبیت وى كەسى پەيفەك ژبىرگربیت يان پەيفەك دوو جارا نفيسى بىت، يان ژى دبیت ب شاشىفە دەستەواژەك يان بەشەكى رېزى ژىربىت، دبیت هندهك جاران ئەف چەندە ب مەرەمفە بەيتە كرن، ئەو ژى يان ئەو رېكى ددەتە خۆ كو ل دويف هزرىن خۆ يېن كەسايەتى دەقى راستفە بكەت، يان ژى ئەو بزافى دكەت كو وەكەفى و رېككەفتنەكى بىخىتە دناقبەرا وى دەقى و دەقى دى يى هەفدژ دا و جىاوازيان دناقبەرا وان دا كىم بكەت، پشى جودابوونا پەرتووگىن پەيمانانوى ژ ئەدەبى مەسىحى يى دەستپىكى، وەك پەرتوووكەكا پىرۆز هاتىيە هەژمارتن، ئىدى پتر نفيسەر دوودل بوون ل سەر ئەنجامدانا فان جۆرە راستفەكرنان يېن كەسەن بەرى وان ئەنجامداين، ب فى چەندى وان هزر دكر كو ئەو يى دەقى رەسەن و دروست فەدگوھىزن، لى د راستيدا وان ب فى چەندى مانا گەلەك دەق و فەگىرانىن هەفدژ دەستەبەركر. هندهك

جران ژى دبیین کو نفیسەر شروڤه کرنه کی د پراویزا دهقیدا یان د ناف دوو هوساندا نفیسیت بو روهنکرنا بهشکی نه دیار و نالوز، لی یی ل دویقدا دی هیئت نفیسینا پراویزی یان نهوا دناقبهرا هوسان دا د ناف دهقی بخودا نفیسیت، ب فی جهندی دهق جوزتر لی دهیت.

نهو که سین دستنقیسان دنقیسن و فه دگو هیزن نازادیه کا مهزن ددنه خو ل دهمی کو نهقین پیروز دنقیسن، نهف جهندهیه یا نفیسهری نیک ژ ب نافودمنگترین دهقا نهجامدای، نمو ژى دهقی (Codex Bezae Cantabrigiensis) ه کو بو چهرخی شهشی زایینی نقریت، وی نفیسهری تیبینیا جیاوازییا نفشی عیسی کر دناقبهرا ننجیلا لوقای و ننجیلا مهتای دا، ژبه رکو زنجیریا نفشی عیسی د ننجیلا مهتایدا هه ژماره کا کیتر یا نافا ب خوڤه دگریت، لهوما نهو رابوو زنجیره مهزکر و هندک ناف ل سهر زیده کرن (بیی گرنکیدان ب وان هه فدزییان نهوین ژ زیده کرنین وی پهیدا دبن).

پرسیار نهفهیه نهری و مرگپرانین لاتینی ومکی و مرگپراننا Volgate یا هه شه جیرومی Jerome's (چهرخی چاری) و مرگپراننا نیتالی یا کهفن Vetus Itala و مرگپرانین سریانی و هوبتی، هویربینتر و راسترن ژ دستنقیسین یونانی؟ دبیت نهف و مرگپرانه ب پشتبهستن ل سهر دستنقیسین که فنتر هاتبنه نفیسین، نهوین کو نوکه د سهردهمی مهدا نینن و کهس ج تشتا دهربارهی فی جهندی نزانیت.

زانایین پهرتووکا پیروز شیان ریژه نندیه کی بو کومین فان دهقا بدانن، ههر کومه ک ژ وان هندک ساخلمتین ههقهش یین ههین، ژ وان ژى ریژه نندییا کولمانی د فی بیافیدا دانای، کو ب فی شیویه:

- نهو دهقی دبیزنی دهقی سوری Syrian Text، کو پرانییا که فنترین دهقین یونانی پشتبهستن ل سهر دکر، نهف دهقه ههر ژ چهرخی شازدی گه لهک ل نهو اروپا به لاف بوو، نهو ژى ژ نه گهری دمرکهفتنا نامیرین چاپکرنی، ل دویف بوچوونا که سانین بسپور نهف دهقه خرابترین دهقه؟

دھهك ب نافي دھقي رۆژناھايي Western Text ب زماڻي لاتيني يي كهفن كو دبيژني Codex Cantabrigiensis ٺھو يي ب زماڻي يوناني يي كهفن و لاتيني يي كهفن پيڪه هاتييه نفيسين. ومرگيرانا مهسكوني في دھقي سالوخ ددھت ب ناراستهيهكي ديار بهرھ شروفهكرن، نهھويربيني، گهلهك دريزكرنا ناخفتني و دوبارهكرني.

دھقي دي كو دبيژني دھقي بي لايھن Neutral Text كو Codex Vaticanus و Codex Sinaiticus ب خوڦه دگريت، گهلهك يي ساخلم و دروسته، ٺھو دھقيه كو نوڪه چاپين پهيمانا نوي پشتبهستن ل سهر دڪھن، سهرهراي هندي كو هندهك كيماسي يين د في دھقي ژيدا هھين (مرگيرانا مهسكوني).

مرگيرانا مهسكوني دبيژيت: كو ٺھو چھندا كو رھخنهيا دھقين سهردهم دسييت پيشكيشي مه بڪھت بزافا وييه بو دوباره پيڪهينانا دھهكي كو دهليفهكا مھزن هھبييت نيزيكي دھقي رھسھن بيت، هھر جهوا بيت ج هيفي نينن بو گهھشتنا دھقي رھسھن بخو.

ئنجیل و زانستی ھەفچەرخ

زنجیرەپێن نەشتی عیسا

چەند بەرگەکەین کەم د ئنجیلیدا پێن ھەین کو ببنە ئەگەرئ بەراوردکرنئ ل گەل زنجیرەپێن زانستی پێن ھەفچەرخ.

ھەر چەوا بیت، بەری ھەر تەشتەکی، ھندەک فەگێران و چیرۆک پێن ھەین کو ئامازە ندەنە موعجیزەیان و پێکئ ب چ رافەکرنئ زانستی نادەن، ئەو موعجیزە ئی گریڈای ھندەک کەسانە، وەکی چارەسەرکرنە نەخۆشان (پێن دین، کۆرە، پێن ئیضلیج، پێن تووشبووی ب نەخۆشییا گورپبوونئ (نەخۆشییەکا پەستییە)، ساخکرنە لەعازمەری)، ھەروەسا ھندەک موعجیزەپێن دی گریڈای دیاردەپێن ماددی نە کو زەمەرقەھی یاساپێن سەرۆشتی نە، وەکی (پێقەچوونا عیسا ل سەر ئافئ، گوھۆرپنا ئافئ بۆ مەپئ)، ھندەک جارن موعجیزە دیاردەکا سەرۆشتی یا نەئاسایییە، ئەو ئی ژ ئەگەرئ رویدانا وئ د دەمەکئ گەلەک کورتدا، وەکی راوہستیانا ژ نیشکەکێقە یا ھروبا، ھشکبوونا دارا زەیتونئ ب شێوہیەکی راستەوخۆ، یان موعجیزەیا نێچیرا ماسییا کو ھەروەکی ماسیپن دەریای ھەمی ل وی جەھی کۆمبووین پئ کو تۆر لئ ھاتییە دانان.

خودئ ب شیانئ خۆ دەست تێومردانئ د فان رویداناندا دکەت، پێدقییە مرؤف مەندەھۆش نەبیت ژ ھندئ کا خودئ دشتت چ بکەت، ئەو تەشتە بۆ مرؤفان وەکی موعجیزانە، بەلئ پا ل دەق خودئ ب ساناهی و بچوێکن، بەلئ پا رامانا فئ چەندئ ئەو نینە کو پێدقییە مرؤف زانستی ژبیر بکەت، باومەری ھینان ب موعجیزەپێن خودایی و باومەری ھینان ب زانستی دوو تەشتن کو ب تەمامی د رێککەفتی نە یا ئیکئ ئاستئ خودایییە و یا دوویئ ئاستئ مرؤقییە.

ئەز بخۆ ھزر دکەم و من باومەری یا ھەمی کو عیسا شیاوو کەسەکئ تووشبووی ب نەخۆشییا گورپبوونئ چارەسەر بکەت، بەلئ پا ئەز نەشتیم رازی بم ب ھندئ کو بێژن

دمقەك يى ھەي يى دروستە و يى ب رىكا وەحيى ژ دمقە خودى ھاتى، تىدا بخوينم گو ب تنى بيست جيل يىن دناقبەرا نىكەم مروڤ و نىبراھىمى دا ژياين، لوقا ڤى چەندى د ننجيلا خودا دىبىزىت (د نىسحاحا ۳ دا، ئايەتەن ۲۳ - ۲۸). پشتى دمەكى كورت دى وان ئەگەران بىنين كا بۇچى دمقى لوقا، ومكى وى دمقى د پەيمانا كەڤندا ئەوى دمبارەى ھەمان بابەت، ژ ئاشوپا مروڤى پەيدا بووين.

ننجيل ژى (وەكى قورئان) ھەمان پىزانين دمبارەى بىياتىن عىساي يىن بايولوجى ددەتە مە، گەشەكرنا عىساي د مالبچويكى دايكا ويدا د رەوشەكا ژدمرقەى ياسايىن سرۇشتى يىن ھەڤبەش دناقبەرا ھەمى مروڤان دا پرويدا، ئەو ھىكا ھىكدا نا دەيكا وى بەرھەمەيناي پىدلى ب تۇڤى بابى (سپىرم) نەبوو دا كو كۆرپەلەكى و پاشى زارۇكەكى زىندى دروست بكت. ئەو دياردميا دبىتە ئەگەرى ژدايكبوونا بونەومرەكى زىندى بىي تۇخمى پىتاندىن يى نىرپنە دىبىزنى (Parthenogenesis)، ھەروسا ئەڤە د جىھانا گيانەومراندان ژى دەيتە دىتن، ھەروسا ل دمقە چەندىن جۇرىن مېشوموران و ھندەك گيانەومرەن بى برپرە، گەلەك كىم ل دمقە جۇرەكى دياركرى يى بالندا، ھەروسا شيان ب رىكا تاقىكرنا ل سەر ھندەك شىردەران ومكى مېيا كىڤرىشكى بگەھنە دەستپىكا پەرسەندنا ھىكى بۇ كۆرپەلەى د قۇناغەكا گەلەك يا دەستپىكىدا بىي بكارھىنانا تۇڤى، بىي كو بگەھنە ئەنجامەكى باشتر. ھەتا نوگە چ نموونەيىن Parthenogenesis ل دمقە شىردەرانىن، نە يىن سرۇشتى و نە ب تاقىكرنا لى عىسا رەوشەكا كىم وىنە و تايبەتە، چونكى مەريەم دايكەكا كچ بوو، پاراستن ل سەر كچىنييا خۇ كر و چ زارۇك ژبلى عىساي نەھىنانە ھەبوونى، عىساي مەسىح رەوشەكا بايولوجى يا تايبەت و جودايە ^۲.

Parthenogenesis: شۇمەك ز شۇيۇن زۇربوونىيە كو ھىك دبىتە كۆرپەلە بىي كو ژلايى تۇڤى ڤە بەيتە پىتاندىن، يا ژ بەيڤا يونانى (Virgin Birth) ھاتىيە ومرگرتن.

^۱ ھندەك جارن ننجيل بەيڤىن (خويشك، برا) يىن عىساي بكاردەيتن (مەتا ۱۳، ۴۶ - ۵۰ و مەرقەس ۶، ۱ - ۶ و يوحننا ۳، ۲، ۱۲). ئەو دوو بەيڤىن يونانى يىن بۇ ڤان دمربىنا ھاتىنە بكارھىنان (Adelphai، Adelphoi) نە كو ب پامانا بايولوجى پامانا وان خويشك و برانە، بەلى ھەلبەت ئەڤە كىماسى نە د ومرگرتاندا بۇ وان بەيڤىن كو د بىياتدا بەيڤىن (سامى) نە و پامانا وان كەسوكارن و نە زىدەتر، دبىت مەبەست ژى زارۇكىن خالەت و مەتا بن.

زنجیر هیئین نشئی عیسی

دوو شاشی یئین نشئی عیسی یئین د ئنجیلین مهتای و لوفایدا ههین و دبنه ئهگهري ههغدزیی ل گهل پیزانینین زانستی، دبنه ئهگهري ئاریشه یئین گریډای دروستیا وی ئاخفتنا کو دبیزن نهو ئاخفتنا خودییه، نهف ئاریشه زانیین بهرتووکا پیروز ل شهرمی دعت و نهو رمت دکهن ل سهر هندی رازی بن کو نهف ئاخفتنین ههغدز، یئین مروفانه نهك یئین خودی. ئاشوپا مروفی بوو کو د بابهتی نشئی ئیکی یی مروفاندا نفیسه ریډ سفرای تمکویډی ل چهرخی شهشی بهری زایی هانداین و کارتیکرن لی کری، ههروهسا ههر نهو ئاشوپا مروفییه وهل مهتای و لوهای کری بابهتهکی دابریژن کو ژ پهیمانا کهفن و مرنهگرتبیت.

پیدھییه ل دهستیکی تیبنیا هندی بکهین کو نشین ژلای زهلاما چ پهیوهندی ب عیسی فه نینه، نهگهري یا پیدھی بیت نشهك بو بهیته دیارکرن، نهو کورئ ئیکانه یی مهریه مییه وی چ بابین بایولوجی نین، لهوما پیدھییه نهو نش ب تنی ژلای دایکا وی مهریه می فه بیت^۱.

نهفا داهاتی زنجیریا نشئی عیسیه ههروهکی د و مرگیړانا مهسکونی یا پهیمانا نویدا هاتی، مهتا زنجیریا نشئی عیسی ددانیه دهستیکا ئنجیلا خو.

^۱ نهگهري عیسا (سلا ل سهر بن) بی باب پهیدا ببیت، کو ب بوجوونا ئیسلامی یا دروست ههر نهفیه، نه یا بهرناقله کهسهك بو وی ل زنجیریهین نشان بگهريت کو باب و باهرین وی دیار بکمت.

زنجیر هیا نفشی عیسانی کورئ داوودی کورئ ئیبراهیمی

ههرومکی د دهستپیکا ئنجیلا مهتایدا هاتی

ئیبراهیمی ئیسحاق بوو.

ئیسحاقی یهعقوب بوو.

یهعقوبی یههودا و براین وی بوون.

یههودای پیریزی و زمراخ ژ تاماری بوون.

پیریزی ههسرون بوو.

ههسرونی ئارام بوو.

ئارامی عهمیناداب بوو.

عهمینادابی نهحشون بوو.

نهحشونی سهلمون بوو.

سهلمونی بوعهز ژ پراحابی بوو.

بوعهزی عوفیدی ژ رانووتی بوو.

عوفیدی یشا بوو.

ئیشای داوود پاشا بوو.

داوود پاشای سولهیمان ژ ههقزینا ئوریا ی بوو.

سولهیمانی رهحهقام بوو.

ږمخهشعامي نه بيا بوو.

نمبياي ناساف بوو.

ناسافي يه هوشافات بوو.

يه هوشافاتي يه هورام بوو.

يه هورامي عوزيا بوو.

عمزيای يوتام بوو.

يوتامي ناحاز بوو.

ناحازي حرقيا بوو.

حرقياي مناشه بوو.

مناشه ي نامون بوو.

ناموني يوشيا بوو.

يوشياي يه هوياخين و برايښن وي بوون.

ل فڼيرئ دوپرڅستن بؤ بابلي رويدا، پشتي دوپرڅستن بؤ بابلي:

يه هوياخيني شه نه لتڼيل بوو.

شه نه لتڼيلي زمر و بابل بوو.

زمر و بابلې نه بيهود بوو.

نه بيهودي نيلياقيم بوو.

نيلياقيمي عازور بوو.

عازۆرى سادوق بوو.

سادوقى ئەخيم بوو.

ئەخيمى ئىلېھود بوو.

ئەلېھودى ئىلغازار بوو.

ئىلغازارى مەتتان بوو.

مەتتانى يەعقوب بوو.

يەعقوبى يوسفى زەلامى مەريەمى بوو، ئەوا كو عيسايى دېئىزنى مەسىح زى بووى.

ب فى شېوهى ھەژمارا بەرھابكان ژ ئىبراھىمى ھەتا داوودى چاردەنە، ھەژمارا وان ژ داوودى ھەتا دوپىرئىخستن بۇ بابلى چاردەنە، ژ دوپىرئىخستن بۇ بابلى ھەتا ھاتنا عيساي چاردە بەرھابكان.

لوقا د ئنجيلا خۇدا ھندەك نەشەكى جودا ژ ئەوى د ئنجيلا مەتايدا ھاتى د (ئىسحاحا

۳، ئايەتتىن ۲۳ - ۳۸) دا ددەتە عيساي، ل دويف و مرگېرانا مەسكونى بۇ پەيمانانى نو ب فى شېوهيە:

دەمى ژىي عيساي نىزىكى سېھ سالان بووى، ل دەف خەلكى ئەو بوو كو عيسا كورپى

يوسفى كورپى ھىلىيى، كورپى مەتتاتى، كورپى لىقىيى، كورپى مەلكيى، كورپى ياننايى، كورپى

يوسفى، كورپى مەتتيسايى، كورپى عاموسى، كورپى ناحومى، كورپى حىسلىيى، كورپى نەجايى،

كورپى مەحەتى، كورپى مەتتيسايى، كورپى شىمەينى، كورپى يوسىخى، كورپى يودايى، كورپى

يوحەنانى، كورپى رىسايى، كورپى زەروبابل، كورپى شەئەلتىلى، كورپى نەريى، كورپى مەلكى،

كورپى ئەددىي، كورپى ھوسامى، كورپى ئىلمودامى، كورپى ئىرى، كورپى يەشوعى، كورپى

ئەلبەزەزەرى، كورپى يورىمى، كورپى مەتتاتى، كورپى لىقىيى، كورپى شەمعونى، كورپى يەھودايى،

كورپى يوسفى، كورپى يونامى، كورپى ئىلياقىمى، كورپى مەلەيىيى، كورپى مەناى، كورپى

معتاسای، کورپ ئاتانی، کورپ داوودی، کورپ ییشای، کورپ عوفیدی، کورپ بوعهزی، کورپ سهلمونی، کورپ نهحشونی، کورپ عهمینادابی، کورپ ئهدمین، کورپ ئهرنی، کورپ حمسرونی، کورپ پیریزی، کورپ یههودایی، کورپ یهعقوبی، کورپ ئیسحاقی، کورپ ئیبراهیمی، کورپ تیرهحی، کورپ ناحوری، کورپ سهرووگی، کورپ رهعوی، کورپ پهلهگی، کورپ عیقهری، کورپ شیلهحی، کورپ قینانی، کورپ ئهرپهخشادی، کورپ سامی، کورپ نوحی، کورپ لامهخی، کورپ مهتوشیلهحی، کورپ ههئوخ، کورپ یارهدی، کورپ مههلهئنیلی، کورپ قینانی، کورپ ئهئوشی، کورپ شیتی، کورپ ئادهمی، کورپ خودییه. (لیبوورینی ژ خودی دخوازین ژ بهر ناخفتنین وان).

ئەف نەشە پتر رۆهن دبن ئەگەر بکەینە د دوو خشتاندا، خشتی ئیکێ نشی عیسیاھ بەری داوودی و یی دووی پستی داوودی.

نقشی عیسیای بەری داوودی

ل دوپھ ئنجیلا لوهای	ل دوپھ ئنجیلا مهتای
۱. ئادهم	مهتا بهحس ل چ ناڤا ناکهت بهری ئیراهیمی
۲. شیت	
۳. ئهئوش	
۴. قینان	
۵. مههلهئنیل	
۶. یارهد	
۷. ههئوخ	
۸. مهتوشیلهح	
۹. لامهخ	

نوح .۱۰	
سام .۱۱	
نەرىپە خىشاد .۱۲	
قىنان .۱۳	
شىلەح .۱۴	
عېقەر .۱۵	
پەلەگ .۱۶	
رەمۆ .۱۷	
سەرۈگ .۱۸	
ناخۇر .۱۹	
تېرەح .۲۰	
ئىبراھىم .۲۱	۱. ئىبراھىم
ئىسحاق .۲۲	۲. ئىسحاق
يەعقوب .۲۳	۳. يەعقوب
يەھودا .۲۴	۴. يەھودا
پېرىز .۲۵	۵. پېرىز
جەسرون .۲۶	۶. جەسرون
نەرنى .۲۷	۷. ئارام
ئەدمىن .۲۸	
عەمىناداب .۲۹	۸. عەمىناداب
نەخشون .۳۰	۹. نەخشون
سەلمون .۳۱	۱۰. سەلمون
.۳۲	۱۱. بوەز
بوەز	
.۳۳	۱۲. عوفىد
عوفىد	

۳۴ يېشا	۱۳ يېشا
۳۵ داوود	۱۴ داوود

نفسی عیسی پستی داوودی

ل دویف ننجیلا لوهای	ل دویف ننجیلا مهتای
۳۶ . ناتان	۱۵ . سولهیمان
۳۷ . مهتاسا	۱۶ . رچه شعام
۳۸ . مهنا	۱۷ . نهبیا
۳۹ . مهلهیا	۱۸ . ناساف
۴۰ . ئیلیاقیم	۱۹ . یههوشافات
۴۱ . یونام	۲۰ . یههورام
۴۲ . یوسف	۲۱ . عوزیا
۴۳ . یههودا	۲۲ . یوتام
۴۴ . شهمعون	۲۳ . ناحاز
۴۵ . لیقی	۲۴ . حزقیا
۴۶ . مهتات	۲۵ . مناشه
۴۷ . یوریم	۲۶ . نامون
۴۸ . نهلیعهزهر	۲۷ . یوشیا
۴۹ . یهشوع	۲۸ . یههویاخین
۵۰ . ئیری	دویرخستن یو بابل
۵۱ . نیلمودام	۲۹ . شهئه لتئیل
۵۲ . هوسام	۳۰ . زهرو بابل

٣١ . نه بيهود	٥٣ . نه ددى
٣٢ . نيلىا قيم	٥٤ . مهلكى
٣٣ . عازور	٥٥ . نه رى
٣٤ . سادوق	٥٦ . شه نه لتنىل
٣٥ . نه خيم	٥٧ . زهرو بابل
٣٦ . نيلىهود	٥٨ . ريسا
٣٧ . نيلىعازار	٥٩ . يوحه نان
٣٨ . مه تان	٦٠ . يودا
٣٩ . به عقوب	٦١ . يوسىخ
٤٠ . يوسف	٦٢ . شيمه ين
٤١ . عيسا	٦٣ . مه تيسيا
	٦٤ . مه حهت
	٦٥ . نه جا
	٦٦ . حيسلى
	٦٧ . ناحوم
	٦٨ . عاموس
	٦٩ . مه تيسيا
	٧٠ . يوسف
	٧١ . ياننا
	٧٢ . مهلكى
	٧٣ . ليلى
	٧٤ . مه تات
	٧٥ . هيلى
	٧٦ . يوسف
	٧٧ . عيسا

جوداهی د دستنقیساندا

ل دویف پهیمانا کهفن

نهگه ر مه جوداهییڼ رښنقیسی دانه لایهکی پښفییه نامازه بدمینه تبیینیڼ داهاتی:

۱. ننجیلا مهتای:

زنجیرمیا نفشی عیسی یا ژ دمقهکی ننجیلا مهتای ب نافی Codex Bezae Cantabrigiensis هاتییه لادان، ئو دستنقیسهکی گهلهک یی گرنکه بو چهرخی شهشی فهدگهپریت، ب هردوو زمانین یونانی و لاتینی هاتییه نفیسین، دمقی یونانی ب تمامی یی بهرزمووی، پرائییا دمقی لاتینی زی یی بهرزمووی، دبیت ئهوا بهرزمووی ب تنی لاپهړین دستپیککی بن. پښفییه نامازه بدمینه وی نازادییا مهزن یا مهتای بهرانبر پهیمانا کهفن وهرگرتی، وی گهلهک نافین د ناف زنجیرمیا نفشیدا لاداین ژهر چند نهگهړین تایبته ب سهلمانندهکا ژمارمیی یا سهیره (ل دوماهییی زی مهتا چ روهنکرنا دمبراری فی سهلمانندی نادمته).

۲. ننجیلا لوكاي:

۱. بهری ئیبراهیمی: لوكا بهحسی ۲۰ نافان دگهت، پهیمانا کهفن ب تنی بهحسی ۱۹ نافان دگهت (تهماشهی خشتی نشین نادمی د بهشی تهوراتیدا بکه)، لوقا پشتی نهپهخشادی (ژماره ۱۲) نافی زهلامهکی دی زیده دگهت ب نافی قینان (ژماره ۱۳) د تهوراتیدا ج بهحسا وی نههاتییه کرن گو ئو کورئ نهپهخشادی بیت.

۲. ژ ئیبراهیمی بو داوودی: ل دویف دستنقیسا نیزیکی ۱۴ - ۱۶ نافان یین تیدا.

۳. ژ داوودی بو عیسی: خالا جوداهییی یا گرنگ ئهوا د دانهیا بهرنیاسدا ب نافی Codex Bezae Cantabrigiensis، یا کو زنجیرمیهکا ناشوبی یا نفشی ئهوا مهتای نفیسی ددمته پال لوقای زی، پینج ناف یین ل سهر هاتینه زیدمکرن و ژهرکو بهشی تایبته ب نفشی عیسیافه د فان دستنقیساندا یی بهرزمووی، نهفجا د شیاندا نینه بهیته بهراوردگرن.

فەكۆلینەكا رەخنەیی بۆ دەقان

بۆ دیارکرنا نەشئ عیسانی خواندەقان ل فێرئ دوو زنجیرەیان دبینیت کو خالەکا سەرەکی یا هەقەبەش یا دناقبەرا وان دا هەب، ئەو ژێ دەربازبوونە ژ ئیبراهیمی و داوودی دا کو فئ فەكۆلینئ ب ساناھی بئێخین ئەم دئ وان کەینە سئ بەش:

۱. ژ ئادەمی هەتا ئیبراهیمی.

۲. ژ ئیبراهیمی هەتا داوودی.

۳. ژ داوودی هەتا عیسانی.

۱- ژ ئادەمی هەتا ئیبراهیمی

مادەم مەتا زنجیرەیا نەشئ عیسانی ژ ئیبراهیمی دەستبەدکەت، پا ل فێرئ ج پەبوسندی ب ویقە نینە. ب تئ لوقا پێزانینا دەربارە ی نەشئ بەری ئیبراهیمی هەتا ئادەمی دەمت و ئەو ۲۰ نافان دەمتە مە، کو هەرەمکی مە گوئی ۱۹ ژ وان یین د سفرا تەکوینئیدا د (ئیسحاحین ۴، ۵، ۶) دا هەین.

ئەری مرؤف د شئیت وەسا هزر بکەت کو ب تئ ۱۹ یان ۲۰ بەرمبابک بەری ئیبراهیمی هەبوون؟ مە پێشتر د بەشئ تەوراتئیدا بەحسی فئ ئاریشئ کر و ئەگەر خواندەقان ل خستەیین دویندەها ئادەمی ل دویف سفرا تەکوینئ بزفەریت، ل دویف دەقین تەوراتئ یین ئامازە پئدای دئ بینین کو ژ ئیکەم مرؤف و هەتا ژدایکبوونا ئیبراهیمی نێزیککی ۱۹ چەرخوا یین دەرباز بووین، بەلئ پا نوکە کەسانئین تاییبەتمەند وەسا تەخمین دکەن کو ئیبراهیم ب نێزیکەیی ئیبراهیم ل سالا ۱۸۵۰ بەری زایینی دژیا و ب فئ چەندئ دگەهینە دەرتەنجامەکی کو ئەو زانیارییین سفرا تەکوینئ دەمتە مە وەسا دیار دکەن کو مرؤف ۳۸ بەری عیسانی یین ل سەر ئەردی دیار بووین. لوقای بۆ نفیسینا ئنجیلا خو پشتبەستن ل

سەر ڤان پېزانينا ګر، ښو ښ شاش بوو، خواندمفاني ښو بهلګه پېن ميژووي پېن ڤه بر
چين ښو ښ ښ شاشي ډوويات دګن.

ژبه ښ چهنډ ډ سرده مي مه دا زانيار پېن په يمانا كهفن ل ډوور نشي ډاډه
پېغه مبهري هه تا ښيراهيمي ناهينه په سه نډګر، ښ زانيار پيه دګه فنه ډ ګور په پانا (ز
ګر خستي) دا هه رومي ډ ښه ډومنه ډووي ښ فاتيګانيدا بريار ل سر هاتيه ډان. ب ښ
ښوهي خو پېغه ګر تا به رده وام يا زانايښ په رتو وګا پړوژ ب پاستي و ډروستيا ڤان
پېزانيني هم ډډي زانستي شاشيه ګا ګه له ګ مه ترسيډاره و يا هه ډډه ل ګه ل وان كه سين
به ڤفاني ډ ډروستي و هوير پېنيا ميژووي يا ډم ڤن ښجيلي دګن.

هه ګوله ر و زانايښ په رتو وګا پړوژ مه ترسيډا ښ چهنډ زاني و ښو بزافي دګن خو ژ
ښ ناريشي پړګار كه ن ب ګوتنا خو مه به ست ژي نه ديار ګر نا زنجير هيا ته مام يا نشي
عيسايه، به لګو نشيسه رښ ښجيا ب مه رده هنده ګ نافي پېن ژناڤ هينا ينه ډمر و ښو چهنډا
پېډفيه به رچاڤ وهر ګرين ښوه ګو ((ښجيل ب تني هيلښ ګرنگ و به رڤره و به شين
سهره ګي پېن نشي عيساي ب پشته ستن ل سر پاستيا ميژووي ديار دګه))، چ تشت ډ
ناڤ ډمفاندا نينن ګو پشته ګريا ښ ګريمان ښ بګه ت و ښو ډم ڤن ګو نشي ديار دګن ب
پوهني ډروستاهي ديار دګن ګو فلان كه سي فلان ښ بووي، ښه ګور ښوهي ډيه. ژ بو
وي به شي ګر ډاي به ري ښيراهيمي، نشيسه رښ ښجيا پشته ستن ډګه نه سر په يمانا
كهفن ګو زنجير هيا نشي ب ښ شوهي ډه يته ديار ګر ن:

(X) ډ فلان ته مه نيدا (Y) بوو و (Y) هنده سالان ژيا و (Z) هينا هه بووني ښانګو چ
ڤه برين ډ پړبه نډيډا نينه. ژبه ښ چهنډ به شي به ري ښيراهيم پېغه مبهري ډ
زنجير هيا نشي ډ ښجيا لوڤايدا ل ډويڤ ڤه ډيتنښ هه ڤچرخ نه ښ په سه نډګريه.

۲- ژ ئیبراهیمی همتا داوودی

ل فیئرئ زنجیرمیا نفشئ عیسی د ئنجیلا لوقای و مهتایدا یا ومکهفهفه (ژبلی نافهکی یان دوویان)، دبیت ئەف جوداهیهه بؤ شاشییین نه ب مهرهم یین وی کهسی بزفپریت یی کو ئەو دوباره نفیسین.

ئەری ئەف دروستی و هویربینییه بؤ نفیسەرین ئنجیلا فهدهگپریت؟

میژوو سهردهمی داوودی بؤ دهردۆرین سالا ۱۰۰۰ بهری زایینی دزفپرینیت، سهردهمی ئیبراهیمی زی بؤ ۱۸۵۰ - ۱۸۰۰ بهری زایینی دزفپرینیت، ئانکو ۱۴ یان ۱۶ بهرمبابک د ماوی ۸ چهرخاندا، ئەری ئەفه یا بهرمیشکه؟ ئەم دشین بیژین کو دهقین ئنجیلئ یین لوقای و مهتای د فی بهشئ نفشیدا د بهسهندرینه.

۳- پستی داوودی

ب لیبوورپنقه دهق د ریككهفتی نینن د دیارکرنا نفشئ یوسفی ژ داوودیدا، ئانکو ئەو د ریككهفتی نینن ل سهر دیارکرنا نیژیکترین بابکالکین عیسی سلاف ل سهر بن د ئنجیلیدا.

دا سهختهکرنا دیار یا بهلگهنامهیا Codex Bezae Cantabrigiensis ئەوا گریڤای لوقای بدمینه لایهکی، دا بهراودییئ دناقبهرا ههردوو بهلگهنامهیین Codex Vaticanus و Codex Sinaiticus دا بکهین.

زنجیرمیا نفشئ عیسی د ئنجیلا لوقایدا ۴۲ نافان پستی داوودی (ژماره ۳۵) و ههتا عیسی (ژماره ۷۷) ب خوڤه دگریت، لئ ئنجیلا مهتای نامازه ددمته ۲۷ نافان پستی داوودی (ژماره ۱۴) ههتا عیسی (ژماره ۴۱) ئانکو ههژمارا باب و باپرین عیسی (یین ناشۆپی) پستی داوودی د ههردوو ئنجیلاندا وهك یهك نینن.

بەلئى پا زېدەتر ژ فى چەندئى يا ھەي:

مەتا دېزىتە مە گو وى يا ديارگرى گو نشى عيساى پىشتى ئىراھىمى دبىتە سى كۆم و ھەر كۆمەك ژ وان ۱۴ نافان ب خۆفە دگرىت، كۆما ئىكى ژ ئىراھىمى ھەتا داوودى، كۆما نووى ژ داوودى ھەتا دويرخستن بۆ بابلى، كۆما سىيى ژ دويرخستن بۆ بابل ھەتا عيساى. ز راستا زى ھەردوو كۆمىن دەستپىكى يىن مەتاي ۱۴ نافان لى كۆما سىيى (ژ دويرخستن بۆ بابل ھەتا عيساى) ب تنى ۱۳ نافان نەك ۱۴، خىشتە ئامازە دەمتە ھندئى گو ژمارا نەئەلتىلى (۲۹) ھ يە و عيسا (۱۴) ھ، و چ دانە و دەقىن دى يىن مەتاي نىنن گو ۱۴ نافان د فى كۆمىدا ب خۆفە بگرن.

ھەتا مەتا بشىت ۱۴ نافان بگەتە د كۆما دوويىدا ئەو ب نازادىيەكا مەزن سەردەرىيى ل گەل دەقى پەيماننا كەفن دگەت، ھەر شەش باپىرىن دەستپىكى يىن داوودى (ژ ۱۵ ھەتا ۲۰) ئ د رىككەفتى نە ل گەل دەقىن تەوراتى، بەلئى پا مەتا كور و نەفىيىن يەھورامى (ژمارە ۲۰) نادەتە دياركرن، گو سفرا دوويى يا (اخبار اليوم) دبىزىت: گو ئەو (ئەخادىياس، يواس، ئەماسيا)نە، ل سەر زىدە دگەت گو يەھوياخىن (ژمارە ۲۸) كورپ يۆشايە (ژمارە ۲۷)، لى سفرا دوويى يا ملوكان دبىزىت: گو ئىلياقىم يى دناقبەرا يۆشايى و يەھوياخىنى) نا.

ب فى چەندئى ديار دبىت گو مەتاي دەستكارى يىن د رىزبەندىيا نشى د پەيماننا كەفتندا كرىن دا گو كۆمەكا دەستگرد يا پىكھاتى ژ ۱۴ نافان ژ داوودى ھەتا دويرخستن بۆ بابل پىشكىش بگەت.

كىمىيا نافەكى ژ باب و باپىرىن عيساى نابىتە جەئ مەندەھۆشىيى، چونكى دبىت ب شاشىفە ژلايى نقىسەرەكى فە ھاتبىتە ژىبرن و ھەتا نوگە يا بەردەوام بىت، بەلئى پا ئەوا ژ راستا جەئ مەندەھۆشىيى بىدەنگىيا تەمام يا زانايىن پەرتووگا پىرۆزە دەربارە فى بابەتى، ئەو چەوا فى كىمى و ژىبرنى نابىنن؟ ترىلنىكى W. Triling ئەف بىدەنگىيە ب رىزەكا ب تنى د پەرتووگا خۆدا ئەوا ب نافى (ئنجىلا مەتاي) برى. بەلئى بابەت ژ ھندئى

ديره كو يى بى بها و نه گرنگ بيت، كۆمىنتارىن فى ئنجىلى، ژ وان زى كۆمىنتارىن
ومرگىرانا مەسكونى و هندەكىن دى يىن ومكى كاردىنال دانيلوى Danielou دووپاتىيى ل
سەر گرنگىيا مەزن يا ژماره ۱۴ ليكدانى ۳ ل دەق مەتاي دكەن، مانە ژ بو فى چەندى
مەتاي بى دوودلى هندەك ناف ژ زنجيرەيا نفضى عيساي يىن د تەوراتىدا ژىرن دا كو
بگەھىتە ژماره ۱۴؟

وان هەولدا بەھانەھەكى بو فى چەندا مەتا ئەنجامداى بينن بەلى ئەو نەشيان، ب فى
شيوەى ئەوا مەتاي دىھيا دياربکەت ھەمى ژنافچوو.

شروڤه كرنين شروڤه كارين هه فچهرخ

كاردينال دانيلو د پهرتووكا (ئنجيلا زاروكينيي) دا ۱۹۶۷ بوهايەكئ هيمايي ددمته ون ههژماركاربيين د ئنجيلا مهتايدا، ب ديتنا وي همر نهون كو بابكالكين عيساي ديار نكهن نهوين لوفا ژى دووپاتيبي ل سهر دكمت. ب ديتنا كاردينال دانيلوى لوفا و مهتا دوو ميژوونفيسن كو ب كاري (شهكولينين ميژوويي) رابووين، پشتبهستن يا ل سهر (نهرشيفئ خيزانا عيساي) كرى، نهو نهرشيفئ بهرزه يئ كو ههتا نوكه نههاتييه ديتن.

كاردينال دانيلو نهفرمتا ل وان كهسان دكمت يين رهخني ل بوچوونا وي دگرن، دببزيهت: (نهقليهتا روظنائاي و نهزانينا ئاييني يههودى - مهسيحى و نهبوونا تيگههئ سامى گهلهك شروڤهكار يين د شروڤهكرنا ئنجيلاندا بهرزمكرين. وان تيگههين خو يين نهفلاتونى و نهفلانى و هيگل و هيدهگهري دانانه سهر في چهندي، لهوما ههمى تشت د هزرا واندا تيكهل بووينه)، يا دياره كو نهفلاتونى و ديكرتى و هيگلى و هيدهگهري چ بهيوهندي ب في ههلويستئ رهخههبي شه نينه نهوي خواندهفاني بهرانبههري في نفشئ ناشوبي هه.

شروڤهكار ل رامانا ژماره ۳ ليكدانى ژماره ۱۴ دگهريين و دچنه د نافا گريمانهيين سهيردا و شروڤهكرنن هوسا يين نه بهرميشك پيدفي ب ج كومينتا نين.

كومينتارين وهرگيرانا مهسكونى يا پهيمانا نوى ژى ههول ددمن بههانهيين جورا و جور و سهير بو في چهندي بينن، دببزن:

(۱) دببت ژماره ۱۴ سههجهمئ هههسي پيتان (حروف ساكنة) بيت يين كو نافئ داوودي ب زمانئ عبرى ژئ پيكدههيت (د = ۴، و = ۶) ئانكو داوود (۴+۶+۴=۱۴).

(۲) $14 \times 3 = 6 \times 7$ و (عيسا ل دوماهيا ههفتيا شهشئ ژ ميژوويا پيروز نهوا ژ ئيراهيمى دهستپيدكمت دهيت). نهف وهرگيرانا مهسكونى يا پهيمانا نوى گرنگيهكا

مهزن ددهته ژماره ۷۷ ژ زنجیرهیا نفشی ژ نادمی ههتا عیسی د ئنجیلا لوقایدا. ب
 فی شیوهی ژماره ۷ دیار دبیتهفه، لی ئەف جارە ب ریکا دابهشکرنا ژماره ۷۷ ل سەر ۷
 (77 = 11 × 7)، بهلی پا لوقای چەندین ناف یین ژیرین و هندهکین دی یین
 زیدەکرین ب شیوهیهکی کو هەر لیستهکا ژ ۷۷ نافان پیکهاتبیت ل دەف وی ئەو
 لیستهکا دەستکرده، ههتا ئەگەر بشیت بجیته د ناف فان یاریین ههژماریدا و ل گهل
 بگونجیت.

هەفدزی و نەبەرمیشکی د فەگیراناندا

هەر ئنجیلهک ههژمارەکا گرنگ یا فەگیرانان ب خۆفه دگرت ئەوین کو بهحس ل
 رویدانهکی دکەن کو دبیت بەس د ئنجیلهکیدا هاتبیت، یان ژی د هندهک ئنجیلاندا هاتبیت
 یان ژی د ههمیانداندا. ئەگەر ئەو ب تنی د ئنجیلهکیدا هاتبیت، ئانکو ئەو بهحس ل هندهک
 ناریشهیین گرنگ دکەت. مافی خواندمفانییه مەندەهۆش بیت دەمی دبینیت کو رویدانهکا
 هنده گرنگ د ئنجیلهکی ب تنیدا هاتبیت، بۆ نمونە بلنذبوونا عیسی بۆ ئەسمانا پشتر
 رابوونا وی ژناف مریا، زیدەباری هندی ژی گهلهک رویدان یین هەین کو د هەر ئنجیلهکیدا
 ب شیوهیهکی دهیته بهحسکرن، هندهک جارەن ژی دوو نفیسهرین ئنجیلا یان زیدتر
 هەمان رویدان ب شیوهیهکی گهلهک جیاواز ژ هەفدوو فەدگیرن. گهلهک جارەن مەسیحی
 مەندەهۆش دبن دەمی فان هەفدزییا دنافبەرا ئنجیلان دا دبینن، چونکی وان گهلهک جارەن
 ب دووپاتییهکا مهزن یا گوھ ل وی. چەندی بووی کو نفیسهرین ئنجیلا دیدمفان بوون ل
 سەر وان رویدانین وان بهحسکرین.

مە د بەشین دیدان نامازە دابوو فان تشتین نەبەرئافل، بهلی پا وەکی ئەم دبیین کو
 رویدانین دوماهییی ژ زیانا عیسا پیغەمبەر (سلاف ل سەر بن) ئەو رویدانین بووینە
 ئەگەری نازار و نەخۆشییین وی بابەتی سەرکی یی گهلهک رویدانین هەفدز دنافبەر
 ئنجیلان دا پیکدینیت و ل شیری دی هندهک نمونەیان ژی دیارکەین.

فەگپرانىن نازارا

قەشەيى باب روجى تىبىنييا ھندى دكەت كو دەمى جەژنا رابوونى ل گەل شىفزا
نوماھيى د ننجيلا يوحەنادا ب شىومىھكى يا ھاتىبە دياركرن و د ھەرسى ننجيلين ديدا ب
شىومىھكى دى، يوحەنا دبىزىت: كو شىفا دوماھيى بەرى جەژنا رابوونى بوو، لى ننجيلين
نى دبىزن كو ئەو د جەژنا رابوونىدا بوو، ئەف ھەفدزىيە دبىتە ئەگەرى جەندىن
ھەفدزىيىن دى يىن گرنگتر و زىدەتر و زىدەتر تىستىن نەبەر ئاقل تىدا ديار دىن، دەمى
گرنگىيا جەژنا رابوونى د رپورسەمىن يەھودىياندا دزانين، ئەو گرنگىيا شىفا دوماھيى ل
گەل ھەوارىيان ھەى و رويدانىن گرنگ يىن تىدا رويداين، ئەم مەندەھۆش دمىنن كا
چەوا ھزر بگەين كو نفىسەرىن ننجيلا دەمى شىفا دوماھيى ل گەل دەمى جەژنا رابوونى
زىركرىيە؟

ب شىومىھكى گشتى فەگپرانىن نازارىن عىساي ژ ننجىلەكى بۇ ننجىلەكا دى د جودا و
جياوازن، ب تايبەت دناقبەرا ننجيلا يوحەناى و ھەرسى ننجيلين دى دا شىفا دوماھيى يا
عىساي و نازارىن وى د ننجيلا يوحەنايدا رپوبەرمكى مەزن دگرن، كو دوو جارا ھندى
رپوبەرى وايە د ننجيلين مەرھەسى و لوھايدا، دەقى يوحەناى جارەك و نىفا ژ دەقى مەتاي
يى گرىداى فى بابەتى زىدەترە. يوحەنا گۆتارەكا درىژ يا كو عىساي بۇ ھەوارىيىن خۆ
گۆتى فەدگىرەيت، ئەف گۆتارە د ننجيلا يوحەنايدا چار نىسحاحان ب خۆفە دگرىت، ئەو ژى
نىسحاحىن (۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۴) نە، عىسا ب رىكا فى گۆتارا مەزن دوماھىك شىرەت و
زانىارىيىن خۆ دەمتە ھەوارىيىن خۆ يىن كو دى وان ھىلىت و وسىھەتا خۆ يا روجى
رادەستى وان كەت، لى چ تىست ژ فان د ننجيلين ديدا نەھاتىنە. بەروفاژى ژى مەتا و لوفا و
مەرھەس نفىزا عىساي ل بىستانى گەتسىمانى بەرى كو لەشكەرى رۆمانى وى دەستەسەر
بگەن فەدگىرن، لى يوحەنا نامازە ب فى رويدانى نادەت.

نەبوونا ڤهگيڤرانا ڤوربانى پيروژ (ئەفخارستيا) د ئنجيلا يوحەنايدا

گرنگترين تشتى سەرنجا خواندەفانى بەشى نازاران د ئنجيلا يوحەنايدا رادگيشيت ئەود
كو ئەو بەحس ل ڤوربانى پيروژ ددەمى شيفا دوماهيى ل گەل حەوارىيان ناكەت.

چ مەسيحى نينن كو هيمايى شيفا دوماهيى نەنياسن دەمى كو عيسا بۇ جازا
دوماهيى ل گەل حەوارىيىن خۇ روينشتى، مەزنترين نيگارگيشا ئەف كۆمبوونا دوماهيى يا
وينەكرى كو تىدا يوحەنا يى ب رەخ عيسايڤه روينشتييه، ئەو يوحەنايى ئەم دىڤيزين كو
ئەو نقيسەرى وى ئنجيلا ب نافي وييه.

دبیت ئەف چەندە گەلەك كەسان مەندەهۆش بکەت، لى پرائيا بسپوران دىڤيزن كو
يوحەنايى حەوارى ئەوى كو ل سەردەمى عيساى دژيا نە نقيسەرى ئنجيلا چارپيه ئەوا
بەرنياس ب (ئنجيلا يوحەناى)، ئەو نامازە ب ڤوربانى پيروژ نادەت، د دەمەكيدا كو
پيروژكرنا خوارنا نان و مەيى ب ھزرا ھندى كو نان لەشى عيسايە و مەى خوينا وييه ز
گرنگترين رپورسەمىن مەسيحىيەتتيه. ھەر سى ئنجيلين دى بەحس ل فى چەندى دكەن.
ھەتا نەگەر ب پەيف و دەرپرينن جودا جودا زى بيت ھەرەكى مە پيشتر نامازە پىلى
لى يوحەنا چ تشتا دەربارەى وى نابىزيت. ڤهگيڤرانن ھەر چار ئنجيلا ب تنى دوو خالين
ھەشەش ب خۇڤه دگرن، ئەو زى پيشينيا دانپنەدانا پەترۆسى و خيانەتا ئىك ز
حەوارىيان (ب تنى د ئنجيلا مەتاي و يوحەناى ددەنە نافي يەھودايى ئەسخەريوتى).
ئنجيلا يوحەناى ب تنى ئەو رويدانا كو عيسا ل دەستپىكا شيفى پين حەوارىيىن خۇ
دشووت ڤهگيڤريت.

چەوا ئەف ژپرنە د ئنجيلا يوحەنايدا دەيتە شروڤهكرن؟

نەگەر مە فييا ب شپوميهكى بابەتتيانە ھزر بکەين ئەو گريمانەيا ئىكسەر دەيتە د
ھزرا مروڤيدا ئەوہ كو (ب مگرتيا ھندى كو ئەو ڤهگيڤرانا د ھەر سى ئنجيلين

دەستپېځېدا يا دروسته) بەرزەبوون و ژدەستدانا بەشى ئنجيلا يوحەناى يى گريداى ھەمان
بابەتە، بەلى پا نە ئەو دەرئەنجامە يى زاناين مەسىحى يىن پەرتووکا پېرۆز گەشتينى.

دا سەحكەينە ھندەك ھەلويست و بۆجوونين وان:

تريكو A. Tricot د پەرتووکا خۇدا Little Dictionary of the New Testament (Petit Dictionnaire du Nouveau Testament) ل ژير
نافونيشانى (شيفئا دوماھيىي) دېئزيت: (ئەو دوماھيك شيفه عيساى ل گەل ھەواريان
خوارى و تيدا ياساين خوارنا قۇربانى پېرۆز دانان، مە ئەف فەگپران شيفئا دوماھيىي يا د
ھەرسى ئنجيلين مەتاي و لوقاى و مەرھەسيدا ھەى)، ئنجيلا چارى (يا يوحەناى)
ھويردەكاربيين زىدەتر ددەتە مە). ھەمان نقيسەر ل ژير نافونيشانى (قۇربانى پېرۆز)
دېئزيت: (ھەر سى ئنجيلين دەستپېځى ب شىومەھكى كورت بەحس ل قۇربانى پېرۆز دكەن،
ئەو خالە خودان گرنگيەكا مەزن بوو د فيرگرن و زانياربيين پېورەسمين ئايين
مەسيحيدا. قەشەيى باب يوحەناى تەمامكرنەكا پيدفى دا فى فەگپرانى، ئەو زى ب
فەگپران گۇتارا عيساى دەربارەى نانى ژيانى (ئيسحاحا ٦، ئايەتەين ٣٢-٥٨)، نقيسەر
ئامازە ب ھندى نادەت كو يوحەناى بەحس ل قۇربانى پېرۆز نەكرىە، نقيسەر بەحسى
ھويردەكاربيين تەمامكەر يىن قۇربانى پېرۆز دكەت ل ئەو نە ھويردەكاربيين تەمامكەرن
بۇ قۇربانى پېرۆز (ب شىومەھكى سەرەكى بەحس ل شووشتنا پين ھەواريا دكەت)، ئەوا
گريداى نانى ژيانى ئەوى نقيسەر ئامازە ددەتى مەبەست زى ئەوہ يا عيساى (نە ل گەل
شيفئا دوماھيىي) دەربارەى دانا خودى يا رۇزانە ل بيابانى ل دەمى دەرکەفتنا يەھوديان ب
سەرکيشيا موسا پېغەمبەر (سلاڤ ل سەر بن) گۇتى. يوحەناى ب تنى يا د ئنجيلا خۇدا
بەحس ل فى چەندى كرى، بېگۇمان يوحەنا د برگا ل دويقددا يا ئنجيلا خۇ ئامازە ددەتە
ئامازەدانا عيساى ب قۇربانى پېرۆز، چ ئنجيلين دى بەحسى فى چەندى ناکەن.

لەوما مروڤ ژ بېدەنگيا يوحەناى يا تەمام دەربارەى وى چەندا ھەرسى نقيسەرەين دى
يىن ئنجيلا فەگپراى مەندەھوش دبيت، ھەروسا ژ بېدەنگيا وان ھەر سى نقيسەرەان زى
دەربارەى وى چەندا عيساى د فەگپران يوحەنايدا گۇتى.

کۆمىنتارىن و مرگىرانا مەسکونى بۇ پەیمانانى دانیپدانى ب ڤى ژيىرنا مەزن د ئنجىلا
 یوحەنايدا دکەن، بەلى پا ئەو بزاقى دکەن بەهانەيا بۇ ڤى چەندى بينن دەمى دبىزن: (ب
 شىوميهكى گشتى یوحەنا چ گرنگيى ب دابونەريت و رپورسمين ئيسرائيلى پين کەفن
 نادمەت، دبیت ھەر ئەفە بیت وەل وى کرى کو خۇ ژ بەحسکرنا قۇربانى پىرۇز د رپورسمين
 جەژنا رابوونىدا بدمتە پاش). وان چەوا دڤىت ئەم باومر بکەين کو نەگرنگيدانا یوحەناى
 ب رپورسمين يەھودى يا وەل وى کرى کو بەحس ل دانانا کرىارا سەرەكى د رپورسمين
 نايىنى نويدا نەکەت؟

ئەڤى ئارىشى شىرۇڤەکار گەلەك ل شەرمى دان تا وى رادەى کو زانايىن لاهوتى گەلەك
 بزافكرن بۇ ليگەپرانى ل شىوميين دەستپىكى يان ھاوكيشەيىن قۇربانى پىرۇز د رويدانىن
 ژيانا عيسايدا د ڤەگىرانين يوحەنايدا، بۇ نمونە كولمان د پەرتووكا خۇ (پەیمانانى نو) دا
 دبىزىت: موعجيزميا ڤانا (موعجيزميا گوھۆرپنا ئافى بۇ مەيى) زيدمبونانى وەك
 نيشانين دەستپىكى نە بۇ نەينىيا شىفا پىرۇز (خوارنا قۇربانى پىرۇز)، ئەوا ل ڤانا رويداي
 گوھۆرپنا ئافى بوو بۇ مەيى کو ل رۇزا دەواتى ل ڤانا نەماى (ئەو ئىكەم موعجيزميا عيساى
 بوو یوحەناى ب تنى يا بەحسکرى، ئەو زى د (ئىسحاحا ۲، ئايەتین ۱ - ۱۲). و
 موعجيزميا زيدمبونانى (یوحەنا، ئىسحاحا ۶، ئايەتین ۱ - ۱۳) بۇ ئەگەرى تىرکرن
 پىنج ھزار کەسان ب پىنج پارچەيىن نانى کو ب ڤى موعجيزمىي زيدمبوون. یوحەناى چ
 کۆمىنت و شىرۇڤەكرنن تايبەت ل سەر ڤى بابەتى نەداينە، کردارا نىزىککرن ڤان
 موعجيزمیان ژ قۇربانى پىرۇز ب تنى نىجامى ئاشۇبا شىرۇڤەكارىيە، خواندەڤان چ
 پەيوەندىيىن نىزىک دناڤبەرا وان موعجيزمیان و قۇربانى پىرۇز دا نابىنىت، ھەروەسا ئەو
 مەندەھۆش دەمى دبىنىت کو ھەمان نڤيسەر (کولان) وەسا دبىنىت کو
 چارەسەربوونا کەسپن ئىڤلىچ و کورە نیشان و ئامازەدانن بۇ رپورسمەكى دى يى مەسىحى
 کو ئەو زى تەعميدکرنە، ئەو ئاف و خوینين پىشتى مرنا عيساى ژ سىنگى وى دەرکەڤتىن د
 چارچوڤەيى رويدانەکيدا کۆمڤە دبن (ئامازەدان بۇ تەعميدکرنى و قۇربانى پىرۇز).

ههولدانهكا دى يا ليكنيزيكرنى ل گهل قوربانى پروز يا ههى و قهشهئى باب روجى د پرتووكا خۇدا (پيشهكويهك بۇ ئنجيلى) بهحس دكمت و دبئزيت: (هندهك زانايين لاهوتى يئن بسپور د پرتووكا پروژدا وهكى ئوسكار كولانى وسا دببن كو چيروكا شووشتنا پين چهواييا بهرى شيفا دوماهيئى هئمايه بۇ قوربانى پروژ).

دياربوونا عيساى پشتى رابوونا وى ژناف مريان

مه پيشتر د نمونهكا سهرهكيذا دياركرن دهربارهى بابتهئى ناشويى د فهگيرانا ئنجيلا مهتايدا، دهربارهى دياردهيئن نهسرؤشتى ئهويئن ل گهل مرنا عيساى رويداين، نهو رويدانين پشتى رابوونا وى رويداين بوونه بابتهئى گهلهك فهگيرانين ههفدز ل دهف ههمى نفيسهرين ئنجيلا.

قهشهئى باب روجى د پرتووكا خۇدا (پيشهكويهك بۇ ئنجيلى) د لاپهري ۱۸۲ دا چهندين نمونان دهربارهى شيلوبئىلى و ئالوزى و ههفدزيا فان فهگيرانان ددمته مه و دبئزيت:

ليستا وان ئافرهتئين جووينه سهر گورئ عيساى د ههر سئ ئنجيلاندا يا وهكهفه نينه، د ئنجيلا يوچهنايدا ب تنئى ئافرهتهك دجيته سهر گورى نهو زى ميريما مهجدهلييه. بهلى پا نهو ب شيوازي كؤم د ئاخفيت ههرومكى هندهك كهسين دى ل گهل وئ و دبئزيت: (نهم نزانين نهو دانايه كيغه)، بهلى پا د ئنجيلا مهتايدا مهلائيكهتهكه دبئزيتى كو نهو دئ عيساى ل جهليل بينن، بهلى پا پشتى دهمهكى كورت عيسا وان ل نيزيكى گورى دبئزيت، ههلبت لوفاى يا تيبينيا في زهمهتى و ههفدزيي كرى لهوما پيچك يا د ئنجيلا خۇدا راستهكرى و دبئزيت: كو مهلائيكهتهكى گؤتى (بيرا ههوه دهئيت دهمئى نهو ل جهليل وى چهوا ل گهل ههوه دناخفت...)، د راستيدا لوفا نامازه ددمته سئ جارين دياربوونا وى پشتى

رابوونا وی، لئ یوحنا دبیزیت: گو ئەو د ههشت پوژاندا دوو جار ل قودس دیاربوو و جارا سییی ل نیزیکی دمریاجکی ئانکو ل جلیل، مهتا زی ب تنی بهحسی جارمکا ب تنی یا دیاربوونا وی ل جلیل دکمت. قهشهی باب روجی دوماهییا ئنجیلا مەرقەسی یا دەربارە دیاربوونا عیسا ناکەتە د ناف قی فەکوئینیدا، چونکی ئەو هزر دکەت کو ئەو یا ژ لاین کەسەکی دیفه هاتییه نفیسین.

ئەف فەگێرانه دههفدژن ل گەل فەگێرانا پەياما ئیککی یا پۆلسی بۆ خەلکی کورنتۆس (ئیسحاحا ۱۵، ئایەتین ۵ - ۷) دەمی دبیزیت: کو عیسا د ئیک دەمدا بۆ ۵۰۰ کەسان دیاربوو، پاشی بۆ یه‌عقوبی و هەمی حەوارییان دیاربوو، پۆلس خۆ زی ژبیرنەر و گوێ کو عیسا بۆ وی زی دیاربوو.

ئەو چەندا جهی مەندەهۆشییی ئەو کو قەشەیی باب روجی د هەمان پەرتووکا (ناشۆپ و ئەفسانەیین زارۆکانه یین د هەندەک ئنجیلین سەختەدا ئەوین گریڤای رابوونا عیسا) شەرمزار دکەت، ئەری ئەف ساخلەت و دەرپرینە ب تەمامی ل سەر مەتای و پۆلسی ناگونج، ئەوین کو ب تەمامی د هەفدژ ل گەل نفیسەرین دی یین ئنجیلا دەربارە بابهتێ دیاربوونا عیسا پستی رابوونا وی؟

زیدەباری قی چەندی هەفدزی یا هەمی دنافبەرا (کارین هنارتییا) ئەوا لوقای دەربارە دیاربوونا عیسا بۆ پۆلسی پستی رابوونا وی نفیسی ل گەل ئەوا پۆلس بخۆ ب کورتی دبیزیتە مە. ئەفە بۆ ئەگەر کو قەشەیی باب کانینجسر د پەرتووکا خۆدا (باوهری ب رابوونئ و ساخبوونا باوهریین) (Foie n la Resurrection, Resurrection de la) نامازە بدمتە هندی کو (پۆلس دیدمقانی ئیکانەیه ل سەر رابوونا عیسا، یی کو ب ریکا نفیسینین وی دەنگی راستەوخۆ دگەهیتە مە، بەلی پا ئەو چ جار ل بهحس ل دیدارا خۆ یا کەسایەتی ل گەل عیسا پستی رابوونا وی ناکەت، ژبلی سی نامازەدانین گەلەک ب

^۱ چ نفیسەرین دی یین ئنجیلا نینن کو بشین ساخلەتەکی وهک قی بدمتە پال خۆ.

هتیارانه، بهلکو ئەم دشیین زیدمتر بیژین کو (پۆلس خو ژ سالۆخدان و بهحسکرنا هئ عیدری ددمته پاش).

ههقدزی یا دیاره دناقههرا ئنجیلان و پۆلسی دا، کو ئەو دیدمهفانی ئیکانهیه، بهلی یا یی گۆمانلیکرییه.

کولمان د پهرتووکا خۆدا (بهیمانای نوی) ههقدزییان دناقههرا ئنجیلا لوقای و مهتای دا نیار دکهت، لوقا دبیزیت: کو عیسا یی ل ناسیره دیاربوو، لی مهتا دبیزیت: کو ئەو یی ل جهلیل دیاربوو.

ئەوا گریدای ههقدزییین دناقههرا لوقای و یوحهناى دا ههما بهسه ئەم بهحس ل هندئ بکهین کو ئەو رویدانا یوحهناى د ئنجیلا خۆدا (ئیسحاحا ۲۱، ئایهتین ۱ - ۱۴) فهگیرای دمربارهی دیاربوونا عیساى پشتی رابوونا وی بۆ نیچیرفانا ل سهر کهناری دمریاچکا تهبهریه و ب گرتنا گهلهک ماسیان ژ لایئ نیچیرفانا فه تا وی رادهی ئەو نهشیان راکهن، لوقا ژى ههمان رویدان فهدگیریت لی ب جوداهیهیگا ب مهترسی، ئەو ژى ئەوه کو لوقا و مسا فهدگیریت ههروهکی ئەف رویدانه یا د ژيانا ویدا رویدای بهری بزافا ل خاچدان و فهشارتتا وی و بهری رابوونا وی ژناق مریان (لوقا، ئیسحاحا ۵، ئایهتین ۱ - ۱).

قهشهیی باب روحی د پهرتووکا خۆدا دمربارهی جارین دیاربوونا عیساى بۆ مه دوویات دکهت کو (ئەف ژیکفهبوون و ئالۆزییه وهل وی دکهن هزر بکهت کو ئەف تشته د سهلمینن کو نفیسهرین ئنجیلا بۆچوونین ههقدوو و مرنهگرتبوون دا کو ل سهر فهگیرانهکی ریککهفن، ئەگەر بیگۆمان دا فهگیرانین وان د ومکههف و ریکخستی بن^۱.

بلندبوونا عیساى بۆ ئەسمانا

^۱ یا ب زهممهته هزر بکهین کا چهوا هندهک نفیسهرین ئنجیلا دشیان فی جهندئ بکهن.

هه‌فدزی هه‌تا دوماهییا شه‌گیرانان د به‌رده‌وامن، ژبه‌رکو یوحه‌نا و مه‌تا ناماژه ب
بلندبوونا عیسی‌ای ناده‌ن، به‌لی‌ی پا مه‌رقه‌س و لوفا به‌حس دکه‌ن.

مه‌رقه‌س د (ئیسحاحا ۱۶، نایه‌تا ۱۹) دا دبیزیت: کو عیسا بلندبوو نهمانا ل لای
پاستی یی خودی‌ی روینشت و بی‌ی دیارکرنا دم و میژوویا رابوونا وی ژناف مریان، به‌لی‌ی پا
پیدفیه‌یه ناماژه بدمینه هندئ‌ی کو دوماهییا ننجیلا مه‌رقه‌سی، نه‌وا نه‌ف رسته تیدا هاتی نه
ده‌فکئ‌ی دروسته، ب بو‌چوونا شه‌شه‌یی‌ی باب روحی نه‌و ده‌ف ل دویدا یی هاتییه نفیسین و
زیده‌کرن، سه‌رم‌رای هندئ‌ی کو یی باوم‌ری‌تکرییه ل ده‌ف که‌نیسی.

ننجیلا لوفا دمینیت، کو نه‌و زی به‌حس ل رویدانا بلندبوونا عیسی‌ای بو نهمانا دکه‌ت
نه‌و زی د ده‌فکی ده‌ت کو چ که‌نگه‌شه ل سه‌ر ناهینه کرن، د (ئیسحاحا ۲۴، نایه‌تا ۵۱) دا
دبیزیت (عیسی‌ای نه‌و هیلان و بو نهمانی هاته بلندکرن)، لوفا فی رویدانی‌ی ددانیته
دوماهییا شه‌گیرانا خو دهم‌بارهی رابوونا عیسی‌ای و دیاربوونا وی بو ۱۱ حه‌وارییان.
هوپ‌دم‌کارییین شه‌گیرانا ننجیلی و‌سا دیار دکه‌ن کو بلندبوون نه‌رف نهمانی د هه‌مان
رؤژا رابوونی‌ی ژناف مریاندا بوو، به‌لی‌ی پا لوفا د (کارین هنارتییان) دا (کو هه‌می زانایین
به‌رتووکا پیرۆز هزر دکه‌ن وی یا نفیسی) به‌حسی جارین دیاربوونا عیسی‌ای بو حه‌وارییان ل
وی ده‌می تووشی نازاران دبوو هه‌تا بلندبوونا وی بو نهمانا دکه‌ت دبیزیت: (نه‌وی ب
که‌له‌ک به‌لکه‌یان خو نیشا وان دا کو یی‌ی ساخه، بو ماوی‌ی چل رۆژان بو وان دیاربوو و
ده‌بارهی پاشایه‌تیییا خودی‌ی دناخفیت) (ئیسحاحا ۱، نایه‌تین ۲ - ۳). نه‌ف برکه ژ کارین
هنارتییا کو ژفانی‌ی جه‌ژنا مه‌سیحی یا بلندبوونا عیسی‌ای ب چل رۆژان پشتی جه‌ژنا رابوونی
دیار دکه‌ت، نانکو ده‌می وی یی هه‌فدزه ل که‌ل ده‌فی ننجیلا لوفا‌ی چ ده‌فین دئ‌ی یین
ننجیلا نینن کو فی‌ی جه‌ندی‌ی دیار بکه‌ن.

^۱ مه‌به‌ست زئ ۱۱ حه‌وارینه، یی‌ی دوازدئ‌ی کو په‌هودا بوو ل وی ده‌می م‌ربوو.

ئەو مەسىھىيىتى ۋە چەندى دزانىت ژبەر ۋان ھەقدىزىيا مەندەھۆش دىبىت، سەرەراي ھەندى ژى وەرگىرانا مەسكونى بۇ پەيمانانى نوۋ دانىپىدانى ب ۋان راستىيا دىكەت، بەلى پا ب بەرھەمى بەھس ل ھەقدىزىيان ناكەت، بەلكو ب تىنى نامازە ددەمتە وئى گرنىگىيا كو دىبىت ۋان چل رۇزان بۇ پەياما عىساي ھەبىت.

ئەو زانايىن پەرتووكا پىرۇز يىن دىۋىن ھەمى تىشتا شىرۇۋەبەكەن و رىككەفتىنى بىخە دناۋبەرا ھەندەك تىشتىن كو چ جارا رىككەكەفن، ھەندەك شىرۇۋەكەرنىن گەلەك سەير د ۋى بابەتەدا پىشكىش دىكەن. چاۋا پەرتووكا كورتىيا ھەر چار ئىنجىلان ئەوا خواندەنگەھا پەرتووكا پىرۇز ل ۋودسى ل سالا ۱۹۷۲ بەلاۋكەرى، رۇھنكرىن گەلەك سەير ب ۋۇۋە دىگرىت.

ھەتا ئەو رەختى ل پەيۋا (بلندىبون) ژى دىگرىن: (د راستىيا بلندىبون ب پامانا ماددى يا بلندىبونى رۆينەدايە، ژبەرگو خودى ھەند ل (سەرى) نىنە ھەندى يى ل (خوارى)، خواندەۋان باش د پامانا وئى تىبىنىيى ناگەھىت و ھەزرا ۋۇ دىكەت كا دى لوقا شىت چەوا ۋى چەندى ب شىۋەمەكى دى دەرىپىت.

ل جەھەكى دى نەيسەرى ۋى رۇھنكرى (ۋىلەكا ئەدەبى) د وئى راستىيىدا دىبىنىت كو (د كارىن ھەنارتىيادا دىھىتە دىباركرن كو بلندىبون چل رۇزا پىشتى رابوونا عىساي ژناۋ مەريان رويدا) و (ھەمان ۋىل دووپاتىيى ل سەر ھەندى دىكەت كو دەمى دىباربوونا عىساي ب دووماھىك ھات)، بەلى پا ل سەر زىدە دىكەت كو د ئىنجىلا لوقايدا ئەو رويدانە دىكەۋىتە شەۋا ئىكشەمبا جەژنا رابوونى، چونكى لوقا چ نافرانا نەھىلىتە دناۋبەرا وان رويدانان دا يىن ئەو ۋە دىگرىپىت، پىشتى دىتەنا گورى ۋالا ل سىپىدەھىيا رۇزا رابوونى....، (بىگۇمان ئەۋە ژى ۋىلەكا ئەدەبىيە كو نارمانچ ژى ھىلانا دەمەكىيە بۇ دىباربوونا عىساي پىشتى رابوونا وى ز مەرنى).

ئەو ھەستىكرنا ب شەرمزاريى يا ژ ۋان جۇرە شىرۇۋەكرنا پەيدا دىبىت زىدەتر د پەرتووكا قەشەيى باب روجىدا پەيدا دىبار دىبىت، كو جوداھىيى د ئىخىتە دناۋبەرا ھەردوو بلندىبون دا، دىبىزىت: (ئەگەر ب بۇچوونا عىساي بلندىبون ل گەل رابوونى بىت، ب

بۆچوونا حەوارىيېن ۋى بلنذبوون روينادمت ھەتا ئەو ب تەمامى ژ خۆ دياركرنى بۆ وان رابوستيت، ھەتا روحى بۆ وان بهنيريت و سەردەمى كەنيسى دستېبەكتە.

نقىسەر ب شېۋەيى پەسنكرنى ئاگەھدارىيەكا گشتى ئاراستەى وان خواندمفانان دكەت ئەۋىن كو چ بنەمايېن زانينى د پەرتوووكين پىرۇزدا نەيى و د ھويرىبىنيا لاهوتى يا د ھزرا ويدا نەگەھن، دبىزيت: (ل فىرى ھەرومكى گەلەك بارودۇخين دى يين ومكەھف، ئاريشە ب تنى ۋى دەمى يا بى چارسەرىيە دەمى مروڤ ل دويف پامانا ب سەرفە يا دەمقېن پەرتوووكا پىرۇز دچيت و گرنگىيا ۋى يا ئايىنى ژبىرىكەت، مەبەست ژى نە شكاندنا راستىيا ژيوارى تىتايە د ھىمايەكا بى مېشكانەدا، بەلكو مەبەست ژى ئەوۋە ئەم ل مەرەما لاهوتى يا وان كەسان بگەپىن يېن فان گرئيا ديار دكەن ل دەمى كو فان راستىيا بۆ مە ديار دكەن يېن ئەم دىتىن ب ھەستېن خۆ و نىشانين گونجاي بۆ روحا مە يا بەرجەستەكرى تىبگەھىن.

دوماھىك گۆتەنن عىساي

پاراكليت paraclete د ئنجىلا يوحەنايدا

يوحەنا تاكە نقىسەرى ئنجىلايە كو ئەو چەندا ل دوماھىيا شىفا دوماھىيى يا عىساي بەرى دەستەسەركرنا ۋى پويداى فەگىپراى، ئانكو دوماھىك ئاخفتنن ۋى ل گەل حەوارىيا. ئەف رويدانە ب گۆتارەكا درىژ ب دوماھىك دەيت. ئنجىلا يوحەناى چار ئىسحاحان (ژ ۱۴ ھەتا ۱۷) بۆ فى فەگىپرانى تەرخان دكەت يا كو د ئنجىلېن ديدا نەھاتىيە بەھسكرن. ل گەل ھندى ژى ئەف ئىسحاحين ئنجىلا يوحەناى بەھس ل بابەتېن سەرەكى دكەت و ئاسويېن باشەپۇژى يېن گەلەك گرنگ رۆھن و ئاشكەرا دكەت، ئەو يېن ب شىۋازەكى مەزن و ژىھاتى يى گونجاي ل گەل مەزناھىيا دىمەنى كارىگەر يى خاترخواستنا عىساي ژ حەوارىيېن خۆ ھاتىنە پىشاندان د ئنجىلا يوحەنايدا.

دئ چەوا شين نەبوونا فەگيرانا خاترخواستنا گاريگەر يا کو وسيهتا روجى يا عيساى
 ب خوفە دگريت د ننجيلين مەتاي و لوھاي و مەرھەسيدا شروڤه كەين؟ رەنگە ئەف پرسيارە
 عيتە کرن، ئەرى دەق ل دەف ھەر سى نقيسەرین دى يين ننجيلا ھەبوو؟ ئەرى ئەو ل
 نويفدا ھاتيبە زبەرن؟ بۆچى؟ ئەم دشين راستەوخو بەرسف بدەين كو چ بەرسف بۆ فان
 برسياران نينن، ئەف گريين چ شىكار نينن بەرانبەر فى فالاهيا مەزن د فەگيرانا ھەر سى
 نقيسەرین دەستپيكي يين ننجيلا.

ئەو ھزرا زال ل سەر فى فەگيرانى (ئەوا د گوتنن دوماھييدا ديار دبیت) پاشەرۇزا
 مروڤيە ئەوا عيسا بەحس دکەت، گرنگيدانا عيساى ب ناراستەکرنا وسيهت و فەرمانين
 خو بۆ ھەواريبى، ب ریکا ھەواريبان زى ناراستەى ھەمى مروڤايەتيين بکەت، رابەرمكى
 نيار بکەت دا کو پستی چوونا وى مروڤل دويف وى رابەرى بچن.

دەف ننجيلا يوحەناى ئەف دەفە ب تنى وى رابەرى ب زمانى يونانى ب نافى
 Parakletos نافدکەت کو ب زمانى ئنگليزى دبیتە Paraclete. ئەفین داھاتى برکەيین
 گەوھەرى نە ژ فى گوتارى ل دويف وەرگيرانا مەسکونى يا پەيمانانوى.

"ئەگەر ھوين ھەز ژ من دکەن، ھوين دئ فەرمانين من بچھ ھينن، ئەز زى دئ ژ بابى
 خوازم کو پاراکليتەكى دى Paraclete بدمتە ھەوہ". (ئيسحاحا ۱۴، ئايەتین ۱۵ -
 ۱۶).

رامانا پەيفا (Paraclete) چيە؟ ئەو دەف ننجيلا يوحەناى يى نوکە ل بەردەستى
 مە رامانا وئ ب فى شيوەى شروڤه دکەت:

"Paraclete، گيانى پيرۆز، ئەوى کو دئ باب ب نافى من ھنيريت، ئەو دئ ھەوہ
 فيرى ھەمى تستان کەت و ھەمى تشتين من گوتينە ھەوہ، ئەو دئ ھينيتە بيرا ھەوہ".
 (ئيسحاحا ۱۴، ئايەتا ۲۶).

"ئەو دئ بۆ من شاھدەيى دەت" (ئيسحاحا ۱۵، ئايەتا ۲۶).

"ئەز دى راستىيى بىژمە ھەوۈ بۆ ھەوۈ باشتە ئەز بچەم، چونكى ئەگەر ئەز نەچم پاراكليت بۆ ھەوۈ ناھىت، لى ئەگەر ئەز بچەم دى بۆ ھەوۈ ھنىرم. دەمى ئەو دەھىت، دى شاشبوونا جىھانى گونەھى و راستارىيى و دادكرنى دانىتە بەر روويى وى...." (ئىسحاحا ۱۶، ئايەتەن ۷ - ۸).

"دەمى گىانى راستىيى ھات، دى ھەوۈ گەھىنيتە ھەمى راستىيى، چونكى ئەو زۇدھۇ خۇ ناخخىت، لى يا ئەو گوھ لى دىبىت دى وى بىژىت: دى ئەو تىشتىن ھىشتا روپنەداين بۆ ھەوۈ پراگەھىنيت، ئەو دى من مەزن كەت....). (ئىسحاحا ۱۶، ئايەتەن ۱۳ - ۱۴). (ئەو بىرگەپىن د ئىسحاحىن ۱۴ - ۱۷ دا ئەوئىن مە ل فىرى بەھس نەكرىن، چ ژ رامانا گىشتى يا وان بىرگەپىن مە بەھسكرىن ناگوھۇرىت).

ئەگەر ئەم ب شىومىيەكى بلەز دەقتىن گرئىداي پەيىفا يونانى Parakletos ل سەر روخا پىرۇز بخوئىن پىرانىيا جاران سەرنجا مە راناكىش، ب تايبەت نافونىشانىن لاومكى يىن دەقتىن گىشتى يىن بكارھاتى د ومىرگىران و شىرۇفەكرنىن شىرۇفەكاران د بەرتووكىن فىركرنىدا، ژ وان زى ئەو شىرۇفەكرنىن ھەشەيى باب ترىكو د (فەرھەنگا بچويك يا پەيمانانوى) پىشكىش دكەت و ھەمى رۆھنكرنان ددەت دىبىژىت:

پەيىفا Paraclete ئەوا ژ زمانى يونانى بۆ زمانى فەرنسى ھاتىيە ومىرگىران د پەيمانانوى ھەمىيىدا ب تى د ئنجىلا يوحەنايدا يا ھاتىيە بكارھىنان، دەمى يوحەنا گۇتارا عىساي يا پىشتى شىفا دوماھىيى^۱ ھەدگىرىت ئەو چار جاران فى پەيىفى بكاردەھىنيت د (ئىسحاحا ۱۴ ئايەتەن ۱۴ و ۲۶)، (ئىسحاحا ۱۵ ئايەتا ۲۶) و (ئىسحاحا ۱۶ ئايەتا ۷) دا جارەكى د پەياما خۇ يا ئىكىدا (ئىسحاحا ۱ ئايەتا ۲) بەھس دكەت. ئەھ پەيىفە د ئنجىلا يوحەنايدا ل سەر (روخا پىرۇز) دگونجىت، لى د پەيامىدا ل سەر عىساي دگونجىت. پەيىفا Paraclete د چەرخى ئىكىدا د نافە يەھودىيىن ھىلىنىستىدا يا ب رامانا نافەندگىر (الوسىط) و بەرگىكار بەربەلاۋ بوو، عىسا پىشتى شىفا دوماھىيى دىبىژىتە ھەوارىيىن

^۱ د راستىدا د ھەگىرانا يوحەنايدا عىسا د دەمى شىفا دوماھىيىدا گۇتارا خۇ پىشكىش دكەت و تىدا بەھسى Paraclete دكەت، چ نەفسەرىن دى يىن ئنجىلا ئەھ گۇتارە نە ھەگىرەيە.

خو کو دئ روح ژلايئ بابی و کورئ فه هیته هنارتن و پهیفا Paraclete بو فی جهندی بکاردهینیت، کو دئ کارئ وی یئ تایبته جهگرتنا کورئ بیت یئ کو رولئ وی یئ سهرمکی د ژيانا وی یا دمریابوویدا پرگارکهر بوو ژ بو بهرژومندییا حهوارییئ وی. روح وهک پیگوهورئ عیسی وهک Paraclete یان نافه‌ندگیپرک کو شیانیئ ههمی تشتا ههین سهرمدهرییئ دکته، نهف شروفه‌کرنه روحا پیروز دکته دوماهیك رابه‌ری مروفان پشتی جوونا عیسی. نه‌ری نهفه یا ریکه‌فتییه ل گهل دمقی یوحه‌نای؟

نهو پرسیارمکا فه‌ره ژبه‌رکو یا سه‌یره نه‌م وئ برکه‌یا مه ل سه‌ری به‌حسکری بدهینه پال روحا پیروز، نهو برکه‌یا دبیزیت: (نهو ژدمه‌ف خو ناناخفیت، لی یا نهو گو‌ه لی دبیت دئ وئ بیژیت و دئ نهو تشتیئ هیشتا روینه‌داین بو هه‌وه راگه‌هینیت) (نیسحاحا ۱۶، نایه‌تا ۱۳). نه یا به‌رناقله نه‌م وی ساخله‌تی بدهینه پال روحا پیروز کو ب ناخفیت وئ جهندی بیژیت: یا وی گو‌ه لی دبیت، نهف بابته ژهندي روه‌نتره کو بهیته گه‌نگه‌شه‌کرن.

دا کو نه‌م ب دروستاهی د هزرا فی بابته‌ی بگه‌هین پی‌دیییه ل دمقی سهرمکی یئ یونانی بزفرین، نهف جهنده یا گرنگه، چونکی یوحه‌نای ننجیلا خو یا ب زمانئ یونانی نفیسی نه‌ک ب زمانه‌کئ دی. نهو دمقی یونانی یئ نه‌م لی زفرین دمقی Novum Testament Graece یه، چاپا ۱۹۷۱ Nestle et Aland.

ههر ره‌خنه‌کا رژد ل سهر دمقان ژ لیگه‌ریانی ل جوداهییان ده‌ست‌پدکته، ل فی‌ری دیار دبیت کو د ههمی ده‌ستن‌فیسیئ به‌رنیاس یئ ننجیلا یوحه‌نایدا ج ده‌فین دی نینن کو پامانا وئ ب گوهورن ژبلی برکه‌یا (نیسحاحا ۱۴، نایه‌تا ۲۶) ژ ده‌ستن‌فیسی سیرانی یئ بنافودمنگ Palimpseste^۱ نهو برکه‌یه نه ب تنئ نامازه ددمته روحی، به‌لکو نامازه ددمته روحا پیروز. نه‌ری نهو که‌سی نهف دمقه دووباره نفیسی نهفه ژبیرکربوو، یان زی وی ویرمکی نه‌بوو تشته‌کی بنفیسیت کو ل دمق وی وهک تشته‌کئ بی پامان و نه به‌رناقل بوو،

^۱ نهف ده‌ستن‌فیسه ل چمرخن جاری یان پینجن هاتیبه نفیسین ل سالا ۱۸۱۲ ژ لاین Agnes. s. Lewis فه هاتیبه ناشکمراکرن، نهو بی ب فی نافی هاتیبه نافکرن ژبیرکو ده‌مه‌کئ دی ل سهر فی دمقی بوو و دهمی دمقی دی زنجووی ژنوی دمقی نیکی دیاربوو.

نهو دمقی دبیزیت: کو روجا پیروز گوھ لئ دبیت و دناخفتیت؟ ژبلی فی تبیینی چ جوداهی د دمقین گریډای فی بابتهی د ننجیلا یوحه‌نایدا نینن. یا گرنګ ل فیږئ نهوه کو رامانا دیار یا کارین (دناخفتیت) و (گوھ لئ دبیت) ل سهر ههمی دمستنقیسین ننجیلا یوحه‌نای دسه‌پیت.

کارئ (گوھ لئ دبیت) Entendre د ومرگپړانا فهرمنسیدا کارئ Akouo یه د زمانی یونانی دا و رامانا وئ (ومرگرنا دنګا)یه، په‌یفین یا فرمنسی Acoustique و Acoustics ب ننگلیزی یین ژ فی په‌یفا یونانی هاتینه ومرگرتن و رامانا وان (زانستئ دنګا)یه.

کارئ (دناخفتیت) Parlet د ومرگپړانا فهرمنسیدا بهرانبر په‌یفا یونانی Laleo یه و رامانا وئ یا گشتی (دمرکرنا دنګا)یه، ب تایبته دنګئ ناخفتنئ، نه‌ف کاره گه‌له‌ک د دمقی یونانیدا دووباره دبیت، نهو زی بو نامازمدان ب ناخفتنا عیسی د دمئ گوټار و ناموزگاریین ویدا. وسما یا دیاره د بابته‌ئ مه‌دا کو په‌یومندیکرن ل گهل خه‌لکی نه گریډای سرؤشا روجا پیروزه، به‌لکو په‌یومندییه‌کا ماددی یا دیاره، نهو زی ژ نه‌گه‌رئ تیگه‌هئ دمرکرنا دنګا، کو نهو زی تیگه‌هه‌کئ گریډای په‌یفا یونانییه نه‌وا مه ل سهری دایه دیارکرن.

ههردوو کارین Akouo و Laleo دوو کارین ماددی و بهرجه‌سته‌نه، ب تنئ گریډای وی بونه‌ومرینه یئ کو نه‌ندامین گوهلپوون و ناخفتنئ هه‌ین، ب چ شیومیان ل سهر روجا پیروز ناگونجن، مروؤف د دمقی فی برگئ ژ ننجیلا یوحه‌نای هه‌روهکی ددهستنقیسین یونانیدا دبیین ناگه‌هیت نه‌گهر وسما ته‌ماشه بکه‌ین هه‌روهکی کو نهو یئ گریډایه ب دوو په‌یفین (روجا پیروز) هه دمقی (نیسحاحا ۱۴، نایه‌تا ۲۶) دا کو دبیزیت: (پاراکلیت، روجا پیروز، نه‌وئ کو دئ باب ب ناقئ من هنیریت.... هتد). نهو تاکه رسته‌یه د ننجیلا یوحه‌نایدا کو پاراکلیت Paraclete ب روجا پیروزه‌ه گریډدمت.

بهلی پا نهگەر مه په یقین پوحا پرۆز ژ فی رستی لادان دی بینین کو نهف دمقه
 دمرپینه ژ رامانهکا گهلهک یا دیار، زیدهباری هندئ ژى نهف رامانه دمقهکى دی یی
 ننجیلا یوحهناى دا ب شیومیهکى ماددى ب خوڤه دگریت، نهو ژى دمقى په یاما ئیکیه کو
 تیدا په یفا Paraclete بو نامزه دان ب عیساى بکاردهینیت وهک کو نهو نافه ندگیره
 دناشبهرا مروڤان و خودئ دا.

ل دویف ننجیلا یوحهناى (ئیسحاحا ۱۴، نایهتا ۱۶) دهمی عیسا دبیزیت: (نهز دی ژ
 بابى خوازم کو پاراکلیتهکى دی بدمته هوه) ئانکو وی دقیت ژ راستا بیزیت: کو دی نهو
 نافه ندگیرهکى دی بو مروڤا هنیریت ههرومکی دهمی نهو د ژیانیدا ل سهر نهردی نهو
 نافه ندگیر بوو ژلایى خودئ فه ژ بو مروڤان^۱.

نهف چهنده ب ههمى بهرناقلی فه مه پالدمت کو نهم پاراکلیتی ل دمقى یوحهناى وهک
 بونه وهرمکی مروڤى یی ومکی عیساى بینین کو ههستین گوهلپوون و ناخفتنى ل دمقى
 ههین، نهو ژى نهو ههستن کو دمقى یوحهناى ب شیومیهکى فهپر وان ب خوڤه دگریت
 ئانکو عیسا دبیزیت: کو دی خودئ بونه وهرمکی مروڤى هنیریته سهر نهردی دا کو ب وی
 رۆلى رابیت یی یوحهناى دیارگری دا ب کورتی بیژین نهو رۆلى په یامبه رهکیه کو گوھ ل
 دهنگی خودئ دبیت و په یاما وی بو مروڤان فه دگوهیزیت، نهفه یه شروڤه کرنا زیواری بو
 دمقى یوحهناى نهگەر مه پامانا دروست یا په یفان دایى.

هه بوونا ههردوو په یقین (پوحا پرۆز) د وی دمقى نوکه ل بهردهستى مهدا
 زیدمکرهکه کو ب مهرهه یا هاتییه نهجامدان بو گوهورپنا پامانا ئیکى یا برگی، نهو ژى
 نهو رامانه کو هاتنا پیغه مبهرمکی پشتی عیساى رادگه هینیت، کو نهو پامان یا هه فدره ل
 گهل زانیارییین کهنیسا مهسیحی یا کو دقیت عیسا دوماهییک پیغه مبهر بیت و چ پیغه مبهر
 پشتی وی نه هین.

^۱ گهلهک و مرگتران و شروڤه کرنین ننجیلا، ب تابهت بین کهن فی بهی فی ب پامانا په یفا هاریکار (المعزى) و مرگترین،
 بهلی پا نهفه شاشیهکا تهمامه.

دوماھیک

ئەو راستیپین د ھی بەشیدا ھاتین، لیدوان (کۆمیتت) و شروڤه کەرنین گەلەك شروڤه کارپن مەسیحی یین بەرنیاس ئەوین مە بەحسکرین دبنە ئەگەری پەتکرنا بەسەندکەرنین ئایینی، ئەو زی ب پشتبەستن ل سەر وی ھیلا ژلایئ ئەنجومەنی دوماھیپ ڤه ھاتینە دانان دەربارە میژوو یا دروست یا ئنجیلان کو دبیزیت: دەڤتین ئنجیلا گەلەك د راستگۆنە و ھەمی کار و زانیاریپین عیسا یین ب راستگویی و ئەمانەت بۆ مە ڤه گۆھاستین.

د راستیدا چەندین جۆرپن بەلگەیان یین ھاتینە بەحسکرن:

ھندەك دەق یین ھەین کو چەندین ھەڤدزیپین مەزن دیار دكەن و مروڤ نەشیت باومر ژ دوو شتتین ھەڤدز بکەت، ھەروەسا مروڤ نەشیت ب ھندەك شتین نە بەرناقل و یین ھەڤدز ل گەل زانیاری و راستی و ڤەدیتنن زانستی یین ھەڤچەرخ. ئەو زنجیرەپین نشی عیسا ئەوین د ئنجیلادا ئەو تشتین نەراست یین تیدا نمونەکا دیارن ل سەر ڤی چەندی.

گەلەك مەسیحی یین ھەین کو ئاگەھ ژ ڤان ھەڤدزی و تشتین نەبەرناقل یان ئەوین نە پیککەڤتی ل گەل زانستی ھەڤچەرخ نینە، دەمی ئەو ڤی چەندی دزانن ئەو مەندەھۆش دبن، چونکی ئەو ھەردەم د کاریگەریوون ب خواندنا وان شروڤه کەرنین کو ھندەك رۆھنکەرنین ھویربەین دەدن کو وان ئارام دكەن، مە ھندەك نمونەپین باش دیارکرن ل دۆر شارمەزایا ھندەك شروڤه کارا بۆ ڤەشارتتا وی چەندا ئەو ب (ناستەنگ) نافدکەن.

ھەژمارەکا گەلەك کیم یا برگەپین ئنجیلی یین ھەین کو دانپیدان ب نەدروستییا وان ھاتیبە کەرن، لی ل گەل ھندی زی ئەو د باومرپیکرینە ل دەڤ کەنیسی.

ب بۆچوونا ڤەشەپ ڤاب کانینجسری ڤەکۆلینن پەخنەگرتن ل دەڤان د ڤی سەردەمیدا (شۆرەشا شیواپن پافەکرنی) دیار دكەن، ئەوا کو دبیتە ئەگەری ل دوپ نەچوونا پامانا ب

سهرقه يا دمقن دمبرارهى عيساى د ننجيلادا، چونيك نهو دمقه يئن ل دويڤ كاودانان يان همفرکياا هاتينه نفيسين، فهديتنين زانستی يئن سهردهم روناھى يا نيخستيه سهر گهلهك هويردهكاربيين ميژوويا مهسيحي - يههودى و همفرکياا دناڤهرا دمهتهكان دا و گهلهك تشتا ديار دكهت كو خواندمفانئ پهرتووكا پيرؤز د سهردهمئ مهدا مهندههوش دكهن، نئدى بهرگرى ژ وئ هزرا كو نفيسهرين ننجيلا ديدمهفان بوون ناهيته كرن، سهرمراى هندئ كو هيشتا نهو هزرا گهلهك مهسيحييايه. نفيسينن خواندنكهها پهرتووكا پيرؤز ل قودسئ (ههشه يئن باب بينوا و بومار) ديار دكهن كو ننجيل پتر ژ جارهكئ يئن هاتينه نفيسين و پيداچوون تيدا هاتيه و هاتينه راستفهكرن، لهوما نهف دوو نفيسهره خواندمفانئ ننجيلئ ناگهدار دكهن كو پيدفييه نهو ل گهلهك جهان د پهرتووكا پيرؤزدا دمستبهردارى وئ هزرئ بن كو دئ نهو وان گوټنين عيساى ب دهنگئ خو گوټين خوينن.

ج گوټمان د شيويه ميژوويي يئ ننجيلاندا نينه، بهلئ پا بهرى همر تشتهكى نهف بهلگهنامه ب رپكا فهگيرانين تايهت ب عيسايفه زانيارريان دمبرارهى پيكاهاه يئن سهرمكى هزرى و نايينى يئن نفيسهرين ننجيلا يئن ناخفتنكهر ب نافئ دمهتهكين مهسيحي يئن دمستپيكي يئن نهو نفيسهر سهر ب وان فه دمهته مه، ب تايهت دمبرارهى همفرکياا دناڤهرا دمهتهكين مهسيحي - يههودى و بولسى دا، فهكولينين كاردينال دانيلوى بهلگهنه د في خالاندا.

بوچى نهف ژ وئ راستيئ مهندههوش دبين كو نفيسهرين ننجيلا گوهورينا د هندهك رويدانين زيانا عيسايدا دكهن ب نارمانجا بهرگريكرنئ ژ بوچوونا خو يا كهساياهتى؟ نهف چهوا ژ ژيبرنا هندهك رويدانان مهندههوش دبين؟ چهوا ب شيوازيئ ناشوپى يئ سالوخذانا هندهك رويدانان مهندههوش دبين؟

نهفه مه هانددمت بو بهراوردكرنا ننجيلئ ل گهل داستانين نهدمبى يئن چهرخين نافهراست، وهكى بهراوردكرنئ ل گهل (داستانا رولان Chanson de Roland) كو ب نافودهنگرين داستان، نهوا ب شيوازيئ فهگيرانئ بهحس ل رويدانهكا راستى دكهت. نهري خواندمفان دزانيت كو نهف داستان بهحس ل رويدانهكا راستى دكهت، بويسهكه كو كومهكا

سەربازان ل دوماھییای سوپایی شارلمانی ب سەرکیشییا پولانی ل پیکا بەرتەنگ یا رونسیفو Roncevaux کەفتینی؟ ل دویف گۆتتا میژوونھیسئ بناھودمەنگ ئیجینھاردی Eginhard ئەھ رویدانە یا ل ۱۵ی ھەیف ۸ یا سالا ۷۷۸ی زایینی رویدای، ئەو ھەگیرانەکا ئاشۆپییە، بەلئ پا ئاشۆپە راستییا شەرەمکی شارلمانی ژناھ نابەتئ کو وی ئەنجامدای ژ بو پاراستنا سنورئ خو دزی بزافین گەلین دەوروبەر بو داگیرکرنئ، ئەھه راستییە، شیوازی داستانئ یئ ھەگیرانئ وی ژناھ نابەت.

ئنجیل زی ب فی شیوھینە، ئاشۆپین مەتای و ھەفدزیبیین دیار دناھبەرا ئنجیلان دا، تەستین نە بەرئافل و نە پیککەفتی ل گەل ھەدیتنن زانستئ ھەفجەرخ و گوھۆرپینن ل دویف ئیک دەھقاندا، ئەھ تەتە ھەمی وەل ئنجیلا دکەن کو ھندەک ئیسحاح و برگەیان ب خوھە بگرن کو ژ ئاشۆپا مرووفی ب تئ پەیدا ببن، بەلئ پا ئەھ کیم و کاسییە پایاما عیسی نائیخنە د گۆمانیدا، بەلکو ب تئ گۆمان یا ل سەر چەوانییا پئشەچوونا فی پەيامئ ھە.

قورئان
Quran

قورئان و زانستی ههفچهرخ

پیشهکی:

په یومندییا دناقبهرا قورئانی و زانستی ههفچهرخ جهی مهندههوشیییه ب تایبهتی دهمی دزانین کو مههم ز فئی په یومندیی و هکلهفی و بیکفه گریدانه و نه ههفدزییه.

دبیت په یومندییا دناقبهرا پهرتووکهکا ئایینی ل گهل وان هزرین علمانی نهوین زانست د راگه هینیت، ئهفرۆکه د دیتنا پتریا خه لکیدا، په یومندییه کا ههفدز بیت. پتریا زانایین ئهفرۆکه ژبلی ژماره کا کیم گریدای نه ب بیردۆزین ماددهیفه و چ گرنگیی نادهنه بابمیتین ئایینی، و هسا ددانن کو ئایین یی ل سهر ئهفسانهیان هاتییه ئافاکرن. زیدمباری فی چهندی زی دهمی ل وهلاتین رۆژنأفای دمبراره ی زانستی و ئایینی گهنگه شه دهیته کرن، خه لک بهحسی ئایینی مهسحی و یههودی دکهن بهلی ئه و چ جاران بهحسی ئیسلامی ناکهن و هزر تیدا ناکهن ژبه رکو گه لک بریار و تیگه هین شاش دمبراره ی ئیسلامی یین هاتینه به لافکرن یا وهل خه لکی کری کو نهشین هزره کا باش و ساخله م دمبراره ی ئیسلامی بکهن.

ژبه ر هندی ئه گهر مه فییا ئهفرۆکه په یومندییا دناقبهرا زانستی و قورئانی بدینه دیارکرن ل سهر مه پیدفیییه ل دهستپیکئی دیتنه کا کورت و گشتی ل دوور ئیسلامی پیشکیشکهین ئه و ئیسلاما کو ل وهلاتین مه ههمدم خه لک شاش تیدگههن.

ئه و بریارین شاش ئهوین ل سهر ئیسلامی دهینه دان ل رۆژنأفای هنده ک جاران ژ ئه گهرین نه زانینی نه و هنده ک جاران زی ب مههم ئه ف تشته دهینه گوتن بهلی ئه و درهوین ژ هه مییان مه تر سیدارتر ئه و درهون ئهوین دمبراره ی راستیی ئه گهر ئه م بشیین ل شاشییین تایبهت ب بوورین ئه م ههت نهشین ل وان شاشییان ب بوورین دهمی هنده ک کهس دهین و یا بهروفازی راستیی ددمنه دیارکرن. ئه م مهندههوش دمیین دهمی د وان پهرتووکاندا کو

جھئ ریزگرتنئ نہ نهم ہندہک درہوئین مہزن دبینین و سہرہرای گو نفیسہرین فان بہرتووکان نفیسہرین مہزنن. بؤ نموونہ د ئنسلوپیڈیا یونیفیٹرسالیسدا بہشئ شہشئ ل ژیر نافونیشانی (ئنجیل) نفیسہر فی ہمقبہرکرنئ دکہت دنافبہرا ئنجیلئ و قورئانی دا و دبیزیت: (نفیسہرین ئنجیلا وی تشتی ناکہن یئ نفیسہرئ قورئانی کری، دەمی وەسا بانگہشہ کری گو قورئان ژیاننامہکہ خودئ یا بؤ پیغہمبہری ئینایہ خوار). د راستیدا چ پیکفہگریدان نینن دنافبہرا دەقین قورئانی وی تشتئ نفیسہری بناقکری ب ژیاننامہ قورئان نہ ژیاننامہیہ و بہروفازئ ئنجیلیئ دەمی ئنجیل ژیانناما عیساى ددہتہ دیارکرن، بہلکو قورئان ہەر ژ دەستپیکئ تا دوماہییئ نامہیہ ژدہق خودئ بؤ ہەمی مرؤفان، ئەگەر نفیسہرئ فی ئینسلوپیڈیایئ تہماشہی وەرگپرانہ قورئانی کریا و خو ئەگەر ئەو وەرگپرانہ چہند یا نہباش ژى با دا راستى ہەر بؤ وی دیاربییت. کہسئ بہرپرس ژ فی درہوئ پروفیسورہ ل زانکویا لہوتی ل باژیرئ لیونئ بہلافکرنا درہوئین ژ فی جوڑی ئەگہرن کو وینہکئ سختہ ل دؤر قورئانی و ئیسلامئ بہلاق بیت.

بہلئ ل گہل فی چہندئ ژى ہندہک ئەگہرین ہەین مہ ب ہیفی دئئخن ژبہرکو ئیدی نایین خو فہدەر ناکہن و گہلہک ل لیکتیگہشتنہکا دوولایہنی دگہرن. ئەوا ئەفرؤ ل جھین بلند رویددەت جھئ ریزییہ ئەوژى دەمی مہسیحییین کاسولیکی بزاقئ دکہن پەیوہندیین دنافبہرا خو و موسلمانان دا خووش بکہن و ئەو شاش تیگہشتنا ہەیی ژناف بہن و گہلہک خو زہمەت ددەن بؤ راستفہکرنا بریار و ہزرین شاش ئەوین ل سەر ئیسلامئ بہلاق بووین.

من د پیشہکیا فی پەرتووکیدا بہحسی وئ گوہوڑپنا مہزنکر ئەوا ل فان سالین دوماہییئ دا رویدای دەمی من بہحسی وئ بہلگہنامئ کری ئەوا سکرتریبہتا فاتیکانی بؤ کاروبارین کہسین نہ مہسیحی دەرئیخستی ب نافونیشانی (ہندہک ریککاری بؤ ئەنجامدانا گہنگہشہکئ دنافبہرا موسلمان و مہسیحییاندا).

ئەف بەلگەنامە نامازە دەمتە ھەلویستین نۆی بەرانبەر ئیسلامی. د چاڤا سییدا - یا سالا ۱۹۷۰ - ژ فی بەلگەنامی ئەف بەندە ھەبوون: (پیدفییە لیزفرینئ د ھەلویستین خۆ بەرانبەر ئیسلامی دا بکەین و پەختی ل بریارین خۆ یین شاش بگرین) و (پیدفییە ل دەستپیکئی ئەم گرنگیئی ب گوھۆرینا عەقلییەتا برابین خۆ یین مەسیحی بدەین، ئەفە ژ ھەمیان گرنگترە) و (پیدفییە دەست ژ وی وئئی کریت ئەوی ژ رابردوی بۆ مە ماى بەردەین) ھەرەسا (پیدفییە دانپیدانی ب وان زۆردارییان بکەین ئەوین مەسیحییین رۆژنافای بەرانبەر موسلمانان ئەنجام داین). ب فی شیوەی بەلگەناما سکرترییەتا فاتیکانی ئەوا ژ سەد و پینجی لاپەرەن پیکدەیت رابوو ب بنپیکرنا دیتنن شاش یین مەسیحییان بەرانبەر ئیسلامی، دیتنەکا راستین دا دیارکرن.

ل فزیر نافونیشانی (نازادبوون ژ مەزنترین و خرابترین بریارین شاش) نفیسەرین فی بەلگەنامی ئەف نامازە دا مەسیحییان: (ل فیرە ژى پیدفییە ئەم ب کویری ژ ئەقلىیەتا خۆ پاکژ بین، ئەم فی چەندئ دبیزین و ئەم یی ھزرا خۆ د ھندەک بریاراندا دکەین ئەوین ئەم ب کیماسی دەربارەى ئیسلامی دبیزین بۆ مە یا گرنگ و فەرە ئەم ئیدی فان ھزرین شاش د دلئ خۆدا نەچینین.

ئیک ژ دیتنن گرنگ ژ فی جوړی ئەو ھەلویستەیه ئەوی وەل خەلکی دکەت ب بەردەوامی پەیفە (الله) بکاربینن بۆ نامازە دان ب خودیئی موسلمانان، ھەرەکی موسلمان خودییهکی جودا ژ خودیئی مەسیحییان دپەرسن. (الله Allah) رامانا وئ ب عەرەبی (الله تعالی Divinity) مەرەم ژئ خودیئی ئیکانەیه (Single God) ئەفە ئانکو نفیسینا وئ ب تنئ ب ھاریکاریا بکارھینانا پەیفە (God) دئ دروست بیت، بەلئ بۆ موسلمانان (Allah) ھەر خودیئی (God) عیسی و موساییه.

بەلگەناما سکرترییەتا فاتیکانی یا کاروبارین کەسین نەمەسیحی فان خالان دەمتە دیارکرن: (دئ گەلەک یا بی رامان بیت ئەگەر بیژین کو (الله Allah) یی موسلمانان نە ھەر

خودیئی God مهسیحیانه، وهکی کو مهسیحییین رۆژنای دبیژن، دهقین فی بهلگهنامی ئەف گۆتته شهر مزار کرن.

ئەگەر مه فیا ئەم ب کورتی باومریا موسلمانان ب (الله Allah) دیارکەین چ ریکین باشتر نابن ژ بکارهینانا دهرپرینین پەرتووکا Lumen Gentium (ئەو موسلمانین باومری ب ئیبراهیمی "سلافا ل سەر بن" هەمی ل گەل مه نیک خودی د پەریسن ئەووی خودیئی دلوقانه، دادومری رۆژا دوماهیئی).

ل فیرە ئەم دی د نەپازیبوونا موسلمانان گەهین دەربارە فی نەریتی بەر بەلافا، ئەو زی وەرگێرانا حەرقی (پیتی) بۆ پەیفای (الله Allah) د زمانین نەوروپیدا، ل جەئ پەیفای خودی (God).

رەوشەنبیرین موسلمانان گەلەک پەسنا وەرگێرانا داماسونی بۆ قورئانا پیرۆز کر ژ بەرکو وی پەیفای دیو (Dieu) یا زمانی فرەنسی بکارهینا ل جەئ پەیفای (الله Allah) .

دهقی فاتیکانی نامازە دا وی یەکی پەیفای (الله) نیکانە پەیفە کو ئەو مهسیحییین ب عەرەبی دناخفن بکاردهینن بەرانبەر پەیفای (God)، موسلمان و مهسیحی هەمان خودی د پەریسن.

پشتی هینگی بەلگهناما فاتیکانی پەرخنە ل بریارین شاش دەربارە ئیسلامی گرت:

باومریا ب چارەنقیسی د ئیسلامیدا (جبریة الاسلام) ئەو پەیفای گەلەک بەر بەلافا بەلگهنامە بەحسی فی بابەتی دکەت هەندەک نایەتان ژ قورئانی دەینیت وهک پشتهفانی و دبیژیت (هەر کەسەک دی باجا کارین خۆ دەت)، ئەو دبیژیت: شاش تیگههستن یا هەمی دەربارە ریسایین قورئانی، ب فی چەندی دوو نایەتان ژ قورئانی دەینیت ئەوین خەلک شاش تیدگەهن:

(لا إكراه في الدين) البقرة ۲۰۶.

(و ما جعل عليكم في الدين من حرج) الحج ۷۸.

به‌لگه‌نامه ریگرییی ل وئ هزرئ دگریت نه‌وا دبیزیت: نیسلام نایینئ ترسییه و ب گوتنا نیسلام نایینئ چه‌زئیکرنییه د گوهوریت، نه‌و چه‌زئیکرنا گریدای ب باومرییا ب خودیقه. نه‌وئ هزرا شاش بن پی دکمت نه‌وا دبیزیت: نیسلام یا بی ره‌وشته، نه‌و هزرا گه‌له‌ک ژ یه‌هودی و مه‌سیحیان به‌لافکری نه‌وا نیسلامی ب نایینئ ده‌مارگرییی ب ناف دکمت شه‌رمزار دکمت، به‌لگه‌نامه ب فان گوتنان به‌رسف ددمت: (د راستیدا، ب دری‌زاهیا می‌زووی نیسلام و مکی نایینئ مه‌سیحی یا ده‌مارگیر نه‌بوو).

ل فیره نفیسهر دم‌برپنین قورنانی دهینیت و دیار دکمت نه‌وا رۆژنافا و مردگیریت یا شاشه، و مکی و مرگیرانا (جنگی پی‌رۆز) La Guerre Saite ب زمانی عمرمی (جهاد فی سبیل الله) نانکو مه‌زاختنا شیانان بو به‌لافکرا نیسلامی و پاراستنا وئ ژ زورداران، به‌لگه‌نامه دبیزیت: (جیهاد نه‌وه نه‌وا دهیته نیاسین ب Kherem د ته‌وراتیدا ژ به‌رکو جیهاد بزافا کوشتنی و تالانکرنی ناکمت، به‌لکو بزافی دکمت مافی مروفی و مافی خودی بگه‌هینیه هنده‌ک جهین نوی). کارین توندروهویی د جهنگین جیهادی یین رابردوویدا ب گشتی دکمفتنه ل ژیر ری‌سایین جهنگی، ل چه‌رخ جی‌هنگین خاج به‌ریسان دا همی ده‌مان موسلمان نه‌بوون کو مه‌زترین کۆمکوژی نه‌نجام داین. ل دوماهییی به‌لگه‌نامه هزرکرنا شاش نه‌وا دبیزیت: (نیسلام نایینه‌کی هشکه و ل دویشکه‌فتییین وئ دمیینه د نه‌زانیندا و نه‌شین خو ل گه‌ل پیشکه‌فتنین چه‌رخ نوی ب گونجینن) چاره‌سهر دکمت، نه‌و هنده‌ک هه‌لوستان دیار دکمت نه‌وین ل هنده‌ک وه‌لاتنین مه‌سیحیان هاتینه دیتن، دبیزیت: (د هزرا نیسلامیدا نه‌م بنه‌مایه‌کی دبیین کو شیانا پیشی‌خستنا جفاکی سفیل هه‌بیت).

نه‌ز یی پش‌راستم کو به‌ره‌فانیکرنا فاتیکانی ژ نیسلامی دئ بیته جهی مه‌نده‌هوشییی بو گه‌له‌ک که‌سان، چ موسلمان بن یان مه‌سیحی یان یه‌هودی، ژ به‌رکو نه‌فه تایبه‌تمه‌ندییا

راستگويی ب خوفه دگريت بهرانبر وان ههلويستين د رابردوویدا پويداين، بهلی با چهند کيمن نهو کهسين ل روظنافای نهوتن نهف ههلويستين نوی بين کهنيسی ديارکرين دزانن.

بهلی دهمی نهف پويدانه دهيته زانين دی مهندههوشي کيم بيت ب تايبهتی دهمی وان پويدانان دزانين بين بووينه نهگهري فی گوهورپیني.. دستيکی سهرمدانا ههرمی نهوا سهروکی سكرتاريهتا فاتیکانی پی رابووی بو دهم شاه ههيسهلی شاهي شاهنشينا سعوديی، پاشی ل دويغدا پيشوازيکرنا پاپا پولسی شهشی ل مهزنه زانايين سعوديی ل سالا ۱۹۷۴ ب پيشوازيکرنا ههرمی. ل فيري نهف ب ناشکهرايی نامازهما مهن د پيشوازيکرنا جوان يا قهشهی باب شينجهريدا دبينين نهوا د ناهاهيی کاتدرائيی فه ل زانايان کری، ژبهرکو د فی سهرمدانيدا زانايان داخوازا کرنا نفيزي کر د هول کاتدرائيی فه، وان نفيژ ب ناراستی هيلی کر.

نهفجا نهگه زانايين موسلمان و مهسيحي ب فی شيوهی د راستگو بن ل گهل ههفدوو و پيزی ل نهومکهفيا دنافهرا خو دا بگرن و رازی بن ل سهر نهنجامدانا گهنگهشی ما بيکها تا فی بهلگهنامی تشتهکی سروشتی نايبت.

بابهتی مه ل فيره قهکولينه ل سهر بهرتووکين پروژ ل ژير روناھيا زانستی و زانياريين گريدای ب دروستيا دمقانه، پيدفييه نهف قهکولينه ل سهر هورناني زی بهيته نهنجامدان ههرومکی ل سهر تهوراتی و ننجیلی هاتيه نهنجامدان.

پهيومنديا دنافهرا نايينان و زانستی دا ههمی دهمان يا وهکههف نهبوو، بهلی نهو تشتی گهنگهشه ل سهر نينه نهوه کو د چ بهرتووکهک ژ بهرتووکين نايينين تاکهپرستيبيدا زانست نههاتيه کيمکرن، بهلی با پيدفييه بيژين زانا بين تووشی گهلهک نهخوشيبان بووين ژ لايی هيژين هندهک نايينانهف.

د نافهندا ناييني مهسيحيدا، ب دريژاھيا گهلهک جهرخان کهسين دستههلاتدار بيی کو پشتبهستنی ل سهر هيچ دمقهکی راستين يی د ناف بهرتووکا پروژدا بکهن ريگری يا ل پيشکهفتنا زانستی کری و گهلهک ريککاری بين نهنجام دايين بهرانبر وان زانايين بزاھا

پیشنیخستنا زانستی کری ژ وان ژی ئەو پیکارییڤن هاتینه ئەنجام دان و بووینه ئەگەر زانا ژ وهلاتهکی ب دمرکهفن و ب پرفن داکو نههینه کوشتن و سۆتن یان ژی نهچاردهوون داخوازا لیبووړینئ بکهن و ههلویستئ خو راستفهکهن، وهکی بابتهئ گالیلوی، ژبهړکو گالیلوی فهدیتنن کوبهړنیکوسی یڤن تایبتهت ب زفرینا ئەردیفه نوکرن ئەو هاته تاوانبارکرن، ئەفه ههمی ب شروفهکرنهکا شاش یا دمقئ تهوراتئ، یا شاش بوو ژبهړکو چ دمقین پیرۆز نهبوون بهینه بکارهینان وهک بهلگه بو تاوانبارکرنای.

بهلئ د نیسلامیدا، ب شیوهکئ گشتی ههلویست بهرانبهر زانستی یئ جودا بوو، چ تشت پتر ژ فئ فهرموودا پیغهمبهری (سلاف ل سهر بن) فئ جهندی پوهن ناکهن ئەوا دبیزیت: (اطلب العلم ولو في الصين) یان وئ فهرمودا دبیزیت: (ان طلب العلم فرض علی کل مسلم و مسلمة).

تشتهکئ سههکی یئ ههی ههروهکی دئ د فئ بهشی پهرتووکیدا بینین، سهههرای کو هورنان بانگهشی دکتهت بو بهردهوام کارکرن ل سهر زانستی، ئەو گهلهک بابتهتان ژی ب خو فه دگریت دهمبارهی دیاردن سرفشتی گهلهک زانیارییڤن دی کو ب تهمامی د ومکهفن ل گهل فهدیتنن زانستی ههفچهرخ، کو د تهوراتئ وئنجیلیدا ب فئ شیوهی نهبوو.

ل گهل فئ جهندی ژی یا شاشه ئەم وهسا هزرېکهین ل چ دهمهکی د میژوویا نیسلامیدا چ موسلمان نهبن ههلویستهکئ دی بهرانبهر زانستی ههبيت، یا دیاره کو د هندهک چهرخاندا شاش تیگههشتن ههبوو د ئهړکئ فیربوون و فیرکرن کهسین دیدا، د جیهانا نیسلامیدا وهکی د ههمی جیهانن دیدا هندهک کهسان بزاف پارهستاندنا پیشکهفتنا زانستی دکر، بهلئ پا پیدفیهه بیژین کو د چهرخئ مهزناهییا نیسلامیدا ئانکو دناقبههرا چهرخئ ههشتئ و دوازدئ یئ مهسیحی دا، ل وی دهمی کو ل وهلاتن مه یڤن مهسیحی زنجیر ددانانه سهر پیشکهفتنا زانستی ژماره زور یا فهکولین و فهدیتنان ل زانکوویڤن نیسلامئ دهاتنه ئەنجام دان. ل هورتوبه پهرتووکهخانا خهلیفهی ۷۰۰ هزار بهرگ ب خوفه دگرتن و ئبن روشدی خهک پئ فیردکرن، بریکا وان زانستی یونانی و هندی و فارسی دهاته فهگوهاستن،

ژبەر ڤی چهنډئ گهلهك كهسان ل ههمی ناوچین نهورهپا گهشت دكر بو ڤورتۆبه داکو ل وئری بخوینین، ههروهکی نوکه ئەم گهشت دکهینه ئەمریکا بو تەمامکرنا خواندنا خۆ.

ئەم چەند قەردارین ڤهوشەنبیرییا عەرمبی نه د بیرکارییی (ژبەرکو جهبر یا عەرمبی یه) و زانستی فهلهکی و فیزیایی و ڤوهکناسیی و ڤزیشکییی و گهلهك تشتین دی زی دا، بو ئیکەم جار زانستی سالۆختی جیهانی ل زانکۆیین چەرخین ناڤین یین ئیسلامی وەرگرت، د وی چەرخیدا خەلك پتر ژ خەلکی ڤی چەرخی د کاریگەربوون ب ڤوحانیهتا نایینی...!

بهلی ڤی چهنډئ ڤیک ل وان نهگرت کو ببنه زهلامین نایینی و زانا زی د ههمان دهمدا، زانست برایی جیمک یی نایینی بوو، پینڤی بوو زانست بهردهوام یی و مسابا.

وهلاتین مهسیحی د وی دهمیدا ژ چەرخین ناڤین ڤهکۆلینین زانستی ڤاوهستاندبوون، ئەو زی نه ژبەر تهوراتی و ئنجیلی بوو، بهلی پینڤییه دووباره بکهین کو ب دستی وان کهسان هاتبوو ڤاوهستاندن ئەوین دگۆت: ئەو خزمهتکارین تهورات و ئنجیلی نه، پشتی چەرخی هشیاربوونی ل ئەوروپا، یا سرۆشتی بوو کو زانا بزافی بکهن تولا خۆ ژ ههڤرکین خۆ یین دوهی ڤهکهن، ئەڤ ههڤرکییه ههتا ئەڤرۆ زی یا بهردهوامه، تا وی ڤادهی کو ئەڤرۆکه ل ڤۆژئافای د نافهنڤین زانستیدا ناخفتن ل دۆر خودی دهیته ههژمارتن وهك نیشانهك بو جودابوونی د ناف ههمی وان زانایاندا ئەوین باومری ب ڤاستییین زانستی ههی باومری ب خودی نهی. ڤی ههلوپستی کارتیکرنا خۆ یا خراب یا ههی ل سەر وان کهسین نوکه ل زانکۆیان ل بهشین زانستی دخوینن ئەگەر خۆ ئەو کهس موسلمان زی بن.

ما چهوا بابەت یی ب ڤی شیوهی نابیت ب تایبەت دهمی وان ههلوپستان دزانین ئەوین ب نافودمنگترین زانایان ئەنجامداین، زانایهکی نافدار (کو خهلاتی نوبل د ڤزیشکییدا ب دستڤههینایه) د سالین دوماهییدا د بهرتووکهکا خۆدا بزافکر وهل مه بکهت باومر بکهین کو ماددی زیندی ئەو بخۆ خۆ یا هینایه ههبوونی و ژ ڤی ماددی زیندی یی دستپیکتی بونهومرین زیندی یین ڤیکخستی پهیدابوون تا کو گهشتییه ڤی سیستهمی، سیستهمی مرۆڤی ئەڤه ههمی ل ژیر کاریگەرییا کاودانین ژدەرڤه یین جۆرا و جۆر.

مانه يا پېدفييه موعجزيميڼ زانستی پين ههفچرخ د گورپانا زيانيدا نهو مروفتين
 هزر ل دويشچوونئ دكهن بهرهف نهنامهكي تمام بهروفازي شه ببهن، نهف سيستمئ
 زالگههيي ل سهر بوونا زيانئ دكته و د پاريزيت ما نه گهلهك يئ نالوزه؟ هندي زانينا مه
 ل سهر في سيستمى زيده دببت پتر دببته جهئ مهندههوشييئ، نهري زانينهكا زيدهتر ل
 دور في بابتهى وهئ ناكته كو لايهنئ ههلهكفتنئ (الصدفة) د زيانيدا يئ ههفدز بيت ل
 گهل بيروباوهرين دروست، هندي نه م د زانستيدا پيشكهفين، ب تايبتهى د وان تشتين
 گهلهك بجويكدا، بهلگهپين مه ل دور ههبوونا نافراندرمكى زيده دين، بهلئ ل جهئ هندي
 كو مروف بهرانبهرفان راستيا خو بجويك ببينيت نهو پتر خو مهزن دكته، نهو ب في خو
 مهزنكرنا خو ترانان ب هزرا ههبوونا خودئ دكته، زبهركو نهف ههبوونه بهرانبهرف
 خوشييئ وى پين دونيايئ رادوهستيت، نهفه نهو جفاكي ماديه نهوي گهلهك بهربهلاف
 بووى ل روژنافاي.

**نهو چ هيذا روحيه نه دشين بكاربينين بو روپروبوونا في پيسكرنا هزرى نهوا
 هندك زانايين ههفچرخ بي رادين؟**

مهسيحيهت و يههوديهت نهشين خو ل بهر في پيلا ماددى و بي باوهريني ل
 روژنافاي بگرن، ههردوو پين د ناف مهندههوشيييدا خهندين. نهري ما نه م ز دهمهكى بو
 دهمهكي دى ههفدزيهكا مهترسيدار نابينين بو بهرسينگرتنا في پيلا كو دى همييا ل
 گهل خو بهت؟ كهسين بي باوهر چ نشتا د ناييني مهسيحي يئ كلاسيكدا نابينيت زبلى
 سيستمهكى كو بهرى دوو هزار سالان مروفان يئ داناي دا كو پشتراست بن دى دهستهلات
 ب تنئ بو وان بيت، نهو چ زمانين ههفشيوهى زمانئ خو د پهرتووكين پروژ پين ناييني
 مهسيحيدا نابينين، زبهركو نهف پهرتووكه گهلهك تشتين ههفدز ل گهل فهديتنيڼ زانستئ
 ههفچرخ ب خوفه دگرن.

نهگهر دمبرارهى نيسلامئ زى بو وى هاته گوتن، نهو دى ب دفن بلنديقه گرڼزيت كو ب
 تنئ نهزانينا وى د وئ گرڼزنيڼدا ديار دببت، زبهركو وهكى پتريا رهوشهنبيريڼ روژنافاي،

خۆ بیروباومرین وان یین نایینی ج بن زی ئەوان گەلەك هزرین شاش دەربارەى ئیسلامی یین هەین.

ل دوپف ئان گۆتنان پیدفییە ئەم هەندەك بەهانهیان بۆ فی كەسى بی باوهر بیینین، ل دەستپیکى ژبلی وان هەلوپستین دەستهلالاتدارین کاسولیکی گرتینه بەر، ئەفە ژ دەمەکی دریز و مره ل وهلاتین مه یین رۆژنای ئیسلام یا بوویه هۆربانا وی تشتی ئەم دبیزینی (پوختانین علمانیەتی)، هەر كەسەکی ل رۆژنای زانیهكا کویر ل دۆر ئیسلامی هەبیت دزانیت كا هەتا ج راده میژوويا ئیسلامی و بیروباومرین وی و ئارمانجین وی هاتینه کریت کرن، پیدفییە ل بەرچاف وەرگرن کو ئەو بەلگەنامین ب زمانین رۆژنای ل دۆر فی بابەتی هاتینه نفیسین - ژبلی فەکوئینین گەلەك تاییهت و کویر - کارئ لیگهپرانئ ل بەر وی كەسى نڤیت پتر فیربیت سفك ناکەن.

د راستیدا زانینا وی چەندا بۆ پیخەمبەری (سلاف ل سەر بن) هاتییه خوار تشتهکی سەرەکییه، بەلی پا د راستیدا هەندەك بەش ژ هورئانی یین هەین، ب تاییهتی ئەو بەشین پەپوهندی ب زانستیه هەی گەلەك خراب یین هاتینه وەرگپران کو وەل خەلکی دكەن د مافدارین پەخنی لی بگرن و د راستیدا ئەو پەخنه نه ژ هەزی هورئانی نه، خالهكا هەی پیدفییە هەر نوکه ناماژه پی بدمین ئەو زی ئەف شاشییین وەرگپرانئ یان ئەو کۆمینتین شاش (گەلەك جارن هەردوو پیکمه دەین) بەری چەرخەکی یان دوو چەرخان جهی مەندەهۆشیی نەبوون، بەلی پا ئەفروکه ئەف شاشییه زانایان شوک دكەن، ژبەرکو هەر ریزهكا شاش هاتییه وەرگپران تشتهکی هەفدژ ل گەل زانستی ب خۆ فە دگريت، دئ د بەشی تاییهت ب زیدمبوونا مروفی فە نموونهكا دیار ل سەر فی چەندی دمین.

نەگەرئ ئان شاشییین وەرگپرانئ چیه؟ ئەف شاشییه دزفرن بۆ وی یهکی کو وەرگپرین نوی گەلەك جارن هەمان ئەو شروفهکرین وەرگپرین بەری داین وەردگرن، ئەو وەرگپره نەدشیان د وی چەرخیدا ل پامانا دروست یا وی پەیفی بگەرن و ژبەرکو گەلەك پەیف یین هەین ل ئان دوماهییان ب ریکا زانستی پامانا وان یا دروست یا دیاربووی، ب پامانهكا دی ئەم ب فی شیوهی ناریشا پیدفییە لیزفرین د وەرگپران و کۆمینتاندانا بەرچاف

ومردگرين. بهلئ دمبراره‌ی دهقئین ته‌وراتئ و ئنجيلئ چ ومړگيرانيئ ب في شيوه‌ی نينن و
ئمه‌ف ب تنئ يا گريډاي قورئانئيه.

ئمه‌ف لايه‌نين زانستي ئه‌وين قورئان ب خو‌فه دگريت ئه‌ز ب کويري مهنده‌هوش گرم،
من قهت باومري نه‌بوو کو ژماره‌کا هنده مه‌زن ژ بابته‌ين جوړا و جوړ تيدا هه‌بن و ب
ته‌مامي د ومکه‌هغبن ل گهل فه‌ديتنئ زانستي هه‌فچه‌رخ، ئمه‌فه هه‌مي د په‌رتووکه‌کيدا کو
به‌ري پتر ژ ۱۳ چه‌رخان هاتبيته نفيسين. ل دستپيکئ من چ باومري ب ئيسلامئ نه‌بوو،
من ب پروه‌کا نازاد و ب شيوه‌کئ بابته‌تي بريارا ل دويشچوونا فان دهقان کر، ئه‌گه‌ر تشته‌کي
کاريگه‌ري ل من کريبت بيگومان ئه‌و کاريگه‌رييا وان تشتا يه ئه‌وين ئه‌ز د گه‌نجاتيا خودا
في‌ربوويم، کو پتريا وان تشتان نه ئه‌و بوون ئه‌وين به‌حسي موسلمانان دکر، به‌لکو ئه‌و
بوون يئ به‌حسي موحه‌مه‌دييا دکر بو نامازه دان ب نايينه‌کي کو زه‌لامه‌کي يئ داناي، وه‌ک
گه‌له‌ک که‌سان دببت ئه‌ز ژي مابام گريډاي ب فان هزرين شاشقه ئه‌وين هاتينه گوټن
دمبراره‌ي ئيسلامئ، گه‌له‌ک د به‌ربه‌لافن تا وي راددي کو ئه‌ز مهنده‌هوش دمينم ده‌مئ ئه‌ز
هنده‌ک ناخفتنکه‌ران دبينم موسلمانان ب نافئ وان يئ دروست سالوخ ددنن نه‌وژي نافئ
موسلمان و نه موحه‌مه‌دي. ل فيره ئه‌ز ب هه‌مي راستگوپيشه دانپيدانئ دکه‌م کو ئه‌ز
گه‌له‌ک يئ نه‌زان بووم دمبراره‌ي راستييئ ئيسلامئ به‌ري بريارئ بدم د ژيدهرين په‌سه‌ندا
ل راستييئ ئيسلامئ بگه‌رم وينئ وي يئ دروست ببينم، کو ئه‌و وينه‌کئ ته‌مام جياوازه ژ
وي وينئ زه‌لامين ناييني يئ مه‌سيحي دمبراره‌ي ئيسلامئ ل روظئافاي به‌لافکرين.

ئه‌گه‌ر ئه‌ز گه‌هشتمه زانينا وان بريارئ سه‌خته ئه‌وين روظئافاي ل سه‌ر ئيسلامئ داين
ئه‌ز ب في چهندي قهردارئ هنده‌ک کاودانين تايبه‌تم، ژبه‌رکو وه‌لاتئ سعوديئ بخو هزره‌ک
دا من ل سه‌ر ريژا شاشيا وان هزرين روظئافاي ل دوړ في بابته‌تي ئه‌م فيرکرين. ئه‌ز دي
مينم قهردارئ شاه فه‌يسه‌لي و دي جهئ وي مينيت هه‌رده‌م کولاي د هزرا مندا، ئه‌ز
شانازيئ ب خو دبه‌م ژبه‌رکو ئه‌ز يئ ناماده بووم ل ديوانا وي ده‌مئ وي به‌حسي ئيسلامئ
دکر من هنده‌ک ناريشين گريډاي ب شروفه‌کرنا قورئانئيه و هه‌فبه‌رکرنا وان ل گهل
زانستي بو وي دانه ديارکرن و شانازم کو ئه‌ز هنده‌ک زانيارييئ گرنگ ژ وي فيربووم.

دهمى ئەز شىيەم ۋى رووبەرى ب پېشم ئەۋى راستىيا ئىسلامى جودا دكەت ژ ۋى وىنى
بۇ ھاتىيە كىشان ل رۇژئافاى، من ھەستېكر كو پىدقايە ئەز خۇ فىرى زمانى عەرمى
بكەم داكو بشىم پتر ھەكۆلىنى ل سەر فى ئايىنى بكەم، ئەو ئايىنى گەلەك كەس چ تىشتا ژى
نەزانن.

ئارمانجا من يا ئىكى خواندنا قورئانى بوو پىز ب پىز ب ھارىكارىيا چەندىن
شروۋھەكرنىن جىاواز، من دەست ب خواندنا قورئانى كر و ئەز گەلەك ىى ھىياربووم
دەربارەى وان زانىارىيىن قورئان دەمتە دياركرن دەربارەى دياردىن سرۋشتى، ھويربىنىيا
قان زانىارىيىن گرئداى ب ھندەك دياردانقە ئەز گەلەك مەندەھۆش كرم، قەت جىئابىت
مروۋقەك كو د چەرخى موحەمەدى دا (سلاڧ ل سەر بن) ژىابىت ئەق زانىارىيە زانىبن، من
پەرتووكىن گەلەك زانىبن موسلمان خواندن ئەۋىن تايبەت ب لايەنىن زانستى د قورئانئىدا،
قان پەرتووكان زانىارىيىن گەلەك گرنگ ب خۇۋە دگرتن، بەلى ھەتا نوكة من چ پەرتووك
ۋ ھەكۆلىنىن ب فى شىۋەى ل رۇژئافاى نەدىتىنە.

ئىكەم تىشتى ۋى كەسى مەندەھۆش دكەت ئەۋى بۇ ئىكەم جار دەيتە بەرانبەرى فى
پەرتووكى دەولەمەندىيا بابەتايە، ژبەركو قورئان گەلەك بابەتان ب خۇۋە دگريت ومكى
(ئافراندىن، زانستى ھەلەكى، ھندەك بابەتىن تايبەت ب ئەردىقە، جىھانا گىانەومران، جىھانا
روومگان، زۇربوونا مروۋقى و ھتد)، ئەم د تەۋراتئىدا ھندەك شاشىيىن زانستى يىن مەزن
دبىنىن، بەلى پا د قورئانئىدا شاشىيان نابىنىن.

فى چەندى ئەز بالدام كو پىسارىكەم ئەگەر نقىسەرى قورئانى مروۋقە بىت ل چەرخى
حەفتى ژ مېژوويا مەسىحى ژىابىت، ئەو چەۋا شيا قان تىشان بنقىسىت ئەۋىن د ۋەكھەڧ ل
گەل زانستى ھەقچەرخ؟ چ گۇمان تىدا نىنە كو ئەق قورئانا ئەقرو ل بەر دەستى مە ھەمان
ئەو قورئانا رەسەنە و يا بى دەستكارىيە (دى د بەشى بەيتدا دياركەين) ئەو چ شروۋھەكرن
ئەم دى شىين دەينە فى تىيىنىيى؟ ب بۇچوونا من چ شروۋھەكرن نىنن، ژبەركو چ ئەگەرىن
تايبەت نىنن ۋى باومرىيى بۇ مە دروست كەن كو ئىك ژ ئاكنجىيىن گزىرتا عەرمى ل ۋى
چەرخى كو ھەرمىنسا ل ژىر دەستھەلاتا پاشا داگوبرىى Dagobrt دا بۇ رەۋشەنبرىيەكا

زانستی هەبیت کو دەه چەرخان بەری ڕەوشەنبیریا مە یا نوکە بیت د ھندەک بابەتین زانستیدا.

ماوئ ھاتنا خواری یا قورئانی یا جیھگیرە، کو ب نیزیکی ۲۰ سالانە بەری و پستی مشەختبونا سالا ۶۲۰ زایینی، ل وی دەمی ئەو بۆ ماوئ چەند سالان بۆ زانست یئ ڕاوستیای بوو، ھەرھەسا چەرخی شارستانیەتا ئیسلامی یئ پێشکەفتنا زانستی پستی ب دوماھیەتانا خواری یا قورئانی بوو، بەلئ پا گەلەک کەسین نەزان یین ھەین گۆتگۆتکان بەلاڤ دگەن و دبیزن کو ھەرمب ل وی دەمی گەلەک د پێشکەفتی بوون و موھەمدی (سلاڤ ل سەر بن) مفا یئ ژ ڤەگۆلینین وان دیتی بۆ نفیسینا قورئانی، بەلئ پا ئەو کەسئ دروست میژوو یا ئیسلامئ بزانی دئ باش زانیت کو چەرخی پێشکەفتنا زانستی و ڕەوشەنبیری پستی دەمی موھەمدی (سلاڤ ل سەر بن) بوو.

ل ڤیڕە نەم دزانین کو شروڤەکارین قورئانی (ژ وان ژئ شروڤەکارین چەرخی شارستانیەتا ئیسلامئ یا مەزن) ب درئزھاییا چەندین چەرخان یین شاش بووین و نەشیانە ڕامانا دروست یا ھندەک نایەت و پەیفان بزانی، شروڤەکرنا ڤان نایەتان د شیاندا نەبوو ھەتا پستی بوورینا ماومکئ گەلەک درئز، ئانکو ھەتا چەرخی نیزیکی مە، ڕامانا ڤئ چەندئ ئەوھ کو زانیاریین زمانی یین کویر بەس نین بۆ تیگەھشتنا ڤان نایەتان، بەلکو زانیاریین زانستی ژئ د ڤەرن بۆ تیگەھشتنئ ژبەرکو ڤەگۆلینەکا ب ڤئ شیوہی ڤەگۆلینەکا ئینسکلۆپیدیە و دکەڤیتە سەر ملین گەلەک تاییبەتمەندیان، ھندی ئەم بچینە پئش بۆ دیارکرنا ڤان بابەتان دئ جۆرا و جۆریا زانیاریین زانستی یین پئدڤی بۆ تیگەھشتنا نایەتان بینین.

ل گەل ڤئ چەندئ ژئ قورئان نە پەرتووکەکە ئارمانجا وئ ئەو بیت وان یاسیان بدمتە دیارکرن ئەوین زالگەھیبئ ل گەردوونی دکەن، بەلکو قورئانی ئارمانجەکا نایینی یا مەزن یا ھەئ و ب شیوہکی سەرھکی سالۆخەتین شیانین خودای نە مە پالدمن ھزرا خۆ د ئاھاندنیدا بکەین. قورئان گەلەک تستان ب خۆڤە دگرت ژ وان ژئ ئەو تستان مروف ھەستپدکەت یان ھندەک یاساین کو خودئ ئاھاندین بۆ ب ڤڤەبرنا گەردوونی، ھندەک

ژفان گوتنان مروّف تىدگههيت و هندهكېن دى مروّف د رامانا وان ناگههيت. نهگهړ زانيارىيېن زانستى يېن پېدېفى نهبن، ئەفە نانكو مروّفېن چەرخيېن بهرئ نەدشيان د رامانا دروست بگههن ژبەر نهبوونا زانستى پېدېفى د وى دەميدا.

ئەو نايەتېن زانايېن موسلمان ژ قورئانئ هەلبژارتين داکو فەكۆلينيېن زانستى ل سەر بکەن گەلەك كېمن، ئەز دېژم من ژمارەگا نايەتان يا هەلبژارتى پيچەك كيمتر ژ وان نايەتېن وان هەلبژارتين، بەلئ من هندەك نايەت يېن هەلبژارتين كو بەرى من چ كەسان گرنگيا زانستى پئ نەدابوو، من د هندەك پەرتووگاندا هندەك شروّفەكرن يېن ديتين كو د دروست نەبوون، ئەز فان نايەتان ب شروّفەكرنەگا كەسى و ب گيانەكئ نازاد و نيازەگا پاكر شروّفەدكەم.

هەروەسا من د قورئانئدا ل وان دياردان گەريا كو ب ساناهى مروّف تېبگههيت و ژلايئ زانستى فە هېشتا نەهاتبە دووپاتكرن، ژ وان ژى كو قورئان نامازە ددەتە هندەك هەسارېن ومكى ئەردى، پېدېفيايە ژبېرنەكەين گەلەك زانا دبېنن ئەف چەندە يا بەرميشكە بېئى كو شيان هەبن ب سەليني و دووپاتبکەن. يا فەرە ئەم راستيەگا دى ژى ل سەر زېدەكەين، ئەو ژى ئەو راستيا قورئانئ نامازە پېدای دمربارەى زانستى فەلەكئ، راستيا گەشتكرنئ بؤ بؤشاييا نەسمانى (فضاء)، كو د دەمەكيدا و پشتى تاقىكرنئ دەستپيكي خەلكى هزردكر و دگۆت كو دببیت رۆژمكى ژ رۆزان مروّف بشيئ ژ ئەردى دويربکەفیت و گەشت بکەتە بؤشاييا نەسمانى، د وى دەميدا نايەتا قورئانئ هەبوو و دگۆت كو رۆژەكئ دئ مروّف فئ چەندئ ئەنجام دمت نوکە ئەف راستيە يا هاتيايە سەلماندن.

هەفبەرکرنە پەرتووکيېن پېرۆز ل گەل زانستى يا گرئدايە ب راستييېن سەلمانديفە داکو ئەف هەفبەرکرنە يا دروست بيت پېدېفيايە ئەو زانيارىيېن زانستى د سەلماندى بن و چ گۆمان ل سەر نەببیت ئەو كەسېن د نەرازی ل سەر فئ هەفبەرکرنئ و گازندا ژئ دكەن و پەتدكەن كو زانستى بکەنە پېقەر بؤ هەفبەرکرنئ چ (تەورات و ئنجيل بن ئەويډن د نەرازی يان ژى قورئان بيت ئەوا ژ هەفبەرکرنئ نەترسيت) دبېژن: كو زانست ل گەل دەمى دەيتە گوهورپن، ئەوا ئەفرو هاتيايە سەلماندن دئ سوباهى هيتە پەتكرن.

ئەف بۆچۈۈنە پېدقۇ ب قى راسئفەكرنىيە، پېدقۇيە جوداھييى بكهين دناقبەرا بيردۇزا زانستى و راستىيا زانستى (ئەوين ھاتىنە سەلماندىن)، ئارمانج ژ بيردۇزى ئەۋە دياردمكى يان كۆمەكا دياردېن ب زەحمەت شرفۇقە بكەت، بيردۇز گەلەك جاران دەيتە گوھۇرپىن و راستفەكرن، يان زى بيردۇزەكا دى يا پتر ديار و بەرچاڧ جەي وى گرىت. بەلى پا راستييىن زانستى ئەۋ راستيەنە ئەۋين ھاتىنە سەلماندىن و بەروفازى بيردۇزى راستييىن زانستى ناھيەنە راستفەكرن، دببىت بشىۋەكى باشتر دەينە سالۇخدان و شرفۇقەكرن، بەلى پا ھەروەك خۇ دمينن، سەلماندىنا وى چەندى كو ئەرد ل دوور رۇزى دزقريت و ھەيف ل دوور ئەردى قەت ناھيتە گوھۇرپىن، بەلى دببىت د پاشەرۇزىدا خۇلگەھيىن وان رۇھنتر بەينە دياركرن.

زانينا من دمبارەى وان گوھۇرپىننى ل سەر بيردۇزان دا دەين ۋەل من كر بيردۇزان دوير بېخەم و بەرچاڧ نەۋمرگرم، بۇ نەۋنە نايەتەكا قورئانى يا ھەى كو نىك ژ زانايىن موسلمانان ۋەسا ھزر كر ئەۋ نايەت بەحسى تىگەھى (دزى ماددەى Auti_matiere) دكەت، بەلى پا ئەف بيردۇزە ھىشتا جەي گەنگەنشىيە و گومانا ل سەر ھەى، بەروفازى قى چەندى ئەم دشىين ھەمى تەكەزا خۇ دانينە سەر وى نايەتا قورئانى ئەۋا دببىزىت: ئاف بنەرەتى زيانىيە، خۇ ئەگەر ئەم نەشىين ج جارا بسەلمىنين زى ھەر ھندەك بەلگىن بەيز يىن ھەين د بەرژەۋەندىيا راستىيا وى دانە، بەلى پا دمبارەى دروستبوونا كۆرپەلەى و قۇناغىن مەزنبوونا وى د زكى دايكىدا ئەم دشىين ب تەمامى ل دويف وان قۇناغان بچين ئەۋين قورئانى بەحس كرىن و دى بينين ئەف نايەتە ب تەمامى د ۋەكەھفن ل گەل زانستى.

من ئەف رېككەفتنا دناقبەرا قورئانى و زانستى دا ب دوو ھەقبەركرنېن دى ب دوماھى ھينا ژ لايەكىفە ھەفركىا دناقبەرا راستييىن زانستى ھەفچەرخ و دمقېن تەۋراتى و ئنجىلى، ژ لايەكى دى ھەقبەركرنا ھەمان بابەت دناقبەرا زانست و نايەتا قورئانىدا.

دى خواندمفان ل دوماھىيا قى بەشى سىيى ب تىروئەسەلى ئەنجامى ھەقبەركرنا دمقېن تەۋراتى و نايەتىن قورئانى ل گەل ھەمان رويدان بينيت، بۇ نەۋنە مە بابەتى ناھراندىنى و توفانى يىن ھەلبىزارتىن و د ھەردوو بابەتاندا ديار بوو كو زانست يى ھەقدزە ل گەل دمقى تەۋراتى، بەلى ئەم دى ۋەكەھفىيەكا تەمام بينين دناقبەرا قورئانى و زانستى

دا دمبراره‌ی شان همدووو بابەتان و ژ فئ چەندئ دئ وان جوداهیبیان بینین کو وەدکەت پەرتووکەک ژلایئ زانستیڤه جەئ رازیبوونئ بیت و پەرتووکا دی بەیتە پەتکر.

ئەف تیبینییه گەلەک یا گرنگە ژبەرکو یەهودی و مەسیحی و بی باوهر بیی کو ج بەلگە زی هەبن دبیژن کو موخەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) قورئان ل بەر تەوراتئ یا نفیسی و ھندەک دبیژن کو قورئان ل ھندەک جەهان ھەمان دەقین تەوراتئ و ئنجیلئ دووبارە دکەت و ئەف ھەلوپستە نەکیمرە ژ وئ گوتنا دبیژیت: کو عیسا ی بخۆ زی کەسین دەوروبەرین خۆ سەردابرن وی د بانگەوازی خۆدا پشتبەستن ل سەر پەیمانانا کەفن (تەورات) دکر ژبەرکو ھەر وەکی مە دیتی ئنجیلا مەتای ھەمی وەک پەیمانانا کەفن بوو ئەرئ ئەو بقی شیوہی شروڤەدکەن ژبەرکو وان دقیت نافئ پیڤەمبەر ژ عیسا ی (سلاڤ ل سەر بن) بستینن؟ ل گەل فئ چەندئ زی ل پۆژئافای پتریا جاران بقی شیوہی بریارئ ل سەر موخەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) ددەن دبیژن: وی ج تشت نەکرینە ژبلی فەگواستنا دەقین تەوراتئ و ئنجیلئ، ئەفە یا شاشە و ئەو ھزرناکەن کو قورئانئ و تەوراتئ و ئنجیلئ گۆتینن جیاواز یین ھەین ل سەر ھەمان رویدان، بەلئ پا ئەو خۆ ل سەر جیاوازییان بی دەنگ دکەن پاشی دبیژن ئەو د وەکەفن و خۆ ژ زانستی دویر دئیخن.

وەکی دبیژن: کۆما فەرموودین موخەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) وەکی ئنجیلین عیساینە ئەو گۆتن و کریارین پیڤەمبەرینە و ھندەک کەسان یا نفیسی کو ئەو بخۆ نە دیدمقان بوون، ب تایبەت ئەو فەرموودین دروست و بناڤ و دەنگ پستی دەمی موخەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) یین ھاتینە نفیسین، ئەو نە پەرتووکەکە کو ژلایئ خودئ فە ھاتبیتە خوار و نە گۆتینن خودئ نە، بەلکو ئەو ھندەک گۆتنن ژلایئ پیڤەمبەریڤە ھاتینە گۆتن، د شان پەرتووکیڤ بەر بەلاڤدا گەلەک گۆتینن شاش زی یین ھەین و د ھەفدژن ل گەل زانستی ب تایبەت ئەو گۆتینن گریدای پزیشکییڤە، بەلئ پا ھندەک یین ھەین د راست و دروستن و د سەلماندینە، ئەگەر مە د فئ پەرتووکی بەحسی لایەنئ زانستی یئ ھندەک فەرموودان کر نە ژبەر وئ چەندییە داگو ژ قورئانئ جودابکەین، ئانکو قورئان چ تشتین ھەفدژ ل گەل زانستی بخۆڤە ناگریت.

ئەف تېيىنىيا دوماھىيى گۆتئا وان كەسان بن پى دكەت ئەوین دبیژن كو موحمەدى
(سلاڤ ل سەر بن) قورئان يا نفیسی، جەوا دى مرؤفەكى نەخواندەمقان و ئومى (پشتى
هنگى يى بوويه رېبەرى ئەدەبا عەرەبى) قان راستىيىن زانستى زانیت كو د شياندا نەبوو د
وى دەمیدا چ مرؤف بزائن.

ئەو تىشتىن ئەم د فى بەشیدا دبىنين دى بۇ مە دياركەن نە يا بەرمیشكە مرؤفەك ل
چەرخى حەفتى ژ مېژوويا مەسىحى ژيابىت و شىابىت فى قورئانى بنفىسىت كو نە وەك
هزرىن چەرخى وى بن و د وەكەفۇ بن ل گەل زانستى سەردەم. ب بوچوونا من نابىت
مرؤفەكى ئەف قورئانە نفیسی بىت بەلكو قورئان دەرپرېنە ژ سرؤشى خودى و خودى يا
هينايە خوار.

راست و دروستیا قورئانی

قورئان چهوا هاتییه نفیسین

راست و دروستیا قورئانی ئەوا ج گۆمان ل سەر نه جههکی تایبەت ددەتی د نافە هەمی پەرتووکیڻ دی یێن ئەسمانیدا، نه تەورات و نه ئنجیل وەکی قورئانی د راست و دروست نین، مە د هەردوو بەشین دەستپێکیڻدا ئەو راستفەکرە دانە دیارکرن ئەوین هەتا ئەفرۆ ب سەر تەوراتی و ئنجیلیدا هاتین، بەلی قورئان یا ب فی شیوەی نینە ژبەرکو قورئان د دەمی پێغەمبەری بخۆدا یا هاتییه نفیسین و جێهگیربووی، دی دیارکەین کا ئەف چەندە چهوا رویدایە.

دەربارە فی بابەتی، ئەو ئەگەرین قورئانی جودا دکەن ژ پەرتووکیڻ دی نازفەرن بۆ بابەتی میژوووی وەکی هەندەک کەس خۆ پێفە دگرن بیی کو گرنگییی ب وان کاودانان بدەن ئەوین قورئان تیدا هاتییه خوار ل گەل وان کاودانین تەورات و ئنجیل تیدا هاتییه خوار، ئەو دبیزن: ئەو دەقی ئەدگەریت بۆ چەرخی حەفتی زایینی دەلیفەکا پتر یا هەمی کو راست و دروست ب گەهیتە مە ژ وی دەقی بەری وی ب پازدە چەرخان هاتییه خوار، خۆ ئەگەر ئەف تیبینییه راست بیت زی ئەو چ تستان شروڤەناکەت، ژبەرکو ئەو ب فان بەهانەیان بزافی دکەن بەهانەیان ببینن ژ بۆ وان راستفەکرن و گوهورپینن ب درێژاهییا میژوووی ب سەر تەوراتی و ئنجیلی دا هاتین و قورئان هەر ژ پۆزا بۆ پێغەمبەری (سلاڤ ل سەر بن) هاتییه خوار و هەتا ئەفرۆ ژ تووشی چ راستفەکرن و گوهورپینان نەبوویە. ئەف بەهانا وان دبیتە بەلگە ل سەر راست و دروستیا قورئانی.

دەربارە پیمانا کەفن (تەوراتی)، چەندین رویدان دووبارە یێن هاتییه نفیسین و ئەفی چەندی ژ گەلەک شاشی و هەقدزی د نافە خۆ ب خۆ دا ب خۆفە گرتینە و چەندین جارن هەمان رویدان ژیدەریڻ جیاواز هەبوون، بەلی دەربارە پیمانا نوی (ئنجیل) چ

كەس نەشىن ب پشتراستيە بېژن كو ئنجيل ناما عيساي دروست يا گەھاندى يان
دووياتكەن كو دەقەن وئ د ومكەفن ل گەل ژيواري. ومكى مه ديتى بەلگە دياردكەن كو ئەف
دەقە راست و دروست نينن زېدمبارى فى چەندى نقيسەر ب خو ژى نه ديدەقان بوون.

ب هەمان شيو پېدقەيە نامازە بدەينە جوداهييا پېدقى دناقبەرا قورنائى ئەو
پەرتووكا ز لايى خوديقە هاتىيە خوار و فەرمودان دا كار و گوٲنن پېغەمبەرى (سلاف ل
سەر بن) كو ئيكسەر پشتى مرنا پېغەمبەرى ھندەك سەحابى رابوون ب نقيسنا وان و
دوويارە و چەندين جاران ليزقەرين يا تيدا هاتىيە كرن و ئەو فەرموودين راست و دروست
يېن هاتىنە جوداكرن و ئەو فەرموودە د زقەن بو پشتى ومغەركرنا پېغەمبەرى (سلاف ل
سەر بن) ب ماومكى دريژ.

ريژا راست و دروستيا فەرموودان ومكى ئنجيلا يا جوراوجوره، ھەروەكى چەوا ج
ئنجيل د دەمى عيسايدا نەبوون و ھەمى پشتى وى يېن هاتىنە نقيسين، پەرتووكين
فەرموودان ژى د دەمى پېغەمبەريدا نەھاتبوونە نقيسين.

بەلى پا قورنان يا ب فى شيوۋى نينە ئيكسەر پشتى هاتنە خوارى يا قورنائى ئيك ب
ئيك پېغەمبەرى و باومردارين دەوروبەرين وى ئەوا هاتىيە خوار د خواند و ھندەك
سەحابيېن نقيسەر ئەو د نقيسا ئانكو ھەر ژ دەستېيكي ومرە قورنان فان ھەردوو بنەمايېن
راست و دروستيى ب خوۋقە دگريت، ئەويېن كو ل دەق ئنجيلى نہ و ئەفە ھەر ب فى شيوۋى
ما ھەتا مرنا پېغەمبەرى ژى ل چەرخەكى كو ھەمى گەس نەدشيان بنقيسين.

قورنان بو پېغەمبەرى (سلاف ل سەر بن) ھاتە خوار، ژ نايەتېن دەستېيكي يېن سورهتا
(العلق) دەستېيكر، پاشى بو ماوى سى سالان راومستيا، بەلى پاشى دوويارە ھاتنا خوارى يا
قورنائى دەستېيكر و بو ماوى ۲۰ سالان بەردەوام بوو ھەتا مرنا پېغەمبەرى سلاف ل سەر
بن ل سالا ۶۳۳ زايىنى، ئانكو دەھ سالان بەرى مشەختبوونى و دەھ سالان پشتى
مشەختبوونى.

ئەو ئايەتتەن ل دەستبېكى ھاتىنە خوار ژ سۆرمەتا (العلق) ئايەتا ۱ ھەتا ۵ : ﴿اَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (۱) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (۲) اَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (۳) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (۴) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (۵)﴾.

مامۇستا (حميد الله) د پېشەكيا وەرگېرانا خۇ يا قورئانيدا دېئىت: بابەتئ نېكەم ئايەتتەن بۇ پېغەمبەرى ھاتىنە خوار ئەو ھەسنا پېنقىسى دكەن وەك رېكەكا كو مروقى بەرھە زانىنى قە دېت، ل قۇيرە ئەم تېدگەھىن كا بۇچى پېغەمبەرى (سلا ل سەر بن) گرنگىيى ب ھندئ ددا كو قورئان بەھتە نقىسىن.

ھندەك دەق يېن ھەين ب شېومكى قەرمى دياردكەن ئەوا ژ قورئانئ بۇ پېغەمبەرى ھاتىيە خوار بەرى مشەختبونئ ژ مەككەھى بۇ مەدىنى، ھاتبوو نقىسىن ژى، دئ بىنىن كا چەوا قورئان بخۇ ژى قئ چەندئ دياردكەت.

نە يا بەرمېشكە قورئان ئامازە بەدەتە تىشەكى كو نە يئ راست بېت، د دەمەكيدا كو باوھردار دشان خۇ ژ قئ چەندىي پىشراست بكەن برىكا وئ يەكى كو پىرسار ژ نقىسەرىن پېغەمبەرى (سلا ل سەر بن) بكەن.

چار سۆرمەت ژى يېن ھەين كو ئامازە ب وئ يەكى ددەن بەرى مشەختبونئ ئەو بەشىن قورئانئ ئەوېن تا وى دەمى ھاتىنە خوار ھاتبوونە نقىسىن ژى، ئەوژى سۆرمەتا عبس ئايەتا ۱۱ ھەتا ۱۶ : ﴿كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ (۱۱) فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ (۱۲) فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ (۱۳) مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ (۱۴) بِأَيْدِي سَفَرَةٍ (۱۵) كِرَامٍ بَرَرَةٍ (۱۶)﴾.

يوسف على د ئاخفتنا خۇدا ل سەر وەرگېرانا خۇ يا قورئانئ دېئىت: ل وى دەمئ ئەف سۆرمەتە ھاتىيە خوار، ۲۲ يان ۵۰ سۆرمەتتەن دى ژى د ئاف دەستئ موسلمانئ مەككەھىدا ھەبوون (ژ كويى ۱۱۲ سۆرمەتان).

سۆرمەتا (البروج) ئايەتا ۲۱ و ۲۲ : ﴿بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ (۲۱) فِي لُوحٍ مَّحْفُوظٍ (۲۲)﴾.

سۆرمتا (الواقعة) نايەتا ۷۷ ھەتا ۸۰: ﴿إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ (۷۷) فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ (۷۸) لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ (۷۹) تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۸۰)﴾.

سۆرمتا (الفرقان) نايەتا: ﴿وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمَلَّى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾. وان دەرچهقا قورنانیدا دگۆت: کو ئەو چیفانوکۆین پېشیا نە د پەرتووکۆین واندا ھاتین و موخەمەدی یین ل بەر وان نفیسین، وان ل فیرە توھمەت ل دویف پېغەمبەریفە دکرن و دگۆت: ئەو درەوین و فیلبازە پەیفە (ل بەر وان نفیسین) ب دوو رامانان دەیت ئەوژی یان وی بخۆ نفیسین یان ژى دگۆتە کەسەکی دی بنفیسیت، بەلی پېشیا دیارکەین کو موخەمەد (سلاڤ ل سەر بن) یی ئوممی بوو خواندن و نفیسین نە دزانین، بەلی ھەر چەوا بیت ئەوا مە دەیت بزانی نەوہ کو قورنان ھاتبوو نفیسین بەری ومغەرکرن پېغەمبەری (سلاڤ ل سەر بن).

سۆرمەکا دی ژى یا ھەى کو پستی مشەختبوونی ھاتبوو خوار و نامازە ددەتە وان لاپەران ئەوین قورنان ل سەر ھاتیە نفیسین، ئەوژی سۆرمتا (البینة) نايەتا ۲ و ۳: ﴿رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً (۲) فِيهَا كُتُبٌ قِيمَةٌ (۳)﴾.

ھۆسا قورنان ب خۆ ژى دبیژیتە مە کو ئەوا ھەتا وی دەمی ھاتیە خوار ھاتبوو نفیسین ژى، ومکی یا دیار چەندین نفیسەر ل دەورو بەرین موخەمەدی ھەبوون، ژ وان ژى زمید کورئ سابتی ئەوی نافئ وی ھەر زیندی مای.

مامۆستا (حمید الله) د وەرگیڕانا خۆ یا قورنانیدا یا سالا ۱۹۷۱ گەلەک دیار بەحسی وان کاودانان دکەت یین کو قورنان تیدا ھاتیە نفیسین ھەتا مرنا پېغەمبەری (سلاڤ ل سەر بن) دبیژیت: (ژیدەر دبیژن ھندی بەشەک یان سۆرمەک ژ قورنائی ھاتبا خوار دا پېغەمبەر گازی سەحابیەکی باش کەت کو نفیسەر بیت داگو وئ سۆرمتی بنفیسیت بۆ دیاردکر کا دی جھئ فی سۆرمتی ل کیفە بیت دناڤ وان سۆرمتین بەری وئ ھاتیە خوار، دبیژن پستی نفیسەری ھەمی دنفیسى پېغەمبەری (سلاڤ ل سەر بن) داخواز ژى دکر ھەمی پخوینیتە ڤە داگو شاشی تیدا نەبن.

گۆتنهكا دى يا گهلهك بهربهلاف يا ههى دبیژیت: کو پیغه مبهرى (سلاف ل سهر بن) ل رهمه زانا هه مى سالان نهو قورئانا ههتا وى دهمى هاتیه خوار بهرانبهر فریشه جبرائیلی دخواند، ل رهمه زانا بهرى ومغهر کرنا وى جبرائیلی داخواز ژیکر بوو دوو جار ان بو بخوینیت، وهكى يا ديار كو موسلمان ل وى دهمى فیرببوون ل هه مى رهمه زانان پشتی نغیزین تهراویحان گوهدارییا قورئانی ههمیی بکهن یان بخوینن. ژیدمرئ باومرپیكری دیاردکهن و دبیژن: زمید کورئ سابتی بنافودمنگترین نفیسه رئ قورئانی یئ ناماده و پشکدار بوو د دوماهیك کۆمکرنا قورئانی ههمیییدا (دهمئ قورئان هه مى هاتیه خوار و باشی هه مى پیگه هاتیه کۆمکرن و نفیسین)، دبیژن: چه ندين نفیسه رین دى ژى یین قورئانی پشکدارى تیدا کر بوو.

موسلمانان گهلهك تشت بکارهینابوون بو نفیسینا قورئانا پیروز وهكى كهفل و بیست و ده پین داری و ههستیکین پشتا حیشرئ، ههر تشتی بکیر هاتبا وان ل سهر دنفیسى.

موحه مهدى (سلاف ل سهر بن) وهسیهت ل موسلمانا کر بوو قورئانی ژ نیفا دلئ خو ژ بهر بکهن، وان گوهدارییا وى کر و ههتا نهفرؤ ژى د بهردهوامن و موسلمان د ههر روکاههتهك ژ روکاههتین نغیزیدا بهشهكى قورئانی دخوینن، هؤسا نهو کس دیاربوون نهوین قورئانی ههمیی ژ بهر دکهن و بهلاف دکهن، پشتی هینگی بوهایئ فئ ریکئ بو مه دیاربوو د پاراستنا دهقیدا ب ریکا نفیسین و ژ بهر کرئ.

پشتی ماومهكى ژ ومغهر کرنا پیغه مبهرى (سلاف ل سهر بن) ل سالا ۱۶۳۲، جهگرئ وى (خلیفه) نهبو بهکری نیکه م جهگرئ موسلمانا داخواز ژ زمیدئ کورئ سابتی کر کو دانهیهكا دى ژى ژ قورئانی بنفیسیت و زمیدی نهف چهنده نهنجامدا ل دویقدا ب راپوژکاریا عومه رئ کورئ خهتابی رابوو ب کۆمکرنا ههر بهلگه نامهیهكا ب دهست وى كهفتی ژ گۆتنین ژ بهر کهرین قورئانی و نهو دانه یین قورئانی نهوین ل سهر تشتین جودا جودا هاتینه نفیسین نهفه هه مى دا کو چ شاشییان تیدا نههیلیت، هؤسا شییا دانهیهكا راست و دروست ژ قورئانی بنفیسیت.

ژیدەر دبیزن کو عومەر ئەوئ پستی ئەبوبەکری بوویە جیہگر ل سالا ٦٣٤ ئ قورئان
ھەمی کۆمکر و کرە پەرتووگەکا ب تئ داکو چ کەسین دی بزافئ نەکەن دانەکا دی دروست
کەن وی ل دەق خۆ پاراست و بەری مرنا خۆ رادەستی کچا خۆ حەفسایئ (ھەقزینا
پێغەمبەری سلافل سەر بن) کربوو.

ل دویدا عوسمان کو سنیەم جیہگر بوو (ژ سالا ٦٤٤ ئ ھەتا ٦٥٥ ئ زاینی جیہگر
بوو)، لیژنەک پیکھینا دا کو خۆ ژ وی دانەیا ئەبوبەکری فەرمان ب نفیسینا وی دای و
عومەری رادەستی حەفسایئ کری پشتراست کەت وی لیژنئ راپۆزکارییا گەلەک موسلمانان
کر ئەوین قورئان ژبەرکری، گەلەک ب ھویری ل دویفچوون بۆ کر دا کو نەھیلن چ شاشی
تیدا بمینن. پستی ل دویفچوونا پیدقی تیدا ھاتییە ئەنجام دان و پستی ژ راست و دروستیا
وی و جھئ سۆرمەتان و ریزبەندییا وان و چەوانییا خواندنا وان پشتراستبووین عوسمانی
گەلەک دانە ژئ نفیسین و دانە فریکرنە ھەمی باژیرین موسلمانان. ھۆسا شیان قورئانئ
بنفیس ب فی شیوی ئەم نوکە دخوینین وی شیوی پێغەمبەری ل وی دەمی دخواند.

ئەو چ ئەگەر بوون وەل فان ھەر سئ جیہگران کری لیژنان پیکبینن و دووبارە قورئانئ
پشکنین بکەن ھندەک ئەگەرین سادەنە، ژبەرکو پستی وەغەرکرن پێغەمبەری (سلافل سەر
بن) ب چەند سالان ئیسلام گەلەک بەلەز بەلاقبوو، ل ھندەک وەلاتان بەلاقبوو کو زمانئ
عەرەبی نەدزانئ، یا پیدقی بوو ھندەک ریککارییا بگرنە بەر دا کو دەقی رەسەن بەلاقب
بکەن و قورئان ھەر ب زمانئ عەرەبی بەیتە خواندن ئەفە نارمانجا وی چەندئ بوو یا
عوسمانی ئەنجامدای.

عوسمانی دانەپەک ژ وی ئەوا وی پشکنین تیدا کری بۆ ئمپراتوریەتا ئیسلامی فریکر،
ھۆسا ھەرەکی مامۆستا (حمیداللە) دبیزیت: (ئەفرۆکە ل بەتشفەندئ پایتەختئ
ئوزباکستانئ و ئیستەمبولئ ھندەک دانە ژ قورئانئ یین ھەین کو بۆ سەردەمی جیہگرئ
موسلمانا عوسمانی فەدگەرن، ئەگەر مە شاشییین چاپکرنئ دانە لایەکی دی ئەفە بنە
کەفتەین بەلگەنامە ئەوین د جیھانا ئیسلامیدا ھەتا ئەفرۆ ماین و ئەفە دانە ژ قورئانئ ب
تەمامی د وەکھەفن) ھەمان تشت دەربارە ی وان بەلگەنامەییین مە ل ئەوروپا ژئ ھەین، کو

ل پەرتووگخانا نیف دەولەتی یا پارسی ھندەك دانە یین ھەین میژوو یا وان بۆ چەرخى
ھەشتى و نەھى زاینى ڤەدگەریت، نانکو چەرخى دوویى و سییى مشەختى.

ئەڤ ژمارا زۆر یا دانەیین كەڤن ب تەمامى د ومكەڤن ژبلى ھندەك خالین بچویك كوچ
ژ پامانا وى نا گوھۆرن.

سۆرمەت یین ل دويف كورتى و درىژیا وان ھاتینە ب رىژكرن، نە ل دويف میژوو یا
ھاتنا خوار یا وان سۆرمەتان، ژمارەكا زۆر یا رویدان و ڤەگىرانان یا ھەى ل گەلەك جھان یین
ھاتینە دووبارەكرن، بەلى گەلەك جاران ئەڤ دووبارەكرنە بۆ ھەڤدوو د تەمامكەرن یان
ڤەگىرانەك ل جھەكى نە یا تەمامە و ل جھەكى یا ب تەمامى ھاتییە بەحسكرن و ھەر
تشتەكى گرىداى زانستى یا ل سەر پەرتووكى ھەمیى ھاتییە دابەشكرن و بى
رىژبەندییەكا رۆھن.

ئافراندا ئورد و ئەسمانان

خالین جیوازی و ومكھفیی ل گهل فهگپرانا تهوراتی^۱.

د فی بابەتیدا هورئان یا جیوازه ل گهل تهوراتی، ژبەرکو ئەو بابەتی تەمام ناکەت و ل جەهکی ب تنی بابەتی بەحس ناکەت، بەلکو ل چەندین جەهان بەحسی هەندەك لایەنن فی بابەتی دکەت و گەلەك هویردمگارییان ددەت داکو مە هزرەکا رۆهن ل سەر فی فهگپرانی هەبیت پیدفییە فان لایەنان ئەوین د چەندین سۆرماتاندا هاتین پیکفە کۆم بکەین.

ئەف بەلافکرە نە یا گریدایە ب فی فهگپرانی ب تنیفە ژبەرکو هورئان ب فی شیوی بەحسی گەلەك بابەتان دکەت، فیجا ج ئەف بابەتە دگریدای دیاردەکا سروشتی بن یان رویدانەکا ئەسمانی یان زی بابەتین تایبەت ب مروشیفە. دئ د لاپەرپن بەیتدا خواندەفان کۆمەکا ئایەتان بینیت تایبەت ب فان بابەتانفە.

گەلەك ژ نقیسەرین ئەوروپی دبیزن فهگپرانا هورئانی دەربارە ی بابەتی ئافرانندی گەلەك یا نیزیکی فهگپرانا تهوراتییە، بەلی ئەز دبیزم ئەف چەندە یا شاشە ژبەرکو هەندەك جوداهییین مەزن دنافبەرا وان دا بین هەین هەندەك تشت د هورئانیدا یین هەین کو د تهوراتیدا نینن و بەروفازی زی، ومكھفییین سەرئە سەرئە دنافبەرا هەردوو فهگپرانان دا گەلەك د بەرنیاسن ژ وان ومكھفییان زی هوناعین ئافرانندی نە کو د هەردوو فهگپراناندا ومكھفن ئەووزی شەشن، بەلی پا د راستیدا نەومكھفی ژ فی چەندی مەزئەرە و پیدفییە ل سەر برپاوستین.

^۱ فهگپرانا تهوراتی ئەوا مە ل فیرە بەحس کری نەو فهگپرانە ئەوا مەب نافکری ب دەقی کەنوتی کو د بەشی نیکیدا مە بەحس کرپوو، بەلی فهگپرانا یەهودی هەند یا کورتە د تهوراتا نوکەدا ب شیومکی کو نە یا ز هەزی بە ل فیرە نامازە بی بەدین.

ھەر شەش ھۇئاغىن ئافراندى

تەورات ب پۆھنى دياردكەت كو ئافراندىن د شەش پۆزاندا تەمام بوو باشى پۆزا بېھنقەدانى بوو (پۆزا ئەيىنى) ھەفشيۆەى پۆزىن ھەفتىيى. يەھودىيان ل چەرخى شەشى بەرى زايىنى ئەف گۆتنە بكاردەھىنان بۆ ھەرزكرنا وى پۆزى وەك بېھنقەدان، زبەركو يا بېدقىبە ل سەر ھەر يەھودىيەكى پۆزا شەمبى^۱ بېھنا خۆ ھەدمت و ج كاران ئەنجام نەدمت ھەروەكى چەوا خودى بېھنا خۆ ھەدا ل وى پۆزى پىشتى شەش پۆزىن كاركرنى.

بەيھا پۆز ومكى د تەوراتىدا ھاتى رامانا وى دەمى دنافبەرا دوو پۆزھەلاتنىن ل دويف نىك دا يان پۆز ئافابوونان دايە (بۆ خەلكى نەردى)، پۆز د گریدانەى ب ل دوور خۆ زھرىنا نەردى ھە، بەلى ھەت چىنابىت تەورات ب فى شىۆەى بەھسى پۆزان (الايام) بكەت، زبەركو ل دويف ھەگىرانا تەوراتى نەرد و پۆز (ھەتاف) ل وى دەمى ھىشتا نەھاتبوونە ئافراندىن، مە ل بەشى نىكى ئامازە يا ب فى چەندى داى.

ئەگەر ئەم بزھرىنە ھورئانى دى بىنين كو د پترىا شروڤھەكرناندا ھورنان زى دبىزىت ئافراندىن شەش پۆزان ھەكىشا، ومكى د سۆرمەتا (الاعراف) دا ھاتى نايەتا ۵۷: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَبِيبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۵۴)﴾.

كىم ومركىپران يىن ھەين ھەر ز دەستپىكى مە ئاگەھدار دكەن كو بەيھا پۆز ب رامانا ھۇئاغ دەھىت، ھندەك كەسان دگۆت ب فى شىۆەى يا ھاتىيە ومركىپران داکو ل گەل تىگەھشتنا گىتى يا وى چەرخى بگونجىت، د راستىدا و بىى رەتكىرنا ھىچ تىشتەكى، مانە يا بېدقىبە پتر نىزىكى ئارىشى بىين و د ھورئانى ب خۆ دا ل رامانا وى يا دروست بگەھىن، د زمانى ھەفچەرخدا ل رامانا وى بەيھى بگەرىن ئەوا شروڤھەكار بەردەوام بكاردەھىن ئەووزى پۆز (يوم) و (ايام) بۆ گەلەك پۆزان.

^۱ بەيھا شەمبى يا ز زمانى عبرى ھاتى ب رامانا بېھنقەدان.

په‌یفا تاك (یوم) نامازه ددمته دهمی دناڤه‌را رۆژناڤابوونه‌كی هه‌تا رۆژناڤابوونا ل
 دویفدا، به‌لی د شیوازی کومیدا (ایام) نه ب تنی ب پامانا رۆژین ته‌مام ئه‌وین ژ ٢٤
 دهمزیران پیکده‌ین به‌لکو ب پامانا دهمه‌کی گه‌له‌ك دریز یان ماومکی نه‌دیارگری ده‌یت،
 ژلایه‌کی دی فه پامانا (دهمه‌ك) کو دبیت پامانا رۆژی ئه‌و بیت یا د قورنایی ب خودا هاتی،
 د سۆرمتا (السجدة) دا ب فی شیوه‌ی یا هاتی ﴿ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا
 تَعُدُّونَ (٥)﴾. و پیدڤیه بیژین نایه‌تا به‌ری فی دیاردکه‌ت کو ئافراندن د شه‌ش رۆژاندا یا
 ته‌مام بووی ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ (٤)﴾.

سۆرمتا (المعارج): ﴿ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ (٤)﴾. د راستیدا په‌یفا (یوم) ب
 پامانه‌کا گه‌له‌ك جیاوازتر ده‌یت ژ وئ پامانا ئه‌م ئه‌فرۆکه بو بکارده‌ینین ئه‌وژی رۆژه‌ك،
 شروڤه‌کارین ده‌ستپیک‌ی گه‌له‌ك د مهنده‌هۆشبوون ژ فی په‌یشی ژبه‌رکو ئه‌و زانینا مه‌ نوکه
 هه‌ی دهمباره‌ی دریزاھییا هۆناغین دروستبوونا گه‌ردوونی وان نه‌بوو. ل چه‌رخ‌ی شه‌ش
 زایینی ئه‌بو سعودی (وی چ زانیاری دهمباره‌ی "یوم" نه‌بوون) وه‌سا دیارگر کو پیدڤیه بو
 هۆناغین ئافراندنا گه‌ردوونی په‌یفا (یوم) وه‌ك تیگه‌هشتنا خو نه‌دانین به‌لکو ب پامانا
 (نوبات) دهمه‌کی نه‌دیار یان رویدان بدانین.

گه‌له‌ك شروڤه‌کارین هه‌فچه‌رخ ل دویف فی بۆچوونی چوون، یوسف عه‌لی ل سالا
 ١٩٣٤ د شروڤه‌کارنا خودا هه‌می نایه‌تین گریڤای بابته‌ی ئافراندنی وه‌سا شروڤه‌کارن کو
 په‌یفا (ایام) نامازه بدمته دهمه‌کی گه‌له‌ك دریز یان چه‌رخان.

ژبه‌ر هندئ دهمباره‌ی ئافراندنا گه‌ردوونی، پیدڤیه ئه‌م بزانیان کو قورنای ئافراندنی
 دابه‌شدکه‌ت ل سهر شه‌ش دهمین گه‌له‌ك دریز، بیگۆمان زانستی ژئ ئه‌ف چه‌نده یا سه‌لماندی
 کو ئافراندن و دروستبوونا گه‌ردوونی دهمه‌کی گه‌له‌ك دریز یئ فه‌کیشای و نه د چه‌ند
 رۆژین کی‌مدا دروست بوویه.

ئیک ژ دریزترین برگه د قورناییدا کو به‌حسی رویدانین ئافراندنی دکه‌ت، به‌حسی
 رویدانین ئه‌ردی و ئه‌سمانی هه‌ردووکان دکه‌ت، ئه‌وژی نایه‌تا ٩ هه‌تا ١٢ ژ سۆرمتا

(فصلت): ﴿قُلْ أَنْتُمْ لَكُمْ تُكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۹) وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ (۱۰) ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ (۱۱) فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۱۲)﴾.

ئەف هەر چار نایەتە گەلەك بابەتان دیاردكەن بارودوخی گازی یی دەستپێکی بۆ ماددی ئەسمانی، نامازە دان ب حەفت ئەسمانان (پاشی دئی پامانا هئی ژمارئی دیارکەین) گەنگەشە دناقبەرا خودئی و ئەرد و ئەسمانان دا، ل فئیرە مەرەم پئی ئەووە کو دەمی ئەرد و ئەسمان هاتینە ئافرانندن وان خو بۆ فەرمانا خودئی ملکەجی کر.

هەندەك پەخنەگران هەفدژییەك د فەن نایەتاندا دیت ئەوژی ئەگەر مە هەردوو ماوین دروستبوونا ئەردی ل گەل هەر چار ماوین تاییبەت ب ئەگەرئین دروستبوونا پزهی بۆ خەلكی سەر ئەردی و هەردوو ماوین دروستبوونا ئەسمانان كۆمكرن دئی بئە هەشت و ئەفە یا هەفدزە ل گەل شەش ماوین دیاركری (٦ ایام).

د راستیدا ئەف نایەتە داخواز ژ مرؤفی دكەن كو هزرا خو دشیانین خودئی دا بكەن، هەر ژ دەمی دروستكرنا ئەردی و هەتا ئەسمانی ژی، دوو پارچان ب پەیفە (ئەم) پێكفە گرێدەمت كو ب پامانا (زێدەباری) دەهیت یان ب پامانا پستی هینگئی یان پاشی، دبیت پامانا وئ زنجیرەكا ل دویف ئێكدا یا رویدانان بیت یان پێكخستنا هزركرنا مرؤفی د فەن رویداناندا، یان ژی دبیت مەرەم ژ فەن نایەتان ئەو بیت كو ب تنئ نامازە بدەنە رویدانان و پزیزبەندییا وان دیارنەكەن. خو ئەگەر چەواپیت دبیت فۆناغین ئافرانندا ئەسمانی ل گەل ئافرانندا ئەردی بن و د تێكەلی ئێك بن. دئ د لاپەرئین ل دویفدا بینین كا چەوا فوورنان بەحسی كارئین دەستپێکی یین ئافرانندا گەردوونی دكەت و دئ بۆ مە دیاربیت كو دوكمەفئ ل گەل فەدیتنئین زانستئ هەفچەرخ.

چ هەفدزی نینن دناقبەرا فی ماوئ مە ل فئیرە دایە دیاركرن ل گەل تێگەهشتنا نایەتین دئ یین فوورنائئ ئەوین ئافرانندنئ دابەش دكەن ل سەر شەش فۆناغان یان شەش دەمان.

هورنان چ ریڙبه‌ندییا دیار ناکمت د نافراندنا نهرد و نهماناندا

د دوو سوږمتین هورنانیدا، نیک ژوان نامازه ددمته نافراندنا نهمانان و نهردی نهوژی سوږمتا (الاعراف) نایه‌تا ۵۷: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾ (۵۴). یا دی نامازه ددمته نافراندنا نهرد و نهمانان نهوژی سوږمتا (فصلت) نایه‌تا ۹ هه‌تا ۱۲: ﴿قُلْ أَنْتُمْ لَكُمْ تُكْفَرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ (۹) وَجَعَلَ فِيهَا رِوَاسِي مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سِوَاءَ لِلسَّائِلِينَ (۱۰) ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ (۱۱) فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَواتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۱۲). نانکو هورنان چ ریڙبه‌ندییا د نافراندنا نهرد و نهماناندا دیارناکمت.

ژمارمکا کیم یا نایه‌تان نامازه ددمته نافراندنا نهردی ل ده‌سپیکي نهوژی (سوږمتا البقرة نایه‌تا ۲۱، سوږمتا طه نایه‌تا ۷)، به‌لی به‌روفازی ژمارمکا زور یا نایه‌تان نامازه ددمته نافراندنا نهمانان ل ده‌سپیکي نهوژی (سوږمتا الاعراف نایه‌تا ۵۷، سوږمتا یونس نایه‌تا ۳، سوږمتا هود نایه‌تا ۷، الفرقان نایه‌تا ۵۹، السجده نایه‌تا ۷، ق نایه‌تا ۳۸، الحديد نایه‌تا ۷، النازعات نایه‌تا ۲۷ هه‌تا ۳۳، الشمس نایه‌تا ۵ هه‌تا ۱۰).

د راستیدا ژبلی سوږمتا (النازعات) چ سوږمت د هورنانیدا ب شیوه‌کی تهمام نامازه نادمه چ ریځکستان ژبه‌رکو بیتا (و) هه‌ردوو لایین رستی بی‌کفه گری‌ددمت یان په‌یفا (ثم) نه‌وا مه ل سه‌ری دیارگری کو نامازه ددمته دانانا تشته‌کی ل دویف تشته‌کی دی.

بو من ولسا دیاریوو کو ب تنی نیک سوږمت د هورنانیدا ب ره‌ونی نامازه ددمته ریڙبه‌ندییا هوناعین نافراندنی، نهوژی سوږمتا (النازعات) نایه‌تا ۲۷ هه‌تا ۳۳: ﴿أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا﴾ (۲۷) رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا (۲۸) وَأَعْطَسَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ صُحَاهَا (۲۹)

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا (۳۰) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (۳۱) وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (۳۲) مَتَاعًا لَكُمْ
وَلِأَنْعَامِكُمْ (۳۳) ﴿﴾.

سالۆخدانا وان نيعمهتین خودی داینه خه لکی سهر نهردی وهکی قورنان دیاردگهت، ب زمانه کییه کو یی گونجای بیت بۆ جووتیارمتی یان کوچهره کی گزیرتا عهرمبی، بهلی پا نهو هونغا کو تیدا نهرد دروستکری و پهحن کری پشتی هونغا ب ل دویف نیک هاتنا شه و رۆزان دهیت، نانکو نهوا ل فیره هاتی دوو جوړین دیاردانه کو پارچهک یا نهردییه و پارچهک یا نهمانییه و ههردوو پیکشه د گریداینه، مادهم نهف دیارده هاتییه بهحس کرن نهو نانکو نهرد هه بوو بهری بهیته پهحن کرن، نانکو دهمی خودی نهمان دروستکری نهرد هه بوو لی هیشتا نه هاتبوو پهحن کرن، ژ فی هزری بۆ مه دیاردبیت ههردوو رویدان د ناف نیکدا یین رویدان و ل دویف فی چهندی نهم نهشین چ ناماژین تایبمت ببینین کو د هورنانیدا دیارکربیت کا نهرد ل دستپیک هاتییه نافراندن یان زی نهمان، نهف نایهته چ ریژهندییان د نافراندنیدا نیشا مه نادهن.

گهردوونی مه و جیهانین دی

قورئان د دوو نایه‌تاندا کورتییا وان دیاردان دیاردکته ئه‌وین کریارا سهرمکی یا دروستکرنا گهردوونی پیکهینای: سؤرمتا (الانبیاء) نایه‌تا ۳۰: ﴿أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ (۳۰). و سؤرتا (فصلت) نایه‌تا ۱۱: ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿۱۱﴾.

دی پاشی فه‌گهرینه بنیاتی ئافی بؤ ژیانی و دی فه‌کۆلیننی ل سهر کهین ل گهل بابته‌تین دی یین بایولوجی ئه‌وین د قورئانیدا هاتین، به‌لی پا نوکه پیدفیهه فان خالات دیارکه‌ین:

۱- قورئان نامازه ددمته هه‌بوونا تهنه‌کی گازی ل گهل تهنولکان کو جیهانی پیکهینن، پیدفیهه ل دویف فی چندی پهیفا (دخان) شروفه کهین، ژبه‌رکو (دخان) دویکیل پیکه‌هیت ژ تهنه‌کی گازی ب شیوه‌کی جیه‌گر یان نه‌جیه‌گر هنده‌ک تهنولکه پیفه د نسیای نه و ئه‌ف تهنولکه دزفرن بو ماددی شل یان یی ره‌ق کو بلا گهرمییا وان زیده و کیم دبیت.

۲- نامازه دان ب کریارا په‌قینا فی تهنی کو ل ده‌ستپیکنی پیکهاتین وی د هه‌فگرتی بوون، وه‌کی قورئان دبیزیت (رتق)، وه‌ک ره‌هنکرنه‌ک په‌یفا (فتق) ده‌هیت ب رامانا په‌قین یان ژیکه‌کرنا تهنه‌کی، په‌یفا (رتق) پیکه‌گریدان و هه‌فگرتنه.

ئه‌ف تیگه‌هی ژیکه‌کرنا تهنه‌کی بؤ چهن‌دین پارچان د هنده‌ک به‌شین قورئانیدا ب هویربینی دیاردکته و ئه‌فه ب ریکا دیارکرنا په‌یفا چهن‌دین جیهانان (تعدد العوالم). نایه‌تا ئیکنی ژ ئیکه‌م سؤرمت د قورئانیدا کو سؤرمتا (الفاتحه) یه فی چندی دیاردکته : ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱)﴾.

په‌یفا (العالمین) ب ده‌هان جاران د قورئانیدا دووباره دبیت و هه‌روه‌سا په‌یفا (السموات) زی ژبه‌رکو چهن‌دین ئه‌سمان یین هه‌ین، نه ب تنی په‌یف ده‌هیت به‌لکو ب ژماره زی ده‌هیت ئه‌ووزی ژماره حه‌فت.

ژماره ۷ حەفت ۲۷ جاران د قورئانیدا یا هاتی، گەلەك جاران ب پامانا چەندین (تعدد) یا هاتی بیی کو ئەگەرەکی دیار بو فی چەندی هەبیت، ژماره حەفت ل دەف یونانیان و پومانیان ب هەمان پامانا (چەندین) دەیتە بکارهینان وەك ژمارەکا نەدیار، د قورئانیدا ژماره حەفت بو ئەسمانان یا هاتیە بکارهینان و جارەکی زی بو ریکین ئەسمانی یا بکارهینای.

سۆرماتا (البقره) نایەتا ۲۹: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (۲۹).

سۆرماتا (المؤمنون) نایەتا ۱۷: ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ﴾ (۱۷).

سۆرماتا (الملك) نایەتا ۳: ﴿الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَاطُتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ﴾ (۳).

سۆرماتا (نوح) نایەتا ۱۵ و ۱۶: ﴿أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (۱۵) وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا (۱۶)﴾.

سۆرماتا (النبا) نایەتا ۱۲ و ۱۳: ﴿وَبَيْنَنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شَدَادًا (۱۲) وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا (۱۳)﴾.

(سراج الوهاج) ل فیره مەرەم پی پۆزه.

دەربارە ی فان هەمی نایەتان زانا و شروڤەکارین قورئانی دبیزن کو ژماره ۷ نامازە ددەتە ژمارەکا نەدیار.^۲

^۱ د تەوراتیدا هەمی دەمان هەیف و پۆز دەیتە ب نافکر ب (منیران)، بەلێ قورئان هەیفی سالوخدەمت ب (نور) و پۆزی ب (سراج) ئەوا پۆناهیی دەمت، دئ د بابەتین بەیتدا پتر دەربارە ی سالوخمەتین پۆزی خوینین.

^۲ زیلی قورئانی زی، د وان دەقاندان ئەوین ل چەرخی محمدی (سلاف ل سەر بن) هاتیە نفیسین و ئەو دەقتین ل چەرخی نیکێ و دووی دا هاتیە نفیسین ئەم دبیینن کو ژماره ۷ دەیتە بکارهینان بو نامازەکا ژمارەبی و نەدیارکرنا ژمارێ بخۆ.

نانکو چەندىن ئەسمان يېن ھەين، ھەروەسا چەندىن ھەسارىن ۋەكى ئەردى ژى يېن ھەين، ژبەر ھندى خواندەقانى قورنانى د فى چەرخيدا مەندەھۆش دەمىت دەمى دىبىنىت كو قورنانى يا گۆتى ھندەك ھەسارىن دى ژى ۋەكى ئەردى يېن ھەين و ھىستا زانستى ئەف چەندە نە سەلماندىيە.

نايەتا ۱۲ ژ سۆرەتا (الطلاق): ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَمَآوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا (۱۲)﴾.

مادەم ژمارە ۷ ئامازە ددەتە ژمارەكا نەديار، ئەم دىيىن بىژىن كو قورنان ب رۆھنى ئامازە ب وى چەندى ددەت كو نە ب تى ئەرد بو ژيانى يى ھەي، بەلكو ھندەك ھەسارىن دى ژى ۋەكى ئەردى يېن ھەين.

نەگەرەكى دى كو خواندەقانى قورنانى مەندەھۆش دكەت ئەو نايەتتىن نامازى ددەنە سى جورىن تىستان يېن خودى ئافراندىن ئەوژى:

ئەوېن ل ئەسمانى، ئەوېن ل سەر ئەردى، ئەوېن دناقبەرا ئەرد و ئەسمانا دا.

ئەفە ھندەك ژ وان نايەتان:

سۆرەتا (طه) نايەتا ۶: ﴿لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ (۶)﴾.

سۆرەتا (الفرقان) نايەتا ۵۹: ﴿الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَاسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا (۵۹)﴾.

سۆرەتا (ق) نايەتا ۳۸: ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِن لُّغُوبٍ (۳۸)﴾.^۱

^۱ ئەف نايەتە دياردەكەت كو خودى قەت نەووستىايە، ئەفە بەرسەفەكا رۆھنە بو فەگىرانا تەوراتى ئەوا مە ل دەستبىكا بەرتووكى دياركرى دەمى دىبىزىت، كو خودى ل رۆژا ھەفتى بېھنا خو فەدا بەشتى شەش رۆژىن كاركرى.

د هورنانیدا ناماژمدان ب وی تشتی دناقبهرا نهرد ونهسمانان دا یا د نهفان نایهتاندا هاتی:

نایهتا ۱۶ ژ سؤرمتا (الانبیاء): ﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ﴾ (۱۶).

نایهتا ۳۷ ژ سؤرمتا (النبأ): ﴿رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا﴾ (۳۷).

نایهتا ۸۵ ژ سؤرمتا (الحجر) و نایهتا ۳ ژ سؤرمتا (الاحقاف) و نایهتا ۸۵ ژ سؤرمتا (الزخرف) و نایهتین ۷ و ۳۸ ژ سؤرمتا الدخان.

دبیت نهف تشته زدمرفه‌ی نهسمانان بیت و زدمرفه‌ی نهردی زی بیت، هورنانی گهلهک جاران ناماژه یا ب فی تشتی دای، بهلی دا کو د رامانا نهفان نایهتان بگههین پیدفیه تیبینیا نویترین فه‌دیتنن زانستی بکهین دمبراره‌ی هه‌بوونا ماددمکی گهردوونی (دمرفه‌ی گالاکسیا) Extra-Galactique، پیدفیه وان فه‌کولینان بخوینینهفه نهوین زانستی دیارکرین دمبراره‌ی دروستبوونا گهردوونی، ژ یا ب ساناهی بو یا ب زحمهت، نهفه دی بابهتی برگا بهیت بیت.

بهلی بهری بچینه فان بابهتان، پیدفیه خالین سهرمکی نهوین د هورنانیدا هاتین دمبراره‌ی هوناغین نافراندنی کورت بکهین و بیژین، نهوژی:

۱- هه‌بوونا شهش هوناغین نافراندنی.

۲- تیکه‌لبوونا هوناغین نافراندنا نهرد و نهسمانان.

۳- نافراندنا گهردوونی ژ خالا دستپیککی کو پیکدهات ژ تنهکی همفگرتی و پستی هینگی بهقی و ژیکفه‌بووی.

۴- هه‌بوونا چه‌ندین نهسمانان و چه‌ندین هه‌سارین وهکی نهردی.

۵- هه‌بوونا تشتهکی دناقبهرا نهرد و نهسمانان دا.

هندەك فەدیتنن زانستی ھەفچەرخ دەربارەى دروستبوونا گەردوونى

كۆمەلا رۆژى:

ئەرد و ھەسارە ئەوین ل دۆر رۆژى دزفەرن سىستەمەكى رېكخستى پېكدھىنن كو ل دويف پېفەرېن مە مرۇقان رەھەند و دوورېن وى گەلەك د مەزنن، بۇ نموونە ئەرد نىزىكى ۱۵۰ مليون كىلومەتران يى ز رۆژى دویره، ئەفە رپووبەرەكى گەلەك مەزنە بۇ مرۇقى، بەلى گەلەك يى بچويكە ئەگەر ھەفبەرەكەين ل گەل دویراتیيا دویرترین ھەسارە ز رۆژى ئانكو ھەسارا (بلوتون) و دویریيا بلوتونى ز رۆژى ۰۷ جارن پترە ز دویراتیيا ئەردى ز رۆژى كو دبیتە نىزىكى ۶ ملیار كىلومەتران، دووجاركیيا فى دویریى ئانكو ۱۲ ملیار كىلومەتر دبیتە مەزترین دوورى د كۆمەلا مە یا رۆژىدا. رۆناھىيا رۆژى پىدقى ب ۶ دەمژمىرايە^۱ داکو بگەھیتە ھەسارا بلوتون سەرەپای كو رۆناھىيى لەزاتیيەكا مەزن یا ھەى ئەو زى ۳۰۰۰۰۰ كىلومەتر د چرکەكېدا.

بەلى رۆناھىيا ھەسارېن ژدەرھەى كۆمەلا مە یا رۆژى ئەوین كو دكەفەنە سنوورمكى دویر ز جیھانا ئەسمانى پىدقى ب بلیونان سالاىە ھەتا دگەھیتە مە.

گالاكسى:

رۆژ ئەوا كو ئەرد و چەندین ھەسارېن دى ل دۆر دزفەرن، ئەو بخۇ خالەكا بچويكە دناف ملیاران ستېرېن دى دا كو كۆمەلەكى پېكدھىنن دبېژنى گالاكسى، د شەفەك ز شەفېن ھافىنىدا ئەم دشېن ئەسمانى ببىنن يى تزی ز فان ستېران كو گالاكسىيا مە (رېكا شىرى) پېكدھىنن. ئەف كۇما ستېران دوورېن مەزن پېكدھىنن، رۆناھى پىدقى ب چەند دەمژمىرايە ھەتا بگەھیتە ھەسارېن كۆمەلا مە یا رۆژى، ل دەمەكى كو پىدقى ب

^۱ رۆناھىيا رۆژى نىزىكى ۸ خۆلەكان دا د گەھیتە ئەردى.

۹۰۰۰۰ سالین رۆناهییی یه هتا بگههته هه می لایین گالاکسیی. ئەف گالاکسییه سهرمرای بهرفرههیا وئ یا سهیر چ نینه ژبلی پارچهکا بجویک ژ نهسانی، ژبهرکو زدهرفه ی گالاکسییا مه گهلهک کۆمهله ستیرین زه به لاه یین ههین کو وهکی گالاکسییا مه نه، ئەف کۆمهله ستیره بهری ۵۰ سالان یین هاتینه دیتن، نانکو ده می زانست پیشکهفتی و شیای هندهک تیلیسکوپان چیکهت کو بریکا وان شیان گهلهک کۆمهله ستیر و گالاکسییان بیین و ههروهسا شیان هندهک گالاکسیین قه دهر بیین کو گهلهک د دویر بوون و بۆ پیفانا فی دویراتییا یه که یه کا نوی داهینا کو سالین رۆناهییی بی ب پیفن نهوژی دبیزنی (فه رسه خ) Parsec و ۱ فه رسه خ = ۳۲۶ سالین رۆناهییی و خیراهیا رۆناهییی ۳۰۰۰۰۰ کیلومه ترن د چرکه کیدا.

ئافرانندا گالاکسی و ستیر و ههساران:

چ د فی بۆشاییا نهسانی دا بوو نهوا نوکه گالاکسی تیدا؟ زانستی سهردهم نهشیت به رسقا فی پرسیارئ بدهت، به لی زانست ژ خالهکی ده ستیدکهت و نزانیت کا ماوی دنا شهرا فی خالی و یا بهری هینگی دا چهنده.

زانست وهسا دیاردکهت و دبیزیت: گهردوون یی ژ ته نهکی گازی پهیدا بووی و پیکدهات ژ ریژهکا مهزن یا هایدرو جینی و ریژهکا کیم یا هیلومی نهوا د زفرینهکا هیدی و لاوازا. پاشی ئەف ته نه بهقی و دابه شبوو سهر چهند پارچان کو پیکدهین ژ رهههند و بارستین مهزن هنده مهزن کو ب نیژیکی ۱۰۰ ملیار جارن هندی رۆزا مه یا نوکه بوو (رۆژ ۳۰۰۰۰۰ جارن هندی نهردییه) ئەف ژماره وینهکی دهنه مه ل سهر مهزنییا ته نولکین فی ته نی گازی نهوین پشتی هینگی گالاکسی ژئ پهیدا بووین.

پاشی دیسا دابه شبوونهکا دی رویددهت و ستیر پهیدا دبن، ل وی ده می کریارا چریی دیاردبیت ده می هیزا راکیشانی (ده می ئەف ته نه له ذاتییا لفین و زفرینا خو زیده دکهن) و پهستان و هیزا کاروموگناتیسی و تیشک کاریگه رییی ل سهر دکهن پاشی ده می هیزا

پاكستان يا ستيران دهيتە گوھۆرپن بۇ وزا گەرمىيى و ئەف ستيرە تىكچين و دبنە ستيرن تەيسوك و روناھيدەر ئەتومين بچويك كارلىكى دكەن و تىكھەلى نىك دبن و ئەتومين مەزن پىكدهينن ھايدروجين دەيتە گوھۆرپن بۇ ھېليومى و پاشى بۇ كاربونى و پاشى ئوكسجينى ل دوماھيىيى دەيتە گوھۆرپن بۇ كانزا و نەكانزايا، زيانا ستيران يا ب فى شيومىيە و زانستى فەلەكى ل دويف فان قۇناغان ستيران ب ريزدكەن، ژبەرگو ستير زى دمرن و يا ھاتىيە پىشبينىكرن كو د دوماھيك قۇناغاندا ستير د پەقن و دبنە كەلەخ.

ھەسارە و ئەرد زى يى ژ كرىارا پەقن و دابەشبوونا ماددى دەستپىكى پەيدابووین، ئەفە ۲۵ سالە گەنگەشا ب دوماھيك ھاتى ل سەر وى بابەتتى دىبىزىت: كو رۇژ يا ز نىقا ماددى دەستپىكى چر بووى و پەيدابووى و ھەسارە و ئەرد يى ژ لايىن ماددى ئىكى چر و پەيدابووین و ج جىھانين دى نينن.

ل فیرە زانست زانىارىيان ددەتە مە دەربارەى وى چەرخى ئەف پويدانە تىدا پويداين.

ئەگەر ئەم تەمەنى گالاكسىيا خۇ بزفرينين بۇ ۱۰ مىيار سالان، كۆمەلا مە يا رۇژى پىشتى وى ب ۵ مىيار سالان يا پەيدابووى، فەكۆلىنن ل سەر تىشكا سرۇشتى دياردكەن كو تەمەنى ئەردى و رۇژى نىزىكى ۲.۵ مىيار سالانە، ب ۱۰۰ مىليون سالان كىمتر يان پتر، ئەفە جەئ مەندەھۇشپىيە ژبەرگو ئەگەر ۱۰۰ مىليون سال ماوەكى گەلەك درىژ بىت رىژا شاشيى ل سەر ماوى گىشتى دى بىتە $\frac{0.1}{4.5} = ۲.۲\%$.

ھۇسا زانستى فەلەكى گەھشتە پلەكا بلند يا زانينى دەربارەى پىكھاتا كۆمەلا مە يا رۇژى، ئەم دىشپن ب فى شيوى كورت كەين. چرىبوون و تىكچوونا ماددەكى گازى يى كو د زفرينىدا، پاشى ئەف ماددە دابەش بوو و بۇ ئەگەر ھەمى ھەسارە و رۇژ و ئەرد بچنە جەئن خۇ. فەدیتنن زانستى ھەفچەرخ دەربارەى ماددى دەستپىكى و رىكا دابەشبوون و بەلافبوونا وى بۇ ژمارەكا بىيى دوماھيك ژ كۆمەلە ستيران د گالاكسىياندا چ گۇمانان ل سەر ھەبوونا فرە جىھانان ناھىلىت، بەلى ئەف زانىارىيە مە پىشراست ناكەن كا د گەردوونىدا ھندەك ھەسارن دى يىن وەكى ئەردى ھەنە يان نە.

تیگهه فره جیهانان

هندهك یی ل وی باومرییی کو ۵۰ ملیار ستیر نهوین د گالاکسیا مه‌دا هه‌ین، پیدفیه وان زی ومکی رۆژی سیسته‌می خو یی زفرینی هه‌بیت، د راستیدا ۵۰ ملیار ستیر ومکی رۆژی گه‌لهك هیدی دزفرن، نه‌فه تایبهمه‌ندییه‌که نامه‌ه ب وی چهندی دکهت کو هندهك هه‌ساره یین هه‌ین و د خو‌لگه‌هیین خو دا ل دور فان ستیران دزفرن نه‌فه ستیره هند د دویرن تا وی راده‌ی نه‌م نه‌شیین نه‌و هه‌سارین ل دور دزفرن ببینین، به‌لی پا ژبه‌ر هندهك تایبهمه‌ندییان نه‌گه‌رمکی مه‌زن یی هه‌ی بو هه‌بوونا فان هه‌ساران، ژبه‌رکو هه‌بوونا شه‌پولین لاواز ل سه‌ر هیلین ستیران نامه‌ه دده‌نه هه‌بوونا هه‌ساران ل گه‌ل ژبه‌ر فی چهندی دبیزن ستیرا بارنار هه‌ساره‌کا ب تنی یا هه‌ی و بارستا وی پتره ژ بارستا هه‌سارا موشته‌ری یان زی دبیت دوو هه‌ساره هه‌بن. پ.جیران P.Guerin دبیزیت: (ومکی یا رۆهن و دیار گه‌لهك کومه‌لین هه‌ساران یین هه‌ین و کومه‌لا مه‌ یا رۆژی و نه‌ردی نه‌ یا کیم وینه‌یه).

ژبه‌ر فی چهندی ژیان، نه‌و هه‌سارین ل دورین وی ل هه‌می گه‌ردوونی د به‌ربه‌لافن، ل هه‌ر جهه‌کی کو مه‌رجین فیزیایی - کیمیایی تیدا هه‌بن.

ماددی بهربه لاف دناف ستیراندا

کریارا سهرمکی یا دروستبوونا گردوونی ژ چربوونا ماددی نیکی دستپنکر، پاشی نهف ماده پارچه پارچه بوو گالاکسی ژی پهیدابوون، پاشی گالاکسی ژی دابه شبوونه سهر چند کومه له ستیران و وان ستیران ژی هه ساره دروستکرن فان پهقین و دابه شبوونین ل دویف نیک هندک تشت ل دویف خو هیلان دبیزنی (پاشماوه) د زانستیدا نه م دبیزینه فان پاشماوهیان (ماددی بهربه لاف د ناف ستیراندا)، نهف ماده ب چهندين شیوهیان یی هاتییه سالوخته تان، جارمکی یی هاتییه سالوخته تان کو نهو تشته کی تهیسوکه و نهو روناهییا ژ ستیران دمردگه فیت نهو دمته فه ل دویف شروفه کرنا فهله کناسان نهف ماده ژ توزی یان دویکیلی بیکدهیت، هندک جارن دهیته سالوخته تان کو نهو تهنه کی تارییه و جرییه کا گهلهک کی یا هه، یان ژی دهیته نیاسین کو نهو ماددمکی بهربه لافه د ناف ستیراندا و گهلهکی سفکه بهلی نهو پیقه ریڼ فوتومه تری یین فهله کناسان لاواز دکهت.

چ گومان د هه بوونا فی ماددی دناف گالاکسیاندا نینه، سهرمرای کو نهف ماده گهلهکی کیمه بوشاییا نهمانی گهلهک یا بهرفره هه، بهلی بارستا فی ماددهی دبیت هندي بارستا گالاکسیان ژی بیت یان پتر خو نه گهر جرییا وی یا کیم ژی بیت. بواشیر دبیزیت: هه بوونا فی ماددی بهربه لاف د ناف گالاکسیاندا گهلهک یا گرنگه ژبهرکو دبیت نهف ماده هزروربیرین مه دمرباره ی دروستبوون و په رسمه ندنا گهردوونی راستفه کهت.

ل ژیر روناهییا فان زانیارییین زانستی هه فچه رخ پیدفیییه بزفرینه وان هزرین مه د هورناییدا هیناینه دمر دمرباره ی نافراندنا گهردوونی.

ئايەتتەن قورئاننى يېن گرىداي ب بابەتتەن ئاھراندىنا گەردوونىقە

دا نوکە وان ھەر پېنچ خالپن سەرەكى بخویننن ئەوین قورئان زانیاریپین ھویربىن ل سەر ددەتەمە دەر بارەى بابەتتەن ئاھراندىنى.

۱ - ل دویف ئايەتتەن قورئاننى، ھەر شەش قۇناغین ئاھراندىنى ئاھراندىنا ئەسمانان و ئەردى و ئاھراندىنا ئەو تىشتین ل سەر ئەردى کو وەل ئەردى کرین یى گونجای بیت ژيانى، بخوۋقە دگرن ل دویف قەگپران قورئاننى رویدانین تايەت ب ئەردیقە چار قۇناغ بوون، ئەرى ئەم دى شین قان ھەر چار قۇناغان ھەقبەرکەین ل گەل ھەر چار چەرخی جیولوجى ئەوین زانستى ھەفچەرەخ بەحس دکەت؟ زانست دبیژیت: مروۋ یین د چەرخی چاریدا ژ قان چەرخان دیاربووی. ئەفە ب تنى بیردۆزمگە، خودى باشتر دزانیت.

بەلى پندقیه تیبیبینیا وى چەندى بکەین کو ئاھراندىنا ئەرد و ئەسمانان دوو قۇناغ قەگیشان وەكى ئايەتا ۹ ھەتا ۱۲ ژ سۆرمەتا (فصلت) بەحس دکەت: ﴿قُلْ أَنْتُمْ لَكُمْ رُؤُوسٌ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۹) وَجَعَلَ فِيهَا رُؤُوسًا مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ (۱۰) ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ (۱۱) فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَواتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۱۲)﴾، ئەگەر ئەم دروستبوونا ئەرد و ئەسمانان وەك نموونە وەر بگرین دى بینن کو زانست دبیژیتە مە ئەفە یا رویدای دەمى چرییا ماددى ئىكى گەلەك بلند بووی و پاشى پەقى و بەلاقبووی، ئەفە ئەوہ یا زانست ب روھنى بەحس دکەت دەمى ئامازە ددەتە دەستپىکا بەیدابوونى ژ دویکیلا ئەسمانى (رتقا ئم فتقا) مادده یى ھەفگرتى بوو پاشى پەرش و بەلاقبووی، ل قیرە ئەم دببینن زانست و قورئان ب تەمامى د وەكەفن.

٢- زانستی یا دیارگری کو نافراندنا ستیرهکی وهکی (پروژی) و ههسارمکا وی وهکی (نهردی) یا تیکههلبووی، ما قورئان زی و هسا دیارناکمت کو نافراندنا نهردی و نهمانان یا تیکههلبوو؟

٣- و مکهه فیهکا رهون یا هه دی نافهرا تیگههی ماددی نیکی د زانستیدا ل گهل دویکیلی (دخان) د قورئانیدا بو نامازه دان ب بارودوخی گازی یی ماددی دستپیککی نهوی د قونغا دستپیککیدا گهردوون پیکهینای.

٤- ههبوونا چهندن نهمانان نهوین قورئانی نامازه پیدای ب ژماره ٧، زانستی زی ب ریکا تیبینیبین فهلهکناسان دمربارهی ریکخستنا گالاکسیا و ژمارا وان یا مهزن نهف چهنده یا دووپاتگری، بهروفازی ههبوونا چهندن ههسارین دی یین وهکی نهردی کو ههتا نوکه مه ب تنی د قورئانیدا یا دیتی و هیشتا زانستی نه سهلانندیه، بهلی ل گهل فی چندی زی تایبهتمههند دبیژن کو نهفه یا بهرمیشکه و دبیت ههبن.

٥- نهم دشین نیژیکی ههبوونا وی تشتی ببین نهوی دنافهرا نهرد و نهمانان دا نهوی د قورئانیدا هاتییه بهحس کرن، بریکا بهحسکرنا نهو ماددی ژدرفهی سیستهمی فهلمکی یی ریکخستی ههی.

ل دویف فی چندی نهگهر نهو بابتهتین فهگیرانا قورئانی بهحس دکمت ههتا نهفروکه زی ژ لایی زانستیفه نههاتینه سهلانندن، ههر چ نهبیت د بابتهتی نافراندنیدا چ ههفدزی نینن دنافهرا قورئانی و زانستی دا، بهروفازی تهوراتی و ننجیلی پیدفیه نهم گرنگیی ب فی خالی بدمین ژبهرکو فهگیرانا تهوراتی هندهک زانیاری دمربارهی نافراندنی یین داینه مه کو ژ لایی زانستی فه جهی رازیبوونی نینن و نه ددروستن، ما نهم چهوا مهندههوش نهبین تایبهت دهمی دزانین کو فهگیرانا تهوراتی دمربارهی بابتهتی نافراندنی ل دهمی دمرئیکخستنا بو بابلی ب پینفسی کاهنان یی هاتییه نفیسین، نهفان کاهنان هندهک نارمانجین نایینی ههبوون (وهکی مه بهری نوکه دیارگری)، ژبهر هندی وان نهف فهگیرانه نفیسی داکو ل گهل بیروباومرین وان یین لاهوتی بگونجیت، ههبوونا فان جیاوازی و

همفدڙيان دناښهرا فهگپړانا تهوراتی و هورنای گهلهک یا گرنکه ژبه ر وان توهمهتین
یهودی و مسیحیان ل دویف پتغه مبهری فه گرین دهمی دگوتن کو موحه مودی (سلاف ل
سر بن) هورنای یا ل بهر تهوراتی نفیسی، دمربارهی بابتهی نافراندنی نهفه توهمهته د بی
بنه ما نه، ما جهوا مروقهک کو بهری ع ا چهرخان زیابیت، دی شیت نهفان شاشیپین
فهگپړانا تهوراتی راستفه کهت، ب ریکا ژبیرنا شاشیپین زانستی و نفیسینا وان راستیان کو
د فان چهرخین دوماهیپیی دا زانستی یین سهلماندین. نهفه گرمانهکه نه م دشپین
بهرفانیی ژی بکهین، هورنای فهگپړانهکی دمربارهی نافراندنی ددهته مه کو ب ته مامی یا
ومکهفه ل گهل زانستی ههفچه رخ و ب ته مامی یا جیاوازه ژ فهگپړانا تهوراتی.

بهرسقدانا هندك نەرازىبوونان

چ گەنگەشە نینە ل سەر ھەبوونا خالین ومكەھفیى دناڤبەرا ڤهگپرانا تەوراتى و ننجیلی ل گەل ڤهگپرانا ڤورناتى دەربارەى ھندەك بابەتین دى ب تايبەتى بابەتین گرىداى ب مېژوويا ئايىنىڤه.

يا سەيرە چ كەس عىسای ب وئ چەندئ گونەھبار ناكەن كو وى ھەمان ئەو تىشتین د پەیمانا كەڤندا ھاتین یین گۆتین و یئ ل دويف پەیمانا كەڤن چووى، بەلى ل رۆژئافای ھەمى دەمان (موحەمەد) ب وئ چەندئ دەيتە گونەھباركرن كو وى ڤورناتى يا ل بەر تەوراتى نڤىسى و دبېژن (حاشا) موحەمەد دەجالە و وى ژ ڤەستا يا گۆتى: ئەڤە سرۆشئ خودییه و يا بۆ من ھاتییە خوار.

ما بەلگەيەك ھەيە بۆ مە دياركەت كو كاھنان يا نیشا (موحەمەدى) داى و گۆتییئ بنڤىسە؟ نەخیر، چ بەلگە نینن و چ تىشت نینن دياركەن كو كاھنن مەسیحى ئايین یئ نیشا (موحەمەدى) داى. بۆ پتر زانیاریان وئ بخوینە. بلاشیر دەربارەى ڤى درەوئ نڤىسى د پەرتووگا خۇدا (ئاریشا موحەمەدى)^۱.

ھندەك دبېژن ومكەھفییا ھەى دناڤبەرا ڤهگپرانن ڤورناتى ل گەل ھندەك بیروباومرین كو مېژوويا وان ڤەدگەریت بۆ ماومكى درېژ بەرى تەوراتى ژى.

ب شیومكى گشتى، ھندەك كەس د تەوراتیدا ل شوینوارین ھندەك ئەفسانەییئ دەربارەى بابەتئ ئافراندا گەردوونى گەریان، بۆ نموونە بیروباومرین پولەنزینییا دەربارەى ھەبوونا ماددەكى شل یئ دەستپىكى ئەوئ د تارىاتیییدا و پاشى ب دياربوونا رۆناھیىئ ئەو ماددە پەقى و بەلاڤبوو، پاشى ئەرد و ئەسمان دروستبوون، ئەگەر مە ئەڤ ئەفسانەيە

^۱ R. Blachere, Le Probleme de mohamet, presses universitaires de France, ۱۹۵۲.

همه‌بهرگر ل گهل فه‌گيرانا ته‌وراتی دئی ومکه‌فیبی بینین، بهلی با دئی یا کریت بیت نه ته‌وراتی ب وئی چهندي گونه‌هبار بکهین کو فه‌گيرانا خو یا ژ نه‌فسانه‌یان ومرگرتی.

جهی سفکاتیبیکرنییه نه‌م بیژین کو تیگه‌هی قورناتی دهرباره‌ی دابه‌شبوونا ماددی نیکی نه‌وی د هوناغا نیکیدا گهردوون بیکهینای - کو یی ومکه‌فه دگهل زانستی - تیگه‌هه‌که یی ژ نه‌فسانه‌یان هاتییه ومرگرتن.

بهلی باستره نه‌م نه‌فان بیرواومر و فه‌گيرانین نه‌فسانه‌یی ژ نيزیک فه شروفه‌که‌هین ژبه‌رکو گه‌له‌ک جاران ل دستپیکي وسا دیاردکه‌ن کو د به‌رمیشکن و دومکه‌فن ل گهل هنده‌ک تشتین نه‌م نه‌فروکه دزانین، بهلی ل دوماهییبی هنده‌ک ساحله‌تین ناشوی د هزرا نه‌فسانی دیاردین. ومکی وی بابته‌ی گه‌له‌ک به‌ریه‌لاف نه‌وی دبیزیت: کو نهر د و نه‌سمان ل دستپیکي د هم‌فگرتی بوون و پاشی ژیکفه‌بوون، ل یابانی وینی هیکه‌کی ل سر فی وینه‌ی زیده‌کر، هیکه‌که کو توفه‌ک یی د نافدا هه‌ی، ب فی شیوه‌ی زیده‌کرنا ناشوی نه‌وا ب سر نه‌فسانی دا هاتی رژدییا بابته‌ی ژناف بر.

ل هنده‌ک جهین دی هزرا روومکه‌کی ل سر زیده‌کر، کو نه‌ف روومکه شوین دبیت و نه‌سمانی بلند دکته و ژ نهردی جودا دکته، ل فییره زی نه‌م کاریگه‌رییا ناشویا تشتی ل سر زیده‌کری دبینین، بهلی ل گهل فی چهندي زی خالا ومکه‌فیبی دنافه‌برا فان هه‌می تیگه‌هان دا نه‌وه کو ل دستپیکي ب تنی بارسته‌کا بچویک هه‌بوو و پاشی په‌فی و ژیکفه‌بوو و نه‌ف جیهانه و نهر د و نه‌سمان ژئی په‌یدابوون.

نه‌م ل فییره به‌حسی نه‌فسانه‌یین گریدای بابته‌ی نافراندا گهردوونی دکه‌ین داکو دیارکه‌ین کا خه‌یالا مروفی چ ل سر بابته‌ی زیده‌کته، داکو جیاوازییا مه‌زن یا قورناتی ژ فان بابته‌تان دیارکه‌ین، ژبه‌رکو قورنان یا فالایه ژ سرزیده‌کرنین ناشوی و به‌روفازی نایه‌تین قورناتی ب ته‌مامی دومکه‌فن ل گهل فه‌دیتنین زانستی.

نه‌گهر نه‌فه ساحله‌تین قورناتی بن نه‌وا به‌ری ۱۲ چهرخان هاتییه نفیسین، نه‌ه نشیین ب هیچ شیوه‌کی بیژین کو مروفه‌کی قورنان یا نفیسی.

زانستی فهلهكی د قورئانیدا

قورئان گهلهك هزر و ږمگښه دانان دمر باره ی نهسمانی ب خوځه دگریت و مه د بهشیتن بهری فیدا یین تایبته ب نافراندنیځه دیت کو قورئان نامازه ددمته هه بوونا چهندين نهسمانان و هه بوونا چهندين هه سارین وهکی نهردی، ههروسا هه بوونا وی تشتی قورئان ددمته نیاسین ب (نهو تشتی هاتییه نافراندن کو دگه فیه دناقبره نهرد و نهسمانان دا) کو زانستی زی نامازه یا پیدای، نایهتین تایبته ب نافراندنی فه هزرهکا گشتی د دامه دمر باره ی نهسمانان و هه ر تشتهکی ژ دمر فه ی هه سارا مه.

زیدهباری وان نایهتین ب شیوهکی تایبته بهحسی نافراندنی دگه، نیزیکی ۷۰ نایهتین دی یین ههین کو ږوهنکرهکا تهمامکر ددمنه فان بابهتین زانستی فهلهکی، هندهك ژ فان نایهتان ب تنی هزرکرنن د مهزنییا نافراندنیځا، د مهزنییا وی کهسی نهف هه می ستیر و هه ساره ل دویف هه فسهنگی ریځخستین، نیوتن جیهگرییا هه ر و هه ر یا فی هه فسهنگی ب یاسایا خو (هیزا راکیشانا تهنان) شروفه کر.

نایهتین دستپیکي نهوین دی ل فیره دمیینه دیارکرن نه بو مه ره ما هزرکرنا زانستی نه، بهلکو نارمانجا فان نایهتان نهوه سهرنجا مروفی بو شیانین خودایي نافرینه ر بکیشن، بهلی ل گه ل فی چندی زی پیدفیه نامازه بدمینه فان نایهتان داکو مه هزرهکا دروست هه بیت دمر باره ی وی ریکا قورئانی بهری ۷۱ چهرخان بهحسی ریځخستنا گهردوونی کری، نهف بابهته ږویدانهکا نوینه د په رتووکین نهسمانیدا، ژبه رکو نه ننجیلی و نه تهوراتی ب دروستی بهحسا بابهتی نافراندنی نهگرییه، ژبلی هندهك تیگه هین د تهوراتیدا کو پشتی دیاربوو د شاشن، بهلی قورئان ب دریژاهی بهحسی فی بابهتی دکهت و نهوا قورئان دبیزیت گهلهك یا گرنگه و نهوا نهبیزیت زی هه ر یا گرنگه، ژبه رکو قورئان وان گوئنان ب خو فه ناگریت نهوین د وی دهمیدا گهلهك د بهربه لاف و دهاتنه بهحس کرن دمر باره ی ریځخستنا

گهردوونی، نهو گوټنځین پتشتی هینگی زانستی دیارگری کو د شاشن، دی د لاپهړین بهیتدا
نموونا ل سهر دیارکهین.

(A) هزرکونهکا گشتی د نهسمانیدا

سورهتا (ق) نایهتا ۶: ﴿أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ
(۶)﴾.

سورهتا (لقمان) نایهتا ۱۰: ﴿خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ
تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ (۱۰)﴾.

سورهتا (الرعد) نایهتا ۲: ﴿اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى
الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ
تُوقِنُونَ (۲)﴾.

سورهتا (الرحمن) نایهتا ۷: ﴿وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ (۷)﴾.

سورهتا (الحج) نایهتا ۶۵: ﴿وَتَمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ (۶۵)﴾.

نهگهړئ سهرمکی یی ههفسهنگیا تهنځن نهسمانی نهوه دویراتیبا وان ژ ههف یا
راستهوانهیه ل گهل بارستا وان، هندي تن ژ ههف دویربکهفن دی کاریگهریبا هیزا ږاکیشانا
تهنهکی ل سهر تهنئ دی کیم بیت، هندي نیزیک بن دی کاریگهریبا وان پتر لیتهیت همفی
ژی یا ب فی شیوهیبه هندي پتر نیزیکي نهردی بیت هیزا ږاکیشانی پتر کاریگهریبی ل سهر
جهئ نافی و دهریایان دکهت، ل فیره دیاردا (مد و الجزر) بلنذبوون و نزمبوونا نافی ل سهر
ناستی دهریای پهیدا دبیت، نیزیکبوونهکا زیده دنافهرا دوو تهنځن نهسمانی دا دبیته
نهگهر کو هردوو تن ب ههفدوو بکهفن، ژبهر هندي ههفسهنگی نهگهړئ سهرمکی یه بو
روینهدانا فی جهندی.

قورئان د گهلهك نايه تاندا به حسی ملكه جیبوونا نهرد و نهمانان بو همرانا خودی دكته.

سورهتا (المؤمنون) نايهتا ۸۶ خودی دبیژيته پیغه مبهری (سلاف ل سهر بن): ﴿قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾ (۸۶)، بو مه دیاربوو کو پیدفیه نهم تیگه هین ۷ نهمان رمانی وی چندی نهمان و نه مهردم ژی نهوه کو ۷ نهمان بیته ههین.

سورهتا (الجاثیه) نايهتا ۱۳: ﴿وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ (۱۳).

سورهتا (الانعام) نايهتا ۹۶: ﴿فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾ (۹۶).

سورهتا (الرحمن) نايهتا ۵: ﴿الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ﴾ (۵).

سورهتا (ابراهيم) نايهتا ۳۳: ﴿وَسَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ﴾ (۳۳).

نهمانمی فی چندی ریخستنا تهنین نهمانییه و قورئان ب پهیفا (داب) دهر برین ز فی ریخستنی دكته، نهف پهیفه ل سهر شیوی بکهری کاره کییه و رمانا وی زی کارکر ب رزی بی فههه تییان. ل فییره نهف رمانه یا دایی (گهلهك خو وهستاندن بو نهمانمانا کاره کی ب رزی ل دویف هندهك نهریتین دیارگری).

سورهتا (یس) نايهتا ۳۹: ﴿وَالْقَمَرَ قَدْرًا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ﴾ (۳۹).

سورهتا (النحل) نايهتا ۱۲: ﴿وَسَخَّرَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِ إِنْ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ (۱۲).

قورئان دوو پاتیبی دکمت ل سهر بیکفه گریډانا دنا فبهرا چهوانییا نافراندنا نهسمانی و ستیر و ههساران ل گهل ژيانا مروقی ل سهر نهردی و هاتن و چوون تیدا و ههژمارتنا دهمی. قورئانی نهفه یا دیارگری ب بکارهینانا شیوازهکی ناخفتنی کو یی گونجای بیت ل گهل وی چهرخنی قورئان تیدا هاتیبه خوار ژبهرکو د وی دهمیدا خهک ب تنی د زمانی خو یی ناخفتنا رۆزانه د گههشتن.

نهفه نهگهری ههبوونا فان نایهتا یه:

سورمتا (الانعام) نایهتا ۹۷: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ (۹۷).

سورمتا (النحل) نایهتا ۱۶: ﴿وَعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ﴾ (۱۶).

سورمتا (یونس) نایهتا ۵: ﴿إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُتَّقُونَ﴾ (۶).

بیدفیهی ل دمفی فی نایهتی (سورمتا یونس نایهتا ۵ و ۶) ب راوهستین و ههرا خو د ههیف و رۆژیدا بکهین. تهورات و مسا دهربرینی ژ ههیف و رۆژی دکمت وهک دوو ههسارین روناهدمر (منیر) ب تنی جوداهیی ههبارهی دنا فبهرا وان دا دیاردکمت. بهلی پا قورئان ژلای روناھیبی ژی فه جوداهیی دنا فبهرا وان دا دیاردکمت و قورئان پهیفا (ضیاء) بو رۆژی بکاردهینیت و پهیفا (نور) بو ههیفی، سهرمرای کو نهف ریکا قورئانی بو جوداهیکرن دنا فبهرا ههیف و رۆژی دا یا گونجایه ل گهل تیگههشتنا خهکی وی دهمی، بهلی پا د پشت فی جوداهیکرنیدا هندهک نهینی و راستییین زانستی یین ههین کو د چهرخنی مهدا زانستی یین سهلماندین، نهفی چهندی دی د لاپهرین بهیتدا بینین و دی دیارکهین کو رۆژ و ههیف نه دوو ههسارین وهک نیکن وهکی د تهوراتیدا هاتی.

(B) سرۆشتی تهنن ئهسمانی:

ههیف و رۆژ

رۆژ د قورنانیدا دهیته سالۆخدان ب (الضیاء) و ههیف ب (النور)، ئهگهر مه راستی بهیته جوداهییانا دناقههرا ههر دوو په یقان دا گهلهک یا بجویکه خو ئهگهر بنیاتی په یقا (الضیاء) رۆنایه ب پامانا گهشاتی ژی بیت (وهکی گهشاتییا ناگری) بهلی قورنان هندهک جوداهییان دی ژی دناقههرا ههیف و رۆژی دا دیاردکهت.

سۆرماتا (الفرقان) نایهتا ٦١: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا﴾ (٦١).

سۆرماتا (نوح) نایهتا ١٥ و ١٦: ﴿أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (١٥) وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا (١٦)﴾.

سۆرماتا (النبا) نایهتا ١٢ و ١٣: ﴿وَنَبِّئْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا (١٢) وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا (١٣)﴾. گهلهک یا رۆهنه کو (سراج الوهاج) ههر رۆژه.

ههیف ل فیره دهیته نیاسین وهک تهنهکی گهش و جوان و رۆنایهدهر و بنیاتی په یقی (النور) و نهفه سالۆختهی هه یقییه، بهلی پا رۆژ یا هاتی ب (سراج) یان (سراج الوهاج).

بیگۆمان مرۆف د چهرخێ موحه مه دیدا د شیان جوداهییان بکهن دناقهههر رۆژی، تهنی ئهسمانی یی ناگری (کو خه لکی بیابانی باش فی تهنی دنیا سن)، هه یقی، تهنی نارامییا شهقی، نهفجا ههقهه رکر نین تابهت ب فی بابته یقه ئه وین ئه م د قورنانیدا دبیین گهلهک د سرۆشتی نه، بهلی یا گرنگ ل فیره ئه م نامازه پی بدمین ئه و ههقهه رکرنا هشیاره دناقههرا ههیف و رۆژی دا، ههروهسا نه بوونا ههچ تشتهکی کو ل گه ل وی ده می بگونجیت و ل فی ده می ناشۆپ بیت.

هەتاف ب سۆتتا خۆ رۆناھیی و گەرماتییەکا زۆر بەرھەم دەھینیت، ھەیف رۆناھیی نادمت بەلکو وی رۆناھیی ددەتەفە ئەوا ژ رۆژی دگەھیتی، ئانکو ئەو ھەسارەتا ھشکە، ئەفە ئانکو چ تشت د قورئانیدا نینن کو د ھەفدژ بن ل گەل زانینا مە یا ئەفرو دەربارە ی ھەیف و رۆژی.

ستیر

ومکی ئەم دزانین ستیر تەنن ئەسمانی نە ومکی ھەتافی و دیاردین فیزیایی یین جۆرا و جۆر ل سەر رویددەن، بچوویکتین دیاردە کو ئەم بشیین ببینن دیاردا دانا رۆناھیییە ژبەرکو فان تەنان رۆناھیییا خۆ یا تاییبەت یا ھە ی.

بەیفای ستیر (نجم، نجوم) ۱۳ جاران یا د قورئانیدا ھاتی، بنیاتی بەیفای ستیر ب راما نا دیاربوو دەھت یان تشتەکی ب چاف بەھتە دیتن ، ئاماژە ددەتە تەنەکی ئەسمانی بیی کو سرۆستی وی تەنی دیارکەت ئانکو کا ئەف تەنە رۆناھیی ددەن یان ژ ی ومکی ھەیفی ب تنی ئەو رۆناھیییا دگەھیتی ددەنە فە، قورئان بەیفەکا دی ژ ی ل سەر زیدە دکەت کو بۆ مە دیاردکەت راما نا (نجم) ئەو ستیرە یا ئەم ئەفرو فی ناھی دبیزینی ئەوژی د سۆرمەتا (الطارق) دا ئایەتا ۱ ھەتا ۳: ﴿وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ (۱) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ (۲) النَّجْمُ الثَّاقِبُ (۳)﴾.

د قورئانیدا ستیر ل گەل بەیفای (ثاقب) دەھت، ئانکو تشتەکی بەھتە سۆتن و د نافەندەکیدا بۆ مە دیاربیت (ل فیرە ئانکو د تاربیاتییا شەفیدا بۆ مە دیاربیت)، د سۆرمەتا (الصفات) دا ئایەتا ۱۰ ھەمان بەیفای یا ھاتییە بکارھینان بۆ ئاماژە دان ب نەیزمکان: ﴿إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ (۱۰)﴾.

رۆناھیییا فان ستیر و نەیزمکان ژ ئەنجامی سۆتتا وایە.

ههساره

يا ب زهحهته دياركهين كو پهيفا ههساره (كوكب) نهوا د قورئانيدا ب ههمان رامان يا هاتي نهوا نهفرو نهه بو فان تهنين نهسماني ب كاردهينين.

ژبهركو ههساره د روناهدمر نينن، نهو ل دوور روژي دزفرن و نهردئ مه زي ئيكه ز فان ههساران، نهگر خو نهه بيژين كو دبیت نهه ههساره ل جههكي دي زي ههبن، نهه نهشين ژدمرههه كو مهلا خو يا روژي ببينين و ب سهلينين.

د چهرخين بهريدا، ژبلي ههسارا نهردی خهلكي بينج ههسارين دي دنياسين نهوژي: نهتارد، فينوس، مهريخ، موشتهري، زوحهه. و سي ههسارين دي زنوي بين هاتينه ديتن نهوژي: نورانوس، نيپتون، بلوتون.

قورئان ب پهيفا (كوكب) نامازه بي ددهت بي كو زمارا وان دياركهت، خهونا يوسفی نامازه ددهته ههبوونا | | ههساران، سورته (يوسف) نايهتا ۷: ﴿إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ﴾ (۴). د راستيدا مهردم ل فيره فهگيرانا ناشوپيه و يا گريداي جيهانا خهونا يه و بهحسا زيواري ناكهت. بهلي قورئان د سورتهكا ديدا گهلهك ب هويري پهيفا ههساره پيناسه دكهت، نهوژي د سورته (النور) دا نايهتا ۳۵: ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (۳۵).

ل فيره مهردم بي نهوه ددهي روناهاي دكهفيته سهه تهنهكي و نهو تهن وي روناهيبي ددهتمفه و دزفرينيت، وهكي شيشي ددهي روناهاي دكههيتي وي روناهيبي دزفرينيت و شيشه وهكي لولويين تهيسوك و بريسههههه دياردكهت، ههساره زي ههه ب في شيوهه نه

دهمی پوناھییا روژی دگهیتی. نهفه تاك شروفهكرنه كو قورئانی دایه پهیفا ههساره
(كوكب).

نهفه پهیغه د هندهك ئایهتین دی ژیدا یا هاتی ل هندهك جهان مروّف نزانیت كا مهردم
پی كیش تهنن نهسمانی نه.

سورمتا (الانعام) ئایهتا ۷۶: ﴿فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا
أَحِبُّ الْآفِلِينَ﴾ (۷۶).

سورمتا (الانفطار) ئایهتا ۲۰۱: ﴿إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ (۱) وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَفَرَتْ
(۲)﴾.

ل گهل فی چهندی زی د نیک ژ ئایهتاندا ل دویف زانستی سهردهم نهه دبیین كو
بیگومان قورئان بهحسی وان ههساران دكهت یین نهه دنیا سین، ئایهتا ۶ ژ سورمتا (صافات)
دبیزیت: ﴿إِنَّا زَيْنًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِرِيَّةِ الْكَوَاكِبِ (۶)﴾.

نهری قورئان ب بكارهینانا پهیفا (سما الدنيا) ناماژه ددمته كومه لا روژی؟ نهه دزانین
كو زیلی ههسارا چ تشت د نیزیکی مه نینن و روژی تاك ستیره د ناف كومه لیدا نافی خو
ههی. مهردم ل فییره ههسارمه و نه چ تهنن دی یین نهسمانی، ل دویف فی چهندی نهه
شروفهكرنا هاتییه دان یا دروسته و قورئان بهحسی وان ههساران دكهت یین زانستی
سهردهم ههبوونا وان سهلاندى.

ئەسمانى دۇنيايى

قورئان گەلەك جاران ئامازە ددەتە ئەسمانى دۇنيايى (سماً الدنيا) و تەننن ئەسمانى، ژ وان ژى ھەسارە ۋەكى مە ل سەرى دىتى، بەلى رامانا وان گەلەك شىلى دبىت دەمى قورئان ھندەك تىگەھىن ماددى يىن خودان سرۆشتەكى رۈحى يى خورست بكاردەھىنىت.

ل دويىف فى چەندى ئەم شىايىن ب ساناهى د ئەو ئايەتا مە ل سەرى دياركرى بگەھىن، بەلى دەمى ئايەتا پىشتى وى دەھىت، ئانكو ئايەتا ۷ ژ سۆرمەتا (الصافات): ﴿وَحَفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ (۷)﴾، بابەت ب زەحمەت دكەھىت، پەيھا (الحفظ) د سۆرمەتا (الانبىاء) ژى دا يا ھاتى ئايەتا ۳۲: ﴿وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِنَا مُعْرِضُونَ (۳۲)﴾، و د سۆرمەتا (فصلت) دا ئايەتا ۱۲: ﴿وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحَفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۱۲)﴾، ئەم دى شىين چ رامان دەينە (رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ) ئەوا د ئايەتا ۵ ژ سۆرمەتا (الملك) دا ھاتى دەربارەى ئەسمانى دۇنيايى؟ ئەرى پەيھا (المصابيح) ئاوا د سۆرمەتا (الفصلت) دا فەدگەرىت بۇ نەيزەكان^۱ .

ئەف بابەتە يى ژ دەرفەى بابەتى پەرتووگا مە، بەلى مە بەھس كر دا ھەمى لايەنان فەگرين. ۋەكى يا ديار د دەمى نوگەدا زانست نەشىت رۇناھىيى بدەتە سەر بابەتەكى كو د سەر ھزركرنا مروقىدا بىت.

(C) جينا ئەسمانى

ئەوا ئەم د قورئانيدا دبىنين دەربارەى فى بابەتى ب شىوگى سەرەكى ب تايبەتن ب كۆمەلا مە يا رۆزىفە، بەلى پا ھندەك ئايەت يىن ھەين بەھسى ھندەك دياردان دكەن كو ژ كۆمەلا مە يا رۆزى دەردكەفن و ئەف دياردە د چەرخى مەدا يىن ھاتىنە دىتن. دوو ئايەت يىن ھەين گەلەك دگرنگن و د گرئداى نە ب خۆلگەھا ھەيف و رۆزىفە:

^۱ نەيزەك گەلەك گەرم و رۆھن دىن و پەريا وان د سۆزى دەمى ژ بەرگى ھەواى دەرباز دىن.

سۆرماتا (الانبیاء) نایهتا ۳۳: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ (۳۳).

سۆرماتا (یس) نایهتا ۴۰: ﴿لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ (۴۰).

قورئان ب رۆهنی تشتهکی گهلهک مهزن دیاردکمت نهوژی نهوه کو رۆژی و همیقئ خۆلگههین خۆ یپن ههین و نهف ههردوو تهنه ب لقینهکا تایبتهت د بۆشاییا نهسمانیدا هاتنوجوونئ دکهن.

زیدمباری قئ چهندی، دهمی مرؤف فان ههردوو نایهتان دخوینیت راستییهکا دی بؤ مه دیاردبیت، نهو دیاردکمت کو رۆژ د خۆلگهههکیدا دزفریت، بهلی پا چ بهلگه یان نیشان نینن کو نهف زفرینه ب ئهردیفه گرئدابیت و بهحسا خۆلگهها نهردی نهگریه، د دهمهکیدا و ل وی چهرخئ قورئان تئدا هاتییه خوار خهک ل وئ باومرییی بوون کو رۆژ وهک خالهکا جیهگیر ل گهل نهردی هاتنوجوونئ دکمت و ههردوو بئکفه د گرئدای نه، ههر ژ دهمی بهتلیموسی ل چهرخئ دوویئ بهری زایینی و ههتا دهمی کوپهرنیکی ل چهرخئ شازدی زایینی نهف بیروباومرییه ژ ههمییان بهربهلاف تریوو، سههرمای کو د دهمی موحهمهدی (سلاف ل سهه بن) دا نهف بیروباومره گهلهک یا بهربهلاف بوو بهلی قورئان قهت بهحس ناکهت.

خۆلگەھىن ھەيف و رۇژى

ئەوا ئەم ل فېرە دېيىزىنى خۆلگەھ قورئان دېيىزىنى (فلك) ئەو پەيغەكا عەرەبى يا كەفتە، گەلەك ژ شىرۇفەكارا پەيغا بازنە بۇ (فلك) بكاردەينىن، بەلى (حميد الله) پەيغا خۆلگەھ ددەتى.

ئەقى پەيغى د كەفتندا شىرۇفەكارىن قورئانى مەندەھۇشكربوون، ژبەرگو ئەو نەشيان ھىزا خۆلگەھىن ھەيف و رۇژى د بۇشاييا ئەسمانىدا بېينىن، ئەوان گەلەك ھىزىن شاش دەربارەى قان تەننن ئەسمانى ھەبوون و "حمزە ئەبوبەكر" د شىرۇفەكرنا قورئانىدا چەندىن پەيغان ددەتە دياركرن ئەوين ھاتىنە بكارھىنان بەرانبەر پەيغا (فلك) ئەوژى (حديد الرحى، كره سماويه، مدار، بروج، جرى، سرعه)، بەلى تەبەرى شىلوفەكارى قورئانى د چەرخى دەھىدا دەربارەى قى چەندى دېيىزىت: (دى بېدەنگ بيت دەربارەى وى تىشى مە زاننن تىدا نەبىت)، ئەفە بۇ مە دياردكەن كو ھەتا چ رادە خەلك نەدشيان ھىزا خۆلگەھىن زقىرىنى يىن ھەيف و رۇژا بكەن، ئەفە بۇ مە ديار دكەت كو ئەگەر پەيغا (فلك)

تىگەھەكى بەربەلاق با ل سەردەمى موحەمەد (سلاقل سەر بن)، زانايان زەحمەت د شىرۇفەكرنا قى پەيغىدا نە ددەت، قورئانى يا بەھسى تىگەھەكى كرى كو پىشتى گەلەك چەرخان ژ نوى خەلك يىن تىگەھىشتىن.

خۆلگەھا ھەيغى

د چەرخى مەدا تىگەھەك يى ھەى دېيىزىت ھەيف ل دۆر ئەردى دزقىت و ھەيف يا ب نەردىقە گرئىدايە، ماوى زقىرنا وى ۲۹ رۇژن، ل گەل قى چەندى ژى پىدقىيە ھىزا بازنەييا خۆلگەھا ھەيغى راستقەكەين ژبەرگو زانستى ھەفچەرخ يا سەلماندى كو خۆلگەھ نە يا بازنەيبيە، رېووبەرى دناقبەرا ئەردى و ھەيغى نىزىكى ۲۸۴۰۰۰ كم.

مه بهرى نوگه ديت كو قورئان مفايى تيبينيكرا لفينين ههيفى بؤ بيفانا دهمى بهرجاف دكەت (د سۆرەتا يونسدا ئايەتا ۵ ل دەستبەكەب فى بەشى).

گەلەك كەسان پەرخنە ل فى سيستەمى ھەژمارتتا دهمى گرت و گۆت: ئەفە سيستەمەكى گەلەك كەفەنە، نە يى زانستى و كارايە بەرانبەر سيستەمى سيستەمى مه يى نوگە ئەوى پشەبەستنى دكەت ل سەر زفرينا ئەردى ل دۆر رۆزى (سالناما جوليان).

ئەفە پەرخنە پىلفى ب دوو تيبينيا هەبە:

۱- قورئان بەرى چارە چەرخان يا ھاتيبە خوار بؤ خەلكى گزيرتا عەرمبى، خەلكى ل وى دهمى لفينا ههيفى (قمر) بكاردهينا بؤ ھەژمارتتا دهمى، ژبەر ھندى يا گونجايتر بؤ قورئان ب شيوەكى ل گەل وان ب ئاخفیت كو ئەو تيبگەھن، ئەگەر نە دا ئەو شاش تيبگەھن و ل بەر وان بەرزەببیت، يا ديارە خەلكى بيايانى گەلەك د شارمزانە د پشكنينكرن و تيبينيكرا جەئ ستيرا ل ئەسمانى و دياركرنا دهمى ل دويف قۇئاغين ههيفى و ئەفە ب ساناهيترين ريك بؤ ل دەفە وان.

۲- ئەگەر مه كەسین تايبەتمەند د فى بواريدا دانە لايەكى، گەلەك ژ خەلكى پەيوەندييا دناقبەرا سالناما لونەر يا ههيفى و سالناما جوليان نزانن، ۲۳۵ ههيفين لونەرى دبنە ۱۹ سالين جوليان، سالين جوليانى پتكدهين ژ ۳۶۵ رۆژ و چاريك رۆزى (¼ ۳۶۵) و ئەفە سالە د تەمام نينن و پيدفیبە ھەر چار سالان بەينە راستفەكرن كو دبیزنى (سنوات كبيسە)، د سالناما لونەر ژيدا ھەمان تشت رویدەمت، ئەفەبە دبیزنى (خولا ميتونى) زانايى فەلەكى يى يونانى دهمى ل چەرخى پینجى بەرى زايینی دياركرى كو سالناما لونەر و سالناما جوليان ب تەمامى د ومكەفن.

ل دویف نیک هاتنا رۆژ و شهفان

د چهرخه کیدا کو خه لکی وهسا هزر دکر نهر د ناهه ندا گهر دوونیه و رۆژ ل دۆر نهر دی دزفریت، چهوا ج کهس نهشیان ب ل دویف نیک هاتنا رۆژ و شهفان ب لئینا رۆژیه گریهمن؟ هورئان ب فی شیوهی بهحسا فی بابتهی دکته:

سۆرمتا (الاعراف) نایهتا ۵۴: ﴿يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حِينًا (۵۴)﴾.

سۆرمتا (یس) نایهتا ۳۷: ﴿وَأَيَّةٌ هُمْ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ (۳۷)﴾.

سۆرمتا (لقمان) نایهتا ۲۹: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ (۲۹)﴾.

سۆرمتا (الزمر) نایهتا ۵: ﴿يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ (۵)﴾.

نایهتا نیک بیدفی ب ج شروفه کرنا ناکته، نایهتا دووی ب تنی وینهکی ل سهر ددمته مه، بهلی نایهتا سیی و چاری گرنگیهکا مهزن ب خوفه دگرن دهربارهی ل دویف نیک هاتنا رۆژ و شهفان، ب تایهتی زفرینا شهفی ب سهر رۆژی و زفرینا رۆژی ب سهر شهفی دا کو د هورئانیدا ب پهیفا (کۆر) هاتییه.

(کۆر) ئانکو (لف) زفرینه ومکی بلاشیر د وهرگیپانا خو یا هورئانیدا دبیزیت: نیکهم

تشت دهربارهی فی بابتهی بهیته سهر هزرا مروقی نهوه (زفراندنا دهرسوکی ل سهر عهمامی ب شیوهکی حهلهزونی) و نهفه رامانا وی د زمانی عهرمبیدا.

ل دویف فی چهندی، نهفه جیهه د بۆشاییا نهسمانیدا رویددمته؟ ژبلی دهمین رۆژ غهیرینئ (کسوف) رۆژ ب بهردهوامی رۆناهییی ددمته نهو نیفا نهردی نهوا دکهفیهته بهرانبهری وی و نیفا دی تاری دمینیت، نهسمانفانان (رواد الغضاء) نهف چهنده یا ب چافین خو دیتی ب تایهتی دهمی ل جههکی دیر ژ نهردی تهماشه کری (بو نموونه ل سهر ههیفی)، ب زفرینا نهردی ل دۆر خو نهو نیفا ل بهرانبهر رۆژی د ماوی ۲۷ دهرمزمیران

نا دزفرینه جهی خو شه و نیفا دی ژی ههروسا، ب فی شیوهی شهف و پوژ پهیدا دبن و دینه پوژمهکا تمام (٢٤) دهرمزیمیر) قورئان شهف لفینا دبیته نهگهری پهیدابوونا پوژ و شهفان ب شیوهکی تمام سرؤفه دکمت، شهفرو ب پیکا فهدیتنین زانستی ههمی کس دزانن کو پوژ یا جیهگیره^١ و نهر د ل دور پوژی دزفریت. بهری ١٤ چهرخان قورئانی شهف زفرینه بو مه یا دیارگری، د دمهکیدا کو زانستی هیشتا شهف چهنده نهذانی.

پیدفیهه فان دهربرینین گریدای ب ل دویف نیک هاتنا پوژ و شهفان ب هندهک نایهتین دی یین قورئانی فه گریدهمین نهوین دهربارهی جهین پوژ ههلاتن و پوژ ئافابوونیفه، بوچی و جهوا قورئان نامازه ددمته ههبوونا چهنیدین جهین ههلاتن و ئافابوونا پوژی؟ بو نموونه د فان نایهتاندا:

سورمتا (المعارج) نایهتا ٤٠: ﴿فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ (٤٠)﴾.

سورمتا (الرحمن) نایهتا ١٧: ﴿رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ (١٧)﴾.

سورمتا (الزخرف) نایهتا ٣٨: ﴿بَعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ (٣٨)﴾.

(بعد المشرقین) نامازه ددمته رووبهری دنافهرا دوو خالان دا.

نهو کهسی ب هویربینی تیبینیا پوژههلاتن و پوژئافابوونا بکمت دی باش زانیت کو پوژ ل سهر خالین جیاواز د ههلیت و ل خالین جیاواز ئافا دبیت ل دویف هیلین دریزی و وهرزین سالی هدیژینه دویرترین خال ژ ههف ههردوو پوژههلاتن و ئافابوون و دنافهرا وان دا چهنیدین خال یین ههین کو ب دریزاهیا سالی پوژ لی د ههلیت و لی ئافادبیت و چ تشتی نه سرؤشتی د فی دیاردیدا نینه، بهلی د فی بهشیدا هندهک بابتهتین دی یین ههین کو جهی سهرنج راکیشانی نه و بهحسی هندهک دیاردین سرؤشتی دکمت کو ب تهمامی د ومهکهن ل گهل زانستی.

^١ مهرمه بی پوژ ل دور نهردی نازفریت بهلکو نهر د ل دور پوژی دزفریت و پوژ نسبهتی زفرینا نهردی ل دور وی یا جیهگیره (نانکو جیهگیریهکا پوژمهیهه).

(D) پەرسەندنا ئەسمانان

دەمى مە بەحسا فەدیتىن زانستى ھەفچەرخ كرى دەر بارەى دروستبوونا گەردوونى. ئەم گەشتىنە بابەتتى دروستبوونا گەردوونى ژ ماددى دەستپىكى، دروستبوونا گالاكسى و ستىر و ھەساران ژى، ئەف فەدیتىن زانستى ھەفچەرخ وەل مە دكەن باومر بگەين كو پەرسەندنا كۆمەلا مە يا رۆژى و گەردوونى ژى ھىشتا يا بەردەوامە.

چەوا كەسەك فان فەدیتنا ب زانیت و ھەفبەرنەكەت ل گەل نایەتین قورنانا پىرۆز؟

قورنان چەندىن جاران دىبىزىت كو خودى ﴿وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلَّ يَوْمٍ لِّأَجَلٍ مُّسَمًّى﴾ ئەف رستە يا د سۆرمەتا (الرعد) نایەتا ۲ دا و سۆرمەتا (لقمان) نایەتا ۲۹ و سۆرمەتا (فاطر) نایەتا ۱۳ و سۆرمەتا (الزمر) نایەتا ۵ دا ھاتى.

پىر ژ فى چەندى ھىزرا (الاجل المسمى) يا گرئدايە ب جەھكى دياركريفە، ئەم فى چەندى د نایەتا ۳۸ سۆرمەتا (يس) دا دىبىن: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۳۸)﴾.

جەھ دياركريفە شروؤفەكرنا پەيفا (مستقر) يە و ج گۆمان تىدا نىنە ھىزرا جەھ دياركريفە يا گرئدايە ب فى پەيقيفە.

پەيومندىيا فان پەيفان ل گەل فەدیتىن زانستى ھەفچەرخ چىبە؟ قورنان سنوورمكى بۆ پەرسەندنا رۆژى و جەھكى بۆ دوماھىيا وى د دانىت، دوماھىيا ھەيفى ژى دياردكەن، داكو د رامانا فان نایەتان بگەين پىدھىيە فەدیتىن زانستى ھەفچەرخ ژى بخوينىن دەر بارەى پەرسەندنا ستىرا، ب تايبەتى پەرسەندنا رۆژى، يا وان تەنان ژى ئەوین ل دويف لفيانا رۆژى دچن كو ھەيف ژى نىك ژ وانايە.

زانايىن ھەلەكى دىبىژن تەمەنى رۆژى نىزىكى ۵.۰ مىليار سالايە، وەكى ھەمى ستىرىن دى ئەو دشىين قۇناغا پەرسەندنا رۆژى ژى دياركەين، رۆژ نوکە يا د قۇناغا خۇ يا نىكىنا

كو ئەتومىن ھايدروجىنى دەينە گوھۇپىن بۇ ھىليومى و دبىت ئەھ قۇناغە O.O سالىن دى زى فەكشىت ل دويىف وان ھەژماركارىيىن ھاتىنە ئەنجام دان دبىژن تەمەنى فى قۇناغى ۱۰ مىليار سالن، ومكى د گەلەك ستىرىن دىدا ھاتىيە دبىت پىشتى فى قۇناغى قۇناغەكا دى دەستپىدكەت كو تىدا ب تەمامى ھايدروجىن دەيتە گوھۇپىن بۇ ھىليومى و ژ ئەنجامى فى چەندى چىنن ژ دەرفە بەرەرھە دىن و سارىبونا رۇژى دەستپىدكەت، ل قۇناغا دوماھىيى رۇناھىيا وئ گەلەك كىم دبىت و چرىيا وئ زىدە دبىت، ئەفە ئەوہ يا د ھندەك ستىرىن دىدا دەيتە دبىت ئەووين دبىژنى: (كورتەبالايىن سى).

ئەوا پىدقىيە ئەم ل فىرە گىرنگىيى بى بدمىن نە مېزوويە ژبەركو ئەو ب تنى ژمارەكا نىزىكەيى دەمتە مە، بەلكو تىشتى سەرمكى ھزرا پەرسەندىيە، فەدپىتنىن زانستى دبىژن پىشتى چەند مىليار سالىن دى رۇژ ومكى ئەفرو نابىت، ئەم دىپىن پىشپىنىيا دوماھىيا رۇژى بىكەين.

نايەتا دوويى ئەوا مە ل فىرە بەھس كرى (سۇرەتا "يس" نايەتا ۳۸): ﴿ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ هَا ذَلِكْ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۳۸) ﴾، دىر بارەى رۇژى دبىژىت: كو رۇژ يا بەرھە جەھكى ديار كرى فە دچىت (مىستقر لها).

زانستى ھەفچەرخ ب شىوھكى تەمام فى جەھى دياردكەت و ب نافىدكەت ب لوتكا رۇژى (Solar Apex)، د راستىدا كۆمەلا مە يا رۇژى يا د بۇشاييا ئەسمانىدا د لفىت و بەرھە خالەكا ديار كرى فە دچىت ب لەزاتىيا نىزىكى ۱۹ كىلومەتر د ئىك چركەدا.

يا پىدقىبوو ل سەر مە ئەو دوماھىك فەدپىتنىن زانستى ھەفچەرخ دىر بارەى ھان نايەتىن قورئانا پىرۇژ دياركەين كو ئەم دىپىن بىژىن ب تەمامى د ومكەھەن.

بەرفەرەھبەوونا گەردوونی

بەرفەرەھبەوونا گەردوونی مەزنیترین فەدیتنا زانستی ھەفچەرخە، ئەف تیگەھە ئەفرۆ یی
ھاتییە سەماندن و چ گەنگەشە ل سەر نینە.

ل دەستپیکێ بێردۆزا رێژەیی گشتی پێشبینیا فی چەندی کربوو، فیزیایی زی ب ریک
فەکۆلینان ل سەر ئاویزا^۱ گالاکسییان ئەف چەندە دووپاتکر، لقینا ب ریک و پیک بەرف
رەنگی سۆر ژ فی ئاویزی دیاردکەت کو گالاکسی یی ژ ھەف دویردکەفن.

ل دویف فی چەندی بەرفەرەھبەوونا گەردوونی ناراووستیت و بەردەوام یا مەزن دبیت،
ب فی چەندی گالاکسی یی ژ مە دویردکەفن ب لەزاتییەکا نیزیکی لەزاتییا رۆناھیی.

خودایی مەزن دبیزیت: ﴿وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ﴾ (سورة
الذاريات) نایەتا ۴۷.

ئەری ئەم دشیین فی نایەتی ھەفبەرکەین ل گەل فەدیتنن زانستی ھەفچەرخ؟

مانە مەرەم ژ ئەسمانی گەردوونی ژ دەرڤەئە ئەرديیه؟ (موسع) بکەری کارئ (اوسع) یە
و پامانا فی کاری: بەرفەرەھکرن و مەزنیکرنا تشتەکییە.

ھندەک شروڤەکاران پامانا پەیفما دوماھیی نەدزانی و ھندەک پامانین شاش ددانە پال
و ھندەک شروڤەکاران وێرکی نەبوو فی پەیفی شروڤەکەن (حمید الله) د وەرگێرانا خودا
بەحسا بەرفەرەھبەوونا گەردوونی دکەت بەلی ل گەل نیشا پرسیاری (?)، ھندەک شروڤەکار
بۆچوونین زانایان ل گەل شروڤەکرنین خو ب کاردھینن و وئ شروڤەکرنی ددەن یا مە
دای، وەکی شروڤەکرننا ھەلبزارتی ئەوا (مجلس الاعلی) یا کاروبارین ئیسلامی ل قاهیرە
چاپکری کو تیدا بیی ھیچ فەشارتنەک بەحسا بەرفەرەھبەوونا گەردوونی یا کری.

^۱ شەبەنگا حەفت رەنگ.

دهست ب سهرداگرنا بوشاييا نهمسماني

درباره‌ی بابته‌ی گه‌هشتنا مروفي بوشاييا نهمسماني، سي نايه‌تین قورناني یین هه‌ین و پیدفییه نهم ب باشی هزرا خو تیدا بکه‌ین، یا نیکی درباره‌ی وی چهن‌دییه کا پیدفییه مروفي د فی گورهبانیدا چ بکه‌ت و کا د راستیدا مروفي چ دکهن، د دوو نايه‌تین دی خودی نمونه‌کی دهینیت و ناراسته‌ی کافرین مه‌ککه‌هی دکه‌ت کا دی نهو چهن‌د مه‌نده‌هوش بن نه‌گهر شیان به‌ره‌ف نهمسمانیقه بلند بن.

نايه‌تا نیکی نايه‌تا ۳۳ یه ز سورمتا (الرحمن): ﴿يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَعْظَمْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ (۳۳)﴾ شروفه‌کرنا فی نايه‌تی پیدفی ب هنده‌ک وردمه‌کاریبایه ژبه‌ر وان په‌یقین نهو ب خو فه دگریت.

زمانی عمرمی دشیت جوداهییی بکه‌ت دنافه‌را نالافین نیشانا ب شیوه‌کی کو چ زمان وه‌کی وی نه‌شین، بو نمونه نالافی (إِذَا) دهیته بکارهینان بو تشته‌کی کو دبیت رویدمت بو رابردوویی، (ان) بو تشته‌گیه کو دبیت د پاشه‌رؤژیدا رویدمت، (لو) بو تشته‌گیه کو زه‌حمه‌نه رویدمت، د فی نايه‌تیدا (ان) یا هاتی، ژ فی چهن‌دی دیاردبیت کو قورنانا پیروز دبیزیت د پاشه‌رؤژیدا خه‌لک دی شین فی چهن‌دی نه‌نجام دن و چنه بوشاييا نهمسمانی.

تیدا خودی ل گهل مروفي و نه‌جنان د ناخفیت و چ هیما نه‌هاتینه بکارهینان.

(نغد من) وه‌کی د فهره‌نگا کازمیرسکیدا هاتی رامانا وی دربازبوونه ژ لایه‌کی بو لایه‌کی دی (وه‌کی تیری ده‌می ژ لایه‌کی دجیت وژ لایی دی دمردکه‌فیت)، نانکو نايه‌ت نامازه دده‌ته ژ نافدا جوونه‌کا کویر.

نهو شیانین کو دی مروفي هه‌بن بو نه‌نجامدانا فی چهن‌دی هنده‌ک شیانن کو دی خودی ده‌ته مروفي.

ج گۆمان تېدا نینه هورئان ئاماژه ددمته وئ چەندى گو رۆژەك ژ رۆزان مروّف دى شېت
فى چەندى ئەنجام دەت، وەكى نوکە دچەرخى مەدا ئەف چەندە يا ھاتىبە دووپاتكرن و
مروّفان گەشت يا بۆ ئەسمانى كرى و يېن گەھشتىنە ئەسمانى.

پېدشېبە بزائىن قورئان نە ب تنى دياردكەت كو مروّف دى گەھنە ئەسمانى بەلكو
بەحسا وئ چەندى ژى دكەت كو مروّف دى شېت د ناف چىنېن ئەردىدا چىتە خوار و
كويراتىيا ئەردى بىنيت.

بەلى ھەردوو ئايەتېن دى يېن د سورمئا (الحجر) دا ئەوژى ئايەتا ۱۷ و ۱۵ يە: ﴿وَلَوْ
فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ (۱۴) لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ
مَّنْحُورُونَ ﴿۱۵﴾، تېدا خودى بەحسا كافرېن مەككەھى دكەت و بۆ وان بەحسا چوونا
ئەسمانان دكەت بەلى ب شېوەكى جوداتر و ب بكارھىنانا ئالافى (لو) كو دمرېپنە ژ
زەحمەتيا چوونا ئەسمانى د وى دەمىدا.

ئانكو دمرىارەى چوونا ئەسمانى، ئەم يى ل بەرانبەر دوو بېرگان ژ قورئانى، ئىك ژ وان
ئاماژە ددمته وئ چەندى كۆ رۆژەك ژ رۆزان ب رېكا وان شىانېن خودى داينە مروّفى دى
مروّف شېن گەھنە ئەسمانى، بېرگا دوويى ئاماژە ددمته رويدانەكى كو كافرېن مەككەھى
نابىنن و ل فېرە قورئانى (لو) بكارھىنا داكو دياركەت زەحمەتە كافرېن مەككەھى فى
رويدانى بىنن، ئانكو د وى دەمىدا ئەف چەندە رويدادەت، بەلى د دەمەكى دىدا دى بچھ
ھىت و ھندەك مروّفېن دى گەھنە بۆشاييا ئەسمانى و ژېر ئەردى ژى، دەمى ئەو دگەھنە
وېرى دى مەندەھوش مېنن ژبەر دىتئا وى دىمەنى.

ئەفەى سالا ۱۹۶۱ ئەسمانغان يى فى چەندى دىبىنن، د وئ سالىدا بۆ ئىكەم جار مروّف
گەھشتە بۆشاييا ئەسمانى، ئەم دزانىن دەمى ئەم دچىنە ژدەرفەى چىنا ھەواى ئەوئ ل
دەوروبەرېن ئەردىن ئەسمان يى ب وى شېوەى نىنە وەكى ئەول سەر ئەردى دىبىنن
ئەفەزى ژبەر دياردا مژىنا رۆناھىيا رۆژىيە، ئەو كەسى ژ دەرفەى چىنا ھەواى يا ئەردى

ته ماشه‌ی نهمانان بکته دئ ب رهنگی رهش بینیت و دئ بینیت کو نهر د یئ دورپچکریه
ب بازنه‌کا رهنگی شین، به‌لی هه‌یشی ج چینین هه‌وای نینن ژبه‌ر هندئ نهمانی وی ههر
یئ رهشه، نانکو نه‌و دیمه‌نین مروؤف ل نهمانی دبینیت ته‌مام د جیاواز ژ وان دیمه‌نین
مروؤف ل سه‌ر نهردی دبینیت، نه‌ف دیمه‌نه یین بووینه تشته‌کی کلاسیکی بو خه‌لکی چهرخی
مه.

ل فیره‌ژی دهرباره‌ی بابه‌تی گه‌شترنا نهمانی، ما چه‌وا مهنده‌هوش نه‌بین ده‌می فان
زانیارییین هویربین نه‌وین د قورناییدا هاتین هه‌قبهر دکه‌ین ل گه‌ل فه‌دیتنین زانستی و
دبینین کو ب ته‌مامی د وککه‌فن، ما یا به‌رمیشکه مروؤفه‌کی به‌ری ل چهرخان ژ نوکه
ژیابیت نه‌ف زانیاریه‌ی زانین و نفیسیین؟

ئەرد

ئەو ئايەتتەن بەحسا ئەرد دكەن، د قورئاننى ھەممىيىدا يىن ھەين ومكى ھەمى بابەتتەن دى يىن مە بەحس كرىن و يا ب زەحمەتە ئەم ب رېز كەين، ئەو رېزبەندىيا ئەم ل فېرە دياردكەين يا كەسوكىيە.

داكو بشتەين ب شېومكى رۆھن بەحسى بابەتتە ئەردى بكەين، ئەم دشتەين ل دەستپەكتى ھندەك ئايەتان دياركەين كو نامازە ددەنە راستىيەن گرىداى ب ئەردى فە سەرەراى كو مەرەم زى ئەو مەرۇفە ھزرا خۇ د شياننەن خودىدا بكەت و ئەو نىعمەتتەن ل گەل مەرۇفى كرىن.

ھەرەسا د قورئاننىدا گەلەك ئايەتتەن دى يىن ھەين كو د گرىداينە ب بابەتتەن زانستى يىن گرىداى ب ئەردى فە، بۇ نمونە د گرىداى نە ب:

* خولا ئافى و دەرياي.

* پېكھاتا روويى ئەردى.

* جىنن ھەواى ل دەوروبەرىن ئەردى.

A ئەو ئايەتتەن نامازەيىن گشتى ب خۇفە دگرن:

سەرەراى وى چەندى كو ئەف ئايەتە مەرۇفى ھاندەن بۇ ھزرگرن د نىعمەتتەن خودىدا ئەوین خودى ل گەل مەرۇفى كرىن، ئەو دبىنن سەرەراى مەرەما وان يا گشتى ئەف ئايەتە گەلەك راستىيەن زانستى زى ب خۇفە دگرن ئەوین زانستى دووپاتى ل سەر راست و دروستىيا وان كرى.

ئەھمۇ ئايەتتەن قورئاننى ئەھمۇئەن بەھسە ئەھمۇئەن دىكەن ئەھمۇئەن ھەزرىتەن ب ساناھى و پۇھن ب خۇفە دگرن كو د گونجای نه ل گەل ھەزروبىرەن خەلكى وى دەمى قورئان تەيدا ھاتىيە خوار ژ خەلكى مەككەھى، مەدەننى و گزىرتا مەھبى، بەلى ژ لايەكى دى فە ئەھمۇ ئايەتە ئەھمۇئەن تەيگەھەن گشتى ب خۇفە دگرن خۇ خەلكى د چەرخى مە زەيدا دىشەن تەيگەھەن و ھەھبەركەن ل گەل فەدەتتەن زانستى.

د قورئاننىدا چ رەزىكرەن ديار بۇ ھان ئايەتان نەنن، ئەم ل فەيرە ل دويىف رەزبەندىيا سۇرەتان دى ئايەتان ژى ب رەزىكەين.

سۇرەتا (البقرە) ئايەتا ۲۲: ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۲۲)﴾.

سۇرەتا (البقرە) ئايەتا ۱۶۴: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (۱۶۴)﴾.

سۇرەتا (الرعد) ئايەتا ۳: ﴿وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رُوحَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُتَفَكَّرُونَ (۳)﴾.

سۇرەتا (الحجر) ئايەتا ۱۹ ھەتا ۲۱: ﴿وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ (۱۹) وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ (۲۰) وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ (۲۱)﴾.

سۇرەتا (طە) ئايەتا ۵۳ و ۵۴: ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى (۵۳) كُلُّوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِأُولِي الْأَبْصَارِ (۵۴)﴾.

سورماتا (النمل) نایه‌تا ٦١: ﴿أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رِوِاسِيَّ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (٦١)﴾.

نه‌وا د فان نایه‌تاندا نامازه پی هاتییه دان جیهگرییا جینا ب سهرفه یا نه‌ردییه، وهکی
 نه‌م دزانین نه‌رد د چهرخین خو ده‌ستپیکیدا به‌ری سار بیت یی جیهگری نه‌بوو، پشتی نه‌رد
 سار بووی ژنوی جیهگری بوو، به‌لی د هه‌مان ده‌مدا نه‌ف جیهگرییه یا ته‌مام نینه و هنده‌ک
 جه یین هه‌مین به‌رده‌وام نه‌رد هزیان لی رویددمت.

سورماتا (الملك) نایه‌تا ١٥: ﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاقِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ الشُّورُ (١٥)﴾.

سورماتا (النازعات) نایه‌تا ٣٠ هه‌تا ٣٣: ﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا (٣٠) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (٣١) وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (٣٢) مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ (٣٣)﴾. د فان نایه‌تاندا نه‌م
 دبیین کو ناف گه‌له‌ک یا گرنه‌گه بو ناخا نه‌ردی و قه‌له‌وییا نه‌ردی، بیگومان ل ده‌قه‌رین
 بیابانی ناف سه‌ره‌کیتین تشته بو مانا مروفی، به‌لی قورنان به‌حسا فی تاپبه‌تمه‌ندییا
 جوگرافی ناکه‌ت، به‌لکو قورنان ده‌وله‌مه‌ندییا هه‌سارا مه ب ناف دیاردکه‌ت، نه‌ف
 تاپبه‌تمه‌ندییا کی‌م وینه د کومه‌لا مه یا روژیدا، نه‌گه‌ر ناف نه‌با دا هه‌سارا مه زی وهکی
 هه‌یفی یا مری بیت. قورنان ناف ددانیت گرنه‌گه‌ترین تشته د نه‌ردیدا، داکو ناف ب به‌رده‌وامی
 ل سه‌ر نه‌ردی هه‌بیت وی سورمه‌کا سه‌پر یا هه‌ی و قورنانی ب هویری یا به‌حس کری.

(B) خولا نافی و ده‌ریابان،

د چهرخی مه‌دا، ده‌می جار بو جاری نایه‌تین قورنانی یین گری‌دای ب هه‌بوونا نافی د
 ژيانا مروفییدا دخوینین، بو مه هه‌مییان گه‌له‌ک د روهنن و نه‌گه‌ری فی چه‌ندی زی
 گه‌له‌کی سادیه نه‌وژی ژبه‌رکو د فی چهرخیدا نه‌م هه‌می دزانین کا ناف چه‌وا خولا خو د
 سرۆشتیدا نه‌نجام ددمت.

بهائی نهگهر مه تیگههین بهری ئهوین دمبرارهی فی بابهتی بهرچاف و مرگرتن، دی زانین کو هورئان چ تیگههین نهفسانهیی ئهوین د دهمی بهریدا د بهربهلاف ب خؤفه ناگریت، دهمی نه م فان شاشییان دبیین دی زانین کو هورئان یا دویره ژفان بؤچوونین شاش و دی ببیین کو نهوا د هورئانی هاتی دمبرارهی خولا ئافی ژ موعجیزین هورئانییه و نهو ناخفتنا خودی په بؤ پیقه مبهری (سلاف ل سهر بن) هاتی.

نهو زانیارییین د هورئانیدا ههین دمبرارهی خولا ئافی ژ بؤچوونین شاش یین دهمی بهری هاتنا خواری یا هورئانی نههاتینه و مرگرتن، نهو بؤچوونین شاش گهلهک د بهربهلاف بوون ههتا زانستی ههفچهرخ هاتی و شاشییا وان سهلاندی.

دناف ژمارا زور یا بؤچوونان ئهوین د وی دهمیدا د بهربهلاف کیم بؤچوونین دروست ههبوون کو ل گهل فه دیتنن زانستی د ومکهه فبوون ژ وان زی بؤچوونا فیتروفی Vitruve (کهسهکی یونانییه ل چهرخئی ئیکی بهری زایینی گؤتبوو: (نافا ژیر نهردی ژ نهنجامی باران بارینی کؤم دبیت) نهفه زانستی یا سهلاندی، ژبلی فی گؤتنی گهلهک تیگمه و نهفسانهیین شاش دمبرارهی ئافی د ناف خه لکیدا د بهربهلاف بوون.

د گؤتارا هایدرولوجیولوجیاییدا د ئنسکلوپیدیا یونیفرسالیسدا دوو نفیسه رین تایبهمه ند د فان بواراندا (ج.کاستانی G.Castany و ب.بلافو B.Blavoux) کورتییکی ژ میژوویا فی بابهتی دیاردکن:

د چهرخئی حهفتی بهری زایینی دا تالیس نهوی ل گزیرتا میلئوس د ژیا دگؤت: (ب کاریگه ربیا ههوا ی نافا دمریایان دهیته پالدان بؤ ناف کیشومران، پاشی دکه فیه سهر نهردی و دچیه دناف ئاخئی را)، نهفلاتون زی ل گهل فی بؤچوونئی بوو و ل وی باومرییی بؤ کو نهف نافه دزفریته دمریایان ب ریکا چالهکا زراف و کهفن دبیزنی (تاتار Tatar). فی بؤچوونئی ههتا چهرخئی ههستی گهلهک دویفکهفتی ههبوون ژ وان زی دیکارت.

نه رستوی دگؤت: (د نافا چیایاندا وهک فالاهییان "شکهفت" یین ههین کو نهردی وان یی تهزی و شیداره نهفجا ههلا وی چر دبیت و پاشی دبیه ناف و دچیه دناف دمریاجکین

ژېر نهردي چيای و ژ وېری دچن ههتا دگههنه کانیین ژېر نهردي (ینابیع)، سنیکا
 Sneque ل چهرخی ئیکې بهری زایینی ل گهل بۆچوونا وی بوو و گهلهک کهسین دی
 زی دویفکهفتیبین وی بوون د فی بۆچوونیدا ههتا سالا ۱۸۷۷ ژ وان زی فولجر
 O.Volger، بهلی ئیکهم تیگههفی دروست دهربارهی خولا نافی دزفریت بۆ برنارد پالیسی
 Bernard Palissy ل سالا ۱۵۸۰، وی گۆت: (نافا ژېر نهردي پهیدادبیت دهمی نانا
 بارانی دجیته ژېر نهردي)، ل چهرخی ۱۷ ماریوت E.Mariotte و پيرو P.Perraut
 زی ل گهل فی بۆچوونی بوون و پشتگیریا وی کر.

بهلی ئەو تیگههین شاش و نه دروست نهوین بهربهلاف د سهردهمی پیغهمهبریدا ئەم چ
 رمنگههانا وان د نایهتین قورنانیدا نابینین.

سۆرمتا (ق) نایهتا ۹ ههتا ۱۱: ﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ
 الْحَصِيدِ (۹) وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ (۱۰) رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ
 (۱۱)﴾.

سۆرمتا (المؤمنون) نایهتا ۱۸ و ۱۹: ﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّا فِي الْأَرْضِ
 وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهِنَّ لَقَادِرُونَ (۱۸) فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ تَحْتِهَا وَأَعْنَابٍ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ
 وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (۱۹)﴾.

سۆرمتا (الحجر) نایهتا ۲۲: ﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا
 أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ (۲۲)﴾.

دهربارهی فی نایهتا دوماهییی دوو شروقهکرن یین بۆ ههین، ههوا توفی فهدگوهیزیت
 و دبیته نهگهری پیتانندا رووهکا، یان زی دبیت رامانا وی ئەو بیت کو هندهک جوړین
 ههواى هاریکارن بۆ بارانندا بارانی دهمی دگههنه هندهک جوړین دی یین ههواى د هندهک
 دهماندا، د هندهک دهماندا دبیته نهگهری نه بارانندا بارانی، ژبهركو گهلهک جوړین ههواى
 یین ههین، د فان نایهتاندا بهحسا ههواى یا هاتییه کرن:

سورمتا (الفاطر) نايهتا ٩: ﴿وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُبْرِ سَحَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَخْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ (٩)﴾.

سورمتا (الروم) نايهتا ٤٨: ﴿اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُبْرِ سَحَابًا فَيَنْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ (٤٨)﴾.

سورمتا (الاعراف) نايهتا ٥٧: ﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّى إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا تَقَالَا سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (٥٧)﴾.

سورمتا (الفرقان) نايهتا ٤٨ و ٤٩: ﴿وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا (٤٨) لِنُحْيِي بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْاسٍ كَثِيرًا (٤٩)﴾.

سورمتا (الجاثية) نايهتا ٥: ﴿وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَضَرِّبِ الرِّيحِ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (٥)﴾.

بهيفها (رزق) د نايهتا دوماهيبيدا مهردم زى ئافه نهوا ژ نهسمانان دهيته خوار، پاشى شيوازي نايهتي دووباتيبي دكهت ل سهر گوهورينا ههواى، ژبهركو ههوايه نهوى سيستهمن باران باريني راستفه دكهت.

سورمتا (الرعد) نايهتا ١٧: ﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ (١٧)﴾.

سورمتا (الملك) نايهتا ٣٠: ﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ (٣٠)﴾.

سۆرماتا (الزمر) نايهتا ۲۱: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿۲۱﴾.

سۆرماتا (يس) نايهتا ۳۴: ﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَجِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿۳۴﴾.

هر سى نايهتين دوماهيى دووپاتيى دكهن ل سهر گرنگيا جوويين زير نهردى و تزيبوونا وان ب ئافا بارانى، گهلهك يا گرنگه نهم ل فيره ب پاوستين و هزرا خو د بيردوذا فهيلهسوق يونانى يى مهن نهرستوى دا بكهين، نهوى دگوت: كانى ب رىكا دهرياجين زير نهردى پهيدا دبن. نهمينراس R.Remenieras ماموستا ل فوتابخانا نيف دهولهتيا نهندازياريا چاندنى و ئاف و دارستانان د گوتارا هادروجيولوجياييدا د ئنسلوويديا يونيفيرسالييدا بهحسا قوناغين سهرمكى يين هايديروجيولوجيايى دكته و نامازه ددمته كارين نهندازيارى يين كهفن نهوين هاتينه دانان ب تايبهتى ل روزهلاتا نافين، نهو دبىزيت: بيلفيوو مه خو گرتبا ههتا چهرخى هشاربوونى د سالين دنافبهرا ۱۷۰۰ ههتا ۱۶۰۰ ههتا خهلكى دمست ژ هزر و بوچوونين فهلسهفي بهرداي و ريك دايه فهكولينين زانستى نهوين پشتبهستنى ل سهر دياردين هادروجى دكهن. ليوناردوو دافينشى ل سالا شورشكر دزى بوچوونين نهرستوى كر، برنارد باليسى د فهكولينا خو دا ب نافونيشانى (گوتارهك دهربارهى جوانيا سرؤشتى ئافى و سهروكانيين وى يين سرؤشتى و دهستگرد) نهوا ل سالا ۱۷۰۰ ل پاريسى دهركهفتى شروفهكرنهكا دروست ددهت ل سهر ئافى ب گشتى و تزيبوونا كانيين ئافا زير نهردى ب بارانان ب تايبهتى.

ما نهفه نه نهو راستيه يه نهوا زانايان ل چهرخى ۱۶ گهلهك خو وهستاندى بو سهلاندى وى؟ گهلهك ب روهنى د هورئانيدا يا هاتيه بهسكرن، مه د سۆرماتا (الزمر) نايهتا ۲۱ دا نهفه ديت.

باران و سه‌رما بابه‌تی نایه‌تا ۷۳ نه ژ سورمه‌تا (النور): ﴿أَمْ تَرَأَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبَ بِالْأَبْصَارِ (۴۳)﴾.

نایه‌ت ۶۸ هه‌تا ۷۰ ژ سورمه‌تا (الواقعه) پیدفی ب شروفه‌کرنی نه: ﴿أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ (۶۸) أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ (۶۹) لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ (۷۰)﴾.

نامازمدانه ب وی چهندی کو خودی د شیا ناهه سروشتی بکته ناهه‌کا گه‌له‌ک سویر و نه‌فه هشیاریه‌که دهرباره‌ی شیاین خودی، د فی نایه‌تیدا خودی نالانگارییا مروفان دکه‌ت کو بشین بارانی ژ نه‌ورا بینن، دهرباره‌ی فی نالانگارییی هنده‌ک دبیزن مروفی یی د فی نالانگاریییدا ب سه‌رکه‌فتین و یین گه‌هشتینه بارانا دستکرد، نه‌ری ژ راستا ب سه‌رکه‌فتینه؟ د راستیدا مروف چ جارن د فی نالانگاریییدا ب سه‌رکه‌فتینه خو نه‌گهر بزافا وان بو دروستکرنا بارانا دستکرد ل به‌ر چافین مه یا سه‌رکه‌فتی ژی بیت.

م. فاسی M.A.Facy نه‌ندازیاری نه‌شناسی د ننسکلوپیدیا یونیفرسالیسدا دبیزیت:

(ج) جارن چینه‌بوویه و زه‌مه‌ته مروف بشیت بارانی ژ نه‌ورمکی بینیت کو ناهه‌تیدا نه‌بیت یان ژ نه‌ورمکی کو نه‌گه‌هشتبیهه ریژه‌کا گونجای یا په‌رسه‌ندن، ژبه‌رکو ل وی ده‌می نه‌ور دی شیت بارانی بارینیت ده‌می هه‌می مه‌رج بجه‌دهین، ل دویف فی چهندی نه‌گهر نه‌وری ناهه‌بیت و نه‌شیت بارانی بارینیت و هه‌می مه‌رج ل ده‌ف نه‌بن یا زه‌مه‌ته مروف بشیت بارانا دستکرد ژ فی نه‌وری بارینیت.

نهم دبیین کو مروف د کریارا باراندنا بارانا دستکرده‌دا ب بکارهینانا ریکن ته‌کنولوجیایی یین گری‌دای ب بارانا دستکرد فه چ تستان ناکه‌ت ژیلی باراندنا بارانه‌کا پیشوه‌خت ژ نه‌ورمکی کو هه‌می مه‌رجین پیدفی ل ده‌ف هه‌بن، نه‌گهر هوسا نه‌با و مروف شیابان فی چهندی بکه‌ن دا ناریشا هسکاتییی ل بیابانی چاره‌سه‌ر بیت، به‌لی ب تایبه‌تی ل فان جهان مروف چ جارن نه‌شیت فی چهندی نه‌نجام بده‌ت، به‌لی ل جهین باراناوی وه‌کی

فهرمنسا مروّف دئ شين فئ چهنديئ نهجام دهن و بارانا دستکرد ژ نهورهکئ گونجاي بارينن، نهفه ب تنئ دهمن بارانئ پيشدنئخن و نه پتر، زالگههيکرن ل سهر بارانئ و شيانين ب دستفههينانا سهفايهکي کو نه نيرادا خودئ بيت ههتا نهفروؤ ژي خهونهکه ژ خهونين مروّفان.

نهم دشين خولا نائف و دمريايان ب في شيوهي ب کورتي داريزين:

تيشکا روؤژئ دهمن ل دمريايان ددمت دببته نهگهر نائف ببته ههلم و نهف ههله بلند دببته و ب ريکا چربوونا وئ نهور پهيدادبن، پاشي ههوا فان نهوران بو جهين جياواز فهدگوهيزيت، هندهک جارن نهف نهورا ژناف دچن بيئ کو بارانئ بارينن، هندهک جارن دوو نهور تیکهل دبن و نهورهکئ مهزنتر پيکدهينن کو چرييا وي ژي پتر بيت يان ژي نهورهکئ مهزن دابهش دببته و دببته چهند پارچه، پاشي نهف سوړه تهمام دببته دهمن باران دباريت و نهف نائفه دگههسته نهردی و روپبار و دمريايان، نائف نيژيکي 70% رووبهريئ نهردی پيکدينيت، نائف دهمن دگههسته نهردی پووهک بهشهکي ژئ د ميژن و ههروهسا بهشهک ژ نائف خؤ ددمنه ههواي، بهشهک ژ وئ بارانا دگههسته نهردی دچبته دنائف نهرديدا و دببته نائف ژير نهردی (ينبوع) و هندهک ژ نائف بارانئ دچبته د نائف دمرياي و زمرياياندا.

دهمن فهديتنين زانستئ هايديرولوجيايي پين گريداي ب نائف فه ههفبهرد دکهين ل گهل نايهتين فورنائئ دئ بينين کو ومکهفبييهکا تهمام دنافبهرا وان دا يا ههئ.

دەریا

قورئان گەلەك ئایەتان دەدەتە مە دەربارەى بابەتئى ئافئى و ئەم دشتین هەفبەرکرنئى بکەین دناقبەرا وان ئایەتان دا و فەدیتنئین زانستئى هەفچەرخ، بەلئى پا گەلەك کئیم جاران نامازە دەدەتە دەریایان و ئەم نەشتین د فئى بابەتئیدا هەفبەرکرنئى بکەین ل گەل زانستئى، بەلئى سەرەراى فئى چەندئى ل فئیره بؤ مە راستییهکا دئى دياردبیت ئەوژى ئەوہ کو قورئان چ زانیاریبئین ئەفسانەئى و خورافئى ئەوئین د هزرا یونانئیدا هەین دەربارەى دەریایان ب خؤفە ناگریت.

ئەم د قورئانئیدا چەندین ئایەتان دبیین کو بەحسا دەریایان دکەن د چارچوئى بپشاندانا شیانئین خودئى ل سەر ئافراندنا فئى جوانئى و کا مروؤقان چەند مفا ژ دەریایان وەرگریتیه، وەك فان ئایەتان:

سۆرەتا (ابراھیم) ئایەتا ۳۲: ﴿اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً فَاَخْرَجَ بِهٖ مِنَ الثَّمَرٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِى الْبَحْرِ بِاَمْرِهٖ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْاَنْهَارَ ﴿۳۲﴾.

سۆرەتا (النحل) ئایەتا ۱۴: ﴿وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ حَلْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَآخِرَ فِیْهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿۱۴﴾.

سۆرەتا (لقمان) ئایەتا ۳۱: ﴿اَلَمْ تَرَ اَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِی فِى الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللّٰهِ لِيُرِيْكُمْ مِنْ اٰیٰتِهٖ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَآیٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شٰكُوْرٍ ﴿۳۱﴾.

سۆرەتا (الرحمن) ئایەتا ۲۴: ﴿وَلَهُ الْجَوٰرِ الْمُنشٰتُ فِى الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِ ﴿۲۴﴾.

سورماتا (یس) نایهتا ۷۱ ههتا ۷۲: ﴿وَأَيَّةٌ هُمْ أَنَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ (٤١) وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ (٤٢) وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنقَدُونَ (٤٣) إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ (٤٤)﴾.

وهك يا ديار ل هتيره مهردم نهوه نهو سهفينهيه نهوا مروفي ل سهر نافي د ههگريت ومكى سهفينا نوحى، دهمى ههمى سويارين وي ژ توفانئ قورتال بووين و ب سلامهتى گههشتينه هشكاتييين.

تشتهكى دى يى ههى تايهت ب دهرپايان فه و نهم دشين جودا كهين ژ ههمى نايهتين دى يين گرئداى فى بابهتى، نهوژى سى نايهتن نامازه ددمنه سالوخهتين رويبارين مهزن دهمى د ريزنه د نافا نانا دهرپاياندا، ژبهكو نهم ههمى دزانين نافا دهرپايان يا سوير و نانا رويباران يا شرين تيكههلى ههف نابن، نهفه نهو نايهتن يين بهحسا فى چهندئ دكهن:

سورماتا (الفرقان) نايهتا ٥٣: ﴿وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا (٥٣)﴾.

سورماتا (فاطر) نايهتا ١٢: ﴿وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ مِمَّا طَرِبًا وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاجِرَ لَتَبْتَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَاعْلَمْكُم تَشْكُرُونَ (١٢)﴾.

سورماتا (الرحمن) نايهتا ١٩ و ٢٠ و ٢١: ﴿مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ (١٩) بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ (٢٠) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (٢١)﴾.

هورنانئ نامازه يا ب وي چهندئ داي كو نافا سوير و نافا شرين ج جاران تيكههل نابن و بهرزانهك (برزخ) دنافههرا وان دا يى ههى.

زئدهبارى كارين سهرمكى يين دهرپايان ومكى ههگريتا سهفينا و ههلبوون و نايهتين هونانئ نامازه ددمنه وى سامانئ د نافا نافيدي ههى (ج نافا سوير بيت يان شرين ومكى ماسى و لولومهرجان و ...هتد.

C) پټکھاتا روویئ نهردی

پټکھاتا روویئ نهردی گهلهکيا نالؤزه نهرد پټکدهيت ژ چينهکا کویر و پلا گهرماتيا وئ گهلهک يا بلنده ب تايبته ل نافهنديئ کو کهفر تيدا د حهليين، چينا ب سهرقه نانکو تيفکلی نهردی يئ تهزی و رهمه و نمف تيفکله گهلهک يئ تهنکه و ستويراتيا وى ب تنئ چهند ميلهک ههتا ۱۰ ميلا يه، د دهمهکيدا کو نيئ تيرهيئ نهردی نيزيکی ۶۰۰۰ کيلومهترايه، نانکو تيفکلی نهردی خو نايپته ۱ ژ ۱۰۰ ژى ژ نيئ تيرهيئ نهردي.

گهلهک گورانکاری يئ ب سهر فى تيفکلی دا هاتين و نمف گورانکاریه يئن بووينه نهگهرئ پهيدا بوونا زنجيره چيايان، کريارا پهيدا بوونا چيايان ل سهر نهردی گهلهک گرنگيا خو يا هه، نمف چيايه وهک تشتهکي بلند ل سهر نهردی دياردکهن و د گرئداى نه ب چينا بنى يا نهردی فه نهو نهردی رادگرن.

ميژوويا بهلافبوونا ئافئ و هشکاتيئ ل سهر روويئ نهردی ل فان دوماهييان ژنوی يا هاتيه زانين، دياربوونا دمرياچان و ئافئ فهدگهرت بو بهرى نيزيکی نيئ مليار سالان، کيشومر ل دستپيکي ههمى د پټکفه د گرئداى بوون و پاشى دابهشبوون و بوونه نهو کيشومرين نوکه نهم د نياسين.

ل دويف هزرين نوى دياربوونا زنجيره چيايان نهگهرئ سهرمکي يئ پټکھاتنا چينا ب سهرقه يا نهرديه، ريزبهنديا پهرسهندن نهردی ژ چهرخى جيولوجى يئ نيکي ههتا يئ چارئ دهپته دانان ل دويف قوناغين پهيدا بوونا چيايان، ب بهرچاف ومرگرتنا وئ چهنديئ کو پهيدا بوونا ههر زنجيره چيايهکي کاريهگريا خو يا هه ل سهر ههفسهنگيا دناقهبرا دمريا و کيشومران دا.

د ماويئ کريارا پهرسهندن و پهيدا بوونا زنجيره چيايان هندهک پارچين نهردی بهرزمبوون کو بهرى هينگی ههبوون، هندهک پارچين دى دياربوون. نوکه هشکاتي ب تنئ ۳۰% ژ نهردی پټکدهينيت.

دمبراره پیکهاتا روویئ نهردی هورنان ب تنئ بهحسا پیکهاتا جیایان و کارئ وان دکمت:

سورمتا (نوح) نایهتا ۱۹ و ۲۰: ﴿وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ بِسَاطًا (۱۹) لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا (۲۰)﴾.

سورمتا (الذاریات) نایهتا ۲۸: ﴿وَالْاَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ (۴۸)﴾.

نهف پارچا هاتییه بهحکرن و ههشکرن نهو تیفکلئ نهردییه، نانکو نهو پارچا رهق و سار بووی و نهو دشین ل سهر بژین، بهلئ چینین د بندا گهلهک د گهرمن و شلن و ب کیر چ جوړین ژیانئ ناهین.

سورمتا (الغاشیة) نایهتا ۱۹ و ۲۰: ﴿وَالِی الْجِبَالِ کَیْفَ نُصِبَتْ (۱۹) وَالِی الْاَرْضِ کَیْفَ سَطَحَتْ (۲۰)﴾.

سورمتا (نبا) نایهتا ۶ و ۷: ﴿اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مِهَادًا (۶) وَالْجِبَالَ اُوتَادًا (۷)﴾، (اوتاد) نهوین ل فیره هاتینه بهحسکرن ومکی وان ستوینا نه نهوین دهینه بکارهینان بو جیهگیرکرنا خیفهتی ب نهردیفه. نانکو زنجیره جیا دبنه نهگهرئ جیهگیربوونا نهردی.

د هندهک نایهتین دی یین هورنانیدا هندهک دمبرپینین دی ل دور جیایان یین هاتینه بکارهینان:

سورمتا (النازعات) نایهتا ۳۲: ﴿وَالْجِبَالَ اُرْسَامًا (۳۲)﴾.

سورمتا (لقمان) نایهتا ۱۰: ﴿وَأَلْقَى فِي الْاَرْضِ رَوَاسِيَ اَنْ تَمِيدَ بِكُمْ (۱۰)﴾.

همان رسته د نایهتا ۱۵ ژ سورمتا (النحل) زی دا یا هاتییه بکارهینان، همان هزریا هاتییه داریزتن د نایهتا ۳۱ دا ژ سورمتا (الانبیاء): ﴿وَجَعَلْنَا فِي الْاَرْضِ رَوَاسِيَ اَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ (۳۱)﴾. نهف نایهته دبیزن نهو ریکا جیا پئ هاتینه

ئافراندىن و پىكهيئان يا گونجايه بۇ جيهگيرنا ئەردى، ئەف راسىتىيە ب تەمامى يا ومكەفە ل گەل فەدیتىنن زانستى جیولوجى، زانستى راست و دوستىيا وان يا سەلماندى.

(D) بەرگى ھەوای پى ئەردى:

زىدەبارى بابەتین گرىدای ب ئەسمانیفە ئەوین مە بەرى نوکە داینە دیارکرن، قورئانا پىرۆز گەلەك ئایەتان ب خۆ فە دگریت کو د گرىدای نە ب ھندەك دیاردان فە ئەوین د بەرگى ھەوایدا پرویدەن، دەمى ئەم فان ئایەتان ھەفبەر دکەین ل گەل فەدیتىنچن زانستى ئەم ومکەفەییەکا تەمام دىینین و ج ھەفدزى نین.

بلنداهى

دەمى مروّف بەرھف بلنداهییان فە دچیت د بەرگى ھەوایدا پتر ھەست ب بیئەتەنگى دکەت و ئەفە د سۆرەتا (الانعام) ئایەتا ۱۲۵ دا يا ھاتییە بەحسکرن: ﴿فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَمَا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (۱۲۵).

ھندەك دبیژن نەخوشییا بیئەتەنگى د چەرخى پیغەمبەرىدا نە يا بەرنیاس بوو ل دەف عەرەبان و خەلكى نەدزانى جییه، بەلى ئەم دبیژین ئەف ئاخفتنە يا شاشە ژبەرکو ھندەك چىاپین گەلەك بلند ل گزیرتا عەرەبى یین ھەین کو بلنداهىیا وان دگەھیتە نیزیكى ۳۵۰۰ مەتران ل سەر ئاستى دەریای و ل فى بلنداهىی بیئەتەنگى پەیدادبیت، ھندەك زانا دبیژن ئەف ئایەتە يا گرىدای وئ چەندییە کو مروّف دئ چنە بوşاییا ئەسمانى و دئ بیئەتەنگى ل وئرى پەیدادبیت، بەلى ئەز دبیژم پیدفى ناکەت ئەم فى ئایەتى ب فى بابەتى فە گرىدەین، بەلكو ب تنى ئەف ئایەتە ئامازە ددەتە وئ چەندى کو ھندى بلنداهى زیدەبیت بیئەتەنگى زى زیدە دبیت.

کارمبا بهرگی هموای

کارمبا بهرگی هموای و نهجامین وی، بریسی و سه‌رما نه‌وین د فان نایه‌تاندا نامازه پی

هاتییه دان:

سورماتا (الرعد) نایه‌تا ۱۲ و ۱۳: ﴿هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ (۱۲) وَيَسْخِرُ الرِّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ (۱۳)﴾.

سورماتا (النور) نایه‌تا ۴۳: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبَ بِالْأَبْصَارِ (۴۳)﴾.

نه‌ف هه‌ردوو نایه‌ته دهربرینن ژ په‌یوه‌ندییا روه‌ن دنا‌فبه‌را په‌یدابوونا نه‌ورین گران ل گه‌ل سه‌رما و په‌یدابوونا بریسیان، یا نیکی (باران) خه‌لک هه‌زژیدکه‌ن و باران خیر و به‌رمکه‌ته، به‌لی یا دووی (بریسی و سه‌رما) خه‌لک زئ د ترسن و هه‌ردوو زئ فه‌رمانین خودئ نه، په‌یوه‌ندییا دنا‌فبه‌را فان هه‌ردوو دیاردان یا وکه‌ه‌فه‌ ل گه‌ل وان زانیاریبین مه‌ نه‌فرۆکه‌ هه‌ین دهرباره‌ی کارمبا بهرگی هموای.

سیتافک

دیاردا سیتافکی و فهگوهاستنا وی، نهوا کو نهم فی چهرخی دا شروفهکرنهکا ساده بو ددانین، بابهتی هزرکرنییه د فان نایهتاندا:

سورمتا (النحل) نایهتا ۲۸: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَقَّهُا ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ ذَاخِرُونَ﴾ (۴۸).

سورمتا (الفرقان) نایهتا ۲۵ و ۲۶: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا﴾ (۴۵) ﴿ثُمَّ قَبَضْنَا إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا﴾ (۴۶).

نهف نایهته بهحسا سیتافکی دکمت کو لقینا وی د دستی خودیدا یه و نیشانه ل سهر شیانی وی.

هورنانا پیروز نامازه ددمته پهیومندییا دنافبهر سیتافکی و پروژیدا د وی چارچوفهیدا کو ههمی تشت ملکهچی فهرمانا خودی نه خو سیتافک زی، د فی بابهتیدا پیدشیه دیارکهن کو مروف د سهردهمی (موحهمدی) دا ل وی باومرییی بوون فهگوهاستنا سیتافکی یا گریدایه ب چوونا پروژیفه ژ پروزهلاتی بو پروژنافای، نهف تشته دهاته بجه هینان د دمژمیرا ههتافییدا بو پیشانا دهمی، بهلی هورنان نامازه ددمته فی دیاردی (سیتافک) بیی کونامازه بدمته وی شروفهکرنا ل وی دهمی بهربهلاف، دا نهف شروفهکرنه بیته جهی رازیبوونا وی خهلی پستی موحهمدی هاتین، بهلی ههر ل دوماهییی دا یا شاش بیت و هورنایی یا خو ژ فی چندی پاراستی.

هورنانا پیروز ب تنی بهحسا رولی ههتافی دکمت، کو ههتاف نیشان و بهلگهیه^۱ ل سهر ههبوونا سیتافکی، ب فی چندی خو ژ ههفدزییا ل گهل زانستی دویردنیخیت.

^۱ یا باشره نهم بکهنه بهلکه نه نهگهر، بوچوونا بهربهلاف ل وی دهمی یا شاش بو دهمی دکمت پروژ نهگهری پهیدابوونا سیتافکییه، هورنایی دیارکر کو پروژ ب تنی بهلگهیه ل سهر ههبوونا سیتافکی و نه نهگهره.

جيهانا رووهكان و جيهانا گيانه وهران

گهلهك نايهتین بهحس ل بنیاتی ژیانئ دکن دین د فی بهشیدا هاتینه کۆمفهکرن، زیدهباری هندهك لایهئین جیهانا رووهكان و هندهك بابتهئین دی یین گریډای جیهانا گیانه وهران، ئەف کۆمفهکرن نایهتین د قورنانا پڕۆژدا هزرهکا گشتی ددهته مه دمبراره ی پیزانینین دروست ئەوین دمبراره ی فان بابتهان د قورنانیډا هاتین.

دی شهکۆلینا دهقی قورنانی سهبارمت بابتهئین فی بهشی و بهشی ل دویفدا یا ب زهحمهت بیت، ئەو زی بۆ زهحمهتیا راوستیانئ ل سه رپامانا دروست و مه بهستدار دناف چهندين پامانین هندهك پهقیئین عهرمبی دزفریت، هندهك جارن یا ب ساناهی نهبوو ئەم پامانا دروست بزانین ههتا دیاربوونا هندهك راستییین زانستی یین گریډای بابتهکی کو نایهتهك ژ نایهتین قورنانی بهحس دکهت و ل فیئری گرنکییا ههقهپرکرنئ دناقههرا راستییین زانستی و تیگهه و شروقهکرن نایهتین دمبراره ی بونه وهرین زیندی ژ رووهك و گیانهمر و مروفان دیار دبیت، دا کو پامانا هندهك دهق و نایهتین قورنانی د فان بواراندا بزانین.

ل فییره دی زانین کا بۆچی مروقهکی زانستی بریارئ ل سه ر هندهك وهرگیپرانین فان نایهتین قورنانی ددهت وهك کو ئەو نه د دروستن، ههمان تشت بۆ شروقهکرنان زی دهمی کو خودانین وان زانیارییین زانستی یین پیدفی بۆ تیگههشتنا دهقی نهبن.

۱- بنياتى ژيانى

قى بابەتى ل ھەمى سەردەما مروڧىيى مژويل كرى، چ بابەت گرىداى مروڧى بخو
بىت چ گرىداى بونەومرپىن زىندى يىن دەوروبەرپىن وى بىت، ل ڧىرى ئەم دى ب
دېتەكا گشتى ڧەكۆلىنى ل سەر كەين. د بەشى ل دويفدا دى بەحس ل رەوشا مروڧى
كەين ئەوى كو ل سەر ئەردى دياربووى، زۆربوونا وان بابەتى ڧەكۆلىنا وان گەلەك
بەرڧرەھە.

دەمى ڧورنان ب شىومپەكى گشتى ئامازە ددەتە بابەتەك ژ بابەتپىن ل دۆر بنياتى ژيانى،
ئەو ب شىومپەكى گەلەك كورت بەحس دكەت، ھەرومكى د ڧى ئايەتپدا دەربارەى (پىكھاتنا
گەردوونى) ئەوا مە پىشتر بەحسكى. خودايى مەزن د ئايەتا ۳۰ ئى ژ سۆرەتا (الانبىاء)
دبىزىت: ﴿أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾. چ گۆمان د تىگەھى بنياتى تىشاندا نىنە، دبىت پامانا ڧى ئايەتى ئەو
بىت كو ژىدەرى ھەر تىشەكى ئافە (وہك پىكھاتەيا سەرەكى)، يان كو بنياتى ھەر تىشەكى
زىندى ئافە، ھەڧ ھەردوو پامانە ب تەمامى د رىككەڧتىنە ل گەل زانستى، زانستى يا
دياركى كو ئاف تۆخمى سەرەكى يى پىدڧىيە بۆ ژيانا ھەر خانەكا زىندى، بىي ئاف ژيان يا
زەحمەتە. دەمى زانا گەنگەشى ل سەر ئەگەرى ھەبوونا ژيانى ل سەر ھەسارەكا دى دكەن
ئىكەم پرسیارا دەيتەكرن ئەوہ كو (ئەرى رىزەكا پىدڧىيا ئافى بۆ ژيانى ل سەر ڧى
ھەسارى ھەيە؟).

ڧەدېتپىن ھەڧچەرخ وەل مە دكەن ھەزىبەكىن كو كەڧتپىن بونەومرپىن زىندى سەر ب
جىھانا روومكانڧە بوون، زانايان ھندەك كەڧز يا ڧەدېتى كو بۆ بەرى چەرخى كامبرى
ڧەدگەرىت ئانكو د كەڧتپىن ئەردپىن ناسياردا، ھەلبەت ھندەك جۆرپىن گيانەومران
ماومپەكى كورت پىشتى روومكان يىن دياربووين، ھەروەسا يىن ژ دەريايا ھاتپن.

پهیفا (ناف) ناماژه ددمته نافا نهمسانی، نافا دمربایا و همروسا هر شلهیهکی دی. ب
رامانا نیکی کو ژیدمیری وی بارانه ناف توخمی سهرمی یی ژایانا پروومکایه، قورنان د فی
بیافیدا د نایهتا ۵۳ دا ژ سورمتا (طه) دبیزیت: ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ
فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى﴾.

نهو نیکه دمربیرینه دمرباره همبوونا نیر و مییان د جیهانا پروومکاندا، ل دویفدا دی ل
فی تیگهی زفرین.

ب رامانا دووی یا پهیفا ناف کو (شلهیه) بیی ج دیارکر، دهیته بکارهینان بو
ناماژمدان ب بنیاتی پیکهاتنا گیانهومران.

﴿وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ﴾ نایهتا ۴۵ ژ سورمتا (النور).

ل دویفدا دی بینین کو نهف پهیقه بو توخمافی (السائل المنوي) زی دهیت.

ج مهبست ژ نافی بنیاتی ژایانا بونهومرین زیندی بیت یان زی پیلفی بو ژیان و
زوربوونا پروومکان د ناف ناخیدا بیت، یان زی مهبست زی توفی گیانهومران بیت، همی
نایمت و دمربیرین قورناتی ب تهمامی د ریکهفتی نه ل گهل زانیاریین زانستی یین
همفچرخ، د ناف قورناتی ج جه بو نهمسانه یین بهربهلاف د سهردهمی هاتنه خوار یا
قورناتی نین.

۲- جیهانا پروومکان

نهم نهشیین ل فیتری بهحسی وان همی نایهتین قورناتی بکهین نهوین بهحس ل
نیعمهتین خودی یین گریدای مفاپی وی بارانا پروومکان شوین دکمت بکهین. ل فیتری
دی سی نایهتین گریدای فی بابتهی هلبزیرین:

سورماتا (النحل) نایهتین (۱۰ - ۱۱): ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ * يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالتَّخَيْلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾.

سورماتا (الانعام) نایهتا ۹۹: ﴿وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾.

سورماتا (ق) نایهتین (۹ - ۱۱): ﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ * وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ * رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ﴾.

قورنان هندهك زانیارییین دی دمبارهی هندهك بابهتین دی یین تابیهتمندانه و دیارتر ل سهر فان زانیارییین گشتی زیده دکهت.

هههههنگی د جیهانا روومکاندا

سورماتا (الحجر) نایهتا ۱۹: ﴿وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ﴾.

هههههجوړیا خوارنان:

سورماتا (الرعد) نایهتا ۴: ﴿وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٍ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِصِلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾. یا گرنگه نامازه بدمینه فان نایهتان، دا کو سادمی و روھنی و هویربینییا پهیف و دمربینین بکارهاتی و هویربینییا دمربینین بزنانین، ههروهسا نه نامازهدانا قورنانی ب

بیروباومرین وی سهردهمی یین ههفدژ ل گهل راستییین سهرگی نهوین د سهردهمی مهدا هاتینه دیاکرن، بهلی پا نهوا پتر ژ ههمییا سهرنجا مه رادکیشیت نایهتین قورناتی نه دمربارهی زۆربوونی د جیهانا رووهکاندا.

زۆربوونا روومکان:

بیدشییه بیژین کو د جیهانا رووهکاندا زۆربوون ب دوو ریکا رویددمت، سیکسی و نه سیکسی، د راستیدا ب تنی ریکا نیکی یا ژ ههژی نافی (زۆربوونه)، چونکی نهو کریارا بایولوجی دیار دکهت کو نارمانج ژئ پدیدابوونا تاکهکی نوی یی وهکهفه ل گهل وی تاکئ نهو هینایه ههبوونی.

زۆربوونا بی زاوژی ب تنی زۆربوونهکه و ژ ژیفهبوونا بهشهکی رووهکی سهرگی پهیدا دبیت و نهو بهشه پستی ژیفهبوونی گهشه دکهت و وهکی وی رووهکی لی دهیت یی نهو ژئ جودابووی، ههردوو رووهکناس (جبارمون و مانجینو) فی چهندی وهک (رهوشهکا تایبته یا گهشهکرنی) دههژمیرن، نموونهکا گهلهک ساده زی یا بو فی چهندی هه ی کو نهو زی (ستلن)، نانکو تایهکی رووهکی ژیفهکهن و بکهنه د ناف ناخیدا، ب شیومیهکی گونجای بهیته نافدان، ب ریکا گهشهکرنا رهین نوی شین دبیت. هندهک رووهکان زی هندهک بهشین تایبته بو فی چهندی یین ههین، هندهک رووهکین دی زی تهنین تاک خانه دهردهن کو کارئ وان وهکی یی توفییه (دا دوباره بیژین کو توف نهجامی کریارا زۆربوونا سیکسیه).

زۆربوونا ب زاوژی د جیهانا رووهکاندا ب ریکا ب نیکههشتنا بهشین نیرینه و مینه یین بیکهاته یین نویکرنی یین د هه مان رووهکدا یان د رووهکین دیدا، ب تنی نهف کرداره یا د قورناتی هاتییه بهسکرن.

سورمتا (طه) نایهتا ۵۳: ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى﴾.

كۆما پەيغا (زوج) د زمانى عەرەبىدا (ازواج)ە كو نامازە ددەتە ھەر تىشتەكى ژ دوو تىشتا بىكدهيت، بۇ جۆتەكى بىلافا و جۆتەكى گورا دەيت و ھەرومسا بۇ نىر و مى ژى دەيتە بكارھينان.

نايەتا ۵ ژ سۆرمەتا (الحج): ﴿وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ﴾.

سۆرمەتا (لقمان) نايەتا ۱۰: ﴿فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ﴾.

سۆرمەتا (الرعد) نايەتا ۳: ﴿وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلْنَا فِيهَا رُؤُوسًا﴾.

نەم دزانين كو فيقى نەنجامى كردارا رووگىن بلندن ئەووين كو سيستمەكى رىكخستى ھەى، ھۇناغا بەرى فيقى ھۇناغا كوليلكايە ب نەندامىن خۇ يىن نىرينە (نيرك) و يىن ميينە (ھىلكوكە) ھە، پىشتى ھەگوھاستنا تۇفى بۇ ھىلكوكا ئەو فيقى ددەن ئەوئى كو پىشتى پىگەھىشتى تۇفا ددەت. نانكو ھەمى فيقىيا نەندانىن نىرينە و ميينە يىن ھەين، ئەفمەيە يا نايەتا ھورنانى دفتى بىزىت.

ل گەل ھندى ژى پىدفييە نامازە بدەينە ھندى كو د ھندەك جۇراندە فيقى ژ كوليلكىن نە پىتاندى پەيدا دبىت و زانا دبىزنى (Parthenocarpiques)، ھەمى مۇزا و ھندەك جۇرىن ئەنەناس و ھزىر و پرتەقال و ترى، لى ئەفە پامانا ھندى نينە كو ئەف فيقىيە ژ دارىن خودان جالاکى و تايبەتمەندىيىن سىكىسى پەيدا نابن.

زۇربوون روپىدەت دەمى كو دندكەكا تۇفى دگەھىت و بەرگى ب سەرۋە ھەدبىت، ئەف ھەبوونە رىكى ددەتە دەرکەفتنا رھان ئەووين كو كەرەستەيىن پىدفي بۇ زيانا ھىدى يا رووھكى ژ ناخى دىمىزىت، دەمى گەشەيا وئى تەمام دبىت رووھكەكى نوى پەيدا دبىت.

نايەتەكا ھورنانى نامازە ددەتە فى شىنبوونى:

نەو ژى نايەتا ۹۵ ژ سۆرمەتا (الانعام) ۵: ﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى﴾.

قورئان گهلهك جاران ههبوونا نیر و میان د جیهانا روومکاندا دوبارم دکمت و ب شیوهیهکی گشتیر بهحس ل ههبوونا نیر و میان دکمت.

﴿سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنَ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ﴾ سورهتا

(یس) نایهتا ۳۶.

ئهف دهربرینا دوماهییی ژ فی نایهتی ل سهر وان ریکیین زوربوونی دسهپیت نهوی ل سهردهمی موحهمهدی کهسی نهذنانین و زانستی د چهرخین دوماهییدا بین ناشکهراکرین یان زی دبیت بهحس ل تشتهکی بکهن کو ههتا نوکه زانست نهگههشتییی و دبیت د باشهروژمهکا نیزیک یان دویردا ژنوی زانست زی بگههیتی. یا گرنگ نهوه نهه بیژین کو قورئان و زانستی ههفچهرخ د فی بابتهیدا ب تهمامی دوکههفن و چ ههفدزی دناقهرا واندا نینه .

۳- جیهانا گیانهومران

گهلهك بابتهین گریدای جیهانا گیانهومران یین د قورئانا پیروژدا ههین، هندهك خالین د فان بابتهاندا پیدی ب هندی نه کو مروف وان ل گهل فهديتین زانستی ههفچهرخ ههقهه بکهت، ل فیره زی نهه بهحس ل ههمی نایهتین گریدای فی بابتهی ناکهین، بهلکو دی ب تنی هندهك نمووان دیارکهین بو رههکرنا هندهك راستییین گریدای جیهانا گیانهومران نهوین قورئانی نامازه پیدی کو وهل مروفی دکهن مروف هزر د شیان و نیعمهتین خودایی مهزن دا بکهت، قورئان نامازه ددمته گونجاندا ههبوونا گیانهومران ل گهل پیدییین مروفان، ب تایبهت بو جووتیاران، ههرومی د نایهتین ۵ - ۸ بین سورهتا (النحل) دا هاتی: ﴿وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ* وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ* وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِالْغَيْهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرُءُوفٌ رَّحِيمٌ* وَالْحَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾

زېدهبارى وان بابەتېن گشتى، ئەم دېيىنن كو قورئان ھندەك بابەتېن دى ژى يېن
گرېداى جيهانا گيانەومران ديار دکەت ژ وان ژى:

۱. زۆربوون د جيهانا گيانەومراندا.
۲. ھەبوونا كۆمەتېن گيانەومران.
۳. ھندەك رۆھنكرن و تېبېنى ل دۆر مېشا ھنگىفېنى و تەفنىپرك و بالندان.
۴. ژېدمەرى پېكھاتەيېن شيرى گيانەومران.

۱. زۆربوون د جيهانا گيانەومراندا

ئايەتا ۴۵ و ۴۶ ژ سۇرمەتا (النجم) گەلەك ب كورتى بەحس ل فى بابەتى دکەت: ﴿وَأَنَّهُ
خَلَقَ الزَّوْجَيْنَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ * مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ﴾.

جۆت (نير و مى) ھەمان ئەو دمەرىپنە يا مە د ئايەتېن گرېداى زۆربوونا روومكاندا
دېتى، ھەردوو رەگەز يېن د فېرېدا ھاتىنە بەحسكرن، بەلى پا خالا ھوېرېين و جوان ئەوا
ل فېرى ھاتىيە دياركرن ئەو دەمى كو ئامازمدايە برا كېم يا پېدفى يا شلەيى پېدفى بۇ
زۆربوونى ب بكارھىنانا پەيما (نطفة)، بۇ مرؤفى ئەف پەيما رامانا بېرەك بچويك يا
شلەيە و ئەف پەيما يا زۆربوونا مرؤفى ژى ھاتىيە بكارھىنان، لەوما د بەشېن داھاتىدا دى
ئامازە ب فى چەندى دەين كا بۆچى ئەف پەيما بۇ زۆربوونا مرؤفى ھاتىيە بكارھىنان بۇ
بونەومرېن دى ژى ھاتىيە بكارھىنان.

۲. همبوونا کۆمهلتین گیانهومرا

نايهتا ۲۸ ژ سۆرماتا (الانعام) دىيىت: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أَمَمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُحْشَرُونَ﴾. د هئى نايهتيدا چهندين خال يئن ههين كو پيڊفييه شروڤه بكهين، يا نيكى نهوه كو هورنان نامازه ددمته چارمنفيسى گيانهومران پشته مرنا وان، بهلى پا د ئيسلاميدا چ تشتين گريداى هئى چهندي نينن.

"بلاشير" ديار دكمت كو شروڤهكارمكى كهفن ومكى رازى دگوت: كو نهف نايهته نامازمدانه بو هندهك كارين فيترى كو گيانهومر پئ سوپاسيا خودئ دكهن، بهلى شئخ نهبوبهكر حمزه د شروڤهكرنا هورنانيدا دىيىت: (نهو فيترمتا خودئ ل دمف گيانهومران پهيداكرى كو وهل گيانهومران بكمت جوتبوونئ بكهن و زيڊمبن و د ناف كۆمهلادا د ريكخستى بن كو كارئ ههر تاكهكيه يئ ب مفا بيت بو كۆمهلى همميين).

نهف رڤهتارين گيانهومران د چهرخين دوماهييدا ب هويربيني فهكولين ل سهر هاتپهكرن، فهكولهران دياركر كو ب راستى زى كۆمهل و كۆمهلگههين گيانهومرا يئن ههين، ژ وان زى شاهمشينا مئشا هنگفيني كو گهلهك فهكولين ل سهر هاتينهكرن و ب هئى فهديتنئ فون فريش و لورنزي و تيئرگنى ل سالا ۱۹۷۲ خهلاتئ نوبل ب دمستخوڤههينا.

۳. هندهك رۆهنكرن و تييبيني ل دۆر مئشا هنگفيني و تهفنپرك و بالندان

دهمئ تايبهتمهندنين كوئهندامئ دهماران بقين نموونهين رۆهن بينن ل دۆر سيستهمئ سهرنچراكيش نهوئ زالگههييئ ل سهر كار و رڤهتارين گيانهومران دكهن، نهو گيانهومرين كو پرائيا جاران وهك نموونه دهينن مئشا هنگفيني و تهفنپرك و بالندمنه (ب تايهت بالندميئن كوچهر)، ههرچهوا بيت نهم دشين بيژين كو نهف ههرسى كۆمهله نموونهين گهلهك جوانن بو سيستهمئ زيهاتى و پيشكهفتى.

و بهحسکرنه هورنای بۆ فان سۆ کۆمهلا د جیهانا گیانهومراندنا ب تهمامی یا ریکهفتییه ل گهل دیتنا زانستی بۆ سیستهمی سهرنجراکیش یی فان گیانهومران.

میسا هنگفینی:

میسا هنگفینی بابتهی دریزترین شروفهکرنه د هورنانیدا، ﴿وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ * ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بَطُونٍهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ سورمتا (النحل) نایهتین 68 و 69. یا ب زهحهته بزانیان کا مهبهست ژ ریکین خودی (سبل الله) جیهه، زبلی کو نهگهر ب دیتنهکا گشتی بیت، یا نهم دشین ب پشتبهستن ل سهر وان زانیاریین د فی سهردهمیدا مه ل دۆر رهفتارا میسا هنگفی ههین بیژین نهوه کو ههروهکی رهوشا ههرسی گیانهومرین وهک نموونه د هورنانیدا هاتینه بکارهینان، کو سیستهمهکی دهماری یی هوبربین و ژیهاتی یی ههی کو زالگههیی ل سهر کار و رهفتارین میسا هنگفینی دکهت (ههمان تشت بۆ ههرسی گیانهومرین وهک نموونه د هورنانیدا هاتین)، دهیته زانین کو میسا هنگفینی ریکهکا ههقهیهیینی یا ههی کو نهو زی سهمایه. ب فی شیوهی میسا هنگفینی دشیته وی ناراستهیی کو پیدفیهه بچیتی بزانیته و نهو رووبهری کو پیدفیهه بپریت ههتا بگههیته وان گولین کو دی شیرهیا وان میزیت. نهو تاقیکرنا ب نافودمگ نهوا فون فریشی نهجامدای رامانا لقینین میسا هنگفینی دیار دکهت نهوین کو پی پزانینا دناقههرا میشین هنگفینی بین کارکهه و هندمکین دی دا فهدگوهرین.

تەفنىپىرك:

د قورئانيدا نامازە يا ب تەفنىپىركى ھاتىبە دان بۇ دوپاتكرن ل سەر لاوازيبا مالا وئ، كو ئەو لاوازترين ماله. دەقى قورئاننى دىبىزىت: كو ئەو نە ياجىگىرە و يا لاوازه، ومكى نالا وان كەسپن پەرستنا خودايەكى دى دكەن زىلى خودايى ئىكانە، ھەرومكى د ئايەتا ۴۱ئى ژ سۆرەتا (العنكبوت) دا ھاتى: ﴿مَثَلُ الَّذِينَ أَخَذُوا مِنَ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعُنكُبُوتِ اتَّخَذَتْ نَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعُنكُبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾. د راستىدا تەفنى تەفنىپىركى ژ دافىن نارمىشى پىكدهىت كو زلايى فەرىچىزىن تەفنىپىركى دەھىنە دەردان و ئەو گەلەك د ھوپر و نەرمن و مروف نەشەت ومكى وان چىكەت.

سروشتناس د سەرسامن ب پلانا د سەر سروشتى يا كارىدا ئەوا خانەيىن دەمارى يىن گىانەومرى تۆماركرى، كو تەفنىكەكى ئەندازمىي يى تەمام پىكدهيىن، بەلى پا قورئان بەحس ناكەت.

بالندە:

گەلەك جاران د قورئانيدا يا بەحس ل بالندان ھاتىبە كرن، يىن د چىروككىن زيانا ئىبراھىم پىغەمبەر و يوسفى و داوودى و سولەيمان و عىسايدا (سلاھ ل سەر ھەمىيان بن) ھاتىنە بەحسكرن. بەلى پا وان نامازمدانا چ پەيوەندى ب بابەتى مەفە نىنە، مە پىشتر ئەو ئايەتە يا دياركرى ئەوا بەحس ل كۆمەلەين گىانەومرا ل نەردى و يىن بالندا ل ئەسمانا دكەت.

سۆرەتا (الانعام) ئايەتا ۳۸: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَّمٌ أُمَّتَالِكُمْ﴾. دوو ئايەتەين دى زى يىن ھەين كو ملكە جىبوونا بالندان بۇ فەرمانا خودى ديار دكەن. سۆرەتا (النحل) ئايەتا ۷۹: ﴿أَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾.

سۆرمتا (الملك) ئايەتا ۱۹: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ، مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ﴾.

شروڤهكرنا پەيفهكى د هەر ئايەتهك ژ واندا كارەكى ب زەحمەته، ئەو شروڤهكرنا مە دای دەربارەى وى چەندىيە كو بالنده د ملكهچى هەرمانا خودى نە. پامانا ئىكى يا پەيڤا (امسك) ئەوه كو دەستى كو بدانىته سەر تىشتەكى، تىشتەكى د نافە دەستىن خۇدا بگريت.

دشپين هەمبەركرنى بكهين دناڤهرا فان ئايەتاندا ئەوين كو ملكهچىبوونا بالندان د ژيانا واندا بۆ حەزا خودى و سيستمى وى ديار دكەن و زانيارىيىن زانستى هەمچەرخ ئەوين پلەيا تەمامىيى ديار دكەن ئەوا هندەك جۆرىن بالندا د پروگرامكرنا فەگوهاستىن خۇدا گەشتىن، ب تنى هەبوونا پروگرامى كوچكرنى د كودى جىنى يى بالنداندا دىت گەشتىن ئالۆز و گەلەك دىژ شروڤهبكەت ئەوين كو بالندەيىن بچويك (ب تەمەنى فە) ئەنجام ددەن و بىي كو پىشتر ئەو گەشتە ئەنجامدان و بىي چ رىنشاندر، ل دويفدا د دەمى دياركرىدا دزفرنە وى جەي ئەو ژى چووین. پروفیسور هامبورگەر د پەرتووكا خۆ (هیز و لاوازی^۱ La Puissance et la Fragilite) دا بەحس ل نمونەيا ب نافودمىنگ يا بالندى زمريا هادى يى ناسيار ب Mutton bird و گەشتا وى يا ل سەر شيوهين^۲ (۸) دكەت كو دوپرييا وى ۲۵۰۰۰ كيلومەترن^۲. پىدڤىيە دانپىدانى بكهين كو زانيارىيىن گەلەك ئالۆز بۆ فان گەستان پىدڤىيە د خانەيىن دەمارى يىن بالندەى دا د تۆماركرى بن، بىگۆمان ئەو د پروگرامكرى نە، بەلى پا پروگرامكەر كىيە؟

^۱ Flammarion, Editeur, Paris, ۱۹۷۲.

^۲ ئەف بالنده د ماوى شمش هەمفاندا ب فى گەشتى رادبىت و دزفرىتە وى جەي ژى دەستپىكرى و گەلەك گەلەك حەمىتپىيەكى گىرو بىت.

۴. ژیدمرئ پیکهاته یین شیرئ گیانه وهران

ناساندنا هورئانئ بو ژیدمرئ پیکهاته یین شیرئ گیانه وهران یا ریککهفتییه ل گهل زانیارییین زانستی ههفچهرخ، خودایی مهزن د نایهتا ۶۶ د سورهتا (النحل) دا دبیزیت: ﴿إِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبْنَا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ﴾.

ب بۆچوونا من ههتا و مرگپرانی نئی زئی بۆ هئی نایهتی نه د بهسهندگری نه، نهفه زئی دوو نموونه ل سهه هئی چهنئی:

شروقه کرنا ر. بلاشیر (۱۹۶۶)^۱

(د فان گیانه وهراندا (حیستر و چیل و بهز) وانه یین بۆ ههوه ههین، نهه شیرهکی پاکز و ب تام بۆ هه خوارنی ددینه ههوه، کو ژ هنافین وان دنافههرا خوارنا هه رسگری و خوینی دا دهیت).

شروقه کرنا ماموستا (حمیدالله ۱۹۷۱)^۲

(بیگومان نهفه گیانه وهره (حیستر و بهز و چیل) جهئ هزرکرنئ نه، نهوا د ناف هنافین واندا دنافههرا پاشماوه و خوینی دا، نهه شیرهکی پاکز و یی ب سانهی بۆ هه خوارنی ددینه ههوه).

نهگهه نهه فان دهقان نیشا ههه بسپورهکی فه رمانزانییی بدمین دی بیزیت: کو نهه گهلهک نهدرهه و نالوزن، نهگهه هئی چهنئی زئی نهوه کو وسه دیاره چ ریککهفتن وان شروقه کرنا و زانیارییین ههفچهرخ دا نینه، ههتا یین سهه رتایی زئی، ل گهل هندی زئی نهفه ریژه ژ پهه رتووکی کسهین شارهزه د زمانئ عهه ربیدا، بهلی پا ل گهل هندی زئی یا دیاره کو ههه و مرگپهههه خو یین گهلهک شارهزه و بسپور زئی تووشی شاشیان دین د و مرگپهههرا

^۱ Le Coran, G.P.Maisonneuve et Larose, ۱۹۶۶.

^۲ Le Coran, Club Francias du Livre, ۱۹۷۱.

زانبارى و دهربرينن زانستيدا ژبلى گو نهگهر نهو بسپور بيت د وى بواريدا. ل دهف من نهفا داهاتى دروسترين ومرگيران و شروفهكرنه:

(د راستيدا بو ههوه گهلى مروغان د فان گيانه و مراندا (حيشتر و چيل و بهن) وانه ههنه، نهف دناف نهوا د لهشين واندا، نانكو نهوا ژ پهيوهنديا دنافهرا عويرگويشى و خوينى دا شيرهكى پاكز و ب تام بو فهخوارنى ددهينه ههوه).

نهف شروفهكرنه يا نيزيكى وى شروفهكرنييه نهوا د (المنتخب) يا شروفهكرنا هورنانيدا هاتى (چاپا سيى ل سالا 1973) نهوا نهجومهنى بلند يى كاروبارن نيسلامى ل قاهره بهلافكرى، پشتبهستن ل سهر زانبارى و فهديتنن زانستى فهرامانزانيا ههفچهرخ دكمت. ل دويف پهيفين فى ومرگيرانى نهف دى ب فى شيوهى شروفه كهين:

گوټ (نهوا دناف لهشين واندا) نه د ناف هنافين واندا ههروهكى ر. بلاشبرى يان ماموستا (حميدالله) گوټى، چونكى رامانا پهيفا (بطن) ژى نيغهك يان دناف تشتهكى دايه، ژلايى تيفكلكاريا لهشى فه فى پهيفى چ رامانين ديار نينن، لهوما دببزين كو (د ناف لهشين واندا) پتر يا گونجاي و ريككهفتيه.

تيگهه (زيدر) پيكاهاهين شبرى ب پهيفا (من) گو د زمانى كورديدا دببته (ز) دهپته دهربرين و پهيفا پيگهگرينان (بين) گو دببته (دنافهرا) بكاردهنين، پهيفا دوماهيى ب تنى نامازه نادهته ههبوونا تشتهكى دنافهرا هندهك تشتان يان (دناف) دا، ههروهكى د ومرگيرانين ر. بلاشير و حميدالله دا، بهلكو نامازه ددهته هندى كو دوو تشت يان دوو كهس بكهفنه ههمبر يهك.

دا گو ب ديتنا زانستى د رامانا فى نايهتى بگههين پيدفييه پشتبهستن ل سهر زانبارييين زانستى فهرامانزاني بكهين.

ماددهيپن سهرهكى نهوين خوارنا گشتى يا لهشى داببن دكهن ژ كارليكين كيميائى پهيدا دبن نهوين د كهنالين ههسركرنيدا رويددهن، نهف مادديه ژ توخمين دناف وان تشتين د ريفيكاندا دهين، دهمى نهف ماددهيپن د ناف ريفيكاندا دگههنه فوناغا گونجاي يا كارليكا

کیمیایی نهو دناڤ دیوارئ ریڤیکان را دمرباز دبن بهرمف خولا گشتی. نهف فهگوهاستنه ب دوو ریگان پویددمت، یان پاستهوخو ب ریگا لیمفه دهماران، یان ب شیومهکی نهپاستهوخو ب ریگا خولا دمرمکی کو فان ماددمیان دبهته جگه‌ری کو ل وئری هندهک گوهورین تیدا دهینه کرن و پاشی ژ جگه‌ری دمردگهفن و ل دوماهییی بهرمف خولا خوینی دچن، ب فی شیوهی ههمی تشت د خولا خوینی را دمرباز دبن.

فه‌ریژین مه‌مکان پیکهاته‌یین شیری دمرددمن، نهف فه‌ریژه خوارنی (نه‌گه‌ر دروست بیت بیژین) ب ریگا هرسکرنا خوارنان نهوین ب ریگا خولا خوینی دگه‌نتی ومردگریت، نانکو رولی خوینی کومفه‌کرن و فه‌گوهاستنا ماددمیین دمرخستی ژ خوارنایه و هه‌روسا دانا خوارنییه بو فه‌ریژین مه‌مکان و به‌ره‌مه‌ینه‌ین شیری، هه‌روهکی کارئ وئ ل گه‌ل ههمی نه‌ندامین دی.

نانکو ههمی تشت ژ که‌فتنه به‌ریه‌ک یا تشتین د ناڤ ریڤیکاندا ل گه‌ل خوینی ل ناستی دیوارئ ریڤیکان بخو، نه‌فرؤ نهف پیژانینه ژ فه‌دیتن و دمستکه‌فتین کیمیا و فه‌رمانزانییا هه‌رسکرنییه، نهو د سه‌رده‌می موحه‌مه‌دی (سلاڤ ل سه‌ر بن) دا نه‌دهاته زانین، زانینا وئ بو فی سه‌رده‌می دزفریت. خولا خوینی ژی ژلایی هارفی Harvey فه‌ نیژیکی دهه چهرخان پشتی کو قورنان هاتییه خوار هاتییه ناشکه‌راکرن.

نه‌ز هزر دکم کو هه‌بوونا نایه‌ته‌کا قورنایی کو نامازه ب فی چه‌ندی بدمت یا زه‌حمه‌ته ژ نفیسینا مروّفه‌کی بیت کو به‌ری پتر ژ چارده چهرخان دژییا، نهو ناخفتنا خودییه.

زۆربوونا مروۇقى

ھەر ژ دەمى نفيسينىن مروۇقا چووينا د نافر ھويردمكارپاندا دمربارەى زۆربوونا مروۇقا (ئەگەر خۇ چەند كىم زى بن)، ئەف نفيسينە كەفتنە د گەلەك شاشيياندا. د چەرخين نافر استدا بەلكو ھەتا د چەرخين نوى ژيدا گەلەك ئەفسانە ل دۆر بابەتى زۆربوونى ھەبوون، ما چەوا نابن، ب تايبەت كو تيگەھشتنا ميكانيزمىن وى يىن ئالۆز ژ مروۇقى دخوازيت كو زانيارى ل دۆر زانستى تيفكلكارپيا^۱ لەشى ھەبن، مايكروسكوپى دابھينيت، زانستىن سەرمكى بدانيت ئەوين كو زانستى فەرمانزانى و كۆرپەلەزانى و زانستى ژدايكبوونى ھتد ژى پەيدا دبن.

بەلى پا بۇ قورئاننى ئەف چەندە ب تەمامى يا جياوازه، قورئان ل گەلەك جهان بەحس ل ميكانيزمىن زۆربوونى دكەت و گەلەك ب ھويربىنى و دروستى بەحس ل قۇئاغىن وى دكەت و بىى كو چ شاشى تىدا بەينە ديتن، د قورئاندا ھەمى تىت ب دمرپىنن سادە و ساناهى دەينە شروۇفەكرن كو مروۇف ب ساناهى تىبگەھيت، ئەو ب تەمامى د رىككەفتى نە ل گەل وى چەندا كو ب ماومىھكى درىژ بىتى ھنگى دەيتە ئاشكەراكرن.

ئەگەر زۆربوونا مروۇقى د دەھان ئايەتىن قورئاندا ھاتبىتە بەحسكرن و بىى چ رىزبەندىپىن ديار، كو ب رىكا ھندەك رۆھنكرن و دمرپىنان كو ھەر ئىك ژ وان بەحس ل خالەكا دياركرى يان چەند خالەكان دكەت، پىدقبيە فأن ئايەتان پىكفە كۆم بكەين دا كو مە ھزرەكا گشتى ل سەر ھەبىت، ب فى شىوہى ھەرومكى مە د بابەتىن دى ژيدا ئەنجامداى دانا شروۇفەكرن و كۆمىنتا ب ساناهى دكەفت.

بیرئینانەك بۇ ھندەك تیگەھین سەرمكى:

یا گرنگە بېرا خۆ ل ھندەك پېزانینان بېنین كو ل وى دەمى قورئان ھاتییە خوار و د جەرخیڭ ل دویشدا ژى ھیشتا كەسى نەدزانین.

زۆربوونا مرۆفی یا گریدای زنجیرەكا میکانیزمىن ھەقبەشە دناڤبەرا ھەمى شیردەران دا. دەستپىكا زنجیرمى پیتاندنا ھىكا ژ ھىكدانى جودابووویە د ناڤەراستا خولا ھەیفانەدا، پیتینەر ژى تۆخماڤە (سپىرمە شل) ب دروستى ژى تۆڤە، خانەكا پیتینەر ب تنى بەسە بۆ پیتاندنى، ئانكو بېرەكا گەلەك كىم یا تۆخماڤى بەسە بۆ پیتاندنى كو ھەزمارەكا مەزن یا تۆڤى Sperm ب خۆڤە دگريت (كو دگەھیتە دەیان ملیون تۆڤا ب نىك ھافىتن)، تۆخماڤ ژلايى گونان ڤە دەھیتە بەرھەمەینان و ب شیوہىەكى دەمكى د سیستەمەكى كوگەھكرن و كەنالاندا دەھیتە كوگەھكرن كو ل دوماھىيى بەرەڤ رپەرەوین میزى ڤە دچیت، چەندین ڤەرپىزىن دى ب درپىزھىین ڤان رپەرەوان پین ھەین كو رپىنا ل سەر ڤى شلەى زىدە دكەن، بەلى پا تۆخمین پیتینەر ب خۆڤە ناگرن.

ھىكا پیتاندى د خالەكا دیارگرى یا كوئەندامى ئافرمتى یى زۆربوونیدا دچكلیت كو ھىك ب رپىكا جوگا ڤالوب دەھیتە د ناڤ مالبجوىكىدا و ب مالبجوىكىڤە دچكلیت و ھەر زوى پشى دروستبوونا پزدانكى و ب ھارىكارىيا وى دچیتە د ناڤ پەردا مالبجوىكىدا و پاشى دچیتە د ناڤ ماسلولكاندا، بۆ نموونە ئەگەر ھىكا پیتاندى ب جوگا ڤالوب ڤە چكلى، دووگىانى نامىنىت.

دەمى كۆرپەلە د چاڤ دەھیتە دیتن، ئەو ۋەكى گومتلەكى بچوىك یى گۆشتییە و ل دەستپىكى ۋەكى شیوى مرۆڤا نینە، د چەند قۇناغاندا گەشە دكەت كو د ڤى سەردەمىدا د دیار و ئاشكەرانە كو ل دویشدا دبیتە ھەستىگە پەيكەرئ داپۇشى ب ماسلولكان، كوئەندامى دەمارى، خولا خوینى و ھناڤ ھتد.

ئەڤە ئەو پېزانینان كو دى ھینە بكارھینان بۆ ھەقبەركرنى ل گەل وى چەندا ئەم دەربارەى زۆربوونى د قورئانیدا دخوینین.

زۆربوونا مروفي د قورئانيدا

نه يا ب ساناهيه هزرهكي دمربارهي وي چهندا ل سهر في بابهتي د قورئانيدا هاتي ب دستفه بينين، زهمهتيا نيكي يا د هنديدا كو دمربرينين تايهت ب زۆربوونا مروفي فه د قورئانيدا هممييندا د بهربهلافن ههروهكي مه پيشتر ئامازه پيدا، بهلي يا ئهفه نه مهزترين ناريشهيه، بهلكو مهزترين زهمهتي تيگههشتنا رامانا دروست يا پهيف و دستهوازايه.

د راستيدا هندهك و مرگيران و شروفهكرنين هندهك دهقان ئهوين هيشتا د سهردهمي مهدا د بهربهلافن هزرهكا شاش دمربارهي نايهتين تايهت ب في بابهتيفه ددنه وان زانايين وان دخويننن، بو نمونه پتريا فان و مرگيرانا دبيزن كو دروستبوونا مروفي ژ خوينهكا هسك يان (پيغههسيان)هكي دستپيدكهت، لي زانايهكي بسپور د في بواريديا ب في چهندي رازي نابيت، بنياتي مروفي قهت ژ تشتهكي هوسا نهبوويه، ئه م دي د وي بهشيدا ئهوي بهحسن ل (چكلينا هيكي د مالبجويكيديا) دكهت وان ئهگهران بينين يين وهل شارمزايين زمانى عهرهبي يين بهرنياس ئهوين پاشخانهكا زانستي نهبيت دكهن فان شاشييين مهزن ئه انجام بدن.

ئهفه تييينيه گرنگيا پيگههگرئاندي دناقههرا زمانزاني و شارمزاييا زانستي دا ديار دكهت بو تيگههشتنا دمربرين و نايهتين قورئانيدا دمربارهي زۆربووني.

قورئان ل دستپيكي تهكهزي دكهته سهر گوهورينين ل دويف نيك ئهوين كورپهله د مالبجويكيديا ههتا دوماهيا دووگيانيني تيدا دمر باز دببت.

سورهتا (الانفطار) نايهتين 6 - 8: ﴿عَلِمْتُ نَفْسٍ مَا قَدَّمْتُ وَأَخَّرْتُ * يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّبَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ * الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَّلَكَ * فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَجَّبَكَ﴾.

سورهتا (نوح) نايهتا 14: ﴿وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا﴾.

زیدمباری فی تبیینیا گشتی هورثانا بیروز نامازہ ددمته هندهک خالین دی بین گرنگ
بین گریڈای بابہتی زوربوونا مروفا، کو نہم دشتین ب فی شیوهی ریز بکہین:

۱. کیمیا برا پیدفی یا توخمافی بو بیتاندنی.

۲. سروشتی شلهیی پیتینەر.

۳. چکلاندنا هیکا بیتاندی.

۴. وپراگرنا کورپهلهی.

۱. کیمیا برا پیدفی یا توخمافی بو بیتاندنی

هورثان ۱۱ جاران فی پیزانینی دوباره دکمت ب ریکا وی دمربینا نہم د نایهتا ۴ئ
سورمتا (النحل) دا دبیین: (خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ).

پهیفا عهرمی (النطفة) دهیته ومرگپران وهک برهکا بجویک یا توخمافی، دهیته
بکارهینان بو نامازمدان ب نهوا ب شیومیی چپکان ب لایین نامانیقه دمینیت پشتی فالاکرنا
وی، نانکو نامازہ ددمته برهکا گهلهک کیم یا توخمافی، ل فییری پامانا دوویی چپکا نافییه،
بهلی پا ل فییری مهبهست زئی (چپکهکا توخمافییه) ژبهرگو د نایهتهکا دیدا نهف پهیفه بو
(توخمافی) دهیته بکارهینان نهو زی نایهتا ۳۷ئ ژ سورمتا (القیامة): ﴿أَلَمْ يَكْ نُطْفَةٌ مِنْ
مَنِيٍّ يُمْنٍ﴾.

د نایهتهکا دی زیدا نامازہ ددمته هندئی کو چپک د (جههکی) دا دهیته ٹاکنجیکرن، وهک
یا دیار کو جه نامازہ ددمته کوئندامی زاوژی، نهو زی د نایهتا ۱۳ئ یا سورمتا
(المؤمنون) دا: ﴿ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ﴾. ساخلهتی (مکین) کو نایهت ددمته پال
جهی (قرار) نامازہ ددمته جههکی دیار و نامادمگری، ههر چهوا بیت مهبهست زئی نهو جهه
یی کو مروفا د کوئندامی زوربوونی یی دمیکی دا گهشه دکمت، بهلی پا نهوا گرنگ نہم
دوپات بکہین نامازمدانا هورثانییه ب برا کیم یا پیدفی بو بیتاندنا هیکی و نهو ب تهمامی
یا ریککهفتییه ل گهل وی چهندا نہم نوکه دزانین.

۲. سرۆشتى شلهيى پيتينەر

قورئان ب هندەك ساخلەتتەن ژ ھەزى فەكۆلىنى بەحس ل فى شلهيى پيتينەر دكەت:

- ۱- تۆخماڧ (مَيِّ) ھەرومكى مە پيشتەر بەحسكى (سۆرمەتا (القيامة) ناھەتا ۳۷).
- ۲- ئافەكا ھلپەرژى (بلقە) (ماء دافق): ﴿خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ﴾. [الطارق: ۶]
- ۳- ئافەكا لاواز و كيم بها (ماء مھين): ﴿أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ﴾ [المرسلات: ۲۰]، ﴿مِمَّ جَعَلْ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ﴾. [السجدة: ۸]

رەنگە سالۇخدانا فى شلهيى ب (كيم بها) نە بۇ شلهيى بخۇ بيت، بەلكو دببەت ژبەر ھندى بيت كو ھو ژ رپرەوى ميزى دەرەكەفەيت، ئانكو ژ وى رپكا كو ميز دەرەكەفەيت.

- ۴- (أَمْشَاج) ئانكو يا تىكەل: ﴿إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ﴾. [الانسان: ۲]

گەلەك شروڧەكار وەكى مامۇستا (ھميدلە) دببەت كو مەبەست ژ تىكەلەي ئافا ژن و زەلامىيە، ھەمان تىشت بۇ نفيسەرىن كەفن ژى، وان چ تىشت دەربارەي ھەرمانزانىيا پيتاندى و كاودانين پيتاندىنا بايولوجى ژ لايى ئافرمەتيفە نەدزانين، وان ھزر دكر كو مەبەست ژى يەگرتنا ھەردوو تۆخمايە (ئافا ژنى و زەلامى).

شروڧەكارين سەردەم وەكى خودانى پەرتووكا (المنتخب) يا شروڧەكرنا قورئانى ئەوا ژلايى ئەنجومەنى بلند يى كاروبارين ئىسلامى ل ھايرەفە ھايتىيە بەلاڧكرن، ئەف چەندە راستفەكر و دا دياركرن كو ل فيرى چپكا تۆخماڧى (ژ گەلەك پىكھاتەيان پىكھەيت). و شروڧەكرنا (المنتخب) بەحسى چ ھويردەكارىيىن دى ناكەت، بەلى پا ب بۆچوونا من تىببىنى و راستفەكرنا وى گەلەك يا دروستە.

پيڪهاتهيئن توخمافي چنه؟

توخماف ژ چهندين پيڪهاتهيئا پيڪدهيت كو زلايي چهندين فهريژا فه دهينه دمردان:

۱. دوو گون: دمرهافيژين فهريژين سيڪسي پين نيرينه توفى ب خوفه دگرن، كو نهو زى خانهيين دريژن و قامجيهكى دريژن يى هه، د نافه شلهيهكيدا مهلهفانيان دكهن.
۲. توپركين توفى: توفه دنافدا دهيته ههلگرتن، نهو دكهفنه نيزيكي فهريژا پروستات، شلهيهكى تايهت دمردهن لى تايهتهدننياا پيتينه ر ب خوفه ناگريت.
۳. پروستات: نهف فهريژه شلهيهكى دمردهت كو پيڪهاته و بيهنا تايهت يا توخمافي ددهتى.
۴. فهريژين سهر ب ريرهوين ميزيفه: نهو زى فهريژين ناسيار ب نافى كاپهر Cooper يان ميري Mery و شلهيهكى روهن دمردهت، فهريژا ليترى Litre شلهيهكى چر دمردهت.

نهفهنه پيڪهاتهيئن تيكلهه (أَمْشَاج) نهوى كو قورنان بهحس دكهت.

زيدمتر ژ فى چهندي زى يا هه، دهمى قورنان بهحس ل هندی دكهت كو شلهي پيتينه ر چهندين پيڪهاته و كههستان پيڪدهيت، نهو دبيژيته مه كو نفشى مروفي ب ريكا تشتهكى بهردهوام دببت كو دشين ژ فى شلهي بينينه دهر، نهو زى نهف رامانهيه: ﴿مُجَلَّعًا نَسْلُهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءِ مَهِينٍ﴾. [السجدة: ۸]

سلالة: نامازه ددهته تشتهكى زى دمركهفتى يان ژ تشتهكى زى دهر بكهفيت، يان كو نهو باشرين بهشه ژ تشتهكى و رامانا (سلالة) ههر ج بيت مهبهست زى بهشهكه ژ ههميى.

پیتاندنا هیکی و زۆربوون ب ریكا خانهكا گهلهك دریز پویددمت و دریزاهییا وی ب بیفه ری ۱:۱۰۰۰۰ ملیمیتەر دهیته پیقان. د رهوشهكا ئاساییدا^۱ د ناف دههان ملیون خانهیین بهره مهاتی ژلای زهلامیقه ب تنی خانهك دگه هیته هیکی، گهلهك ژ وان ب ریکیقه دمین و نهشین وی ریكا ژ زهی بهره هیکی دجیت كو دناف مالبعویکی و جوکا فالوبدا دمرباز دبیت بپریت، نهو گهلهك یی بچویکه و ژ شلهیهکی پیکهاته ئالوز دمردکهفیت کو ب دروستاهی گاری خو جیبه جی دکهت و کردارا زۆربوونی دستپیدکهت.

چهوا مهندههوش نه بین بهرانهر ریکههفتنا دنافهرا قورئانی زانینا زانستی نهوا مه ل دۆر فان دیاردهیان ب دهستقههینای.

۳. چکلاندنا هیكا پیتاندی د كوئهندامی زاوژی یی ئاھرمتیدا

بشتی پیتاندنا هیکی د جوکا فالوبدا، نهو دجیته د ناف مالبعویکیدا و تیدا خوچه دبیت، دبیزنی (چکلاندنا هیکی)، قورئان ب فی شیوهی بهحس دکهت: ﴿وَنُقَرِّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى﴾. [الحج: ۵]

چکلاندنا هیکی د مالبعویکیدا ب ریكا هندهك کیشان و دریزبوونین راستی پویددمت وهکی کردارا خوچهبوونا توفی د ناف نهردیدا، خوارنا پیدفی بو گهشهیا کۆرپهلهی ژ دیواری مالبعویکی دمیزیت. نهف کیشانهنه وهل هیکی دکهن ب هیز ب مالبعویکیقه بمینن، نهف زانیاریه یین د فی سهردهمیدا هاتینه دیارکرن.

قورئان پینج جاران ئامازه ددهته فی چهندی، دستپیکي د ههردوو ئایهتین ۱ و ۲ ژ سورهما (العلق): ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ * خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ﴾.

^۱ دهیته تهخمینکرن کو د کردارهكا هافیزتنی یا ئاساییدا کو ریزا وی چمند سانتیمهترمکین چارگوشهنه هر سهنتیمهترمکا چارگوشه یا توخمافی ۲۵ ملیون توفان ب خوفه دگریت.

علق: ئەف پەيفە نامازە ددەتە پېفەمانى (خۆ ب تىتەكيفە بگريت)، ئەفە رامانا ئىكيبە. خوينە هەك يا ژ فى رامانى هاتيبە وەرگرتن و ئەم وئ د گەلەك رافەكرناندا دبىنن بەلى پا نە يا دروستە و پېدقيبە لى دەشيار بىن، چونكى مرؤف چ جاران د فوناعا (خوينەكا هەك) را دەر باز نابيت. هەمان تىت ل سەر شروڤەكرنەكا دى ژى د سەپيت ئەم و پېفەمان (پېفەنسيان)ە، كو ئەم وئ دەر بېرنەكا شاشە؟ رامانا دەستبېكى يا فى پەيفى كو پېفەمان و خوپېفەگرتن ب تەمامى يا رېككەفتيبە ل گەل ژيوارى نوکە.

قورئان فى پېزانينى د چار ئايەتېن دى ديار دكەت و بەحس ل گوھورېنين ل دويف يەك دكەت هەر ژ چېكا ئافى هەتا دوماھيبا دووگيانينى.

سورمەتا (الحج) ئايەتا ۵: ﴿فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ﴾.

سورمەتا (المؤمنون) ئايەتا: ﴿ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً﴾.

سورمەتا (الغافر) ئايەتا ۶۷: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ﴾.

سورمەتا (القيامة) ئايەتېن ۳۷ و ۲۸: ﴿أَلَمْ يَكْ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُمْنٍ * ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى﴾.

قورئان وى ئەندامى دووگيانى تېدا رويددەت ب پەيفەكا عەرەبى سالوخ ددەت كو نامازە ددەتە (مالبجويكى) هەر وەكى مە ديتى. د هەندەك ئايەتاندا ژى دبېزيتى (جە) (ئايەتا ۱۳ ژ سورمەتا (المؤمنون) هەر وەكى مە پېشتر بەحسكرى، و ئايەتا ۲۱ ژ سورمەتا (المرسلات))^۱.

^۱ ئايەتا ۹۸ ژ سورمەتا (الانعام) بەحس ل جەھكى دكەت كو مرؤف لى دىنيت، ئايەت ب پەيفەكا نيزىكى پەيفەكا دى بەحسى فى جەھى دكەت ئەم وئ (مستقر) كو رامانا وى جەھكە لى بىنيت، هەر وەسا ئەم نامازە ددەتە مالبجويكى و ئەز بخۆ دبېزم كو ئەفەبە رامانا ئايەتان. ئايەتا داھاتى ژى پېدى شروڤەكا بىزەحمەتە، سورمەتا (الزمر) ئايەتا ۶: ﴿يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِنْ نَعْدٍ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ﴾، شروڤەكار دبېزم كو مەبەست ژ تارايەتيا ئەم سى فوناعن كو بچويكى د دەمى دووگيانينيدا دبارېزن ئەم وئ (زك، مالبجويك، پزدانك)ن.

۴. وەرپارکرنا کۆرپه‌له‌ی د مال‌بچویکیدا

به‌حسکرنا هورنانی بۇ هۇناغین وەرپارکرنا کۆرپه‌له‌ی ب تهمامی یا ریککه‌فتیه ل گه‌ل وئ چهندا نهم نوکه دهرباره‌ی هۇناغین وەرپارکرنا کۆرپه‌له‌ی دزانین، چ تشتین وهسا د هورنانی‌دا نینن کو زانستی سهردهم بشیت ره‌خنئ لی بگریت.

هورنان دبیزیت: کو پشتی هۇناغا خویبیه‌گرتنئ کۆرپه‌له د هۇناغا گوشتپاره‌دا دهرپاز دبیت، ل دویفدا زی گوشت دبیته هه‌ستی و ب گوشتی دهینه نخافتن، رامانا وئ زی گوشته‌کی تهر و نهرمه.

سۆرمتا (المؤمنون) نایه‌تا ۱۴: ﴿ثُمَّ خَلَقْنَا النَّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا﴾.

المضغة: نامازه ددمته یئ ومکی گوشته‌کی جوی، (لحم) نانکو گوشته‌کی تهر و نهرم و نازک، نه‌ه جوداگرنه زه‌ه‌زی نامازه‌پیدانییه، چونکی د هۇناغا نیکیدا کۆرپه‌له گومتله‌کی بچویکه و ل بهر چا‌فا ومکی گوشته‌کی جوییه، هه‌ستیکه په‌یکهر د فی گومتلیدا وەرپار دکه‌ت و پشتی هه‌ستی دروست دبن ب ماسۆلکا دهینه نخافتن، کو په‌یفا (لحم) بۇ ماسولکا دهیت.

دهیته زانین کو هنده‌ک به‌شین له‌شئ کۆرپه‌له‌ی دهینه گوهورپین و هنده‌ک زی ومکی خو‌دمینن نه‌و زی رامانا په‌یقین (مخلقة) و (غیر مخلقة) نه د نایه‌تا ۵۵ یا سۆرمتا (الحج) دا: ﴿فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ﴾، هه‌روهسا هورنان به‌حس ل دیاربوونا هه‌ست و هنافا دکه‌ت: ﴿وَجَعَلْ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ﴾. [السجدة: ۹].

هه‌روهسا د سۆرمتا (النجم) دا د نایه‌تین ۴۵ و ۴۶ دا نامازه ددمته دیارکرنا په‌گه‌زی کۆرپه‌له‌ی ﴿وَإِنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى * مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى﴾.

و ئايەتا ۱۱ ژ سۆرماتا (الفاطر) و ئايەتا ۳۹ ژ سۆرماتا (القيامة) ژى نامازە ددمنە دياربوونا رەگەزى.

ھەرۈمكى مە گۆتى پىندىقىيە ھەقبەرپكرن بەيتە كرن دناقبەرا دمەقېن قورناتى و زانيارىيېن د فى سەردەمىدا دەيتە دياركرن، رېككەفتن دناقبەرا وان دا گەلەك يا ديارە، ل گەل ھندى ژى يا گرنگە وان ھەقبەر بگەين ل گەل بىروباومرېن گشتى د فى بابەتيدا ئەوېن كو د سەردەمى ھاتە خوار يا قورناتىدا د بەربەلافادا كو بزىننن كا خەلك چەند د دوير بوون ژ ھندى كو كو پېزانىنېن ۈمكى وان يېن د قورناتىدا ھاتىن ھەبن، بېگۆمان خەلكى ۈى سەردەمى ۈمكى مە د رامانا سرۆشى نەدگەھشتن، چونكى زانيارىيېن ھەفچەرخ د ھارىكارن د تېگەھشتنا واندا، د راستىدا د چەرخى ۱۹ئى دا ژنوى ئەم گەھشتىنە دىتن و زانىنەكا رۆھن ل دۆر فان بابەتان.

ب درىژاھىيا چەرخىن نافەراست ئەفسانە و ھزرىن بى بنەما بنىاتى چەندىن بىروباومرېن ھەمەجۆر بوو د فى بابەتيدا، بۇ چەندىن چەرخىن ل دويقدا ژى د بەردەوام بوون. قۇناغا سەرەمكى د مېژوويا كۆرپەلەزانىدا ل سەر دەستى ھارفى Harvey دەستپېكر دەمى كو ل سالا ۱۶۵۱ئى گۆتى (ھەر تىشتەكى زىندى دەستپېكى ژ ھىكى دەيت، كۆرپەلە د چەند قۇناغاندا گەشە دكەت، ل دويف بەشى). ل دويفچوون و فەكۆلېن ل دۆر فان بابەتان پىشتى فەدىتتا مايكروئسكوپى بەردەست بوو ئەوئى كو بەرى ھارفى ب دەمەكى كورت ھاتىيە داھىنان و بكارھىنان، سەرەمراى ھندى ژى گەنگەشە بۇ ماومىيەكى درىژ دناقبەرا زانايېن كۆرپەلەزانىيى يا بەردەوام بوو ل دۆر رۆلى تۆفى و ھىكى، سرۆشتناسى ب نافودەنگ بوون Buffon ل سەرى لىستا كۇما وان زانايان دەت ئەوېن دگۆت كو ھىكە دبىتە ئەگەرى پىتاندى، بونى Bunnet زى ل سەرى كۇما دى يا زانايان بوو كو پىشتىگىريا بىردۆزا تېكەلبوونا تۇفا دكر كو دگۆت: ھىكدا نا ھەوايى (دەمىكا رەگەزى مروفى) تۆقى ھەمى بونەومرېن مروفى ب خۇفە دگرت و ھەمى دناق يەكدا بوون. د چەرخى ۱۸ئى دا ژ لايى ھندەك كەسانفە پىشتىگىريا فى گرىمانى دەتە كرن.

بەرى پتر ژ ۱۰۰۰ سالان خەلكى قورئان نياسى، د وى دەمىدا كو ھزرېن نە دروست و ئەفسانە تېدا د بەر بەلاڧ بوون. ئايەتېن قورئاننى ل دۆر زۆربوونا مروڧى د چەندىن دەرپىن و دەستەواژمىيىن سادەدا دەينە دەرپىن دەر بارەى راستىيىن زانستى يىن كو مروڧا چەندىن چەرخ بۆراندىن ھەتا گەھشتىن.

قورئان و پەرومردىيا سىكىسى

چەرخى مە ھزر دكەت كو وى گەلەك ڧەدېتن يىن د چەندىن بواراندا ئەنجامداين، ئەو ھزر دكەت كو وى ھندەك تىشتىن نوى يىن يىن گرىداى پەرومردىيا سىكىسى يىن پىشكىشكرىن و كو ڧەكرنا دەرگەھى ل گەنجا ژ بو زانىنا ئارېشەيىن ژيانى ژ دەستكەڧتىن ڧى سەردەمى نە، چەرخىن بۆرى د ڧى بابەتېدا گەلەك د تارى بوون و گەلەك كەس دېئىزىن كو ئايىن (بىي دياركرنا چ ئايىنان) بەرپرسن ژ ڧى چەندى.

بەلى پا ھەر تىشتەكى مە دياركرى بەلگەيە ل سەر ھندى كو ھندەك دەڧتىن قورئاننى بەرى چارەدە چەرخان ب رېكا ھندەك پەيڧتىن رۆھن و سادە گەلەك راستى دەر بارەى زۆربوونا مروڧى پىشكىشى خەلكى دكرن، بەلى پا پىزانىن پىدڧى ل دۆر تىڧكلكارىيا لەشى و ڧەرمانزانىيى تېدا نەبوون، يا پىدڧىبوو قورئان زمانەكى سادە و ب سانەھى بكارىينىت دا كو خەلك تىبگەھن.

لايەنېن كردارى ژ قورئاننى نەبۆرىنە بىي كو بەحس لى بەيتە كرن، بەلكو ئەم دىبىنن كو قورئان گەلەك ھوپردەكارىيان ددەتە مە ل دۆر ژيانا كردارى و يىن گرىداى وى رېكا كو پىدڧىيە مروڧ سەردەمىيى پى بكەت د چەندىن كاودانىن ژيانىدا، ژ وان ژى ژيانا سىكىسى.

دوو ئايەتېن قورئاننى يىن گرىداى پەومندىيا سىكىسى يىن ھەين، قورئان ب رېكا ھندەك بەيڧان بەحس دكەت كو پىدڧىياتىيا ھوېر بىنىيى و شەرمىنىيى پىكڧە گرىدەت، دەمى ئەم

ل شروڤه و وەرگيرانيان فان دوو نايهتان دزفړين نيکهم تشتی سهرنجا مه رادکيشيت
جوداهييا دنافهرا وان دايه.

ئز گهلهک دوودل بووم هه مبهر شروڤه کرنا فان دوو نايهتان و ئز قهرداري
شروڤه کرنا دکتور (عبدالکریم جیرو) مه پروفیسور ی پيشتر ل کوليژا پزیشکی ل بهیروت.

سورمتا (الطارق) نايهتین ۶ و ۷: ﴿خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ * يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ﴾.

دهقی قورناني ب پهیفا (الصلب) نامازه ددهته دهفرا سيکسی یا زهلامی، ب پهیفا
(الترايب) کو کومه نامازه ددهته یا ناهرتی.

ئز شروڤه کرنه یا جیوازه ژ وئ یا شروڤه کارين فهپمنسی و ئینگلیزی ددهنی کو
دبیژن (مروڤ یی ژ شلهیهکی بهریه لاف دروستبوی کو ژنافهرا برپرا پستی و ههستی
سینگی دا دهر دکه فیت) مروڤ دروست د فی شروڤه کرنی ناگه هیت.

نايهتین قورناني نامازه ددهته هندی کا پیدایه زهلام چهوا ربهتاری ل گهله هه فزینین
خو بکه د کاودانین جودا جودادا. دهستیکی ناراسته کرنهک یا هه ی ژ بو سهرمدریکرنا
پیدی د ماوی خولا هه یفانه دا، نامیتین ۲۲۲ و ۲۲۳ ژ سورمتا (البقرة) نامازه ددهته فی
چهندي: ﴿وَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَجِيزِ قُلْ هُوَ أَذَىٰ فَاعْتَرَلُوا التَّسَاءُ فِي الْمَجِيزِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ
يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ * نَسَاؤُكُمْ
حَزَنٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَزَنَكُمْ أَنِّي سِئْتُمْ وَقَدِمُوا لِأَنْفُسِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرِ
الْمُؤْمِنِينَ﴾.

رامانا دهستیکا فی دهقی قورناني یا روهن، چهرامکرن و قهدهغه کرنا نه نامادانا
کردارا سيکسی ل گهله وئ ژنا د خولا هه یفانه دا ب شیوهیهکی فهپر. بهشی دووی نامازه
ددهته کیلانی بهری کو جووتیار توفی بهافیژیت و بجینیت یی کو دبیته روومهکی نوی
نانکو نهو ب شیوهیهکی نه راسته وخو دوپاتییی ل سهر گرنگیا هندی دکهت کو خه لک

بزنان کو نارمانجا دوماهیئی ژ پهیوهندییا سیکی زارۆکبوونه، پستا دوماهیئی پاسپاردنهک یا تیدا کو ههروهکی یا دیار یا گریډای دستپیک و پيشهکیین پهیوهندییا سیکیسه.

ئهف پاسپاردن و ناراستهکرنه د گشتینه و بۆ خه لکی ههمیی نه، هندهک کهس پرسیارا هندئ دکهن کا قورنئی بهحس ل بابهتی (پریگریکن ل دووگیانیی) کریه یان یه، لی د راستیدا قورنئان نه ل فیری و نه ل چ جهین دی بهحس ل فی چهنئی نهکریه.

ههروهسا د قورنئانیدا چ بهحسی (ژبهبرنا زارۆکا) زی نهکریه، بهلی پا نامازهدانا قورنئی بۆ قوناغین دووگیانیی و گوهورپینین ل دویف یهک یین کورپهلهی ب روهنی نیشان ددهن کو دووگیانی د قوناغین دستپیکیدا نانکو دستپیکرنا ههبوونا مروقهکی نوییه، ل سهر فی چهنئی پیدفیه ریز ل وی مروفی بهیته گرتن، نهو ریزگرتنا کو قورنئان گهلهک دوپاتییی ل سهر دکهت، ژ لایی شهریفه ژبهبرنا زارۆکا یا حهرامه و نهفه ههلویستی ههمی نایینایه.

ددهمی رۆزیاندا ل ههیفا رهمهزانئ کردارا سیکی ب تنئ ب شهفی یا ریپیدایه.

نایهتا تابهت ب ههفیا رهمهزانئ فه نایهتا ۱۸۷ ئ یه ژ سورمتا (البقرة): ﴿أَجَلٌ لَّكُمْ لَيْلَةُ الصِّيَامِ الرَّفْتُ إِلَى نِسَانِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ هُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالآنَ بَاشِرُوهُمْ وَأَبْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ...﴾.

بهروفازی فی چهنئی قورنئی پهیوهندییا سیکی بۆ حهجیان د رۆزین حهجیدا ب تهمامی یا یا حهرام و ههدههگری و چ دهمین ریپیدای نینن، نهو زی د نایهتا ۱۹۷ ئ ژ سورمتا (البقرة): ﴿فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفْتٌ وَلَا فُسُوقٌ...﴾.

نانکو ب شیوهیهکی فهبر یا حهرامکریه وکی حهرامکرنا نیجیری و شهر و چهرمان د فی دهمیدا.

قورنئان جارمکا دی زی نامازه ددهته خولا ههیفانه ل گهل بهردانی.

سورمتا (الطلاق) نایه تا ۴: ﴿وَاللّٰی یَسْنَ مِنَ الْمَحِیْضِ مِنْ نِسَائِكُمْ اِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةَ اَشْهُرٍ وَاللّٰی لَمْ یَحْضَنْ وَاُولَاتُ الْاَحْمَالِ اَجَلُهُنَّ اَنْ یَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ...﴾. ئەو ماومیی ل فیئری ئامازە پی هاتییه دان دەمی ژ ڕاگه‌هاندنا به‌ردانییه هه‌تا جیبه‌جیکرنا وئ ب دروستاهی، ئەو ئا‌فرمتین قورئان د‌مبارە‌ی وان د‌بیزیت (یَسْنَ مِنَ الْمَحِیْضِ) ئەون یین گه‌هشتینه ژیی بی ئومیدییی، قورئانی بو وان ماومیه‌ک یی دیارگری کو سی هه‌یقن و ل دویفدا ئەو ئا‌فرمتین به‌ردای ئەوین جووینه د ژیی بی ئومیدییدا دشین هه‌فزیینی پیکبین.

ئەف هه‌می یاسایه ب ته‌مامی د ڕیکه‌فتینه ل گه‌ل زانیاری و فه‌دیتین فه‌رمانزانییی، زیدمباری فی چەندی د قورئانیدا هندەک دەقین تاییه‌ت د‌مبارە‌ی وان ئا‌فرمتین هه‌فزیین وان د‌مرن کا پیدفییە ئەو بو ماوی چەندی چاقه‌ری بن و هه‌فزیینی پیک نه‌هین و ئەو ماومیه به‌سه بو دیارکرنا هندی کا ئەو ژ هه‌فزینی خو یی مری ب دووگیان که‌فتییه یان نه و ئەو حوکمه گه‌له‌ک د‌دروست و هویربین.

ل دویف ئان دهق و نایه‌تین تیوری ل دۆر زۆربوون و پاسپاردنن کرداری د‌مبارە‌ی ژيانا سیکسی یا هه‌فزینان، ئەم تیبینیا هندی دکه‌ین کو چ ژ وان دهق و نایه‌تین مه ل سه‌ری ئامازە پیدای د هه‌مقدژ نینن ل گه‌ل زانیاریین هه‌فچه‌رخ.

فهگیرانین قورئانی و فهگیرانین تهوراتی

دیتنهکا گشتی

گهلهك ژ وان بابهتین تهوراتی بهحسکرین یین د قورئانیدا ژی ههین، بهری ههمییا هندهك فهگیرانین تایبته ب پیغهمبهران فه وهکی نوح، ئیبراهیم، ئیلیاس، یونس، ئهییوب، موسا، تالوت، داوود و سولیمان پیغهمبهر (سلاڤ ل سهر ههمییا بن)، ئهم دئی ب تنی بهحسی فهگیرانین سهرمکی یین ههقبهش کهین و ل دویفدا دئی چینه بابهتین رویدانین مهزن ئهوین پری رویدانین د سهرسرؤشتیدا وهکی ئافراندنا ئهرد و ئهسمانا و توفان و دهرکهفتنا موسای ژ مسری، پاشی ل دوماهییی ژی ههر تشتهکی گریډای عیسیای و دهیکا وی مهريهمی د چارچوڤهیی پهیمانا نویدا.

ئهو چ هزر و دهرئهنجامن کو دبیت ئهم بگههینی ژفان بابهتین ههقبهش دناڤهرا پهرتووکین پیروز دا د بیکفهگریډانا واندا ل گهل فهديتنین ههڤهچهرخ یین کو دبیت ژدهرڤهیی چارچوڤهیی دهقین پیروز ب دستفهبینین؟

ههڤهسنگی دناڤهرا قورئان و ئنجیل و فهديتنین ههڤهچهرخدا:

د فی بابهتیدا پیدڤیه ل دستبیکئی سهرنج بدهینه هندئی کو ئهو بابهتین د ئنجیلیدا هاتین ئهوین ژلائی زانستی فه رهخنه لی هاتییه گرتن چ ژ وان بابهتان د قورئانیدا نههاتیینه و مه د بهشی دووییی یی پهرتووکیډا بهحسکر.

د قورئانیدا گهلهك جاران یا بهحسی عیسیای هاتییه کرن، بؤ نموونه گههاندنا مزگینیا بوونا مهريهمی بؤ بابی وی، ههروهسا دانا مزگینیا موعجزهیا بوونا عیسیای بؤ مهريهمی، سرؤشتی عیسیای کو ئهو ل پلا ئیکئی دهیت د ناف ههمی پیغهمبهراندا، پۆلی وی وهك مهسیح، ئهو سرؤشی ئاراستهیی خهلکی کری و گههاندییی کو تهوراتی راستفهدهکت و

دو پات دکهت، بانگه‌وازییا وی بو چه‌واریبین وی، موعجزه، بلندبوونا وی یا دوماهییی بو دمف خودی و رولی وی ل رۆزا دوماهییی.... هتد.

سورمتا (آل عمران) و سورمتا (مریم) به‌شین دریز بو خیزانا عیسی‌ا تهرخان دکهن، نهو به‌حسی ژدایکبوونا دمیکا وی دکهن، هه‌روهسا مه‌ریه‌م و گه‌نجاتییا وی، راگه‌هانندییا دمیکینییا وی یا سه‌یر و د سه‌رسرۆشتیدا. هه‌رده‌م د قورئانی‌دا عیسا ده‌یته‌ نافکرن ب (کورئ مه‌ریه‌می)، قورئان به‌حس ل نفسی وی ژلایی ده‌یکئ فه دکهت و نهو تشته‌کئ ژیوارییه، چونکی عیسی‌ا چ بابین بایولوجی نینن، ل فیرئ قورئان یا جیاوازه ژ ئنجیلین مه‌تای و لوقای کو هه‌رومکی مه‌ دیتی نهو نفسی وی ژلایی بابی فه دیار دکهن، سه‌ره‌رای هندئ زی نهو د هه‌ردوو ئنجیلان ژیدا د ومکه‌هف نینن.

قورئان نفسی عیسی‌ا ژ لایی ده‌یکئفه ب زنجیرمیا نوحی و ئیراهیمی و بابی مه‌ریه‌می کو د قورئانی‌دا دبیزنی (آل عمران) فه گریددمت، هه‌روهکی د نایه‌تین ۳۳ و ۳۴ دا ژ سورمتا (آل عمران): ﴿إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ * ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾.

نانکو عیسا ژلایی ده‌یکئ فه ژ نفسی نوحی و ئیراهیمی و بابی مه‌ریه‌می عمرانیه، خوانده‌فانی قورئانی شاشییا د نافاندا نابینیت هه‌روهکی د ئنجیلاندا دبینیت، مه‌به‌ستا مه‌ ژئ شاشییین گری‌دای باب و باپیرین عیسیایه و هه‌روهسا زه‌مه‌تییا وان نفسین د په‌یمانان نویدا نه‌وین مه‌ د به‌شی ئیکئ و دوویندا به‌حسکرین.

چارمکا دی نه‌گه‌ر مه‌فییا د بابه‌تی بین پیدفیبیه نامازه بده‌ینه وان که‌سین بی بنیات دبیزن کو موحه‌مه‌د نفیسه‌ری قورئانییه و وی گه‌له‌ک یا ل به‌ر ته‌وراتئ نفیسی و فه‌گوه‌استی، نه‌گه‌ر نه‌ه‌ چهنده‌ راست بیت پا بوچر، وی زنجیرمیا نفسی عیسی‌ا هه‌روهکی د ئنجیلاندا هاتی نه‌ فه‌گوه‌استیه و چ وهل وی کر کو راسته‌کرنئ د قورئانی‌دا بکه‌ت کو دمقی وی ژ ره‌خنا ب پاریزیت، د ده‌مه‌کیدا کو ده‌قین ئنجیل و ته‌وراتئ ژ فی لایقه‌ د په‌سه‌ندکری نینن؟

توفان

فەكۆلىنا فەگىرانا توفانى ل دويف پەيمانا كەفن د بەشى ئىكى يى فى پەرتووگىدا بۇ
ئەگەرى ئان تىبىنيان:

فەگىراناك ب تنى د تەوراتىدا نىنە بەلكو دوو فەگىرانن، بەلى پا ئەو يىن د دەمىن
جودادا ھاتىنە نفىسين:

۱. فەگىرانا يەھوى: كو بۇ چەرخى نەھى بەرى زايىنى دزفريت.
۲. فەگىرانا كەھنوتى: كو بۇ چەرخى شەشى بەرى زايىنى دزفريت، ئەو يا ب فى
نافى ھاتىيە نافكرن، چونكى ئەو يا ز لايى فەشەيىن وى دەمىفە ھاتىيە نفىسين.

ئىك ز وان يا ھاتىيە نفىسين و باشى يا دى، پارچەيىن ھەردوو فەگىرانا يىن ل گەل
يەك تىكەل بووين ب بزافا وى چەندى كو رويدانىن ھەردوو فەگىرانا ل گەل يەك
رىكىيخن.

كۆمىنت و شروڧەكرنىن سفرا تەكويىن يىن فەشەيى باب دىڧوى، مامۆستايى
خواندنگەھا پەرتووگا پىرۆز ل قودسى گەلەك باش ئامازە ددمنە فى بەلافكرنا برگەيىن
ژىدمران، فەگىران ب برگەيەكا يەھوى دەستپىدكەت و ب دوماهىك دەيت، ب گشتى دەھ
برگەيىن يەھوى يىن ھەين و پشتى ھەر برگەيەكا يەھوى برگەيەكا كەھنوتى دەيت (نانكو
نەھ برگەيىن كەھنوتى). ھەڧدزىيىن مەزن يىن دناقبەرا ئان دوو فەگىرانان دا ھەين،
فەشەيى باب دىڧو دىبىزىت: (ئەو دوو فەگىرانىن ل دۆر توفانى كو تىدا ئەو ھاكتەرىن
بووينە ئەگەرى توفانى و ھەرومسا دەمى رويدانا توفانى و خۇ ھەژمارا وان گيانەومران
ئەوين نوحى ل گەل خۇ ب گەشتىيى برىن د ھەردوو فەگىراناندا ژەھف جودانە).

فەگىرانا توفانى د پەيمانا كەفندا د چارچوقەيى خۇ يى گشتىدا نە يا پەسەندكرىيە، ئەو
زى ژبەر دوو ئەگەران:

- ۱- بهیماننا کهفن ساخلهتّ جیهانی ددمته توفانی.
- ۲- د دمهکیدا کو برکهیپن فهگپرانا یههوی چ میژووین ديارکری نادهته توفانی، فهگپرانا کههنوتی توفانی ل دمهکی ددانیت کو یا زحمهته کارساتهکا ب فی شیوهی تیدا رویدابیت.

ئهو بهلگهپن پشتگپریا فی بوچوونی دکمت ئهفهنه:

فهگپرانا کههنوتی دبیزیت: کو دهمی ژیی نوحی ۶۰۰ سال توفان رویدا، بهلی پا ههروهکی ئهم دزانین ل دويف زنجیریا نفسی ئهوا د ئیسحاحا پینجی یا سفرا تهکویندا کو نوح ۱۰۵۶ سالان پشتی نادهمی یی ژدایکبووی (ژیدمری فی زنجیریا نفسی ژی یی کههنوتیه ههروهکی مه د بهشی نیکی یی پهرتووکیدا بهسکری)، ب فی چهندی ئانکو توفان ۱۶۵۶ سالا پشتی ئافراندا نادهمی یا رویدای، ژلایهکی ديفه خستهیی نفسی ئیراهیمی ئهوی د سفرا تهکویندا هاتی (ئیسحاحا ۱۱، ئایهتین ۱۰-۳۲)، ل دويف ههمان ژیدمر ولسا دياردکمت کو ئیراهیم ۲۹۲ سالا پشتی توفانی یی ژدایکبووی. ههروهکی ئهم دزانین کو ئیراهیم ل نیزیکی سالی ۸۵۰ بهری زایینی دزییا، ئانکو ل دويف تهوراتی توفان ل چرخ ۲۱ یان ۲۲ بهری زایینی یا رویدای! ئهف ههژماره ب هویری یا ریککهفتیه ل گهل ئاماژهدانین چاپین کهفن یین تهوراتی یین کو ئهف ديارکرتین میژوووی ب شیومهکی ديار ل سهری دمقی تهوراتی دهین، ئهو ژی د دمهکیدا کو کیم زانینا مروّفان ل دۆر ریزبهندییا میژوووی یا رویدانان تا رادهکی بوو کو ئهو زانیناریپین گریدای دهمی ئهوی د تهوراتیدا هاتین بی دوودلی و گوّمان ژ لایّ خواندمفانانقه دهاتنه هاتنه پهسندکرن^۱ ئهو ژی ژبهرکو چ بهلگهپن ههفدزی وان نهبوون.

^۱ پشتی کو بسپۆرا زانیناری ل دۆر ریزبهندییا رویدانان ل چمرخین کهفن ب دستفههینانین و پشتی کو میژووین ناشۆبی ئهوی نغیسمرین بهیماننا کهفن نغیسین باورپیکری نهمان، همر زوو ئهف میژوووه د تهوراتیدا هاتنه ژیرن. بهلی پا

چەوا چىدبىت وەسا ھزر بکەين کو پرويدانا کارساتەکا جيهانى کو ل چەرخى ۲۱ يان ۲۲ بەرى زايىنى ژيانا ھەر کەسەکى ل سەر پرويى ئەردى (ژبلى سوويارىن گەشتيى) ژنافرېبىت؟ د وى دەمىدا ل گەلەک جھين ئەردى شارستانىەتەين پيشکەفتى ھەبوون و شوينوارين يين وان بۇ جيلين ل دويفدا ماين! بۇ نمونە مسر کو ديارکونا تەوراتى بۇ دەمى پرويدانا توفانى دکەفیتە د وى دەمىدا کو مسر گەهشتبوو دوماھىيا شاھنشىنا کەفن و دەستپىکا شاھنشىنا نافەراست، ل دويف وئ چەندا ئەم ل دۆر ميژوويا فى چەرخى دزانين يا ب کەنيە ئەم بيژين کو د وى دەمىدا توفانى ھەمى شارستانىەت ژنافرن.

ب فى چەندى، ب ديتنەکا ميژوويى دشين پشتراست بکەين کو فەگپرانا توفانى ھەروەک د تەوراتىدا ھاتى ب شيوميهکى ديار يا ھەفدزە ل گەل فەدیتن و زانيارىين ھەفچەرخ، ھەبوونا دوو فەگپرانا ل دۆر فى چەندى بەلگەيەکى فەبرە ل سەر راستفەکرنا بەرتووکين پيرۆز ژ لايى مروفانفە.

فەگپرانا توفانى د قورئانيدا؛

قورئان فەگپرانەکا جودا پيشکيش دکەت و ژ لايى ميژووييفە چ رەخنە ل سەر نينن.

قورئان فەگپرانەکا بەردەوام ل سەر توفانى نادمت، چەندين سۆرەت يين ھەين کو بەحس ل وى سزاي دکەن ئەوين ل سەر گەلى نوحى ھاتىيە سەپاندنى سزاي دکەن ئەوين ل سەر گەلى نوحى ھاتىيە سەپاندن، مەزنترين بەشى چيروکا توفانى د قورئانيدا يى د سۆرەتا (ھود) دا ھاتى (ئايەتەين ۲۵ - ۴۹)، سۆرەتا (نوح) ژى بەحس ل بانگەوازييا نوحى دکەت و ھەروەسا ئايەتەين ۱۰۵ ھەت ۱۱۵ ژ سۆرەتا (الشعراء) ژى بەحس ل بانگەوازييا وى دکەن.

شرۆفەکارين نوى بين فان زنجيرەيىن نفشا ئەوين ھاتىنە پاراستن و ماين سەرنجا خواندەفانين بەرتووکين ئايىنى بەرەف وان خەلمەيىن تيدا راناکيشن.

بەلىٰ پا بەرى گو ئەم ب پامانا دروست تەماشەى ئاراستى پويىدانان بکەين پيدىقىيە ئەم
وسا توفانى بدمينە ديارکرن هەروەكى قورئان دىبىزىت: گو ئەو سزايە ژ لايى خودىقە بۇ
گونههکاران و ئەويىن سەرپىچىيا فەرمانىن خودى کرى.

د دەمەكىدا گو تەورات بەحس ل توفانەکا جىهانى دکەت وەک سزايەک ژدەف خودى بۇ
هەمى مروفىن گونههکار (نانکو جىهان هەمى)، بەروفازى وى قورئان نامازە ددەتە چەندىن
سزايان بۇ چەندىن گەل و نەتەوهيىن ديارکرى.

نايەتەين ۲۵ هەتا ۲۹ ژ سۆرمەتا (الفرهان) نامازە ددەنە فى چەندى : ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى
الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا * فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَرَبْنَا لَهُمْ تَنْمِيمًا * وَقَوْمِ نُوحٍ
لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَعْرَفْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا * وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرِّسِّ
وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا * وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْمِيمًا﴾.

نايەتەين ۵۹ - ۹۲ ژ سۆرمەتا (الاعراف) بەحس ل وان سزايان دکەت ئەويىن جودا جودا ب
سەر گەلى نوحى و عادى و سەمودى و سدوم و مەديەنى هاتينە سەپاندىن.

ب فى شىوهى قورئان بەحس ل کارساتا توفانى دکەت گو ئەو سزايەكى تايبەتە بۇ
گەلى نوحى، ئەفە جوداهييا سەرەكى يا ئىکىيە دنافەرا فەگىرانا قورئانى و يا تەوراتى.

جوداهييا گەوهەرى يا دوويى ئەوه گو بەروفازى تەوراتى قورئان دەمى پويىدان توفانى
ديارناکەت، چ نامازەميان نادەتە ماوميى کارساتى بخۆ.

لى ئەگەرەين پويىدان توفانى د قورئان و تەوراتيدا هەمان ئەگەرن، فەگىرانا کەهنوتى يا
تەوراتى (سفر تهکويى ۷، ۱۱) دوو ئەگەران ديار دکەت و دىبىزىت: (د وى رۆژيدا هەمى
سەرچاويىن نانا بن ئەردى فەبوون، دمروازەيىن ئەسمانا فەبوون). قورئان د نايەتەين ۱۱ و ۱۲
ژ سۆرمەتا (القمر) دا ب فى شىوهى ديار دکەت: ﴿فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ * وَفَجَرْنَا الْأَرْضَ
عَيْنًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدٍ قَبِيرٍ﴾.

قورئان ب شیوهیهکی راست و دروست هر سوویارین گهشتیی ديار دکمت، خودی
 فهرمان ل نوحی کر کو هر تشتهکی دئی پشتی توفانی ژیت سوویاری گهشتیی بکمت،
 نوحی ئەف چهنده ب دروستاهی ئەنجامدا.

سۆرمتا (هود) نایهتا ۱۴۰: ﴿اٰخٰمِلْ فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اِثْنَيْنِ وَاٰفَلٰكُ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
 وَمَنْ اٰمَنَ وَمَا اٰمَنَ مَعَهُ اِلَّا قَلِيْلٌ﴾.

ئەوی نامازە پی هاتییه دان، ئانکو ئەوی ژ خیزانی هاتییه دویریخستن، کورئ
 نهفرتلیکری پی نوحییه، نایهتین ۴۵ و ۵۶ ژ ههمان سۆرمت ددمنه دیارکرن کو دوعا و
 هیقیین نوحی ژ خودی چ تشت نهگوهارتن. قورئان نامازە ددته سوویارین گهشتیی،
 زیدمباری خیزانا وی ژبلی کورئ وی پی نهفرتلیکری، کیم کهسا باومری ب خودی هینابوو.
 تهورات نامازە ددته وان د ناف سوویاراندا، د راستیدا تهورات سی فهگیرانا ل دۆر وان
 گیانهومر و مروفتین د گهشتیییدا پیشکیش دکمت:

- ل دویف فهگیرانا کههنوتی: نوح و خیزانا خو ههمی (بیی کو بهحس ل کورئ
 نهفرتلیکری بکمت) و جۆتهک ژ هر جۆرمکی.

- ل دویف فهگیرانا یههوی: جوداهیییهک یا دنافهرا گیانهومرین پاکز و بالندان و
 گیانهومرین نه پاکز دا ههمی (کو خودی فهرمان دابوو حهفت^۱ جۆتان ژ هر
 جۆرهکی گیانهومرین پاکز ببهت و جۆتهکی ژ گیانهومرین نه پاکز).

- ل دویف فهگیرانا یههوی یا راستهگری (سفره تهکوینی، ئیسحاحا ۷، نایهتا ۸)
 جۆتهک ژ هر جۆرمکی پاکز و نهپاکز.

ج ههفدژییین گرنگ دنافهرا فهگیرانا دروست یا توفانی ئەوا د نایهتین ۴۱ ههتا ۴۰
 یین سۆرمتا (هود) دا، سۆرمتا (المؤمنون) نایهتین ۲۳ ههتا ۲۰ و فهگیرانا تهوراتی دا
 نینن.

^۱ مانه ژماره ۷ د زمانین سامیدا د وی دمیدرا رمانا (گهلهک) ا بوو؟

تهورات دبیژیت: کو گهشتییا نوحی ل سهر چیایی نارارات پراوستییا بوو (سفره تهکوینی، ئیسحاحا ۸، نایهتا ۴) قورنان دبیژیت: کو ل سهر چیایی جودی پراوستییا بوو (سورهتا هود، نایهتا ۴۴)، ئەف چیاپه گوپیتکا جیایی ناراراته ل نهرمینیا، بهلی پا یا ب زحمهته بهیته دیارکرن کو مروفان ناف نهگوهارتبن دا کو ریککهفتنی ب ئیخنه دناقههرا فهگیراناندا.

ل دوماهییی، جوداهی دناقههرا فهگیرانین قورنائی و تهوراتی دا یین ههین و دگرنگن، هندهك ژفان جوداهییان ژ ههر پشکنینهکا رهخنهیی رزگار دبن، ئەو ژی ئەگهری کیمییا زانیارییین بابتهی، بهلی پا ئەگهر د شیاندا بیت پشکنین د زانیاری و دهقین پهرتووکیین پیروژدا بهیته کرن، ئەو ژی ب هاریکارییا زانیاری و فهدیتنین پشتراست، دی یا پوهن بیت کو فهگیرانا تهوراتی - دیارکرنای وئ بو دهمی توفانی و ماومیی بهردهوامییا وئ - نه یا ریککهفتییه ل گهل زانیاری و فهدیتنین نوی، بهروفاژی وئ ژی دیار دبیت کو فهگیرانا قورنائی یا فالایه ژ ههر تشتهکی رهخنه لی بهیته گرتن. ئەری ژدهمی فهگیرانا تهوراتی ههتا دهمی کو قورنان هاتییه خوار خهلکی هندهك زانیاری دهستخوؤههینایه کو رویدانهکا ب فی شیوهی پوهن و ناشکهره بکهن؟ بیگوومان نهخیر، ههر ژپیمانا کهفن ههتا قورنائی بهلگهناما ئیکانه ل دۆر فی چیرۆکا کهفن کو ل بهر دهستی خهلکی بوو ب تنی تهورات بخۆ بوو. ئەگهر فاگتهرین مروقی نهشیان فان گوهورپینان شروقهههکهن ئەوین ب سهر فهگیرانان دا هاتین و کارتیکرن ل پامانا وان کری ههتا ل گهل زانییا سهردهم ریککههفن، پیدفیییه ب شروقههکرههکا دی رازی بین، ئەو ژی ئەوه کو وههیهکی دی پستی ئەوا د تهوراتیدا هاتی یی هاتییه خوار.

دمرکهفتنا موسای ژ مسری

ل گهل دمرکهفتنا موسای و ل دويفکهتییین وی ژ مسری (هوناغا نیکی ژ فهگواستنا وان بهرفه کهنعانی)، دی هیینه رویدانهکا گهلهک گرنګ، رویدانهکا میژووییه دچیه د بوارهکی بهرنیاسدا، سهرمرای وان گوټگوټکیټن نهم ل فیټری و ویراهه دبیین کو شیوازمکی نهفسانهیی ددهنه پال وی.

فهگیټرانا دمرکهفتن ژ مسری و چوونا وان ل بیابانی پستی دمرکهفتنی ژ مسری و فهگیټرانا وی سؤزا خودی ل چیایی (سیناء) دایه بهنو نسرانیلییان پهرتووکا دووی ژ تهوراتی پیکدهینن. ههلبهت قورنان زی بهشهکی مهزن بو فهگیټرانا دمرکهفتنی تهرخان دکهت، وهکی فهگیټرانا پهیومندییین موسای و برای وی هارونی ل گهل فیرعهونی و فهگیټرانا دمرکهفتنی ژ مسری، کو یین د پتری دهه سؤرتاندا ب فهگیټرانیټن دریژ هاتینه فهگیټران وهکی وان یین نهم د سؤرتین (الاعراف، یونس، طه و الشعراء) دا دبیین، نافی فیرعهونی کو کهسایهتیهکا سهرهکیه یی د ۲۷ سؤرتاندا هاتی و ۷۴ جاران د قورنانیدا دووباره دبیت (زبلی شاشییین د ههژمارکرنیدا زلای مهفه).

خواندن و فهکولینا فهگیټرانا دمرکهفتنی د قورنان و تهوراتیدا یا سهرنجراکیشه، جودا ژ نهوا مه دمربارهی توفانی دیتی، خالین گهوههری د فهگیټرانا دمرکهفتن ژ مسری دناقبهرا قورنای و تهوراتیدا د ریکهفتی نه. بیگومان هندهک جوداهی یین دناقبهرا وان دا ههین، بهلی پا فهگیټرانا تهوراتی بوهایهکی میژووی یی مهزن یی هه، ههروهک دی ببیین نهو یا هاریکاره د نیاسینا فیرعهونی یان فیرعهونییین دیارگری و بهحسکریدا قورنان زی هندهک زانیارییین زیدهتر دمربارهی دمرکهفتنی ددهت، زیدهباری فان زیدهریټن نفیسانی زانستی شوینوارناسیا مسری چهندين فهديتنين ههفچرخ پیشکشی مه دکهت. ب فی چهندي ب ههفبهرکرنا قورنان و تهورات و فهديتنين ههفچرخ نهم دشين بگههينه دیارکرنا رویدانا دمرکهفتنا موسای و بهنو نسرانیلییان ژ مسری ل دويف پهرتووکین پروژ و د چارچوفهکی میژووییدا.

دمرکهفتن ل دویف تهوراتی

فهگیرانا تهوراتی ب بیرهینانا چوونا یههودییان ل گهل یهعقووبی بؤ ناف مسری ژ بؤ دیتنا یوسفی دستپیدکته، ل دویف سفرا خروجی (ئیسحاحا ۱، نایهتا ۸) کو دبیزیت: (ل دویفدا شاههکی دی دستهلالت ل مسری کر و وی یوسف نهدنیا سی) نهو دهمی زورداری و تهپسهیرییی بوو، فیرعهونی فهرمان ل یههودییان کر دوو باژپران ئافا بکهن و تهورات وان ب پیتوم Pitom و رمسیس Ramses ناف دکته، دا کو نهف شاهه ریگرییی ل زیدهبوونا خهلکی عبری بگریت فهرمان دا کو ههمی زاروکین نیر بهافیزنه د رووباریدا، سهرمرای هندئ دمیکا موسای نهو بؤ ماوی سی ههیفان پشتی بوونا وی پاراست و ل دمف خو هیللا، بهلی پا ل دوماهییی بریار دا کو وی بکهته د زمبیلکهکیدا و بکهته د رووباریدا، کچا فیرعهونی وی دبینیت و دکته د ناف دستین دمیکا وی بخودا دا کو شیرى بدهتی، نهو زی ژبهرکو خیشکا موسای چافیریا وی دکر دا بزانیته کا دی کی بهت و ومسا خو دیارکر ههروهکی وی نانیاسیت و شیرت ل شاهزنی کر کو نافرمتهکی بینیت دا کو شیرى بدهتی و چافدیریا وی بکهته، نهو ژنه زی دمیکا وی بخو بوو . سهرمدیرییا زاروکین فیرعهونا ل گهل وی هاتهکرن و ب نافئ موسا هاته نافکرن.

دهمی موسا یئ گهنج نهو دچپته مهدیهنئ و ل ویرئ ههفزینییی پیکدهینیت بؤ ماومیهکی دریز ل ویرئ دمینیت. ل فیرئ زی پیزانینهکا گرنگ یا ههی کو سهرهفرا دمرکهفتنئ (ئیسحاحا ۲ نایهتا ۲۲) دبیزیت: (د فی دهمی دریزدا شاهئ مسری مر).

خودئ فهرمانئ ل موسای دکته کو بجپته دیدارا فیرعهونی دا کو گهلئ خو بهنؤ نیسرائیلیان ژ مسری دهریخیت (نهف چهنده یا د فهگیرانا دارا ب ناگر) دا هاتی، برایی وی هارون هاریکارییا وی دکته د فی کاریدا، دهمی موسا زفرییه مسری ل گهل برایی خو دچپته دمف فیرعهنی، جهگری وی فیرعهونی کو موسا بهری دهمهکی دریز ل سهردهمی وی زدایکبووی.

فیرعهون ږمت دکهت کو ږیکي بدمته بهنو نسرانیلیان ژ مسری دمریکهفن، جارهکا دی خودی بو موسای دیار دبیت و هفرمانی لی دکهت کو جارهکا دی داخوای ژ فیرعهونی بکهت ل دویف تهوراتی ل وی دهمی ژیی موسای ۸۰ سال بوون و موسا ب جادویی بو فیرعهونی دیار دکهت کو وی هیزهکا د سهر سرؤشتیدا یا ههی، بهلی پا نهفه بهس نهبوو و ل وی دهمی خودی وا کارساتین بهرنیاس ب سهر مسری دا هینیت، ئافا ږووباری دبیته خوین ب سهرداگرنا بهقا، پیشی، میس، مرنا تمش و تهوالی، دیاربوونا وهرمان ل سهر پیستی مروّف و گیانهومران، بارینا گزلوکی، کولی، تارپاتی و مرنا زارؤکین نهخری، سهرهږای فی چهندي ژی فیرعهونی ههر ږمت دکر عبری دمریکهفن.

ل دویف نیسحاحا ۱۲، نایهتا ۳۷ ژ سفرا خروجی ل وی دهمی نهو ژ باژپړی ږهمسیس ږهفین ژمارا وان ۶۰۰ هزار^۱ زهلام بوون (ژبلی ئافرمت و زارؤکان)، سفرا خروجی (نیسحاحا ۱۴، نایهتین ۶-۸) ددمته دیارکرن (فیرعهونی گالیسکا خو دا ئامادهکرن و سوپایی خو ل گهل خو بر، باشرین ۶۰۰ گالیسکه و ههمی سوویاربوویین وان برن.... ل دویف بهنو نسرانیلیان چوو، نهوین کو ب نازایانه بهرف پیش دچوون). مسری ههتا کهناری دمریای ل دویف وان چوون، دهمی موسای داری خو بلندکری دمریا شهف بوو و بهنو نسرانیلی چوونه ناف بیی کو بین وان تهر بن. (مسری ژی ل دویف وان چوون و ههمی ههسپین فیرعهونی و گالیسکه و سوویارین وی ل دویف وان چوونه ناف دمریای) (سفرا خروجی، نیسحاحا ۱۴، نایهتا ۲۳)، د سفرا خروجی (نیسحاحا ۱۴، نایهتین ۲۸ و ۲۹) دبیزیت: (ئافا دمریای وهکی بهری زهږی و گالیسکه و سوویارین وان و ههمی سوپایی فیرعهونی دپوشی و کهس ژئ نهما).

دهفی سفرا خروجی گلهک یی ږوهنه، فیرعهون ل دمستپیکا وان بوو و نهو ژنافچوو، چونکی سفرا خروجی دبیزیت: (کهس ژئ نهما) مهزمورین داوودی فی چهندي دوبات دکهن د مهزمورا ۱۰۶، نایهتا ۱۱ و مهزمورا ۱۳۶، نایهتین ۱۳ ههتا ۱۵ دا کو نهو ژی سوپاسداییه بو خودی (نهوی دمریا سور کریه دوو بهش و بهنو نسرانیلی دنافدا دمریازکرین، فیرعهون

^۱ دویفدا دی ببینن کو زیندموی یا د همزمارا واندا هاتییه کرن.

و سوپایی وی هافیتینه د ناه دمريا سوردا) ل دویف فهگیرانا تهوراتی، بیگوومان فیرعهونی دمركهفتنی یی د دمرياییدا مری و تهورات چ تشتا دمربارهی جارمنفیسى لهشی وی نابیزیت.

دمركهفتن ل دویف هورنانی

فهگیرانا هورنانی دمربارهی دمركهفتنی د هیلین سهرمکیدا ومکی فهگیرانا تهوراتیه، بیدفیبیه بهشین فهگیرانی یین بهربهلاف د گهلهك نایهتین هورنانیدا بهینه کومهکرن. هورنان زی ومکی تهوراتی چ نافان دیار ناکهت دا کو بزاین کا نهو فیرعهونی ل دموی دمركهفتنی ژ مسری دستههلات دکر کیبوو، یا نه م دزاین نهوه کو نافا نیک ژ نهندامین جفاتا وی ((هامان)) بوو نافی وی شمش جاران یی د هورنانیدا هاتی د نایهتین ۶ و ۸ و ۳۸ ژ سورتا (القصص)، نایهتین ۲۴ و ۳۶ ژ سورتا (غافر) و نایهتین ۳۹ ژ سورتا (العنکبوت).

فیرعهونی زورداری پهودیپان

سورتا (ابراهیم) نایهتا ۶: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُدَّبُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾.

نایهتا ۱۴۱ ژ سورتا (الاعراف) ب هه مان په یف بهحسی زورداریی دکهت، بهلی پا هورنان نامازه نادمته نافین وان باژیرین په هودیپا نافاکرین، ههرومکی تهوراتی نامازه دایی.

دانانا موسای ل سهر لیفا رویباری یا د سورتا (طه) دا نایهتین ۲۹ و ۴۰ دا و ههرومسا دنایهتین ۷ - ۱۳ ژ سورتا (القصص) دا هاتیبه بهحسکرن. هورنان دبیزیت: کو خیزانا فیرعهونی موسا دیت و بر. نایهتین ۸ و ۹ ژ سورتا (القصص) دبیزن: ﴿فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِبِينَ * وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِي لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾.

که لتوورئ ئیسلامی دبیزیت: کو ههڤزینا فیرعهونی نهوا موسا ب خودانکری ئاسیا بوو، بهلی پا قورئان نابیزیت: کو ههڤزینا فیرعهونی بوو موسا دیتی بهلکو خیزانا وی بوو.

گهنجاتییا موسای و مانا وی ل مهديهنی و ههڤزینیا وی یا د نایهتین ۱۳ - ۲۸ئ ژ سۆرمتا (القصص) دا هاتییه بهحسکرن.

ههروهسا رویدانا دارا ب ناگر یا د بهشی ئیککی یئ سۆرمتا (طه) و نایهتین ۲۰ - ۲۵ ژ سۆرمتا (القصص) دا هاتییه بهحسکرن.

قورئان بهحس ل وان دهه نهخۆشی و کارساتان ناکهت نهوین خودئ وهک سزا ب سهر مسرئ دا هیناین، ههروهکی تهورات ب دریزئ بهحس دکهت، بهلی پا نهو گهلهک ب کورتی بهحس ل پینج کارساتان دکهت (د سۆرمتا الاعراف نایهتا ۱۳۳ دا) نهو ژئ توفان، کولی، سپیک، بهق و خوینن. قورئان بهحس ل دهرکهفتن ژ مسرئ دکهت بیئ ج دیارکرنین جوگرافی نهوین تهورات دیار دکهت و ههروهسا ژمارا بهنو ئیسرائیلییان ژئ د فی فهگیرانیدا دیار ناکهت، یا ب زهحهته هزر بکهین کا چهوا ۶۰۰ هزار زهلام ل گهل خیزانین خو شیان بو ماوهیهکی دریز ل بیابانی بمینن، ههروهکی تهوراتئ دفتت نهه باوهر بکهین.

قورئان ب فی شیوهی بهحس ل مرنا فیرعهونی دکهت دهمی نهو ل دویف عبریان دچوو: ﴿فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ﴾ نهه نایهتا (۷۸) ژ سۆرمتا (طه) دبیزیت: کو یههودی رهفین و فیرعهون ژنافچوو، بهلی پا لهشی وی هاته دیتن، نههه ژئ زانیارییهکا گرنگه کو تهورات نامازه نادمئ.

سۆرمتا (یونس) نایهتین ۹۰ ههتا ۹۲: ﴿وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْفَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ * أَلَا الْآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ * فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِدَبْكِكَ لِيَتَّكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنِ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ﴾.

ټول برکمه پېښی ب شروفه کرنا دوو خالابه،

- روحا زورداری و دژمنایه تیښی ټه وین ټامازه پېښای، ټهو زی کو پېښییه ل دویف بزاقین موسای ژ بو رازیکرنا فیرعه ونی تیښگه هین.
- رزگار بونا فیرعه ونی ټامازه دده ته له شی وی، ټهو زی کو ټایه تا ۹۸ ژ سورته (هود) دیار دکه ت کو خودی بریار ب ټه شکه نجه یا ب ټاگری یا ل سهر فیرعه ونی و خیزانا وی یا دای. ټایه ت دبیژیت: ﴿يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْرُدُ﴾.

سه باره ت وان راستییین کو دشیین ب زانیاری و فه دیتنن میژووی و جوگرافی و شوینواری لیژفرپنی ټیدا بکه ی، پېښییه سهرنج بدینه هندی کو فه گپرانا ټورنای یا جودا و جیاوازه ژ فه گپرانا ته وراتی د ټان خالاندا:

- ټورنن ټافین جها دیار ټاکه ت، چ دهرباره ی وان باژپرن عبریا ټافاکرین یان زی ریکا وان یا دهرکه فتی.
- چ زانیاری ل دور ژییی موسای دهمی کو ل گهل فیرعه ونی ټاخفتی د ټورنایدا نین.
- هه ژمارا به نو ټسرائیلییان ټه وین ل گهل موسای دهرکه فتین د ټورنایدا نینه، ته ورات هه ژماره کا مه زن یا نه به رټاقل دده تی ټهو زی ۶۰۰ هزار زه لام ل گهل خیزانین وان کو دبنه زیده تر ژ دوو ملیون که سان.
- چ ټامازمدان د ته وراتیدا نین دهرباره ی دیتنا له شی فیرعه ونی پشی مرنا وی.

خالین همفه بن یین گرنی بابه تی دټافه را فه گپرانا ټورنای و یا ته وراتیدا ټهمنه:

- دوپاټکرنا ټورنای ل سهر زورداریا فیرعه ونی دزی یه هودیپین گهل موسای.
- ټافی شاهی مسری د هه ردوو فه گپراناندا نینه.
- دوپاټکرنا ټورنای ل سهر مرنا فیرعه ونی دهمی دهرکه فتی ژ مسری.

روپروبوون دناقبهرا بهرتووکين پيروژ و فهديتنين ههفچهرخ دا

فهگپرانين قورئان و تهوراتي بين گريداي مانا بهنو نسرائيليان ل مسري و دمرکهفتنا وان ژ مسري بهحس ل هندهک لايهنان دکهن کو دبنه نهگهري هندهک روپروبوونان ل گهل فهديتنين ههفچهرخ. د راستيدا، نهو نه د ودههفن، ژبهرکو لايه نايه نهگهري گهلهک ناریشان د دهمهکيدا کو هندهک لايهنين دي بين ههين کو نابنه نهگهري چ ليگهپريان و گهنگهشهيان.

۱- فهکولينا هندهک هويردمکاريپين فهگپرانا:

عبري ل مسري:

ههروهکی نه دشيین بيژين (بيی مهترسييا هندي کو نه د شاش بين) کو عبري بو ماوي ۴۰۰ يان ۴۳۰ سالان ل مسري دزييان، ل دويف وي چهندا د تهوراتيدا هاتي (سفرا تهکويني ۱۵، ۱۳ و سفرا خروجي ۱۲، ۴۰) سههرپاي في ههفدزييي دناقبهرا سفرا تهکويني و يا خروجي دا کو تشتهکي نه گهلهک يي گرنکه، مانا عبريان ل مسري ژ خوچهبوونا يوسفی کورپي يهعقووبي و برايین وي ل مسري دهشتپيدکته و نهو گهلهک پشتي سهردهمی نييراهيمي بوو، ژبلي تهوراتي نهوا کو فان پيزانينان ددهته مه و قورئاني نهوا کو نامازه ددهته في خوچهبووني بيی کو چ نامازميان بدهته دهم و ميژوويان مه چ بهلگهنامهيپين دي نينن کو في خالي بو مه روهن بکهن.

کهسانين بسپور و تايبهتمهاند بين سهردهم ههر ژ پ. مونتې P. Montet ههتا دانيل روپسي Daniel Rops دبيژن کو گههشتنا يوسفی و خيزانا وي يا ههفدهم بوو ل گهل لقينا هيکسوسا بهرف مسري ل چهرخي ۱۷ اي بهري زاييني، ل باژيري نهفارييس ل دلتا شاهي هيکسوس پيشوازي ل يوسفی و برايین وي کر.

بیگوومان ئەف چەندە ب روھنی یا هەمفدزە ل گەل وئ چەندا د (سفرا ملوکان یا نیکی، ئیسحاحا ٦ ئایەتا ١) ئ دا هاتی کو دمرکەفتنا ژ مسرئ ب ٤٨٠ سالان بەری ئافاکرنا بەرستگەها سولەیمانی (ب نزیکەیی ل سالا ٩٧١ بەری زایینی) دیار دکەت، ئانکو دبیژیت: کو دمرکەفتن ژ مسرئ نیزیکی ١٤٥٠ سالان بەری زایینی بوو، ئانکو هاتن بو مسرئ دناقبەرا سالین ١٨٠ - ١٨٥٠ بەری زایینی بوو، بەلئ پا ب دروستاهی ئەفە ئەو دەمە یئ کو پیدفییە ئیراهیم تیدا ژبابیت و زانیارییئ دی د تەوراتیدا دبیژنە مە کو ٢٥٠ سال دناقبەرا وی و یوسفی دا بوون، ل سەر فئ چەندئ ژئ ئەف بپرگەیه د سفرا ملوکان یا نیکیدا ژلایئ ریزبەندییا دەمئ رویدانان فە نه یا پەسەندکرییە.

دی بینین کو ئەو بیدوژا ئەم ل فیرئ بەرگرییئ ژئ دکەین چ نەرازیبوون ل سەر نینە، ژبلی وئ نەرازیبوونا د سفرا ملوکان یا نیکیدا هاتی، بەلئ پا نه هویریینییا دیار یا ریزبەندییا رویدانان^١ چ بوهای بو فئ نەرازیبوونئ ناھیلیت.

ژبلی زانیارییئ بەرتووکیئ پیروژ، ئەو شوینوارین عبرییا ب مانا خو ل مسرئ هیلائین گەلەك دنالۆزن، ل گەل هندئ ژئ ہندەك بەلگەنامەییئ پیروگلیفی یئن هەین کو نامازە ددەنە هەبوونا چینەکا کارکەر ل مسرئ ب نافئ ئەپیرو یان ھاپیرو یان ھاپیری. ہندەك دبیژن کو (چ دروست بیت یان نہ) ئەو عبری نہ، ب فی نافئ نامازە یا ب کریکارین ئافاھییان و جووتیار و کریکارین چینا تری.... هتد هاتییە دان. ئەو ژکیفە هاتیئە؟ بەرسفا فئ پرسیارئ یا ب زەحمەتە، ھەرۆکی قەشەیی باب دیفو دبیژیت: (ئەو نہ خەلکئ رەسەن یئ مسرئ بوون، ئەو سەر ب چ چینین کو مەلگەھیفە نینن و وان ھەمیان ھەمام کار و سیستەم نینە).

بەریپەرەکی بەردی ژ سەردەمئ توحوتموسئ سیئی یئ ھەی و تیدا دبیژیت: کو ئەو کریکارین ئاخویرانە، ئەم دزانین کو ئەمونوفیسی دوویئ د چەرخئ ١٥ئ بەری زایینی ٣٦٠٠ کەس ژ وان وەك زیندانی ژ کەنعانئ ھینان، ئەو بەشەکی باشبوون ژ ئاکنجیبین شامئ (سوریا و فەلەستین) ھەرۆکی قەشەیی باب دیفو دبیژیت: ل نیزیکی سالا ١٣٠٠ بەری زایینی ل سەردەمئ دەستەھلاتا سیتی یئ نیکی فان ئەپیروسان تیکدانین مەزن د دەفەرا

^١ دویفدا دئ ل فی بابەتی زفرین ل گەل قەشەیی باب دیفوی دمربارە ی فئ فەکوئین ل دۆر سفرا ملوکان یا نیکی.

به‌لافبونا کولی و به‌هان یا د تهوراتی‌دا هاتییه به‌حسکرن، هه‌رومسا به‌حسی ئا‌فا ر‌ووباران زی دک‌هت کو بوویه خوین و ب س‌ه‌ر وه‌لاتی هه‌مییی دا گرتی، به‌لی پا قورئان ئامازه ددمته خوینی و به‌حسی چ ه‌ویردمکارییان ناک‌هت.

کارساتین دی زی (پیشی، می‌ش، دیاریبوونا و مرهم و پرسکان ل س‌ه‌ر بیستی، گز‌ل‌وک، تاریاتی، مرنا زار‌وکین نه‌خ‌ری و مرنا ت‌ه‌رش و ت‌ه‌والی) ئه‌وین ت‌ه‌ورات به‌حس دک‌هت بنیاتیان جودا جودا یین ه‌ه‌ین، ه‌ه‌روه‌کی فه‌گ‌یرانا توفانی ئه‌وا پیکهاتی ژ کومه‌کا به‌شان ژ چه‌ندین ژ‌ید‌ه‌ران.

ر‌ی‌کا د‌ه‌رک‌ه‌فت‌نی:

قورئان چ ئامازمیان ناده‌ته ر‌ی‌کا وان یا د‌ه‌رک‌ه‌فت‌نی ژ مس‌ری، به‌لی پا ت‌ه‌ورات گه‌له‌ک ب ه‌ویری به‌حس دک‌هت. فه‌شه‌یی باب د‌یف‌و و پ. مونت‌ی فه‌ک‌ولین ل د‌ور فی بابه‌تی کر، پ‌ه‌نگه ر‌ی‌کا د‌ه‌رک‌ه‌فت‌نی ژ تانیس - فه‌نت‌یر بیت، به‌لی پا چ شوینوارین به‌شی دی یی ر‌ی‌کی نه‌هاتیانه دیتن کو راستییا فه‌گ‌یرانا ت‌ه‌وراتی د‌وبات ب‌که‌ن، ئه‌م نه‌ش‌یین وی جهی دیار ب‌که‌ین ئه‌و جهی ئا‌فا د‌ه‌ریای ژیکفه‌بووی هه‌تا موسا و گه‌لی خو ژئ د‌ه‌ربازبووین.

موع‌ج‌یزه‌یا د‌ه‌ریای:

هنده‌ک ه‌زر دک‌ه‌ن کو کردارا داکه‌فت‌نا ئا‌فی (جزر) ژبه‌ر ئه‌گه‌رین سر‌وش‌تی یان بیفه‌له‌رزین ئه‌ردی یین گ‌ر‌یدای په‌قینا بورکانه‌کا د‌ویر، د فی د‌ه‌میدا ع‌برییان مفا ژ فه‌ک‌یشانا ئا‌فا د‌ه‌ریای و مرگرت و مس‌ری ل د‌ویف وان دا چوون و ژ ئه‌گه‌ری بلن‌د‌بوونا ئا‌فی (مد) مرن، به‌لی پا ئه‌فه هه‌می ب تنی گ‌ر‌یمان‌ه‌که^۱.

^۱ لئ د‌ه‌مه مه‌ موسلمانان مه‌ باومری یا ب هندئ ه‌می کو ژیکفه‌بوونا د‌ه‌ریای ب موع‌ج‌یزه‌یا موسای بوو ئه‌وا خودئ پ‌یش‌ک‌یشی وی کری دا کو گه‌لی خو ر‌زگار ک‌ه‌ت... و مرگ‌یر

۲- دیار کرنا دهمی دمرکهفتنی د میژوویا فیرعهوناندا:

نهم دشین بگهینه بهلگهیین نهرینی و باش یین گریډای دیار کرنا دهمی دمرکهفتنی. بهری دهمهکی گهلهک دریژ هندهک کهسان و هسا دا دیار کرن کو میرینبتاح جهگری رهمسیسی دوویئ نهو فیرعهونه یئ کو دمرکهفتنا موسای ژ مسری ل سهردهمی وی پرویدای. زانایئ شوینوارین مسری ماسپروی Maspero ل دستپیکا فی چهرخی د پهرتووکا خو (ریبهری سهرهدانکرین موزهخانا قاهره) دا ل سالا ۱۹۰۰ نفیسی کو ل دویف پهندهکا نهسکه ندهری، میرینبتاح فیرعهونی دمرکهفتنییه، نانکو ل دویف نهو چهندا دهیته گوتن نهوه یئ کو د دهریایدا ژنافچووی. نهز نهشیام وان بهلگهنامهیان ببینم نهوین کو ماسپروی پشتبهستن ل سهر کری و نهف چهنده گوتی: بهلی پا رژیډیا وی وهل مه دکمت گرنگییهکا مهزن ب ناخفتنا وی بدمین.

ژیلی پ. مونتی کیم زانایین شوینوارین مسری و بسپورین شروفهکرنا تهوراتی یین ههین کو ل بهلگهیین ب دزی یان ل گهل فی گریمانی گهریاین، بهروفازی مه دیت کو د دهان سالتن دوماهییدا چهندين گریمانهیین ژ یهک جودا گهشهکرن و و هسا دیاره نهو یین هاتینه دانان ب تنی دا کو د ریکهفتی بن ل گهل هویردهکارییین فهگیرانین بهرتووکین پیروژ.

ژ سهرترین گریمانهیان ژی گریمانهیا ج. دی میسلیه (J.de Micceli ۱۹۶۰) نهوی دبیزیت: کو نهو یئ گههشتیه دیار کرنا دهمی دمرکهفتنی ههتا ب رۆژا وی بخوژی نهو ژی ل ۹۹ نیسانا سالا ۱۴۹۵ بهری زایینی، نهو ژی ب ریکا ههژمارین سالناما، ل دویف هندئ ژی د وی دهمیدا توحوتوسئ دوویئ شاه بوو و نهو فیرعهونی دمرکهفتنییه، نهو ژی بیگومان ژبهرکو و مرهمیت پیستی ل سهر مومیایی توحوتهمسئ دوویئ دهینه دیتن و نفیسه ر دبیزیت: کو نهو نهخوشییا گوریبوونه - بیی کو نهو نهگهرئ فی چهندي بزانیین - مادهم نیک ژ موسیبهتین مسری نهوین تهورات بهحس دکهتنه خوشیهکا پیستی بوو نهف گریمانه دوپات دبیت، نهف پیکهاتهیا سهرنجراکیش راستییین دی یین د فهگیرانا تهوراتیدا بهرچاف وهرناگریت، ب تایبته نامازهدانا تهوراتی ب باژیری رهمسیس نهوا کو ههمی

گريمانه پين دى بين دبيزن كو ميژوويا دمرکهفتنى بهرى دستهلالاتا رهمسيهكى بوو ژکار دنخيټ.

سهبارمت و مرهمين پيستی بين توحوت موسى دوويى چ نهگر نينن وهك بهلگه و مربرگين ژ بو هندى كو نهف شاهى مسرى فيرعهونى دمرکهفتنييه، ژ بهرکو كورى وى توحوت موسى سيى و نهفيى وى نه مينوفيسى دوويى زى نهو و مرهمين پيستی^١ هه بوون، ژ بهر هندى هندهك كه سان مگرتيا هندى كر كو رنگه نهو نه خوشيههكا خيزانى بيت، لهوما گريمانهيا وى چهنديى كو توحوت موسى دوويى فيرعهونى دمرکهفتنييه گريمانهكه كو مروڤ نه شيت بهرگريى زى بكهت.

ههروهسا نهو گريمانهيا دانييل روپسى Daniel Rops د پهرتووكا خو (گهلى تهوراتى) دا داناي دبيزيت: كو نه مينوفيسى دوويى فيرعهونى دمرکهفتنييه. دياره كو بنياتى فى گريمانى ژ گريمانا دى باشتر نينه، ب بههانهيا وى چهنديى كو بابى وى توحوت موسى سيى گهلهك يى نه ته وه پهرست بوو، دانييل روپسى وهسا دياركر كو نه مينوفيسى دوويى زوردارى يه هوديان بوو و ژنابا وى شاهزن (حه تشبوت) ب نافودهنگ بوو كو موسا د رووباريدا ديتى و هينايه دمر بيى كو نه هگرى فى چهنديى بزانيين.

قه شهى باب ديفو گريمانهيا خو ل سهر بنياتهكى بهيزتر دادنيت نهوا دبيزيت: كو رهمسيى دوويى فيرعهونى دمرکهفتنييه نهوى د پهرتووكا خو (ميژوويا كهفن يا نيسرايل)^٢ دا به حس دكهت، ههتا نهگر گريمانهيا وى نه يا ريككهفتى بيت ل گهل فهگيرانا تهوراتى د ههمى خالاندا، ب كيمى نهو بهلگه يهكى گهلهك گرنهك پيشكيش دكهت، نهو زى ئافاكرنا ههردوو بازيپين رهمسيس و پيتومه نهوين د پهيمانا كهفندا نامازه پى هاتيه دان، لهوما نه ه شين بيژين كو دمرکهفتن بهرى دهمى دستهلالاتا رهمسيى دوويى بوو، ل دويف تومارين رويدانان دريتون Drioton و فانديه Vandier نهف دستهلالاته ل سالا ١٢٠١ بهرى زاييني بوو، ل دويف روتونى Rowton نهو ل سالا ١٢٩٠

^١ نهف و مرهم و برينه ب باشى ل سهر مومياپين فان فيرعهونا ل موزه خاناهاميره دهينه ديتن.

^٢ J. Gabalda et cie, ١٩٧٠.

بهري زاييني بوو. ب في شيوه هردوو گريمانه پين دستپيكي د پرتكرينه ژبه راسستيا مسوگهر كو رهمسيي دوويي فيرعونئ زوراريي بوو نهوي تهورات به حس دكته.

ب بوجوونا قه شهيي باب ديقوي دمرگهفتن ژ مسري ل نيقا نيكي يان ل نيقا دستهلالاتا رهمسيي دا بوو. دياركرنا قه شهيي باب ديقوي بو في ميژوويي نه يا هويرينه، چونكي نهو في دهمي ديار دكته ههتا كو دهمكي پيدفي (نهگهر دروست بيت بيژين) بدته گهلي موساي كو ل كهنعاني خوجه بن و ههتا جيهگري رهمسيي دوويي شاه ميرينبتاح - نهوي پشتي مرنا بابي خو سنوور ريكخستين - بشيت بهنو نسرائيليان بيخته بن دستهلالاتا خو ههروهكي نهو پهيكهري بو سالا پينجي ژ دستهلالاتا وي دزفريت نامازه ددهتي.

دشپين ب دوو بهلگه يان دزي في گريمانئ رابوستين:

1. تهورات د سفرا خروجي (ئيساحا ۲، نايهتا ۲۳) دا نامازه ددهته هندئ كو شاهئ مسري ل دهمي مانا موساي ل مهديهني مر، سفرا خروجي في شاهي سالوخ ددهت كو نهوه زوري ل عبريان كرى بازيرين رهمسيس و پيتوم نافا بكن. نهو رهمسيي دووييه، ل دويف في چهندي نابيت دمرگهفتن ددهمهكي دي دهمي جيهگري دوماهييي دا رويدابيت، بهلي پا قه شهيي باب ديقو دبيژيت: كو وي گومان يا ل سهر ژيدمري تهوراتئ (نايهتا ۲۳ ژ ئيساحا ۲ يا سفرا خروجي) ههئ.
2. نهوا پتر جهئ مهندهوشييي نهوه كو قه شهيي باب ديقو كو ريقه بهري خواندنكها پهرتووكا پرؤزه هزر دكته كو دهمي فيرعون ل دويف وان دچوو نهو مر، نهف چهنده وهكته كو يا زهحمت بيت دمرگهفتن د دهمكي ديدا رويدابيت ژبلي دوماهييا دستهلالاتهكي.

پيدشيه نهو دوباره بكهين كو چ گومان د هنديدا نينه كو دهمي فيرعون ل دويف بهنو نسرائيليان دچوو نهو مر، ئيساحاين ۱۳ و ۱۴ ژ سفرا خروجي في چهندي ديار دكهن: (فيرعونئ گاليسكا خو دا نامادهكرن و سوپايي خو ل گهل خو بر....) (ئيساحا ۱۴، نايهتا ۶). (شاهئ مسري ل دويف بهنو نسرائيليان چوو، بهنو نسرائيلي ب نازايانه بهرهف پيش دچوون) (ئيساحا ۱۴، نايهتا ۸). (نافا دمرياي وهكي بهري زفري و گاليسكه و

سوویارین وان و ههمی سوپایی فیرعهونی داپۆشی و کەس ژێ ئەما (ئیسحاحا ۱۴، ئایهتین ۲۸ و ۲۹). زێدمباری فأن ئایهتان مەزمورا ۱۳۶ یا داوودی مرنا فیرعهونی دوپات دکەت و نامازە ددەت یههوهی^۱.... ئەوئ فیرعهون و سوپایی وی هافیتییه د ناف دهریا سۆردا) (ئیسحاحا ۱۳۶ ئایهتا ۱۵).

نانکو فیرعهونهک د زیانا موسایدا ل دەمی کو ئەو ل مەدیەنی مر و ئیکئی دی ل دەمی دمرکهفتنی مر، فیرعهونهکی ب تنئ بو موسای نهبوو بهلکو دوو فیرعهونن، فیرعهونی زۆردارییی و فیرعهونی دمرکهفتنی ژ مسری، لهوما گریمانەیا فیرعهونهکی ب تنئ (رەمسیسی دوویی) یا قەشەیی باب دیقوی نه یا رازیکەرە، چونکی ئەو ههمی تشتا شرۆفەناکەت، تیببینیین داھاتی چەند بەلگەییین دیترن دزی فی گریمانئ.

۳- رەمسیسی دوویی فیرعهونی زۆردارییی - مرینبتاح فیرعهونی دمرکهفتنی؛

پ. مونتی ب شیومیەکی دروست پەند و کەلتووری دەستپیکئی یی ئەسکەندەری^۲ بکارهینا ئەوئ ماسپیروس نامازە داایی و ئەوئ کو پستی هینگئی د کەلتووری ئیسلامیدا و هەروەسا د کەلتووری کلاسیکی یی مەسیحیدا^۳ هاتییه دیتن، پ. مونتی فی بێردۆزی د پەرتووکا خو (مسر و تەورات)^۴ دا پیشان ددەت و هەندەک بەلگەییین دی ژ یی هەین کو پستگیرییا وی دکەن ب تاییەت ئەوین د فەگیڕانا فورئانیدا هاتین بەلی پا ئەف شوینوارناسئ ب نافۆدەنگ چ نامازەیان نادەتی، بەلی پا بەری ئەم بەحسی وان بکەین دا ل تەوراتئ بزقڕین.

^۱ یههوهیهک ژ نافین خودییه د پیمانانا کەفتندا.

^۲ بیگومان ل سەردەمی بمتلیموسی، بەری وئ خرابکارییا ژ ئەگەرئ فەکرنا رومانیا رویدای، خەلی ل ئەسکەندەرییه بەلگەنامەیین میژوویی ل دۆر سەردەمین کەفن هەبوون.

^۳ ب پەرتووکیین میژوویا بیروژ ل دەستپیکا چەرخئ بیستی بو فیرکەنا ناپینی، هەروەکی پەرتووکا Abbe H. Ileserte ی نامازە ددەتە دمرکهفتنی کو ئەو ل سەردەمی مرینبتاحی بوو.

^۴ Delachaux et Niestle, Neufchatel, ۱۹۵۹.

په‌یفا (رهمسیس) یا د سفر خروچیدا هاتی بیی کو بهری نافی په‌یفا فیرعهون بهیت، د تهوراتیدا رهمسیس نافی پهک ژ وان باژپرانه نهوین ب زوری ژ لای عریبانفه هاتینه ناکارن، نوکه دهیته زانین کو نهف دوو باژپره ل دمفهره تانیس - قهنتر بوون ل بهشئ رۆژه‌لاتی یی دهلتا نیل، ل وی جهی رهمسیسی پایته‌ختی خو ل باکورئ ناکاری، بیگومان بهری رهمسیسی دووی هندهک ناکاهییین دی ل فی دمفهرئ هه‌بوون بهلی پا گوهورینا فی دمفهرئ بو جههکی گرنگ بو فی شاهی دزفپت، زیندمورین بهردبووی ددهان سالین بویدا به‌لگه‌یهکی رۆهن بوو ل سهر هندی کو فی شاهی ب زوری عریییین بندهست و کوله بو ناکارنا وان بکارهینان.

نه‌فرۆ خواندنا نافی رهمسیس د تهوراتیدا سهرنجا مروفی راناکیشیت، ژبه‌رکو نه‌فه ژ وی دهمی شامبلیونی بهری چهرخ و نیقان کلیلا پیتین هیروگلیفی ناکه‌را کری نهو ناهه یی به‌ربه‌لاف و به‌رنیاس بووی نهو ژی ب خواندن و فه‌کولینا پیتین سهره‌کی یین فی نافی، نه‌فرۆ نه‌م یین فی‌ربوون فی نافی بخوینین و رامانا وی بزانیین، به‌لی پا پیدشیه بزانیین کو رامانا پیتین هیروگلیفی ب نزیکه‌یی ل چهرخی سیی زایینی هاتبوو ژدهستدان و به‌رزه‌کرن، نازئ رهمسیسی ب تنی د تهوراتیدا هاتبوو پاراستن و هه‌روه‌سا د هندهک به‌رتووکیین یونانی و لاتینیدا کو ناف پیچهک یان گه‌لهک هاتبوو گوهارتن. بو‌نموونه تاسیت د تومارین رویداناندا به‌حس ل رهمسیسی دکه‌ت. تهوراتی ژی ب هویریینی و دروستی پاراستن ل سهر نافی رهمسیس کرییه و نهو چار جاران د سفرین موسایدا به‌حس دکه‌ت (سفره‌ته‌کوین نافراندنی نیسحاحا ۴۷، نایه‌تا ۱۱، سفره‌خروج نیسحاحا ۱، نایه‌تا ۱۱ و نیسحاحا ۱۲ نایه‌تا ۲۷، سه‌رژمیری نیسحاحا ۳۳ نایه‌تا ۲ و نیسحاحا ۳۳ نایه‌تا ۵).

د تهوراتا عرییدا نافی رهمسیسی ب دوو شیوازا دهیته نفیسین: Ra(e)mss و Ra(e)amss و د چاپا یونانی یا تهوراتیدا نه‌وا ب نافی Septante نافی وی (Ramesse) ه. د تهوراتا لاتینی ژی Vulgate دا نافی وی (Ramesses) ه، د چاپا کلیمانتی یا فه‌رنسی ژی دا Bible Clementine (چاپا نیکی ۱۶۲۱) نافی وی ب ههمان شیوازا یی نفیسیه (Ramesses) و نه‌ف چاپه ل دهمی فه‌کولینا شامبلیونی یا به‌ربه‌لاف بوو، شامبلیون د به‌رتووکا خو (کورتییا سیسته‌می هیروگلیفی یی مسریییین که‌فن) (چاپا

دووینی ۱۸۲۸ لاپهړی (۲۷۸) دا بهحسی چهوانییا نفیسینا وی پهیغی د تهوراتیډا دکهت نانکو تهوراتی ناغی رهمسیسی ب شیوهیکی باش یی پاراستی نهو زی د چاپا عبری و یونانی و لاتینیدا^۱.

نهغ زانیارییه دیاردکهن کو:

- ۱- دمرکهفتنا موسای بهری کو رهمسیسهک دستهلای و مریگریت پروینه دایه.
- ۲- موسای ل سهردهمی وی فیرعهونی ژدایکبووی نهوی باژیرپن رهمسیس و پیتوم نأفاگرین نانکو رهمسیسی دووی.
- ۳- دهمی موسای ل مهديهنی نهو فیرعهونی دستهلای ل مسری دگر مر، بهشی مای یی ژایانا موسای دکهفیته دهمی دستهلایا جهگری فی شاهی نانکو مرینبتأحی.

زیدهباری فی چندی تهورات بهحسی تشتهکی دی زی یی گهلهک گرنک دکهت کو هاریکاره ددیاردکرنای دهمی دمرکهفتنی د میژوویا فیرعهوناندا، نهو زی دیاردکرنای ژیی موسایه کو ۸۰ سال بوون دهمی ب فرمانا خودی بزاف کری فیرعهونی رازی بکهت کو بهنو نسرانیلییان نازاد بکهت (دهمی وان ل گهل فیرعهونی ناخفتین ژیی موسای ۸۰ سال بوون و هارون ۸۳ سال بوو) (سفرای خروجی، نیسحاحا ۷، نایهتا ۷)، ل سهر زیده دکهت کو تهورات د (سفرای خروجی، نیسحاحا ۲، نایهتا ۲۳) دا دبیزیت: کو نهو فیرعهونی موسای ل سهردهمی وی ژدایکبووی دهمی موسای ل مهديهنی نهو مر، نهغه سهرهرای بهردهوامیدانا فهگیرانا تهوراتی بیی نامازهدان ب گوهورپینا ناغی شاهی، نهغ دوو برکهین تهوراتی دیاردکهن کو پیدقییه مای دستهلایا هردوو فیرعهونان نهوین کو موسای ل سهردهمی وان ژای ب کیمی ۸۰ سال بن.

^۱ یا سهیره تیبنینیا هندی بکمن کو د چاپین کهن بین تهوراتیډا شروفهکار د رمانا فی بهیغی نمدگهشتن، بو نمونه چاپا فمرهنسی یا تهوراتا کلیماتی یا سال ۱۶۲۱ فی پیناسی دمته پهیفا (رهمسیس) کو پیناسهک ب کمنی و بی رمانه نهو زی (بریسای زیانبهخش).

بهلی پا نهم دزانين گو رهمسیسی دووی بی ماوی ۶۷ سالان دستهلالات کر نانکو ژ سالا ۱۳۰۱ همتا ۱۳۳۵ بهری زایینی ل دویف تومارین پرویدانان یین دریوتون و فاندیه، یان ژ ۱۳۹۰ همتا ۱۳۲۴ ل دویف تومارین پرویدانان یین روتونی. سهارمت جهگری وی میرینبتاحی زی زانایین شوینوارین مسری نهشین چ ماوهیین دیارگری پیچن دستهلالاتی بدمنی، بهلی پا نهو ژ دهه سالان کیمتر نینه، ژبهرکو هرورمکی قهشهی باب دیفو نامازه ددهتی گو بهلگهنامه دیدمقانن ل سهر سالا دهی ژ دستهلالاتا وی. دریوتون و فاندیه دوو دوو مگرتییان بو میرینبتاحی دیار دکهن، یان وی بو ماوی دهه سالان دستهلالات یا کری هر ژ ۱۳۳۴ همتا ۱۳۲۴ بهری زایینی یان زی بیسا سالا ژ ۱۳۲۴ همتا ۱۳۰۴ بهری زایینی، زانایین شوینوارین مسری چ تشتین دیارگری ل دور دوماهییا دستهلالاتا میرینبتاحی نزانن، نهوا دهیته زانین همی نهوه گو پشتی وی مسرد چهندین ناریشه و کارساتین نافخوی یین دژواردا دهر بازوو و نیزیکی ۲۵ سالان فهکیشا.

سهرمرای هندئ گو ماوهیین دستهلالاتا وان نه دهوربینن، بهلی پا ب دریژاهییا شاهنشینا نوی دا چ دهمین دی نینن گو ماوی دوو دستهلالاتارین ل دویف یهکدا گهشتبیه ۸۰ سالان یان پتر ژبلی دهمی رهمسیسی دووی و میرینبتاحی. زانیارییین تهوراتی یین گریدای ژیی موسای ل وی دهمی داخواز ژ فیرعهونی کری براین وی نازاد بکهت ب تنی یا ددهمی دستهلالاتا رهمسیسی دووی یان میرینبتاحی دا، همی بهلگه نامازه ددمنه هندئ گو موسا ل دستتیکا دستهلالاتا رهمسیسی دووی ژدایکبوویه و هیشتا نهو ل مهدیهنی بوو دهمی رهمسیسی دووی پشتی ۶۷ سالین دستهلالاتی مری، ل دویفدا موسا بو بهرگریکار ژ عبریان بهرانبر میرینبتاحی کور و جهگری رهمسیسی دووی. نهف چهنده د نیفا دووی یا دستهلالاتا میرینبتاحیدا پرویدان نهو زی نهگهر وی بو ماوی بیست سالان دستهلالات کر بیت هرورمکی روتون دبیزیت: ل وی دهمی موسای سهرکیشیا دمرکهفتن ژ مسری مر نانکو ل دوماهییا دستهلالاتا میرینبتاحی، چونکی هرورمکی قورئان و تهورات نامازه ددمنی گو دهمی فیرعهون ل دویف عبریان دجوو مر.

نهف چهنده ب تهمامی یا ریککهفتیه ل گهل فهگیرانا پهرتووکین پیروز دهربارهی زاروکینیا موسای و دیتن و برنا موسای ژ لای خیزانا فیرعهونیه، دهیته زانین گو

تەمەنى رەمىسىڭ دوويىڭ يى مەزىن بوو دەمى مرى، ھىندەكان دگۆت كو ئەو گەھشتبوو ۹۰ يان ۱۰۰ سالان، ل دويف فى مگرتيىڭ نانكو ل دستېڭا دستەھلاتا وى ژيى وى دناڧبەرا ۲۳ و ۳۳ ساليىڭ دا بوو ئەو دستەھلاتا كو ۶۷ سالان ڧەكېشاي. پەنگە د وى دەمىدا يى خىزاندار بيت، ئەڧ چەندە نە يا ھەڧدزە ل گەل ديتنا موساى ژ لايى ئەندامەكى خىزانا ڧىرەونىڧە ل لايى پروبارى ل دەمى كو ئەو يى بچويك (ل دويف گۆتتا ڧورئانى) و ھەڧزينا ڧىرەونى داخواز ژى كر كو وى زىندى بەھلىت، تەورات دېڭىت: كو كچا ڧىرەونى موسا دىت، ل دويف ژيى رەمىسىڭ دوويىڭ ل دستېڭا دستەھلاتا وى ئەگەر يى ھى كو وى كچەك د تەمەنەكى ھەبىت كو زارۆكى بچە ھىلاى ببىنىت، نانكو ڧەگېرانا ڧورئانى و تەوراتى د ڧى خالىدا د ھەڧدز نىنن.

ئەڧ گرىمانە ب تەمامى يا رېككەڧتىيە ل گەل ڧورئانى، بەلى يا بەرۋفاژى ژى ئەو يا ھەڧدزە ل گەل بېرگەيەكا ب تنى د تەوراتىدا ئەو ژى (ھەروەكى مە دىتى)، ئايەتا نىكى ژ نىسحاحا ۶۱ ژ سڧرا ملوكان (پېدڧىيە نامازە بدەينى كو ئەڧە نە بەشەكە ژ تەوراتى)، ئەڧ بېرگەيە جھى گەنگەشەينىڭ دىڭزە، ڧەشەيى باب دىڧو زانىارىيىڭ مېژوويى يىڭ ڧى سڧرا پەيماننا كەڧن رەت دكەت، ئەوا دەرکەڧتن ژ مسرى ھەڧدەم ل گەل ئاڧاكرنا پەرسىگەھا سولەيمانى دياردكەت، د راستىدا ئەو جھى گۆمانىيە و بەھيى بەلگەى دژى ڧى گرىمانى پى ناهىتە دان.

ئارىشەيا پەيگەرىڭ سالا پېنجىڭ ژ دستەھلاتا مېرىنبتاحى:

ھىندەك ھزر دكەن كو پەنگە ددەڧى پەيگەرىڭ ب ئاڧودەنگ يى سالا پېنجىڭ ژ دستەھلاتا مېرىنبتاحى دا نەرازىبوونەك دەربارەى بابەتىڭ دەرکەڧتن ژ مسرى ھەبىت كو ئەو دوماھىك كارە ددەمى دستەھلاتا ڧى ڧىرەونىدا.

ئەڧ پەيگەرە گەلەك يى گرىنگە ژبەركو ئەو تاكە بەلگەنامەيا ھىروگلىڧى يا بەرنىاسە كو تىدا نامازە ب پەيڧا (ئسرائىل) ^۱ دەھتەدان. ئەڧ پەيگەرە يى ل تەبىبە ل پەرسىگەھا

^۱ دويف ڧى پەيڧى دياركرنەكا (گشتى) دەھت كو چ گۆمانا تىدا ناهىت و ئەڧ پەيڧە نامازە ددەتە كومەلگەھەكى يان كۆمەكا مەرفان.

فیرعهونی هاتیبه دیتن و میژوویا وی بو بهشی نیکی یی دستهلاتا میرینبتاحی دزفريت، نهو نامازه ددمته زنجیرهکا سرکهفتنان نهوین ب سر وهلاتین دهورو بهری مسری تومارکین، ب تایبته نهو سرکهفتنا د دوماهییا بهلگه نامیدا هاتی، سرکهفتنا ل سر (ئسرائیلا ویرانکری نهوا چ تووف نه ماین...) ل سر فی چهندي زی هندهگان گوت: کو هه بوونا په یفا ئسرائیل نامازه ددمته هندي کو په هودی ل سالا پینجی ژ دستهلاتا میرینبتاحی ل کهنعانی بوون، دهرکهفتنا عبریان ژ مسری بهری وی دهمی بوو.

نهف چهنده نه یا په سهندگریه، چونکی دبیزیت: کو هندي عبری ل مسری بن په هودی ل کهنعانی نه بوون و نهف چهنده نه یا دروسته، سه مره ای هندي کو قه شهیی باب دیفو پشته فانی دوسه یا ره مسیسی دووییه، د پهرتووکا خو (دیروکا کهفن یا ئسرائیلی) دا سه بارهت خو جه بوون ل کهنعانی نفیسیه: (سه بارهت باشوری، میژوویا خو جه بوونا کومه لین سر ب ئسرائیلیان هه ل دمه را قاده نه یا دیاره و نهو بهری دهرکهفتنا ژ مسری به)، نانکو نهو دبیزیت: کو خو جه بوونا هندهک کومه لان نهوین ژ مسری دهرکهفتین ل دهمه کی دی ژبلی دهمی دهرکهفتنا گه لی موسای ژ مسری ل کهنعانی یا به رناقله. نه پیرو یان هاپرو نهوین کو هندهک دبیزن نهو ئسرائیلی نه بهری ره مسیسی دووی نهو ل شامی بوون نانکو بهری دهرکهفتنی، مه چهندين بهلگه نامه یین ههین دیار دکهن کو نه مینوفیسی دووی ۳۶۰۰ نیخسیر ژ وان هینان و ب زوری کار پی ددانه کرن ل مسری، ل سه ردهمی سیتی یی نیکی هندهک ژ وان ل کهنعانی هه بوون و تیکدان د دمه را بیت - شیاندا کرن، ب. مونتی فی چهندي د پهرتووکا خو (مسر و تهورات) دا دبیزیت: لهوما ب تهامی یا به رناقله کو میرینبتاحی نهف کومه ل سر سنووری خو ب توندی سزا د دان ددهمه کیدا کو د ناف وهلاتی ژیدا نهو که سین دی هه بوون کو ل دو یفدا ل دهر دورین موسای کومبووین دا کو ژ مسری ب رهفن، لهوما په یکه ری سالا پینجی یی میرینبتاحی نه یی هه فدره ل گه لی فی گریمانه یا مه ل فی ری به حسگری.

زیدهباری فی چهندي، دیار بوونا په یفا (ئسرائیل) د میژوویا گه لی په هودیدا یا گریدای خو جه بوونا گه لی موسای ل کهنعانی نینه بنیاتی په یفی نهفهیه، ل دو یف سفرا خروچی (ئیسحاحا ۳۲، نایهتا ۲۹) ئسرائیل نافی دووی یی په عقووبی کوری ئیسحاقی و نه فیی ئیراهیهه. کومینتار و شروفه کارین و هرگیرانا مه سکونی یا په یمانا کهفن (۱۹۷۵) دبیزن کو

پامانا وئ دا (خودئ بهیز دیاربیت)، پشتی گو ئەف ناهه ب زهلامهکی ب تنئ هاتییه دان، ئیدی نه یا سهسامکه ره گو ئەو ب کۆمهکا خه لکی بهیته دان وهک ساخکرنهک بۆ بیرهینانا ئیکهه باب.

ئانکو نافئ ئسرائیل سه دان سالان بهری موسای یئ دیاربوو، دیتنا نافئ ل سه ر پهیکه ری گو میژوو یا وی بۆ سه رده می میرینبتاحی دزفریت مروفی مه نده هوش ناکه ت. ئەف ئامازه دانه به لگه نینه ژ بۆ به رزه وه ندیا میژوو یا دهرکه فتنا موسای به ری سالا پینجی ژ دهسته لاتا میرینبتاحی. د راستیدا ده می پهیکه ر ئامازه دمه ته کۆمهکی ب نافئ ئسرائیل ئەو ئامازه نادمه کۆمهکا جیهگیر ژ لایئ سیاسیه ژ بهرکو ئەف تۆماره بۆ دو ماهییا چه رخی ۱۳ به ری زایینی دزفریت، شاهنشینا ئسرائیلی ل چه رخی ده می به ری زایینی هاتبوو پیکهینان، ئانکو ئەو ئامازه دمه ته کۆمهکا مروفان یا بچویک^۱.

نوکه ئەم دزانین گو دمه کی دریز ژ ئافرانندی دنا فه را ۸ یان ۹ چه رخان به ری چوونا ئسرائیلی بوو بۆ ناف میژوو یئ، ئەف ده مه یئ تایبه ت بوو ب خوجه بوونا چه ندین کۆمه لپن نیف کوچه ر ل ده فه ری هه میی، ب تایبه ت ئەموری و ئارامی، ههروه سا تایبه ت بوو ب دیاربوونا بابین ده سته پیکئ د ناف فان کۆمه لاندنا ژ وان ژئ ئیراهیم، ئیسحاق و یه عقووب (ئسرائیل)، و نافئ دووی یئ بابی دو ماهی یئ یئ هاتییه بکارهینان بۆ ئامازه دان ب کۆما ره سن، ئەو ژئ ناوکی که سایه تییه کا سیاسیه پشتی ده سته لاتا میرینبتاحی دیار دبیت ژ بهرکو شاهنشینا ئسرائیلی ژ ۹۳۱ - ۹۳۰ به ری زایینی هه تا ۷۲۱ به ری زایینی فه کئشا.

^۱ ههرومکی هه شهین باب R.P.B.Couroyer مامۆستا ل خولندنکه ها بهرتووکا بیروز د شروفه کرنین خودا ل سه ر ومرگپراننا سفرا خروچی ۱۹۶۸ Editions du cerf لاهری ۱۳ ئئ ئامازه دمه ته هندئ گو ل جهی په یفا (وهلات) په یفا (کهل) یا ل کهل نافئ (ئسرائیل) هاتی، ههرومکی نافین دی ل سه ر فی پهیکه ری.

٤- بهحسکرنا مرنا فیرعهونی ل دهمی دمرکهفتنی د بهرتووکین پیروژدا؛

مرنا فیرعهونی ل دهمی دمرکهفتنی خالهکا گهلهک یا گرنکه د فهگیرانین قورنان و تهوراتیدا، ب پوهنی د ناف دهقاندا دیار دبیت، د تهوراتیدا نه ب تنی د سفرین موسایدا نامازه یا پی هاتییه دان بهلکو د مهزامیرین داوودیدا ژی، مه نهف ژیدمره پیشر یین دیارکرین.

گهلهک یا سهیره نه م ببینین کو نفیسه رین مهسیحی ل سهر رویدانا مرنا فیرعهونی د بیدهنکن. ههسه پی باب دیفو بهرگریی ژ وی گریمانی دکهت نهوا دبیزیت: کو دمرکهفتن ژ مسری د بهشی نیکی یان د نیفا دستهلالاتا رهمسیسی دووی دا یا رویدای، ژناشچوونا فی فیرعهونی ل دهمی کو ل دویشدجوو بهرچاف و مرنهگرییه، پامانا وی نهوه - سهره پای ههمی گریمانان - کو نهف رویدانه یا ل دوماهییا دستهلالاتی رویدای، وهسا دیاره کو ریقه بهری خواندنگهها بهرتووکا پیروز ل هودسی د بهرتووکا خو (میژوویا کهفن یا نسرائیل) دا چ گرنگیی نادمته ههفدزیی دنافبهرا وی گریمانهیا نهو بهرفانیی ژی دکهت و زانیاریی د د بهرتووکین تهوراتیدا.

ب. مونتی د بهرتووکا خو (مسر و تهورات) دا دهمی دمرکهفتنی بو سهردهمی میرینبتاحی دزهرینیت، بهلی پا نهو چ تشتا دمرباری مرنا فیرعهونی نابیزیت: نهوی کو ل دستپیکا وان سهربازان بوو نهوین ل دویش موسای و گهلی وی دچوون.

نهف ههلویستی سهر یی ههفدزه ل گهل ههلویستی پههودیان، مهزمورا داوودی ژماره ۱۳۶ نهوا د نایهتا ۱۵ دا سوپاسیا خودی دکهت، ژبهرکو وی (فیرعهون و سوپایی وی هافیتنه د دمرا سوردا) گهلهک جاران د ریورسمین واندا دهیته گوتن، نهو ریکهفتنا دنافبهرا فی نایهتی و برکهیا سفرا خروجی (نیسحاحا ۱۴ نایهتین ۲۸ و ۲۹) دا دزان نهوا کو دبیزیت: (نافا دمرای ومکی بهری زهری و گالیسکه و سوویارین وان و ههمی سوپایی فیرعهونی داپوشی و کهس ژی نهما)، ب بچوونا وان چ گویمان تیدا نینه کو نهف فیرعهونه یی ل گهل سوپایی خو ژناشچووی، ههمان دهق یین د تهوراتا مهسیحیدا ژی.

شروڤهكارين مهسيحي ب مهرم فه و بهروفاڙى ههمى بهلگهيان مرنا فيرعهونى دوير ددانن، بهلى پا زيدهتر ژ في چهندي ژى هندهك ژ وان بهحس ل وي نامازمدانى دكهن نهوا د قورنائيدا هاتى و داخواز ژ خواندمقان دكهن كو ههقبهركرني سهر نهجام بدن، د ومرگيرانا تهوراتيدا نهوا ب سهربهرشتيا خواندنگهها پهرتووكا پروز¹ ل قودسى هاتيه ومرگيران، نهم شروڤهكرنا ههسيي باب كوروايه R.P.B.Couroyer دبينين كو نهو ماموستايه ل في خواندنگهه² كو دبيژيت: (قورنان د نايهتين ۹۰ ههتا ۹۲ ژ سورمتا يونسدا نامازه ددمته في چهندي (نانكو مرنا فيرعهونى)، ل دويڤ كهلتووي گهلى فيرعهون يي ل گهل سوپايي خو خهندهي (نهف چهنده د دمقي پروزدا نههاتيه³) و نوكه نهو ل بني دمرىاي دژيت و دهستهلاتي ل مروڤين دمرىاي دكمت نانكو گيانهومرين سيلس⁴ Seals.

نهو خواندمقاني نهزانيت كا چ د قورنائيدا ههيه پهيوهنديي دناهبهرا گوتنا قورنائى يا ههقدژ ل گهل تهوراتي - ب بوچوونا شروڤهكارى ب تنى - في نهفسانهيا ب كهنى دروست دكمت - نهفه يا ناسايه -.

رامانا دروست يا قورنائى ل دور في بابتهى چ پهيوهندي ب وي چهندا نهف نفيسهره دبيژيت نينه، نايهتين ۹۰ - ۹۲ ژ سورمتا يونس دبيژيت: كو بهنو ئسرائيلى ژ دمرىايي دمرىابوون و ل دمى كمو فيرعهون و سوپايي خو ل دويڤ وان دچوون و دمى پيچهك ماى فيرعهون ب خهندهيت كره ههوار ﴿آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ [يونس: ۹۰] خودايي مهزن بهرسف دا ﴿الآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ﴾ * فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ﴾ [يونس: ۹۱ - ۹۲].

ب تنى نهفه يا د في سورمتيدا ههى دمربارهى مرنا فيرعهونى، نه د في سورمتيدا و نه د چ سورمتين ديدا چ تشت نينن پهيوهندي ب وان گوتنين نفيسهريفه ههين، دمقي قورنائى ب سادمي و ب روڤنى دبيژيت: كو لهشى فيرعهونى يي هاتيهه پرگاركرن، نهفه خالا سهرهكويه.

¹ دمرکھفتن L'Exode لاھېرې ۷۳.

² بيگومان مېمېستا نفيسهري شروڤهكرنى تهوراته.

³ كومهكا گيانهومرين شيردمر يين دمرىايي نه، ل گهلهك جهان ل سمرانسهرى جيهانى دژين.

د وی سهردهمیدا یی کو قورنان ب ریځکا موحه مدهی (سلاډ ل سهر بن) گه هشتیه خه لکی تهرمین همی فیرعه ونا نهوین د فی سهردهمیدا خه لک هزر دکهن کو وان بهیومندی یا ب دهرکهفتنی هه هی (چ راست بیت یان شاش) ل گورستانا نهالا شاهان ل تهیبه ل لایئ نیلی بهرانبه ر باژپری (الاقصر) نوه د فهشارتی بوون. د سهردهمی موحه مدهیدا (سلاډ ل سهر بن) چ تشت دهرباره فی راستیی نه دهاتنه زانین و نهف تهرمه یین ل دوماهییا چهرخی ۱۹ئ هاتینه ناشکه راکرن، ههرومکی قورنان دبیزیت: لهشی فی فیرعهونی یی هاتیبه رزگارکرن و پاراستن، نهو فیرعهونه هه ر کی بیت نوه کی یی ل ولا مومیایین شاهانه ل موزهخانا مسری ل قاهره و خه لک دشین ببینن، نانکو راستی ب تهامی یا حیوازه ژ فی نهفسانهیا ب کهنی نهوا ههشی باب کوروایه R.P.B.Couroyer ب شاشیقه ب قورنای هه گریدای.

۵- مومیای فیرعهون میرینبتاحی:

ل سالا ۱۸۹۸ئ ل نهالا شاهان ل تهیبه لوریتی Loret مومیای فیرعهون میرینبتاحی کوپری ردهمسیسی ناشکهرا کر، همی بهلکه نامازه ب هندئ دهن کو نهو فیرعهونی دهرکهفتنییه. مومیا ژ ویری بو قاهره هاته ههگواستن، نیلیوت سمیسی Elliot Smith ل ۸ هیفا ته مموزئ ل سالا ۱۹۰۷ئ پیچ و پهروکین وی ژیفهکرن و نیلیوت سمیسی د پهرتووکا خو مومیایین شاهانه (The royal mummies) (۱۹۱۲) دا بهحس ل پروسهیا فی کرداری و پشکنینا لهشی وی دکته، د وی دهی دا پاراستنا مومیای د رهوشهکا رازیکهردا بوو سهرمپای خراببوونا هندهک بهشان، هه ر ژ میژووی مومیای ل موزهخانا قاهره ژ بو خه لکی هاتیبه پیشاندان، سهر و ستوی وی ددیارن بهلی پا بهشی مای یی لهشی وی یی ب پارچهکا پهروکی هاتیبه نخافتن تا وی رادهی کو ههتا فان ههیشین دوماهییی ژی موزهخانئ چ وینه یین لهشی وی هه مییی نه بوون ژبلی وان وینه یین د پهرتووکا نیلیوت سمیسیدا (۱۹۱۲).

ل ههيفا حوزمهيرانى ل سالا ۱۹۷۵ئى دستههلاتدارين مسرى ريك دا من فهكولينى ل سهر بهشين لهشى فيرعهونى بكمه ئهوين كو ههتا وى دهى د نخافتى بوون، ههرومسا ريك دا من هندك وينهيان زى بو بگرم، دهى من ههفبهپرکن دنافهرا رهوشا مومىاي يا نوکه و يا بهرى پترى ۶۰ سالان دا نهجمادى دياربوو كو رهوشا وى يا خراب بووى و هندك بهشين لهشى وى يين زنافچووین و نهماينه، زبهركو ز نهگهري مرؤفان گهلهك تشت يين ب سهر شانهيين مومياكرى د هندك بهشاندا هاتين، هندك بهشين دى زى ز نهگهري بوورينا دهى يين وهلى هاتين.

ز نهگهري فى خراببوونا سرؤشتى ديار دبیت كو زبهر گوهورپينى د رهوشا پاراستنا موميايدا ز وى دهى كو موميا ل دوماهيا چهرخى نوزدى ل گورستانا تهيبه هاتيه ديتن، كو نهو بو ماوهيى پترى ۳ هزار سالان بوو نهو ل وپرى، نوکه نهو يى د جامخانهيهكا سادهدا پيشاندايه كو وى ب شپويهكى تهمام ز زينگهها زدمرفه جودا ناکهت و وى ز تنولکين بچويك ناپاريزيت، ههرومسا تووشى گوهورپينى پلهيين گهرماتيين دبیت و نهو نه يى پاراستيه ز تووشبوون ب شها ومرزى، زبهر فان ههى نهگهران موميا گهلهك يى دويره ز وى رهوشا هيلای نو ۳ هزار سالان دمرياز بکهت و يى پاراستى بيت ز فان ههى نهگهرين خراببوونى، وى پيچه و پهروکين نهو كو دپاراست زدمستان، ههرومسا مانا وى ل جههكى گرتى د گورپيدا كو پلا گهرماتيا وپرى جيگيرتره و ههوا زى کيمتر يى شيداره ز کەش و ههوايى قاهره د هندك دهمين ساليئا، بيگومان نهو ل گورستانا تهيبه يى تووشى سهرمدانين هندك گيانهومرات يان دزيکهرين گورا بووى كو چهندين زيان گههاندينى، سهرمراى فى چهندي زى وسه دياره کاودان گونجايتر بوون ز کاودانين نوکه بو بهرگريکرن دزى بوورينا دهى.

ل دويث پيشنيارا من پشکين و فهكولين ل سهر فى مومياى ل حزمهيرانا سالا ۱۹۷۵ئى هاته کرن، نهشار ميليجى و رهمسيى فهكولينهكا پزيشكى ب تشتا ئيکس نهجمادا، نوشدار موستهفا نهلمهنيلاوى ب ريکا کونهكى د ديوارى قهفەسا سينگيدا فهكولين ل سهر نافخوييا سينگى و زكى کر، نهفه ئيکهم فهكولين بوو ب نافبيني Endoscopy ل

سەر مومیای ھاتییە کرن، ڤی چەندی رینک ب دیتن و وینەکرنا ھندەك ھویردەمکاریین گەلەك گرنگ د ناف لەشی بخۆدا دا. ل گەل ڤەكۆلینا مایکروسكۆپی بۆ ھندەك بەشین بچویك كو ئەو بخۆ ژ لەشی مومیای كەفتین، ئەو ژى دى ژلايى پرۆفیسور مینوی و دكتور دوریگونی ڤە ل پاریس ھیتە ئەنجامدان، ب ڤى شیۆەى دى ڤەكۆلینا پزیشكى - یاسایى یا گشتى ئەزا كو دى پرۆفیسور سیکالدى پى رابیت تەمام بیت، یى خەمگینم بیژم مو ئەنجامین ڤان ڤەكۆلینان ھەتا دەمى بەلاڤبونا ڤى پەرتووکی تەمام نابن.

بەلى پا یا ئەم دشین ژ ڤى ڤەكۆلینى بگەھینى، تیبینیا گەلەك زیانین مەزنە ل گەل ھندەك كونان - كو دبیت ھندەك ژ وان د كۆزەك بن - بیى كو د شیاندا بیت بیژین كا ھندەك ژ وان بەرى مرنا ڤیرەونى پرویداینە یان پشٹی مرنا وی، ئەڤ ڤیرەونە یان یى خەندقی ل دویڤ پەرتووکی پیرۆز، یان ژى ژ ئەگەرى شكەستن و لیدانین بەیز یین بەرى خەندقینا وی د دەریادا، یا ژى ژبەر ھەردوو ئەگەران پیکڤە.

گریدانا ڤان ھەمى زیانان ل گەل وان خرابوونان ئەوین مە بەحسى ئەگەرین وان كرى پاراستنەكا باش ل پاشەپۆژى ل ڤى مومیای ب زەحمەت دنیخن ئەگەر كو پیرابوونین پیدقی یین رزگاركرنى ل دەمەكى گەلەك یى نیزیك نەھینە ئەنجامدان، ئەڤ پیرابوونە دى مە رزگارگەن ژ زدەستدانا تاكە دیدمڤانى ماددى ئەوى ھەتا نوکە ماى، دیدمڤان ل سەر مرنا ڤیرەونى دەركەفتنى و ل سەر وى رزگاربوونا خودى بۆ لەشى وی ڤیای.

ھەردەم یا داخوازكریە كو مرۆڤ كار ل سەر پاراستنا دیدمڤانین میژوو یا خو بکەت، بەلى پا ل ڤیری ئەو تەشتەكى ژ ڤى مەزنتەرە، ئەو ژى ھەبوونا ماددى یا لەشى مومیاكریە یى وی زەلامى موسا نیاسى و ھەڤركییا داخوازییین وی كرى و ل دویڤ وی چووی دەمى ئەو د رڤقى و ئەوى د ڤى ل دویڤچوونیدا مری، خودى لەشى وی ژ زناڤچوونا تەمام رزگاركر دا كو ببیتە نیشانەك ژ بۆ خەلكى ھەروەكى د قورنانیدا ھاتی^۱.

^۱ مومیایى رەمسیى دوویى، كو ئەو ژى دیدمڤانەكى دیبە ل سەر میژوو یا موسا، ھەمان ڤەكۆلینین كو ل سەر مومیایى میرینتەحى ھاتینە ئەنجامدان ل سەر ڤى ژى ھاتە کرن، ئەو ژى پیدقی ھەمان پیرابوونین پاراستنییە.

ئەو كەسئىن د زانىارىيئىن فەدىتئىن نويدا ل بەلگەيان دگەپئىن ل دۇر پاستى و
دروستىيا پەرتووكئىن پىرۇز ئەو دئ رۇھنكرنەكا باش د ئايەتئىن قورئانئىدا ئەوئىن گرىداى
لەشى فىرعەونى ئەوئ پىشانداى ل ھولا مومىيايئىن شاھانە ل قاهىرە بىنن.

قورئان و فەرمودەيئىن پىغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) و زانستى

ھەمفەرخ

قورئان زۇدەرى ئىكانە يى باوهرى و عەقىدى نىنە د ئىسلامئىدا، بەلكو سوننەتا
پىغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) ژ كار و كرىار و گۇتئىن وى زۇدەرى دوويئىيە ئەوئ كو
زانايان لىگەريان لى كرى وەك تەمامكرن بۇ زۇدەرى ئىكى، ھەتا د ژيانا پىغەمبەرىدا و
پشتى مرنا وى ژى، پىزانئىن فى زۇدەرى ب تئى پشئەستىن ل سەر فەگواھاستىنا دەفۇكى
دكر، لەوما ئەو كەسئىن دەستپىشخەرى كرى ژ بۇ كۆمكرنا فان گۇتن و كرىاران د دەقاندا
ھندەك ل دويفچوونئىن ب زەھمەت ئەنجامدان ھەروەكى د چىرۇكا ھەمى رويدانان پشتى
بوورىنا وان ژبەر فى چەندئ تشتى ژ ھەمىيا گرنگر ل دەف وان ھوئىرىنى بوو د كارى وان
يى ب زەھمەتدا ژ بۇ كۆمكرنا پىزانئىن تايبەت ب ھەر رويدانەكى د ژيانا پىغەمبەرى
(سلاڤ ل سەر بن) و ھەر گۇتنەكا وى فە، ھەروەسا ئەو ل دويف نافئىن وان كەسان دچوون
ئەوئىن گۇتن و كرىارىن پىغەومبەرى (سلاڤ ل سەر بن) فەگواھاستىن دا كو بگەھنە وى
كەسى دەستپىكى ئەو گۇتنە يان كرىارە فەگواھاستى چ ژ خىزانا وى يان سەحابىيئىن وى
بىت ئەوئىن ئەف پىزانئىنە راستەوخۇ ژ وى ھەرگرتىن، ھەروەسا گەلەك ب ھوئىرىنى ل
رەوشا فەگواھىزەرى فەرمودئ دگەريان كا ئەو جەئ باوھرىيئىيە يان نە - ژبەر ھەر
ئەگەرەكى بىت - ب فى شىوہى چەندىن كۆمئىن گۇتن و كرىارىن پىغەمبەرى (سلاڤ ل سەر
بن) دياربوون، نوکە د زانستى ئىسلامئىدا دىئزنى (زانستى فەرمودان). ئەگەر پەيضا
فەرمودە ب تئى ئاماژە بدمتە گۇتنان، لى ھەروەسا پامانا وئ فەگىرئانئىن كرىارىن
پىغەمبەرى ژى (سلاڤ ل سەر بن) ب خۇفە دگرىت.

ئىكەم كۆما قەرمودان يا د دەھان سالىن پىشتى مرنا پىغەمبەرى (سلاڧ ل سەر بن) دا بەلاڧ بووى، رېژميا وان قەرمودەيىن د چەرخى ئىكى يى پىشتى مرنا وى بەلاڧبووين يا سنوردارە بەرانبەر گەلەكيا وان تىشتىن ژ وى ھاتىنە قەگۈھاستن، مەزنىن كۆمىن قەرمودان پىشتى دوو چەرخان ژ مرنا وى بەلاڧبوون، ئەو ژى ئەون يىن زانىارىيىن بەرفرەتر و باومرپىكىرى كۆمكىرىن، ب شىۋەمەكى گىشتى (صەحىحا بوخارى) دروستىن پەرتووكە پىشتى قورئانى. ھوداس و مارسى دناڧبەرا سالىن ۱۹۰۳ - ۱۹۱۴ ئەو ل ژىر ناڧى (قەرمودەيىن ئىسلامى) ومركىپرا زمانى قەپەنسى، د فان سالىن دوماھىيىدا چاپا عەرمبى ل گەل ومركىپرا ئنگلىزى يا دكتور "موھەمەد ھەسەن خانى" ژ زانكۇيا باژىپرى مەدىنە ھاتە بەلاڧكرن، ب ڧى چەندى ژى قەرمودە ب زمانەكى دى كەڧتە بەردەستى وان كەسىن زمانى عەرمبى نەزانن، بەلى پا پىدڧىيە مرقۇڧ ئاگەھدارى ومركىپرانىن ئەورۇپى بيت، ژ وان ژى ومركىپرا قەپەنسى، ھندەك جاران خواندەمقان دىشتى تىشتىن نەدروست و ھەڧدزى راستىيى تىدا ببىنىت، ئەو ھەك شروڧەكرن دھىنە ھەژمارتن نەك ومركىپرانەكا دروست، ھەتا ھندەك جاران ئەو ب شىۋەمەكى مەزن پامانا دروست يا قەرمودى دگۈھۆرن تا پادەكى كو ھەلى دكەن قەرمودە تىشتەكى بىژىت: كو ب ج شىۋەمىيان پامانا وى ئەو نىنە.

ل ڧىرى ئەم دىبىنن كو د شىاندایە ھەڧبەركرن دناڧبەرا كۆمىن قەرمودەمىيان و ئنجىلان دا ژلايى بنىاتى دەقان د ناڧ واندا بەيتە كرن، ساخلەتەكى ھەڧبەش يى دناڧبەرا وان دا ھەى ئەو ژى ئەو كو ئەڧ كۆمىن قەرمودەمىيان و ئنجىل يىن ژ لايى ھندەك كەسانڧە ھاتىنە نڧىسىن كو نە دىدەمقان بوون ل سەر وى چەندا وان قەگۈھاستى، ھەرۇسا پىشتى بوورىنا دەمى ل سەر وان رويدانىن ئەو بەھس دكەن ژنوى يىن دىاربووين، ھەرۇسا قەرمودە ژى ھەكى ئنجىلانە كو ھەمى ھەك يىن راست و دروست ناھىنە ھەژمارتن، لەوما بسپۆرىن زانستىن قەرمودا ھەمى ئەو قەرمودەيىن داينە پال پىغەمبەرى (سلاڧ ل سەر بن) پەسەند نەكرىنە، پەنگە قەرمودەيىن گۆمان تىدا ھەى و يىن ب شىۋەمەكى ڧەبىر ھاتىنە پەتكرن ل گەل يىن دروست يىن د كۆمەكىدا ھەين.

بهلئ پا بهروفازی ئنجیلین کهنیسی ئهویڤن گو نهرازیبوون و پهخنه لئ نههاتینه گرتن،
 سهرمراي هندئ گو ئه و یین ب دستئ هندهک نفیسهرا هاتینه نفیسین گو نه دیدمقان بوون
 ل سهر وئ چهندا وان فهگوهاستی. کوْمین فهرمودهیان ئهویڤن ب راست و دروست هاتینه
 دیارکرن زی ههمی جهئ پشکنین و پهخنه یین کویر بوون گو ژ لایئ ماموستایین هزرا
 ئیسلامیفه هاتینه نهجامدان بو دیارکرن پلا پهسه ندرن و کارپیکرن ب فهرمودی، بهلئ
 پا پهرتووکا سهرمکی نانکو قورئان، ئه و ژیدمره گو گهنگه شه ل سهر راستی و دروستیا
 دمقین وئ ناهیته کرن، ژبه رکو ههر چهند هاتبا خوار ئه و ئیکسه ر ژ پیغه مبهری (سلاف ل
 سهر بن) دهاته فهگوهاستن و د زیانا ویدا یا ب دستئ هندهک نفیسه ران هاتیه نفیسین
 گو ههمی دیدمقان بوون ل سهر وئ چهندا وان تو مارگری.

مه ههقه بهرکرن دناقههرا تیبینی یین خو ژ فهکولینا فهرمودهیان و وان تیبینی یین
 گریدای قورئانی و زانستئ ههقهه رخ یین مه پیشر پيشانداین نهجامدا، نهجامئ فی
 ههقهه پرکرنئ گه لهک یی گرنگ بوو، ژبه رکو حیواوای دناقههرا هویرینییا زانیاری یین
 قورئانی و دروستیا وان ل دهمئ ههقهه پرکرنئ ل گهل فه دیتین ههقهه رخ د بیاف و
 بابه تین زانستئ گهردوونیدا یا دیار و سه رنجراکیش بوو، بهلئ پا پیزایننن فهرمودهیان د
 هندهک بابه تاندا ئهویڤن دچنه د گوره پانا زانستیدا پهخنه لئ دهیته گرتن، ل فیئرئ ئه م ب
 تنئ بهحس ل فان فهرمودهیان دکهین.

هندهک فهرموده هندهک نایه تین قورئانی یین ب شیوهیهکی شروفه کرین گو د فی
 چهرخیدا ئه م پی رازی نابین و پهسه ند ناکهین. مه پیشر رامانا مهزن یا نایه تا ۲۶ئ ژ
 سوْرهتا (یس) دیت (جَرِي لِمُسْتَقَرِّ هَا) و دیار دبیت گو ژ سهیروسه مه رین زانیاری یین
 گهردوونیه د قورئانیدا گو د زانستئ ههقهه رخدا هاتیه ناشکه راکرن، رامانا وئ ب فی
 شیوهی یا د فهرمیدئا هاتی (دهمئ رُوژ ئافا دبیت ئه و ل بن عه رشی خودئ دچپته
 سو جدئ، دستویری یی ژ وی دخوازیت گو ریکا خو دوباره بکهت و دوباره سو جدئ بو وی
 ببهت، ل دوماهی یی وی جهئ ئه و ژئ هاتی و دوباره دهه لیت) دهقی رهسن یی فی
 فهرمودی یی د (صه حیحا بوخاری، پهرتووکا ئافرانندی، بهرگی چاری، بهشی ۵۴ پشکا ۴ئ و

لاپەرى ۲۸۲، ژمارە ۴۲۱) دا ھاتى، سەرھارې ھىندى كو شىرۇفەكرنا فى فەرمودى يا ب زەھمەت و ئالۇزە، وئىنەيەكى ھىمايى ب خۇفە دگرىت و ئامازە دەمتە پىزانىننن تايبەت ل دۆر (خۇلگەھا رۇژى ل دۆر ئەردى) و زانستى بەروفۇازى فى چەندى يا سەلماندى.

ھەمان تىشت دەربارەى فۇناغىن بىكھاتنا كۆرپەلەى زى، بەشەكى فەرمودى ب شىومەيەكى سەپىر دەمىن پىلفى بۇ وەرپاركرنا كۆرپەلەى د فۇناغىن دەستپىكىدا ديار دگەت ھەرومكى د ھەمان بەرتووكا دەستپىكرنا ئافراندىنى ژ سەھىجا بوخارىدا ھاتى (بەرگى ۴، لاپەر ۲۸۳، بەشى ۵۴، پشكا ۶، ژمارە ۴۳۰) (۴۰ رۇژ بۇ كومشەبوونا وان كەرستەيىن مرۇفى بىكىدىننن، ۴۰ رۇژىن دى كۆرپەلە تىدا دىبىتە ئەو (كو خۇ ب تىشتەكىفە دگرىت)، ۴۰ رۇژىن دى كۆرپەلە دىبىتە گوشتپارە، ل دوىف دا مەلائىكەت دەست تىومردانى تىدا دگەن د كو باشەرۇژا فى تاكى ديار بگەن، ل دوىف دا ژ روھى پوفا دگەنن) ئەف سالۇخدانا وەرپاركرنا كۆرپەلەى د فى فەرمودەيى دا كو پتر ژ رامانەكى ھەى نە يا رىككەفتىيە ل گەل فەدەيتىنن ھەشچەرخ، لى دەقى فورنانى چ ئامازەميان نادەمتە فى دەمى.

ژ بەرچاقتىن فان ئايەتىن دونيايى نە يىن ئايىنى ئەوئىن كو پتر ژ رامانەكى ھەى و ب پتر ژ شىومەيەكى ھاتىنە گۇتن ھەژمارەكا ئايەتىن گرئىداى پزىشكىيى نە، بۇ زانين فورنان چ ئامازەميىن كىردارى ل دۆر كارى پزىشكى نادەت، ب تنى چارەكى يا د ئايەتا ۶۹ ژ سۇرمتا (النحل) ئامازە يا پى ھاتىيە دان ئەو ژى دەربارەى شىاننن بكارھىنانا ھنگفىنى وەك رىكەكا چارەسەريى و بىى دانا چ ھویردەمكارىيان د فى بابەتىدا، بەلى پا د فەرمودەياندا جھەكى بەرفرەھ يى بۇ فان بابەتىن ب فى شىوہى ھەى، ب فى شىوہى بەشەكى تەمام ژ سەھىجا بوخارى (بەشى ۵۷۱) يى تايبەتە ب پزىشكىيىفە. د وەرگىرانا فەرەنسى يا ھوداس و مارسىدا ئەف بەشە ژ لاپەرى ۶۲ ھەتا ۹۱ ژ بەرگى ۴۱ ب خۇفە دگرىت، د وەرگىرانا ئنگلىزى يا دكتور "موھەمەد ھەسەن خانى" ژ لاپەرى ۳۹۵ ھەتا ۴۵۲ ژ بەرگى ۵۷ ب خۇفە دگرىت، زىدەبارى فەرمودەيىن دى يىن گرئىداى بابەتىن پزىشكى يىنم د بەشىن دى يىن سەھىجا بوخارىدا ھاتىن. چ گۇمان تىدا نىنە كو ئەف لاپەرە گەلەك فەرمودەيىن ب فى شىوہى ب خۇفە دگرن و ئەو گرئىداى بابىن دونيايى نە نەك يىن ئايىنى، پىغەمبەر (سلاقل سەر بن)

درباره‌ی فی چندئی گوتییه (هوین د کاروبارین دونیاییدا ژ من شارماترن)، به‌لی پا ب دیتنا مه کوما گشتی یا فان فەرمودەییڤن گریدای بابەتین پزشکی گەلەك یا گرنگه، ژبەرکو ئەو هزرا وی چەرخ‌ی ل دۆر فان بابەتین پزشکی یین هەمەجۆر بۆ مه دیار دکەت.

ب فی شیوه‌ی ئەم چەندین هزران ل دۆر زیان، چاڤپینه‌رابوون، جادۆ، چەوانییا خۆ رزگارکرنی ژ جادویی د فان فەرمودەیاندا دبیین، بۆ زانین یا قەدەغەیه قورئان بۆ فی مەبەستی بهیته بکارهینان، هەروەسا فەرمودەیه‌ك یا هەی ئاماژە ددەته هندی کو هندیك جۆرین قەسپا مروفی ژ دەرئەنجامین جادویی دپاریزیت، کو مروف دشییت دژی پیڤه‌دانین ژه‌راوی زی بکاربینیت.

پیدڤییه مەندەهۆش نەبین دەمی بەحس ل وی چەرخ‌ی دکەین کو شیانین بکارهینانا دەرمانسازیی تیدا د سنوورداربوون، خەلك دەهاته شیرمکرن ژ بۆ پشەبەستن ل سەر هندیك کارپیکرنین ساده یان چارەسەرییڤن سرۆشتی ومکی خوین بەردان ب ریکا دەمارئ، خوین بەردان (حجامة)، داخکرن، سەرتراشین ژبەر سپیکا، بکارهینانا شیرئ حیشرئ و هندیك تۆفان ومکی رەشپەشکا، هندیك روهك ومکی (قسط الهندي^۱) و خولیا حیسیلکین دروستکری ژ تایین دارقەسپئ بۆ روهستاندا خوینبەربوونی، د کاودانین بلەز و ب زەحمەتدا پیدڤییه هەمی ریکینم د شیاندا بهینه بکارهینان ئەوین کو دبیت ژ راستا ب مفا بن. به‌لی پا ل دەق مه بکارهینانا هەمی ریکان ب قەخوارنا میزا حیشرئ نه هزرەکا باش و دروسته بۆ چارەسەرکرنی د هندیك رەوشاندا.

هەروەسا یا ب زەحمەته د فی سەردەمیدا ئەم ییڤ هندیك رۆهنکرنین گریدای زانستی نەخۆشییان رازی بین، ومکی فان رۆهنکران:

- بنیاتی تایی: چار دەق یین هەین ئاماژە ددەنه هندی کو (تا ژ گەرماتییا دوزەخییه) (صەحیحا بوخاری، پەرتووکا پزشکی، بەرگی ۷ لاپەرئ ۴۱۶).

^۱ جۆره گیاهەکی هندییه ز کەفن دا دەیتە نیاسین و د پزشکییا کەفندا هاتییه بکارهینان و گەلەك یی ب مفا.

- گۆتەك يا هەى دىبىزىت: (هەر نەخۆشپىيەكى دەرمانەك يى ھەى) كو د فەرمودەيەكيدا ھاتىيە دىبىزىت: (خودى چ ئىش و نەخۆشى بىي چارەسەرى نەداينە) (صەحىحا بوخارى، پەرتووگا پزىشكى، پشكا ئىكى لاپەرى ۲۹۵)، ئەف تىگەھە پشكىرىيا فەرمودەيا دەربارەى مېشى دكەت ئەوا كو دىبىزىت: (ئەگەر مېش كەفئىتە د ناف ئامانى ئىك ز ھەودا، بلا ب ھەمىقە بنقە بكتە و پاشى بەافىزىت، ژبەركو پەركى وى دەرە و يى دى دەرمانە) (صەحىحا بوخارى، پەرتووگا پزىشكى، پشكا ۵۸ لاپەرى ۴۵۲، و پەرتووگا دەستپىكرنا ئافراندى، بەرگى ۵۴، پشكىن ۱۵ و ۱۶ لاپەرى ۳۲۵).
- گۆتەنا (ژبەرچوونا زارۆكى ل دەمى دىتەنە مارەكى) و كو ئەو (دبىتە ئەگەرى كورەبوونى) ئەفە يا د پەرتووگا دەستپىكرنا ئافراندى، پشكىن ۱۳ و ۱۴، لاپەرىن ۳۳۰ - ۳۳۵ دا ھاتى.
- ھەروەسا دەربارەى خوئىنبەربوونى ژدەرفە دەمى خولا ھەيفانە دا دوو فەرمودە يىن د (صەحىحا بوخارى، پەرتووگا خولا ھەيفانە، بەرگى ۶، پشكىن ۲۱ و ۲۸) دا ھەين، ئەف ھەردوو فەرمودەگرىداى دوو ئافرەتانە، فەرمودە دەربارەى رەوشەك ز وان دوپات دكەت كو خوئىن بەربوون ژ دەمارىن خوئىن پەيدا دبىت، بەلى پا فەرمودى چ رۆھنكرن دەربارەى نىشانان نەداينەمە، د رەوشا دى ژىدا بابەت گرىداى ئافرەتەكئىيە كو بۆ ماوى ۷ سالاىە خوئىنبەربوون ژدەرفەى خولا ھەيفانە يا ھەى، د فى رەوشى ژىدا ديار دكەت كو خوئىنبەربوون ژ دەمارىن خوئىن پەيدا دبىت، رەنگە چەندىن گرمانە بەينە دانان دەربارەى ئەگەرىن دروست يىن خوئىنبەربوونى، بەلى پا نە يا ب ساناهىيە وان بەلگەيان بزانىن ئەوئىن كو ل وى دەمى بۆ پشكىرىيا فى دياركرنى دەھاتنە بكارەينان يا كو رەنگە يا دروست زى دبىت.
- گۆتەنا كو (ھندەك نەخۆشى د فەگر نىنەن)، صەحىحا بوخارى ل چەندىن جەھان د (پەرتووگا پزىشكى، بەرگى ۷، بەشى ۷۶، پشكىن ۱۹ و ۲۵ و ۳۰ و ۵۳ و ۵۴) دا ئامازە دەمتە ھندەك رەوشىن تايبەت، وەكى نەخۆشپىيا گورپىبوون، تاعون، گورپىبوونا حىشتر، ھەروەسا بەحس ل ھندەك پىزانىن گشتى دكەت، بەلى پا ھندەك گۆتەن دى يىن ھەفدز ل گەل ئان گۆتەنان يىن ھەين، ژبەركو ھندەك فەرمودە يىن ھەين كو مروقى

شیرمت دگهن کو مروؤف نهچيته وی جهئ تاعون لئ ههی، ههروسا شیرمت دکمت مروؤف خوؤ ژ کهسین گوپی دویر بکهت.

ئهم ژ فی ههمییی دگهینه نهجامهکی کو نهو دشیین بیژین کو هندهک فهرموده یین ههین کو ژ لایی زانشتیفه د بابهتین پزیشکیدا د پهسهندکری نینن و گوومان یا ل سهر دروستیا وان ههی، نهو گریډای کاروبارین دونیایی نه نهک یین نایینی، مضایی ناماژهدان ب وان فهرمودان ب تنئ بو ههفبهپرکرنه وایه ل گهل دهقین زانستی یین قورنانی نهوین مه پیشر بهسکرین چ تشتین نهدروست د قورنانیډا نینن، لهوما نهف ههفبهپرکرنه گهلهک یا گرنگ بوو، ژبهرکو ههروهکی نهو دیار دکمت کو بیگوومان قورنان سرؤشئ خودییه و دهستئ مروؤقان د نافدا نینه.

د راستیدا پیدفییبه ل بیرا خواندمفانی بیت کو دهمی پیغهمبهری (سلاؤ ل سهر بن) چوویه بهر دلؤفانییا خودئ ریئمایین وی ل سهر دوو کوومان هاتنه دابهشکرن:

- ههژمارهکا مهزن یا باومرداران نهوین کو قورنان ژبهرکری و وهکی پیغهمبهری (سلاؤ ل سهر بن) ههردهم دخواند، زیدهباری هندئ کو هندهک توومارین تهمام بو دهقین قورنانی ههبوون، نهف تووماره د ژيانا پیغهمبهریدا (سلاؤ ل سهر بن) و ب فهرمانا وی هاتبوونه توومارکرن و ههتا بهری کوچکرنئ^۱ زی.
- سهحابییین وی یین ژ ههمییا نیژیکتر بو وی و باومردارین دیدمفان ل سهر کریار و گوؤتین وی نهو ژبهرکرن و د بیردانکا خوؤدا پاراستن، ل دویشدا زیدمباری قورنانی پشتبهستن ل سهر وان ژی کر ژ بوؤ رهنگرنا باومری و شهریعهتی بوو.

پشتی مرنا پیغهمبهری (سلاؤ ل سهر بن) دهقین قورنانی و فهرمودمیین پیغهمبهری (سلاؤ ل سهر بن) د دوو کوومین جودا دا هاتنه توومارکرن، کووما ئیکئ یا دهقین قورنانی بوو نهوا کو ب شیوهیهکی فهرمی ل سهردهمی جیهگران نهوبهکر و عوسمانی هاتیه توومارکرن ب تایبهت ل سهردهمی عوسمانی نهوئ کو گرنگی دایه بهلافکرنا دهقئ قورنانی یئ دروست

^۱ کوچکرن ل سالا ۶۲۲ زایینی بوو، نانکو ۱۰ سالا بهری مرنا پیغهمبهری (سلاؤ ل سهر بن).

و فهپر ل ههمی دمفهر و باژپرین نیسلامی. ئەف چەندە هەمی دناڤهەرا سالین ۱۲ و ۲۴ئ
پشتی مرنا پیغه مبهری (سلاف ل سەر بن) بوو، ب زانینا هەمی دیدەفانان ل سەر وی چەندا
وان گوهلپبووی و ژبه رکری و تۆمارکری.

سەبارت فەرمودەیان زی ئیکەم کۆما فورمودەیان ب نزیکەیی پشتی ۴۰ سالان ژ
کوچکرنی دیاربوو.

ئەوا پیدفیه دوپاتی ل سەر بهیته کرن جوداهیا دناڤهەرا فان دوو کۆمپن دمقایه، چ ژ
لایی دیتنا ئەدمبیه یان زی ژ لایی نافه پۆکا وانفە، د راستیدا یا نابیت هەقبه پرکرن
دناڤهەرا شیوازی قورنایی و شیوازی فەرمودەیان دا بهیته ئەنجامدان، هەرومسا ئەگەر مه ل
دویف فەدیتنن زانستی هەفچەرخ هەقبه پرکرن دناڤهەرا نافه پۆکا دمقین قورنایی و
نافه پۆکا دمقین فەرمودەیان یین گریډای بابەتین زانستی نەک یین باومری و شەریعتی
ئەنجامدا، دی جوداهی مه مەندەهۆش کەن، ئەو جوداهییین کو هیفیخوازم ئەز شیابم وان
دیار و پۆهن بکەم:

- هەندەک راستییین زانستی یین د هەندەک دمقین قورناییدا هەین کو د رابردوویدا نە د
پەسەندکری بوون، بەلی پا دەمی ئەفرۆ ل دویف فەدیتنن هەفچەرخ یین سەماندی
فەکۆلین ل سەر هاتییه کرن دیاربوو کو ئەو هەندەک زانیاریین زانستی ب خۆڤه
دگرن کو ب تنی د فی سەردەمیدا زانست شیایه وان ب سەلمینیت.

- ژ لایهکی دیڤه، سەبارت هەندەک دمقین فەرمودەییین گریډای بابەتین زانستی کو چ
پەیهەندی ب ئایینیڤه نەبیت، هەندەک گۆتن و بۆچوون یین تیدا کو د فی سەردەمیدا
ژ لایین زانستیڤه نە د پەسەندکرینه، بەلی پا - ئەو هەمی ژ کاروبارین دونیایی نە -
دیاره کو ئەو دەربرینن ژ تیگەهین وی سەردەمی ل دۆر وان بابەتان دکەت، ئەو
بۆچوونین دونیایی یین کرینه دناڤ کۆمهکا دمقین گریډای باومری و شەریعتی
نیسلامی دا ئەوین کو دانپیدان ب راستی و دروستیا وان دهیته کرن.

ل دوماھیی، پیدفییہ نامازہ بدھینہ ہندی کو ھولویستی پیغھمبھری (سلاؤ ل سہر بن) بہرانبہر قورنائی یی جودا بوو ژ ھولویستی وی بہرانبہر گۆتتین وی بخۆ قورئان دھاتہ بہلافکرن کو ٺوو سرۆشی خودیہ، ھمروھکی مہ دیتی وی بو ماوی بیست سالن ب ھشیاری و دروستی سۆرھت و ٺایہتین قورنائی پیکھستن. قورنائی پیشان ددا کا پیدفییہ د ژیان ویدا چ بہیتہ نفیسین و ژبہرگرن دا کو د نفیزاندا بخوینن و ببیتہ بہشک ژ نفیژی. ٺوو فھرمودھیتن کو بہرھمئی کریار و ہرزین وی یین کھسایہتی نہ، یین بو کھسین دی ھیلاین دا کو مضای ژئ و مریگرن و ھمروھک وان دفتت بہلاؤ بکھن.

ب فی شیوہی فی ھفبہرکرنی دنافبہرا قورنائی و فھرمودھیان دا ل دۆر بابہتین زانستی ب دوماھیک دھینین و بو مہ دیار دبیت کو قورئان سرۆشی نفیسی یی خودیہ ٺووئ کو چ گۆمان تیدا نینن، لھوما یا پاراستیہ ژ ھمہ شاشییہکا زانستی. ٺاخفتنا موھمہدی (سلاؤ ل سہر بن) د کاروبارین دونیاییدا ٺووین کو چ سرۆش تیدا نہی، ھتا ٺہگہر دانہ پالا وان بو موھمہدی (سلاؤ ل سہر بن) یا دروست ژ بیت، ٺوو ٺاخفتنا مروفاہیہ و رھنگہ مروف شاش بیت و رھنگہ ژ یی دروست بیت د گۆتتا خودا، لھوما ژیکجوداکرن دنافبہرا قورنائی و گۆتتین دونیایی یین پیغھمبھری (سلاؤ ل سہر بن) یا گرنگہ، ھیزا قورنائی یا تیدا و ھمروھسا دوپاتکرنا ہندی کو قورئان سرۆشی خودیہ و یا بیگۆمانہ، ھمروھسا ٺوو بو موھمہدی بخۆ ژ ھیزہ ٺوو ژ ب نامازمدان ب راستگویی وی د وی چھندا وی ب پیکا سرۆشی ژ خودی فھگواھستی کو ب تھمامی یا جودایہ ژ ٺاخفتنا مروفان^۱، بہلگہ ژ گۆتتا موھمہدیہ (سلاؤ ل سہر بن) دھمی دبیزیت: (ٺہگہر من تشتک ب بوچوونا خو گۆتہ ھووہ، بلا ل بیرا ھووہ بیت کو ٺہز مروفم).

^۱ بو مہ دیار دبیت کو راستییین قورئانی ٺووئ مہ سرۆفمکرین ھمی نامازہ دھنہ ہندی کو دھست مروفان د ناف قورئانیدا نینہ و بیگۆمان قورئان سرۆشی خودیہ. راستییا فھرمودان ژلابی ناپینیفہ چ گھنکھشہ ل سہر نینہ، بہل پا دھمی ٺوو گریڈای کاروبارین دونیایی بن چ جودای دنافبہرا پیغھمبھری (سلاؤ ل سہر بن) و مروفتن دی دا نینہ. ھمروھکی د فھرمودھیکہ پیغھمبھری (سلاؤ ل سہر بن) دا ھاتی دبیزیت: (ٺہگہر من فھرمان ب ٺمنجامدانا تشتک گریڈای ناپینئ ھووہ ل ھووہ کر گوھدارییی بکھن، ٺہگہر من ل دوپف بوچوونا خو فھرمانک ل ھووہ کر بلا ل بیرا ھووہ بیت کو ٺہز مروفم). ھمروھسا ھمروھکی سمرخمسی ژ پیغھمبھری (سلاؤ ل سہر بن) فھگواھستی کو دبیزیت، (ٺہگہر من تشتک ل سہر ناپینئ ھووہ گۆت کار بی بکھن، ٺہگہر من تشتک گریڈای دونیایا ھووہ گۆت ھوین د کاروبارین دونیاییدا ژمن شارمژاترن).

دەرئەنجامیڭ گشتی

ل دوماهییا فی فەکۆلینی، یا دیاره کو بۆچوونا زال ل رۆژنای دەربارە دی دەقیڭ بەرتووکیڭ پیرۆز ئەوین نوکە ل بەردەستی مە یا گونجایە ل گەل ژبواری. مە دیت کا د ج کاودان و ج دەمدا و ب ج ریک بابەتین پەیماننا کەفڭ و ئنجیل و قورئانی هاتینە کۆمفەکرن و نفیسین، دەمین نفیسینا هەر ئیک ژ فان بەرتووکیڭ ئەسمانی گەلەک ژ هەف جودابوون لەوما ئەنجامین گەلەک گرنگ یین گریڭای راستی و دروستییا دەقان هەروسا هەندەک لایەنین نافەرۆکا وان ژ فی چەندی پەیدا بوون.

پەیماننا کەفڭ ژ کۆمەکا کارین ئەدەبی پیکدەیت کو ب نیزیکیفە د ماوی نەه چەرخاندا هاتینە نفیسین، ئەو کۆمەکا ژئیکجودا یا دەقان پیکدەینیت کو ب دریزاهییا سالان مەرفان دەستکاری تیدا کرییە و هەندەک بەش ل سەر هەندەک بەشین دی کو پیشتر تیدابوون زیدەکرینە، ب شیومیەکی کو هەندەک جاران زانینا ژیدەریڭ فان دەقان گەلەک یا ب زەحمەتە.

نارمانجا ئنجیلی ئەو بوو کو فیرکاری و پینمایین عیسی ئەوین کو وی دفا پستی تەمامبوونا پەیماننا وی ل سەر ئەردی بۆ خەلکی بەهلیت ب ریکا فەگیرانا گۆتن و کریارین وی نیشا خەلکی بەدەت، ب لیبوورینفە نفیسەرین ئنجیلا نە دیدەقان بوون ل سەر وان تشتین وان نفیسین، ب سادەیی ئەو دەربرینا ئاخفتنکەراییە کو دەربرینی ژ وان پیزانینا دگەن ئەوین دەستەکیڭ یەهودی - مەسیحی دەربارە عیسی ژیاننا عیسی ب شیومیەکی گشتی ل دەف خۆ پاراستین ئەو ژ ب شیومی گۆتنا کو وەک کەلتوور ب شیومی دەوکی یان ب نفیسین دەینە فەگوهاستن کو نوکە نەماینە، ئەوین کو قۆناغەکا نافەندی دنافەرا کەلتووری دەفۆکی و دەقیڭ دوماهییی دا پیکهینای.

پیدفیه ئهفرۆ ل دويف في چهندي تهماشه ي پرتووكين يهودى - مەسیحی بکەین،
ئەگەر مە فییا د بابەتی بین پیدفیه دەستا ژ تیگەهین کلاسیکی بەردەمین.

ئەنجامی مسوگەر بۆ فرە ژیدەران هەبوونا هەقدزییا و رۆیروبوونایە کو مە چەندین
نموونه ل سەر دایە، نفیسەرین ئنجیلا (دەمی بەحسکرنا عیسا) حەزا مەزنکرنا هندەك
تشتان هەبوو، ئەنجامی في چەندی زی ئهوه كو هەر فهگپرەکی رویدان ب شیومیهکی یین
فهگپرەین، لەوما گەلەك گوومان یا ل سەر دروستییا وان تشتین هاتینە فهگپرەان د چەندین
رەوشاندا هەى.

هەقدزی و نەبەرمیشکی ل گەل فهدیتنین زانستی هەفچەرخ گەلەك یین رۆهن و
ناشکەرا بووین، مەسیحی گەلەك مەندەهۆش دین دەمی في چەندی دزانن، زەلامین
کەنیسی و شروقهکارین فهرمی گەلەك زەحمەت بر و ئەو د بەردەوامبوون ژ بۆ فهشارتەنا
وان پیرانین و هەقدزییان ئەوین ژ فان فهکۆلینین سەردەم دیار دبیت، بۆ نموونه زنجیرمیا
نفسی عیسا ئەوا د ئنجیلا مەتای و لوقایدا هاتیکو د هەقدزبوون و ژ لای زانستیفه د
پەسەندکری نین. ب تایبەت ئنجیلا یوحەناى سەرنجا مە راکیشا، ئەو زی ژبەر
جوداهییین و یین گرنگ ل گەل هەسى ئنجیلین دی ب تایبەتی دەربارەى خوارنا قورنایى
پیرۆز.

میژوو یا هاتنا خوارى یا قورنایى ب تەمامی یا جودایە ژ میژوو یا پەیماننا کەفن و
ئنجیلان، ئەو بۆ ماومی نیژیکی ٢٠ سالان بەردەوام بوو، دەمی جبرائیلی ئەو بۆ
پێغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) دەینا خوار باوەرداران ئەو ژبەر دکر، هەروەسا د ژيانا
موحەمەدى (سلاڤ ل سەر بن) بخۆ زی دا هاتوو نفیسین. کۆمقەکرنین دوماهیى یین
قورنایى ئەوین کو ل سەردەمى عوسمانى هاتینە جیبەجیكرن، ١٢ هەتا ٢٤ سالا پشتی مرنا
پێغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) ژلایى وان کەسین کو دەق باش ژبەرکرین دەهاتنە
پشکینکرن، ژبەرکو هەر د وی دەمیدا کو قورنایان دەهاتە خوار وان ژبەردکر ل دويفدا ب

^١ د راستیدا بۆ ماومی ٢٣ سالان فهکیشا ل گەل دەمی رابوستیاننا سرۆشى.

بهردهوامی دخواند، ئەم دزانین گو هەر ژ وی دەمی دەق گەلەك ب باشی و هویریینی هاتییه پاراستن، قورنان چ ئاریشهیین گریډای راستی و دروستییا دەقان ب خوڤه ناگریت.

قورنانا پیروژ، گو هاتنا خوارا وی ژدەق خودی ژ لایی دەمیقه پشتی هەردوو پەرتووکیی دی بوو، نه ب تنی یا فالایه ژ هەقدژییی د فەگیڕاناندا گو هەقدژی نیشانهكا دیاره د فەگیڕانین جودا جودا یین ئنجیلاندا، بەلكو ئەو شیوهیی خو یی تایبەت بو وان كەسین ب بابەتییانه و ل دویف زانستی فەكۆلینی ل سەر دكەن دیار دكەت، گو ئەو زی پێككەفتنا وی یا تەمامه ل گەل فەدیتنین هەفچەرخ، بەلكو زیدهتر زی، هەروەکی مه دایه دیاركرن گو خواندەقان دەقین گریډای زانستی تیدا دبیینیت و یا زەحمەته كەسەکی ل سەردەمی موحمەدی (سلاڤ ل سەر بن) ئەو نفیسا بێت، ب فی شیوهی فەدیتنین زانستی هەفچەرخ دەاریكارن ژ بو تیگەهشتنا هەندەك نایهتین قورنانی گو هەتا نوكه چ شروڤه كرنین دروست بو نەبوون.

هەفبەركرنا چەندین فەگیڕانین تەوراتی ل گەل فەگیڕانین قورنانی ل دۆر هەمان بابەت جوداهییین سەرەکی دناقبەرا دەق و گۆتنین تەوراتی گو ژ لایی زانستیقه چ پەسەندكری نین و دەق و گۆتنین قورنانی گو ب تەمامی د پێككەفتینه ل گەل فەدیتنین هەفچەرخ دا دیار دكەت، مه د فەگیڕانین ئافرانن و توفانییدا بەلگه ل سەر فی چەندی دیتن، د دەمەكیدا گو ئەم د دەقی قورنانییدا سەبارت میژوويا دەرکەفتنا موسای ژ مسری پیزانینهكا گرنگ دبیین گو تەمامكرنهكا گرنگه بو فەگیڕانا تەوراتی گو وهل هەردوو فەگیڕانان دكەت گو د پێككەفتی بن ل گەل شوینوارناسیین د دیاركرنا سەردەمی موسایدا، سەبارت بابەتین دی زی، هەقدژییی گەلەك گرنگ دبیین گو هەر تەشەكی بی بەلگه هاتییه گۆتن گو موحمەدی قورنان یا ژ دەقی تەوراتی فەگواستی ژ ناف دبهت.

ل دوماهییی، فەكۆلینا هەفبەركرنا دناقبەرا دەقین گریډای زانستی ئەوین خواندەقان وان د فەرمودەیاندا دبیینیت ئەوین داینه پال موحمەدی (سلاڤ ل سەر بن) گو گۆمان ل سەر راستی و دروستییا وان هەی (سەرەرای هندی گو ئەو پەنگفەدانا بیروباومرین وی

سهردهمی نه) و زانیارییښ هورنانی دا ژلایهکښ دیکه، جوداهیښ دنافبهرا وان دا دیار دکهت
و هزرا بنیاتی ههقبهش دنافبهرا وان دا ژ نافه دبهت.

ژبهه ناستی زانیی ل وی سهردهمی، مروقه نهشیت هزر بکهت کو چهندين دهق و
دهرپرینن هورنانی یښ گریدای بابهتین زانستی ژ نفیسینا مروقانه، لهوما یا دروسته
مروقه تهماشه هورنانی بکهت کو نهو دهرپرینه ژ سروشی خودی، پیدفیه مروقه جههکی
تایبهت بدهتی ژبههکو چ گویمان د دروستیا وی دا نینه و ههبوونا چهندين راستییښ
زانستی تیدا نهوین کو د فی سهردهمیدا ژنوی زانستی ناشکهراکړین، نهو بزافه د بی
نهنجامن نهوین دبیزن کو هورنان ژنفیسینا مروقانه.

ناھەرۆك

لاپەر	بابەت
۵	پېشكېشكرن
۷	پېشەكېيا نفيسەرى
پەيماننا كەفن	
۲۱	كورتىيەكا گشتى، دانەرى پەيماننا كەفن كىيە
۲۵	بنياتىن پەرتووگا پىرۆز
۲۸	سفرىن پەيماننا كەفن
۳۲	ھەر پىنج سفرىن موساى
۳۸	خشتى دابەشبوونا دمقى يەھوى و دمقى كەھنوتى د سفرنا تەكويىنىدا
۴۰	سفرىن مېژوووى
۴۲	پەرتووكتىن (سفرىن) پىغەمبەراتىيى
۴۵	سفرىن ھوزان و پەندىارىيى
۴۷	پەيماننا كەفن و زانست
۴۹	ئافراندىنا جىھانى
۴۹	فەگىرانا ئىكى دەربارەى ئافراندىنى
۵۵	فەگىرانا دوويى دەربارەى ئافراندىنى
۵۷	مېژووويا ئافراندىنا جىھانى و مېژووويا دىاربووونا ل سەر ئەردى
۶۲	توفان
۶۶	ھەلوپستى شروڧەكارىن مەسىھى بەرانبەرى شاشىيىن
۷۴	دوماھىك

پهیمانانوی	
۷۹	پیشهکی
۸۴	بیر هیئانهکا میژوووی: ئاپیننّ یههودی - مهسیحی و قهشه پؤلس
۹۰	هەر چار ئنجیل
۹۵	ئنجیلا مهتای
۱۰۱	ئنجیلا مهرفهسی
۱۰۵	ئنجیلا لوهای
۱۰۹	ئنجیلا یوحهناى
۱۱۴	ژئدمرین ئنجیلا
۱۲۰	میژووویا دمقان
۱۲۷	ئنجیل و زانستى ههفچهرخ
۱۲۹	زنجیر مپین نفشئ عیساى
۱۳۷	جوداهى د دستنقیساندا ل دویف پهیمانان کهن
۱۳۸	فهکۆلینهکا رهخنهیی بؤ دمقان .
۱۴۳	شروقهکرنین شروقهکارین ههفچهرخ
۱۴۴	ههفدزی و نهبهرمیشکی د فهگپراناندا
۱۴۵	فهگپرانین نازارا
۱۴۶	نهبوونا فهگپرانا قۆربانئ پیرۆز (نهفخارستییا) د ئنجیلا یوحهنایدا
۱۴۹	دیاربوونا عیساى پشتی رابوونا وی ژناف مریان
۱۵۲	بلندبوونا عیساى بؤ ئەسمانان
۱۵۴	دوماهیک گۆتینن عیساى: پاراکلیت د ئنجیلا یوحهنایدا
۱۶۰	دوماهیک
قورئان	
۱۶۵	قورئان و زانستى ههفچهرخ: پیشهکی
۱۸۲	راست و دروستییا قورئانئ: قورئان چهوا هاتییه نفیسین
۱۸۹	ئاهراندننا ئهرد و ئەسمانان

۱۹۰	هەر شهش هۆناغین ئافرانندی
۱۹۳	قورئان چ رېزبهنديا ديارناكمت د ئافراندا ئورد و ئسماناندا
۱۹۵	گەردوونى مه و جيهانين دى
	هندەك فەدیتین زانستی هەشەرخ دەربارەى دروستبوونا گەردوونى
۱۹۹	كۆمەلا رۆزى
۱۹۹	گالاكسى
۲۰۰	ئافراندا گالاكسى و ستىر و هەساران
۲۰۲	تىگەھى فرە جيهانان
۲۰۳	ماددى بەربەلاڧ د ناف ستىراندا
۲۰۴	نايەتین قورئانى يین گرىداى ب بابەتى ئافراندا گەردوونى فە
۲۰۷	بەرسفدانا هندەك نەرازیبوونان
۲۰۹	زانستی فەلەكى د قورئانیدا
۲۱۳	هەیف و رۆز
۲۱۴	ستىر
۲۱۵	هەسارە
۲۱۷	ئەسمانى دونیایى
۲۱۹	خۆلگەھین هەیف و رۆزى
۲۲۲	ل دويف ئىك هاتنا رۆز و شەفان
۲۲۶	بەر فرەھبوونا گەردوونى
۲۲۷	دەست ب سەرداگرنا بۆشاییا ئەسمانى
۲۳۰	ئورد
۲۳۹	دەریا
۲۴۳	بلنداهى
۲۴۴	كارمبا بەرگى هەوای
۲۴۵	سىتافك
۲۴۶	جيهانا رپوومكان وجيهانا گيانەوموران

۲۴۷	بنياتی ژيانی
۲۴۸	جيهانا روومكان
۲۴۹	ههفسهنگی د جيهانا روومكاندا
۲۵۲	جيهانا گيانه وهران
۲۵۲	زۆربوونا د جيهانا گيانه وهراندا
۲۵۴	ههبوونا كۆمه لئین گيانه وهران
۲۵۴	هندهك رۆهنكرن و تېببىنى ل دۆر مېشا هنگفېنى و تمفنپيرك و بالندان
۲۵۸	ژېدمرى پېكها ته پېن شيرى گيانه وهران
۲۶۱	زۆربوونا مروفي
۲۶۲	زۆربوونا مروفي د قورئانيدا
۲۶۴	كېميا برا پېدېفى يا تۆخمافى بۆ پيتاندىنى
۲۶۵	سرۆشتى شلهيى پېتېنر
۲۶۷	چكلاندا هېكا پېتاندى د كوئندامى زاوژى يى ئاھرمېدا
۲۶۹	ومراركرنا كۆرپه لهى د مالجويكيدا
۲۷۱	قورئان و پەرومردميا سېكىسى
۲۷۵	فەگېرانيىن قورئانى و فەگېرانيىن تەوراتى و ئنجىلى: دېتنەكا گشتى
۲۷۵	ههفسهنگى دناقبەرا قورئان و ئنجىل و فەدېتنىن هەفچەرخ دا
۲۷۷	ههفسهنگى دناقبەرا قورئان و بېمانا كەفن و فەدېتنىن هەفچەرخ دا
۲۷۸	توفان
۲۸۴	دمركەفتنا موساى ژ مسرى
۲۹۰	رۇپروپوون دناقبەرا پەرتووكېن پېرۆز و فەدېتنىن هەفچەرخ دا
۲۹۰	فەكۆلىنا هندەك هوپردەكارپېن فەگېرانا
۲۹۰	عبرى ل مسرى
۲۹۲	موسىبەتېن مسرى
۲۹۳	رېكا دمركەفتنى
۲۹۳	موعجىزميا دمرياي

۲۹۴	دیارکرنا دهمنی دمرکهفتنی د میژووویا فیرعهوناندا
۲۹۷	رهمسیسی دووییی فیرعهنی زوردارییی - میرینبتاح فیرعهونی دمرکهفتنی
۳۰۱	ناریشا پهیکه ری سالا پینجی ژ دستهلاتا میرینبتاحی
۳۰۴	بهحسکرنا مرنا فیرعهونی ل دهمنی دمرکهفتنی د پهرتووکیین پرؤزدا
۳۰۶	مومیایی فیرعهون میرینبتاحی
۳۱۰	قورئان و فهرمودمیین پیغه مبهری (س) و زانستی هه فچه رخ
۳۱۹	دمرنه نجامین گشتی
۳۲۳	نافه رۆک

ئەف پەرتووگە (قورئان، تەورات،
 ئنجیل و زانستی ھەقچەرخ)
 دیدەفانە ل سەر ریککەفتنا تەمام
 دناقبەرا ئایەتین قورئانا پیرۆز
 ل گەل راستییین گەردوونی و
 قەدیتنن زانستی، ئەف پەرتووگە
 ئەنجامی قەکوئینەکا درێژیا زانا و
 نوژداری فەرەنسی (موریس بوکای)
 یە، ئەو کەسی خۆگەلەک زەحمەت
 دای و ب ریککا زانستی خۆل ئایینی
 دروست گەریای، رابوو ب ھەقبەرکرنا
 ھەر سی پەرتووکیین ئەسمانی
 (تەورات و ئنجیل و قورئان) ژلای
 میژوو یا نفیسینا وان و قەگواستنا وان
 ب شیوہکی دروست، زانستی سەردەم
 کرە پیقەر بو قی ھەقبەرکرنی، ل
 دوماھیی ئەو ب ریککا بەلگەیین زانستی
 گەھشتە ئەنجامەکی کو قورئانا پیرۆز
 تاکە پەرتووگە ب تەمامی یا وەکھەف
 بیت ل گەل قەدیتنن زانستی.

د. ئاماد کازم

